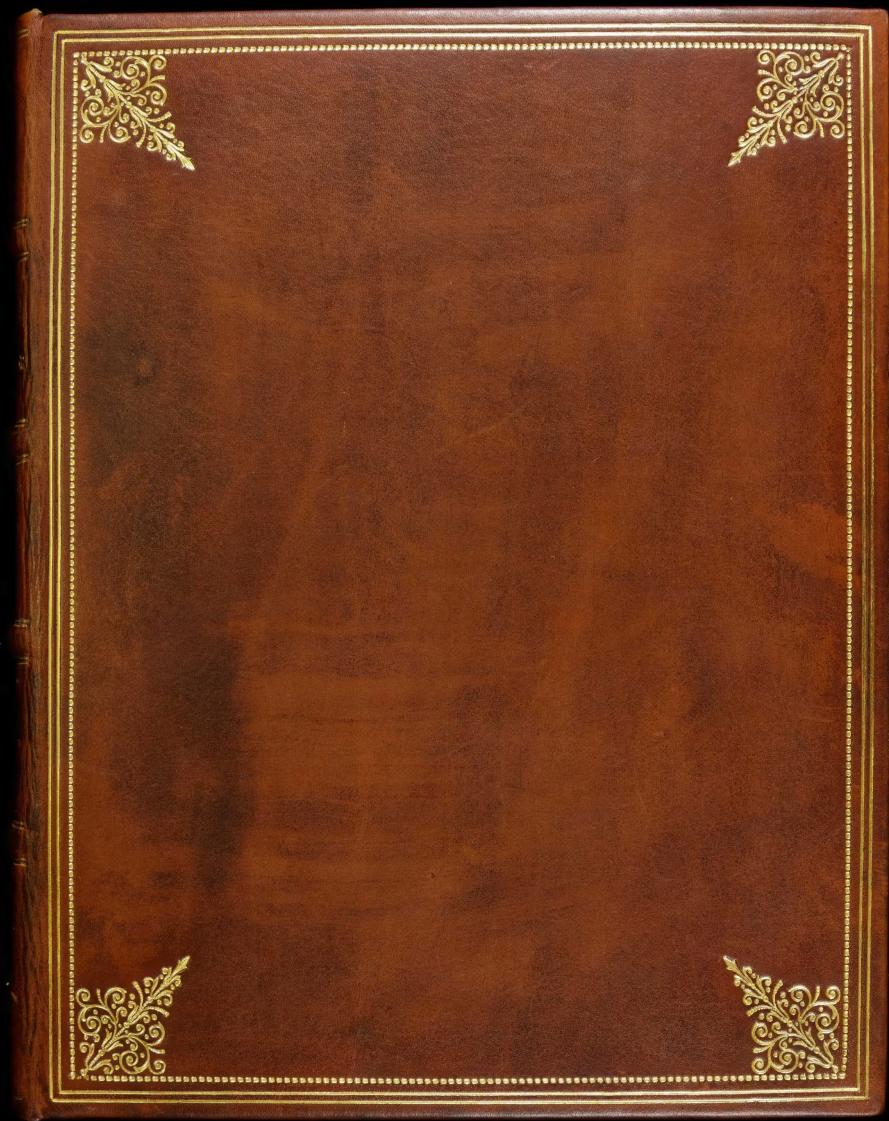
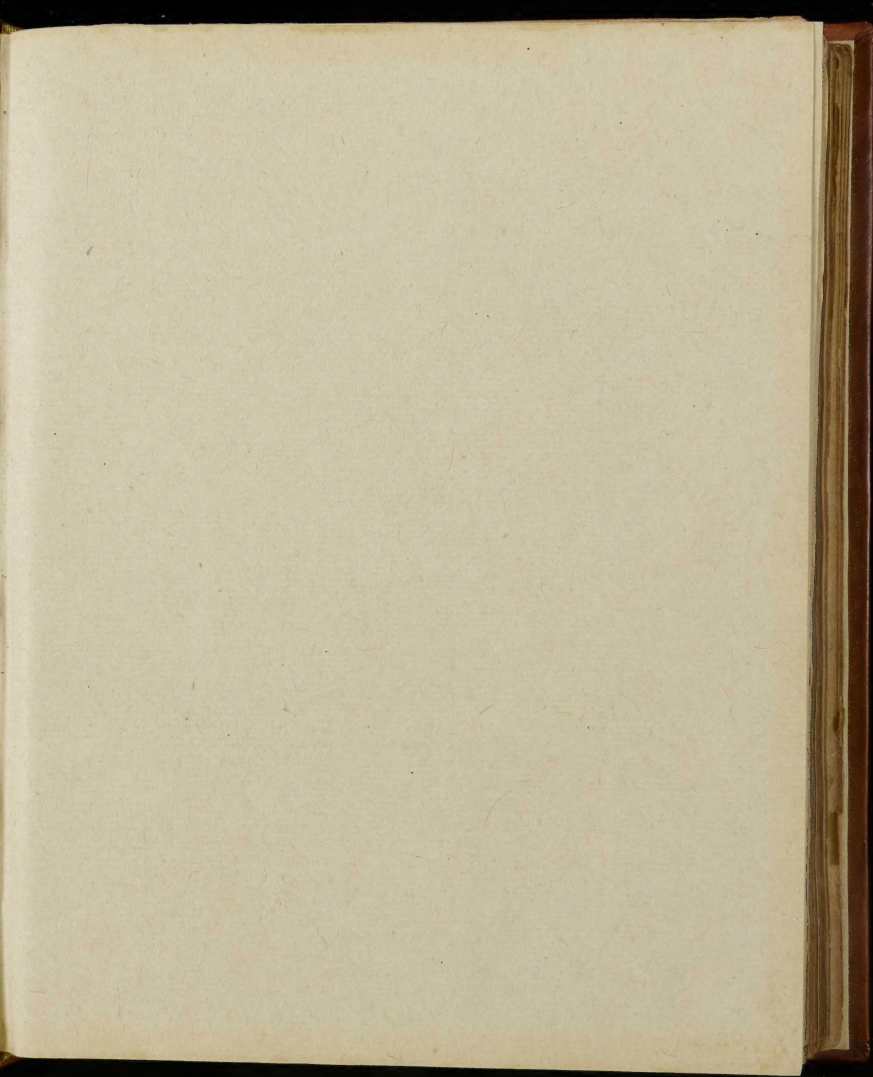
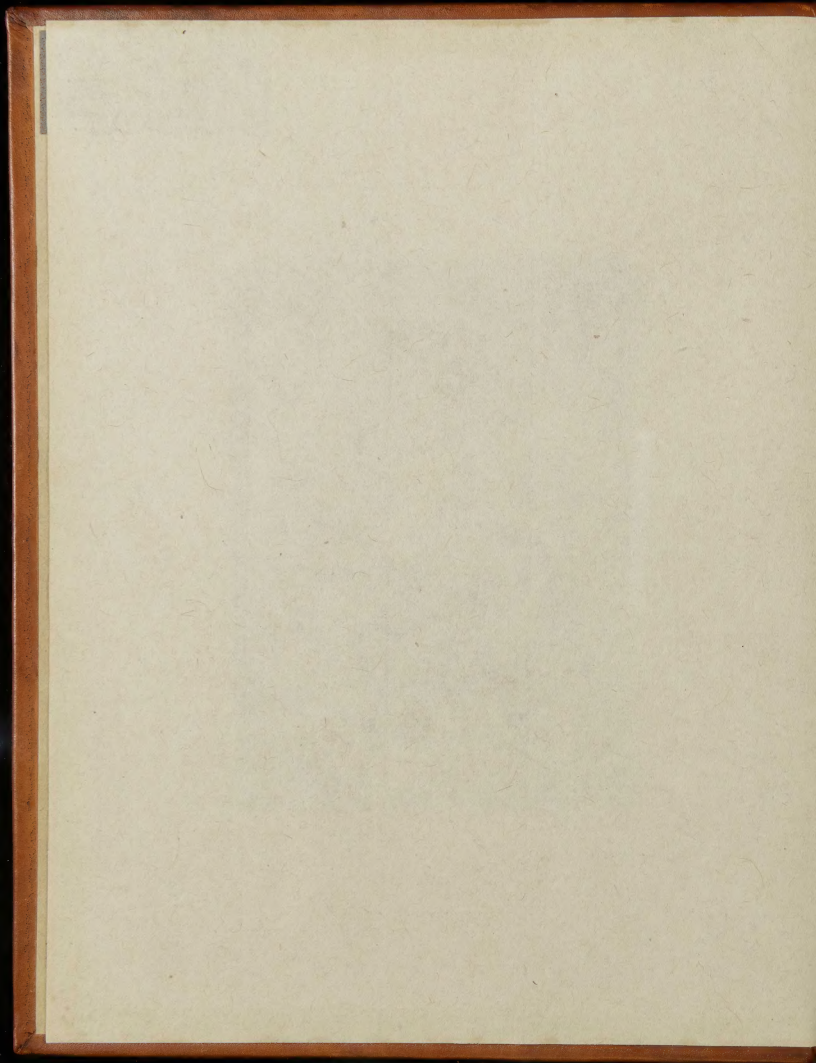


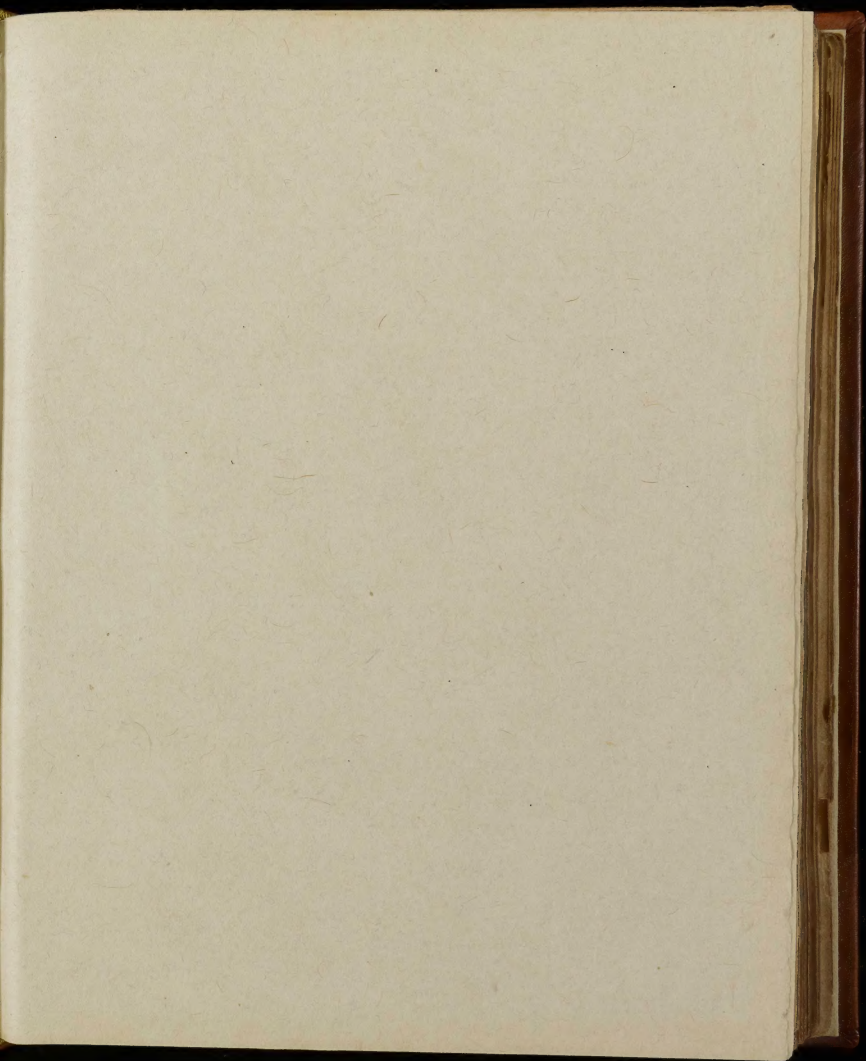


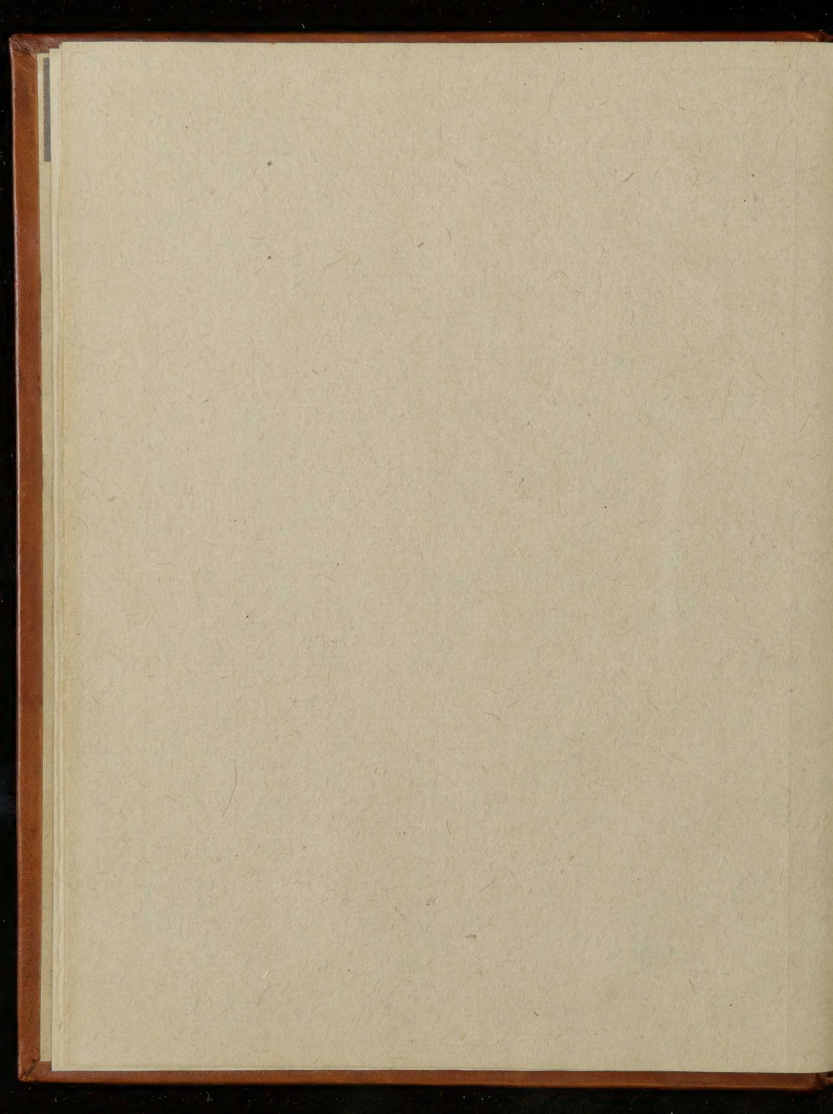
The
EDWARD E AYER COLLECTION
of
THE NEWBERRY LIBRARY











117
1768. W. Herbert.

From the Collect. of Pa^t. Bindley Esq.
Aug^r. 1820. H. Ford.

The whole Bible was printed in
1663 in 4to. It is styled by Clement
Vol. IV p. 204 Bible Virginiaensis.

This is the 1st. edition and is of the
greatest novelty, being most of them
sent over to America for the use
of Indians, where they have been
long since lost or destroyed.

7. *[Handwritten signature]*

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly a letter or document fragment]

[Faint, mostly illegible handwritten text at the bottom of the page]

THE NEW
TESTAMENT
OF OUR
LORD AND SAVIOUR
JESUS CHRIST.

Translated into the
INDIAN LANGUAGE,
AND

Ordered to be Printed by the *Commissioners of the United Colonies*
in *NEW-ENGLAND*,

At the Charge, and with the Consent of the
CORPORATION IN ENGLAND
For the Propagation of the Gospel amongst the Indians
in *New-England*.

C A M B R I D G :

Printed by *Samuel Green* and *Marmaduke Johnson*.

MDCLXI.

THE
 SECOND

THE SECOND PART OF THE HISTORY OF THE INDIAN TRADING COMPANY

OF THE
 INDIAN TRADING COMPANY
 IN THE
 WEST INDIES

BY
 THE
 INDIAN TRADING COMPANY

IN THE
 WEST INDIES
 BY
 THE
 INDIAN TRADING COMPANY



TO
THE HIGH AND MIGHTY
PRINCE,
CHARLES THE SECOND,

BY THE GRACE OF GOD

King of England, Scotland, France and Ireland, Defender
of the Faith, &c.

*The Commissioners of the United Colonies in New-England,
wish increase of all Happiness, &c.*

Most Dread Sovereign,



Hence our weak apprehensions have not misled us, this
Work will be no unacceptable Present to Your
Majesty, as having a greater Interest therein,
then we believe is generally understood: which
(upon this Occasion) we conceive it our Du-
ty to declare.

The People of these four Colonies, (Confederate for Mu-
tual Defence, in the time of the late Distractions of our dear
Native Country) Your Majesties natural born Subjects, by
the Favour and Grant of Your Royal Father and Grand-
father of Famous Memory, put themselves upon this great
and hazardous Undertaking, of Planting themselves at their
own Charge in these remote ends of the Earth, that without
offence or provocation to our dear Brethren and Countrymen,

THE EPISTLE

we might enjoy that liberty to Worship God, which our own Conscience informed us, was not onely our Right, but Duty: As also that we might (if it so pleased God) be instrumental to spread the light of the Gospel, the knowledge of the Son of God our Saviour, to the poor barbarous Heathen, which by His late Majesty, in some of our Patents, is declared to be His principal aim.

These honest and pious Intentions, have, through the grace and goodness of God and our Kings, been seconded with proportionable success: for, omitting the Immunities indulged us by Your Highness Royal Predecessors, we have been greatly encouraged by Your Majesties gracious expressions of Favour and Approbation signified, unto the *Address* made by the principal of our Colonies, to which the rest do most cordially Subscribe, though wanting the like seasonable opportunity, they have been (till now) deprived of the means to Congratulate Your Majesties happy Restoration, after Your long suffering, which we implore may yet be graciously accepted, that we may be equal partakers of Your Royal Favour and Moderation; which hath been so illustrious that (to admiration) the Animosities and different Perswasions of men have been so soon Composed, and so much cause of hope, that (unless the sins of the Nation prevent) a blessed Calm will succeed the late horrid Confusions of Church and State. And shall not we (*Dread Sovereign*) your Subjects of these Colonies, of the same Faith and Belief in all Points of Doctrine with our Countrymen, and the other Reformed Churches, (though perhaps not alike perswaded in some matters of Order, which in outward respects hath been unhappy for us) promise and assure our selves of all just favour and indulgence from a Prince so happily and graciously endowed?

The other part of our Errand hither, hath been attended with Endeavours and Blessing; many of the wilde *Indians* being taught, and understanding the Doctrine of the Christian Religion, and with much affection attending such Preachers as are sent to teach them, many of their Children are instructed to Write and Reade, and some of them have proceeded further,

THE EPISTLE DEDICATORY.

whereof (we are assured) your Majesty will not a little esteem.

SIR, The shines of Your Royal Favour upon these Undertakings, will make these tender Plants to flourish, notwithstanding any malevolent Aspect from those that bear evil will to this Sion, and render Your Majesty more Illustrious and Glorious to after Generations.

The God of Heaven long preserve and bless Your Majesty with many happy dayes, to his Glory, the good and comfort of his Church and People. Amen.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

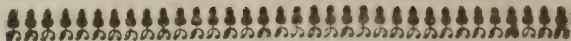
12100 10111

12100 10111

12100 10111

12100 10111

12100 10111



WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE

M A T T H E V V.

C H A P. I.

Ppometuogane a book Jesus Christ, wunnaumonuh David, wunnaumonuh Abraham.

2 b Abraham wunnaumonieu Isaacoh, kah Isaac wunnaumonieu Jakobuh, kah d Jakob wunnaumonieu Judafoh, kah weematoh.

3 Kah e Judas wunnaumonieu Pharefah, kah Zarahoh wutch Tamarut, kah f Phares wunnaumonieu Ezromoh, kah Ezrom wunnaumonieu Aramoh.

4 Kah Aram wunnaumonieu Aminadaboh, kah Aminadab wunnaumonieu Naafonoh, kah Naafon wunnaumonieu Salmonoh.

5 Kah Salmon wunnaumonieu Boazoh wutch Ruthab, kah Boaz wunnaumonieu Obeduh wutch Ruth, kah Obed wunnaumonieu Jesseoh.

6 Kah g Jesse wunnaumonieu David kettafotoh, kah b David kettafot wunnaumonieu Solomonoh wutch ummittamwauluh Uriah.

7 Kah i Solomon wunnaumonieu Rehobamoh, kah Rehobam wunnaumonieu Abiahoh, kah Abia wunnaumonieu Afahoh.

8 Kah Afa wunnaumonieu Jofapharoh, kah Jofaphat wunnaumonieu Joramoh, kah Joram wunnaumonieu Oziahoh.

9 Kah Ozias wunnaumonieu Joramoh, kah Joram wunnaumonieu Achazoh, kah Achaz wunnaumonieu Ezkiahoh.

10 Kah a Ezekias wunnaumonieu Manafes, kah Manafes wunnaumonieu Ammonoh, kah Ammon wunnaumonieu Josiahoh.

11 Kah Josias wunnaumonieu Jechoniafah, kah weematoh, ut papame na uttoche minneobteamuk ut Babylon.

12 Kah mahche minneobteahettit ut Babylon, i Jechonias wunnaumonieu Sa'athieloh, kah Salathiel wunnaumonieu Zorobabeloh.

13 Kah Zorobabel wunnaumonieu Abiudoh, kah Abiud wunnaumonieu Eliakimoh, kah Eliakim wunnaumonieu Azoroh.

14 Kah Azor wunnaumonieu Sadokoh, kah Sadok wunnaumonieu Achimoh, kah Achim wunnaumonieu Eliudoh.

15 Kah Eliud wunnaumonieu Eleazaroh,

kah Eleazar wunnaumonieu Matthanoh, kah Matthan wunnaumonieu Jakoboh.

16 Kah Jakob wunnaumonieu Jofephoh, weliukh Mary noh mo wachegit Jesus uttiyeuoh ahennit Christ.

17 Nemekuh wame pometeongash wutch Abrahamut onk yeon Davidut, nabo yawwudt pometeongash; neit wutch Davidut onk yeon ummiinohkonah ut Babylon, nabo yawwudt pometeongash; neit wutch ummiinohkonah ut Babylon no pajeh uppeyonat Jesus Christ, nabo yawwudt pometeongash.

18 Kah Jesus Christ m wunneetongak yeon mo, nagem okafoh Maryoh kah Jofeph i. 27. quohodhetit (asquam naneedihettkup) miikau wutch keteaonut nashpe Nishauanitoh.

19 Neit weliukh Jofephuh wunomwafuoh, matta mo wuttenantamouut wutayimauoh musilewaut, unnantan kemeu nupogken yeuoh.

20 Webenatwontog yeufhog kuffeh wutangelsumoh Lord wunnaehitunkquoh ut unukquomuogant, nuwai, Jofeph ken wunnaumonuh David, ahue wabefih nemon Mary kummitramwos, newutche uttiyeuoh wachegit, ne nashpe wunneetupanataw Nishauanitoh.

21 Kah woh neechan wufauon woh kutifowen n Jesus, newutche woh wadchanu n Luke ummiininnuoh wutch ummatheonga. i. 31. noeot.

22 Wame yeuth n nihyeupash ne woh n nih toh aneupord nashpeu manitewompuh nuwai.

23 a Kuffeh peenomp pish wompeguu, o Isiah kah pish neechau wunnaumonuh, kah pish 7. 14. wutifowenbuh Emanuel, yeon nauwittamun, God kuyetomukgun.

24 Neit Jofeph omohket wutch kounat, wutaffen uttoh anukut wutangelsumoh Lord, kah nteunau ummittamwuloh.

25 Kah matta owaweuh no pajeh wunnechanat mohtommegitcheh wunnaumonuh, kah wutifowenuh Jesus.

C H A P. II.

JESUS a neekit ut Bethlem ut Judea uk kufukodtunaut Herod Sontim, kuffeh 2. 6. wutnam waeandog wamohettit wuthepweieyeu Jerusalemwaut.

Waantamwog, anoggs, Herod Matthew. Christ ut Egypt, qushku Joseph

2 Noowag, uttiyeuwoh nob neekit Jewse ketafiot, newutche naadum wutanogquseumoh wutchepewoeiyeu, kah nuppeyaumun onk woh nowowuflumoun.

3 Herod Ketafiot nootog cotamlehuk-quunth, kah wame Jerusalem weechie.

4 Kah wame moundon negonne sephaufu-aeneuh, & wuf-Scriblumouh midinninnuog, wannatortumauh nahog, uttohut Chrit woh neekit?

5 Kah wuttinsoh, ut Bethlem ut Judea, newutche yeu wuttinukwhoin nashpe quohodtumwaen.

6 Kah ken b Bethlem ohkeit Judea, matta kuppeliffu kenugke ninanuwaenuog Judah, newutche pish na oche fohhamun nananuwaen, yeuh pish nanaunau nummidinninnamoh Israeloh.

7 Neit Herod kemu welkomont waantamwoh, pahku wannatortomau nahog, toh uttoche anoggs naictaudus.

8 Kah wutanomuh nahog en Bethlem kah noowau, monchek pahke natinnehuk mukkiee, kah namebbeog kuttuflunau, onk woh nuppeam, kah woh nen wonk nowowuflum.

9 K-h nootauahettit Sontimoh moncheog, kah kuleih, nob anoggs, uttoh nauahettapuh wutchepewoien, negonstauoh nob en peyonat uttoh mukkiee apit, ne wunneepaun.

10 Nauahettit anogfioh, mocheke muklounatmwog mihe wekantomoonk.

11 Kah pahettit wutuonut nameheag peiffefoh weechie Maryhoi okafoh, kah penulhaog kah cowowuflumoh, kah wothwunnamohettit wunwompakouuonooash, wuttinnumohuh maguonath, gold, kah frankincense, kah myrrer.

12 Kah God anomont ut kaecanganit matta ukquhkeanout en Herodut, nag chippeg pangin, nehenwonche wutohtuot.

13 Kah amachettit, kuffeh wutangelumoh Lord nachtauau Jofephoh kouenat, wuttinuh, omohkith, kah nemun mukkiee, kah ohkahfioh, kah fpuhhuath en Egypt, kah na apho, no pajeh kittinnunat, newutche Herod pish natinnewau peiffefoh, woh wannulfo-nit.

14 Kah omohkeit, nemunau peiffefoh, kah ohkahfioh nukhonaen, kah au Egypt.

15 Kah na wuttain no psieh Herod napuk, ne woh nnih, ne anowop Lord nashpe quohodtumwaen, nowau, wutch c Egypt
c Hosea
11. 1.

16 Neit Herod nag conambehhkanaong-anco waantamwog, musquantam mocheke, kah anoteemo kah paguaron wame mukki-og ut Bethlem, kah ut waewenu, wehque neefwe kodtumwohkoig, kah papeiffifhe-chieg, papauwe ne uttoche pahke natucom-ayont waantamwoh.

17 Neit n nihyeup toh anowodt d Jere-
mias quohodtumwaen nowop, d Jere.
31. 15.

18 Wudtauatonkquffuonk ut Ramah nootamun, neuanatanomoonk, mauonk, kah maue-moonk mocheke, Rachel maieimon uppe-iffifimoh, kah matta hahkowauou, newutche nag matchaog.

19 Qut Herod napuk, kuffeh wutangelumoh Lord naehtauau ut koueonganit Jofephuh ut Egypt.

20 Noowau, omohkith, neemun mukkiee kah ohkahfioh, kah monchifioh ohkit Israel, newutche nag nuppok kodtineanoncheg mukkiefioh.

21 Neit omohkeu, kah nemunau mukkoiefioh, kah okafoh, kah peyau ohkit Israel.

22 Qnt nootog Archilaus piabuttum Judea, nompuppettauau coihoh Herod, wabefu nohoonat: qut amomont G-d koueonganit, qufken en ohkeit Galile.

23 Kah paont wutapen Otanat uflowetamun Nazareth, ne woh nnih ne anowop quohodtumwaen pish wuttiflowetu wun-Nazarcu.

CH A P. III.

K Ah yeufu ut keikodtaih Johna Baptist a Mark
peyau kuhkootomuhetau ut touohkom-
uk Judea. I. 4.
Luke.
3. 2.

2 Kah noowau, Aiuokioanitamook, newutche kufukque wutafutatomoonk pafocheyeuo.

3 Newutche yeuoh nob anowohpoh Elai-as quohodtumwaen nowau, b Wuttana-
tonkquffuonk pafuk miftohtuodt ut tauoh-
komuk, nanallwehtamok ummay Lord, ay-
imook ummayash fampoyeuit. I. 3.

4 Kah yeuoh John hogko welhagkanooash kamels, kah wunnagas puttugquoppifu, kah ummeetfuonk locuts kah touohkomuk-que hony.

5 Neit Jerusalem kah wame Judea, kah wame penuohkomuk quinuuppu Jordan wuflohwehtunkquoh.

6 Kah baptizoug nashpe nagum ut Jordan fampouahettit ummacheceganooash.

7 Qut naout monaog Pharisefog & Sad-
ducefog peyauoh ut ukutufumooanganit,
wuttinuh nahog, Woi kenaua c wutontie-
onganoo sefequogh, howan kutamomukkou-
bus wufseemoun wutch musquantamoonk
paonukqueeg. c Mat.
12. 34.

8 Yowutche padtauok meechummuong-
ath yaneankquokifh aiufokioanitamoonk.

9 Kah abque unnantamook woh kufifinezu
ut kuhhokkadut nofufu d Abraham nutha-
taunau, newutche kutrinnoomuwao, God d John.
8. 39.
tapenum wutcheuon yeu kufufuknehtu
wunnaumouh Abraham.

10 Kah eyu wonk togkun padtohhkhkon
wutchoyquom matugqut, yowutche c mih
noh pafuk matug matta adanegenenueog
mcc-
7. 19.

meechummionk wunnegen, tummethamun, kah unnokhon noitaut.

f Mark 11 f Nen wunnannukut kupbaptizehen-
1.8. nunuwo nashpe dippe wutch aiukoiantamó-
Luke 3. onk, qut noh afukit, nagum ánuu menuke-
16. fu onk neen, matta nuttapemuo kenun-
John 1. umun ummoxinañ, noh pish kukkutchef-
26. sumkukou nashpe wunnerupamatame Naih-
aunaitton, kah nootau.

12 Neh uppaanarukanoñ ut wunnut-
cheganit, kah pish pannuppe pahketeaun
abbut pagohkomuk, kah nohmounum co-
wheatumali owcekit, qut wuiffatreaumun-
ali wutchikohsumunali matta haontánoñ
nooteau.

g Mark 13 g Neit Jesus peyau wutch Galile en
1.9. Jordan ut John, woh ukkutfumoh nashpe
Luke 3. nagum.

21. 14 Qut John ukkuibitnuh noowau,
nukquenauiwukh kukkufumunneat, kah
kuppeyaauñ?

15 Kah Jesus nampoba nauoh, kah no-
wan, natch eyeu, newutche ne ne tapene-
unkut pannuppe usenat wane wunnomwa-
uifoonk, neit wuttinánun.

16 Kah Jesus neadt baptizehit, teanuk kuh-
puñau wutch nippekotnu, kah kuffeh tauch-
tunk kufuk, kah naan nashuanitoo upaneh-
tunkquoh onatuh ikukuhuran kah uppo-
foquoh.

17 Kah kuffeh, wuttauatonkquffuonk
wutch kufukqut, noowau, yeuoh noowomun-
négoneu nuttaion, noh wohfikkitcahik-
que.

CHAP. IIII.

a Mark N Eit Jesus a lagkompagunau nashpe na-
1.12. shauñit, en touohkomuk, woh uk-
Luke 4. kutchheuk mattanit.

1. 2 Kah matta merelik yaunchag kufukod-
tali kah yaunchag nukkonah, ompetak mo
kottoppu.

3 Kah quajneut padónont, wuttinuñ, ken
wunnaumonañ God, nuwashi yeush quifuk-
quanañ petukunungunúhettich.

b Deut. 4 Qut wunnaupolamanoñ noowau, wuf-
8.3. fukwhófu, matta pish miflinin webe poran-
tamo wutch petukununk, qut nashpe
nifi noh kuttóonk oamoco wuttoñit God.

5 Neit mattannit owapinsh wunnerupa-
natamwe otanat, kah upponuh nashoñt pean-
tamwakomik.

6 Kah wuttinuñ, ken wunnaumonañ God,
penutzañ kuhheg, newutche wufukwhó-
fu, c pish wuttinémaub wutangelinmoh
ummeechumukonat papaume ken, kah pish
kutañinukqut ut wunnutcheganowóut,
isikton kuffeet toglyuñin quifukquañit.

c Psal. 7 J. 7 Jesus wuttinuñ, wonk wufukwhófu,
91.11. d matta pish kukqutchheoh God kum-Ma-
nitom.

8 Wonk mattenit wunnemauñ abche
kuffohkdayeñut wachhuut, lah wannohtun-

nónath wame tabfotamwongash muttaoh-
ket, kah wufsohmummoongash.

9 Kah wuttinuñ, wame yeuh kittinnun-
manunash kepsháñlean, kah wauñfuman.

10 Kah Jesus wuttinuñ, amaish Satan
nupputquanit, newutche wufukwhófu, c pish
e Deut. kowauñum Jehovah kum-Manittom, kah
6.13. pish nagum noñt kowauñum.

11 Neit wunnukonuh mattannit, kah An-
gelfog peyaog, kah wuttannumauñ.

12 Kah natog Jesus f kuphagkinau John, f Mark
monchu en Galile. 1.14.

13 Kah nagottuk Nazareth, peyau, kah
wutáyin Kapernaum uifehtahtu, wohkóu
Zabulon kah Naphtali. 14. John 4.

14 Onk woh ne n nih ne anoowop nashpe
Efaías quohódutmaen noowop. 43.

15 Ohke g Zabulon kah ohke Naphtali g Iſaiah
ohquanñin may ketahhannet, oekomuk Jor- 9.11.

16 Miflininnuñ apitche pohkenieyut
naumwog mifli wequai, kah apheetit wut-
ket kah wutkonáohtom nuppoonk, wequai
ispeñu.

17 b Na wutche Jesus kutche kuhkoo- b Mark
tomuñteu, kah noowau, aiukoiantamook 1.14.
newutche kufukque ketafotamook pafó-
cheyeu.

18 Kah Jesus i oiohquashadt ketahhannit i Mark
Galile nauoh neefwe wemattittuoh, Simon 1.16.
uifowefu Peter, kah Andrew weeahioh,
ponashabpahettit ut ketahhannet (newutche
ponashabpaenueg)

19 Kah wuttinuñ nahoh afukkiegk, kah
kutayimáunumwau kupponashabpaonañt
woiketompaog.

20 Kah teanuk nukkonáog wuthashabpa-
uñ kah wutafukauóuh.

21 Kah ne ayanomp, nauoh onkstoge
neefwe wemattittuoh, James wunnaumonuh
Zebede, lah John wematoñ, ut kuhonog-
qut, weefche Zebedeoh oñhooh wodchip-
panashabpahettit, kah owekomoh nahoh.

22 Kah teanuk wunnokkottumunneau.
kuhtonog, kah oñhooh, kah wutafukau-
óuh.

23 Kah Jesus au quinnupen wame Galile
ukkulikotomauóuh nahoh ut wufinagogf-
umóut, kah ukkukkotomauóuh keta luot-
tamóe wunauñchemoñkonk, kah wutut ke-
tahhobónath wame mamatchenaongash, kah
wame founnaongash kenugke miflininnuñ.

24 Kah wacenoamónk pannuphíumau
wame Syria, kah uppañtauhóuh wame mat-
chenanutclieh miflininnuñ, aninnesutche
mocheke zinneaongash, enkuomommo-
mooongash, apetunkautclieg mattannittoo,
kah neg kegkeicel, g manukfich, kah
wunnetikehcuñ.

25 Kah monog miflininnuñ wutafukau-
óuh wutch Galile, wutch Dekapolis, wutch
Jerusalem, kah wutch egheñuk Jordn.

CHAP. V.

N Auont mochequithoh, egwodel van wachaut, kah na metapir, ukkodnetuntacneunoh peyauonuk.

2 Kah wofhwunum wuttun, ukkuhtootomaub wawau.

e Luke 6.20. 3 Wunnamumog kodtummungerehondig, a newutche wuttaiheun ketukque ketassotamoonk.

4 Wunnamumog neg mogig, newutche pish mukouantamwaeuog.

4 Psal. 37. 11. 5 b Wunnamumog neg manunnisticheg, newutche pish wutahtauuneau ohke.

65. 13. 6 Wunnamumog neg kodtupwutche, kah kaukuttogig newunnamwaufook, e newutche pish wamepaog.

7 Wunnamumog neg monaneteacheg, newutche pish ummikonunneau monaneteaonk.

2 Psal. 24. 4. 8 a Wunnamumog neg pehketeahoncheg, newutche pish nauog Goduh.

9 Wunnamumog neg wunohetoonk-ayigig newutche pish ulowenmog wunnéchanuh God.

e 1 Pet. 3. 14. 10 e Wunnamumog neg woskhetcheg wutch wunnamwaufook, newutché wuttaiheun ketukque ketassotamoonk.

f 1 Pet. 4. 14. 11 Koonamitteamwau woiwetopaog mamatchenukquog, kah wofehukquog, kah wamef pannowaeu mamatchenukquog wutch nen.

12 Weekontamok, kah ahche mukouantamook, newutche midiyuash kutonkquatanash ketukquog, newutche netuppe ne wofheueuneau quohodumwaenueg negonnekankquogig.

g Mark 9. 50. 13 Kenau kullaltanumwau muttaohket, qut g falt wanneheunuk wulstalanuoonk, utto fish wonk faltanuog, quenau wanne wannegeninnuk, qut pogketamun, kah wuttatakkukkomunneau woiwetopaog.

Luke 14. 34. 14 Kenau owequaiom muttaohk, Otan ohtag kodtuhkog woh mat atahotoun

b Mark 4. 21. 15 Afuh b chikohfuhohettir wequananteg, matta wunnoggunnuonueau quaquadwhonganit, qut ut wequanantukanohtug, qut en wolumomoo wame wetu.

Luke 8. 16. & 11. 33. 16 Kooequaiom i wolumomocutuh ut anaquabhetit woiwetopaog, woh wunnamunneau koonanakaufongonash, kah woh quttianumau kosh ketukquog.

2. 12. 17 Ahque unnantamook nowche peam matcheoonat naumatoonk, afuh quohodumwaenueg, nowche peyam matta matcheoonat qut ussenat.

k Luke 16. 17. 18 Newutche wunnamuhkut kittinnonnnimwo, ketuk kah ohke pish k nukkomwémoog, qut nequt chohekuk afuh penei wuttinnawoonk matta pish nukkomwémoog, qut wame pish g nih.

1 James 2. 10. 19 Wuttinnain howan 2 pohéneuk pafuk peafik wuttinnawoonk, kah ne kukko-

tomauont wosketompuh, noh pish ulowenau peiffes ut ketukque ketassotamoonkanit, qut howan ulelit, kah kukkootomaont, yeuoh pish ulowenau maigkenuk ut ketukque ketassotamoonkanit.

20 Newutche kuttinnonnumwau, koonomwayeoonk tohneit matta mochehe wunnegeinnuag, onk ne oonomwayeoonkanoo Scribfoq kah Pharisefoq, matta pish kuppetteamwau ketukque ketassotamoonk.

21 Kenotatunneao anowomukup noo-adt, m Nusheteahonk, qut howan nusheteadt, pish nannukquoppu én walittumoo organit.

22 Qut kuttinnonnumwau, wuttinnain howan mukuanumont weechaioh, tahnoche pish nannukquoppu wulittumoonkanit, kah howan unnot weechaioh, Raka, pish nannukquoppu ut moenén, qut howan unnot kumattamagto, pish nannukquoppu chepihkomukque noztut.

23 Yowutche pautoon kummagoonk ut Altar, kah na mequontaman, kenat ne teag kochumuk.

24 Na ponsh kummagoonk anaquabit Altar, kah monchish, negonne wunnowagk kemat, kah neit peyauh, kah magis kummagoonk.

25 Teanuk n wunnowagk petaknoon. **n Luke 12. 58.** quen, ne an weechatog, ilhkot petukoonukuean, kuttifoonuk wulittumwaenut, kah wulittumwaenin kuttifoonuk aninnoh-fuenuut: kah kukkupihgkinit.

26 Wunnamuhkut kuttinuh, matta pish kushohhamoo, na wuteg, aigum badcheetaan nish noh pafuk teag.

27 Kenotamunneao anowomukup noo-adt, o Mamufekon, **e Exo. 20. 14.**

28 Qut kuttinnonnumwau, howan monauont mittamwuliffoh nanwunodiquauut, mahche mamufu ut wutabut.

29 p Kuttinnonnumwau kulkufek togkup fitraffunukquag, kodtunuh kah pogketash, **p Mat. 18. 3.** newutche, negonne wunnegeen nequt chippai Mark kuhhog woh kowanteauu, onk wame kuh- **9. 47.** hog matta unnohteauut chepihkomuk.

30 Kuttinnonnumwau kulkufittraffunukquag, tummethah, kah pogketash, newutche wunnegeen nequt chippai kuhhog woh kowanteauu, onk wame kuhhog matta unnohteauunat chepihkomuk.

31 Anowonuh, howan a pogkenoit um- **a Deu. 24. 1.** mittamwuliffoh aninnumaonuh pogkenitue wulufukwonk. **Luke 16. 18.**

32 Qut kuttinnonnumwau, howan pogke- **16. 18.** nout ummittamwuliffoh, qut matta newutche i Cor. nanwunodiquauut, wuttaiheun mamuf- **7. 10.** sinneat, kah howan wetauomont pogkena- **e Exo. 20. 7.** mukhe, mamufu.

33 Wonk kenatamunneao anowamuk. **Levit. 19. 15.** up, nozdt, matta pish pannowag qut- **19. 12.** chadchekeyeuh, qut pish kuttin Godut Deut. wamej. **1. 2.**

wame kutchadchekeyeuwaongash.

34 Qut kutinnonnumwo ahque chadchekeyeuwigk, afuh matts nahpe kesuk, newutche ne wutapponk God.

35 Afuh matts nahpe ohke, newutche ne God ukqueanannehtuonk ut wulleetut, afuh matts nahpe Jerusalem, newutche ne wutotan milugen keraukor.

36 Afuh chadchekeyeuohkon kuppukukqut, newutche woh mo kutayimoo pa-fuk meyeufin wompi afuh mo i.

37 Qut kukketookaongano pish r nux nux, matts, matts, kah nih noh mocheke onk yeulh, wutch peyanmo matcher.

38 Kenanotamunnaop anowamukup f mukufek wutch mukufek, kah meepit wutch meepit.

39 Qut kutinnonnumwo, howan woikehukquean, ahque adumehtau, qut howan anehtuhukquean kutinnohko konkonat, quttukquah wonk onkatuk.

40 Kah howan petukanukquean moeonganit wutch neenunum kuthogk wo, neemunit wonk ku omuonk.

41 Howan chequhanukquean wechan pakfuk mile, wechah nees.

42 Howan, wehpetu mukquean, anisumau, noh w nozkukuhukquean, ahque quishkeau.

43 Kenanotamunnaop anowamukup, womoos wekatetamong, kah sekeneau kummatwon.

44 Qut kutinnonnumwo, x wonoonk kummatwemoog, wunjanumok nagoh matchenanu mukueogig: wunnehtok nagoh sekeneukueogig: y peantamwanhuk nagoh tahnochelukueogig, kah wolkbukueogig.

45 Onk woh Kenaan wunnechanoh koofuonk kesukut, newutche upapishheau wunnepaumoh ut matchetowetu, kah wunneetowetu: kah wuloskanonkuanu fampwe ufseeneh, kah matts fampwe ufseeneh.

46 Newutche z womoonk nagoh womonukueogig, chazuga kutonquatunkano? sunnumatta mukkooinnaeunog newutatuppe ufseeneh?

47 Womoulotoutanumawodt nont kemotut, utriyeu en wunnegean kutuileongano, sunnumatta netatuppe ufseog mukookinnuueog?

48 Newutche pannuppe wunneetok neane koofuonk kesukut pannuppe wunneetuk.

C H A P. VI.

A Hpetean ufseant kukkitteamonteanitteong an aquabhetit wolketompag, woh kenauogig, il kont matts kut-

onquatunkwo k fukqut kash co.

2 Yowutche maguauh a kukkitteamon-

teanitteongash, ahque pubpequah monopuhpeg anaquabeen: eiantukueyug neyane ahehtit peantamwakomukuehtu, kah taumauquehtu, woh waenodog ut wolketompau, wunnamuhkut kutinnonnumwo wutonquatunkano, ohtog.

3 Qut maguan kitteamonteanitteongash, kummenad ahque wahteautich, toa kittinghou afir.

4 Onk woh kukkitteamonteanitteongash kemeyeuash, kah kash nauquean kemu, nagum kutonquatunk pehnaeu.

5 Kah paantamanish, matts pish keyaneunkquf eiantukiyeug: newutche woman-tamwog peantamunat, nepauhetit peantamwakomukut, kah nayag taumauquehtu, woh wunnauoh wolketompag, wunnamuhkut kutinnonnumwo, wutonquatunkano ohtog.

6 Qut ken peantamanish, aulh potfauf, kah ycantamanish, peantamau kemu, kah kash hogquean kemu, pish kutonquatunk pohnaeu.

7 Qut peantamog, ahque tahmoche no-wa b noh nomp, netatuppe pauwanwog, newutche wunnamtamwog pish nuanotont wutch mocheke keketoohkaonk.

8 Newutche ahque netatuppeweg nagoh, newutche koofuonk wahteauu utriyeuh quenahukueogish, afiqum newajeh peantamogup.

9 Yowutche yeu nuppeantamok: d Nog-fuonk kesukut, quttianatamunah koofuonk.

10 Peyaumotuch kukketatitamoonk, kuttentantamoonk ne n nach ohkeit neane kesukut.

11 Nummeetuonkash afekufukokilh afamaineau yeuyu kesukod.

12 Kah ahquontamunne nummatchefefongash, neane matchenehukueogig nutha-quontamounonog.

13 Ahque lagkompanunnean en qutch-huonganit, webe pohquhuuinean wutch matchitit. Newutche kerahtau kerahtamoonk, kah menukufuonk, kah lofuumoonk miche ne Amen.

14 Newutche d ahquontamauog wolketompag matchenehukueogig, koilh kesukut pish wonk kutahquontamunkou.

15 Qut matts ahquontamauog wolketompag matchenehukueogig, neit matts pish koofuonk kutahquontamukou kummatcheneheanganooth.

16 Kah matts meeteogig, ahque yanungquffek eiantukkeit maenonkquineat newutche penuwonneu quifuog, woh wolketompag wunnauoh matts meeteoh, wunnamukut kutinnonnumwo wutonquatunkano ohtog.

17 Qut mat meeteafish, taumunh kup-pui kuk kah ku, egaash.

18 Onk

b Eccl,
7.16.

d Luke
11.2.

d Mark
11.25.

wuttinuh nuffontimom, kutafukaufi uttoh 26an.

20 Kah Jefus wuttinuh, wonkquffifog o-wonogkuog, kah piklefuk mamachekeikut wofdiheyog, qut wofketomp wunnaumonah maitaahroo ut toh ponag oppuh-kuk.

21 Kah onkatuk ukkodnetuhtaneumoh wuttinuh, Lord negonne onti pofekinnanti noh.

22 Qut Jefus wuttinuh, afuhkah, kah nuppxog pofekinahettich wannuppaomouh.

23 Kah petuttedt kuhtronogqut, ukkod-netuhtaneumoh wutafukaouh.

Mark

4:37.

Luke 8.

23.

24 b Kah kuffeh, miltetahfin kehtah-hannit, kah wonohukkomunneau tubkog kuhtonog, qut nagum koweu.

25 Kah ukkodnetuhtaneumoh uppeyan-unouh, wutax kinouh, wuttinuh, Lord wadchaninean nukqutuhfianun.

26 Kah wuttinuh nahog tohwutche wabe-fog, woi kenau ogguhin kconampamoonkanco, neit omohkeuafukomauf miltetah-fhinneoh, kah keitoh, kah na mo miltawé-pun.

27 Qut wofketompag monhianatmog ncowagohowan wofketomp yeuoh, newutche wabanog kah ketabhanog wunnawel-taouh.

Mark

5:1.

Luke 8.

26.

28 i Onk paont ogkomut, peruobkomuk-qut Gefengefong, nehog mattanti apetau-onche nogikuouh fohhamwehettit wutche weenobet, ahche nuhquetuog, onk maita woh howan uppaumuhauon ne nogqueu.

29 Kah kuffeh wuttautonkuifuog ncowag tohkittin hennumun Jefus wunnaunonuh God ? fun kuppemari kutawakompun-nafunnononut foikkomneuf.

30 Kah neadeti, pigfog monag natup-puhkoo.

31 Neit mattannittog wunnaampafu-mouh, ncowag, fohwohkaufog, ontunko-nan herde pigtehu.

32 Kah wuttinuh moncheke, kah fohham-wehettit: petutteaog pigtehu, lah kuffeh, wameherd pigfog wominneanittug penuk-cohkontu ketahhannit, kah qutawufuhauog ut nippekonru.

33 Kah neg napeauheoncheq wuffemooq anog otanat, kah wuttinauchemuuneau wame, kah uttoh anheir apetunkqut mattan-nitoh.

24 Kah kuffeh wame wutoatinieg fohham-wog nogkuikaouog Jefus, kah naahettit, wufanampafumouh woh fohwehtamun wut-olitu.

CH A P. IX.

Mark

2:2.

Luke 5.

28.

K Ah petutteauf kuhtronogqut, qufkod-tau, kah peyau nehenwonche wutaw-tanat.

2 a Kah kuffeh uppaudauoh nanukquffu-

oh, fepfin obpinneat: kah Jefus neg conamp-tamowoganco, wuttinuh hanunkuunittetche, Nuttaicon wunnaampah kum matchefeong-anah kutahquontamonteanah.

3 Kah kulib nawutche Scribfog ncowag ut wuttinnomiyemootot, Yeuoh blaf-piemau.

4 Kah Jefus wahteunk wuttentanatmog-anooah, wuttinuh, tohwutche matchenan-tamok ut kutahhouot?

5 Uetiyeu anukumok nowonat kummat-chefeongaih kurahquontamonteanah, afuh na-wonat, omkili & pomuhauh?

6 Qut woh kowahetaneau wofketomp wunnaumonuh wutahtau menuhkefuon ahquontamunat matchefeonganah, ut oh-kiit, neit unnau nanunkufiutcheh, Omkili, tabihinih kutappin, kah auh kekit.

7 Kah omohku kah mon:hu en wekit.

8 Qut mochequibacheg namohettit, monchanatamwog, fufu mcowonog God-uh, newutche yeu menuhkefuon aninum-auan wofketomp.

9 Kah b Jefus na wagk, nauf wofketom- b Mark puh ufowelu Matthew, appu attumunam- 2:14. tinat ompeteaonk, kah wuttinuh afuhkah, Luke 5. 27.

10 Onk n nih, Jefus mettit ut wetuomut, kuffeh monag Publikano, kah matchefe-enuog pey:uog ut owetapenouh, kah uk-kodnetuhtaneumoh.

11 Kah Pharifeof namohettit, unnaog ukkodnetuhtaneuoh, tohwutche kuffontim-on weepumont Publikano, kah matchefe-enuog?

12 Qut yeu ncowog Jefus, wuttinuh nahoh, neg mat mahchinacheq wanne quenahukoog ponakehtuaneuh, webe matchinacheq.

13 Qut moncheke kodnetuhtauk k uttoh anauwutramomouk, nukkodtantam e kit-c Hofea teamontanikon, kah wanne fepaufuonagih: 6. 6. newutche maita noche peyoh wekomar Mat. 12 fampweuftea:nuog qut d matchefeenuog 7: d Tim enaikuokintamunat.

14 Neit uppeyaonuh ukkodnetuhtaneu- 1:15. moh John, ncowag, e tohwutche mit met- e Mark feg nenaun kah Pharifeof nohnomp, qut 2:18. kukkodnetuhtaneumog maita matmetfeg, Luke 5. 33.

15 Jefus wuttinuh nahoh, nunkompaq weftentamunneat fun woh moog weffentog nafohke na wetromont? qut pih kelukod-tah peyaumooah weftentamwaenin pih a-maunumaonauh, kah neit pih mat metfeg.

16 Maita woh howan upponumouh wulke kodchuhkoi moanuk nukkonhogkonut, newutche uttoh na. ponamuk kuppohitamuk fbonogkinnamomaw, kah mocheke maitche-taun.

17 Afuh maita wofketompag ponamog wulku wine nukkonihquand, ilikont pok-fhaog nukkonihquonk, kah wine mahutuh-taon, kah wulkuuk matchehog qut ponam-

wog wulke wine wulkihquadt, kah neelwe wadchanog.

f Mark 18 f Yeuin a'noont, kulleh pycan nan'aua-
5.22. enin, owowulsumoh, nowau, nuttaunes
Luke 8. kuttamma nuppu, que pycauh kah ponam-
41. au kenutche ganah, kah piin keteau.

19 Onk Jesh nepau kah wutafukano, kah ukkodnetu. taenemoh.

20 Kah kulleh mittamwofis gushinaufu nabo neef kodtumwau, nuppuquant afuk-
aoh; onk ummulinnumaoh wuchogko-
uhquacu.

21 Newutche nowau ut wuttah, ut woh mulinnumon webe wuthogko, piin nukke-
team.

22 Qut Jesh ukqinnuppehtaoh, kah naout, wutinu, nuttaunes, wekotasf, koonampamoonk kuhketafhuk, kah neit wadchit mittamwofis keteau.

23 Kah Jesh paont nana'auwaen wekit, kah naout pahpequanitche, kah milinnin-
nagog wuttatoungkufuog.

24 Wuttinu nahoh qufogukkompauok, newutche nukfquau matta nuppu, qut ko-
weu, kah wutafu ehtaouh.

25 Kah amaehtet milinninnog, pe-
tuttau, kah wufugukitichanah, kau nuk-
fquau tookhau.

26 Kah wunnuftongquot monchemop wame ne ohit.

27 Kah Jesh monchit na wutch, nefug pogkenumwopog, wutafukano, mauog, kah nowau, kau wunnaumonuh David kiteamonteanumnean.

28 Kah paont wetuomut, pogkenumwa-
enog apayauuonoh, kah Jesh wuttinu nahoh, kin koonampamow woh yeu nutaf-
fen, wuttinu nahoh, nux Lord.

29 Neit ummulinnumaoh wufefukoo-
afih, kah nowau, neyauag koonampamoo-
ngano ne nehiteagk.

30 Kah wufekukafih wofhwemoafih, kah Jesh ummenuhke unoh, howan wahiteu-
wikit.

31 Qut monchehtet wuttinauchimun-
nau waenomaonk wame ne ohit.

32 g Sohhamohetie kulleh, uppaudtauoh
mat kaketooh, wutapeltaoh mattannit.

33 Kah fohwohtemok mattannit, mat-
kaketog keketoan, kah mochequifacheg monchan tauwog, nowag afi noh toh nut-
tic naumouan n'oh ut Israel.

h Chap. 12 qut Pharifog nowag, b fohwoht-
e. 24. qut mattannitoh nahpe piatquetuwé
Mark mattannitoh.

35 Jesh Jesh papaumfau wane ota-
3.22. nahit kah utaneiehe, kuhkuto-n-
11. 15. teau ut wufyauogulimmoat, kuhkuto-n-
i Mark uhon wunauchemocke ketafutamoonk,
6.6. kah netikeheunk wane machinongah, kah
Luke wuttampannongah kenuge milinnin-
23. 22. n'oh.

36 Qut h naout mochequifacheg kit-
teamonteanum, newutche tanunumog kah h Mark
naawiyeug i netatupe theplog wanne wun-
6.34. anawuunuwomog. 1 Num.

37 Neit wuttinu ukkodnetuhtaenemoh,
27. 17. m wunaamuhur milimunnio, qut m Luke
ogguhuog kepenuge. 10.2.

38 Newutche nanampassumok kuffon-
timomo mahfiminnet woh annouan an-
kaufueneh en ummulinnuneeangant.

CHAP. X.

K Ah a wekomont nabo nefounutche a Mark
ukkodnetuhtaenemoh wuttinnuma-
on menuhfueonk ayeuhkonitue nikke-
neungque nahauanitoh wufohwohkonad-
ont, kah netikeheonat wame eninneang-
anog, kah wame machenaongah. 1.

2 Kah cowefuonganooah nabo nefoun-
cheg Apostl. fog yeuh, negonne Simon ufso-
welu Peter, kah Andrew wematoh, James
wunnaumonuh Zebidee, kah John wematoh.

3 Philip, kah Bartholomeu, Thomas, kah
Matthew noh Publican, James wunnaumon-
uh Alphus kah Lebbeus wutohtou wefu-
onk i haddens.

4 Simon uk-Kanaite, kah Judas Likariot
noh wonk onalimoh.

5 Yeuhoh nabo neefuoh Jesh anan-
oncheg, kah wuttinu nahoh, kah nowau, ahue
ongg ummayeudut gentilog, kah ahue pe-
tuttenk pafuk wutotanant Samaritan-
fog.

6 Qut b teagoug onq wanhetheg fhep-
fog ut wekit Israel. 13. 46.

7 Kah ne a'nook, kukkotamwehteg,
nowag, e kefukque ketafutamoonk fah-
woliteau. c Luke 10.9.

8 Netikehenk mahchinacheg, pahhenk
wachequtcheq omohkinn nup, fohwoht-
egk mattannitnog, nanowe kutattunum-
unumow, nanowe maguk.

9 Quoheiaimok d gold, afuh fiver, d Luke
afuh braf kuppetunkanoat. 9.3. & 22.35.

10 Mar petuk ut kuppomufiagonno-
ut, neefahillogkohiteogk matta moxinaih,
matta anwihoumah, newutche e anak-
luen tumehhouan ummetfuonk. e Mark 6.8.

11 f Kah teag otan afuh otanem petat-
eog, natotomultiteegk howan tapenuk, kah
neapek naun kummonkeniut. f Luke 10.7. 1 Tim. 5.12.

12 Kah petucteagfih weti, wonkumok.

13 Kah tapenuumoau ku wetu, kanoh-
teaganoo nukukkomonut, qut mat-
ta tapenuumunag, koonohiteaganoo
omponchemoutch ut kuhhogaou.

14 Kah g wuttinaiin howan matta attum-
g Mark unukoug, afuh matta nooramwehteg
kukktroonwongpanooah, amaitaog yeu
wetu, afuh ne ozan h papaumagk papin
hufheetowut. h Luke 13.11.

15 Wunnamuhk kuttianunumwau piin
arekoreyau wutohtu Sodomitog, kah Go-
mor. fog

Kussekenunkumwo wofketompaog Matthew. nob mafko uketeaonk oowaneeanun

morritfog, ut wuſittumwae keſakodtut, onk neit ne otan.

16 Kuſſeh kutannoonumwo onatuh ſhep-
fog eu nbeu mukqoſhiimwohutu; yowutche
waantamook onatuh aſikook, woiſheuwah-
teok onatuh wukuhwhananaog.

17 Qut wabefaſaonk wofketompaog, ne-
wutche piſh kuppetteukbikonkooſog moeong-
anuru, kah piſh kuſſaſamatahukouſog ut
wuſſynagogſumeroūt.

18 Kah piſh kuppafcoſteaumwo anaquab-
hettit nanſauwaenog kah keſaſi utamweh-
tu newutche nen, wutche wauwaſaonaongan-
nag, kah Gentillog.

19 & Qut petukonukqueog, ahue nat-
wontomok toh aſuh chaugun anowog.

20 Newutche matta ku ſeinneau kenau,
12. 11. qut wannafſhuanitunom h kooſho nob adt
ketokot kuhhogaſaūt.

21 Kah 1 wematn piſh ponau wematoh
nappunnat, kah wutſohimau wunneehan-
oh, kah wunne-haneunogog piſh waapehta-
ogog cohetuoganaur, kah piſh wutayimau-
oūb nuſittuonk.

22 Kah piſh kuſſekeneunkumwo wame
woiketompaog newutche naſewuonk;
m cheqneſitog nō pajek wohkukquohinit
piſh wa hanau.

23 Qut kodtinnanukqueog yeuut otanat,
ſpuhhoſwag onkatoganit, newutche wun-
na-nuhkt kuttingoonumwo, matta piſh
pannuppe kuhſiſkodi: aumwo wutotana-
oūt Iſrael, nō pajep uppeyonat wunna-
monuh wofketomp.

24 n Kodnetutnaan matta anihkanouſ
wuſſittimomuh; aſuh wutrinneumun matta
aneukouſou wuſſittimouh.

25 Wamut kodtu taſin wutogguene-
unkquſſine: tnoh kuhkootomaunot, kah wut-
tinneumun oggueneunkquſſineat wuſſon-
timorir: uſſowenahettit Sontin ne wetuō-
mut Beelzebub, uttoh piſh ne mocheke
wutſilowenō-eau wekit apinitcheb.

26 Yowutche ahue nag quſheuk, o ne-
wutche mo teag putttagwhōſinoh, ne mat
piſh woiſhohotanog, mat teag attothōſinoh
ne mat piſh wahtoemok.

27 Uttoh anūnōg ut pohkenāhtu, ne no-
wagk ut wequāyeuut: kah uttoh notā-og
kekenwodtāonk, ne kuhkootomweh teagk ut
woſkeche kommukquehru.

28 Kah p ahue quſheuk nag, nuſihonche
muhhokkuh, qut matta wānūnōgog nuſihon
ketahogku; qut teagok quſheuk nob
tapenuk awakompninon na neſſeſe keta-
hogku kah muhlog ut chepihkomukqut.

29 Sannum matta yeandāteog piſkeme-
ſog neſſog neſſkonigot, kah matta piſh pe-
nuſihon paſuk, kuſſoh, matta uſſek?

30 Qut q kunneſeuk ut kuppukuk-
quah wa ne ogketamunſit.

31 Yowutche, ahue wabefek, keandad-

timwo monaog piſkemeſog.

32 Yowutche wuttinnaiin howan r ſam- r Luke
poaſſit nen ut anaquabhetit wofketompa- 12. 8.
og, piſh wonk nuſſampowāon ut anaquabit
neoh keiukqut.

33 Qut wuttinnaiin howan ſ kōhkonco- f Mark
waſſit ut anaquabhetit wofketompaog, onk 8. 38.
nānuk nukhōhkoncoſwāon ut anaquabit nuſh
keſukqut, Luke
9. 26.

34 Ahue 1 unnantamok nūppeam an- 2 Tim.
notamunat wunnohteonk ohkeit, matta 2. 12.
nūppeoh annotamunat wunnohteonk, qut 1 Luke
togkodteg. 12. 51.

35 Newutche nūppeam ponumunat pen-
nūnittuonk wofketomp, & ayeuuhkonitue
coſhoh, wuttarin ayeuuhkonitue okafoh, f Mic.
wuhimin ayeuuhkonitue waſenunomeh. 7. 6.

36 Kah nehenwonche wekit apenitcheh
umawtomoh.

37 * Noh womonont coſhoh, aſuh okafoh,
mocheke onk nen, matta nūttapenukou: kah x Luke
noh womonont wunnaumonuh aſuh wutta- 14. 26.
neſoh, anue onk nen, matta nūttapenukou.

38 Kah noh y matta attumunmog up-
petibibineum, kah aſukiekg, matta nūttap-
penukou. y Chap.
16. 24.

39 Noh z mafko uketeaonk piſh cowa-
neun, kah noh wantenuk uketeaonk ne-
wutche nen, piſh ummihkomun. Luke 9.
23.

40 Noh a attumunukqueog, nūttatum-
unuk, kah noh attumunukqueh, attumun-
aonukqueaneh. Mark
8. 24.

41 Noh attumunont quohodtumwaenāh
ut oſewuonganit quohodtumwaen, piſh
attumunum wutonquatunk quohodtum-
waen: noh attumunont wunnonwaeneuh ut
oſewuonganit wunnonwaen, piſh attumun-
um wutonquatunk wunnonwaen. z John
12. 25.

42 Wuttinnaiin howan b wuttattamwa-
heōnt webe ſonkipog yeuh paſukoh peiſſ-
inutcheb, ut oſewuonganit kodnetuhtā-
nin, wunnamuhkut kutinnoonumwo piſh
matta wanehtauk wutonquatunk. a Luke
10. 16.
John
13. 29.

CHAP. XI.

Onk niſh mahtowadt Jeſu kenoconnt
ukkodnetuhtāneumoh nabo neſſeo-
unutcheh, na comun, nonche kuhkootomuh-
teau kah kogkokoſau oraſanatu.

2 Kah a John kuppiliſginnuakomuk- a Luke
qut, nootog wutanakaſuoganaſh Chriſt, 7. 18.
anonau neſſuoh ukkodnetuhtāneumoh.

3 Wuttinnōh nahoh, ſun ken noh woh
paont, aſuh nūppeahōon onkatuk?

4 Kah Jeſuſ nampoham, wuttinnai nahoh,
Monchek wonk, John unnok yeuuhah naum-
ogih, kah notanogih.

5 b Pohkenamog naumog, noochuſweſit. b Iſai.
cheh wonk ponuſhag, wachequtcheh neet 33. 6.
ſkeiſog, kogkoboſheh cheh notamwog wonk,
napokuppanneg omoh keeg wonk, kah c win-
c aunchemookaonk kuhkootomaun matche-
kuog. 5. 1.

n Luke
64.
Jon 13
16.

o Mark
4. 22.
Luke 8.
17. &
12. 2.

p Luke
12. 4.

q 2 Sam
14. 11.
Act 6
27. 31.

b Mark
9. 41.

a Luke
7. 18.

b Iſai.
33. 6.
c Iſai.
5. 1.

6 Kah conanuman wuttinnaini howan matta pish togkullitassumwoneg.

7 Aumehettit, Jesus kutapwoohkouau monanutehe papaume John, teagusas kenonche naumumwous en touohkomuk, papaumunulit waban wekinaq?

8 Qut teagusas kenauché naumumwous? woiketomp wunhokwonneau? kuseh, neg wanhogkounacheg ayeuog tahfootamuk-komukut.

9 Qut teagusas kensunche naumumwous? quoshodtumwaen? nux, kuttinnonnumwo, mocheke onk quoshodtumwaen.

10 Newutche yeuoh wafukkubwódit, kuseh, d nutanon nurannoteamwéninneum anagu-bean, noh pish nanahwétamunkwean kummay ur anagu-bean.

11 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, kowutche nag nekitcheg ut mittawóhshut, matta waapuc aneukkenomont John kutcheffumunawin, qut noh peititit ut wutafutamuonganit kufukqut, noh wutaneuhkomomoh.

12 e Onk na wutch ukkesukkodtumafsh John kutcheffumwáen, yeu pajeh, kufukque tahfootamó-nk chekéc unnehteaun, kah chekéc unnehteaunk wutchekce nemunnumunneau.

13 Newutche wame quoshodtumwaenuog, kah namatuonk quoháde miflohamwog no pajeh John ut.

14 Kah tohneit pish attamunumóg, yeuoh f Elias noh woh paomp.

15 Noh wohtaugkut nootaj.

16 g Qut uttoh woh nutogquontamun yeu pometuonk? oggueneukquodt mukkiit aphettit kodtauwopáinneat, kah wehkomáhetit weetóhetticheh.

17 Kah noowaog, kuppuphequanfshinun, qut matta kuppumakumwo, kummaupnitteaulinun, kah matta kummaucumwo.

18 Newutche John paont matta meefu afuh wuttart móz, kah noowaog mattraanitub apektunk.

19 Woiketomp wunnaumonuh paont, mefsh kah wuttattam, kah noowaog, kuseh, wuffawepoh, kah wekipampwenin, kah weopapauoh publikanog kah matchefeaenúog, qut waantamóhok támpweogquauumau máhpe wuanechanuh.

20 b Neik kutche aukhontam otanash, uttoh adt mocheke mifhankaulit, newutche mat afukóatamóg.

21 Mifh pish kutonkupunnumwo Chora-zin kah mifh pish kutonkapunnumwo Berh-fáida, newutch mifhankafufuonanalh, nish afemukúh ut kuhhogak, afemukúh ut Tyre kah Sidon, woh afukóatamupanneg noade, mathogkóatunzaoganit kah pukuekontu.

22 Qut kuttinnonnumwo. pish ánekó-eyeuau Tyre kah Sidon, ut wulittumwáe

kufukodtat, onk neit kenaau.

23 Kah ken Kapernaum, ken tahfshininumuk kufukqut, pish kuppenufham en che-piohkomukqut, newutche, mifhankauli-onganash nish afemukúh ut kuhhogak, uf-semukúh ut Sodom, woh pamohteau yeu pa-jeh yeu kufukok.

24 Qut kuttinnonnumwo, pish ánekó-eyeuau Tyre kah Sidon ut wulittumwáe kufukodtat, onk neit kenaau.

25 Na ut i aquompak, Jesus namptoham kah noowau, kuttabuttantamúh woi nooh ketafínt kufukqut kah ohkeit, newutche yeuh kutarshatunash wutché waantamwog kah nupwóog, qut nish kowahteauwáhhe-onásh mukkiélog.

26 Ne naj nooh, newutche yeu kuttape-namun.

27 k Nooh nuttinnumuk wame, kah wanne k, John howan wahéauo wunnaumonainneuh, webe wutóshimau? kah l wanne howan wahé-auo wutóshinneuh, qut wunnaumonain, onk noh wunnaumonain woh noh kuhkóeromauont.

28 Peyaufsek wame faunnumogish, kah tohkekwannagagish, kah kuttinnumamum-wo awóhínóonk.

29 Nemunnumuk noowéanun, kah kod-nentontauoleg wutch nen, newutche num-unis kah hohpóade nutch, m kah pish kumnikóminnea u awóhínóonk kukketea-hogkonowóut.

30 n Newutche nikkumefu neyoakum, n John kah nunkon noowéanun.

CHAP. XII.

NEIT aquompak Jesus ówóshau ohtea-konit a Sabbath dayen, kah ukkod-netuhtaeunmoh kodtappuoh, kah kitché pohfinkunenumwog mifhankuamíneash kah meechunat.

2 Qut namohettit Pharisefog, wuttinoh kuseh, kukkodnetuhtaeunmoh wutafu-féau uttoh woh no afemuk Sabbath dayen.

3 Qut wuttinuh nahoh, funnum matta kutogketamomwous i toh afep David, b i Sam kodtupwudt, nagum kah neh weechógkup-oh?

4 Uttoh perutteau wekit God, kah meechup kuhkinneafu petukquannuk, uttoh woh mat wane meechog, kah neh weechog-qutcheh, e qut webe fepauféunog.

5 Afuh funnummatta kutogketamomwous d ut namatuonganit, fepauféunog up-pohquannuoneau Sabbath day ut Temple-ut, kah matta wutché aukkomoun-neau.

6 Qut kuttinnonnumwo, yeu en ayeu-onganit, yeuh pafuk áne muflegon onk Temple.

7 Qut wahéauogis uttoh anawuttamomwog, yeu, nukkod a toh e monanittuonk kah matta fepauféunog, matta woh kupa-

apebiunk mattannit pogkenuni, mo kakutoo Matth. blasphemauk wunnompagunumoonk

kodchimowoo matta kesofoadtaoog.
8 Newutche woiketomp wunnaumounuh
Sontimoon ut sabbot-daye.

f Mark 9 Kah f na waq, petuttee wuslynagog-
umoot.

3.1. 10 Kah kuseh na mo woik-tomp wunnut-
cheg fenoikhoi, kah nag wunnatoomauoh
Luke 6. wuttinnouh, sin wunnegen neetikehuwon
6. sabbat daye? woh ukodtuh pennano-
neau.

11 Kah wuttinuh nahoh, Howae woike-
tomp kenugke kenau nequtadchanont shep-
foh, kah pet-honit oggunat sabbat-daye,
sin woh mat wuttoghonuh, kah wutlohwhun-
oh?

12 Toh nukukoge woiketomp wutaneuh-
kauon shepfoh? yowutche wunnegen wunne-
fenat sabbat daye.

13 Neit wuttinuh woiketomp, summa-
gunuh kenutche, kah wussumogkannun:
onk musit neyanaog onkuk.

14 Neit Phariiseg fohha wog, kah we-
oguttumwog papane nagum, toh woh ain
nuhchettit.

15 Qut Jesus wahteunk, wutadchafahan-
oh na wutch, kah monaog wutafkauouh, kah
wunnetikehuh wame.

16 Kah ummechumuhkonuh matta co-
wahfiononeu.

17 Onk ne woh noih uttoh anoowop Elai-
as quohodtumwaen, noowau,

g Ifai. 18 G Nok nuntineum noh pepenaogkup,
a 2.1. womonog, noh nukketahogkou culekit ca-
ahbukouh, nupponamau nunnahbaa ut-
toomoh, kah pish wahteauwahuu wuittum-
oonk Gentiloh.

19 Yeouh matta pish nusihneku, afuh
mau, afuh pish matta howan notamoo co-
wadautatonkqufouk ut taumaogquohu.

20 Matta pish pokpauumoo fonkku-
chokkomwe wekinag, kah matta pish oh-
tabatatau quohohiae hahabpog no pajeh
anoont otittamooanganuh en fohkohi-
neat.

21 Kah Gentilof pish paubuhantamwog
ut cowefounganit.

b Luke 22 b Neit uppaudtauoh palukoo appeh-
tunkquoh mattaaita.h, pogkennumwoh, kah
11. 14. mo kakutooh kah wunnetikehuh, kah pog-
kenuk kah kakittoog, kuttoo kah naum.

23 Kah wame midinninnuog chepibaog,
kah nowaog, funnummatta yeouh wunna-
monuh David.

i Chap. 24 i Qut notamohettit Phariiseg no-
9. 34. waog, mat fohwohteauo mattannittooh,
qut nahpfe Beelzebub Sontimoe mattannit-
toog.

25 Kah Jesus cowahteun wuttesantamoo-
anganooah, kah wuttinuh nahoh, nihnoh
pafuk ketafotamoonk, chippetauont wuh-
hegub, nusiyewehau, kah nihnoh pafuk
otan, afuh wetu chadclapehtoaddit, matta
pish nepattaouh.

26 Satan fohwohteade Satanoh, chad-
chaphtauu wuhhogkui, neit uttoh woh en
nepatteau watafotamoonk?

27 Kah nen fohwohteauo mattannittoog
nahpfe Beelzebub, nahpfe howan fohwoh-
teahetticheh kenechanooog, Yowutche
nag pish kofittumwaenooog.

28 Qut fohwohteauo mattannittoog
nahpfe nahauanittomoh God, neit wuttal-
fotamoonk God kuppeyauunukunneau.

29 Afuh toh woh wuttin petukon menuh-
kofiketomp wekit? kah matchettinneat
urmanuachiafi, kuttamma negonne toh-
togkuppinont menuh kofiketomp, kah neit
woh umu archeteauu wek.

30 Noh matta wetomeg, nuppenaumuk,
kah noh matta weech mukkinnee, feah-
whau.

31 Yowutche kuttinnonnumwo, k wame
eiyne matcheone, kah blasphemauk pish
ahquontamaouoah woiketompag, qut
ayeuhkonittue blasphemauk wunnetupa-
natamwog Nahauanit, matta pish ahquontama-
ouoneu woiketompag.

32 Kah wuttiniin howan ayeuhkonittue
kenoonont wunnaumounuh woiketomp, pish
ahquontamaou, qut wuttiniin howan wun-
netupanatawme Nahauanittoh ayeuhko-
nittue kenoonont, matta pish ahquontamaou,
afuh yeu ut muttaof ket afuh muttaohke
paumooog.

33 Afuh ayimook mehtuq wunnegen, kah
ummechumeeuonk wunnegen, afuh ayimook
anit metuqg kah ummechumeeuonk auit,
newutche metuqg wahteauu nahpu umme-
chumeeuonk.

34 Woi kerau uppometuonkanoo fiffe-
quog, toh woh kuttin wunneau, matche-
toog, i newutche muttoon kuttoonoo na
wutch mataueuk metahut.

35 Wunneetoo fohwuttau wunnegenafih
wutch wunne metahooae nompakounit:
kah matchetou fohwuttau machukih wutch
matompakounit.

36 Qut kuttinnonnumwo, woiketompag
pish wutch nish noh pafuk tahnoche
kuttoonk nag noowahettit, wunnompag-
unumwog ut wusittumwae kelukodut.

37 Newutche nahpfe kukkuttowongafih
pish kullampwegoguanumik, kah nahpfe kuk-
kuttowongafih pish kuppakochimur.

38 m Neit raw' utch Scribefog kah Phari-
sefeg wunnampahamaouh, na waog, nus-
fontimonuh nukod naumunuk kukkinne-
fuonk, wutche ken.

39 Qut nampooham wuttinuh nahoh, mat-
cheeongane, kah manuuefongane pometu-
onk natinnehamwog kukkinnefuonk, qut
matta pish kukkinnefuonk aninumooog,
webe kukkinnefuongane quohodtumwaen
Jonas.

40 n Newutche neyane Jonas appeh
wunnog-

k Mark 3.28.
Luke 12. 10.
1 John 5.16.

1 Luke 6.45.

m Chap 16.1.
Luke 11.29.
1 Cor. 1.22.

n Jon. 1.17.

wunnogkultit potab shukkefukqueu, kah
shilwinaish nukonath, netatuppe wunnaunon-
uh woketomp pish ayeu wutrahut ohkie,
shukkefukqueu, kah u winash nukonash.

41 Midianianu g Nivee, pish o ohkeog
constumongant ayeuhkonittue yeu po-
metuonk, kah pish uppakodtortimuneau,
o newutche Josaskukhotomulteadt, ajuikoi-
antamwog, kah kuhseh, anukkenomont
Jansoh yeu wuttapp n.

o Jona.

3-5.

p iKin.

10.1.

42 p Sowane lonk pish omohku wulit-
tumongant, ayeuhkonittue yeu pometu-
onk, kah pish uppakodtortimuneau, newutche
omup aongkouohkomuk, notamunat cowa-
antamoonk Solomon, kah kuhseh, aneukke-
nomont Solomonoh yeu.

q Luke

11.24.

43 g Nishkenengque nashaonk fohweta-
ont woketompoh, pomushu nunnohohrea-
duut, natinehamun annosinonk, qut mat-
ta ummaikomoun.

44 Neit nowau, nokkushon en neekit
na wamup, kah na paont, namehteau moh-
chi, chekhsu, kah wunnecheufu.

45 Neit monchu kah weechauu nefasuf
tahfuh onkatogane mat he nashanonguh,
mocheke matchetinitcheh onk nagum, kah
petutetounonuh kah na wuttatineau : r kah
maamajish wuttinajyeuonk yeu woketomp,
mocheke mat heeto onk ne onniup weike :
yeu wonk pish n nib yeu matchetawe po-
metuonk.

r Heb.

6.4.

& 10.

26.

2 Pet.

2.20.

f Mark

3.21.

Luke

8.20.

46 Ash name keketo kawont midianin-
neuh, shukseh ok toh, kah weematch neepau-
oh poquachit, kodtantamwog ukkenonon-
naot.

47 Neit pasuk wuttinuh, kuhseh kookas
kah kemotog poquachit nepauog kodtan-
tamwog kenonukquanaot.

48 Qut nampash, kah wuttinuh neh
anukqutcheh, howan nokas, kah howanig
neemato.

49 Kah sumnagunon wunntutcheh nog-
queu ukkodnehtuhtaneumit, kah nowau,
kukhineok nokas k h neemato.

50 Newutche wuttinini howan usseit
wuttenantamoonk nothi kufukut, yeuoh
neemat, kah unmissis kah nokas.

CHAP. XIII.

NE kufukut, Jesus wuttit fohham we-
tuomut, a kah appa kishke ketahhan-
nit.

a Mark

4.1.

2 Kah matautcheh matautuk, neit
petutetau kuh uogut, kah nummattap-
oh, kah marniss mataanukeg neepog kuh-
pohkit.

b Luke

8.5.

3 Kah wuttinuh monakish ut kuhki-
a-
suonganehu, kah nowau, b kuhseh obkeh-
teatin fohham ohtekkonat.

4 Kah ahketeade, newutche penushaish
kidl ke mayut, kah suppinthakg peyag um-
mahcheponneash.

5. Newutche pogkuffineash qufukqua-

nenut, uttoh adt matta masfohkeonk, kah
teanuk fonkenath, newutche matta kuppog-
shanooh ohke.

6 Qut nepauz pashpishont, kunkohthead-
teash, kah newutche matchaog wad habuk-
inoash uhpupohatash.

7 Qut na wutche pogkuffineash asinne-
k-
ullehtu, kah annekouog fontuog, kah wun-
nupwofquodinoash.

8 Qut onkatoganish pogkuffineash wun-
o-
keit, kah meechummaash, nabutche
nequt pasukwe talhith tahiege, nawbutche
nequtta tahshinchag t habit tahiege, na-
wbutche thwinchag talhith tahiege.

9 Noh wohtauogket notaj.

10 Onk kodnetuhtaeuog peyauog, kah
wuttinuh, tohwutach nag umnat ogque-
onkqufuoanganit.

11 Nampotam, kah wuttinuh nahoh, new-
utche kuttinunonteneau wahteauinat
kemewhish ketatamamoonk kufukut, qut
matta nag anenunamoonneau.

c Chap.

25.29.

12 c Newutche howan ahtunk, n noh pish
aninunamoun, kah pish ummokechohtan,
qut howan matta ahtaoeg, ne ohtunk, ne pish
amanunamoun.

13 Yeu waj unnog ogqueneunkqufuo-
ang, newutche nag naumohettit, matta naum-
oeg, kah n notamwhehtit, matta notamu-
og, onk matta wahtamog.

14 Onk nag ut pohlane nnih ukfoshae d Ifai.
misfohamoonk Ilayas, ne nowau, d Nalpe 6.9.
notamoonk kenataminuog, kah matta pish Mark
k wotamamoonk, & naumog pish kenam- 4.12.
wou, k h matta pish kowaheteuuneau. Luke

15 Newutche wuttabhuwain yeug, mis- 8.10.
sinunamog kogkubpogkekeleash, kah wehtan- John
ogkooash auwakonche notamamoonk, & 12.40.
fukp-
quogeg, isikont toh uttoche woh Ash
namwog nalpe wukeshokosash, kah woh 28.26.
wutche notamwog ut wuttabhuwout, kah Rom.
weh quinnappinog, kah woh nursetike- 11.3.
beog.

16 Qut wunnaatamunash kufekufuom-
ash, newutche naumamoonk, kah kehtauog-
kooash, newutche notamamoonk.

17 Newutche wunnaunukut kuttinun-
numwou e monog quofhodunwaenog, e Luke
kah wunomwaenog kodtantamwog nau- 10.24.
mun, yeuh naumogish, qut matta wunna-
umoonkash onk notamun yeuh notamogish,
qut matta wunnotamoonk oash.

18 Yowutche notamook tappeneonk-
qufukonk papau ne ohketeatin.

19 Howan notog ketatamoonk wuttin-
nowaonk, kah matta wuttabhuwout, neit pey-
a-
matehetuk k h wunnaul pash ne ohketeau-
makup ut wuttabhut, yeuoh attatamuk
wuskannemuneash ut kishke mayut.

20 Qut nob attatamuk wuskannem, ut
qufukquanehu, yeuoh nob notog kutoo-
wonk, kah teauk wekontame etanunuk.

21. Qut matta ahtou wadchabuk ut wuh-
hogkat webe ogheuf ohteau, newutche wut-
tamnepeunneatimuk, afuh kodtinneanittim-
uk newutche wuttinnowaonk; teanuk tog-
kullitafun.

22 Noh wonk attumunuk wuik innem afin-
nekoufetu, yeuh noh n. utog kuttooank; kah
ninaantamoonk yeut muttaohke, kah
afukokodteamok weenietoonk nupwoh-
kodtau no kuttooank, kah matta mechu-
eu.

23 Qut noh attumunuk wuikannem ut
wunne ohkit, noh nootog kuttooank, kah
wautog, noh wonk mechuemuit, nawhutch
nequt pafukoe tabihgeen, nawhutch nequt-
ta tabihinchag tabihgeen, nawhutch shwin-
chag tabihgeen.

24 Onkatuk oggueneunkqufuonk wuttin-
uh, kah noowau, tahfootamoonk kufukut,
oggueneunkqufu woketomp ahkteade wun-
negeenah wuikannemuneah wutohteakonit.

25 Qut kaehettit woketompaog, ummat-
womoh peyaoh, kah ohkteah wutafah, ke-
nugke wheatut, kah monchu.

26 Qut wuthegon fonuk, onk dtanneen
meechun, neit tarefash wonk noquodtah.

27 Neit wuttinneunoh piuhqutuk wetu
peyaog, kah wuttinoh, Sir, fun nummatta
kutohketamun wuikannemuneah wunne-
geenah kutohteakonit? neit uttoh wutheg-
en tarefash.

28 Kah wuttinuh nahoh, Matwau yeu
wutafen, kah wuttinneunoh wuttinoh, Sun
kukodrantamun wuh nummonchemun,
nummukkukafshinnunananonut.

29 Qut n. wau, matta, ihskont pohqua-
umog tarefash, kuppohquodchaubukinam-
umwo wheatah koochu.

30 Nefwe nekij yo pajeh kepenumwoahet-
tineat: onk kepenumwoahettimuk, piuh
nurtin kepenumwog, negonne mukkinumuk
tarefash, kah afepiakuk chikohfumunat, qut
mukkinumook wheatah neckit.

31 Onkatuk oggueneunkqu fuonk wuttin-
uh nahoh, kah noowau, f. kufukue ketaf-
footamoonk oggueneunkquodt wuikannem
miltard, ne woketomp neemunug, wutoh-
kekou ut wutohteakonit.

32 Ne wunnamukut peamefik, onk wame
wuikannemunah; qut nekuk, ne anue moh-
lag kenugke moikehtuah, kah metogkoo,
onk wuh pifuk fuk mameh chekufukut pe-
yaog, onk woh appog wuttuhqutir.

33 Onkatuk g. tatupineonkqufuonk wut-
tinuh nahoh, kufukue tahfootamoonk og-
gueneunkqufu leog, ne miltamwois ne mu-
nu n. kah monukquodtau n. okhik nihwinnoo
tiogkod, n. pajeh mameh ufe featir.

34 Jesus h. wuttinonah yehit wame mo-
nanut heh oggueneunkqufuonah, kah
matta mechu ukkenonah qut oggueneun-
qufuonk.

35 Onk woh n. nih uttoh anowadt quoh-
odtumwaga, noowau, piuh noowohwanum
nuttun ut oggueneunkqufuonah, num-
mihamunah kemeu wadchanumukih, na
wutch weike kutshilik muttaok.

36 Neit Jesus moncheheuh monanutech
kah petuttiau wetumut, kah ukkodnetuh-
tanumoh uppeyaonukquoh, noowag, wah-
teawahinneh tarele oggueneunkqufuonk
ohiteakonit.

37 Kah wuttinuh nahoh, noh ahkteade
wunnegeen wuikannem, yeuh wunnaumunoh
woketomp.

38 Kah ohteuk yeu muttaok, kah wun-
negea wuikannem, wunnaumunoh ketaf-
footamoonk, qut tarefash wunnaumunoh mat-
chetuk.

39 Kah matwau ohkteajeh, mattannir,
kah k. kepenumwahettuonk wohukukoo-
gueneunkqufuonk, kah kepenumwaenug Angel-
fog.

40 Yowutche neyane tarefash mukkiin-
umuk kah chikohumuk ut nootau, onk ne
piuh n. nih wohukukquohik yeu muttaok.

41 Woketomp wunnaumunoh piuh an-
onau wutangelfumoh, kah piuh mukkinag wame
togkullitafunmugah, wutch ukkeraf-
footamoonah, kah neg. mat. cheleheg.

42 Kah piuh wuttinonkonah mihinn-
tau, na piuh ut mauonk kah nunukkuttoo-
hamoonk.

43 Neit wunnonwau teanug piuh woh-
fumwog onatuh nepauz, wutafotamoon-
ah kooihoh, howan wohtauogkit wunoota-
unat nootaj.

44 Onk kufukue tahfootamoonk ogguene-
unkquodt nompakounit ad tahfootamoonk
konit, ne woketomp malkog, wutahtau-
un, kah wekontog, monchu kah magou wame
ne adtahfad chafuadt, kah odtau ne oht-
teuk.

45 Wonk kufukue ketaffootamoonk og-
gueneunkquodt aauquih en, natinneuhug
wunnegeenah nompakounah.

46 Noh naneheunuk pafuk nompakod
mihoadru, monchu kah magou wame ne ad-
tahfad chafuadt, kah wutaphomun.

47 Wonk kufukue ketaffootamoonk og-
gueneunkquodt hafabp anohetamuk keh-
tahnait. puttahwau nihonah namagou.

48 Nane wame humit, ukkuphonduh, kah
nu nmatappu, mukkinau wadnenge. urcheh
manotau, qut matchewutcheh uppogke-
nuh.

49 Nepiuh n. nih wohukquohik mutta-
ohke, Angelfog piuh fohhanug, kah piuh
chippinaog matchetowoh wutch kenugke
wunneetowhtu.

50 Onk piuh wuttinonkonah mife no-
tau, na piuh mauonk kah nunukkuttoo-
hamoonk.

51 Jesus nah wuttinuh, Sun yeuh koo-
wah.

f Mark
4. 30.
Luke
13. 19.

g Luke
13. 20.

b Mark
4. 23.

A Joel
3. 13.
Revel.
14. 15.

Dan.
12. 3.

wahtamunnáosih wame ? wuttinóah , nox , Lord.

52 Neit wuttinuh nahoh, yowutche nish noh nohtompeantog pakodche kuhkótomauudt wutche keikuke keratitámoónk, oggueneunkquifu woiketompaut waekitog, uttiyeu paudtunk wutch wunnompakounit, wukéaiash kah nukonnehiash.

53 Onk nnia, Jesus mahche noawdt yeush oggueneunkquifuong shi na omun.

m Mar. 6.1. Luke 4. 16. 54 Kah m paont nehenwonche wutohkit ukukukótomauoh nahoh ut wuinyagotumouot, kah monchana amvog, kah noowaog uttoh wutahtauun yeu waantámoónk, kan yeush mihanakauifuongah ?

m John 6.44. 55 n Sunnamatta yeuh wunnaumonuh Carpenter ? funnammata obkafoh hennoneunuh Mary? kan weechajoh James kah Josef, kah Simon kah Judas?

56 Kah umniéioh funnummatta kukukukubhogkoonónog? uttiyeu yeuoh woiketomp altauun yeuihoh wame?

e Mark 6.4. Luke 4. 24. John 4. 44. 57 Kah wuttogkullitáumouónúh, qut Jesus wuttinuh nahoh e quoshodtumwaen matta quenahikou quttáinutouok, qut ut nehenwonche wutohket, kah ut nehenwonche wekit.

58 Kah matta ussu monástá mihanakauifuongah na ut newutche uppango wohtamóonganoo.

CHAP. XIII.

N Eit e ahquopneit Herod Tetrach wunnantam wacnomakon Jesus.

2 Kah unauu wuttinuemoh, yeuoh John kutche summuwáen, omohkeu wutch nupunnat, kah yowutche mihanakauifuongah noquodtsh ut wubhogkat.

b Luke 3.19. 3 b Newutche Herod wuttoh gunaupuh John, wuttagtkupunopuh, kah ukkuphagkinopuh, newutche Herodias, weemate Philip ummittawuho.

4 Newutche John wuttinuh e matta woh kóne u umittawuho.

5 Kah kodtineonot, quíshau monanutcheh, d newutche unnantamvog noh quoshodtumwaen.

d Chap. 21.26. 6 Qut Herod toh uttoche neek is nanaciteomuk, Herodias wuttauoh pomugkóh ut nah inaquabenit, kah coketeteheuh Herodoh.

7 Yowutche ukquoshaumoh nashpe chadekeyeuwaonk, wuttinnumoh uttoh teag kodantamunit.

8 Kah obkafoh ukukukukótomunakupoh: noxau yeu aninumah uput kuk John kutche summuwáen ut wunonkaut.

9 Kah ketálot ahe neuantam, qut newutche wutchedekeyeuwaonk, kah neh wehtappemukqutcheh, anoteamo anintamouónat.

10 Onk annteamo kah tummigquohwéu John ut kupphagkinuakomukqut.

11 Kah uppuhkuk pandtaun ut wunnokanit, aninumauon nuaktiquau, kah uppaudtaun okasit.

12 Kah ukkodnetuhtaeneumoh peyaauh kah nemunnau muhohgoh, kah poekinau : kah moncheog kah wuttinoneau Jesusoh.

13 e Jesus natog, na cothamun nashpe e Mark kuhtawog, au totonkomukut náúu, kah natammohe, tic midinninnuog, wutakauouh metúititauuuhauog wutch otanuru. 10. Luke 9. 10.

14 Kah Jesus tohboh naau monanutcheh nah ukkitteamonteanumoh nahoh, kah netikeheu ummahchenáumouh.

15 Kah f wanonkóok ukkodnetutae neumoh peyaonuk wuttinúh, yeu touhkomuk, kah tadieau, moncheb monacheh woh auog otanamektu, attóonat meechum. f John 6.5 Mark 6.35.

16 Qut Jesus wuttinuh nahog, ahque monci coettich, aninumok metuonk.

17 Kah wuttinúh webe nutahtauun nappana tahhinash petukqunnunkanah, kah neuog, namohog.

18 K h nuwau paudtiegg negkog.

19 Kah unauu monanutcheh, nummatappek moikehtueth, kah nemunau nappana tahhinash petukqunnungansih kah seiuh namohloh, kah alpuhikut kékukut onanatum, kah wuiohquannumuk, kah wuttinnumon ukkodnetuhtaeneumoh, kah kodnetuhtaenuog wuttinnumoneau monanutcheh.

20 Onk wame metuog, kah wamepogog, kah nemunnuwog segucteanonganih ahtutteamugish nabo neshinnutogkodtashi.

21 Kah neg metúitcheh papaue nappana taláit metannunkanog kulluog chapiutcheh mittamwólifog, kah muktiog.

22 Kah teanok Jesus wutchetimoh ukkodnetuhtaeneumoh e kuhtuonogqut, kah negonuhkaonat e ogkomut, qut nagum monanutcheh moncheheu.

23 Kah g moncheaheont monanutcheh ogquodchuau, e wadhuut nusu pegantamat, kah b wanonkóok na wuttain nusi. g Mark 6.46. b John 6.16.

24 Qut kuttónog, yenyeu ndeu kehtabhannit uppomamantamunau tuikóog newutche panna wuttin.

25 Onk yanut aikuhwhetexongamut, Jesus nah wutaunuh, p. nuulau kehtabhannit.

26 Kah ukkodnetuhtaeneumoh noqgut pomúshu ketahánnit, wutramantamvog nwaog, noh mattannit, kah wabesue mihonowog.

27 Qut teanuk Jesus ukkinonúh, wuttranatamók, nen, ahque wabefek.

28 Kah peter wunnampohlamuoh, lah nuwau, Lord, tohsit kenuwau ussh peyaufet et wo keche nippekotnu.

29. Kah noowau peyaauh, kah Peter nookit wutch kuhtoonoggut, pomushau wolkeche nippekontu, wuttoant Jesus ut.

30. Qut naont wabanoh mishontoooh, wabesu, kah nooche kuttauit, mau noowau pohquohunnesh Lord.

31. Onk Jesus teauk summagunum wunnitcheh, kah wutohquoh, wuttinuh, woi pealin koonamptamooon, tohwutch chan-nantaman.

32. Kah petutteahtetit kuhtoonoggut, waban togkog (hau).

33. Neit nag kuhtoonoggut apitcheh peyaog kah wowulsumuh. noowaog, wunnamuhkgt ken wannu monuh God.

3 Mark 6.52. 24. Onk i quohkodteahtetit, peyaog Ge-nezarec.

35. Kah na ut misinninuog waheahettit, anouteamooog quinnupoe ne ohkit kah up-paudtaooh wame mahchenanutcheh.

36. Kah wunnamampallamouh woh webe ummisunnamaoh ubquait wutkogkoonit, kah wame masanutcheh pannuppa neetikehe-60g.

CH H P. XV.

a Mark 7.1. N Eit Scribsof, a kah Pharisefog ayippa-nez Jerusalem Peyaauannaog Jesus, noowaog.

2. Tohwutch kukkodnetuhaeneumog pohquenuohettit kukkodnetuwehteaoganooah kutche misinninnuog, newutche matta kussenitchanoog metsehettit.

3. Qut wunnampohamaoh, kah wuttinuh tohwutch kenaau wonk pohquenuog wut-tinnowaonk God naspe kukkukkotam-wehteaoganooah.

b Exo. 20. 12. 4. Newutche God tinnoowau b quttianum kaoh & kokas : kah noh c matchenanumot cohhoh afah ohkafah, nupit ut nuppaong-anit.

e Exo. 21. 17. 5. Qut kuttinnowamwo, wuttinnin ho-wan unnot cohhoh afah ohkafah, ne d ma-Levit. 20. 9. naspe uttiyeu, wadchian naspe nea.

6. Matta quttianumuk cohhoh, kah ohka-20. 20. soh, matta matchefu : yeu kukkukkotom-uh-teaoganooah ayimooah matta toh d Mark 7. 11, hen tupanatamoun wuttinnowaongaah 12. God.

7. Kenaau eiantukeiog, wunnamuhkut E-fayas quofae missohamup papaume kenaau noowau.

e Ifai. 29. 13. 8. Yeog misinninnuog nuppasofukong-quog naspe wuttoon, kah nukquttianum-ukquog, naspe wu lisitronaf, qut wut-tahhoowah nunnasofukonggunaf.

9. Qut tahnoche noowau sumukquog, kuh-kotomuhetehtetit wuttinnowaonganooah wolketompag, wutche wunnamuhkut kuh-kotomuheteonk.

f Mark 7. 14. 10. Onk f wehkomau monanuteh, kah wuttinuh nahoh, nootamook, kah wahtam-60g.

11. Ne pechemoog muttoonit, matta matchukoon wolketomp, qut ne sohhamo-mook wutch muttoonit, yeu matchekugun wolketomp.

12. Neit uppeyaoh ukkodnetuhaeneamoh, kah wuttinuh, kan kowahteon Pharisefog kummiquanumukquog, mahche yeu nootamo ettit.

13. Qut nampoham kah noowan g nish g John noh ahohkehteamuk ne nooh kufukgt matta ahketeakup, pish pohquod chabukkinnum-un. 15.2.

14. Nag mukkonok, b nag pogkenukig Luke sagkompanaog pogkenumwoh : kah tohneit 6.39. pogkenuk sagkomagnont pogkenumwoh, neelwe woh penulsaog pohfahtheganit.

15. Neit : Peter nampoham, kah wuttin- i Mark uh, kukkotomaiinein yeu oggueneunk- 7.12. quduonk.

16. Jesus noowau, asquam kenaau wonk kut-ahtanomwo wahtamoonk.

17. Asquam kowahtamomwo nish noh teag pechemo mattenot amoo munogkufit, kah sohweemo ut wuttamiyeu.

18. Qut yeuh wutch sohhamcomookisa muttoonit, somooah metahut, kah nishog matchukgunaf wolketomp.

19. Newutche yeuh & sohhamcomoo wutch k Geni. metahut, matatamooangah, nuhehteaangah 6.5. mamustungah, nanwanoofiquaungah, kommoowongah, pannowae wauwaongah blafpemeongah.

20. Yeuhog matchukgunaf wolketomp, qut metean matta kussenitchan, matta matchukgun wolketomp.

21. Neit Jesus na omun, kah au watobket i Mark Tyre kah Sidon. 7.24.

22. Kah kuseh Kananie mittamwoffis wutch sohham ne penohkomukgt, kah mauun-nitteau, noowau monanuh woi Lord, ken wunnamonuh David, nuttaume mochehe wuttamuhk matranitto.

23. Qut matta wunnampohamaoh kut-toonk, kah ukkodnetuhaeneumok peyaoh wunnamapalsumukquog, noowaog, moncheah yeuh, newutche kenosimugun.

24. Qut nampoham, kah noowau, m matta nuttanconitreh qut webe wanheicheg m Mark sheepfog wekit Israel. 10.6.

25. Neit peyau cowowulsumoh, noowau, Lord aninnumai.

26. Qut nampoham, kah noowan, matta wunneneginoo neemunutun mukkiog up-petukqueneago, unnohkaunaout anum-wog.

27. Kah noowau, wunnamuhkut Lord, qut onch anumwog mehwog fukueheiah penulsiungih wutch wuttutuepoongaah wullontimomoooh.

28. Neit Jesus nampoham, kah noowau woi mittamwoffis mishi koonamptamoonk, ne nash toh unnantaman, kah wuttaunh netike-

netikeheonuh neit wadchit.

n Mark 29 Kah Jesus n na omun, passosukom
7:31. kehahannit Galile, ogquodchaa wadchu-
ut, kah na wuttappen.

o Irai. 30 Kah o monaog monacheg uppeyaun-
35:5. duh, nahpeog yeuh, quanukquelunutcheh,
pogkenumunutcheh, mo kaketoogig, woi-
kerahhoitcheh, kah monaog, onkatoganeg,
kah wulsepumouh Jesus wulset ut, kah nah
wunnekteheuh.

31 Ne waj monacheg mocheke mocha-
natamohettit, naumohettit mo kakutroo
kutroo, woikehuhhoit neetikesu, quanuk-
qesit pomuhau, pogkenuk naum, kah nag
fohummowonag um-Manittomoh Isra-
el.

p Mark 32 p Neit Jesus wehkomau ukkodnetuh-
8:1. taencomoh kah noowau, nukkakiteamon-
teanumomp monacheg, newutche noowee-
tomukquog nissikquine, kah mat ummee-
chumumoeog: kah matta nunmoncheahoe-
og mat meeteicinat, issikont paikanontamwog
ut mayut.

33 Kah ukkodnetuhaeneumoh wuttug-
quoh, uttoh wutch woh nutteohshohtau-
uan metisook ut tonohkomukut, mona-
cheg yeug wamepohheun.

34 Jesus wuttinuh, kitteohshohtomwog
petukunnegeah? noowag, netaufuk, kah
ogguisefug nahomhesefog.

35 Kah unau monanutcheh, nummatap-
pek ut ohkekontu.

36 Kah nemunum netaufuk tahlinah pet-
tukunnegeah, kah namohsefioh, kah
peantam, kah wulskunnumunah, kah wut-
tinumunah ukkodnetuhaeneumoh, onk
kodnetuhaeneumoh monanutcheh.

37 Kah wame metisook onk wamepoh-
heun, kah neemunumwog seguttaumukih netaufuk
tahlineutogkodtali.

38 Kah ne metitcheh yayut muttan-
nonganogkodtog woiwetompeog, chapilut-
cheh mitamwulifog kah peifog.

39 Kah moncheheau monanutcheh, kah
petuttau kuhomogut, kah peyau ohkit
Magdala.

CHAP. XVI.

a Mark P harisefog, a wonk weche Saddusef-
8:11. peyauog, kah ukutcheheuh, ukkod-
Luke ta-tamauduh woh wannahinnonat kuhkin-
12:54. ne suonk wutch kufukut.

2 Nampoham kah nah wuttinuh, wun-
nonk ook kuhimwog, pish wunohquodt, ne-
wutche pohkok miqi.

3 Kah mohtemog, pish matahquodt ne
kufukot, newutche pohkok miqi, kah onk-
quohquodt. woi eiantukkeogilb, woh koo-
waheteeunne. uttich anuk quok ut pohkok-
kine, kah sun wuh na kowahtauonwog kuk-
kincafaungah papaume, yayeu ahquom-
pak?

4 Matchetowee kah mamuffawee pomete-

onk natinnehamwog kukkincafaunok, kah
matta pish aninnumaogunneau kukkincafa-
onk, qut webe kukkincafaunok quohod-
tumwaen jonas, kah wunnekkonoh nahog,
kah na omun.

5 Kah ukkodnetuhaeneumoh paonit og-
komut, wanantamwog nemunnumun petu-
kunneog.

6 Neit Jesus wuttinuh nahog nunnukquf-
fek kah abquetaawok wuttassamoo Phari-
sefog kah Saddusefog.

7 Kah kenonittuog noowag, newutche
matta neemunnumomun petukunneog.

8 Kah ne Jesus wahteunk, wuttinuh na-
hog, woi kenaau pesh koonamptamoo-
ano, tohwut: nadwushittetawog newut-
che matta kuppaddaomwog petukun-
unk.

9 b Asquam kowahtamomwog, asuh af- b Chap.
quam kowahtamomwog, napana tah- 14:17.
linah petukunnegeah, wutch napana
tahihit muttanamog kufuog, kah toh-
linnu togkodtali kenemunum wuog?

10 Asuh e netaufuk tahlinah petukun- c Chap.
negeah, wutch yayut muttanamog kufu- 15:24.
suog, kah tohlinnu togkodtali kenemunum
wuog?

11 Tohwaj matta wahtamoo, matta kit-
tinnaonut papaume petukunneah, woh
kukquibatamunau wuttassamoo Phari-
sefog kah Saddusefog.

12 Neit nah owahtauoh matta ukquih-
tundunat seog petukunneah, qut ukkuh-
kotomweteaongano Phariisefog kah Sad-
dusefog.

13 Jesus peont wutohek Cefarea Philippi
natootamau ukkodnetuhaeneumoh, noo-
wau, roh noowag d woiwetompeog, howan d Mark
8:27.
ne wunnaumoh un wutohek?

14 Kahan noowag nawnutch noowog ken
John Bap- tist, kah onkatogig Elias, kah onk-
atogig, ken Jeremias, asuh paluk quohod-
tumwaen.

15 Wuttinuh nahog, qut toh kuhimwog,
howan nen?

16 Simon Peter nampoham kah noowau,
ken e Christ wunnaumohuh pomanatwae
God.

17 Jesus nampoham kah wuttinuh, koo-
nawut Siawon, Ba jana, newutche weyus,
kah wufneheonk matta kuhkincafaunok,
qut nooh kufukut.

18 Kah wonk kuttinah ken Peter, (quafuk)
kah yeu ut woikeche qufukpanit utayim
nummoeuwilkomonk, kah chapilokomok-
que lquntamah matta pish wulfokekom-
uneau.

19 Kah f kittrinnumah kerassotamo- f John
ongane kufukque poquohutikunonton n- 20:23.
ah, kah ni hnoh teag kuhokkuppunnaun
yeut ohkeit, ne pish tohkuppiut ut kufuk-
que, kah uilinh teag kitrompenaun yeu

24 Kah paahertit Kapernaum, nagattum-
upokty ompetee teagut peyaonog Pe-
teroh, kah wuttimouh, 'Amminimatta kus-
fokimom dadehteau ompeteeonk.

25 Nowan nox kah paont wetuonut, Je-
sus n-gonne kuttoo, nowan roh kut tenan-
tahi Symon ? Fakfotamwog ohkei, howane
nemuhimmaahettit ompeteeonk afuh mo-
uwinonk, wutchehewonehe wunneeha-
n-woh, afuh wutche peniwohteuh.

26 Peter wuttimuh, wutche peniwohteag
Jesus wuttimuh neit mukkieg, nanawiyeu-
og.

27 Qut fikont koramheonnonog auzh
ketahhannet, kah chauhpuhteath om, kah
neemum namoh negonne-nogutruhade,
kah wihwunnam wuttoon, woh kammih-
kom teagut, nemunah kah anianumau wut-
che nen kah ken.

CHAP. XVIII.

Mark 9.33.
Luke 9.46.
N Eit wadchit a kodneruhtuag peyau-
unog Jesusoh nowaog howan malug-
kenuk kufukog afotamwonganit.

2 Kah Jesus wehkomau mukkiefuf, kah
upponuh wannaha-moont.

3 Kah nowau wannamuhkut kuttinnon-
numwo, marta b quinnappekompauog,
kah oggueneunikgussel' mukkiefuf, marta
p fihkappetuttemawo kufukog afotamwo-
onk.

4 Yowutche wuttimuh howan hohpah-
ont wuhogkuh neane yeoh mukkie, yeoh
makkenuk kufukog afotamwonganit.
5 Onk howan attumunot yeu amunutcheh
pafuk mukkiefuf, ut nowefuogangit nuta-
tumuk.

Mark 9.12.
Luke 8.12.
6 Qut e howan noheont pafukow yeuh
mukkiefuf wanampitintcheh, negonne
wannegen wutche nagum togwhongane
gussel' wadhuk wadituppanit kah quttau-
wuhont munoyeuut ketahhannit.

7 Mattaoh kili wutonkapunaonk ne-
wutche togkullitafunmwonganah: noche
mos peyauwo togkullitafunmwonganah,
qut mih pih wutonkapunaonk howan afit
togkullitafunmwonganah.

8 Yowut he d kenutheg fuf kuffel ay-
imunguea togkullitafun, tummerhah
kah pogketah, anue wannegen kuopetakon
keteagangit kukunukqubon afuh marta
wannuthean, onk nehoftea n-menuthegah
kah mufetah, nohokanumuk michene
noatant.

9 Kufekufuf ayimunguea togkullitaf-
funon, kodtunuh kah pogkerath, n-gonne
wafegen kuppetaa Ketahhannit nejutah-
taun muk-fuk onk nehofteaon muk-
kufuf, nohokanumuk chepohkomukue
noatant.

10 Ahque jishumook pafuk yeug muk-
kiefuf, newut he kuttinnonnumwo ut ke-
fukguf wut-angelfumuh, yeoyatchen mo-

neamwog wufekufuf Nowa ut kufukguf.

11 e Newutche wonekom wunnumwo-
noh peyau, wadchanumun ne wanteamuk.

12 f Toh kuttinnonnumwo f wonekom, f Lok

neque pafukofhomit itepion, f pafuk wau-
onit, jishumimatta woh nukke noouo pafuk-
gun eafhinehagkedeh: kah pafukgun tah-
inuoh, onk au wadchituk nu, kah wunnatin-
neah wohoh keh wanonitcheh.

13 Kah nameheont, wunnumuhkut kuttin-
nnumwog, anue mukhouantam neh-pa-
fukoh thepsh, onk nag wame pafukgun
tahluog mat wanegeh.

14 Netarup kodow ut kufukguf, marta
wunantamow, yeoh pafuk peniufit woh wut-
awakompanonit.

15 Wonek g kemat matchenehukuean, g Lev.

no ufsh, us um wutcheonk naihawe ken kah

nagum nufu: noatunkuean, kenupwihan

kemat.

16 Qut marta wutonkuean, neit neemun

onkatuk afuh ne fuog, newutche b wuttoon-

owut nefuog afuh nihwog wawacheg, pih

menuhketeaguf nih noh kuttoo wonek

17 Mihanulitauont nahog, us moe-

welkomonk; qut mihanulitauont moe-

wehkomonk, i tatuppeyuitch ut kuhog-

kah, matchetout, kah ublikant.

18 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo a

nihoh teag woh kutrohkipunneau oh-

kei, pih tohokupiflu ut kufukguf: kah nih

noh teag kutompinunneau ohkei, pih

ompeneaut ut kufukguf.

19 Wonek kuttinnonnumwo, neefwe

wunnowaog ohkei papame teagut ne

wehetutumog: nash kufukguf pih wuttin-

neuh.

20 Uttoh adt neefug afuh nihwog muk-

kinnehettit ut nowefuogangit, na nuttalin

wunnaufamowaut.

21 Neit Peter peyauunoh, nowan, Lord,

tohhen nagwatead neemat matchenehuk-

uean, moche mios narahquontamau ? no

pajeh netaufuk tahfir ?

22 Jesus wuttimuh, marta kuttinoh, no

pajeh netaufuk tahfir, qut no pajeh netau-

fuk tahfir netaufuk tahfir.

23 Newaj kufukog afotamowonk og-

gueneunikquod ketahut, wanampagunumau-

ont wuttinneuh.

24 Kah noche wanumpagunuk, pafukoh

prautau uttiyen anuehahowonche: pi-

ukguf muttannongamwah talentah.

25 Qut newut he monteg dadehteag,

wuffontinomuh wuttaguoh, pih aninun-

mahtin kuhog keh ummittanwafsh, kah

wunneehangoh, kah ne adtahad: hafuade,

kah wuttiahtukonit.

26 Newaj wuttinneumun penuhan, co-

wehquernaugh, kah nowau Lord ahkueh

ogkuffel: kah pih kammatahtukowh

wane.

27 Neit Sontim neh wadtinneumuit kodummonteantukqut, wutompinneuh kah wutuh quontamquoh enontuhquohwont.

28 Qut neh wuttinneumun tobham, kah namecheu pasukoh weech wuttinneumunneuh, nob wutinhoh tuhquohwont nequt pasukoh ompf kot, kah wutuhquoh, kah ukkechukquanth, nowau, odtuhkah ne anontuhquohwont.

29 Kah weech wuttinneumunneuh, penubau ut wuleitit, kah wenqetumau, nowau, ahque, kah pish koowame oadtuhkoih.

30 Kah matta wutufen, qut ukkupflagkinoth nob pajeh mohtoadtuhkonat ne anontuhquohwont.

31 Nemehekub weech wuttinneumunneuh nauahettit tobahit, nag abche neuntamwog, kah peyauog wustontimomut kah wuttinnoneu wame nealemuk.

32 Neit wustontimomoh, mahche wehkomukqut, wuttinuh, woi ken kummatchetum wuttinneumun, kutahquontamaunup wame ne anontuhquohwont, newutche kenanampasumup.

33 Sun woh matta kukkitreanmonteantimoh weech wuttinneumun ken neane kireanmonteantimomomp.

34 Neit wustontimomoh musquannumugquoh, kah upponuh sifam kuhhuwacud, onkapunnah teaeant, nob pajeh mohtoutuhkonat.

35 Neane kufukoke Noth, ne pish kattinhukunneau, tohneit matta metahhuwac ohquantamauwook ummatchecong nowaish.

CHAP. XIX.

Mat. 10.1. NK N nih a mahtozid Jesus, om Gailie, kah peyau ohikt Judea, ogkomut Jordan.

2 Kah monaog monacheg wutafukauohuh kah wunteeitkehuh na ut.

3 Phariellog wonk uppeyauonoh, ukquct, heoth, wuttinoh, sun wunnegei woi kromp uppegkenon ummittamwudoh nish nob teag wutchu?

4 Kah nampowam wuttinuh nahog, Sunnummatta kutogketamowous, b nob nah ayenont welke kechilik, ukkezhuh nahog, nompas kah squas.

5 Kah nowau yeti waj, e woketomp nukkonont o thob, kah ohkafon, kah weetomau ummittamwudoh, kah nag a neef we pish pasuk weyans.

6 Newajh matta wonk chippheettek, qut pasuk weyans, yowutche uttoh ayn God mofoggunuk, woketomp ahque chippinitch.

7 Wuttinoh, e tohwutche Moses nowadt, aninumok pogkenittuue wutuhwont, kah pogkenok.

8 Wuttinuh, newutche menhkiyeuash

kutahhooash, Moses kirtinamugkou, pogkenok kummittamwudohog, qut weske kechilik matta a namp.

9 Kah kuttinnonunuw, howan f pagkenont ummittamwudoh, kuttinna manuquauolit, kah wetauomont onkatogane, mamulu: kah howan wetauomont neh pagkuntcheh, mamulu.

10 Ukkodneruhaenemoh wuttugquoh, yeti nagk ut woketomp kah ummittamwudoh, matta wunnegeinino wetauomont.

11 Qut wuttinuh nahog, wame matta woh wutattimunumouaneau yeti nowaonk, qut nag anunnauteh.

12 Newutche, nawutche euenkifeg yeti wuttinne ne inneau wutuh ohkafon wutontomukquoh, onk nawutche euenkilog nahpe woketompag unnecheau euenkilog: onk nawutche ayewog wuhhogkaih euenkifseumeat newutche kufukoke wutafukamoonk: nob tapenuk attumunumuh, attumunitch.

13 g Neit pauttauu peiffeloh onk woh upponumauoh wunnautehganish, kah peantam: kah k dnetuhteauog wutaukumoh.

14 Qut Jesus wuttinuh, unnamuk, kah ahque quibritoh peiffeloh nuppeyauonukunaut, newutche neanulitcheg kufukoke wutafukamoonk.

15 Kah wunnautehganish upponumauoh nahog, kah na comun.

16 Kah b kulish pasuk uppeyauonuh wuttinuh, wunnetou nufontimom, toh woh nuttine wunelen onk woh nutaetan miche me pomantamoonk?

17 Kah wuttinuh, Tohwutche ufean wunnetou? matta howan wunnetou noni pasuk God, qut kodtantaman kuppertukon pomantamogonait, nagaiaash wuttinnawaongash.

18 Wuttinuh, Utiyeush? kah Jesus nowau, i Nuhel teahkon, Mamu lekou, Kummothukon, Pannawac wauwohon.

19 Quttianum kash & kokas, & kuttinnowomon ketateamung neane womonait kuhhog.

20 Wulkenes wuttinuh, wame yeush nummahche nan uwehtineash, wut ch noikennuneat, changuas ah nukquenaubikquoh

21 Jesus wuttinuh, kodtantaman pannuppeyauon, mohtish kah magih ne adathad chaffuwan, kah aninumau matchekuh, kah pish kutahoh nompakounash ut kufukut kah peyauh tobhuk.

22 Qut nowog wulken ne nowaonk, neantamwe monchu, newutche monatah wutahoonagih.

23 Neit Jesus unnau ukkodnetuhteneumoh wunnamuhkut kuttinnamwuw, hohkod weenacetu uppetakon kelukoke afotamogonait.

f Chap. 5. 32. Mark 10. 11. Luke 16. 18. 1 Cor. 7. 11.

g Mark 10. 13. Luke 18. 16.

b Mark 10. 17. Luke 18. 18.

i Exod. 20. 13.

b Gen. 1. 27. c Gene. 2. 24. Ephe. 5. 31. d 1 Cor. 6. 16.

e Deut. 24. 1.

24 Wonk kuttinnonnumwo anue nukummat kamel uppannupwuhon, abammo-quesungkout, onk weenatu uppukon wut-alsootamoonanit God.

25 Ukkodnettaenenmoh nootamohettit, mocheke cheiphaog, noowaog, Neit howan woh wachanit?

26 Qut Jesus ummoneauoh nahog, kah wuttinuh, kenugewoiketompog yeu matta nohkoninkquod, qut ut Godut, wame nohkoninkquodtinnoah.

27 Neit Peter k nampoham, wuttinuh, kussih, nenawun nunnukodtumun wame, kah kutafukauunumun, newutche chaugua pish nutahtomun.

28 Kah Jesus wuttinuh, Wunnamukhut kuttinnonnumwo, kenau afubkieogish yeu ut wuku neetwanganit, wosketomp wunnaumonuh apit wufohfumo we utappuog-anit, 1 kenau wonk pish kutapimwo ut nabo neenut appuonanit, wufumun nabo neefe chippanog Hrael.

29 Kah nish noh pafuk nokodruk wetu, afuh weenatu, afuh ummifefeh, afuh wut-alsoimoh, afuh ohkafob, afuh ummittam-wufoh, afuh wunnechanoh, afuh wutohke-afih, newutche no-wefonok, pish attumun nequt pafukowe tahbit, kah pish wutahtau miche me pomantamoonk.

30 m Qut monaog negonshacheg pish wuttat omwoog, kah wuttat wagig, pish negonshauog.

CHAP. XX.

NEWUTCHE KEFUKQUE KERASSAMMOONK
N Ewutche kefukque kerassammoonk
ogguenenakquod wosketomp nanaang
wetu noh fohbog nompoen, ancononat a-
nakauenuog en owenominneohetkonit.

2 Wanoachettit anakaufenen nequt ompkot pafuk kufuk, ummoncheaheli en wenominneohetkonit.

3 Onk fohham hamahtuhquodt, naau onka-
togeh fegemanwe nepapog abut kodto-
wompafumuk.

4 Kah wuttinuh kenau monchek wonk
no-wenominneohetkonit, kah uttoh an wun-
negik kittinnamaunumneau, kah monche-
og.

5 Wonk fohham puhhegquodt, kah nowah-
quodt, onk wuttsien ne afit negonne.

6 Onk nahen wayont fohham k-h onkatoge
nimecheu fegemanwe nepcooh, wuttinuh
tohwutch yeu fegemanwe nepafeg nete-
pu.

7 Wuttinuh, newutche matta howan put-
annoonkoomun, wuttinuh nahog monchek
wonk kenau no-wenominneohetkonit, onk
uttoh en wunnegik pish kutatunumunma-
neau.

8 Wanoakwook, noh fontim weenomin-
neohetkonit, unau pishgittumunutcheh ut
wekit, wekom anakaufenug, kah oad-
thkou, wutch maumachih, onk yeau ne-
gonne.

9 Kah paahettit paompanneg nahen wa-
yont attumunumwo nish noh pafuk nequt
ompkot.

10 Qut paahettit negonne paompanneg
nnantamwoog woh nutattunumunumun
mocheke, kah attumunumwoog nish noh ne-
qut ompkot.

11 Kah attumunumohettit, moomofque-
naog nanaunumunatche wetu.

12 Noowaog yeug maumachih, anakaufu-
og webe pafuk hower, kah kutatupunk-
quodraimeanonog, kufittaeu, kah nchteag
anakaufog.

13 Qut nampohamaau pafuko, nowaui
neetomp matta kummatchenehno, fun-
num natta koonobumnonnus nequt omp-
skot.

14 Nemunushne kuttaihe kah monchifih
pish nuttinnumau yeuoh maumachih neae
aninnumauun.

15 Sunnummatta wunnegeinno woh nut-
ussen toh ananatan wutch nehenwuche
nuttaihe 7 fun kufekufek matchet, newutche
nanneetun.

16 Nemekuh 4 negonshacheg pish mau-
machihucog, kah maumachihacheg pish
negonneyeuog, newutche monaog pish
wehkomog, qut oggufuog pepenau thieg.

17 Kah b Jesus monchit en Jerusalem
chippanau nabo neefuch ukkodnettae-
neumoh, neofant kah wuttinuh nahog.

18 Kufek kutaumun Jerusalem, kah wof-
ketomp wunnaumonuh woh wunafomun en
negonne lephaulenuut, kah en Scributh, kah
mos uppakodchimoh en nuppanat.

19 c Kah pish upponohg gentilur ummo-
montaunoat kah wulafamatahwhonau
kah uppummetonkuppinaoat, kah nish-
ikquinuok pish omohkeu wonk.

20 d Neit uppeyaunuh okafoh wunnat-
monah Zebede, wegomuk wunnaumonuh,
owowufurouh, ukkodtamaufuh te-
agwas.

21 Kah wuttinuh, teagus kakkodtantam 7
wuttinuh, ne naj, yeug nefuep nunnaumo-
nog, pafuk woh appi kuttinuhkonit, kah
onkatuk ut kummendcheant, kutalsootam-
wanganit.

22 Qut Jesus nampoham, kah nowaui,
matta koowahtamumwo teagu wehque-
tunok, fun kutappemumwo wuttattam-
un wuttattamwait ch ne pish wodattam, kah
kutchifumua nashpe kutchellumoonanit
ne pish nashpe kodchellumwe 7 wuttinuh,
nutappemunann.

23 Kah wuttinuh, wunnamukhut pish
kutattam woh tinea no-tattamwait, kah
kukukumunneau nashpe kutchellumoon-
anit, ne nashpe kodchellumwe: qut wut-
apinnat nuttinohkounit, kah kummend-
cheant, matta nen woh nunmagoun, qut
nab quothagichengch nash.

24 Kah piukukifitcheq nootamohettit, muquannuag neefom. unutchen.

25 Qut Jelus oweikomoh nahoh, kah noowau, kuwahauneau e wulontimom.

26 W-h Gentilfog nukkodahikuehetrichen, kah neh matikuechen nukkodahikuehetrichen.

27 Qut pish marta unnuannoh kentuge kenau, qut noh kodtantog mislugennuat kentuge kenau, noh wuttinneumegk.

28 Kah howan kodmitlugenik, wuttinneumegk.

29 Neane wunnamoruh f wofketomp, marta peyauun otinneumun onkatogane, qut otinneumunneacot onkatogig, kah magunat ukketakon manowhaonk wutch moosah.

30 Kah wamohettit g Jericho, monaog wutafukaonoh.

31 Kah kuleh, neefug pogkenumwompog appug kchummaog, nootamohettit Jelus ponuhau, mauog, noowag, kitteamonteanumajinean woi Lord ken wunnamoruh David.

32 Kah monacheg wutauhkomooh woh wutteahhooeaut, qut nano moecheke mauog, noowag, kitteamonteanumajinean woi Lord, ken wunnamoruh David.

33 Kah Jelus neepau, kah oweikomoh, kah noowau, teag kukkodantamwoh woi kintinennunau?

34 Wuttinuh Lord, nuisefukunonah woh wuhweemoah.

35 Neit Jelus ukkitteamonteanumuh, kah amuklunumawoh wufefukooah, kah teanuk wufefukooah colampunnaoh, kah wutafukaonoh.

CH A P. XXI.

1 Kah a pasofukamohettit Jerusalem, kah paahetit Bethphage wachduht Olives, neit Jelus anauau neefuch ukkodnetuhtaneumoh.

2 Wuttinuh, ong otanamefit pauhukhongueog, kah teanuk woh kumhikoomwo asle kishpifu, kah wufukolbimo weche, ompinneak, kah padtiegk.

3 Kah howan nugueog, woh kulimwo, Lord ukquenahukuh, kah teanuk kengukuhukunnaoh.

4 Wame yeih n nihyenpanis, onk woh wutufenneau toh anawadt quothodumwien, noowau,

5 B Unuk wutpanoh Sion, naau kukketatutamom kuppeyaonuk, manunnifu, appu asle ut, kah wufukohinweit, wufukohinwef.

6 C Kah ukkodnetuht: enumoh auog, kah wutufenneau J. fus ne anout.

7 Kah pasawog aloh onk wufukohinwef, kah hogkoungah upporanauoh, kah nag ne quenofoneau.

8 Kah modtanueg sukonnunumwog

wuthogkounooah ut may nt, kah onkatogig tummethamwog wutuhquah wutch nehtugut, kah uppunmunkquodtanonaozin may ut.

9 Kah modtanueg negonhacheg, kah afukaon heg wutauaonkquilog, kah noowag, Hofana wunnamonuh David, onanmat noh paont ut owetuogant Jehovah, Hofana quauunkulit.

10 Kah d paont Jerusalem, wame otan d Mark wogkouanat miwog, noowag howan yeoh.

11 Kah monacheg noowag, yeoh Jelus quothodumwien, wutch Nazareth ut Galile.

12 Kah Jelus petuttau wur-templeumoh God, kah ishwobteau wame adtoanutch, kah kodtompaullitcheq ut templeut, kah k puhteau wutablumooah ofowunmompacheg, kah wutappunganooah kodtompaullitcheq wukuhwunnaoh.

13 Kah wuttinuh nahoh, wufukuhofu a neek ulowetamun peantamwom-e Isal. muk, qut e kutayimanneau alihiehetit komootowaenoug.

14 Kah pogkenumwog, kah quarukuefitcheq uppeyaunau ut Temple, kah wunmark neetikehuh nahoh.

15 Kah negonne sephaufuengoh kah scrib-fog niumohettit monchanatamworganah utoh aiechih, kah mukkiog wutauatankquilog templeut, noowag, Hofana en wunnamonuh David, moecheke mufquantamwog.

16 K h wuttinuh, Sunannmatta kenotagog toh anawahettit kah Jelus wuttinuh nahoh, nux, alquam kutogekamomwo, g Wutch wuttoo mukkieg kah noonefog kuppannuppetoh tabuttantamoonah.

17 Kah wunnuukuh, kah fohham wutch otanit, en Bethany, kah na ukkoun.

18 Mohtompog quahkeit en otanit, kodtuppo.

19 Kah b naik fighetug kishke maynt, uppeyaontamun, kah wanne teag otinneunon, qut webe wunne-paguah, kah wutrittamun, marta meethum dtann-genunouch, yeu wutch, kah michehe. Kah teanuk fighetug mufsowohquodt.

20 Kah naumohettit kodnetuhtaneug, monchanatamwog, noowag, tohhen teanuk mufsowohquodt fighetug?

21 Jelus nampoham, wuttinuh nahoh, wunnamuhuk kintinonnumwo abtaug onampamoonk, kah marta channatamoug, marta woh webe nont kufufenneau yu anteumukfighetug, qut wonk, utamog yeu wadchu, onkapuh, kah chaudiophah khrabhanit, onk pish nihi.

22 Kah wame nish noh teag kowehue-tumuneau ut wunnampanne peantam-nat, pish kutatunumunneau.

23 Kah paont i temple, negonne sephaufuauog,

a Mark 11.1. Luke 19.29.

b Isai. 62. 11. Zech. 9.9. John 12. 15.

c Mark 11.2. Luke 11.2.

b Mark 11.15.

g Psal. 81.2.

i Mark 11.27. Luke 20.1.

fuennog, kah wut-Elderfuumoooh miilini-
uog uppeyauuonuh, ut ukkuhkomonikon-
at, noowaog, toh kooche yeuh ulenah, kah
howan yeu kuttinnumunkun kummenuh-
kefuonk.

24 Jeesu nampoo am, kah wutrinuh nahog,
Nen wonk lenatootomoonumwoo pafuk ne
teagau, miilohamayeug yeu, nen wonk
kittinnoomuh, howan ummenuhkefuonk
waj yeuh ulse.

25 Ukkuhchissumoonk John, toh noh co-
mooou? wutch kelukqu? afuh wolketom-
pautu? weogquttumoodinnau, noowaog,
neenan noowaog comow kelukqu, woh
kuttuggun, neit tohwutch matta wunnamp-
taoogkus?

26 Qut noowaog wolketompahtu, nuk-
quhamun miiliniinnuog, newutche wame
k Chap: 24.5. a unnantamwo John quohodumwaen.

27 Kah nampowhamoog Jeesuoh, no-
waog, matta nawahteanoonan: neit wut-
rinuh nahog, Nen wonk matta kuttinnumu-
uonau toh waj menuhkefuonk waj yeuh
ulse.

28 Qut toh kuttentanamwoo, wolketomp
neefaanmoniat, peyaonau mohtommegit-
cheh, wutrinuh, Nunnaumon, monchib ana-
kauhah yeu kelukok noowehominneohkeko-
nit.

29 Nampooam kah noowau, matta nutuf-
fein, qut ompetak aiukioiantam, kah mon-
chu.

30 Kah nahohotouunat cheh peyona, kah
neweane unnon, & wunnampohamauoh kah
uowau, Sit numonchem, qut matta mon-
chu.

31 Uttiyeuwah an ulseit, nag neefwe, wut-
tenantamwonk wshoooh? wutrinuh, ne-
gonne. Jeesu wutrinuh nahog, wuanamuh-
kur kuttinnumumwo, Publikanoog kah kog-
keluwoog kegegonekkunkooog wutafio-
tawoonganit God.

32 Newutche John I kuppeyoonukooop
ut wunnomwaufeongane mayut, kah matta
koonampauwo, qut Publikanoog kah kog-
keeluwoog onampatouuh, kah kenau nau-
moog, matta ompetak kutaiukioiantamoo-
wa, onk woh koonampatouoat.

33 Nutaamook onkatuk kuh kinneafuonk,
na mo nanawunuk wetu, ohkhesteau m wee-
nomifeohetuk, kah ukquinnepuhehianun,
kah ayim wine-prelle, kah ayim alkuhwhofu-
ahkomuk, kah wunogkuhkuheon ohkhestea-
enah, kah au naadut wutohtimoneat.

34 Kah naben kep nawahtettimuk, an-
nunaun wutrinneumoh en ohkhesteaenuit,
onk woh attumunumwog nih meechummu-
ongah.

35 Kah phkhesteaenuog wutohgunooh
wutrinneumoh, kah pafuko wutrinneumoh
uh, kah onkatoge nuihaog, kah qufakqua-
nehtawohon onkatoge.

36 Onk anoonau onkatoge wutrinneumoh,
monaog onk neg negonihohpanneg, kah ne-
an neneoonau.

37 Qut maumachih nah anoonau wunnau,
monuh nah en, noowau, Nag woh quctinnum-
aog nunnaumonuh.

38 Qut ohkhesteaenuog nauahettit wun-
naumonuh, unmittuog, n Yeuh nopminuk,
hah nuihontuh, kah maumuttuh wutohto-
onk.

39 Kah wutohgunooh kah wuflohwhobko-
naoh wutch wenominneohkekonit, kah wua-
nuihoh.

40 Yowutche paont wacenominneohke-
konit, toh woh wutrinneuh yeuh ohkhestea-
nuh?

41 Wutrinuh, pih wutonknepaguanuh
yeuh matcheteeah, & pih nogohkaiaeh
onkatogane ohkhesteaenuh, uttiyeuh woh
aduhkonkqutcheh meechummuongah nih
noh uttoche.

42 Jeesu wutrinuh nahog, a Alquam kut-
ogketamomwoo wufukwhonganit, qufuk ne
wekriteaenuog pogketamohettit ne wan quf-
fuk negonae nahin: yeu God wufufuonk,
kah yeu monchanatamweyewo ut kukeleko-
qunonut

43 Yowutch kuttinnumumwoo wutafio-
tamoook God kenecumunmontaneau, kah
pih uninnunauon wutohtimoin, noh woh
pautunk meechummuonk noh ut.

44 Kah p howan woh pogkufu yeu quf-
fukquanit, pohkfun, qut howan penufshogqu
yeu qufuk, uppehquithakqun.

45 Kah negonne lephaufuenuog kah pha-
rifelug nootamohettit ogqueneunkqufuong-
ah, wahtamwo yeu wuin wutch papame
nahoh.

46 Qut kodtohqunahettit, qufhaog mona-
nutcheh, newutche unnantamwo noh
quohodumwaen.

C H A P. XXII.

K Ah Jeesu nampooam a kah ukkeno-
nuih nahog wonk nahpe ogqueneunk-
quifungah, kah nowau.

2 Kelukoke ketafiootamoonk, ogquene-
unquodit ketafiootamut, uttiyeu ayimaonit
weftentamoonk watche wannamordi,

3 Kah anoonau wutrinneumoh wehkom-
on naghog uttiyeug nanegonne anituppan-
neg welle itamoonk, kah matta peyadog.

4 Wonk anoonau onkatogane wutrin-
neumoh, noowau, lis naghog anituppanneg,
Kulleh nunnaunwunnum numpihadup-
pooonk, outoxinuon, kah wanoqut-heg
nuihaog, kah wame quohahatuh, peyunk
weftentamowonganit.

5 Qut matta toh wutrin tupantamun-
neau, kah nasunne am pafuk wutohtekon-
it, onkatuk wutrinneumoh.

6 Kah iekqibhan-heg nemuon wutrinne-
umoh, kah wutrinneumoh am 6oh, kah wun-
nuihoh.

Mat.
26.3.
John
11.53.

118.22
Acts 4.
11.

p Rom
9.33.
1 Pet.
2. 7,8.
11ay.8.
14.

a Luke
24. 16.
Rom.
19. 9.

Chap.
3.5.

m 11ay.
5.1.
Jerem.
2. 21.
Mark
12.1.
Luke
20. 9.

7 Qut nootog ketafot umnuquanumuh nahog, kah annonau watayeubteomoh, onk uppaganuh yeh nushlehteanah, kah chikol sum wetootaneau.

8 Neit wuttinnuh wuttinneumoh, wussen-tamdoek quishohtau, qut nag anituppang matta wutpauumounneau.

9 Yowutche onk mayikontu, kah wame namheogig, welikomok wessentamwonganit.

10 Neit wuttinneumoh fohhamwoh mayikontu, kah mounog namheabettiche, matchetowog kah wunnetuwog, kah numwapoog milinninnuog wussentamwonganit.

11 Kah ketafot paont ukkehkenauonot milinninnah, na wannauw wosketompub matta wessentamwae wannahaiyoon.

12 Kah wuttinnuh, Neetomp toh kittinne yeu peyau, matta wessentamwae wannahaiyoon? kah chephau.

13 Neit ketafot wuttinnuh wuttinneumoh, Tahtaguppink wumutcheaganit kah wusseit, kah amauok kah unnohkonok en zongkoue pohkenait, naut mauok, kah nannuk kuttahomok.

14 c Newutche monog wehkomdog, qut ogghusog pepenaut cheg.

15 d Neit Phariseog moncheog kah wegquttumwog toh woh an tohganahettit ukketomaganit.

16 Kah annonag ukhodnetuhtaneumoooh weche Herodianfog, nowaog, Nussontimom, nowahteaunen ka-nu-nohkuteyau, kah wunnamuhkut kukkukotomuliteam ammay God, kah matta toh kuttin tuppam-moh howin, newutche kukkinompattam-wu wusleuk, u wosketompag.

17 Yowutche ulinnean, toh kuttentam, sun wunneen magun ompeteonk en Cefir asub matta?

18 Qut Jesus wahteaun ummatchetoong-ano, kah nowau, Tohwut cheg, heheog kena-u eiantogkeog.

19 Nahtuslegk onpuhte e teaguah. Kah uppadauh nequt ompikot.

20 Kah wuttinnuh howan, Howan wuttin-neuhkontunkan yehoh, kah wusleukuh-wheg?

21 Wuttinnuh, Cefir. Neit wuttinnuh nahoh, e Yowutche, anninum Cefir wad-tamagib Cefarut, kah God wutaiheath God.

22 Kah notamohettit monchanatanwog, kah wunnukonuh, kah moncheog.

23 f Ne keukok Sadduseog uppeyau-unuh, g utriyeug anowacheg, wanne on-ohkeonganinno, kah wunnatootomauuh.

24 Nowaog, u. Nussontimom, h Moses nowau, Wosketomp nappik matta wunne-chaeog, wemaoh pish weetaum u umnit-tanwu h k h noh pish wuppechaeu wut-che, weemaoh.

25 Onk nesaufuk tohtampauwog, negone wetauomont nuppo, kah matta wunne-chaeu, nukkonau ummittanwulsh wemat-ut.

26 Kah netatup wutussen nahohdeug, kah nashuout, kah nesaufuk aushoowudt.

27 Kah mau machit mittanwolis wonk nuppo.

28 Yowutche omohkuonganuog, howan pish yeu ummittanwulsh nesaufuk adth-fuwutche, newutche wame comittanwul-silinnedoh?

29 Jesus wunnampobamaoh wuttinnuh nahog, Panne kuttentamwae, matta ku-wahteaumwog wusleukwongana, afuh ummenuhkeuonk God.

30 Newutche omohkehetit, matta we-tausdeog, qut oggueneunkqufug kesuk-we utangelsumut God.

31 Qut papau e wutomohkeenganoo nupwo, sun matta kutogkeramomou utriyeu ne aniteogkup nashpe God nowau.

32 i Nen um-Manittoomoh Abraham, kah i Exod. um-Manittoomoh Isaac, kah um-Manittoomoh Jakob? God matta um-Manittoomoh napukig, qut panontogig.

33 Kah moncheog yeu notamohettit, monchanatanwog ukkukotom wehteaon.

34 k Qut notamohettit Phariseog nana-kouchimau Sadduces, moeu peyauog.

35 Neit pasuk, noh wadinnamatuong-anit quajheac natootomaoh, kah nowau.

36 Nussontimom, utriyeu anue mohag wuttinnowaonk ut naumatuonganit.

37 Jesus wuttinnuh, i Womoaus Jehov. h i Deut. kum-Manitto. m nashpe mamut, kuttahut, 6.5. kah nashpe mamusse kukketahogkunit, kah Luke nashpe kuttentamwonganit.

38 Yen wusle, kah mishi unnamatuonk.

39 Kah nahohdeu netappe, m Womoaus m Lev. ketateamung neane womoadt kuhog.

40 Wame naumatuogab, kah quethod-tuwaenuog yehi neeiwe ochineaoah.

41 n Phariseog moeettit, Jesus. nah n Mark wunnatootomaoh.

42 Nowau, Toh kuttentamwog papau-Luke me Chai? howan ueh wannamounoh? neg 20.4.

43 Wuttinnuh nahog, Neit tohwut David ut nashuauittout, hennont Manit, nowau.

44 Lord unap nom-Manittoomoh, aph-ken nuttinohkunit, ne pajeh nutayenon-ut kummatwomog kuttanehuta.

45 Newutche David hennont nun-Manit-toun, toh wut in wunn-uoninneh?

46 Kah matta howan wau unumwa wun-napuhanuonit pasuk kuttawonk, onk quit-tamwog howin (yau wutche onk yeah ongkaen wunnatootom uonit, onkatoga-ah natootomuketeongab).

CHAP. XXIII.

N Eit Jesus kencau monautcheh, kah ukkodnetuatenumoh.

2 Nowau, Scribfoe & Pharisefog appuog Moses watappuogant.

3 Yowutche toh anukueog ussenat, ussek wame, qut ahque ussek ne afehetic, newutche wullineau, qut matta wutulleineau.

4 **Luke** 4 **L** newutche wullanehteog tuhke-
11. 46. qunah wcanauah wulauunukunaoash, kah upponamunaoash miiliminnat wuttugked-ut, qut matta wuttahinumo unnaoash nashpe paluk wuttinwunnat hegano.

5 Qut wame wutanakaufuogancuash wuttulleinoah, wunnaumunnaot woike-

6 **Num.** 12. 1. tompaog: b ayimwo miithukko phalak-
15. 58. teries, kah miiliyeuath tuppodishuash wut-
Deut. hogkonowout.

7 **Luke** 12. 1. 6 Kah e womontamwo negonoh tag ap-
e Mark pouk ut miilad tuppogancuath kah negon-
12. 38. ohtag appuogant ut Synagogetu.

8 **Luke** 12. 1. 7 Kah wonkuttuogash ut kodtauwom-
11. 43. paluogant, kah ulfoweneanoagot nashpe woiketompag Rabbi, Rabbi.

9 **Jam.** 8 **Q**ut kenau ahque hennitteagk Rabbi,
3. 1. newutche paluk kullontimowoo Christ, kah wame kawemattittimoo.

10 **Luke** 12. 1. 9 Kah unnuhtok woiketomp kooloo yeu-
e Mal. ut muttohet e newutche paluk kooloo ke-
1. 6. lukut.

11 **Luke** 12. 1. 10 Aluh ahque hennitteagk nussontimom
newutche paluk kullontimowoo Christ.

12 **Luke** 12. 1. 11 Qut no mafugkenuk kenugke kenau
wuttinneuegke.

13 **Luke** 14. 1. 1. Kah howan f mailheunt wuhhogkuh,
14. 1. 1. piib toiohquonkheau, kah noh ohohpahc-
18. ont wuhhogkuh, piib miibheau.

14 **Luke** 14. 1. 2 Qut miil kutonkapunnaangano woi
Scribfoe kah Pharisefog eiantukeiyeug, newut-
11. 52. che kukkuphamwo kefukque ketalluta-
moonok wutch wolketompahtu: newutche
kenau matta kuppetteuneau, kah matta
kuttinaanoabog neg kodpetutteacheg pe-
tukkonat.

15 **Mark** 14. 1. 1. Miil kutonkapunnaangano Scribfoe
12. 40. kah Pharisefog eiantukeiyeug, newutche
Luke kummahetepumwo sekoufquaog weekoo-
30. 47. ash, kah kutayimwo sipe peantamoong-
ash, wutche putragumoonk, yowutche
piib kutattumunumwo anue miil awa-
kompanoonk.

16 **Mark** 14. 1. 2 Miil kutonkapunnaangano Scribfoe,
12. 40. kah Pharisefog eiantukeiyeug, newutche
Luke kuppannupwuhoneu keitoh kah ohke,
30. 47. ayimnat paluk Profelyte, kah kezhit, kut-
ayeutu wunnamonuh chepiohkomuk, neelit
tashie onk kenau.

17 **Mark** 14. 1. 3 Miil kutonkapunnaangano kenau
pogkenumwo nanauwaogish, anowaaogish,
12. 40. howan chadchekeyuade nashpe gold at
Luke Temple, matcheu.

18 **Mark** 14. 1. 4 Kummattammagoomwo, kah kup-

pogkenumumwo, newutche uttiyeu anue
miilag, gold, afuh Temple ne wanetupana-
tamwahtuonk gold.

19 **Luke** 18. 1. Kah kullimwo howan chadchekeyu-
ade nashpe Altar, noweta; qut howan
chadchekeyuade nashpe magoonk ut Altar
ut, matcheu.

20 **Luke** 19. 1. Kummattammagoomwo, kah kup-
pogkenumumwo, uttiyeu anue miilag?
magoonk, afuh Altar, ne wanetupanatam-
wahtuonk magoonk.

21 **Luke** 20. 1. Yowutche howan chadchekeyuade
nashpe Altar, chadchekeyuon nashpe Altar,
kah nashpe wame teantequuliniish na auh-
tagish.

22 **Luke** 21. 1. Kah howan chadchekeyuont nashpe
Temple, chadchekeyuon nashpe Temple,
kah nashpe na noh ayit.

23 **Luke** 22. 1. Kah howan chadchekeyuade nashpe
kesuk, chadchekeyuon nashpe wutappuonk
God, kah nashpe na noh apinicheh.

24 **Luke** 23. 1. Miil kutonkapunnaangano Scribfoe,
kah Pharisefog eiantukeiyeug, newutche
kutadhteauumwo e piogque chippai f **Luke**
11. 42. wutch wukannemunneash miit, kah amife,
kah cummin, qut kutahqueteauumwo mag-
agish wuttinnaumatuogant, wullistoma-
onk monanteonk, kah conampstmoonk,
moohche mos ussenat yushoh, kah matta
mukkoonamounat onkatog mat keftauin-
out.

25 **Luke** 24. 1. Kah kullimwo nanauwaogish,
kullagwattamwo fogkema, qut kukquof-
teathumwo kamel.

26 **Luke** 25. 1. Miil kutonkapunnaonk Scribfoe kah
Pharisefog, eiantukeiyeug, newutche f kup-
pahketeauumwo ut woikeche wuttattam-
11. 39. waitch, kah wunnonk, qut anouut numwo-
teau afokkedteamoonk kah pohleoonk.

27 **Luke** 26. 1. Kuppogkenum ken Pharise, negonne
pahketeah onk wuttattamwaitch kah
wunnonk, onk woh woikeche wook poh-
koi.

28 **Luke** 27. 1. Miil kutonkapunnaangano Scribfoe,
kah Pharisefog eiantukeiyeug, newutche
kutogqueneunkullimwo weenohkeash wa-
teuluk, wunna-wuhkut waneguk nogquokish
wutch woikeche, qut anouut numwo-
teau ahctunkukkonish, kah wame aunoowoonk.

29 **Luke** 28. 1. Netatpue kenau wook woikeche
kuppahkeneunkullimwo ut woiwetompahtu,
qut anouut, numwo-
teau eiantukeiyeuonk, kah matcheiconk.

30 **Luke** 29. 1. Miil kutonkapunnaangano Scribfoe,
kah Pharisefog eiantukeiyeug, newutche
kooneteauumwo weenohkeash quoshod-
tu-
nwaenuog, kah kooneteauumwo weenoh-
keash wunnaowaaenuog.

31 **Luke** 30. 1. Kah kullimwo, pumanamogus paman-
tamohettic noh-
unnonuk, matta woh no-
weetmitch noh-
unnonog, afuhheogancuot
quoshodtuwaenuog.

32 **Luke** 31. 1. Kummattammagoomwo, kah kup-

12. 40. 31 Ye-

31 Yowutche kowawomwo kuhhog-
kaog, kenau wunnechanoob nobhuipan-
nep quoshodtumwaenih.

32 Neit nunwohtauok ukutwhegan-
oath koolhowaog.

33 Kenau akookog, kenau wunnecha-
noob telequag, uti h woh kuttin panuik-
neau cheptobkomukue awakompakon.

34 Yowutche kulleh, nuttamoon en kuh-
hogkau quoshodtumwaenih, kab waan-
tanwog; kab Scribrog, kab nawutche woh
kenulihog, kab kuppummetuakapuna-
og, kab nawutche woh kullafamatai bo-
og uti kullagaglummoout, kab woh koono-
matehtahiwog wutch otanat en otanat.

35 Onk woh wame wunomwaulie en
feahamuk uti ohkit wufquehonk kenuhuk-
kunneau, wutche i osqueheonganit
wunomwae Abel, onk yan osqueheonganit
Zacharias wunomwauh Barachias, noh
nobog nabauwe i temple kab Altar.

36 Wunamuk kutiinnonnumwo,
wame yeuhog pish nukkukkomomwo yeu
pometaonk.

37 m Woi Jerusalem, Jerusalem, kenosi-
adt quoshodtumwaenih, kab n kukkuffuk-
quantah neg anoonutheg en kuhhogkat, toh
tohtsih nonse nukkod, nohmoun kenecha-
nog, neane monsi mohomounit wulkhe-
simoh agwe ummequit, kab matta kutte-
nantamouneui.

38 Kuffeh, keek nukkoduman uti kuh-
hogkat tohtauwe.

39 Newutche kutiinnonnumwo, matta
pish wonk kenomwo no pajeh pish kulim-
wo, conanumoh nohpant owefuonganit
Lord Jesus.

CHAP. XXIV.

Onk Jesus a sohham, kab om wutch
i Temple, kab ukkodnetuhtaeumoh
uppeyaukunqoh, wunahitnonat i temple
weekittaeogath.

2 Kah Jesus wattinuh nahog: Sunum-
matta wame yeuhog kenaumwo? wunna-
mukut kutiinnonnumwo, matta pish yeu
b peetwahano pasuk quffuk quffukuanit,
ne matta pish panuhtcomuk.

3 Kah apit wadhuut olives, ukkodnetu-
htaeumoh kemeu peyauonk, nowaog, ufi-
nean ahquompak pish yeu nni? kah teag-
we pish kukkineasfonk kuppeyauonk, kab
wuhkukquosilik nuttaohke?

4 Jesus nampouham kab wutitnuh nahog,
wabelek woh matta howan kutafukekomuk-
comman.

5 Newutche monag pish peyauog nowe-
fuonganit, nowaog, nen Christ, kab pish
afukekomog monaoh.

6 Kah pish kenotatumwo ayeuwutru-
ongath, kab unuidditongquot ayeuwutru-
onk, ahque cotamataumok, newutche wame
yeuhog mos nni, qut adt wuhkukquosilik
agum.

7 Newutche wutohtimoin pish ayeutam-
om wutohtimoin, kab afotamoonk ayeu-
tamom afotamoonk, kab naut pish maffa-
agquodt, kab enimeonagath, kab ohke-
quequanah uti mocheke ayeuonanehtu.

8 Wame yeuth wutch kutiinnuh uhqua-
numaongath.

9 Neit pish e kupponakooog awakom- e Chap.
panattinnat, kab pish kenafuakoonog, 10. 17.
kab pish kutiinnuhittemawo uti wame
wutohtimoneat newutche noweloonk. 21. 12.

10 Onk neit pish monag togkullitafum- John
wog, kab pish wunafotog kab pish fikenai- 15. 2.
ittag.

11 Onk monag pannowae quoshodtum-
waenih pish waspeog, kab pish afukekom-
ag monaoh.

12 Onk newutche matchefoonk pish mo-
nit, womoufufunganio monag pish nane
fonkqui.

13 Qut noh chequnekog en wuhkukquofi-
nit, pish wadchanau.

14 Kah yeu afotamoonagane wunau-
chemokoonk pish kuhkootomadtin wame
mutaohket, newutche owawawenunneat
wame wutohtimoneath, neit pish wuhkuk-
quosilik peyauonk.

15 Yowutche d naumog uhquanitne d Mark.
pagauonk, ne anawop Daniel quoshod 13. 14.
tumwaen, neppattag wunnetapanatamwe Dan. 9.
ayeunganit, noh ogketog wataj. 27.

16 Neit neg ayticheg Judea, ulishahet-
tich wadchakontu.

17 Noh apit wofkeche komuk, ahque
nookid nemunumun teagaw wutch wetu-
omut.

18 Afuh noh apit ohtekonit ahque quifi-
keitch wonk wunneumunat wutheg-
koonath.

19 Kah mifi wutonkapunnaonganoo po-
futcheg, kab nowafutheg yeuth uti kufukod-
tath.

20 Qut peantamok woh kutiinnuhhaon-
aog, matta pononok, afuh Sabbath dayeu.
21 Newutche neit pish mifi, wutameh-
punonk, matta hanoag, no waj kutiinnuh
muttaok, onk yeu pajeh: kab pish matta
wonk uniano.

22 Onk kuttumma toh ohqutteaumuk
yeuth kufukodtath, wanne woh weyau wad-
chanomoon, qut newutche pepenautcheh
yeuth kufukodtath pish toh qutteaumath.

23 Neit howan e nukqueog, kuffeh yeu e Mark
Christ, afuh naut, ahque onampamok. 13. 21.

24 Newutche pish omohkug pannowae Luke
Christoh, kab pannowae quoshodtumwa- 17. 23.
enog, kab pish nahittitaeog toifi kuhkinea-
faongath, kab monchanatamowongath, ne
onaitcheh, woh afukekomag pepenauat-
cheh, woh unnekeahetiti.

25 Kuffeh kutiinnunnaon neponne.
26 Yowutche unakqueog neg, kuffeh, a-
yeu

I Gen.
4. 8.

m Luke
13. 34.
n Luke
14. 21.

a Mark
13. 1.
Luke
21. 5.

b Luke
19. 44.

yeu ašampamukue wetuomut, ahque co-
manptook.

27 Newutche netatup comou ukkt-
šhaun wutich wutchepwoiyeu, kah we-
guošlung comou en wutchešluayeu, ne pišh
n nih peyont wunnaumonuh wolketomp.

f Luke. 28 J Newutche uttoh feplik nuppoe
47. 37. weyauš, na wutit wōmšukquag moien-
au.

29 Teanuk mahche ne wuttamešpunāonk
g Mark yeu in kelukutahg nepauš pišh pohke-
13. 24. num, kah nanepohi adt matta wōšlumou,
Ezek. kah anoglog wutich kelukut pišh penulka-
21. 25. og, kah kelukue nanaušwaog gah pišh ne-
15. 13. neašhaah.

10. 30 Onk neit ukkhukinnešauonk wun-
Joel 2. naumonuh wolketomp pišh naumun ut ke-
31. šukut, onk neit wame ouwatuogah mitta-
Ezek. ohkit pišh manog, kah nag pišh h nauog

32. 7. wunnaumonuh wolketomp peyont kešukue
h Rev. mahroghit, našhe menūketuonk kah mišit
1. 7. šohšumonk.

2 i Cor. 31 Onk pišh annorau wutangelšumoh
25. 52. našhe nišhontau me monopušheg, onk pišh
i Thei. mohmounaog pepeneuoncheb, wutich yae

4. 16. wabanetu, wutich yae kešukut, onk yae
aogkoue.

32 Kah našhe šigšehtug ko-ētušauok
oggueneukqušauonk, wuškotugkōom, onk
šintipogšohših, kawateauunneau se-
quan pašwohteau.

33 Netatue kenau, naumog wame yeu-
šing, wahteauok ne pašau, ut šuont.

34 Wunnaumuhkut kuttinonnuwō, yeu
pometeonk matta pišh mahchemunoh, nō pa-
ješ wame yeušahg n nag.

g Mark. 35 J Keuk kah ohke pišh pamušeau, qut
13. 31. nuttinuawonk matta pišh pamušeau.

36 Qut ne kelukoh kah hower, matta ho-
wan, kawhauteauonuh, matta kešukue angel-
šog, qut webe nošh.

37 Qut neane pamontog Noe, ne pišh n
nih uppeyaonk wolketomp wunnaumonuh.

1 Gen. 7. 38 J Newutche neyanagkup ašh tan-gko-
Luke. nung, meššupann-g kah wuttatamappan-
17. 26. neg wetatapatpanneg kah wetauwadruonk

ayimwog nō pajeh kešukodrut Noa petutre-
adt ut Arkut.

39 Kah matta wahteauunao nō pajeh
šaumogok, kah neštipaog wame, ne pišh
wonk n nih peyont wunnaumonuh wolke-
tomp.

m Luke. 40 Neit m nešug appeshitit ohreako-
17. 26. nit pašuk pišh, neemunan, onkatuk se-
2. Mark au.

13. 35. 41 Ne šug mitām wu šilōg pišh togguh-
g Luke. wōšhōšog togguhwōrganit, pašuk pišh ne-

12. 39. munan, onkatuk sequan.

42 Yowutche n a.k. whetesqk, newutche
5. 24. matta kawhauteauunwō, Lord uttoh hower

Revel. psyont.
16. 15. 43 Qut kawhauteauk yeu, wahteunk nena-

wunuk week, ašquomipk peyont kommo-
waen, woh wutaskwōnuk, kah matta woh
unntamou week šukutthamun.

44 Yowutche kenau wonk nānāšwek, ne-
wutche ne hower matta anātamog, neit pe-
yau wunnaumonuh wolketomp.

45 Neit p howan pabuhatanukqušit p Luke
kah waantamwe wuttinneumun, noh wušon- 12. 42.
timomoh ayimunkut wunnaunauunmat
week, wuttinnuauonāt meškon ne adw-
cheyeuok.

46 OOnanau noh wuttinneumun, pe-
yonit wušontimomuh namēhant ne wut-
šenā.

47 Wumānuhkut kuttinonnuwō, noh
pišh wutayimaoh wunawuunmat wame
ummaumachiyeu māh.

48 Qut noh marchee wuttinneumun no-
wadit ut wutahut, našontimom šepe mat pe-
yauon.

49 Onk nōche togkomot weche wut-
tinnunneuhog, kah mešin onk wuttatamun
kenugke kogkešippanwēah.

50 Neh wadūneumit pišh peyau kešukod-
ae matta akukwōnuk, kah ut hower ne
matta wahteauok.

51 Onk pišh wuttumetahwōh, aninnun-
auon wutonkua oganah- kenugke eia-
tukešyeuog, na pišh ut mānōk, kah nunuk-
kuttuohonōonk.

C H A P. XXV.

N Eit kešukue ketāšotaonōk pišh og-
queneukquodt piukqušug penom-
paog, nemunukig cōwequanantegaonah,
šohhanwog nōžkukauonāt weštantamwene-
oh.

2 Kah napannā tahšug waantamwog, kah
napanna tahšug mattanmagooog.

3 Onk nag ašukutche nemunumwōg
cōwequanantegaonah, qut matta kōotnu-
nōog pumne.

4 Cūr waantogš nemunumwog pum rē
ut cōwihquajut, weche cōwequanantega-
onah.

5 Weštantamwēnāni šepcheadt, wame
kogkōuwequog kah kōuog.

6 Kah nāštipuk wutataonkqušionk,
kuššeh weštantamwēn paont, šohhanok nog-
kuššik.

7 Neit wame yeug penompaog, omohkeog
kah quōšhuunumwog cōwequanantega-
nōah.

8 Kah ašukitcheg unnaog waantamun-
cheb, Aniumašinean nawarch kappu n-
neimwō, newutche kaweqanantega-
nōnāni chāšit.

9 Qut waantogš wunnap-paharōnūh
mōwag matta, šilōk matta wam. tinnoh
kenan, neemaon wonk, qut teoogon kutona-
out neg megukig, kah adtešni, ok kubbog-
kōog.

10 Kah nontadit etit, weštantamwēn
D 3 peyau.

peyau, kah nag quoshtwecheg oweche petut-
tead moouh weientamooniganit, kah iquont
kuppokhsia.

11 Kah ompetak onk toganeg penompaog
paahertit, noowag, Lord Lord wohshitta-
numaineo.

12 Qut wunnamopohama noh ncowau,
Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, matta
kewahannumwo.

4 Mat. 13 a Yowutche afkuwheteagk, newut-
che matta koowahteau moouh kelukod, afsh
24-42. hower, tohadroche peyont wunnamonuh
Mark. wolketomp.

13-33. 14 b Newutche kesukoke keta tootamoonk
4 Luke ogqueneunkquodit, wolketomp ayont noad-
19-22. tit wutohtimoneat, noh wehkomon nehen-
wonche wuttinneumoh, kah ahtuhiaa um-
maumachiah.

15 Onk palukok, aninnumaouh napanna
tahshinah talentafsh, onkatogane nefinah,
kah onkatogane paluk, niishnoh paluk, new-
nag wutrapenumun, kah teanuk monchu.

16 Neit noh attumunukup napanna tah-
shinah talentafsh, monchu kah wotana-
qulhan, kah anuhemaouh napanna tahshinah
talentafsh wonk.

17 Onk netatup noh attumunukup ne-
nash talentafsh, amuhmaouh nenash wonk.

18 Qut noh attumunukup paluk, monchu
kah wonteau ohkeit, kah adahtou wullon-
timomuh wutteaguh.

19 Newutche cheku wullontimaumoh
peyau, onampaginnumaouh.

20 Kah noh attumunukup napanna tahshina-
h talentafsh peyau, kah pautrou onkatog-
anah napanna tahshinah talentafsh, ncowau,
Nustontimom, kuttinnumaip napanna tah-
shinah talentafsh, kah kushel nutanomont
napanna tahshinah onkatoganaah chauhoh-
kiah.

21 Kah wullontimomuh unnuk, Konefem
konnetum kah kupaubuhatanumukus nuc-
tinneum, kupaubuhatanumukus ut ogguh-
sinah, kutayauuh nananumunat monatah,
petutteash owekontamooniganit kullontim-
om.

22 Noh wonk attumunukup neefinah ta-
lentafsh payau, kah ncowau, Nustontimom,
kuttinnumaip nensah talentafsh, kushel nut-
aneuhomont onkatoganaah neefinah chauh-
ohkiah.

23 Wullontimomuh unnuk, Konefem,
konnetum kah kupaubuhatanumukus nuc-
tinneum, kupaubuhatanumukus ut ogguh-
sinah, kutayauuh nananumunat monatah,
petutteash owekontamooniganit kullontim-
om.

24 Neit noh attumunukup paluk talent
peyau, kah ncowau, Nustontimom, koowa-
huanup kullugokus, kokkepenuh uttoh adt
matta ahketeaup, kah kammounum ne mat-
ta teawateap.

25 Kah ncowabekap, kah nammoncheup
kah nutadtahtop kuttalentum ut ohkeit,
kushel, kutahtau ne kutajhe.

26 Wullontimomoh namponhamwoh kah
wutteaguh, Kummachetum, kah kushel-
geneam wuttinneumun. koowahteau nukke-
penum uttoh mo ahketeaup, kah nummug-
kinnum uttoh mo seachtetomp.

27 Yowutche woh kuttinnunnumaomp
nutteaguh, en ofowunnumompaenog,
kah neit peyoun, woh nutattunumun nut-
taihe, naihe teagwe awohteakonk.

28 Yowutche amannumok wuttalentum,
aninnumok noh piukquohunk talentafsh.

13-12. 19 c Newutche, howan ne wadhanuk, c Chap.
pih aninnumaou mocheke, kah pish oh-
teau monatah, qut matta wadhanumog, Mark
pih amannumaou ne onatuh obtunk. 4-25.

30 Kah unnuhteagk marchetoe wuttin-
neumun en anue mohlag pohaneau, na pish 8.18.
maouh kah nannukut robamoonk.

31 Peyont wunnamonuh, wolketomp ut
wulohfimmongiganit, kah wame wunnetup-
anatanwe angellog weche nagun, neit pish
appu wulohimooe wutappuoniganit.

32 Onk anaqubit pish moehteauun, wa-
me wutohtimoneath, kah pish wutcheda-
pinaoh, netatup nanawulhepien chadcha-
penont thepoh wutch goatut.

33 Kah pish ponan thepoh wuttinohk-
unit, qut goatoh ummenadcheanit.

34 Neit pish ketasfoot wuttinuh nahog
wuttinohkounit. Peyonk wananumukueog-
ish nooh, ahtauok ketasfootamoonk qua-
quoshtewonteaogkup weike kutchiuk wut-
taok.

35 Newutche mo d nukkodup, kah kut-
allamimwop, mo nukkuhkuttoo, kah kit-
tinnumaip wutattamoonk, mo nuppe-
ncowhteau, kah kuttanammakkiimwop. 58-7.
Ezek. 18-7.

36 Mo nuppokis, kah kutbogguilmwop,
mo nummah hinan kah kenatauwahimwo,
mo nukkupshagkins, kah kuppeyauulim-
wop.

37 Neit wunnonmawusseanog pish wun-
namponhamauoh, ncowag, Lord ahquom-
pak kenauunmunonus, kukkodup kah kut-
allamunmunonus, afsh kukkuhkuttoo, kah
kotattamheunmunonus?

38 Ahquompak kenauunmunonus kuppe-
ncowhteau? kah kuttanumukuanunmo-
nus? afsh kuppokis, kah kutbogquanunmo-
nons?

39 Afsh ahquompak kenauunmunonus
kummah chinam, afsh kuppisha kinituon-
ganit, kah kuppeyauunmunonus?

40 Kah ketasfoot pish wunnamponhamau-
oh, kah wuttinuh nahog, wunnamuhkut kit-
tinnongumw, yeu anheogis peidish nemar,
kittinbinneau.

41 Neit pish wuttinuh nahog ummenad-
cheanit e amachtaegk moompagunamon-
teagilb

teagihli, miche me nootaur; quagohweh-
tauatup mattanittuog kah wutangelsumoh.

42 Newatche mo nukkodup, kah matta
kuttalamowop, mo nukkohkurtoon, kah
matta kittinnunaimwop wutattamoonk.

43 Mo nuppenowohreau, kah matta kut-
tanamukiyeumwop, nuppoikilip, kan matta
kuthogahsumowop, nummahchinop kah
nukkuphagkinolip kah matta kenatahom-
wop.

44 Neit pihl wunnampohamauch, noo-
waog, Lord abquompik kenaunumunus
kukkodup, aluh kukkohkurtoonumis, aluh
kuppenowohreaumis, aluh kuppoikilumis,
aluh kummahchinumis, aluh kuphagkinou-
sumis, onk matta kuttannunaimunus?

45 Neit pihl wunnampohamauch nahog,
kah noowau, wunnamuhkut kuttinnonnu-
mwo, matta neanheogkup peibilit yeugog
matta kittinbheueu.

46 f Kah yeugog pihl moncheog en ma-
chenohtag awakompanuonk, qut lampwe-
feheg, en machenohtag pomantamuonk.

CHAP. XXVI.

O Nk n nih Jehus malche noowadt wame
yeuth, uttawongath unna ukkodae-
tuhtaeumoh.

2 a K noowah comwo mahche neefe quin-
ukok pau nukkaadue mihadupoonk, kah
woiketomp wunnamonuh wunalemau, weh
pummetunkapunaonit.

3 b Neit negohie lephafuenuog kah Scrib-
fog, kah mislinionie nananunauog moeu
peyag, mihittaukkomukqut negonne sep-
baufuenuot, ulowenau Kaiphas.

4 Kah kenonittuog woh alokekodtea-
noe wutouquonaout Jeluloh, kah woh wun-
nahauoh.

5 Qut noowag matta mihaduppoong-
anit, sinkot wogkufowak kenugke mislin-
ninau.

6 Kah e apit ut Bethany, wekit Simon
wutcheku.

7 Peyaonuk mittanwofisob olitow ala-
bare box, mihoadue pumme, kah wuf-
sokanunau uppuhukqut, meetit.

8 Qut namohettit ukkodetuhraeum-
oh, ummachtenau unneau, noowag, toh-
wutche yeu matchetoomuk.

9 Newut he yeu pumme woh mihoadue
maeqnoh, onk woh annunauan matche-
kuog.

10 Kah Jesus wahetuk, wuttinuh nahog,
tohwut h wuttamheog mittanwofis? ne-
wutche wunakufu ut nuhogkat.

11 d Newutche ypatche matchekug
koowetomukmwo, qut nen matta koo-
wetomunao nag wutteeau.

12 Newut he yeuoh wufokanumoonk
yeu pumme ut nuhogkat, wuttuilen wutche
nuppoekinneionk.

13 Wunnamuhkut kuttinnonnumwop, ut-

toh pihl adt kukkootomuhreaumuk yeu wun-
aunchemookaonk wame mittaohket, yeooh
yeu ailt pihl na unnaunchemookaadin, wut-
che woanumaonk yeuoh.

14 Neit f paluk nabo neefowongethe, f Mark
ulowenau Judas Iskariot, au negonne sep-
baufuenuot.

15 Kah wuttinuh nahog, toh kitiin unk-
qutrainwop, kah kooalotatamoununneau,
kah conowunnaoh wutthinchig omp-
skot ilitere.

16 Onk ne wutche noche nationeliam co-
nuhkomonat onalissomaonk.

17 Kah negonne g kufukok weeke petuk-
gunungane mihadupoonk, kodnetuh-
taenuog peya-naog Jeluloh, noowag, toh Luke
kuttit quagohwentamunan meechiaai pau-
mukaadtuonk.

18 Kah noowau, monche en otanait, en
noh woiketompaut kah unogh, fontim noo-
wau, nutaquoimpieyem palwohreau, num-
meech pau nukkaadtuonk ut kekut, weech-
nukkodnetuhtaeumog.

19 Kah kodnetuhtaeuog wutafinezu
Jesuf neane kekintom nahoh, kah quohwun-
namuppaneg pau nukkaadtuonk.

20 e Woonkook, appu weech nabo h Mark
neefuoh.

21 Onk metsehettit, noowau, wunnamuh-
kut kuttinnonnumwop, kenau palus mos
noolissomuk.

22 Kah nag mocheke neuanatamwog, kah
nih noh paluk nahoh noowag, fontimom,
toh nen?

23 Kah nampuham, kah noowau, f noh f pal-
poagunuk wunnutche noononganit, noh
wob noolissomuk.

24 Wunnamuhkut woiketomp wunnau-
monuh au, neanfikwobit papume nagum,
qut missi wutonkapunnaonk woiketomp,
wanassomont woiketomp wunnamonuh:
aa wunnagik n noh woiketomp matta nek-
kis.

25 Neit Judas nob wanassomont, nam-
poham kah noowau, fontim toh nen? wut-
tinuh kutin.

26 Onk metsehettit f Jesus nemunum
petukgunneg, kah uppeantamwontamun, kah
wufokanunau, kah wuttinnunau kod-
netuhtaeuh, noowau, yeu nuhog.

27 Onk nemunum wuttattamwutche, kah
uppeantamwontamun kah wuttinnunau,
noowau yeu wuttattamwutche.

28 Newutche yeu noofheok ut wutke
testament, qobuhunk wutche monag, wut-
che abquontamoun matcheongah.

29 Qut kuttinnonnumwop, nen nummatta
noosattamo ummeechumoonk weenomis,
yeu wutche, onk no pajeh wutke weech
wuttattamwunung nooh wutafotamou-
oungant.

30 Onk kadtohamahettit, foh hamwog,
aueg.

f Dan.
14. 2.
John.
5.
29.

a Mark
14. 1.
Luke
22. 1.
John
13. 1.
b John
31. 44.

c Mark
14. 3.
John. 11.
26.

d Deu.
15. 11.

f Cor.
11. 24.

- auog wadchout Olives.
- 1 Mark 31 Neit Jesus wuttinuh nahog, I wame ke-
 14. 27. nzuu woh kuttoqkullitafunumwu newutche
 John nen, yeu nohkog, newutche wusluk whohu, m
 16. 32. nutrogkom nanahepam, kah hokle thepog
 m Zac. feshuog.
13. 7. 32 Qut mahche omohkeon wonk, n pish
 7 Mark keagoukafuonumwu en Galile.
14. 23. 33 Peter nampham kah nuwau, wame
 & 16. 7. woiketompog togkullitafunohettit newut-
 che ken, nen nu nanna togkullitafunuh.
- o John 34 Jesus wuttinuh wunnamukut o kut-
 13. 38. tinuh, yeu nohkog monih negonne kuttoadit
 woh kukkokoheonohseh ihwudt nompce.
- 35 Peter wuttinuh, woh weechie nuppo-
 cion, matta woh kukkokoheonohwaonuh,
 kah wame kodnetuhtanuh wunnonpe un-
 neau.
- p Mark 36 p Neit Jesus oweechaon nahog oh-
 14. 32. kit hettamun Gethsemane, kah unau kodne-
 Luke tuhtanuh yeu appek, no pajeh yea nuttonat
 22. 39. kah nututpeantamun.
- 37 Kah neemunau Peteroh, kah neefooh
 wunaumonuh Zebede, kah katche neuan-
 tam, kah mihtetuhkegun.
- 38 Neit wuttinuh nahog, Nukketehogkou
 moocheke neuantan, nuppoce neuantam, yeu
 appek kah weetaikuhwetuomegk.
- 39 Onk aont onkafu, kah loihkodtoun-
 ofun kah peantam, nowau, Woi nooh, woh
 nnag, yeu wutattamaitch pamuhkongut-
 tei, qut matta ne anantam nen, qut kea ne
 anantamun.
- 40 Onk peyaonau kodnetuhtanuh, kah
 wunnamheuh koufog, kah unau Peteruh,
 Sun woh mo kaweechaikuhwhofumom-
 woo pafuk hower?
- 41 Aikuhwheteagk, kah peantamook, ishi-
 komt kuppetutteenawo qutcheonganit,
 nahbanit wuttenantamun qut weyas au-
 chumwi.
- 42 Onk monchu nabohtou, kah peantam
 nowau, Woi nooh, yeu wutattamaitch
 mat pamuhkongkoon, qut kutrunna wut-
 tattamun, kuttenantamoon ne nnag.
- 43 Onk pamt wunnamheuh koufog wonk,
 newutche wuslukoozaphi tulikequanaoh.
- 44 Onk wunnukonuh, kah monchu woks,
 kah peantam nishwudt wulinah wonk nomp-
 ce kuttoowongath.
- 45 Neit peyaonau ukkodnetuhtanueumoh
 wuttinuh nahog, Yeuyeu kouek, anofinook,
 kushel hower peyaumoh, kah woiketomp
 wunnamonuh wunafomow en wunnuttheg-
 anooat mathefaenuoog.
- 46 Toxek monchetuh, kushel, pafowepu
 wanafoow nukqech.
- q Mark 47 Onk qomputtoadit, kushel Judas pa-
 14. 43. suk nabo newowutche peya, kah weechie
 Luke monacheg wuttogkodreg nuog, kah wutan-
 22. 47. wohwounnuog, wutche negonne sephaufue-
 John 18. 3. nuog, kah wulininnue oanahuwaenuoog.

- 48 Kah noh wanafoomoh, wuttinnumoh
 kuhkinneawonk, nowau wuttinuh howan
 chipwuttowonapog, noh, menuhakenook.
- 49 Kah teanuk peyaumoh Jesus, kah now-
 wan, Kutiaquomphunum nufontinom, kah
 wutchipwuttowonapog.
- 50 Kah Jesus wuttinuh, neetomp toh-
 wutche peyaon, neit peyaog kah wuttoh-
 qunoh Jesus, kah wunneumoh.
- 51 Kah kushel no pafuk weechayemont
 Jeshoh, kummagunum wunnutche, kah soh-
 whunum wuttogkodreg, kah togkomzu ne-
 gonne sephaufen wuttinneumoh, kah tum-
 mufunannau wuhtauog.
- 52 Neit Jesus wuttinuh, petasch wonk
 kuttogkodreg q newutche wame nemunukig
 togkodreg, paguanuog nahpe to, kodreg. r Gen. 9.6.
- 53 Sun kuttenantam woh mo nuppeantam. Revel. 13. 10.
- auoh nooh kah teanuk woh wuttinnamunk
 anne onk nabo neef Angelie legionfog.
- 54 Qut neit atton en woh n nih toh an-
 wadit wuslukwhonk, qut r mos n nih. f. f. f.
- 55 Ne hower Jesus annau monanutche, 53. 10.
- 56 Kuppeyaumwo onstuh ayeawudt kom-
 motwaein, kuttogkodreganumwo, kah k-
 rutanwohonimwo wutche kuttohqunafuea,
 kowetapemunumwo afekufukohi kuh-
 kotomuhkonat ut Temple ut, kah matta
 kuttohqunneumwo.
- 56 Qut wame yeu mo n nih, onk wame
 fofukuhwhonga toofah quohdohmwaeauog
 woh n niyeuaf, neit wa ne kodnetuhtanuh
 wunnukonoh, kah wusfemog.
- 57 Kah r nag kogkoonacheg Jesusoh
 ummonchanouh en Kaiphas negonne sephau-
 fuen, naut scrib fog kah Elderfog mohet-
 tit.
- 58 Qut Peter wutafukoh nahadt en, ut
 mihtitakomukut negonne sephaufuen,
 kah petuttau, kah weetappemau wuttin-
 aenunueuh, naumuat wohkquohfik.
- 59 Onk negonne sephaufuenog, kah El-
 derfog kah wame moconk, natinewhoog
 pannowae wuanutche ayeuhkone Jesus
 nuthonat.
- 60 Qut matta wunnamheuh, nux toko-
 nogque monag pannowae wauwacheg up-
 peyoneaugut wanne namahenouog: ma-
 nachish neeluog pannowae wauwacheg peya-
 og.
- 61 Nowaog, yeuoh nowog, n nuptape. n John. 2. 19.
- 62 Neit negonne sephaufuen neepu, wut-
 tinuh, matta toh kutin nampohamoh?
 teaguas yeu waj yeng wauwoukuean?
- 63 Qut Jesus mon toh eyeu, onk negonne
 sephaufu en nampoham kah wuttinuh, kut-
 chadcheg eyeuahah nahpe pomantamwae
 God, ulinnean, toh ken Chrit wunnamo-
 nuh God?
- 64 Jesus wuttinuh, kushel, qut kuttinon-
 nunwo

x Chap. numwo * yeu ut ompetak pish kenaomwo
16. 27. woksetom wunnaomoh apit menukufue
i Theff. wuttinohkounit, kah poyont ut kufukue
4. 16. matokqut.

65 Neit negonne sephaufen nehneuh-
kom wnthogkounah, noowau, wulin blas-
phemiaon, toh kuttin nano quenauehik-
umun wauwacheg, kuffeh, yeueu kenot-
tamumwo upblaphemiaonk.

66 Toh kuttentantamwo? kah nampoham-
wog noowog, kofohkoodtam nuppun.

67 Neit y wulshuontamouh wulshufuk,
k'h wuttatagumouh, onkarogiz wulsgog-
kinnumauouh, nahpe wunnutheganoo-
ash.

68 Noowog kodneheantowah, ken chris-
tuean howan togkomukuean.

69 z Onk Peter chippe appu mihitau-
komukut, kah nunkfauu uppeyaonuh, noo-
wau, ken wonk kwetomop Jelus ut Gali-
22. 55. Je.

70 John qut ukquenowontamun ut enaquab-
hettit wame, noowau matta howautauuonoh
18. 25. toh anowaan.

71 Kah sohhog petaukkomukut, onka-
tuk nunkfauu wunnauh, wuttinuh nahog
toh apinutche, yeuoh woksetom mo we-
tomau Jeshuf ut Nazareth.

72 Kah wonk ukquenauwontamun nahpe
chadchekeyuwaonk, matta noowaheau wof-
ketomp.

63 Kah ompetafik uppeyaonuh weech-
kompaumonche, unag Peteroh, wunna-
muhkut onk ken nag pasuk, newutche kut-
tinnontowaan kowauhanuk.

74 Neit kitchu chadchekeyeau, kah
mamatcheyu, noowau matta noowaheau
woketomp, kah teanuk manih kutto-
wau.

75 Kah peter mehquontam kuttoowong-
anah Jeshuf neaukuuh; monih negonne
kuttoowat, woh kukkohkohnowaa'nef nish-
wudt noid, kah foham, kah mau mawche-
ke.

CHAP. XXVII.

M Ohtompog, a wame negonne sephau-
fuenog kah miilinnue Elderfog
kenonitruug, wutch Jelus nufonah.

2 Kah tohrogkupunahettit, ummoncha-
nouh, kah wutiflowunah Pontias Pilat ut
nanaanuwaen.

3 Neit Judas noh wonafcomont, nauont
pakodchimau, aiukioiantam, kah uppaud-
tauu wonk ihwinchag onpikot silber ne-
gonne sephaufenutu, ka' nanaanuwaenu-
tu.

4 Noowau nummatschefem, newutche no-
nalfom matta kofontamow ofsheonk, kah
noowag, toh nentiaukkonggunan, kena-
neciaaah.

5 Onk pogketam teaguash ut Temple,
b kah monchu, kah kechequabenau hogkub.

6 Onk negonne sephaufenug neemun-
numwog teaguash, kah noowag, matta
wunnegeinno yeu ponamim moimompe-
ganit, newutche yandadu wulcheheonk.

7 Kah kenonitruug, kah tabumwog
wutohke ohukhquetaenim, ne nahpe pose-
kinonat penuwonteaog.

8 Yowutche hettamun ne ohke, e mique. e Adg
heonganohke, yeu pajeh. 1. 19.

9 Neit nen nihyeup utoh anowadt Je-
remias quohodtuman, noowau, kah
4 neemumunwog nihwinchag ompikot fil-
4 Zeth-
ver, wuttinnoadtuoik noh wonohukup, 11. 13.
yeuoh wunnaomouh Israel wanoawahet-
poh.

10 Onk nish ummagunash wutch wutohke
ohukhquetaenim, ne ahkehtimeup Lord.

11 Kah Jelus neepau anagu-bit nanaanu-
waenim; kah nanaanuwan wunnatootoma-
oh, noowau, ken ketatoot ut Jeshu ut? kah
Jelus wuttinuh, kufin.

12 Kah negonne sephaufenug, kah El-
derfog adafunonahettit, matta wunna-
pohamaouh.

13 Neit Pilat wuttinuh, sun matta kenot-
tamouh uttoah adafihlu ayeuuhkonittie
wauwoanuttetan?

14 Kah matta wunnampohamau pasuk
kuttoowonk, yowutche gananaunuwan mo-
cheke monchanatam.

15 Kah e ut mihadupwueat, nanaanu-
waan as kodtumokih pohquohagkinnumau-
au pasukoh, miilinnuug uttiyeu unnan-
tamhetticheh. e Luke 23. 17.

16 Kah na mo woanumukufu kuppihag-
kinaufueh ulflowe Barrabas.

17 Yowutche moiehettit, Pilat wuttinuh
nahog, howan unnamtamog kupphohoh-
hagkinnuunauunnean, Barrabas afuh Jeshu
ulflowe Christ?

18 Newutche cowahtauu uppaudtaona-
donut newutche wulskeneaduh.

19 Onk apit wulittumwae appuozanit,
ummittam wuloh annotea nouh, noowau,
toh neheongan noh fapwefaeenim, newut-
che yeu nohkog, nummucheke wuttamoh
nukkouonk newutche yeuoh woketomp.

20 f Qut negonne sephaufenug kah El-
derfog ohkooawaog monatutchen, cowa-
hquetumunadut Barrabasoh, onk nufonah Je-
fus. f John 18. 40. Acts 3. 14.

21 Nanaunuwan nampoham kah wuttin-
uh, Yeug neefwe uttiyeuoh ahchewanum-
og kutompenanunadut? noowog, Bar-
rabas.

22 Newutche Pilat wuttinuh, neit toh
nuttinne Jeshu, noh afowelit Christ? ware
wuttinuh Pummetonkapunonaj.

23 Kah mininuwaen noowau, toh wutch?
toh enmatchefu? qut nano moicheke no-
wag, Pummetonkapunonaj.

24 Pilat nag matta wulohkaouh, qut tea-
E bgu

d Mark
15. 1.
Luke
22. 66.
John
18. 28.

d Acts
1. 18.

uppmetunkapunónh ut Golgotha Matthew. pohkenumóonk quequan, Joseph.

ogu wogkoueg, nemunum nippe, kah kuffe-
nichau ut enaguabhetit monachig, no-
wau, matta nuh kiohkoantamo aigpeonk
yeuoh fampweleéoin, nanawompattamok,
kenauu.

25 Neit wame mifiminnuog wunnampou-
hamauoh, noawaog, oc fheonk nohkukkong-
qutteuh, kah neelcanonog.

26 Neit pohquohthagkinau Barrábas, kah
fifamashwiont Jefufoh, wuttinnauonuh
uppmetunkapunónat.

f John
19. 1.

27 Neit j nanawuacnin wutayeueh-
teamuh neemunog Jefufoh en keraffoot
weehit, kah momoentunk wame wutaye-
weuteamuh.

28 Kah uppoftinóh, kah wuthogquonó-
uh miquonagk.

29 Kah ayimóhettit afinnekuuffee che-
tubquab, upponamóon upphukukut, kah
weekinalq wuttinohkounit, kah ónummó-
finnowehtauh, kah ummómoteauóuh no-
waog, ketaukquompinon Jewe keraffoot

30 Onk wutillahquonóh, kah neemun-
numwog weekinalq, kah wuttattagkumoh
ut upphukukut.

31 Onk maithe momontauehettit amaun-
numauwaog miquonak, kah wuthogheonh
nehenwonche wuthogkounaf, & ammon-
chanoh uppmetunkapunónat.

g Mark
15. 21.
Luke
23. 26.

32 g Onk fohhamóhettit, namehédog wuf-
fyrene wolketomp, ufowenuh Symon, noh
wutchetimoh kenunumun uppmetoh-
kuppene.

h John
19. 17.

33 h Ka b páhettit ohkit ufowetamun
Golgotha, yeu nauwuttamua chepionup-
ohceuk.

34 Wuttinnuamóh vifeger wuttattam-
unat kenittupponóh weelwe, kah quajtog,
matta óttattamóon.

5 Pfal.
22. 18.

35 Kah uppmetunkapunónh, kah wut-
chadchapenúmóh wuthogkounaf, kah
wuttit nahtaúrinnéaóh, onk woh ne nnih,
toh anawop quohodtumwaen, i Chadcha-
penúmaduog nuthogkounaf, kah tanoh-
taúttuog nuthogkó.

36 Kah nummatappuog naut, wutafk-
whonóh.

37 Kah wufukhomwog wáabefu upph-
ukukut, nahpunnónónk, YEUDH JESUS
JEWSE KETASSOOT.

38 Neit na mo neluog kommotowaenw
weech pummetunkapunónuh, páuk wut-
inóhkounit, onkatog ummenadcheait

39 Onk neg noh popmiffacheg mama-
Shinuh wóhwhóhuhquaitauoh.

40 Kah noawaog, ken fokunnuman tem-
ple, kah keftezan wonk niffwe quinkók,
pohquohwuh kuhhog, ken wunnaumonait
God, no kish wutch kuppummetunkup-
néóteanar.

41 Kah wonk netatupé nefonne fepaufu-
enuog, kah Scribóf kah Elderfóf momon-
tanóh, noawaog,

42 Pohquohwhuau onkatóke, nukku-
matta pohquohwhuau wuhhoguh: ke-
tallótimeit ut Ifael, yeueu nookidj
wutch pummetunkapunónat, onk kó-
namptauon.

5 Pfal.
22. 8.

43 i Pabuhthanumau Goduh, pohquoh-
whunonh, kodtuhheut, newutche noawa,
nen wunnaumonuh God.

44 Kommotowaenwóh wutch weech
pummetunkapunónuh, ne nan wuttinoh-
teanin wepittuóh.

45 Neit wutch nequtta tahlhe hour ná
pajeh páfukóogun ta: the hour, na ut poh-
keni, wame ne ohkeit.

46 Onk naobquodt, Jefus wuttaátónk-
quilo, m noawa, Eli, Eli, Iammah íbach. m Pfal.
thani, yeu nauwuttamun, num-Manittcom, 22. 1.
num-Manittcom, toh wutch ohganumó-
an?

47 Nawhutch neg ne neepautcheeg no-
tanóhettit, noawaog, yeuoh wehkumk Eli-
afoh.

n Pfal.
69. 23.

48 Kah teanuk páfuk quogqueu neemun-
numfpuge, kah n wunnaumwóhauin vine-
ger, kah ponamun wekinaftut, kah ótat-
tamwaheuh.

49 Nawhutch noawaog, n naj, naumuttuh
uttoh wuttin Elias peyon, upphquohwhu-
ónat.

50 Jefus wonk wadtautonkquúit, nup-
pó.

51 Kah kuffeh, admikheg ut temple nee-
finnéahíhu, wutche wolkeche onk yeau oh-
keit, onk quequan, onk quífkuanéhnaf
tattanogkufiaaf.

52 Onk weenohkeafh wófhwemoafh, kah
monaog wuhhogkauh wanetupanatogig ka-
éheg, omohkéog.

53 Onk fohhamwog wutch weenohket,
nahohtóeu wutomuhkéonk, kah auog wun-
neetupanatamwe ótanit, kah naehtauwaog
monaoh.

54 Neit nequt páfuko kenomp kah wee-
cheyeumkukutche afukuhwonat Jefusoh,
namohettit quequan, kah mahche nag yenf-
ohg, wabefuog mocheke, noawaog, wun-
namuhkut yeuoh wunnaumonafoh God.

55 Kah monaog mittamwulifog na ayeu-
og (náadtit wurahtauompug) afukaoh-
pangne Jefufoh wutch Galile, wuttannuma-
ouh.

56 Kóuwutche naghok, Mary magdelen,
kah Mary ohkafoh James Jofes, kah ohkafoh
wunneechanoh Zebedee.

n Mark
15. 42.

57 n Wanonkóuk, peyau weenaueetuen
ut Arimatea, ufowfuk Jofeph, utriyeuoh
wonk Jefus ukkodnetubténempoh. Luke

58 Au Pilat ut, kah wehquetum wuhhog
Jefus, neit Pilat noawa aninnumok muh-
hog. John
19. 38.

59 Kah Jofeph nemunont muhhogkúh
ouweinaginuh pahke halhabpaganinit.

60 Kah

60 Kah upponuh nehenwonche wufke wenenohket, ne wauniahhogkap wutch quffuk-quant, onk tuttuppequanum mihe quffuk wigontamut wenenohket, kah monchu.

61 Onk na mo Mary magdalen, & onkatuk Mary, apuog pabufuke wenenohket.

62 Onk nahohtoou keifukok ne nahohtouhag nanafhwetamoe k-fuk, negonne sephau-fuenoug kah Pharilefog, moeu peyaog ut Pilatut.

63 Noowaog Sir, nummehquontamumun yeuoh afukekodteamoen, ne anowop as pomantog mahchu nihikquinukok nutomohkem wonk.

64 Yowutche noowash weenohke nanahtetunaj en nihikquinogkoduut, iihkont ukkodnetuhtaenemoh peyaoh nukonaen, kah ukkommo-tonaoh, kah unnaugmihiinnuh omohkei wutch nuppunat, neit nahdroeu, penfumaogkeonk woh mocheke matcher onk negonnu.

65 Neit Pilat wuttinuh nahog, afukhweteaouk kurahtaueau, monchek menuhketeaok toh ahunnukuhquutuejog.

66 Neit moncheog ummenuhkehteunneau weenohkee, ukkehkinneahfikonaen quffuk, kah ponamwog akihwhofuonk.

C H A P. XXVIII.

8 Mark
16.1.
John
20.1.
S Abbath a paumufhaumouk, katcheche-
wompan negonne kefukok ne week, Mary
Magdalen kah onkatuk Mary peyaog kuh-
kinneamunat weenohke.

2 Kah kuffeh na mo quequan miffi, newutche wutangelumoh God, nookeu wutch ke-fukqut, kah peyau, kah tuttuppequanum quffuk wutch iquont, kah ukquenapin.

3 Kah wufukei onatuk ukkutthamua; kah wuthogkopunah wompiyeash onatuh kaan.

4 Onk nahpe neh ukqufhaonkanoo nun-nukkeog nanawehteunkig, kah tatuppeyeu-
og napumuk.

5 Kah Angel namprohamau, kah wuttinuh maitramwollifoh, ahque wabefek, newutche noowahteoun kenatinneahwhomwo Jesus uttiyeuoh pametohkupunatup.

6 Matta yu wutaepin, newutche omoh-
kei, ne anowop: peyauk naumouk ayeuonk
u triyeu Lord fepik.

7 Kah teanuk monchek, kah unnok uk-
kodnetuhtaenemoh, onohkei wutch nup-
punat, kah kuffeh, kenegonukongkou en
Galile, na pifi kuttit naoneau, kuffeh kuti-
ununnunaaq.

8 Onk teanuk moncheog wutch weenoh-
ket, nahpe wabefuonk, kah mihe wekontam-
oonk, kah quogqueog unnonat ukkodne-
tuhtaenemoh.

9 Ne aahettit wuttinnonnaout, ukkodne-
tuhtaenueu noh, kah kuffeh Jesus wunnog-
skouh nahog, noowau, kowequalfuumwo
kah uppeyaunouh, kah wuttannouh wuflee-
tut, kah cowowufumouh.

10 Neit Jesus wuttinuh ahque wabefek
monchek unnok nematog, ahettich Galile
kah na woh nuttit nogquneau.

11 Kah monchehettit, kuffeh, nawnutche
afukwhofitcheg peyaog opanit, kah wut-
tinnoneau negonne sephaufeenh wame yeulh
anagih.

12 Kah moiehettit weche Elderfog, kah
kenoonitrehettit aninnumauog monatah
teagualh matwouh.

13 Noowaog anowagk, ukkodnetuhta-
enemoh peyaoh nukonaen, kah ukkomma-
tunnaouh kaecog.

14 Kah nanaanuaen yeu nootog woh nuf-
fohkaouon, kah woh kupphoquohwunit.

15 Neit nemunkumwog teagualh, kah
wutufenau ne anut, onk yeu noowoonk neh-
rongquodt kenugke Jewie yeu pajeh yeu ke-
fukok.

16 Neit nabo nequutuog kodnetuhtaenu-
og auog Galile, ut wadchuut, uttiyeu Jesus
anop.

17 Kah nauahettit cowowufumouh, qut
nawnutche chanantamwog.

18 Onk Jesus peyau, kah ukkenconuh na-
hog, noowau, wame menuhkefionk nuttin-
umontan ut kefikut kah ohkit.

16 Yowutche b monchek, & kuhkootomuh-
teagk wame wutohtimoneah kutcheffam-
ok naghok ut cowefuanganit wutohbi-sau
kah wunnaunonin, kah wunnetupanatawme
nahanait.

20 Kuhkootomog nanawehtinneat yeulh
wame nish anougih, kah kuffeh, koowetomun-
nu-nwo yoyatchen, na toh pajeh adt woh-
quothik muttaok. Amen. Nenaj.

16.15.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE M A R K.

CHAP. I.

N^S waj kutchilik untsittongquom Jesus Christ wunnaumonuh God.

² Neanlukwofok ut quoshae mis-
fobhamwaenut, a kuffeh, nutannoon noh
annoonoq anaqua:en, noh piñ quoshac-
tunk quon kumay anaquabeen.

³ b Wodtauatongquor w. dtauatankquf-
fimoos ut touohkomuk, quaquahwehtamook
ummay Jehovah, sampweteok ummayash.

⁴ c John kutchissamoo ut touohkomuk,
kah kubbkootomwehteop kutchidunmawe
atuko:anatanamook, wutche ahquopantamó-
onk matcheongash.

⁵ Kah wame onke Judea fobhamwog nah-
wutcheu, kah neg wodohtkicheg Jerusaleem,
kah n. g wame kutchissamoo nahpe nagum,
ut sepaut Jordan, sampwáhetit ummathe-
feongano:ah.

⁶ Kah John d hogko Camelle weshágan-
ash, kah mattágene puttukquobus qunup-
shau wullegonohogwut, kah mochwau lo-
kufy, kah touohkomukque honey.

⁷ Kah kubbkootomwehteau noowau, pasuk
nutafukonk áne misfugken onk neen; kush-
piñu ummoxinash nummattanum nauwa-
énat kah ompenimnat.

⁸ Neen kukkufumunnamoo nippe, qut
noh piñ kukkufumukou wunneetupanatam-
we Nahaananitrou.

⁹ e Kah n nih yeuh kufukodraah, Jesus
comup Nazareth ut Galile, kah kutchissamoo
nahpe John, ut Jordan.

¹⁰ Kah teanuk fohhog wutch nippekotru,
naum kufukquash wothweemo, kah Naha-
anit oggunneukquifu wukáwhunnannawut,
wunnakéetunkquoh.

¹¹ Kah peyauwó wodaatankqufuoñk
wutch kufukquor: ken noowomoneg nunna-
mon, noh papáne wulfiketáhit.

¹² f Kah teanuk nahaananit, wuttinnoh-
kañoh touohkomuk.

¹³ Kah ne wttainneap touohkomuk yas-
unthadikquinnu, ukutchihauh mattanit,
kah weeromau touohkomukque owafineh,
kah angelfog wuttannamauoh.

¹⁴ g Kah maiche John kupshagkinit, g Je-
sus peyau Galile, kukkuf tomuhon wuttafo-
tam zoongane wunnufetongquor God,

¹⁵ Kah noowau, ahquompi pokódche n
nih, kah wuttafo:amoonk God páfoche-
yeu:at: ainko:anatanuk, kah wannamp-
tamook wánnufetongquor.

¹⁶ b Kah paum wuhádr kéhtákhannit Ga-

lile, naau Simonoh, kah Andrewoh weematoch,
ponhahbapahetrit ut kéhtákhannit, (newut-
che nag nootamoggquanoog)

¹⁷ Kah Jesus nah wuttinuh, asfukkieg,
kah kuráymánumwó ponahábpáónauot
woiketompaog.

¹⁸ Kah teanuk nukkonáog wuthahábpoo-
uh, kah wutafukaouoh.

¹⁹ Kah Newutch ongkone páont, naau
Jamefoh wunnaumonuh Zebede, kah Johnoh
weematoch, neg wonk kuhonogquor, onch-
heog wuthahábpouh.

²⁰ Kah teanuk nah ooweeokomuh, kah
nukkonáog oohooch Zebede ut kuhonog-
quor, weeche ano:ucheg wuttinnamunne-
unk, kah wutafukaouoh.

²¹ i Kah anog Kapernaum, kah teanuk; Mat.
Sabbath daye, petuterao Synagogut, kah 4.13.

²² k Kah nag quehquenaouñtamwog uk-
k k Mat.
kubbkootomwehteau, newutche wuttin uk-
k k Mat.
kubbkootomauoh onatuh piaghuttumwén, kah
matta netatupe Scribit.

²³ l Kah na mo wukotomp ut Synagog / Luke
appéhtunk niñkencongquu nahaananitrou, 4.23.

²⁴ Kah noowau, unukkonáinnean, toh kit-
tinhennumun ken Jesus ut Nazareth / kenon-
che paguafimun; kowáhuñ ken howan,
oneetupanatamomoh God.

²⁵ Kah Jesus wutafukomuh, noowau,
netahhíash, kah fohweetau.

¹⁶ Kah niñkencongquu nahaanuk nebañ-
kinont, kah mahhíntowádt, wulohweetau-
oh.

²⁷ Kah wame quehquenaouñtamwog, ne
waj woh natootomódtiog, teagus yeu,
chaugau yeu wuke kubbkootomwehteang
d newutche piaghuttumwé amonau niñque-
neung we nahaananitrou, kah nag wunnaf-
weetauoh.

²⁸ Kah teanuk waenomáonk fepakémo,
pannuppu wame wutohtimónet Galile.

²⁹ m Kah teanuk fobhamwehetit wutch m Mat.
Synagogut, petuteraog wekik Simon kah 8.14.

³⁰ Qut Simon ummittamwuloh okafoh,
seepfin weefóshá: kah teanuk wuttinnón-
neau.

³¹ Kah peyau wuttannuh wánnutche ganit,
kah wuttohikimuh, kah teanuk weefósháonk
wunnukonuh, kah wuttannamodoh.

³² Kah wanokoyok, wayont, uppaud-
tarouh wame mahchinnawutcheh, kah neh
apéhtunk

apetunkunutcheh mattannitto.

33 Kah wame otan mukkinéog ut squoan-tanur.

34 Kah neetikebeau manoh neh mah-chinánatcheh mocheke anineanutcheh, kah sohwhóhteau monaoh mattannito : kah matta unnamuádu mattannitoooh wulin-neadónt nuwáhhéon.

35 Kah mohtompog, omohkeet negonáeu ne mohtompog, sohham, kah au allompamúk-odoutte, kah naút peantamun.

36 Kah Simon, kah neg weetomóncheh, wutáukauóuh.

37 Kah nambeáhettit, wuttinóuh, wame woiketompog kerátinneáuhuk.

38 Kah nah wuttinuh, ontuh nahohtóh-tághistatánah, na wonk woh nuttit kuhko-romuhon : newutche newajeh sohham.

39 Kah kuhkootomwéhteau ut wussyna-golumóout, pannuppe wame Galile, kah íohwóhéu mattannitóh.

40 Kah kah peyáónuh wutchékóuh, wun-nanompafumukquoh, kah wutappesitruk-quissinawéhtunkquoh, kah wuttukquoh, unnamatan woh kuppahkhe.

41 Kah Jesus onnotéanumot, summa-gunum wunwutchéh, kah ummósinuh, kah wuttinuh, wuttentanamun : pakéssih.

42 Kah mahche ketókont, teanuk wut-chekeónk wunwukonuh, kah pahkheau.

43 Kah umménubke meechumuhkónuh, kah teanuk ummonchéahéuh.

44 Kah wuttinuh, toh unáhhon howan, qut monchíh, náhtus kuhgh téphaúsé nín, kah maguh wutche kuppahkhe tteáonk; yeuh Moses aumnotéamupah, newutche ówau-wáonk náheg.

45 o Qut sohham, kah naóchu mocheke nowádt; kah anonchimwut yeu: neit Jesus matta wonk pohyáeu auon otanit, qut po-quáchtit áye touohokumake áyeuoganit: kah uppeyaónóuh níhnoh wutch.

CHAP. II.

K Ah wonk á petutteu Kapernaum, na-whuch kékúkotáth pámhúnk, & na-tunknot wutappéonk weetómut.

2 Kah teanuk monaog mukinéog, matta mohcháno ne woh ádt áttumunir, áluh matta ur squoantamut, kah nah ukkukootomáuh wuttinowáonk.

3 Kah uppeyaónóuh, uppaúttánuoh pá-fukó nanunkúlu, yaougukínóuh.

4 Kah noomíwóhetit páfukóon ne-wutch muttánuég, wóhwanámwog wof-kechekomuk ne ápit, kah pohquánáohet-it, punimopanumwog appin ne fepík nó-nókulit.

5 Jesus nah wunnámptamoonk, unnau nónonkúsinutcheh, nunnau non kummatche-féongah kúrahquoantamonteanah.

6 Qut nawutche Scribóg na wutapin-neau, weogquttumwog wutáhhawóut.

7 Tohwuch yeuh woiketomp yeuh no-wádt blaíphemaongah ? b howan woh áh-quoantog matcheféongah, webe noni God ?

8 Kah teanuk Jesus wahtéunk ut wunnah-aonganit, ne wuttinne weogquttumuneau wuttinnómyeumwóut, nah wuttinuh, toh-wutch yeuh weogquttumóg ur kúraháw-óóg ?

9 Urtóh ne nukkummat unnónat nónonk-úlit, kummatcheféongah kúrahquoantamonteanah, áfuh nówonát, omokíh, táh-shíníh kutápin, kah pomúshah ?

10 Qut woh káwáhteaumwó, woiketomp wunnaumonuh, ábtóu ménuhkéfuonk yeu muttaohkit, ábquoantamun matcheféon-gah, unnau nanonkúsinutche.

11 Kuttinsh, omokíh nemunesh kut-appin, kah monchíh en keekit.

12 Kah teanuk ómohkeu tohshinun apin, kah sohham anaquabenit wame, neit wame chephítog, kah sohhumwóonóg Goduh, nówáog, álg yeu nuttinnamnéfáin.

13 Kah wonk sohham ohbquanu kébtá-hannit, kah wame muttánuke uppeyaon-óuh kah nah ukkukootomáuh.

14 c Kah paumwúhadt, naau wu-Lewi wunnaumonuh Alpheus appu umpwáute ádt áttumúneg, kah wuttinuh, álfúkh, kah omohkeu wutáfuká woh.

15 Kah n nih, Jesus ápit meesit ut week-it, monaog Publikanog, kah matcheféon-óg, weetappemaog Jesusoh, kah ukáodnetuhtáénmoh, newutche nag monaog, kah wutáukauóuh.

16 Kah Scribóg kah Pharisefóg nauáhet-tit wehpumau Publikansoh kah matchefé-énuh nag unnaog ukkodnetuhtáénmoh, toh n nih ówhepumpo Publikansoh, kah mat-cheféénh ?

17 Jesus nattoq, nah wuttinuh, nag má-fústitcheh, matta qunawéhukóog oná-féhtuwaénu, qut neg máchínacheg: matta noche-peych wehkomon fámpweféché, qut mat-héféánuog áluokóánatamunt.

18 d Kah ukkodnetuhtáénmoh John, kah Pharisefóg, momá nsh mat meesfég, kah nag peyáog, kah wuttinóuh, tohwuch uk-kodnetuhtáénmoh Jóha kah Pharisefóg mat meesfég, qut kukkodnetuhtáénmóg matta mat meesfég ?

19 Kah Jesus nah wuttinuh, mukkiéfog ut wésséntamwac komukut mat woh mo mees-fég, wésséntamwac neláhek wéttómont ? ncfáhek weetómáhetit wésséntamwánu, matta woh mat meesfég.

20 Qut kékúkotáth písh peyáumot, wésséntamwac písh nag neemunnámwut, kah neit písh mat meesfég yeuh ut kékúkotáth.

21 Wóik matta howan áféuamóg wóh-Ronagk, nukkonónáginit : il kont wáikee-tannóginnu móu náukóné, kah ne-tá-tannógíhunk áno matchet.

b Job
144.
Isaiah
43:25,

c Mat.
9-9.

d Mat.
9-14.
Luke
5-32,

a Mat.
8-2.

b Luke
5-15.

a Mat.
9-1.

22 Kah matta howan ponamco wufku wine, nekonihquad, iſhkont wufku wine ſoh-qahkon wiſhquah, kah wine qudhalaa, kah wiſh junk wachehetieg: qut wufke wine ponunun wufkihquod.

e Mat.
12.1.

23 e Kah n nih, ponuhau weſhchineah-tuhkont Sabbath dayeu, kah ukkodnetuh-taenumoh neaahettit, noche p.ſinumwä-hettit miduhquaimineah.

24 Kah Phariſeog wuttinoh, naiſh, toh wutch uſſehettit Sabbath dayeu, ne mat wa-neginnagog.

25 Kah nah wuttinuh, af q kutogkeetam-omwau David ne aſit, quenauwehukut, kah kadupwut, nagum, kah neh weetonuk-utcheh.

26 Petutread weekit God p.ſimontog A-biather negonne ſepahutau, kah meechu kuhkinnealut petukunneq, mat wanege-ninnog meechin, qut webe ſepahutauuog, kah na wonk wutafamoh weechogutche.

27 Kah nah wuttinuh, Sabbath kuh-kinnumauon woketomp, kah woketomp matta wutche Sabbath.

28 Newutche woketomp wunnaumounh, wonk piahtumog Sabbath.

CH A P. III.

a Mat.
12.9.

K Ah a wonk peruteau Synagogut, kah na wutapin woketomp ſenohkoi wun-nutcheh.

2 Kah wutakwhouh, uttoh wuttin neet-ſkeheon Saboth dayeu, noh wuttin taſipun-nonnoauot.

3 Kah unnau woketompah ut nöcu neh ſenohkag wunnutcheh, neepaulh.

4 Kah nah wuttinuh, ſun wunnegen wun-nen Saboth dayeu, aiuh matcheſen? wad-ſhanunum pomantamöonk aiuh nuſhukkon? qut nag chequnapuog.

5 Kah weene mulqanetau wu kuhkinne-aunot, neauantog pogkenumoonk ut wutah-howout, unnau woketompah, ſummagunuih kenutcheh, kah wuſummagunnumun: kah wunnutcheh neetiſkehtau neyane onka-tuk.

6 Kah Phariſeog ſohhamwog, teanuk ke-nonittuog Herodianog p.ſannine nagum uttoh woh ayn nuſhahettit.

7 Qut Jeſus wutamehtauih weche uk-kodnetuhiaenumoh en kehrahännit: kah mattaaukeg wutafukauoh, wutch Galile kah wutch Judea.

8 Kah wutch Jeruſalem, kah wutch Idu-mea, kah wutch ongkouwe Jordan, kah neg apitcheh kiſhke Tyre kah Sidon, mattaau-keg, nootamehettit, neyane miſhe uſſeit nag uppeyaonöuh.

9 Kah unnau ukkodnetuhiaenumoh, kuh-tonogquemes woh uppehuh, newutche monacheg, iſhkont wutazukauoh.

10 Newutche neetiſkeheop monach, ne-wutche wutazukauoh ummuſſunnaonot

neadtalſhe weſauſhahettit.

11 Kah niſheneunqwe naſhauanittö naü-ahettit, penuthaog ut anaquabenit, kah miſhontowäog, noawog, ken wunnaumounh God.

12 Kah menuhke meechumuhkonuh, mat-ta owahteauwahuwanauot.

13 b Kah ögquod: hau wadchuit, kah weekomau howane anantogeh, kah nag uppe-yaonöuh.

b Mat.
10.1.

14 Kah kehrtiman naboneſuoh, noh woh oweetomöna-ut, kah woh nah wutannöuh kuhkuotomuhkonat.

15 Kah menuhkeſinneat neetiſkehuwönat mahchinnagah, kah ſohwuhkonat mattan-nittawog.

16 Kah Simon neelweſuwonganau Pe-ter.

17 Kah James wunnaumounh Zebede, kah John wematoh James, (kah wunnele-ſe-ſuwonganuhkauoh Boareges, ne nauwut-tamun wunnaumounh neempak.)

18 Kah Andrew, kah Phillip, kah Barthol-mew, kah Matthew, kah Thomas, kah James wunnaumounh Alpheus, kah Thaddeus, kah Simon ukkananite.

19 Kah Judas Iskariot, neh wanaſſomuk-utcheh: kah petutteaog weetonumit.

20 Kah muataneqg wonk moyeu peyaog neit matta queen meetiſog.

21 Kah auwomoneh nootamunit, ſoh-hamwog wutoh quonnaonot, newutche no-awog, yeuoh kopkeu.

22 Kah ſcriblog wagig Jeruſalem, noaw-og, appehtunk c Beeliſebuboh, kah naiſhe ſon-timöe mattannittö, ſohwöheau mattannit-töuh.

c Mat.
9.34.

23 Kih naiſhe oſehkomuh, kah nah wuttin-uh ut kuhkinneſuonganit, uttoh woh wut-tin mattanit ſohwöbkon matannittöuh?

24 Kah aſſoramoonk chadchabétauot wuhhogkuh, ne aſſoramöonk matta woh wunohtano.

25 Aſuh wetu chadchabétauot wuhhog-kuh, ne wetu matta woh wunohtano.

26 Kah mattannit wäpethauont wuhhog-kuh, kah chadchapit, matta woh nagwuttea-pu, qut wobkukquöſin.

27 Matta woh howan petuttea meuh-kolſheetomp weekit, kah ummukkokinuh, qut negonne wehweepappinont menuhkolſheetompah, kah neit woh matcheteuoh week.

28 Wunnamuhkut kuttinnonnumwö, wa-me matcheſongah piſh ahquantauiöna-öaſh woketompag wunnaumönauh, kah blaſphemaongah wame uttoh äne blaſphe-mahettit.

d Mat.
12.31.

29 Qut noh blaſphemont ayeuhkónittue naſhauanittö, matta miſcheme ahquantauiö-aun, qut nukquoppu miſcheme awakompä-naonganit,

30 Newutche noowaog, appehtunk nish-
keneungue naitauanitooh.

e Mat. 24.6. 31 e Neit peyah weematooh, kah ohkafoh,
kah neepowehettit poquodchit, anohteamo-
og noh en, coweekomouh.

32 Kah mat taanukeg coweenappehtauouh,
kah wuttinuh, kuffeh kofas kah keematog
poquodchit kenatinneahukug.

33 Kah wunnampoohamooh wuttinuh,
howan nokas afuh neematog ?

34 Kah weinuhquae neh weinapehtunk-
qutcheh, kah noowan, nok nokas kah nee-
matog.

35 Newutche howan afit wuttenantamoo-
onk God noh neemat, neefumis, kah nob-
kas.

CHAP. IV.

e Mat. 13.1. K Ah a wonk nooche kukkotomwehtau,
ut zhuaneq kehtahhannit: kah muk-
kinehtunk mattaamutcheh, neit posu kuh-
tonogqut, Kah appeu kehtahhannit: kah
wame mattaamukig appeooh kehchipam keh-
tahhannit nunoohkomuk.

2 Kah ukukukotomaooh mocheke en
kukkinneasuoganit, kah nah wuttinuh ut
ukukukotomwehteanonit.

3 Kukkeitamook, naumook, ohkehteanin
soham ohkehtau.

4 Kah n nih akheateht, nawhutche pog-
kishinneash keche may, kah puppinhaog
mawatchekakufuq, peyag kah ummah-
chipwinnesoah.

5 Kah nawhutche pogkishinneash qufuk-
quanihu, uttoi mat adt ohkeinoog, kah
teanuk sonkina sh, newutche matta taboh-
keinoah.

6 Qut pashpishont, kussoppitash, kah
newutche mat wutchebekinnawah, upoo-
taah.

7 Kah nawhutche pogkishinneash ahne-
kufsehtu, kah kousog neetuo, kah nup-
woshquash, kah matta meechumunaoah.

8 Kah onkatogish pogkishinneash wunoh-
teahyehut, kah meechumunash sonkina sh,
kah nanomodatath: kah wurhagen na-
whutche nihiwinchag, nawhutche nequt-
tahhinchag, kah nawhutche nequt paluk-
we.

9 Kah wuttinuh, noh wohtauwogut, onk
n otaj.

10 Kah nassit, nag weechaiyeumonheg
weeche nabo neefowutcheq, wunnatuo-
tomaoonh kukkinneashonk.

11 Kah wuttinuh, kittinnumonteamoo
kenau wahtauent ne sihook wutafota no-
onk God: qut nag poquodchit apit heg,
wame n nihiyuash nassipe kukkinneasuog-
ash.

B Mat. 13.14. 12 B Onk woh, naumohettit, naumwog,
qut matta woh wahtauunneau: kah noo-
tamwehettit woh nootamwog, qut matta
wahtamog, iihkont wohtohut quinnuppe-

kompoog, onk unmatcheseonganoo woh ah-
quootamauog.

13 Kah wuttinuh, matta yeu koowahetau-
unneau kukkinneashonk? uttoh woh kouch
wahtauunneau wame i ukkinneasuogah?

14 Ohkehtean ohkehtau wuttinnowa-
onk.

15 Kah yeug neg kehchimayog, ne wut-
tinnowaonk adt ohkehteamuk, qut n utam-
wehettit: mattannit teanuk peyau, kah
amaunum wuttinnowaonk ne ahkehteamuk ut
wutahhewout.

16 Kah yeug neg ohkehteamukeg ut quf-
fukquanehtu, neg nootamwehettit wuttin-
nowaonk, teanuk weekontamoe wutatum-
unumunneau.

17 Kah nag matta wadchabohkeog wut-
tinnomiyemowout, kah newutche webe
wutoghuhfeyinneau: ompetak, onkapun-
aonk afuh wohehuwionk peyauamook
wutche wuttinnowaonk, teanuk wutogkul-
fittaliumukunneau.

18 Kah yeug neg ohkehteamukeg ut afin-
nek ulsehtu, neg nootogig wuttinnowa-
onk.

19 Kah wuttamontamooongash yeu ut
muttaohket, e kah asookekodteamoe wee-
nauweetuogash, kah teagkontamooongash
onkatogash, petutteamog, nih upoo-
sumomash wuttinnowaonk, kah matta
meechumunumaoah.

20 Kah yeug neg ohkehteamukeg ut wun-
ohetooout neg nootogig wuttinnowaonk,
kah wutattununnunneau, kah meechum-
dog, nawhutche nihiwinchag tahhinnoo,
nawhutche nequt tahhinchag tahhin-
no, kah nawhutche nequt palukwe tah-
hinnoo.

21 d Kah wuttinuh, fun wequanant d Mat.
pudraon puttogwhofuut, ut agwi will- 5.15.
quodt, afuh agwi appinneat? kah matta
ponumounat wequananteg ohhohtag.

22 Newutche matta teag adrahtoinoo, Matth.
mat ne pi h wahtauwahuonuk, aluh matta 10. 26.
teag kemadchanumoun, qut woh nootam-
un.

23 Howan wohtauwogut, nootaj.

24 Kah wuttinuh, ahqueteaonk toh noo-
tamog: e uttohan qutuhwhofek, pi h kuk- e Mat.
qutuhkunneau: kah kenau ahtanoogish, 7.2.
pi h kummoochekeu aninoun nohteaneau.

25 f Newutche noh ohtuk pi h aninoun. f Mat.
tau: kah noh matta ohtog, noh pi h 13. 14.
a naunumauun neobtuk.

26 Kah noowan, n yane wutahforamoonk
God, onaruh woketomp ohkehteadt wikan-
nemunah ut ohrekonit.

27 Kah kouit, k h omohkit nukkonau,
kah kufukidue, kah wukkanhemunneash
sonkuk kah neekuk, matta sohtauwouunah
toh waj.

28 Newutche ohket nusseu pudraon
meechum,

23 Kah ummihse nanompasimoh, noowau, nuttaaneses seepin nabeu nuppo: peyauh kah kenutcheгах ponamau, onk woh neet-keheau, kah woh ponamant.

24 Kah Jesus oweechauoh, monaog misinninnog wutafukauoh, kah wunnano-kaufukauoh.

25 Kah howan mittamwussis quashinaust mabo neefe kodtumwie.

26 Kah monatsh wuttamuh wutche monaog ponakehtuenaog, kah maitshau wame neidtahhadchafuad, kah matta wun-nien, qu nano maitchepunau.

27 Noh nootog Jesusoh wutafukauoh ut tahuhkoddinneat, kah mullunnum wut-hogkoonk.

28 Newutche noowop, woh misannunom webe wuthogkoonk, woh neetikes.

29 Kah teanuk ukquhinaufuonk nunnobpi, kah wuttamattamun ut wuhhogkat, onk neetikeheau ne mahchinonk.

30 Kah Jesus teanuk wahteunk ut wuh-hogkat neetikehuwionk fohweetunk, uk-quintuppinuh en tahuhkoddinneat, kah noo-wau, howan mafanuk nuthogko?

31 Kah ukkodnetuhtaanuoh unuk, ke-nau monachg kuttafukkuongquog, kah kullim howan malunit.

32 Kah weenadaompu, kod nau yeu asait.

33 Qut mittamwussis, wabesit kah na-nukquhont, wahteunk utroh ahnit, peyau, kah penuhau ut anaqubir, kah wame wuf-fompimuh.

34 Kah wuttinuh, nuttaanes, koonamp-tamoonk keneetikehuk, monchih wunnoh-teah, kah neetikeih wunch kummahchin-aonk.

35 Ashkeketookont, howan peyau wutch Synagoge nananaeant, noowau, kuttani nuppoi, tohwatch wuttamhead fontim en ongkoue?

36 Queau Jesus nootog ne kuttawonk ne anowomuk, unnau Synagoge nananae-enu, ahque wabesih, webe wunantpash.

37 Kah matta howane unannumauoh afuh-kah, webe Peter, kah James, kah John, we-matoh James.

38 Kah peyau weekit Synagoge nananae-enin, kah nau wogkothunkquot, kah neg magzer, kah misohopsuog.

39 Kah peruteatog, nah wuttinuh, toh-wurch wadantatukquiseog, kah manog kunkquau matta nuppo qukoueu.

40 Kah mamanoew wutabaneravoh: qut wame fohwunat, neenunau toshoh, kah okafoh nunkquau, kah neh weehahedmon-ch-h, kah peruteatog neh nunkquau seep-fuk.

41 Kah wunnutheganit wuttannunoh nunkquau, kah wuttinuh, Talirba kumi, ne nauwuttamau, nunkquau kuttinshomoh-kish.

42 Kah teanuk nunkquau omohkeu, kah pomulhau, newutche nabonefe kodtum-wohkom: kah chephahog mishe chephah-onk.

43 Kah menahke ummeechumuhkonuh, matta howan owabetauouasat: kah unna-nooteamco teagwas affamonat.

CHAP. VI.

K Ah a na otshohamun, kah peyau ne-
benwonche wrohtuwout, kah ukkod-
netuhtaanuoh afuhkunk. a Mat. 13. 54

2 Kah Sabbath day pazamoung, nooche kuhkootomwehtead ut Synagoge, kah monaog nootawahettit, chephahog, noowog, toh noh otahtauunah? Kah tagua ne wa-antamoonk ne anunnumauut, onk nish mog-anakauoungah afeshih kashpe wunnut-cheh-nit.

3 Sunnumatta yeuoh Carpenter, wun-naumonuh Mary, weematoh James, kah Jo-ses, kah Judah, kah Simon? kah funnum-matta weetompafuh kuweetomukoomun: kah nah otamehheouh.

4 Qut Jesus wuttinuh, b Quoahie mis-
fahamwaenin matta mihanamou webe
nehenwonche wutoket, ka kenugek wut-
tinnonkumont, kah nehenwonche weekit. b John 4. 44

5 Onk matta woh na wuttit mishe wun-neien, qut webe wunnutcheгах ponamau-ohrehfe mahchinanutcheh, kah wunneet-keheuh.

6 Kah monchanatam newutche uppan-
noowhtamooogan, kah quinnupwulhau
otanamafah kuhkootomwehteau. c Mat. 9. 35

7 d Kah wekomau nabo neefoonutcheh,
nooche neeh neefwe anonont, kah wuttin-
numauoh anue menubekufuonon nishkeneunge
nahauanitto. d Luke 13. 22

8 Kah nah wuttinnamoonuh matchaog
wunnahpenadont ut uppomulhaongauot,
qut webe anwohou: matta manot, matta
petukunneg, afuh mat wutteagwoog. e Mat. 10. 1

9 Qut webe wuttisafah, kah matta neefah-
ah hogkougah.

10 Kah wuttinuh, utroh adt petutreeog
wetu, ne appok, noh pajeh woh adt nuteog-
tumok ne ayeuonk.

11 e Kah howan matta attumunukkoog,
afuh mat nootunkooog, na wutch a naog,
f ruttawontegk pupplal ut agwu kuf-
seetawout, wuche wanawonk ayeuhko-
nittue nago: i wunnamuhut kuttinnon-
numuoh, pish anekyedoog wutche Sodom
kah Gomorrah, ut wulstunmo kesukonk
newutche ne otan. f Acts 13. 51

12 Kah fahmawog, k kuhkootomwehtesog
wofketompog woh wutafukoinatamunco-
ut.

13 Kah fohwohtesog monaoh mattannit-
teoh g kah fuftequog putmee monaoh noh
mahchenanutche, kah wunneetkech-onh. g Jam. 8. 14

14 h Kah ketsiffoot Herod wunnomam-
bo. h Mat. 14. 1

oh (newutche wweenónónk mo sepak-
lin) kah nowau noh John kúrchessu nua-
waenin omoh ku wutche nupunnat kah ne-
wutche millanuk-ufungash wunmáhtikon-
ah wutche nágan.

15 Onkatogig nówaoq, noh Elias, onká-
toeg nówaoq noh négonnae misóhhamwa-
nin, afah onatub palux negonne misóhham-
waenin.

16 i Luke. 3:19. Qut noatog Herod, nówop yeuoh
John támequohtohwogup noh omohok
wutch nupunnat.

17 Newutche nagum Herod anoteámop
tohquinnat John kah wutohtogkuppín-
úh ut kuppíhigkinnanginit, newutche He-
rodías, ummittamwúfah Phillip weemaoh
newutche onittamwúfínineuh.

18 A Levit 18:16. Newutche John wuttínúh Herodúh,
á matta wunneginuno weetaúomat kee nat
ummittamwúfah.

19 Newutche Herodías wufekeneauoh,
kah ukkodtinn-ánuh, qut wutonheuh.

20 Newutche Herod ukquhíamúch John,
wahteunk, noh fampweufíeán, kah wunne-
tupenatamwáin, kah ówadchánúh, kah
notatant, monatah ufíu, kah weekontam-
wé wunnotróuh.

21 Kah tapenueknok kefuk, payaumok
Herod neadt neekis nekefukok, misá-
tupwúheau wunnáwunnueneumoh, kah
ukkehchumamukqompumoh, kah ummi-
shauamúh ut Gáile.

22 Kah petutecáit wuttauoh yeuoh Hé-
rodías, kah paumukont, k'íh ósekittaeuoh
Herodó, kah nah weeta pemukutcheh, ke-
táíot unnau nukíquoh, wechquetumáh ut
toh unnataman, kah kuttinnumaunún.

23 Kah wutche k'ínúh uttoh wechque-
tumaíeán kuttinnumaunún tohneit póhíh
nukketaíotomónt.

24 Kah íohhog wuttínúh ókafoh teagúas
woh nówehquetum? kah nowau uppuh-
quoantup John kúrchessumáwaenin.

25 Kah teanuk petutetáw ketáíotomónt,
kah óweelíquetumáoh nowau, nukkodtan-
tam teanuk ánninúmah uppukuk John kú-
rchessumáwaenin ut wannonkanít.

26 Kah ketáíot abhe neúanamat, qut
newutche wutchedakeyeyáwóok, kah nah
wutche weeta pemukutcheh, woh mo wut-
che kénémauoh.

27 Kah teanuk ketáíot anónau pasuk
ummatwómúh, kah unnánoteamo paudrau-
únaj uppúkkuk, kah monehu, kah wuttám-
wéqúgwóh ut kúpíhigkinnanginit.

28 Kah uppaidtauun muhpukuk ut wun-
nonkanít, kah ánninúamón nokíq, káb
nokíq wuttinnámanu okafoh.

29 Kah ukkodnetutráenúh notamó-
hettít, péyáq neemunáog muhhogkuk kah
pofekínúu.

30 i Luke. 3:10. Kah Apostófog, nófog en Jesús ut,

kah wuttíauh wame, toh máhche aféhetít,
onk toh ánuhukíotomúhtetít.

31 Kah wuttínúh nah, peyunk webe kénau
teuohkomukqut, oggúfite ánwóhínok, ne-
wutche monaog péyáq kál moníohog, kah
noonanumóog wanne meetín.

32 m Mat. 14:13. Kah kemeu moníocheg kubtoanog,
qut en teuohkomukqut.

33 Kah mílínínínúu wunnaúuh mon-
chenít, kah ówaheúuoh monaog, kah ohké
pahróog wutch wame otanásh, kah wunnu-
konúh, kah umnoehraúuh.

34 Kah Jesús íohhog, náau monaoh mílín-
nínúh, kah mó kítte monteanumoh, newut-
che nag onatub sheplog matta nánubéout,
kah ukkítche kuhkótomauu monatáh.

35 Kah nahan wunnonkúok ukkodnetu-
taenúog uppeyaúunúh kah nowaoq, yeu
teuohkomuk, kah wunnonkúok.

36 Nag moncheah, onk woh moníocheg
quínuppe penuohkónukqut, kah en otanásh
mefut, onk woh átrooníohog wuhhogkauh
petukqunnegash, newutche nat áhtóúog ut-
toh méchéttít.

37 Wunnampóhamaúh kah wuttínúh,
afánook, kah nag wuttínúh; sunnumon-
chemún kah nutattauumún neeít pasukoo-
omikórik petukqunneg, kah nuraíamón.

38 Wuttínúh nahog, kíttáíhíot tómwóh
petukqunnegash? moníocheg kúkkínneanok
kah wahteáhetít nówaoq, napanna, kah
neeífuog namóhíog.

39 Wuttinnannónúh ayimok wame nuni-
matáppín, pasukquínúh afá koshqéghuóntu.

40 Kah nummatáppóg, nónuqut pasuk-
ó appúog, kah napanna betáíhínchagáppóg.

41 Kah neemúnuk napanna táíhínahíh
petukqunnegash, kah neefówóh namóhíoh, spúh-
quáeu en keíukqut, kah onatam, kah íoh-
quunúm petukqunnegash, kah wuttinnámau-
oh ukkodnetutráenúh, uppónmaúúh
ánaqubenít; kah neefuog namóhíog wut-
chadáíubenúamónúh wame.

42 Káh nag wame meetífuog, kah wame-
púog.

43 Kah neemunnúmwog nabonefíe nátoq-
kodtáh feqúetámoheítíhíh, kah kogkód-
chíke námohíog.

44 Kah nag meechíke petukqunnegash,
toh napanna táíhíe mutánonangog kúífuog
woíkerómpóg.

47 Kah teanuk wutchérimúh ukkodnetu-
taenúh, ónat kuhónogqut, onk woh
wunnegoonnekunqúeh en ógkomut, en Beth-
sáida, noh moncheábeent mílínínínúh.

46 Kah náh moncheábeent ógquodchúuq
en wadchúut, onk woh peantam.

47 p Kah wanónkúuk kúí tónokquínúeu
keítahánít, kah noh nónyíue ohkéit.

48 Kah wunnáoh menuíke chemáog (ne-
wutche penowé wuttín) kah toh ódeípuk-
ok, uppeyaúonúh, pomwúfúh keítahánít,
kah

kah kodinnéé pomwuhaw.

49 Qut nauahettir pomuhau kehtahhan-
nit, unantamwog chepi, kah mihtonw-
wéog.

50 Newutche wame wunnapóuh kah wut-
tamanatamwog, kah teansk ukkeketókau-
oh, kah wuttiuh, weekotamouk, neen
nukoh ahque wabefek.

51 Kah noh paost kuptoonogqut, auwee-
pun: kah moohéke chepiháog ut wuhhög-
kar wulfaume, kah monchanatamwog.

52 Newutche matta mehquntamwog pe-
tukunnegah, newutche wuttahtowahh
menuhkiycaah.

q Mat. 53 q Kah quoshkodteáhettir, peyeauog
34:34 ohkik Genefareth, kah kuhpéog.

54 Kah fohhmewuhhettir wucht kuta-
nogqut, kah teansk owahéoul.

55 Kah quogquéog pannuppu wame wut-
ohimóin quinnuppu, kah kutchu moncha-
netéog appineah, neg mahchinacheg, ut-
toh noianawáhettir wuttapen.

56 Kah nih noh uppéukkon otanáemel-
ah, afuh kehtotanah, afuh penuwohkomuk-
quah, neg ponáog mahchenanutche mayut,
kah wannanoppallumóuh onk woh ummif-
fannám-u webe uhquáe wutboghkaonganit:
kah neádtahle muftannumaónt neet, kéhe-
óg.

C H A P. VII.

q Mat. N Eit a ummocheatáuh Phariíefog, kah
25:1 nawhtcheh Scribóg, amwog Jeru-
salem.

2 Kah nauáhettir nawhtche ukkodne-
tuhtáenuehoh meechwog petukunneg,
niíshkenitcháog, (ne nauwutramun mat kul-
fénitchauog) oochimáneu.

3 Newutche Phariíefog kah wame Jewfog,
mat kalénitchabettegíh, mat meetéog, ne-
aahag: ukkuhkotomuhchaonganó. kehche
miíhinninnóg.

4 Kah wanohettitadt kodtówompafimuk,
mat kulfénitcháhetteg mat meetéog, kah
monatah onkatoganah, attumunnumwog
wunnampatun kutchilittáun wuttattam-
waichóah, kah ahkáhuog, kah wompíh-
hoggué auwóteagíh, kah tablefah.

5 Neit Phariíefog kah Scribóg wannat-
tomauah, tohwut h mo áhetteg kukkodne
táhráénuehoh, uttoh ánukekukotomuhté-
hettir kehchehinnóg, qut meechwog pe-
tukunnon afq kakuffenitchahhettekup.

b Mat. 6 Kampwe kenepoime miíshukkoop Blay:s
29:12 kemaau élanrukefog, neanfukwóhik, b yeug
Matth. miíhinninnóg nukquhtianukqug ut wul-
25:8 fiffetronowout, qut wuttahóah nunná-
wufukkonquinninnenh.

7 Qut táhnéhe nóowwanfumakquog
konkótomíhtéahettich wutannóte a op-
ongan u miíhinninnóg, wutche wannanuth-
kut kukkótomíhtéaogah.

8 Newutche kuppene ponamumwó wut-
annéteamowongah God, kah keneemun-
numwó ukkuhkótomíhtéaogah wofke-
tompag, yeuh, kutchilillumonk ohókuk,
kah wuttattamwáechóah: kah monatah
onkatoganíh netatup yeuh, kutulfeinneau.

9 Kah wuttiuh nah, wannamuhkut táh-
nóche kutáymámwó wutannóteamó-
ongah God, onk woh kenanahtámwó ne-
henwonche kukkuhkótomíhtéaogah.

10 Newutche Moíes nauwop, qutídim
kóph kah kókas, kah noh matchenanumont
oohoh afuh okafoh nuppitch ut nuppunat.

11 Qut kulimwó, howan unnont áshoh
afuh okafoh, ne c Korban: ne nauwutram-
un, magowoon, nahpe uttoh ánhumaiun.

12 Kah kukquehtinau matta wonk toh
unéhhéoun oohoh afuh okafoh.

13 Ayimóow wuttiinnáwóonk God matta
tohtentupánatamóun, nahpe kukkuhkó-
tomíhtéonk, uttiyeu kákkótomíhtéog,
kah monatah netatup yeuh kutulfeinneau.

14 d Kah weehkomont wame miíhinníh,
wuttiuh, neetiek niíhnoh páfuk kenau, kah
wohtamók.

15 Wanne teagunninnóo ne wofkéche
woiketompaut, petutteáonot, woiketomp
wunníhkeh: qut niíh fohweéonkqut-
chíh, yeuh wunníhkhukquah woike-
tomp.

16 Howan ohtunk mehtauogwah toh woh
nóotog, nótaj.

17 Kah petutteadt weetuómut, wutche
miíhinníh, ukkodnetuhtéénúhoh wunna-
tátomunkquch papáune ne ogquneunk-
quíhóonk.

18 Kah wuttiuh, kemaau wonk fun mat
kutahtámwó wohtamóonk? fun mat kw-
uanteámwó, ne teaguan wutche woikeche
petutteáonquít woiketomp woh mo woik-
hukquon?

19 Newutche mat petutteáunúh wut-
tahut, qut wunnogkulut, kah fohhamóow
moce pahketamóow wame meetéaogah?

20 Kah nauwó, ne fohhamóow wutche
woiketompaut, ne wunníh khukquon woike-
tomp.

21 c Newutche wutche anomut, wutche c Gen.
wuttahóawout woiketompog ummóow 6:5.
matanaramóongah mamíhinnogah. nah, & 8:21
wunnódríquauwaogah, nuíshéíeogah.

22 f Kommo towongah, áhcheuonam- f Mat.
ogah, marchetowonk, afukéokotémo- 15:19.
wonk, kogkéufquawonk, marchet muíshéuk,
bláphéidónk, píttcháunamóonk, áttóu-
onk.

23 Wame yeuh umóah ánnómut, kah
niíshkéog woiketompah.

24 g Kah neepayut, na comun, kah mon- g Mat.
chu wutohtóut Tyre kah Sidon, kah pe- 15:21.
turteau wéetu, kah áhcheuonam matta wa-
hukouu

hukouun woiwetompüh, qut woh mo puttog-
queu.

25 Newutche noh mittumwofis wutaune-
foh nunkifau appéhtuk nishqueneunkque
nashauanito, wunnootamunuh, paont, pe-
quibau ut wusseetur.

26 (Mittumwofis penuwohteau, wuf-
Syrophenician nashpe wutóhtimoin) kah
wunnannumpafumoh, onk woh fohwohteau
mattanitoh wutche wuttaunefut.

27 Qut Jesus wuttinuh, mukkiog negonne
wamepwuhetich, newutche máttá wunne-
peniio neempumun mukkiefog uppetuk-
quunkano, kah anohkauónneau anumwog.

28 Kah wunnampohamau kah wuttinuh,
nux nuppiahquittumoo, qut anumwog ut
agwa áhuttáshpunuk, mukkiog wusseé-
tunkquanoóah meechwog.

29 Kah wuttinuh, newutche yeu kuttin-
nowáonk, moohish, mattanitto amáit
wutche kuttanéefut.

30 Kah paont wekit, namehteau mattan-
nitto amái, kah wutaunoh seepin appin-
nat.

31 Kah wonk monáhit wutohuwéut Tyre
kah Sidon, peyau ut kehtahannit Gáfile
pannuppu néau wutohu Decapolis.

32 Kah uppadautóh kókkobáoh, kah
mo káketapoh, kah wunnannampafumóh onk
woh ukéetáshiteah wunnutche.

33 Kah wunneemunoh wutche mattaú-
nuké, kah uppétauoh pohchámutchegash
wuháatággut, kah fúhkw, kah ummáshun-
umau weenan.

34 Kah áshpuqaít en kékukqut, míshan-
ómoo, kah wuttinuh, Ephatha: ne nauwut-
tamun pohquansh.

35 Kah teanuk wehtaógash pohquanun-
unah, kah pemunneat ut weenanut ompene-
áshu, kah pahkontowau.

36 Kah ummeechumukonuh onk woh
mo howane wuttinnóónneau, kah wonk mo-
cheke meechumukoonot nano mocheke
wonk wunnootamwáhuóneau.

37 Kah wusseáume chepsióg, nowáog,
wame ónteanunah, áyimau kókkobóhuh
nootamun, kah múnkákittooh kéketooh-
kon.

CHAP. VIII.

a Mat.
15. 32.

Y Eush ut á kékukodrásh, monáche,
ahchie monápanneg, kah máttá ohtau-
óog utóh meechhetit, Jesus wékomau
ukkodnetuhtáenuoh, kah wuttinuh,

2 Nukkitteamontánum monáche, ne-
wutche nowetóomukquog nishwinah kék-
quash, kah mooteag meechwog.

3 Kah monchéheog ásh ne teag ma
meechhettekup en nehenwote: wekawout
nag woh pahkantonamwog mayut, newutche
monog warik nádat.

4 K á ukkodnetuhtáenuoh wunnamp-
táungquoh, utóhwoh kútauunnan petuk-

quunuk wamepwuhetich yeug woiwetom-
páog yeu ut touóhkomukqut.

5 Kah wunnatootamóah, kuttéshah-
tomwó petukqunegash, kah nowáog né-
fáufuk.

6 Kah wuttinannoonuh mílíninnóh sum-
matáppin ohkébntu: kah nemanun ne-
fáufuk táhlinah petukqunegash, kah tabut-
tantam, kah sohquansh, kah wuttinnu-
aun ukkodnetuhtáenuoh, woh uppónam-
auóneau anaquabenit: kah uppónamunna-
oah mílíninnóog anaquabhetit.

7 Kah wachánaog ogguhshoh papeisíse-
oh namohsh: kah ónantam, kah wuttinan-
noonuh yeug wonk ponók anaquabhetit.

8 Neit meetiúog, kah wamepóog, kah
neemunnumwog séqutteámukih utóh nag
kodtomohetichish, nefáufuk táhlinnóog-
kodtsh.

9 Kah nag meetiícheq toh yáde muttan-
nunganog kúffúog, kah ummonchéheuh.

10 Kah teanuk peturteau kuhtóonogut,
weche kodnetuhtáenuoh, kah peyau
wutohket Dalmanáha.

11 b Kah Phariífog sohhamwog, kah b Mat.
neonóche natóotamóóh, wunnatinneka-
móh kúkkinneafonk wutich kékukqut, uk-
qutchéoh.

12 Kah mocheke míshanómoo ut wun-
nashauinittómut, kah nowau toh wutich
yeu pometuonk natinneoh kúkkinneafonk
wunnamukut kuttinóónwó, na pish mat
kúkkinneafonk aninnunauau yeu pometa-
onk.

13 Kah wunnukonuh, kah petutteau kuht-
óonogut wonk, monchu en ogkomut.

14 c Neit kodnetuhtáenuog wunanatám-
wog neemunumun petukquunuk, kah webe
nag ohtóog páfuk petukquunuk kuhtóonog-
qut.

15 Kah ummeechumukonuh, nowau,
ahqueteapók, kah wabeké wusseánum Phari-
sésog, kah wusseánum Herod.

16 Kah weoguttumwog nagumoh, nowá-
og, ne d newutche wanne kutahtaómun
petukquneg.

17 Kah Jesus wahteunk, wuttinuh, toh-
whutich waogquuttomóg, newutche máttá
kutahtaómwó petukquneg? ásqum koo-
wóhtamomwó? kah ásqum kummequan-
tamómwó? kúttáhhcowásh áshpumme me-
nukhoiyéash?

18 Ahraúog muskékukquash, sunmat ke-
nauúomwó? kah ohtáúog muhtanogash,
sun mat kenótamomwó? kah ún mat
kummequantamómwó?

19 Sohquánámuog napanna táhlinah
petukqunegash, napanna táhite muttanon-
ganog kúffúog, táhlinnóitogkodtsh séqut-
ékanah kummókmóóónmwó? kah wut-
tinuh níboneé.

20 Kah nefáufuk táhlinah ut yaué mut-
tan,

16.7.

tannongnog kuffuog tahhinnatogkodtash
seguetteunakanah keneemunnunquash ? kah
noowaog nefasufuk ;

21 Kah wartinuh, uttoh kittin mo woh-
tamounneau ?

22 Kah peyau Beithaida, kah uppauat-
duh pogkenumwoh kah wunnampassumoooh
noh en ummulinnonot.

23 Kah pogkenitchanau pogkenumwom-
pouh, kah wulohohowunuh wutch otanit,
kah sahquontamatont wulkefukquash, kah
ukqueenhitteuh wunnatchegash, wunnatoo-
tomaauh uttoh kittinnaumun.

24 Kah apuhquait, noowau, nunnau wof-
keto:mpaog onatuh mehtugquash paumuh-
aamooug.

25 Neit wonk queenhitteau wunnutche-
gash ut wulkefukur, kah wutayimaauh uf-
puhquain: kah mo neetikebau, kah naui
nihi noh woiketompuh pabke.

26 Kah ummonchanuh en weekit, noowau
ahque petuntealh otani t, afuhahque us ho-
wan ut otanit.

e Mat. 27 e Kah Jesuf sohham, kah neh ukkod-
16. 13. netuhtraumoon en otanit, ut Celaria Phillipi:

3 kah mayut wuttit natootumaauh ukkod-
netuhtraumoon, wuttinuh, roh noowaog
woiketompahg, howan neen ;

28 Kah wunnampohamaauh, John kut-
chellummaeini, qut nawutche noowaog,
Elias, kah onkatogig howae quoshodtumwa-
enin.

29 Kah wuttinuh, qut toh kuffimwo, ho-
wan neen ? kah Peter wunnampohamaauh
wuttinuh ken Chrit.

30 Kah ummeechumuhkonuh onk woh
mat wutinnonean howane.

31 K-h ukkitche kohkotomaauh wuiau-
monuh woiketomp mos monatah wuttinne-
ammatamunat, kah pogkenau nashpe nana-
uawantcheh, kah nahpe negonne sephaul-
aenuog, kah Scribfoz, onk mos nuihau, kah
mahke nishikiquinogok omohkeu wonk.

32 Kah kuttoo ne kuttoonk pohquau:
neit Peter wunneemunoh, kah ukkutche
aukomuh.

33 Qut ompamuhquait, kah moineaneau-
ont ukkodnetuhiteenuh, aukomau Peter-
oh, noowau, Wutrat wullukah Satan, ne-
wutche matta kukutchatmamoo wuttinni-
yeuangah God, qut wuttinniyeuangah wof-
ketompag.

f Mat. 34 Kah weekomot miffinninauh, weech
10. 38. ukkodnetuhiteenuh, wut. inuh, noh
howan afukitit, fquenawiononoh wuhhog-
kuh, kah neemunitch uppomethineum, kah
afuhkitich.

35 Newutche wuttinniin howan wadcha-
nuk uppomantadonk pish qwanteeun,
qut howan wanteuk apomanta noonk wut-
che neen, kah wutche wunulsetongquot,
noh pish wadchanau.

36 Newutche teagwas woh aneuhumauau
woiketomp aneuhumauwut wame muttaok
qut waneheunt nehenawonche ukketeahogko-
unoh ?

37 Afuh teagwas woh maguk woiketomp
afuwanonot ukketeahogkounoh ?

38 g Newutche wuttinnaiin howan akod- g Mat.
chuwosit, kah wuttinnawoaongah, yoh m- 10. 33.
mulluoganu kah matchelue uppometuog-
anit: wonk pish woiketomp wunnaumoni
neh wutaodchuonih, peyont ut wuloh-
fummoanganit cufsh, weech ooneetupana-
tamwu wutangelsumoh.

CH A P. IX.

K Ah nah wuttinuh, a wunnannuhkut a Mat.
kuttinnonnumwo, nawutche nag yoh 16. 28.
neepawatcheg, matta pish qutchehtamoo
nuppoonk, noh pajeh naumohettit wutafio-
tanonk God, peyauom nashpe menuhke-
tanonk.

2 b Kah mahche nequata tahhikiquinuk, b Mat.
Jesuf neemunan Peteroh, kah James, & John, 17. 1.
kah nah ukahukkuoonoh en kuffohkiyeunt
nulleu nagumau, kah penowinneungquifu ut
anagubhattit.

3 Kah wuhhogkoongash wohfumoomo-
ash, ah: he wompiyeuash onatuh kon: wane
howan kutchiilinagkinaenin yeh muttaokkit
ne woh wuttin wompetooun.

4 Kah nag naehtitkuog Eliasoh weech
Moses, kah nag keketo:kaugoh Jesufoh.

5 Kah Peter nampoham, kah unauu Je-
sufoh, Nulontimom, wunnegen yeh kut-
tatinneanonut, kah ayimutuh ihwinali wee-
tuomah, pafuk ken, kah pafuk Moses, kah
pafuk Elias.

6 Newutche matta wahteanoo toh woh
anowadt, newutche mocheke wabefuog.

7 Kah na mo matokis wunohketunukqua-
ean, kah wadtrautonkquifoon peyauom
wutch m. tokyutit, aowau, yehoh womonog
nunnamon, noh neetok.

8 Kah teanuk weenohquahettit, matta
howane nauwoog, qut webe Jesuf nulleu
weech ngumoh.

9 Kah womulshettit wutch wadchaut,
ummechu nuhkonuh matta howane wuttin-
nonaonot ut an naumohettit, no pajeh
wunnamonuh woiketomp, wutomohkenat
wutch nupunnat.

10 Kah ne wunnanauwehteanuineau ne
noowaonk ut wuhhogkadut: natotommbad-
tehtettit toh nau wuttannun omohkeonk
wutch nupunnat.

11 Kah wunnatootomaauh, noowaog,
tohwutch Scribfoz nowahettit, Elias mos
negonne peyau ?

12 Kah nampoham kah nah wuttinnon:
wunnannuhkut Elias negonne peyau, k-h
fampwateon wame reatequaifinihi, e kah c Ila:
toh en wunukwafok papau nu woiketomp 53. 3. 4.
wunnannunuh, noh mos monatah wuttin-
neine

neanenaumuttamin, kah matchupona.

13 Qut kutrinnoomawoo, Elias wunna-
muhkut mahce peyau, kah umrahche un-
nehheouh uttoh kodnehchehettit neanfuk-
whonk nathpe ngum.

d Mat. 17-14. 14 d Kah paeonont ukkodnetuhtaeum-
oh, nazu monanutche oweenuhkongquoh,
kah scrib fog wunnatootomanouh.

15 Kah teanuk wame misinninnoog nau-
hettit, milhe chephaog, kah noh en quog-
chehettit, owonkhaub.

16 Kah natootomauau Scrib fog, toh
whuch nag natootomaog?

17 Kah pasuk nog muttaanuk, wufam-
pohamaoh kah noowau. nullokinom,
koppadtoouh nunnamon, noh apetunkut
mokaketog nathaanit.

18 Kah uttoadit neemunont, wunneh-
negihauh, kah petauttoozau, kah chelichu-
quandun, kah mahrahoohkau: kah nanom-
palamomp, kukkodnetuhtaeumog, wufoh-
wolkonnaoh, qut wuttohheouh.

19 Wunnampohamaoh, kah wuttinuh,
woi matta wunnamtamoo pometuonk! toh-
uttoche pish koowetomunnumwo? toh-
uttoche pish kuttinneanaminunneau?
noh paudtiegk.

20 Kah nag uppaudtaunoh, kah nauont
teanuk nathauanit wunnehnegihauh, kah
kephau ut ohekt, kah kehkepinau, pehtaad-
toonont.

21 Kah wunnatootomauau oshoh, ah-
quompak yu uppeyaonukquhoh? kah no-
wau maghefuit.

22 Kan noh nompe ukkarishohnkuoh, kah
en nippekotau, woh wunnahonot, qut woh
tohualean, kitesamonteanumman, kah a-
ninnumminnean.

23 Jesh wuttinuh, woh wunnampaman,
wame teantequaalinih woh unnehheonah
noh wanampog.

24 Kah teanuk oshoh mukkie mishton-
wau kah unahesu, nul-Lordum, nonamp-
tam, aninumwontah nuppannowotamo-
onk.

25 Jesh nag misinninnuog moeu quog-
queog, aukomau iihkeneungue nathua-
nitro, wuttinuh, ken mokaketog kah ko-
koblont nathauanit, kummechemuhkonh
sohwetau.

26 Kah mishtonwau, kah wutukque
muncyinhuh, kah wufobwechrauoh, kah
noh mo onah noh nuppek, newaj monog
noowahettit, nuppoi.

27 Qut Jesh wuttinuh wunnuthega-
nit, kah wutahihinh, kah omohkeu.

28 Kah paont weetuamut, ukkodnetuhtae-
umoh kemeu matoumunk, tohwutch
matta sohwohtegog?

29 Kah wuttinuh, yeuoh yeu annist,
matta reag wutch sohammo. webe pean-
tameonk, kah mat meetfionk.

30 e Kah na wutch monchenau, kah pan-
nupihauog Galile, kah matta unnantamo: Mat.
howau woh waiteaunant. 17.22.

31 Newutche kuhkostomau ukkodne-
tuhtaeumoh, kah wuttinuh, wolketomp
wunnamonuh woh ponau wunnutheganit
wolketompaog, kah woh wunnahohuh, kah
mahche nuthit pish onohku nihikquinuk-
ok.

32 Qut matta wahtamooog ne noowonk,
kah wabesufog wunnatootomanont.

33 f Kah peyau Kapernaum, kah apit f Mat.
wetounut wunnatootamouh, teagus ne 18.1.
weogquttumog ne wamog?

34 Qut ne wutcaihuwoneau, newutche
ne wamohettit weogquttumog howan pish
malukkenuk.

35 Kah nummattappu, kah weekomau na-
bo neeluanurcheh, kah nah wuttinuh, ho-
wan kodantog negonamukquinh, noh pish
mamauchihau wame, kah nish noh howan
wininnamunneuh.

36 Kah neemunau peissefogh, kah uppenuh
nag wunnahadmuot: kah antunont wahpit-
teit, wuttinuh.

37 Wuttinnahin howan attumunont pa-
fukoo yeuoh neyane mukkie ut noweluwog-
anit nutattumuk: kah howan attuminit,
matta nutattumuk, qut noh anoukqueh.

38 g Kah John wunnampohamaoh, noog-
g Luke.
wau, nullokinom, naimau pasuk sohwoh-
teau mattanittow ut kooweluwoganit, kah
matta kurafukkunkoon, kah nuknehihtin-
nonnoup newutche matta kurafukkunkoo-
un.

39 Qut Jesh noowau, ahque qultinnook,
b newutche matta howan monchanatamo: b 1 Cor
onk usseit noweluwoganit, woh nuamuk 12.3.
kumme matchenuk.

40 Newutche noh matta ayeuhkonuk-
ketog, noh k oweehchoh mihun.

41 Newutche wuttinnahin howan woh i Mat.
aninummuqueog fonkipog wuttattumunont 10.42.
at, ut noweluwoganit, newutche kochi-
yimwo Christ ut, wunnahukut kuttinon-
numwo, matta wamachieu wutonkua-
tunk.

42 k Kah wuttinnahin howan matcheneh-
k Mat.
heont pasuk yeug papenilittich, wunnamp-
tihtettit, en wunnegit ut wuhhogkat: g
toghuhwangane quluk hogkork wulitip-
pukanit, kah unnohetauk en kehrahhan-
net.

43 l Kah kenutche togkullitta sumuk-
l Mat.
quau, tummehtath, an wunnegit kuhbog-
kat kutat ketegonganit, pasuk marothano 5.29.
kenutchi, onk neit neefohauan menuthega-
ath, neit aan chepihkomukkat, en no-
taut, matta woh uttappat, uonuk miche-
me.

44 m Uttoh adt, wutukquonwoh matta m Isa.
nuppanneg, & a. orau matta uttappattoodin. 66.24.
45 Kah

45 Kah kulleet togkullittasumukqueen, tummehthah, en wunnegik ut kuhhogkat, kukgunnekkighan ut pomantamwonganit, onk neit neelohatan mulsetah, umohkounumuk chepihkomuk, en noataut, matta woh uhtappartamomuk micheme.

46 Utdadit wutookwomoooh matta nup-puneg, kah noataut matta adt uhtappattau-omuk.

47 Kah kulleet togkullittasumwuhuk-queen koditnuh, en wunnegik kuppertukon-ai wutafutaamwongen God, nequittikoon, onk neekufekoon, neit nohkonnunuk en chepihkomukque noataut.

48 Utdohadt wutookwomoooh matta nup-puneg, kah noataut matta adt uhtappattau-omuk.

49 Newutche nisthoh pasuk pish salt-annuhafu noataut, n kah nisthoh sephau-sonk pish saltannahau pish salt.

50 o Salt wunnegen, qut salt wannehre-um wustaltanoonk, uttoh wonk woh kut-rit kullaltanetahewunneau ? ahtook salt ut kuhhogkat, kah wonohkonitregk.

CHAP. X.

a Mat. 19-1. **K** Ah a pasikqueu na wutth, kah peyau ohkeit juda ogkomae Jordan : kah muninnuog uppeyaonoh wonk, kah neyane alekup ukkuhkomoooh wonk.

2 Kah Phariiseog uppeyaonoh, kah wunnatootomoooh, tun wunnegik woiwetomp pogkenont ummittamwufoh quajh ahetitir.

3 Kah nampoham, kah wuttinuh, toh kittin Moses kuppimamook ?

4 Kah noowag, Moses kuttanunumukun wufukwhoh pogkewuade wufukwhohonk, kah pogkenook.

5 Kah Jesus nampoham, kah wuttinuh, newutche kummenuhketahoonk kufukkuh-lumun qeu ennaumatuonk.

6 Out wutche weike kutamashik, God ukkezheuh nahoh nianuh kah tqua.

7 Kah wutche yu namai woiwetomp pish makuon oshoh kah okafoh, kah pish cwee-tonuh ummittamwufoh.

8 Kah ntag neefwe pish pasuk weyau: ne-mehkuh neit ntag matta wonk neefwewog, qut pasuk weyau.

9 Nawai God pasukquinheont, ahque ho-wan chachaubenonch.

10 Kah en weetuomut ukkodnetuhtacn-moh wunnatootomoh wonk papame ne au-nak.

b Mat. 5-32. **K** 11 Kah wuttinuh, & wuttinnain howan pogkenont ummittamwufoh, kah wetatoum-ont onkatogane ummamshueh.

12 Kah mittamwufoh pogkenont westkeh kah wetatoumukut onkatogane, maniqua-fu.

c Mat. 19-12. **K** 13 c Kah mukkiefog uppaufuoh, onk woh umulunuh, kah ukkodnetuhtacn-moh wat-ai komuh nah pasuomukoh

14 Qut Jesus naont, mocheke masquah-tamup, kah wuttinuh, unnamonuk mukkie-fog peyauheont, kah ahque quihonuk, ne-wutche neyaneunkquot ketafotatamoonk kefukquig.

15 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, wuttinnin howan matta artumunuhog uk-ketafotatamoonk God, neyane peiffesut mat-ta pish na uppetatteou.

16 Kah wutahinuh woihpetitit, kah up-pomamaoh wunnatthegah, kah onanum-uh.

17 d Mat. 19-16. **K** 17 a Kah sohhog en mayut, pasuk quog, quewe peyau, kah wutaapeituksumnauw-unkquoh, kah wunnatootomoooh, wunneto nuffontimoh, tohwoh nutullen onk woh nut-ahoh micheme pomantamoonk ?

18 Kah Jesus wuttinuh, tohwajeh uffezin wunnerou, matta howan woiwetomp wunne-tou webe pasuk God.

19 Kowahtoh unnamatuongah, Ma-mulekon, Nulhehteahkon, Kommetuhton, Pannowae wawuhkon, Afokekedetamuh-kon, Quttinam kosih kah kokas.

20 Qut nampoham kah wuttinuh, Nuf-fontimoh, wame yeuh nutullenah wutth nookenunneat.

21 Neit Jesus ummonunneahowomou-uh, kah wuttinuh, pasuk kukquenaubik, monchiib, magih wame ne adrahf-eken, kah unnumnauw mathekuog, kah pish ku-nompakoon ut kelsokut, kah peyauh, tai-hinuh kuppummetitineum, kah afuhkah.

22 Kah otamehkun ne noowak, kah monchu neuantog, newutche mili wutah-to-ongah.

23 Kah Jesus weenataompeu, kah unna ukkodnetuhtacn-moh, toh en sihokod uppe-takonaont afortamongan kelsokut neg weenaukitheg.

24 Kah ukkodnetuhtacn-moh chepihag wutche ukkutawongah, qut Jesus nam-poham wonk, & wuttinuh, mukkiefog, ut-toh en sihokod uppetakonaont afortamoo-ngan kelsokut neg paubatontogeg weenau-tuogancu ?

25 Anne nihkumat Camel wuttallinat adt pukqug ahamaquafuuk, onk wenaufu-ten uppetakonaont afortamongan kelsokut.

26 Kah chepihag wufuame, adthetit, neit howan woh wadchanit.

27 Kah Jesus nah ummonneahow noowau woiwetompant nohkongquor, qut matta ut Godut, newutche ut Godut wame teat-e-quaifinal woh n nihyeauh.

28 e Mat. 19-29. **K** 28 e Neit Peter noche umnot, kuffih, neowame nukkodumun, kah kutafukad-umun.

29 Kah Jesus nampoham kah noowau, wun-namuhkut kuttinnonnumwo, matta howan wunnukodromoo-wetu, afuh weenatoh, a-fuh ummufoh, afuh oshoh, afuh okafoh

afuh ummittamwuffoh afuh wunnechanoh a-
fuh wutohkeah, wutche neen, kah noonon-
chemokaonk.

30 Qut pilh attumunum nequt pafukoe
tahshinnuwut, yeyeu yeu aquompak, wetuo-
mah, kah oweemattinneunk, kah ummish-
sinneunk, kah okafinneunk, kah wunnecha-
ninneunk, kah wutophkineah weeche worke-
hettuonk, qut muttaohkit ne paamoung mi-
chete pomantamoung.

f Mat.

19. 30

Mat

20. 17

31 f Qut monaog negonneyeuooog pith
maumachishooog, kah maumachishootcheg
pilh negonne yeuooog.

32 Kah ag mayit og quod chuwaog ut Jeru-
salem, kah Jcius wunegonuhkauh, kah nag
chepshaog kah afukua hettit wabefuog: kah
wonk neemumab naboneefowunnetche, & no-
che unnont ut teagwafinih woh anitcheh.

33 Noowan kulieb, nutogquodchuamun
en Jerufalem, kah wosketomp wunnaumonuh
pish ponau negoniephauuanutu kah Scrib-
lehtu & nag pish osomouh nuppunat, & pish
upponuh ut Gentilur.

34 Kah nag pish ummomontauouh, kah
wuttattagkomouh, kah pish wussifukquonouh
kah pish wuushouh, kah nishikquinogok pish
omohku wonk.

b Mat.

20. 20.

35 b Káh James kah John, wunnaumonuh
Zebede peyaonuh nōwáog, nuffontimomun
nukkodontamumun kuttinbenanonut, toh
an kodtantamog.

36 Kah wuttinuh toh kittinne kodtantam-
umwō ne wōh anhenōg.

37 Wuttinouh weetóóminnean onk woh
nutapimun, pafuk kuttinnohkounit, onka-
tog kummenadcheanit ut kuffohsumoonga-
nit.

38 Qut Jēsus wuttinuh, matta krowahte-
aomwoō ʒaungwa wehquetumog, woh koat-
tamwoō ne wuttattamwaitch wadtattamʒah
woh kukkutchiniimamwoō ne kutcheffumo-
onk kutcheffumweh.

29 Kah wuttinoh, nuttapenumanan, kah
Jesuf wuttinuh, wunnamuhkut pih koorat-
tan unneau, ne wuttattamwaitch wadtattam,
kah naphene kutche-lumoonk ne kôhchif-
sumweh : pih kukkufsumneau.

40 Qut wutapinneat pafuk ntttinohko-
nit, onkatuk nummenadcheanit, matta neen
wob nummagxon, qut pifh anianumauoneau
neg quofhauwebtauutcheq.

41 Kah piukquffuog nootamohettit, no-
che moocheke musquaniumohettit Jamesoh
kah Iohnoh.

• Luke

33.22.

42 Qut Jesus nah cawehkomuh, kah wut-
tinuh, i kooawaheaumwaw, neg tapeneaurthe
wunnanaunandont Gentilsoh, wutauukke-
nomonaodont kah matikkenukegussog wuta-
nuukke nomaonkan.

43 Qut matra pish ne kittinniñeau kenugke kenaau: qut wuttinniñ howan kod-mafukkenuk kenugke kenaau, noh pish kittinniñ waw.

44 Kah kemaui howan kodnegonneyeuut,
noh pihi otinnianumunneauh wame

45 Newutche noh wunnaumonuh wofke-
tomp, matta watche peyau corioninnun-
neat, qut nagum wuttinninnunneat : kah
unmáonuhwhónat monáoh.

46 k, kah peyaog Jericho, kah sohhog k Mat.
wutche Jericho weeché ukkodnetuhtaénni-20.29.
moh, kah monáog mihiinnuúog, pogkenum-

47 Kah naotog noh Jefus wun-Nazareth :
noche mishontowau, kah ncowau, Jefus
ken wunnaumonuh David monanumeh.

48 Kah monaog ummeechumuhkonóuh ne
wuttealhuwónat:qut nagum moocheke wonk
mau, ken wunnaumonuh David monatum-
éh.

49 Kah Jêsus neepan, kah wutan teamoo weekomónat: kah nag weekomáog pogkenumwoh, wuttinuh, Weekontah, neepauh, koowehkomuk.

50 Kah paketog wuthogkoo neepau, kah
peyaonau Iefusoh

51 Kah Jêsus nampoham kah wuttinuh,
teagus kikkodtantam kirtinbenunat? pog.
kenumwomp wuttinuh, Lord woh nutat-
tumungun nunnaumoonk.

52 Kah Jêsus wuttinuh, mônchish koonamptamoonk keneetskêlik, kah teannk atumunum wunnamoonk, kah afûkkauat Jêsusoh en mavut.

С H A P. X I.

K Ah a pafosukaumohettit Jerufalem, a Mata-
pajeh Bethphage, kah Bethany, ut wad- 21. I.
chuut Olives, anconau neefuoh ukkodnetuh-
taenumoh.

2 Kah wuttinuh, monchek en otanamefik,
ne paufukuhkunkueog, kah mahche perut-
teog, woh kenamheamwo, affesemes kispif-
fu, afquam quenappegh wofketomp, ompe-
neuk kah paudtick.

3 Kah howan unaukqueog, tohwutch yeu
usleog? noowagk, piahquttumwaen ukque-
nauwéhukquoh, kah teanuk mos wunneg-
onshbuonuh yeu en.

4 Kah moncheog, kah nameheáog ásse-
mese kispilu kithke squoant poquodchit, ne
ayeugonait ádt neefinath nogkithkauad-
tumw, kah wutompinneoh.

5 Kah nawhutēn neg naápitcheg, wut-
tinóuh. roh kutufámes; oxipinos adamef.

δ Καὶ ὡς ἔτι ἦν ἐν τῷ πλοίῳ, ἔειπεν ἡ ἀρχὴ τοῦ πλοίου·

7 Kah pafooag affefemefoh Jesus ut, kah
ne ukquénukoneau wuthogkoowooath,
kah ukquenapineuh.

8 Kah monaog sepakenúmwog wuthog-
kounaash ut mayut, kah onkatogig pohque-
tahhamwog wuttuhqunaash máhtugqut, kah
manwonkquddog en mavor.

9 Kah neg negonshacheg, kah neg afukau-
oncheg,

oncheh, mishontoowaog noowaog, Holanna, wunnamau noh paont ut owefuanganit Jehovah.

10 Wunnamamunaj: wutafotomoonk noohun David, ne paomoug ut owefuanganit Lord, Holanna ut quanunkuspuanganit.

11 Kah Jesus petutteau Jerusalem, kah ut templeut, kah weenataompagot wame tean-teagusihih, kah yenyeu wanonkook, sohham en Bethany, weche nabo neefuuntche.

12 Kah nompubhegk, wamohettit Bethany kodtuppo.

5 Mat. 21. 19. 13 b Kah nag matigque figs noadtut wun-nepogkook, payau, onk woh wunnampteanuat teagus na ut, kah paontog, marchao nameuteu webe wunnepaguath, newutche aqum ahquompao adt figsuo.

14 Kah Jesus nampoham kah wuttitramun, wanne howan meechowitch meechumoonk wutche ken. yewutche onk yeam micheh, kah ukkodnetuataumoh wunnotaminin.

e Mat. 21. 12. 15 c Kah peyag Jerusalem, kah Jesus petutteau temple, kah noche sohbookauont neh kodtauwompainitche, kah adradcheh ut templeut, kah kepuhteau wuttableumoonk ofowumpacheg tauguth, kah wutapungandooah neg magugog wikuhwhunauh.

16 Kah matta unanimoou howane pah-pewutauh ne tague wisq ut templeut.

17 Kah kuhkotomadttau, wuttinuh nahoh, sunnumatta wufukwhofinooh, neek pish ufowetamin peantamwaeomuk ut wame wutahtimoneah? qut kutayimuneau wutonkhonooont kommoowaenuog.

18 Kah Scribog kah negonne sephaufu-enog noxtamwehettit, natinehamwog ut-toh woh an nushahettit, setwuch nah uk-quihouh, newutche wame mislininnuog chephag ukkuhkoomwehteangaih.

19 Kah wanonkook, sohham wutch otanah.

e Mat. 21. 19. 20 d Kah mohtompog, paumwushahettit, naumwog fige mahug musuowonkquodt wutch wadhaabukur.

21 Kah Peter mehquontog, wuttinuh, nuffontimom, kuffeh, fige mahug ne mat-chehetramwawonkquodt.

22 Kah Jesus nampoham wuttinuh, ah-tauwuk wunnamptamoonk ut Godut.

23 Newutche wunnamuhkut kuttinnon-nuwawo, wuttinaon howan hettoq yeu wadchu, ontapith, kah unnobkonitteth kehtobhinut, kah matta chanantamog ut wutahut, qut wunnamptog yeuh anowajeh woh n nihyeuath, woh aht nish noh wufineash.

e Mat. 7. 7. 24 Newaje ununnig, e teagus kodtan-tamog pe-nitamog, wunnamptamook kutat-munumunnaout, kah pish kutahinaoah.

25 Kah neepoe peantimog; f ahquon-tamook toh henneu matchenehukuan ho-f Mat. 6. 14. wan, onk woh wonk koulheufekukut apir kutahquontamook kummatcheseongandooah.

26 Qut matta ahquontamoteog, onk woh mat kool ut kufukut kutahquontam-unuk kummatcheseongandooah.

27 Kah wonk peyag Jerusalem, g kah g Mat. 21. 23. papaumuhadt templeut, payaonuk negonne sephaufu-enoh, kah Scribogh, kah pahquut-tumwaenoh.

28 Kah nag wuttinoh, Teaguath kenash-pe menuhkes yeuh kutullenat? kah howan kittinnumunggun menuhkeuonk yeuh uf-lenat?

29 Kah Jesus nampoham, kah wuttinuh, neen wonk kenatootomoonumwo pasuk natootomuhseonk, kah nampohamaiek, kah onk kuttinnomumwo teaguath nahpe me-nuhkeie yeuh nufusenah.

30 Ukkutsummuwaoon John, wutch ayeumous wutch kufukquig, afuh woketompaut, nampohamaiek.

31 Kah nag weogquttumoadtinneau noowaog, unnoowaog wutch kufukut, onk woh noowau, tohwutch neit mat wunnamptawoogus?

32 Qut unnoowaog wutch woketompaut, nag kulbaog mislininnuh: newutche wame wutogguonnooh quodhodtamwaenut wunnamuhkut.

33 Kah nag wunnamptohamaioh, kah un-naog Jesusoh, matta nowahteenun. Kah Jesus nampoham, wuttinuh, nen wonk matta kummihamanoneau teaguath nahpeu meuhkefuonk yeuh nufusenah.

C H A P . XII.

K Ah a noche kenonont ut kuhkin-n-tuonainutu: howan woketomp ohkeh-teau weenominneaohteuh, kah quinnupen-taun, kah wonohkontam wine abotag, kah ayim quunkquokomuk, kah vrunoghku-heuh anakafueneh, kah an noadtut wutohtimoneat.

a Mat. 21. 33.

2 Kah ahtoocheeyook anoonau wuttin-nimoh in anakafuenuut, onk woh attum-unum nawhutch ummeelumoonk ween-jimineaohteuh wutch anakafuenuut.

3 Kah wutohquonoh, kah wutattagumouh kah ummoncheaheuh netahut.

4 Kah wonk anoonau naen onkatoge wut-tinnumoh, kah wutattagomouh quifukquath, kah wunnoochumwehtahwouh ut up-puhkukut, kah ummoncheaheuh akodchuwu unnehheonat.

5 Kah wonk onkatoge anoonau, kah neh wunnuhoh: kah moioh onkatoge, na-whutche wutattagumouh, nawhutche wun-nuhoh.

6 Newutche, aq nō neqt nau monia, neh owomonuh, neh wonk maumachish wutauh

neonub na en, nowau, nag woh guttiau-
mau onnauionuh.

7 Qut yeug ankaufuenuog hetruog, yeu-
oh nonpenta, hah nufiontuh, kah zhtoonk
kutaheh.

8 Kah wuttohquonuh, wunnufiuh, kah
wufiwhohkonuh wutch weeminnechte-
konit.

9 Newutche toh pish uffeu piohquutuk
weeminneobteuk i noh pish peyau pagua-
nad anakufuenuh, kah pish aninnumau
weeminnechtek onkatogane.

10 b Kah asquam kut gkeetamomous
i 8.22 yeu wufukwhont? quulik weekitteanuog
Matt. pagketamwehont, ne uppuhukwoc quilik-
21.42. quanuo adt nahik?

11 Yeu Jehovah wutusseonk, kah ne mon-
chanitweweuh ut nufikfekunnonut.

12 Kah ukkodtohqonuh, qut quhaog
miffinnuh, newutche wahteauog nah ek-
kekofhokteamuh, kah wunnukonuh, kah
moncheog.

13 c Kah anonog nawnutche Phariseog
c Matt. kah Herodianog, wuttahpunnanonadout
22.15. ut kutrowoganit.

14 Kah pahetit, wuttinuh nuffontimom,
nowahtecom konamulikur eyeh, kah mat-
ta howan toh kittitupanomoh, newutche
matta kootaanomoh wolketompaog, qut
kukukkotomuhtram ummay God wunna-
muhut: fun wunegen ompwunnonat
Cesar, afuh matta?

15 Woh autompwunnoun afuh matta?
qut wahteuk wuteiantukeiyuonganoo,
wuttinuh, tohwhutch qutcheheog? paudti-
egk nequt ompikot, onk woh nunnaumun.

16 Kah uppaudtaunogau, kah wuttinuh,
howan yeh wuttinneohkontunkoh kah co-
fukuhwhonk, kah wuttinuh Cesar.

17 Kah Jesus nampoham, wuttinuh, nog-
qupnamok Cesar nish wuttaiheah Cesar, kah
God wuttaiheah God, kah ummonchanu-
oh.

d Matt 18 d Neituppeyionuh Sadduceog, neg
22.23. anowache, matta omuhkeonganinoo, kah
wunnatortomauoh na waog.

19 Nuffontimom Moses nosfukkuh-
humunkqundup, wolketomp weematoh
rupinit, kah nukkonot ummittumwufiuh,
kah wanne nukkonot wunnechanoh, neit
pish weematoh nemanau ummittumwufiuh,
kah pish tohshinam wokkanem weerach.

20 Namo netafuk tahshit weemattitru-
og, kah negonne ummittumwufiuh, kah napuk
matta nukkodumoo oofk isnem.

21 Kah nahohteu wunnenunoh, kah
nuppo noh woak matta nukkodumoo oofk
kanem, kah nashund neyane wonk.

22 Nafukuk adtahfuehteg cowerzu-
omoh kah nukkodumoo wokkanemuneh;
maurachish mittumwufiuh wonk
nuppo.

23 Onohkemuk newutche, nag omohke-
hettit, howan neh pish omittumwufianuh,
newutche netafuk tahfuog coweraumu-
uh.

24 Kah Jesus nampoham kah wuttinuh,
sinnumatta kuppannoowohatamomwo new-
utche matta kowahreomwo wufukwhon-
fuegah, afah matta umnenuhkefueon
God?

25 Newutche omohkehettit wutch nup-
punat, matta wetait afuh matta wetait bit-
tein, qut kutonatuhomun angellag kufuk-
qur apitche.

26 Kah papaume napukeg woh omohkeog,
matta kurogketamomous oofukuhwhor-
ganit Moses, ut afianekausit God ukkenonuh
nowau, neen ummanittomoh Abraham, kih
ummanittomoh Isaac kah ummanittomoh
Jakob.

27 Matta noh ummanittomoh napukeg
qut ummanittomoh pamontogig, yowutche
kummilhe panowohatamomwo.

28 e Kah pafuk Scribe peyau, kah nootog e Matt
cowerogqutamatineau, kah wahtenur co- 22.37.
nenampahamauh, wunnatortomauoh, ut-
tiyeu negonohag wuttinaumatuonk.

29 Kah Jesus wunnampoham, negon-
ohag wame unnaumatuongah, notamok
woi Israel, Jehovah nummanittomun pafuk
nont God.

30 Kah womoau Jehovah kummanittom
wame kuttahut, kah wame kukketeahog-
kounit, kah wame kuttentatamounganit,
kah wame kumenukhefueonit, yu negon-
ohag unnaumatuonk.

31 Kah nahohteu neratupe, yeu, unno-
womaus keetatamong neyanowomonat
kubhog, Matta onkatuk unnaumatuonk mif-
fano onk yeufi.

32 Kah Scriboh unuk, wunnegeu nuffon-
timom, konowam, newutuh pafukwoc
God, kah matta onkatuk webe noh.

33 Kah womononat wame metahut, kah
wame wohwohtamounganit, kah wame ke-
reahogkounit, kah wame menuhkefueonit,
kah womononat weetatamounganun neano-
womonat wuhpohuh, ne anoe onk wame
muffe chikohae sephaufuegah.

34 K h Jesus neg waantamwe nampoham,
wuttinuh, kah mara kent oofukamoo ukke-
tafotamook God, kah matta howan wuc-
wolketomp, nahle yeu, toh wonk woh
wunnatortomauoh ratomuhhang.

35 f Kah Jesus nampoham, kah nowau, f Mat,
afukukotomuhreadt ut temple, toh unno- 22.41.
waog Scribrog, Christ wunnaumonuh Da-
vid?

36 Newutche David nagum nowop nafi-
peu wunneetipatanomui nafueunotto, Je-
hovah nowop ut nummanittomoh. aph ken
nuttinof ki unit na pafek nutayen kum ra-
woaog kutahpenehtuok.

37 Newutche David nagum wuttinuh nam-Manittoom onk tohwhuch wunnaumogait? kah nanwé midininné g wekontamwae nootawoon.

f. Mat.
23.5.

38 Kah wuttinuh nahot ut ukkukootuhteaonganit: g nunnukquifuonok Scribfo, wamontomwog quogquonafshon, wonkomonit ut kodtauwompafuonganicht.

g. Mat.
23.14.

39 Kah negonappuongeth ut Synagoguf; kah negonappuongeth mihtadappuonganit.
40 g Uttiyeg mahchipwutchegeth lekoufquae komukquah, kah wutche wunnaonk-whonk quinnepeantamwog: yeug pifh atumunumwog anue mohlag awakompanaonk.

b. Luké
21.1.

41 b Kah Jefus uppiuhfukapehtamunet nompakouanah ohtag, kah monunneam mifshinnug pummunumunonit teanguah ut nompakouunneht; kah monag wenauekitchegeth moacheke pummunumwog.

42 Kah na peyon howa mathekue fekouf; kah pummunuh nekouf teanguob, ne nequata quarteran nequ opikot.

43 Kah wehkumau ukkodetuh taenunoh & wuttinuh, wunnamuk kut kuttinnonnumwog yeuoh kutumunue fekouf moacheke pummunun onk wame yeug pamunueg.

44 Newutche wame nag pummunumwog wutch ummochekotauonganit: qut yeuoh wutch ukkenau ehukooonganit, pummunun wame ne ohtuk? wame ne woh pamona-tamwohtunk.

CH A P. XIII.

e. Mat.
24.1.

K Ah a fohhog wutch temple, pafuk ukkodetuh taenunoh unnuk, nuffontimom, kuhkinneafh teagua qufukquanaah yeuth kah weekitteangeth.

2 Kah Jefus nampeoham wuttinuh, ke-naumunah yeuth miheh weekitteangeth? matta pifh pafuk quenthino qufuk qufukquah, uttoh mat tapunteaumuk.

3 Kah apit wadchunt Olives, piuhfuketh Tempel, kah Peter, kah James, kah John, kah Andrew ukkenue natotomauoh.

b. Mat.
24.3.

4 b Mifshahaminnan, apuompak yeuth pifh n niheyuaf? kah teagua pifh kuhkinneafuonk, yeuth wame n nag.

5 Qut Jefus wunna npeuhmauoh nooche unnoadit, ahquetauok iihkont kutaflookekomukkom howan.

6 Newutche monag pifh peyag noowe-fuonganit, n. x. waoq, neen nukoh, kah nag pifh aflookekomang monaoh.

7 Kah monag ayeuwuttuonagah, kah weogquettimun ayauwuttuonagah, ahque wuttamataamook, newutche ne mos n nih, qut afqum ahquene.

8 Newutche wutohtimoin pifh waabel-tamoh wutohtimoin; kah afstamwoon afstamwoonit: kah pifh queguan ut ayeunonganit, kah pifh mofoqquodah kah wuttamunpunaonagah, yeuth waj kutchi-

liik onkapunnaonagah.

9 Qut ahquetauok kenau, newutche pifh nag kuppelukonukookooq moeonganit, kah ut Synagoguf pifh kuttatagom teauwog kah pifh kuppelukanitteauwog nadanuwae-nout, kah ketaflootimwut newutche neen, wutche ayeuhkonittue nag wauwaonag-anos.

10 Kah wunauwuchmoakoonk mos negonee nootamwahuon koowutche wame wutohtimoneat.

c. Mat.
10.19.

11 c Qut pafloqueog, kah petukkonuk-queog, ahque quofhae mehquantumook toh woh aneuwaog, afuh ahque negonne natwon-tamook, qut uttoh pifh anamonteag ne hower, ne noowagk: newutche matta kenaua kulleneau, qut wunneetupanatamwe nahau-anit.

12 Yeuyu weematin pifh wunnaffomau weematu, en nuppunat, kah wutoohimau wunnaumonuh: kah pifh wunnecheanuk waabetunkuoh cohetuonagauh, kah pifh wunnuppewahouh.

13 Kah pifh kuffceneukunwao wame wofketompaog newutche nooweifonk: qut noli marukinuk en wolukququohinit, nob pifh wadchanau.

d. Mat.
24.15.

14 d Qut naumog pagauue, wutu-quantomoonk, ne anowep Daniel quofhod-tumwae, neepatomuk na matta woh ohtanogkup, (noli ogketog waheteauitch) neit nag apitcheg Judea uliitahetich wadchu-kontu.

15 Kah noli apit wofkech kommuq, ahque womuffitch en weetuomut, afuh ahque putteaj, woh wunneemunumunneat teagua wutch wetuomut.

16 Kah noli apit ohtekonit, ahque quf-keitch, woh neemunum wuthogko.

17 Qut mihi wutonk punaonk nag wom-pikquaitchegeth, kah nag noofaitchegeth yeuth ut fekukodumauh.

18 Kah peantamook onk woh matta koofe-momoo paponae.

19 Newutche yeuth ut fekukodafh pifh onkapunonagauh, matta bananokup waj kutchilik ne ketleukon ketleukup God pajeh yeu ahquompak, kah matta pifh nan.

20 Kah Lord matta tiahjutteogus yeuth fekukodafh, wanne weyus woli wad huumun: qut newut h uoh pepen dwoncheh ne pefenauupuh wuttiahqaittemaah yeuth fekukodafh.

e. Mat.
24.23.

21 e Kah neit, howan unnukquor, ku feth, yeu-Christ, aiah kufeth, noli; ahque wun-namptok.

22 Newutche aflookekodtamoe Christog, kah aflookekodtamoe quohodrumwaeuog pifh neepaog, kah nag pifh naitchegeth kuhkinneafuonagah, kah mon haratanwong th wanno npeuwifinne. t (rohicit woh u leit) neg pefenauutchegeth.

23 Qut ahqeteuk, kulleh, negonne kittingnucopali wane.

f Matt. 24. 29. 24 f Qut yeulh ut kufukodt sh, meheche ne wutramnepeurakon, nepaiz pih-pohkeum, kah nepshadt matta pih wequafumoh.

25 Kah anegafug kufukut pih nunnk-shaah.

26 Kah neit pih nauog wofketomp wunnamonuh paut matokglut, nahpe mofag menik kufukon kah lohlumoonk.

27 Kah neit pih anamau wutangelumoh, kah pih mofmounau neh pepenauenchel, wutche yauog wabanog, wutche aongkou-omuk, onk yein aongkoue kufukut.

28 Yeuyeh nehtuhauok kukkincafulongane figluhtug, upphuchadtuhquath as nochumwag, kah fottipogok, kawahetom pawcheyeu kulitieu.

29 Netupe kenau yeulh naumog unniyeal, wahtauk pafowcheyeu, killehe iquontamut.

30 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, yeu pometuonk matta pih pomulhaumunoh onk yeulh mahche n nag.

31 Kufuk kah ohke montegunninao, qut mukuttoganghi matta pih montegunninnoah.

32 Qut ne kufukod kah ne hower matta howan ow-hie-un? wanne angflog kufukut apicheg, afuh matta wunnamunonin, webe wutofumau.

g Matt. 24. 42. 33 g Ahqeteauok, askuhwheateg, kah peantamok: newutche matta kawahetomwo uttoh aquompak.

34 Newutche wunnamonuh wofketomp ogqueueugquifu wofketomp naadtit dont, mukkodtum week, kah aninnumauu wuttinnomoh piahquttumunat, kah nihi noli howane wutanakafuonk, kah anonau nanauweteauwunutche iquont askuhwhekonat.

35 Ne waj askuhwheateg (newutche matta kawahetomwo piahqutuk weetu peyont, wanonowok, afuh nouttipukok, afuh monhi kutwadit, afuh mohtom pog.)

36 Ithkont teanuk peyont, kenamhukoo kukkouemoo.

37 Kah uttoh anannog, kuttinnonneau wane, a kuhwheateg.

CHAP. XIV.

a Matt. 26. 2. M Abhe a neffiquonogok paumukauadue misladupponk kah weeke petukquinnik: kah negonne sephauluenuog kah Scribing natinnehamwog toh woh an winnompurawuaweg tohquahettit, kah wamunthatur.

2 Qut nowog, matta misladupwat kufukut, ilhkout wogkoueog minninuub Matt. 26. 6.

3 b Kah apit Bethani, weekit Syno.

wutcheko, namatapit meetit, mittumwaf. 24 f peyau, alatau alabaster boxe pumme ipiknard mihladit, kah pohquana boxuh, kah wufokanumauon upphukut.

4 Kah nawutche nag miquanatanweg ut wuhhoglaout, kah nowog, tohwutche yeu matchentomuk pumme?

5 Newutche woh en magunap mawcheke onk nishwudt pafukoo ompikot, kah woh aninnumauoneau matcheku? kah unnamuomokomouh.

6 Kah Jesus nowau, ahqheuk, tohwutche wutramheog? wunnefu ut nubbhakat.

7 Newutche nagwutteau kaweeromomwo matchekung, kah toh uttwiche ninnatamog, woh konenelocog, qut nen matta nagwutteau kaweeromomomwo.

8 Mahche ulien ne woh afit: negonae peyau wufufelugon puhhekut ut posekinnatneat.

9 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, uttoh adt yeu wunaunchemokanok kukkotoroadtimuk, paupappe wanne muttaliket yeu wonk nob afet pih weogquafu, wutche mehquannomok nagum.

10 c Kah Judas Ikarit pafuk neg nabo neffoutcheg au negonne sephauluenuot, nah conafotamaudat.

11 Kah uotamwhehettit, weekontamog, kah aqewofhaumoh wuttinnomauuauat teagualih: kah natinneham uttoh wohadt wunbhakout conffomomat.

12 d Kah negonne kufukod mat feanunnoog petukquene, sephauluettit paumukauadue sephauluonk, ukkodnetubtaenimoh unnuq, toh nob kutoin adt woh quagwathweog, onk woh kummech paumukauadunok?

13 Kah anoonau neefuoh ukkodnetubtaenimoh, kah wuttinuh, onk cotanat, kah na woh kuttic nogkukhoggungneau wofketomp kenunnum pathonchue nippe: afuhkoko.

14 Kah uttoh adt petutteadt, unnok n loh ne waklog, Sontim nowau, uttiin penuwotwaog ahappehettit, uttoh woh adt mechi paumukauadunok weeche nukkodnetubtaenimoh?

15 Kah pih kenahitugkou miffi waabe ohtag chamber, kessuwamunauik, kah quagwohweetolik: naut quagwohwehtainean.

16 Kah ukkodnetubtaenimoh sohamwoh, kah peyag otanat, kah nemehteaug ne anont: kah nag quagwohwehtanwog paumukauadunok.

17 Kah wanongkawok nob peyau weeche nabeceffunutchen.

18 e Kah ne namatphettit, kah meesse Matt. 26. 20. nonnuawo: pafuk k kenaau nob wechpauuk: qut mos nonnaffomuk.

19 Kah nooche neuantam ohettit, kah wut-
tinóuh nanáheuh, neí? Kah onkatuk neen?

20 Kah nampoohamaóh kah wuttinuh,
pafuk nabo neelóutcheh noh quagunag
weeche neen wunnonganit.

21 Wofketomp wunnamonuh wunnamuh-
kut monchu, neánfukwéhsik: qut mili wut-
onkapunaonk noh wofketomp wunnamonuh
wanálfomont: en wunnegik noh woike-
tomp matta wunnekeínás.

f Mat. 26. 26. 22 f Mat. 26. 26. 22 f Mat. 26. 26. 22
petukunneq; kah conánetamun, kah foh-
qunnumun, kah nah wuttinnumaóh, kah
noúwau, neemunnunook meecheok, yeu nuh-
hog.

23 Kah nemunnam wuttátam waitch, kah
mahche tabuttantuk, nah wuttinnumaóh:
kah nag wame otattamwaeu.

24 Kah wuttinuh, yeu noofqheunk ut
wulke testaméit, ne fokuamwanhut mo-
naog.

25 Wunnamuhkut kuttinanonnumwo,
matta wufk nootaramoo unnee chumóonk
weonmóonq, nò pajeh nò kefukok, no-
tattamun wuiku ut wutafkotamooongan
God.

26 Kah kodtohamáhettit nohómáonk,
fohhamwog en wadchuut Olives.

f Mat. 26. 31. 27 g Kah Jesus wuttinuh, wame kenau
mòs kutrogkullitafsunnumwo newutche
neen, yeu nohkoq: newutche wufukwéhs,
nuttogkom nanáonont shepf, kah shepfug
woh nafwáyeug.

28 Qut mahche omohkeon, pish kenegon-
uhkaonumwo en Galile.

f Mat. 26. 33. 29 b Qut Peter wuttinuh, tókóagque
wame togkullitafsunohettit, qut nen num-
matta.

30 Kah Jesus wuttinuh, wunnamuhkut
kuttinuh, yeu kefukok, yeu nohkoq, negonáe
nonih kutwóadt neelit, woh kukkonkon-
nooaféhs níhwudt.

31 Qut naho ummenuhke yiu, tukkónogque
weeche nappónonont, matta kukkóhkonwó-
ónunúoh matta wáhtóbin, nag wonek
wulinneau wame.

f Mat. 26. 36. 32 b Onk peyauog áyeuonganit ne afowé-
fik Gethsemane, kah annau ukkodnetuhta-
énunoh, yeu appek na nuppentamunat.

33 Kah neemunau weeche Peteroh, kah
Jameloh, & Johnoh, kah nooche chepáont,
kah neuanata nweyeu.

34 Kah na wuttinuh, nukketeahogkou
mútheke neuantam en nuppunat: yeu ape-
pek kah askuhweteagk.

35 Kah ongkoue au obghuféhs, kah kep-
fiau ut obkeít, kah peantam, woh n nag, yeu
houw woh uppe umukongun.

36 Kah noúwau. Abba, nóh, wame tean-
teaguaníth woh kutuffenah, a raunum h
yeu wutattamwáitch: qut, matta neen ut
toh unamitat, qut tohka anantamun.

37 Kah peyan, kah nah wunnamheuh kou-
éog, kah annau Peteroh, Simon kukkouem?
matta woh kutaikhwhéteoh pafuk hower?

38 Askuhweteagk kah peantamok, ísh-
kont kuppet ut teamo qut chááon ganit: na-
fhaunait wunnamuhkut nanáihw, qut we-
yauw noochumwi.

39 Kah wonk monchu, kah peantam kah
níh wonk wufúneah.

40 Kah qualiteit wunnamheuh wonk
kouéog (newutche wufkufukquash tohíe-
qunafh) kah matta wáiteaog toh woh an
nampoohamaúhettit.

41 Kah wonk peyan níshwudt, kah wut-
tinuh, yeuén kónekq, kah anwíhóok:
wamut, hower peyauog, kufésh woikeom-
wunnamonuh, wunálfomau ut wunnut-
cheganóut matchefeaenóog.

42 Omohkeg moncheuh, kufésh, nòh
wafálfomukquah pá íwoppu.

43 i Kah teanuk atq pamóadt, Judas pe- i Mat. 26. 47.
yau, pafuk naboneelóutchéh, & weechnau
mattaanutcheh nafspe togkodtegh kah
anwohhouafh, wutch negonne fephauf-
suenog kah Scribefog, kah nananaenu-
og.

44 Kah noh wánálfomont ukkhukinne-
fukauh, noúwau, howan chabwattoonápog,
n noh, tohqanook, kah nanauwánnamwe mon-
chanoq.

45 Kah quenau peyent, teanuk naau
kah noúwau nuffintimom, nuffintimom, kah
wutchipwuttoonapoh.

46 Kah upponamaonuh wunnutcheгах
kah wuttobqunouh.

47 Kah pafuk neg na neapwutcheq, kod-
tunum togkodteq, kah togkomau wuttinnu-
moh negonne fephaufuafnin, kah tumétham-
wehtanog.

48 Kah Jesus nampooham kah wuttinuh
kittime fohhamunwo neyane kummoto-
wen nafspe togkodtegh kah anwohhou-
nafh kutrobqununnéaout.

49 Alekelukóhíh kowetomunumwo ut
temple, kukkótomwehtéon, kah matta
kutrobqunacumwop: qut wufukwhonk mós
pakodche n níh.

50 Kah nag wame wunnukoneuh kah wuf-
semóq.

51 Kah pafuk wufken wufafukauoh, up-
pottogguhmanawhouk polke wuhhog
wompi hafhabponak, kah wufkenuog wut-
toqunouh.

52 Kah nukkodtum wompi hafhabponak,
kah upposka wufsemoteaon.

53 k Kah nag monchanaog Jefotoh, en k Mat. 26. 57.
negonne fephaufuafnin kah weeche nagum
moecq wame negonne fephaufuafnug kah
nananucheg kah Scribefog.

54 Kah Peter wufafukanoh noadtit ut
weekit negonne fephaufuafn, kah appek ka-
che wuttinnunéat, & afowit ut nootaut.

1 Mat. 26. 59. 55 I Kah negonne sephaufuenaog, kah wame komonitticheg hatimewaog wau-waunonchege ayeunkone Jesuoh, unonag, kah matta wannanheoh.

56 Newutche monag pannoowae wau-waunonchege, qut oowauwomouh matta weetuwoedueh.

57 Kah nawutche neepog, kah pannoowae wauwauonche, noowaog.

58 Noutaounonap nawa, nummatch-teauu yu temple, kesteomuk nahpe menutheganit, kah wutuinin nihikquinukok onkatuk nutayin netaot menuthegah.

59 Qut oowauwomouh matta weetauod-teuh.

60 Kah negonne sephaufuena ndeu neepau kah natutuauau Jesuoh, noowau, matta kenampohamoh? Itagau yu waj wauwa-onukquane?

61 Qut chequnikkompau, kah matta nampohamoh, wonk negonne sephaufuena natuotomah, kah wuttinuh, ken Chriti, wunnamonuh noh waniit?

m Mat. 24. 30. 62 Kah Jesus noowau, nen, mi kah pih kenauwau woketomp wunnamonuh apit ut wuttinohkunit menuhkeuonk, kah paont ut kesoque mahotkut.

63 Neit negonne sephaufuena in tannokukkom wuthogkounah kah noowau, toh kirtin quenaubukun wauwaina?

64 Kenotatamuwop upblasphemaoonk : toh kutteantamuwop? kah nag wame wuttin wutimouh kesofo: damunat nupun.

65 Kah nawuch noche wutisufuonaoonuh, kah ukputtighumanouh wuikuk, kah wutattagkomouh, kah wuttinouh, nehheontowah: kah wuttinimunneunk wuttattagomouh wuslilagolhkinuauouh wunnutheganowah.

n Mat. 26. 69. 66 n Kah Peter apit womeu weetuomut, paluk peyau negonne sephaufuena wuttinmoh mitamwoliioh.

67 Kah nauont Peteroh auwahfuoh, ummonaotom, kah noowau, Kah ken wonk mo kwetcom Jesus ut Nazareth.

68 Qut quenaau, noowau, Matta noowaheoh, alih matta kwahatunouh toh anowaa: kah sohham en nah wutch petutteamuk, kah monh kuttoowau.

69 Kah nunklqau wunnauh wonk, kah noche unmont neh na neepaunutcheh, yeuoh paluk anag.

70 Kah wonk quenaau, kah ompetahik, neg na neepaunutcheh wonk Peter unnaug, wunnamuhkur ken paluk anag, newutche ken uk-Galilean, kah kutinnontowoonk neyaneyeu.

71 Qut noche mamatchenowad chad- chekeyuad, noowau, wanne noowaheoh noh anowaaok.

o Mat. 26. 73. & Peter mehquantam ne kuttoowonk anomp.

Jesus, negonae month neest kuttooadt, pih kukquenaawaash nihwudt. Kah mehquonog, noche mat.

CHAP. XV.

K Ah a teauk mohtompog, negonne sephaufuenaog weogquutu, wog weche nawaacheg kah scribolog, kah wame kanonittichg, ka tohtokuppunog Jesuoh, kah ummonchanouh, kah uppafoouh Pilat.

2 Kah Pilat wunnatootomah, Ken ketaitot ut Jewit? kah nampowon wuttinuh, Kulin.

3 Kah negonne sephaufuenaug ukkodafunonouh monatah, qut matta nampohamou.

4 b Kah Pilate wonk wunnatootomah, b Mat. 27. 13. noowau, matta kenampohamoh? naith uton en monatah kutaiyeuhkonnitte wauwounukquane.

5 Qut ohch matta wunnampohamaouh, neit Pilate monchawatam.

6 Yeuyu yeu ut mihaadtuppoonganit wutompinimauh palukoh kopihagkinafinutcheh, howane unnamonettitcheh.

7 Kah paluk ulowelu Barrabas, noh noad tohtokupiidit, nag weche omohokumukuehhettepoh, noh naithetp omohkehettit.

8 Kah monacheg mihtonowahettit, noche kodtantamungut ussen neahunnheunt.

9 Qut Pilat wunnampohamaouh, noowau, kukkodtantamuwop kutompinimauneau Jewe ketasot?

10 (Newutche wahteu negonne sephaufuenaug ukkuphaginuh newutche ihkauonittion)

11 Qut negonne sephaufuenaug wunnuwalamonaoie mihiinnah, teagou wutompinimauwonat Barrabas.

12 Kah Pilat nampoham kah wuttinuh, toh kirtinne kodtantamuwop noh nuttineonag? noh ahennog Jewe ketasot?

13 Kah wonk mihtonowag pummetonkuppinau.

14 Neit Pilat wuttinuh, tohwutch, toh en matches? kah nano maucheke mihtonowag pummetonkuppinau.

15 Kah nemekuh Pilat kodwusfikittahcan mihiinnuh, nah wutompinimauoh Barraboh, kah wuttinimauoh Jesuoh, mahcheisamatahwont, pummetonkuppinnawonit.

16 Kah matwaog wutisowunouh ut hall, ussowetamun Pretorium, kah wechkuag moe wame matwaog.

17 Kah wuthogquonoh purple, kah che-rahquabeteag ahinekunoh, kah uppnanawoneau uppu kukqut.

18 Kah nochu wonkamahettit, kutaaquominnin Jewe ketasot.

19 Kah wuttannetahwóhú uppuhkukut
naihpe weekinau, kah wufufuhquoanóh,
kah naúanáhetit ukuutukóh wowufumó-
uh.

20 Kah momontanáhetit, amauumána-
og purple, kah wuthogkounaf, kah wufoh-
hóowóhóh uppumetunkuppunnaónáot.

e Mat.
27. 32. 21 e Kah chetimaog Simon wuf-Syreni-
an, noh ánea pumwufádt, wég wutohtimó-
inat, osoho Alexander kah Rufus, wut-
áhinuamónat pummetunkuppunaónok.

22 Kah uppafoóh áyeuonagit Golgo-
tha, ne náuwuttamua wufáyeuonk wufkon-
nóntup.

23 Kah otattamheuh wine kenuttippo-
nágú myrrhe : qut matta wutattumunum-
óun.

24 Kah mahche pametunkuppunáhetit,
thachaubenumóatóg wuthogkounaf, wut-
tittanóetádtineau níih noh howan toh ah-
tunk.

25 Kah mo níshwut houreúco, kah up-
pumetunkuppunaóh.

26 Kah wufukwhofur taphunnonónok
wábe ut wufukwhofu : ketáfoot ut Jewit.

27 Kah weche nagum pummetunkup-
pánaog nefioh kommátoúsénuh, pafuk
wuttinóhkonit onkatuk ummenadcheina.

28 Kah wufukwhonk a níheup, ánoo-
wuk kah weetogkémua matchéáéniut.

d I. I. I.
53. 12. 29 Kah nag na paumúsháeg, mamat-
chenóh nónónuqachettit, kah noowaog,
chuh ken matchéáéniut temple, kah kúkefte-
auan níihkquinogh.

30 Pohqohwus kuhhog, kah nookúsh
wutch pummetunkuppunnaónagit.

31 Netatupe wonk negonne fephaufá-
nuog monontauáhetit, utúog weche
Scribóg, pohqohwuhuaon onkatoge, wuh-
hogkhu matta woh pohqohwuhmóu.

32 Christ Ifraele ketáfoot, yeuven no-
kitch wutch pummetunkuppunaónagit, onk
woh naumunán, kah woh nonamptamun-
u, kah nah weche pumetunkapinácheh,
ummatchénuknogh.

33 Kah n-quatta taise hour paómóug, na
pohkenu wáne okheít, ná pajeh pafuka-gun
táhe houréuk.

e Mat.
27. 46. 34 Kah pafukogun táhe houréuk, Je-
sus mifhónt wáe mau nowau, d Eloi, E. I. I.,
lamábachthani? ne nauwutáun, num-
Manittoo, num-Manittoo, tohwutch oh-
quanuméan?

35 Kah nawutche arg na neepauntche,
nómoohettit noowaog, kulea wehkonau
Eliáfo.

36 Kah pafuk pógogúne, kah nuwohre-
au fúunge vineger, kah uppumun weekin-
afut, kah utatrahénuh, noowaog, ahqheuk
numutah otroh wutén Elias peyon wá-
nókinónat.

37 Kah Jesus mifhónt wáe mau, kah

nalhónau wunnahauonguh.

38 Kah adtinikheg ut temple nalhaue
pofihlas wutch wojkeche onk yaneagwu.

39 Kah noqut pafukoo paubittikompau-
wehtáóntne nag ummifhant wáe mauonk
kah náhomont wunnaháounguh, noowau,
wunnámuhkut, yeuoh woiket-mup wunnau-
monuh God.

40 Wonk mittamwufiffoh noadrit wut-
tine nauoh, kowutch nagog Mary Mag-
delene kah Mary okafoh péimilit James, kah
Jofes kah Salome.

41 Nég wonk apinit Galilé f wufafukau-
wóopuh, kah otinnimuhkaonoh, kah mo-
naog onkatogig mittamwufiffoh, neg wákgig
Jerufalem weche nagum.

42 g Kah yeuene wanongkóok (newut-
ché mo qhagwóhwehtamowóngánóo : ne,
negonne ketúok onk ne Saboth.)

43 Joseph wut-Arimáthea, wutoóánu-
ukufufen kenonuaenin, noh wonk pah-
tunk wufafótamóonk God, peyau, kah mé-
nuhthau en Pilat ut, kah nanoampánau
wuhhog Jesus.

44 Kah Pilat monchónat mahche nup-
uk, kah wehkomont noqut pafukonnu-
che, wunnatá tamánuh, toh uttoche nuppo.

45 Kah wáhtéuk náhpe noqut pafukóit,
aninnuamau muhógkhu Iof phuh.

46 Kah taphwau wanezig háhápónak, &
wunnokínuh, kah coweínáginuh fátápo-
nag kah upponuh weenohkét wadtitaham-
ukkup qufukuanit & wuttinnequannun
fquontame qufuk noqqu weenokít.

47 Kah Mary Magdelene, kah Mary oka-
fob Jofes : kúkinneamwog né fepfúmút.

C H A P. XVI.

K Ah Saboth paumúfaumóok. Mary
Magdelene, kah Mary okafob James kah
Salome, taphumwog weetemunge fipicafá,
onk wóh peyao, kah wufiffohquonoh.

2 a Kah nampoa, negonne kufukok ne-
week, peyauog weenohkét pifpibhot.

3 Kah hettuo, howan woh amaua tut-
toppequannunkueg qufuk, wutch fquó-
antamut weenohkét?

4 (Kah natsuwomphettit, naumwog qufuk
anaunafu) newtche moahche níili.

5 b Keh petutáhetit weenohkét, náta-
og wúkenunnuh, appuoh muttímohekoun-
ie, kórkoo qunni womphogkoo, kah nag
fiákhaog.

6 Kah nah wuttinuh abhe fiákthunk ke-
natinéahwhomwóo Jesus ut Nazareth noh
pimetunkuppunnaúutap, noh omohkue mat-
ta yeu wutápein : naumok áyeuonk toh fep-
fúmómuq.

7 Qut monchék unnok ukkodnetuhtenu-
moh kah Peter, noh ke negonukkungkon en
Galilé ut pifh kenah, c n-manukueqokup.

8 Kah teanuk fíhlanwog kah wufífote-
amog weenohk, newatche ag nunnik-
haog

f Luke
8. 3.

g Mat.
27. 57.

d Luke
24. 1.

e John
20. 11.

c Matt.
26. 32.

shaog kah chephaog, kah matta toh unno-
cog howane woktoompun, newutchie wabe-
fuog.

d Joh. 20. 14. Luke 8. 2. 9 Yeyeu omohkit nompoacu, negonne
naehtaau Mary Magdalenoh, d uttou waj
sohwahetup neiaulik tauon matanittoun:

10 Kah monchu wuttinnon rahog nah
weechayeumooncheh, neuantamohettit kah
mauettit.

11 Kah nag, naotamohettit noh pomantam,
kah noh wunnaaonk, matta wunnamptam-
uog.

e Luke 24. 13. 12 Mahche yeu, pencye en naehtaau
neeloon, e paumunahettit, kah ahettit
wutohtinoneat.

13 Kah nag moncheog kah wuttinnoneau
onkatogene, kah nah matta onamptau-
uh.

f Luke 24. 26. John 20. 19. 14 f Ompetak naehtaauh nabonequitt-
unutche, moapchettit mefsehtettit, kah
wutauhkoun newutche uppan. owohtan-
oonangan: kah umenuehkebaaongano, ne-
wutche matta onamptaneau nahoh, neg
naunocheg mahche omohkit.

15 g Kah nah wuttiauh, onq wame-mut-
taohket, kah kuhkootomok wunaunchemo-
kaonk niith noh oas.

16 Noh wanaupog, kah kedchisumwut,
noh pith wadchanag, b qut noh matta wa-
namptamog pith auwakompanau.

17 Kah yeulu kunkinnealuongah pith
wutauhkongquanaosih neg wanaupogig:
i ut newutluanganit, pith lohwutheog mat-
anittou, k nag pith umontowaog wuik-
unnotowuogah.

18 l Nag pith neemunaog alkooh, kah
wuttattanwahettit niithoh teagug nuppu-
nco, matta pith owoik: eouh, m nag pith po-
namaoog wunnu cheganah matchenanut-
cheh, kan nag pith keteaog.

19 Nemeuhk mahche Lord kenonont
nahog, neit neemunan en keiukqut, n kah n
appu wuttinohkounit God.

20 Kah iohhamwog, kah kuhkootomuh-
teagug niithoh ut, Lord weetanakaulumont:
o kah manuehkebant kuttoowok nathpe
kuhkinnelauongah wutauhkongquanaosih.
A nen.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE L U K E.

CHAP. I.

N Ewutche monaog neemunnumwog ut
wunnutcheaganot kuhkenauwe ioh-
wunnumunat unniyeuogah niith
wunnamuhkut wanamptanagah kenugke ne-
nawun.

2 Nean aunchemookunkueog, uttiyeug
waj kutchiuk naimee wauwacieg, kah e-
yeutuppaneg kuhkootomuhkeanu in wut-
tinnowaangan.

3 Nen wonk nuppanecanun, pannuppu
wahteaon wame unniyeuogah na wutch
weike, kuhkenae wunukhumunat en kuh-
hogkat midgken Theophilus.

4 Onk woh pante koowahtoun yeuth
unniyeuash niith ut kuhkootomauunumukup.

N A mo, ut kesukodumash Herod ketaf-
aut ut Judea, paluk sephantuenin, ulowe-
fu Zacharias, ut ukukhoanganit Abia,
kah ummittamwuih mo wuttinnoneau
wutch Aaron, kah ulowenau Elizabeth.

6 Kah nag neelwe wunnomwauileug ut
anaquabit God, kah wuttinacash wame wut-
tinnamatuogah, kah ukukhoanganit
Jehovah, matta chenuog.

7 Kah matta wunnechaneg, newutche
Elizabeth mehteeu, kah nag neelwe ma-
macheke kodumwohkoog.

8 Onk n niith, aint sephantuenae usconk

anaquabenit God, ut kuhkenae ukukho-
waonk.

9 Neane wutufconk sephantuenae anianoh-
fuenonk, wutabquompicun mo chikoh-
umunat isente, petuttedit wuttempleun-
ut Jehovah.

10 Kah wame monacheg midinninnag
peantamwog poquodchit na aht weetinnu-
quokup.

11 Kah wunnahtaauh wutangelsumoh
God, wuttinnoteakompawehitman we-
temunguoke Altar.

12 Kah Zacharias nauont, wuttamana-
tam, kah wabefuonk uppeyaonukqun.

13 Qut angel wuttinuh, ahque wabefih
Zacharias, newutche kuppeantamoonk na-
tamun, kah kummittamwos Elizabeth pith
nekhue kenaumonuh, kah pith kutitlowen
John.

14 Kah pith kutahraun wekontamoonk
kah wunantamoonk, kah monag pith mi-
kounatanamwog ut wunnekuanganit.

15 Newutche pith naitugkenut ut ana-
quabit God, kah matta pith wuttattamog
wine, aluh meuhki wuttattamoonk, kah pith
nunwabenonk nathuanitto, wutch wut-
dononuk okaloh.

16 b Kah monag wunnaumonuh Isracl, b Mat.
pith ukukhoanganit en Godut um-Manittam-
ut.

17 Kah pih wunneogónhkaoh ut wunna-shaanganit, ammenuhkefuonganit Elias, kon-punimunar wutahawoóah oohoh wun-neechanit, kah p-ineufféheg pajeh cowa-antámooanganit fampwefecheg, kah ayimun quahwéog miidinnauog, náahweetauon- cheg Jehovah:

18 Kah Zacharias wuttinuh Angelsoh, uttoh woh noóche waurean yeu? newutche kukkechíeu, kah nummittamwos moócheke kodtumwohkom.

19 Kah Angel nampobam wuttinuh, nen Gabriel népauc anaquabit God, kah nutan- onit kukkenonit teanat, kah kenáhtineta- nat, yesh wéekontamwe néhtámooogash.

20 Kah kush, pih kakkupputoon, kah matta kutápenumoo kéketookon, yean keshuk- ok, yesh ánakih, mahche n nag, newutche matta koonamptamoo nukkutuwongah, uttiyesh pih ásmukish ut uttoche.

21 Kah miidinnauog pahéog Zachari- as, kah monchanatamwog wussepohteonk ut Temple ut.

22 Kah sohhog, matta tapenumoo ukke- nonon nahog: kah nag wahteaug noh nau- map mómanamfonk ut Temple, newutche nah wutáiahteahoh, kah nano kupputtu- nonp.

23 Onk n nih, keshukodtash wussephanfaé ufeongah qenau keshélik, monchu nehen- wonche wekit.

24 Kah nahohtéu yesh keshukodtash, ummittamwush Elizabeth wompeguauoh, ádtaihu wuhhogkuh napanna táfshoh né- páuzoh, noowau,

25 Yeu Jehovah nutrinhukqun, ne keshukok ádt monunneunkqueomp, amaunumnat nutakodchuonk kenugke woiketo npáog.

26 Kah nequra ádtahhinneahetit nepá- tzaog, angel Gabriel anoman wutch Godut, en wotanat Galile, hettamun Nazareth.

27 En penompáut, en ukquohaudtinnea- óut woiketompuh, ufloweu Joseph, ut wekit David, kah penomp ufloweu Mary.

28 Kah Angel uppetteutáounuh. kah noo- wau, wekontah nen tapeneautéan, Jehovah káwetomuk: koonanumit kenugke mittam- wuúiflog.

29 Kah nauont, wuttamántam ut wut- tinn uwaanganit, kah natwontam up ut wut- rahut, cháguu wonkquaroonk yeu áinak.

30 Kah angel wuttinuh, ábue wabesh Mary: newutche kenámehteh kutapene- unkkoonk God.

31 e Kah kush, pih koo wompeguau ut kutoontomukqut. e pih keneecham kenau mon, kah pih kurtiflowen Jesus.

21. 22 Noh pih miúfugenau, kah pish ufo- wena wunnamoonon qanuukquapit, kah pih Jehovah Manir wuttinnánaoh wutap- apuonk oshoh David.

33 d Kah pish wunnamoóastamun wekit

Jakob micheme, kah ukketastotamoonk matta wohkukquohinimoo.

34 Neit unnau Mary Angeloh, uttoh woh yeu n nih, newutcho matta noowaheuh wof- ketomp.

35 Kah Angel nampobam kah wuttinuh, wunnetupanatamwe náhausaat mos kuppe- yáunuk, kah ummenuhkefuonk qununkqua- pit mos kutonkquuhitakongqun, newutche wonk, ne wunnetupanatamwe teag netu- nukquean, hettamun wunnamoonuh God.

36 Kah kush, kadonks Elizabeth, na- gum wonk wompeguau wunnamoonuh ut uk- kechisquainnear, kah yeu nequtta táfshoh nepaufoh na ut hendup meichegu.

47 Newutche weeché God matta teag ut- toh woh yeu matta afean.

38 Kah Mary noowau, kush nen wuttin- neumoh God, n nihitá wach nen neane kukkutoowonk: kah angel wunnnoonuh.

39 Kah Mary neepau yesh ut keshukod- tash, kah monchu en wadhue okheit, ke- nuppe, ut wotanat Judah.

40 Kah peturtau wekit Zacharias, kah wonkumau Elizabethuh.

41 Onk n nih, Elizabeth nootog owonke- queteamowonk Mary, mukkie queshau ut wutóontomukqut, kah Elizabeth numwáeh- tinkup wunnetupanatamwe náhausaat.

42 Kah mihtonowáe kurtto, kah noo- wau, koonanumit kenugke mittamwuúiflog, kah wunnamumau ummechumionk kutóon- tomukqut.

43 Kah uttiyeu noóche eiyádtin, okafsh num-Mani toom nuppeyáonuk.

44 Newutche kush, quonod wotatu- atonkquúie wonkqueteamowonk, mihton- toowau nehtaogut, mukkie weekontamwe queshau en nutóontomukqut.

45 Kah wunnamumau noh wanamptog, newutche nish ánutchie wutch Godur pih nihyenash.

46 Kah Mary noowau, nukketeahogkou miánimau Jehovah.

47 Kah nunnaháonk mukouantam en Godut natwadchannefin.

48 Newutche monneauu uppeifíinít- che wuttinnámoh; newutche, kush, na wutche onk yean wame pometcongah pih nuttéhenukunsh koonanumit.

49 Newutche noh mafukéuk nutinuk maguúish, kah wunnetupanatamwe ne áwe- fuonk.

50 Kah ummonnéteonk wutapetungqun- au nag quohshohcheg, wutch pometinganit onk en pometuoganit.

51 e Menutkeuúeu nahpe wuhpiténit, e ífal. wúfáonkénuh f nah poh huamunúrtche, 51.9. ut wuttenanaramoonganit wutshááut. f ífal.

52 g Pená'teau metikénutcheh wutch 22.10. wuterappuonánuót, kah nah wutá'pínuh g ífal. papéifíinítcheh. 2.6.

o ífal.
7-14.
Mat. r.
21.
d Dan.
7-14.
Micah
4-7.

53 b Wamep-ahheuh kodrapwunnutcheh
b Pfal. wunnegenafih, kah weenauwekinutcheh um-
34. 10. monchi-ahauh kukkeetu.

54 Aninumauau wuttinnamoh Israel,
i Jer. i mehqonog ummonaneteaonk.

55 a Neyane anop. koolhinooh, Abra-
20. ham, kah olikinnemueoh micheme.

56 Kah Marya wutapuh papame nish-
k Pfal. ioh nepazaoih, kah qulikeu en nehenwon-
131. 10. Genef. che wekit.

57 Neit Elizabeth ahquompak na ut woh
17. 10. neechadt, kah neeshau wunnamonuh.

58 Kah wetatteamungoh kah wadunk-
quofoh nootaniwehettit Jehovah wunnah-
ti-oh miili ummonaneteaonk, kah ooweche
mukouanatanamoh.

59 Kah n nih, ihwofuk audtafshikquinog-
ok peyag quofihufonot peifles, kah wut-
tehenouh Zacharias, neane neahenit othoh.

60 Kah okafoh nampuhamwoh kah no-
wau matta nano, qut hennan John.

61 Kah wuttinuh, marta kuttinnonkum-
og yeu hennoneat wefuonk.

62 Kah ukkehkinneafuoh othoh ne woh
ahunont.

63 Kah wehaturu ahhutansukwhofumuk,
kah wufukhum anawau, aogfuonk John:
kah monchanatamwog wame.

64 Kah wuttoo wohfhwemo teanuk, kah
weenan, kah ketokkau wutbuttantamaa-
onk God.

65 Kah wabefuonk ahtog wame ginnup-
pe apitcheh nahog, kah wame yeuh kutto-
wongafih na-tunkutafih pannuppu wame
waduche obket Judea.

66 Kah wame nag nish nootogig, ponum-
uioafih wutahbowut, noowog, tohonne
peiffefu u pish yeuh? kah wunnutcheh Je-
hovah wetomukup.

67 Kah othoh Zachariafih nunwafih-
tunk wunnertupanatawme Nathaanitto, kah
quofihaf miffoham, kah noowau,

68 Wunnaitteah Jehovah um-Manit-
toomoh Israel, newutche wunnadtauwahauh
kah uppehquohwuhnuh ummiliuninnamoh.

69 i Kah kutomohkinumunkun wadha-
nuyaf afkonoh, wekit wuttinnamoh David.
70 m Neane anowop wutch wuttoo ut
wunnertupanatawme ukquollodtumwae-
umoh, uttiyeu ayayehpanneg welke kut-
chilik muttaok.

71 Onk woh kowadchanitteamun wutch
wunnutchehganowout nummatwomunnonog
wame neg fckenemikuezegig.

72 Onk woh wutuffen monaneteaonk ne
quofhomomp koolhinonukuh, kah mehqan-
tamunat onetepupanatawme conowaonk.

73 n Ne chekeyuwaonk uttiyeu chad-
chekeimup nofuh Abraham.

74 woh kittinnamungun, mahche poh-
quohwuhnuh, wutch wunnutchehanit
nummatwomunnonog, onk woh matta no-

wabefue wofuufumun.

75 wunnertupanatawme kah fampweoffe-
ae ut anaquabit, wame nukkefukodtumun-
nonah, ne adt pomantamog.

76 Kah ken peiffes pish kuttifowisukquo-
shodtumwaeumoh quannokquapit, newut-
che pish kenegonfham wufukuk Lord, na-
naliwetamunat ummayafih.

77 Aninumauonait waiteaonk upph-
quohwuhnaonk ummiflininnamoh, nafhe
wutahquozantamawoan ukmattheifcong-
all.

78 Nafhe ukkitteamonteanitteae mona-
tezonk nummanittomun, yeu nafhe, nom-
poaeu wutche waabe kenadtauwahukgun.

79 Aninumauonait wequai nahog apin-
tche pohkenaiyeut, kah wutonkohtaiyeut
nuppeonk, fampwuhadtaunait nufetafih en
ummayut wunnohtezonk.

80 Kah peiffes monchaet, kah nano me-
nukhefu wuttabut, kah ayu touhokomuk-
ut, yeaan kefukokad natittaeut wuhhog-
kuh ut Israel.

O H A P. II.

ONK n nih, yeuh ut kefukodtash, wufia-
matuonk fohham wutch Cefar Aug-
tus onk woh wame muttaok ompwuhtea-
og.

2 Kah yeu ompetezonk wuke ayimunah
Cyrenius piahquttuk Syria.

3 Kah moncheog wame onk woh ompete-
aog, nish nob pafuk, ut nehenwonche wut-
utanit.

4 Kah wonk Joseph comun wutch Galile,
fohham wutch Nazareth en Judea, en a wut-
coranit David, newowetamuk Bethlehem 7:42.
(newutche nob wutch wekit, kah wuttin-
neetuwonait David).

5 Onk woh ompeteau, weche Mary
quofhodtuae ummittamwoh, wompequa-
it.

6 Onk n nih, na appetit, kefukodt peyau-
mo ne adt woh neechadt.

7 Kah nechauh mohtomegheonche, kah
owifhquenuh wurawufidadt, kah uppo-
nub ahhutafamut hofes, newutche matta
wamappeog wetuomut ordnary.

8 Kah ne ohkit nanauthefluenuoh fcepf-
finwog ohtekonit, wutafihwomouh ufok-
famouh nukon.eu.

9 Kah kuffeh wutangelfumoh God uppe-
yannouh, kah wufiofufumoonk Lord we-
nompaulu nahog, kah mocheke wabelu-
og.

10 Kah Angel wuttinuh nahog ehque wa-
befeck, newutche kuffeh, kuppadauamun-
wo Miili wekontamoe wunnaunchemu ka-
onk ut wame miflininnamuh.

11 Newutche neetu wutch kenaau, yeu
kefukok wutotanait David, wadchanuainis,
noh christ noh Lord.

12 Kah yeu mos kuhkinneafuongan ut ke-

2Pfal.
132. 18
m Jer.
23. 5.
& 30. 9

n Gen.
22. 16.

naau, mos kenamhaaumwo peiffes wishquauu auwofashat, fcepin ut abhut alamut hories.

13 Kah teanuk monacheg kufukquie weechohutteamucheg weetaupog Angelioh tabuttantamaug God, kah noowaog.

14 Sohluumoon en Godut quanukquapit, Kah ohkeit wunoiteonk, kah kuttanmonteantiteonk en woiketompauutu.

15 Kah n nih, Angelioh monchehettit wutch nahog en kufukquing : allamoncheg shepfoh liettuog, ontuh en Bethlehem, kah naumutuh yeu ainak, mahche uttiyeu Jehovah wahteauwahwkezeu.

16 Kah kenuppe peyaog, kah namehheog Mary, kah Joseph, kah peiffes fcepin abhut afamut hories.

17 Kah nauahettit, wahteauwaheoneau unnoawaonk, uttiyeu anutup papaume yu mukkiecheu.

18 Kah nag wame moogot, monchanatanuaoah yeuhan auanchemo kauutche nahpe allamoncheg shepfoh.

19 Qut Mary mehquamtamunah wame yeuht kutoowongali, kah coweateantittamunah ut wuthhut.

20 Kah allamoncheg sheplog qushkeog, wuwulumaog kah tabuttantamaug Godnih, wutche wame nih nutamohetticheh kah naumohetticheh, neyanitup.

21 b Kah fshwolk mahche audtashik-quinok, onk woh quohquifwan mukkie, oweluwonk hettamun c Jesuf, uttiyeu ahenitup nahpe angel, aiquan wompequawomuk ut dontomukut.

22 Kah uppahkeac kufukodtash, neyanag wunnaumatuonk Moies, peyaumouk, upafowoh ut Jerusalem, magunat en Godut.

23 Neanlukwhdik ut wuttinmaumatuonkanit God, d nih noh wofketomp wshwunont dontomukut, pish hennau wunneerupatanamwe Godut.

24 Kah magunat fepahuonk, neyane ne eancowomukup wuttinmaumtuongan God, nequchippifilog turtle wukwhwananag, afuh neshog wukifhamelag.

25 Kah kufish na mo woiketomp ut Jerusalem noh aloowefit Simeon, kah noh woiketomp mo fampweufeseen, kah quttianumau Goduh, kah paitau coveekontanawahuwaonk Ifrael : kah wunneetupanata nwe nahauanit apeshetunk.

26 Kah wahteauwaheon wurth Godut nahpe wunneetupatanamwe nahauanitto ; onk woh matta namu nuppoonk, aih na nauhnikup uk Chrihuh God.

27 Kah peyau nahpe nahauanitto uttempleut, kah ochetronuh pifohettit peiffes Jesus, onk woh wutti eoh neane wutufceganit unnaumatuonk.

28 Neit wunneemahuh ukdkidinfunduh kah tabuttantamaug God kah noowa.

29 Lord yeuyu kuttinam kuttinam wunohtea monchih, neane kuttinowawonganit.

30 Newutche nufekufukquah naumeomoo-afih kuppohquohwufuwawonk.

31 Uttiyeu nanahwunnumauad ut anaquabbettit wame midinninnuog.

32 Wequai ne wequahohettit Gentillog, wufufumooonganokummidinninnuog ut Ifrael.

33 Kah Joseph kah okafoh monchanatamweg yeuht uttiyeuht anutcheh.

34 Kah Simeon eonanumuh nahog kah un- nau Marihoh okafoh, kufish, yeuoh peiffes pononuh nah, f en penuthaat, kah omohke- f Ifai. nat wonk monaog ut Ifrael, kah wutch kuh- 8.14. kinneafuonk uttiyeu pish ayeuhkonnitue Rom. 9 unnahettit. 32.

35 Nux, kah togkotteg pish pafpifhaw wonk kukketeahogkounit, onk woh wutrenantamooongali monit wuttahhewot wofhwemoah.

36 Kah na mo manittowefquawo Anna wuttanoh Phauel wuttribumoh Afer, woh onk nukkone mahtantam, weetomop wetuk- eh neshulik tahilit kodtumwae wutche up- peenompauaneat.

37 Kah mo fsekoufquau papaume fhwofuk tahfinchage kodtumwae kah yaunoh matta nukkdorunot temple, qut wuwulumaug, n- fhe matta metfiongali, kah peantamooongali nukonau, kah kufukodaeu.

38 Kah piont neadt hower, yeuoh wonk tabuttantamaug Lord, kah papauame onk kekewaukau wame neg natauowomatogis pohquchwhunnitunok, ut Jerusalem.

39 Kah mahche ulfhehettit wame neane wuttinaumatuonk Jehovah, quifkeog en Gaf- fife, en nelenwondhe wutotanadut Nazareth.

40 Kah peiffes monchaetu, kah nano me- nuhekfi wunnahauanittout, numwabehtunk waantamoonk, & oncetupanatanamoonk God apeshetunk.

41 Kah ochetnonguh auog Jerusalem g nishnoh kodtumwae ut paumukompauwae mifhadupawonk. f Dent 16.1.

42 Kah nabo nefse kodtumwolkog, un- nogqu d huog Jerusalem, neane mifhad- upawae ufceganit.

43 Kah pakodchehteaupettit kufukod- tash, quaf kehetrit, peiffes Jesus wuttat ap- pu ut Jerusalem, kah Joseph kah okafoh mat- ta wahteauuneau.

44 Kah unnantamohettit weetau auw- ohwetu, moncheg pifuk kufuk, kah wun- natinne, wafah kenuthe wuttinmukunuh, kah wetateanung mehu.

45 Kah matta maik nahetee, qufifeg w- onk en Jerusalem, kah wunnatimawohuh.

46 Kah nih nahfiquingok, wunnam- teoh ut templeut, apu nea kuhkut an- teapene.

b Gen.
17. 12.
c Matt.
1. 21.

d Exod.
13. 2.
Numb.
18. 16.

e Levit.
22. 2, 6.

John Katchessuman ut tonohkomuk Luke. Kubbkootomwehtean, kupsnagkinan.

teenaru, nootauónat nagoh kah natootomauónat nagoh.

47 Kah wame nág natootauoncheg, monchanatamwoog owohotomoonanawót, kah wunnam-pool am-oo-gan-oo-gah.

48 Kah nuahettit monchanatamwoog, kah okafoh wuttrugoh, dunnaumon, toh wutrch yeu nichheog ? kuffeh, kooth kah nén neunatatame kenatinnawhunnun.

49 Kah wuttrinh nahog uttoh kittinne natinnewhanneut ? mat koo-wahteanwawoh nuu len aoh wutanak-ufuogah ?

50 Kah matta owahtauóoh niñh kuttowongah, niñh anukuehetticheh.

51 Kah wómfu weechie nahog, kah peyaog Nazareth, kah wutgokooompunoh nahog, kah okafoh upposamineash wame yeuth kuttowongah wutahhut.

52 Kah Jesus nana zwantam, kah monchatu: kah mo womonokqufu wutch Godut, kah woketompautu:

CHAP. III.

KAh Tiberius Cesar nabo napanna tahshit kodtumwae kottastotamoot, Pontius Piat piahuttug Judea, kah Herod Tetrarch ut Galile, kah weemath Philip Tetrarch ut Iturea ut wutohtimónat Trachonitis, kah Lísianis Tetrarch ut Abilene.

2 Annas kah Caiphas negonne sephaufuandbettit, wuttrinnawaonk God peyauwó Johnn wunnaunonuh Zacharias ut tonohkomukut.

3 a Kah peyau wame ne wutohtimóna kishke Jordan, kubbkootomwehtean aiukoi-anatamwae kutchesummuónok, onk woh matchefongash ahquoonamunash.

4 Neyane wufukwhofik ut wofukuhwhongane wuttrinnawaonganit Elayas quohod-tumween, noowaog, b Wurtatatonkqufuoñk pafuk mifhontaad ut tonohkomukut, nashwehtamok ummay Jehovah, ayimook ummayah fimpwiyeeash.

5 Nishonk onatoh pish numwohtauun, nishnoh mifahd chu kah wad chu pish nookin-mun, kah waonkagkih pish ayimun fampoi, kah kóthki mayash pish ayimunash mooh.

6 Kah wame weyau pish nam oowadchanuónok God.

7 Neit wuttrinh monanutchel nag fchog-hog woh kodfimonche, c Woi wachekagih fefeguzheth, howan kutánurákuñwawaj wuttrinewog wutch muquantamoonk peyayog ?

8 Newutche pautatook mechu nmeongash wohwanohagih aiukoi-anatamoonk, kah a que kutche noowag ut kubbhogakout, mooshun Abraham, newutche kuttinnonnumwó, God woh wutulen omohkinnunam yeuth qufukquanzh onteechaneat Abraham.

9 Wok peyau padut kúhkon tognak wut-chabghos maffugquash newutche niñhnoh

mahtug uttiyeu matta pautatamoonok wunnegeen meechummuónok, tummethamun, kah unnohkon nootaut.

10 Kah miñinninnuog wunratit, tomatuóuh noowaog, toh woh nurulenan neit ?

11 Námpeoham kah wuttrinh, d noh nee-fadchanuk hogkooongash, aninnunatónch neh marta ahtauungeh, kah noh ahjunt meech, i John-ne nan wonk ufleitch.

12 Neit wonk peyagok Publikano onk woh kutchesumúog, kah wuttrínóuh, Sontimom-un toh woh nurulenan ?

13 Kah wuttrinh nahog, ahque chekéé neemunumook, qut ne áñtuauunkup kuhhogakout.

14 Kah wonk matwoog natootomauóuh, noowaog, kah toh woh nurulenan ? kah wuttrinh nahog, ahque chekéé unnehuk howan, afuh tahpanunok hawan pannowáe, kah taparantook kutunkquatunkanash.

15 Kah pahfufshettit miñinninnuog, kah natwostammohettit ut wutthahowóur papau-me Johnoh, tohneit yeush Christ, aluh marta.

16 John námpeoham, kah wuttrinh nahog wame, e Neen wunnamohkut kukkufumun-umwó nippe, qut pafuk áñue mifugkon onk neen peyau, nummatanumónuh nuhokkóu ompkuffunánónat, noh pish kukkufukumú nashpe wunnetupanatanwe Náfhausanit, kah nootau.

17 Upaauanuhutk ut wunnatcheganit, kah pish panaupe pahketeeuun ahbut nuppoghog, kah pish monomum owahet-umunash en wathogunat, qut wufadteymunash wutthikofumunash nootau marta á-uhánook.

18 Kah moónash onkatoganzh manuhtimont ukkukhkatomóuh miñinninnuh.

19 f Qut Herod Tetrarch aushkoonit nash-pe nagum, wutche Herodias weमतो Philip ummittamwóloh, g wutche wame onkatoganzh unmatchefongash Herod afeshish.

20 Qut yeu áñue onk wame wutulen, kupsnagkinan John.

21 Onk wame miñinninnuog kodchishumut, g onk niñh Jesus wonk kodchishumut, kah paantog, keluk wóshwemo.

22 Kah wunnetupatanamwe nashbanait wunwóchtunkquoh mahhogkat nuffu, onatuh wukuhwhunan, kah wadatanonkqufionk wutch kelukut amoon, noowom b, ken noowoneg naunnaumon, ut kuhhogkat wó-feketáhhit.

23 Kah Jesus nagum papame Shwínchag kodrumwohkom, wunamunait (ne ananumit) Joseph wunnaunonuh Heli.

24 Wunnaumonuh Matthat, wunnaumonuh Levi, noh Melchi, noh Janpa, noh Joseph,

25 Noh Matthatias, noh Amos, noh Naum, noh Esly, noh Nagge.

a Mat. 3:2.

b Isai. 40:3.

c Mat. 3:7.

e Mat. 3:11.

f Mat. 14:3.

g Mat. 3:13.

wanne howan pakheoun, webe Naaman wuf-
lyrian.

28 Kah wame neg apitcheg Synagogut;
yeuth nootamwehettit, nuqwaie mitquana-
tamwog.

29 Kah neepoog kah ukkukittâhimuned-
uh wutche keihtoranat, kah tagkompanonh
en wufaukhokôur (uttoh ukkeihtoranau
adt ayinukup) onk woh wuttitupâhkonauih

30 Qut nagum panupwuhadt nahoh,
monchu.

31 Kah womfu en Kapernaum, keihtotan
ut Galile, kah ukkukutomôuh Sabbath
dayeu.

32 Kah chephaontamwog ukkukoo-
tomuhteonk, g newutche ukkutawonk
menuki.

33 b Kah ut Synagogut na woketomp
wutche, moh apetunkuit wunnaihaonk
nihkeneungwe mattannit, kah mihon-
teowau mihje wodtauonkquifuonk.

34 No-wau, ahqhinnean, toh kittingen-
numun, ken Jesus ut Nazareth? kuppeam
kuppagaufannanonut? koowahufi howan
ken, woneutpanatamomoh God.

35 Kah Jesus wutaukhokomuh, noowau,
netahuhaiuh, kah iohwhehtau, kah mattanit
annuhtadt ut noeu, wuflohwehtauoh, kah
matta owolkheuh.

36 Kah wame chephâog, kah kenonit-
tôog, noowâog, chagua yeu kuttoowonk?
newutche nafpe mihlungkenowonk, kah me-
nuhekufonk kenpaau nihkeneungwe nali-
auanittôoh, kah fohhamwog.

37 Kah waeonomaonk iohhamomto nith-
noh ayeuonganit wutohtimoncat quinaup-
pu.

38 i Kah neepau wutche Synagogut, kah
petutteau Simon weekit, kah Simon ummit-
tunwufloh okafah, mihwefauhau, kah
wunnannumpallimôuh wutche neh.

39 Kah wunnepauchtauh, kah aufskom-
au wefaifhaongui, kah wunnunkonuh, kah
teanuk omohku kah wuttininâmuhkâau
wubhogkuh.

40 Onk wâiyont, wame nifi noh howan
ummahchenon, mocheke unninneangah
uppafoôuh, kah upponamauih wunnutche-
gah nifi noh pafukko, kah neetkeheuh.

41 A Kah mattannittôog ioh'amwog
wutche monânutcheh, mihontowâog, kah
noowâog, ken Christ wunnaumonuh God, kah
auihkomont, matta wuttinânunuh ketu-
h-kunk, newutche wahteaug noh Christ.

42 Kah mohtompog, monchu, kah au
toughokomuk, kah mihinninnôog wunnatinne-
awuhut, kah uppeyaonôuh, kah uppahcôuh,
onk woh matta wunnukonuh.

43 Kah wuttinuh, mos nukkuhko-
tomwehteam wuttatutâmôonk God, en onka-
toganifi otanah, newutche newajeh ano-
fomuk.

44 Kah ukkukootomwehteauih ut Syna-
gogut Galile:

CH A P. V.

ONK a n nih, mohfogquehtauwahettit a Mat.
nootamunat wuttina-owâonk God, 4.18.

ne-pau kihke nippiifepagut Genclareth.

2 Kah naum neenah kutoonogwaih kâh-
chepam, qut nootamoguenig kâchêog,
kah kutcheffamaog wutahabpoooh.

3 Kah petutteau pafuk kuhtoonog, ne Si-
mon ohtunk, kah owênquetumau, kutcin-
numânar wutche, kihke nunohkomuk, kah
nummatappu kah kuhkootomau midinain-
nuh wutche kuhtoonogut.

4 Kah mahche ketohkont, unnaui Simon-
uh, unnohufi ut monâog, kah wuflihaonk
kuthahabpooog, wutche n-mohfog.

5 Kah Simon wunnampohamau wuttinuh,
nufontimom, numenuhkan-kauifmun wom-
pane, kah matteeg nukqutahhamomun, qut
ne anopwaan noothan hafhabp.

6 Kah mahche ne ufiehetit, mochekuh-
whêog namohioh, kah hafhabp pokkau.

7 Kah wewhotinnunauwaog weechai-
yeuthettiche nag apitcheg onk-og kuh-
toonogut, woh peyag, kah wuttanumunk-
ooh, kah peyag, kah numwameechumeh-
teag neefwe kutoonogwaih, onk kodqut-
tauwaog.

8 Simon Peter nag, kepshau Jesus ut uk-
kurtukut, noowau, amâiitah, newutche
nummarchetupanamwênah, woi Lord.

9 Newutche chephau, g wame ne weech-
aieumukqutche, wutche nootamogquâonk
ne pautdahwhabetticheh.

10 Kah netatup wonk James kah John,
wunnaumonuh Zebede, neh chachaubenun-
moat rêhetichêh Simon. Kah Jesus unnaui
Simon, ahque wabefih, yeuutche onk yeau
ongkoue, pihl kutahchoeweh woketompâ-
og.

11 Kah pautdauwehettit ukkuhtoonog-
kooah nunohkomuk, wunnukodtrumunneau
wame, kah wutafukauôuh.

12 b Onk n nih âpit oranat, kuffeh, wof-
ketomp unkwutcheko, naout Jesusoh, pe-
nushadtâu wukeluk, kah wunnannampallim-
oh, noonau, Lord, unnantaman woh kup-
pahkheh.

13 Kah summagunnun wunnutcheh um-
minnûuh, noowau, nutenantamun, kup-
pahkheh. Kah teanuk wutchek wutameah-
tauh.

14 Kah ummeechumehkonuh matta ho-
wane wuttinonâut, qut mochiuh, naite-
afah kuhhog fepaufauâut, kah magiuh ne-
wutche kuppahkittetoonk, neanau tamop
Mofes, wutche wauwaonat nagoh.

15 Qut nano mocheke waeonomaonk mo-
tunkquadt, kah muttânukêg mên peyag
noraunat, kah neetkeheonat wunnu-
chumwefuogah, nafpe nagum.

16 Kah nufihau en touohkomuk, kah pe-
antam.

17 Kah n nih ne kefikok kuhkootomuh-
teadt, Pharifeifog, kah kuhkootomuhcheeg
ennaamtuonk noh kifihe appug, heg wagig
nihnoh otan Galile, kah Judea, kah Jerula-
lem, kah ummenuhkefuonk Jehovah, ne oh-
teau nah wunneitikeheonat.

a Mat.
9.2.

18 e Kah kuflet, wofketompaog pafcoog
wofketompni nathpe appinneat, nanunkqfu :
kah natinneiamwog toh woh ayn pafuwa-
hettit, kah ponahettit anaquabenit.

19 Kah matta namebreauhetteg toh woh
an pafuowahettit, newurche muttaanqkeg:
auog wofkechekomuk, kah uppinompagiu-
ouh pannupe uppuqofinit, nathpe wut-
appin ut nafahuwe, anaquabit Jefus.

20 Kih nag wunnampamcoonk wuttinuh
wofketomp, kummatich: feongah kutahquon-
tamont.

21 Kah Scribefog & Pharifeifog nmeche ken-
nittuog nowaog, howan yeuoh keketo-
kontog blafphemaongah? howan woh ah-
quontog matchefongah weebe God nuf-
ih.

22 Qut Jefus wahetunk wuttenantamco-
ongan, wunnampohamau, wuttinuh, toh-
wurch kenonittetg kutahquowut.

23 Utiyeu annukomk nuwonat, kum-
matchefongah kutahquontamont, afuh
nuwonat, omkifi: kah ponulhath.

24 Qut onk woh kowahetomw: wofke-
tomp wunnaumonk ohtoon menuhkefuonk
yeu muttaohket ahquontamunat matchefo-
ngah, (unnau noh nonkufiutche) kutrin-
tih, omkifi, kah nemunufh kutapin, kah
auh kekif.

25 Kah teanok omohkeu ut anaquabhettit
nagoh, kah nemunon ne apuk, kah monchu
nehenwonchu wekit tabattantumawau God-
uh.

26 Kah wame chepfaog, & fohfumwonaog
Goduh, kah numwabetunknog, waberaonk,
nowaog, nummaumun penowamanifoo-
wongpali ne kefikok.

d Mat.
9.9.

27 e Kah mabeche yeufu n nag, fohham kah
naau Publikano ulowefu Levi, nummatapu
uttoh adt attumunuk ompwunofftuonk, kah
wuttinuh, afuhkah.

28 Kah wunnukodtumunafh wame, nee-
pau, kah watafukauoh.

29 Kah Levi umoffhatupheuh nehen-
wonchewekit: kah na mo monaog Publi-
kanog, kah onkatog noh wetappumon-
cheg.

30 Qut Scribefog kah Pharifeifog mo-
mofoqenaog ukkodnetuhkaenmoh, nowa-
og, tohwutch weepmog kah wechippumo-
mog weebe Publikano kah matchefoen-
og.

31 Kah Jefus wunnampohamau wuttinuh
nag, mafufurcheq matta quenabukwog po-

naskehtuauent, qut nag mahchinacheg.

32 Marta nmeche peyoh wee: onomat lamp-
we uifeheq, qut matchefoenmog aiufkoian-
atamunat.

33 Kah nag wuttinuh, e tohwutch uk- e Mat.
kodnetuhkaenmoh John nohnomp mat- 9.14.
meeting, kah ayimwog peantamwongah,
kah netar up ukkodnetuhkaenmoh Phari-
feifog, qut kutahieog meefioug kah wuttar-
tamwog.

34 Qut wuttinuh, woh kutayeomwog
mukioq wefcentamwaene ayeuonanit
matta meefenaout, wefcentamwaenin afi
weetomont.

35 Qut kefikodtath pith peyauomafh
we fcentamwaenuh amaunumauit, kah neit
pith mat meefioug yeufu ut kelu kodtath.

36 Kah wonk ukkenoonk kukkinna: onk,
matta howan ponamoo wufukonk nukkon-
hogkounit: ne uifeit, neit wufkei ayimoo
neekfhaadt, kah kodchuhkoi wufkei, matta
wunnayeumunoo nukkenewhiit.

37 Kah matta howan ponamoo wufku wine
nukkonihquadt, ne uifeit, wufku wine fco-
quhkom nukkonihog, kah quoufah, kah wufi-
quath matchefetamunafh.

38 Qut wufke wine ponamun wufkeifi-
quadt, kah neefiwe woh wodchanmunafh.

39 Wanne howan wonk wuttatamog
nukkonne, teanuk kodrantam wufkei: ne-
witche nowau nukkonne anue an wunne-
gik.

CHAP VI.

ONK a n nih, nahohdeu Sabath dayik a Mat.
mahche wefke, pannupwuhau cah- 12.1.
chimineahrutonafh, kah ukkodnetuhtau-
eneumoh pahpalinumwog miffunkquaminne-
afh, kah uppaunhquaminunooafh, kah um-
machinooafh.

2 Kah nawhutch Pharifeifog wuttinuh,
toh wurch uifeog ne woh matta afemuk ut
Sabath dayit?

3 Kah Jefus wunnampohamau nahog,
nowau, alquam kutogkerantumwau ne afcip
David, aquon pak nehenwonche kodtupwir,
kah nag weechayeumohpanneg.

4 Utrah ane perutteq wekit God, kah
nemunumup, kah meefiep kuhkinneafne pe-
tukqumunk, kah wuttinunawon nahoh
wechyeumukutche, uttiyeu matta woh
mechietekup, qut webe fepaufenog nuf-
ieu.

5 Kah wurtinuh, wofketomp wunnau, b Mark
monuh paf quttum work ut Sabath dayit. 12.9.

6 b Onk n nih wonkanat Sabath dayik,
petutteau Synagogut, kah kuhku tomuhre-
au, kah na mo wofketomp wuttinohkau
kelhatrau.

7 Kah Scribefog kah Pharifeifog woraf-
whuh, tohneit woh kerahmaw ut Sabath
dayit. onk woh namehteaug wutitah pan-
tunmanganaw.

8 Qut cowahiteaun wuttenantaabong-
ano, kah wuttinnuh woiketonpuh kedialag
wuanitcheq, omohkih, kah neepaulh noeu,
kah omohke i ah nepau.

9 Neit Jesus wuttinnuh nahog, pasuk kena-
totomaonunuw, unnaumatin wunnelin
Sabath dayeu, afuh machefin? wadchanum-
ua pomatanookgatah paguania?

10 Kah papa-nuhquit wame, wuttinnuh
woiketonpuh, fumagunish kenutcheq, kah
wutuilin, kah wunnutcheq netikehteaunah
neyane oukatunk.

11 Kah nag nannawietunkquog kogke-
onk, kah kenunittuog uttoh woh aneihettit
Jeusof.

12 Onk n nih, yeush kefekodtash, soham
en wadchuut peantamaau Goduh.

13 Kah mohtompogowekkomuh ukkod-
netubataenmoh, e kah nah wutch, pepenaau
nabonesnoh, uttieyog wonk atowentcheq
Apoftles.

14 Simon (noh wonk ahent Peter) kah
Andrew wematuh, James kah John, Philip,
kah Bartholomew.

15 Matthew, kah Thomas, James wun-
naumonuh Alpheus, kah Simon uffuwefu Ze-
lores.

16 Kah Judas d wematoh James, kah Ju-
das Ikarot noh wunnalcomwaenin.

17 Kah wamfu weche nahog, kah nepan
mukofhartaat, kah neadtahiaihettit uk-
kodnetubataenmoh, kah muttanaoog mi-
finninnuog wutche wame Judea kah Jerusa-
lem, kah wutche kithke kehtabanit wutch
Tyre kah Sidon, uttieyog nonche noiauo-
ncheq, onk woh netikeheog wutch ummat-
chenaonganooah.

18 Kah nag wadrameluhkutcheg nishke-
neungque mattannitto: kah nersikeheog.

19 Kah wame muttanaueg ukkodmulin-
oh, newutche noh sohamooa ummenulike-
fuonk, kah wunnetkeheuh wame.

20 Kah fpuunum wufekukquofh ut wut-
e Mat. disciplefumu, kah nowau, e koonanum-
5.3. iteamwot kotumungyeuwagkih, newutche
kenau kutahomwot wuttrallotamoonk
God.

21 Koonanumiteamwot eyen kodtupwe-
agkih, newutche pish koowamepumwot, koon-
anumiteamwot eyeu mauagh: newutche
pish kurahanmwo.

22 Koonanumiteamwot sekeneunkqueagih
woiketompag, kah chippinnukquean wutch
adiahaihetit, kah kehkonukquean, kah pe-
ketamwehettit koowefuonk, neyane matche-
fean, newutche woiketon p wunnaunonuh.

23 Wekonatomok ne ketukok, kah qua-
quehif mukoonatanamook newutche kufieh,
kutonkquatanamook miffi kufokut: newut-
che neahaihetit oshuoh quofhodtunwa-

f Amos enuoh.

6.1.

24 f Qut miffi kutonkapunnaonganoo ke-

naau wenakeogifh: newutche kummahe
attumunemumwot koowekontamoonaganoo.

25 e Miffi kutonkapunnaonganoo kenaau
mamukhikqueogifh, newutche pish kukkod-
tupumwot: miffi kutonkapunnaonganoo ke-
naau habaneogifh yeuey: newutche pish
kencuanatamumwot kah kummaumwot.

26 Miffi kutonkapunnaonganoo wame
midinninnuog waceromukqueag, newutche
ne wuttinheonoh pagonowae quofhodtun-
waennoh.

27 b Qut kuttinnamumwot nootieogifh, b Mat.
womonook kummatwomoonooog, wunneichtok 5.44.
sekeneunkqueogig.

28 Wuunamumook nag mamatchenukque-
ogig, kah peantamwanheuk nagoh jifhanum-
we onkapunnaukqueogig.

29 i Kah annehtohukquean ydae, onkatuk i Mat.
wonk topkodtaj: kah noh neemunumunk- 5.39.
quean kuppertowofhahoon, ahque quehtus i Cor.
kuthogkowonk. 6.7.

30 Aninnuma nish noh pasuk ne wequt-
tumungquean: kah nemunungquean kum-
maumachih, ahque wonk wehquetumau.

31 i Ne anantamog kittihukquanaadont, i Mat.
ne wonk kenaau unneuhk. 7.12.

32 m Newutche womonog nag womonuk- m Mat.
queogig, ne toh unne wunnegeit newutche 5.46.
matcheafeanuog womonag yeh wonomak-
quehettiche.

33 Kah wufeneheog nag wanehukqueog-
ig, ne toh unnewunnegeit newutche matche-
afeanuog ne wutulleen.

34 n Kah nanohkacihog nahog, woh d- n Mat.
aduhkonkqueogig, ne toh unne wunnegeit newutche
matcheafeanuog nanohkeineag
matcheafeanuoh, woh wuttrahue wonk at-
tumunumunneau.

35 Qut womonok kummatwomoonooog,
kah wunnefek kah namohkacihukg, matta
natuowompattamoonat ne teag wonk: kah
kutonkquatanamook pish miffi, kah pish ke-
nau wunnehanoh quanukquapit newutche
noh kittedamontemau matta tabatantamun-
negeh, kah matchetoooh.

36 Newutche monaneteg, neyane koofh-
wot wonk monanetadit.

37 o Ahque wunumook, kah matta pish o Mat.
Koolumiteamwot: ahque toh fpuonheagk, 7.1.
kah pish matta toh kuttifpunaniteamwot:
ahquoantamau, kah pish kutahquoantamon-
teamwot.

38 Magook, kah pish kittinnomofeaneu
wonneguttuhwofu, chetonofu, chetohukau-
lu, kah pompoamechameu pish ne kit-
tiane aninnumonrean ut kuhp no genit,
newutche ne quadhofan pish kukquhok-
kun wonk.

39 Kah kuhkinne fuonganit wuttit ke-
noonuh p pogkufum woh funfogkompagunau p Mat.
pogkenumwoh? fun woh mat neefie petho- 15.14.
woog pohfohtegait?

Puppissi muskesukut wunne nompakou. Chap. 7. noqt wusken nuppoos omohku

40 q Kodnethtaein matta aneuhkauwo-
g Mat. ou wufontimomoh: qut nish nob pafuk pan-
10. 24. nuppe wunnetuk, piith yaneycuo wufon-
timomoh.

r Mat. 41 r Kah tobhwtug kuhinneaman puppi-
7. 3. piili: kemaat wuikelukut, qut matta koo-
wauoh mihsitug nehenwonche kuikeluk-
kut?

42 Afuh tog woh kuttinne unnon kemaat
nemat, amaanumutti puppiili kuikelukut,
matta ken naumoon mihsitaotug nehen-
wonche ne kuikelukut? kuteiantekeioh!
negonne pogketath mihsitaotug wutch
nehenwonch kuikelukut, neit piith kuppah-
ke naum amaanunumat puppiili wutch ke-
mat wuikelukut.

f Mat. 43 f Newutche wunnegen mahtug, matta
7. 16. woh wutchekeninno mattummechum: afuh
matshit mahtug matta wutchekeninno-
wunnummechum.

44 Newutch nish nob mahtug wautauun
nashpe nehenwonche ummehumauouk, ne-
wutche afinnekouit, woiketompag matta
wuttaufueaouog figlaih: afuh wutche kouf-
it matta wuttaunneouog wenominneith.

45 Wunnetou woiketomp wutch wunne
nompakou wuttahut, wutch fohhamoomo
ne wanegik, kah matchetou woiketomp
wutch matche nompakou wuttahut, fohha-
moomo ne machuk: newutche, wutch mu-
natut wuttahut, wuttoon yeumou.

g Mat. 46 g Kah tohwa ulleok Lord Lord, qut
matta kutusseumwo nish auowoonih?

7. 21. 47 Nish nob howan pauouukoh, kah
noqt noutinnouwaongah, kah nish ulleik,
kukkuhkootomaouunmwo howane yanekun-
gufitche.

48 Noh ogguineunkuffu woiketomp we-
kitteadr, kah quonocadr, kah quenohtau-
un quifukuanit: kah tomugkog, kullehtau-
up menihke ayeukontam wetu, qut matta
maomochemaneh: newutche quenohtau-
unap quifukuanit.

49 Qut noh noqtog qut matta wutussein,
ogguineunkuffu woiketompaut adtanikit-
teadr ohkeit, wanne quenohtantog: ne kuf,
sehtauup menihke ayeukontuk, kah teanuk
penushau, kah woiketeanok ne wetu miifi.

C H A P. VII.

K AH mahche no wadt wame wufuwon-
gah, wunnotamamooango, miilini-
noog, a peyau Kapenau.

g Mat. 8. 5. 2 Kah pafuk noqtupafukoit wutinnu-
moh, neh womononcheh, mahchenatoh, kah
nahan nuppo.

3 Kah matamonont Jefusoh, anoonau na-
naanantutche Jewioh, wannanapafumona-
oont woh upeyonaat kah wunnetikehonat
wutinneumoh.

4 Kah paounehéitit Jefusoh, ummenuh-
ke nanampafumoh. nowaog, nob wutape-
numun, nob woh yeu ahbit.

5 Newutche wemontam wutohtimoin, kah
nutayimunkun Synagog.

6 Neit Jesus nah oweechahuh, neit ash na-
ofukomok wetu, noqt pafakooit anoonau
wetompuh, wuttinoh, Lord, ahque wutta-
meh kuhhog, newutche matta nuttapenumo
kuppelikonat agwe neekit.

7 Newutche wonk matta nuttenantamop
nuttapenumun kuppeyaonuat, qut acowah
kutroowok, kah nuttinneum woh neetikeli.

8 Newutche nen wonk woiketomp nut-
agweap nananuwaonk: nutagwe apéhtunk
nutayeuwehtomuk, kah pafuk nuttin month
kah monchu, onkatog peyaufi kah peyau,
kah nuttininneum yeu ulhihi, kah wutuf-
fen.

9 Jesus noqtog yeufi, ummonchahumoh,
kah quinnuppekompu, kah unnu miilini-
niah neh afukongqutcheh, kuttinonnum-
wou, matta nuunijikomoh ne nukukun
wunnamptamowok, matta ut Israél.

10 Kah nag anouttuppaneg, quaf-ke-
hettit en wetuomut namehoag, wutinneu-
muneuh netikefu noh mahelinop.

11 Kah n nih na pompuk, petutteau o-
tanat ufowetamun Naim, kah monaoh uk-
kodnetuhtaeumoh wechog, kah monaoh
miilinnindh.

12 Kah pafosukog otanée squoant, kuf-
feh, na mo nuppu wutch fohhoowunon,
wunnukkuttegheonoh okafoh, kah nob fe-
koufquau, kah monaoh miilinnindhog ne o-
tanat owechaiyeumoh.

13 Kah Lord nauont, ukkitteamontea-
numoh, kah wuttinuh, ahque maush.

14 Kah peyau, kah miilinum puhpukfshog
(kah nag kononcheg chepekon-pag) kah
nowau, wuiken kuttinuh, omohkih.

15 Kah nob napuk, nummatappu, kah no-
che keketoahkou: kah wuttinnomáunuh
okafoh.

16 Kah wabefuonk wutuhkukafah wame,
kah waulumag Goduh, nowaog, mihe
quofhodumwaen waagep kenugke kenawun
kah God natuwaheut ummiilinnineumoh.

17 Kah yeu wenomáonk panpaphaumoo
wame Judea: kah panpuppu wame wutoh-
timoneat quinnuppu.

18 b Kah ukkodnetuhtaeumoh John b Mat.
wutukquaf wame yeufi. II. 2.

19 Kah John webkomont nefuoh ukkod-
netuhtaeumoh, wutannuh nahohen Je-
fusut, nowaog, ken nob woh paont, afuh
nutafikauwompamomun onkatut?

20 Woiketompag pauuanahettit, now-
aog, John kutcheilun awacnin, nutan-
nukun en kuhhogat, nowau, ken nob woh
paont, afuh nutafikauwompamomun onka-
tut?

21 Kah ne hour, netikel éau monaoh wan-
nuchumw fu ngahou, kah wuf. ufhonguh,
kah marhe nafhauaonguh, kah monaoh

papaume John kutchesumma waenin Luke. Mary. kah Simon nob Pharise.

pogkennumwoh wunnaheouh.

22 Neit Jesus wunnaupohamañoh, wuttinuh, moncheh, kah unnok John nih nau-megih, kah noutanogih, pogkennumwoh naumweg, kukuquimigiboncheh pomulhiog, wachequicheh palikheog, kegkobfoncheh noutamweg, nuwog omohkinoog, wunna-chenmekakonk hukkotomaun matheku.

23 Kah wunnaumau nob, matta togkuf-sittailumowoteg.

24 Kah neh ananionche John amahettit, notche keketa hkaunot milinnimeah pa-paume John; sokhamog en torohkonuk te-azas kenaniche naumumwos? wekinafeg nanamanitog, wab n?

25 Qut sokhamog, teag nanche nau-mogus? wofketomp hogko nehki h gko-onk? kuseh, nag wanogkomañcheh, kah wanepontogeg neg appuog ketakotim-wog wekwot.

26 Qut teagus kenaniche naumumwos? quohodumwaen? nux, kutinnonnuw, kah mochehe onk nob quohodumwaen.

27 Yeuh nob wofukuhwhoit, kuseh, noutaon noutanoneum ut anaquabeen nob qaagwofwetunkuean kummay ut ana-quabeen.

28 Newutche kittingonnuw, kenupke yeugadt nekitcheg mittamwofissit, matta anue missugkeno quohodumwaen onk nob John kutchesummaenin. qut nob peilissit ut wutafutamatongant God, nob anue nil-sugken onk nagum.

29 Kah wame milinninnuog neg nootau-oncheh, kah publikanog, sapwecoguanum-a g Goduh kodche sumit nalihe ukkutchi-fumowadnk John.

30 Qut Pharisefog kah anamaiticheh pogketamwog ukkeno nuwaonk God nehen-wonche wuhogkadit, matta kutsumamad-onk nalihe nagum.

31 Kah Lord nowau, e uttoh woh nut-ogheonau wofketompag yeut pomeru-onganit, afuh loh oggunceunkquifug?

32 Oggunceunkquifug mukkejit aphet-tit ad kodtawompafimuk, wehquattetit, kah anowahettit, kuppuphequansiumun, kah matta kupumukomwo kummaun-nit-taunhiinumun, kah matta kummaun-wo.

33 Newutche John kutchesumma waenin peyog, mat meechop petukunneg, afuh matta wuttartamop wine, kah kudimwo, appehtunk mattannitoh.

34 Wunnaumonuh wofketomp peyau, meetsi & wuttattam, kah kufsimwo, kuseh, ahquodant waenin, kah wekippanmaenin wine, owetompainneuh Publikano, kah mathefaenah.

35 Qut waantadnk sapwoggunum-a nalihe wame wunnechanoh.

d Mark
14. 2.

36 d Kah pasuk Pharise ukkodtantamaub

owehpumukunat, kah petutteau Pharise wekit, kah nummatappu meetsi.

37 Kah kutieh mittamwofissit otanat, mathefaenin, wahetunk Jesus nummatappu ut meeliseat wekit Pharise, pautau alabaitare boxe pumnee.

38 Kah nepau ut wulsetut, ut uppifqua-it mau, kah nooche kutchehittunkut wulsetat nalihe wulipequah, kah nali wutchehikhamunah nalihe wamefink, kah wutchehpwodtamunkquoh wulsetah, kah wulissegunnumunah nalihe pumnee.

39 Neit Pharise, nob wehkomp, nag, kutto ut wuhogkat, nowau, yeuh wofketomp quohodumwaenit, won wanheau howan, kah uttoh ane mittamwofissit, neh mafinukutche, newutche nob mathefaenin.

40 Kah Jesus wunnaupohamañ, wuttinuh, Simon, ne tegulh kuttinuh, kah nowau, nilsottimom ketokali.

41 Pasuk noonamontuhquohoo waenin neh nob noonamontuhquohowau; pasuk noonamontuhquohoo napanna tahfise pasukwe ompikot, onkatuk napanna tahfihinog.

42 Kah mat teag badcheheteg, nanou-we wutahquontamanoh neefwe, newutche mislohamah, uttiyeawoh an mocheke womonot.

43 Symon wunnaupohamañ kah wuttinuh, nuteantam nob mocheke ahquontama-ut kah wuttinuh kononiam.

44 Kah qutnuppu en mittamwofissit, unnau Simonoh, kenau yeuh mittamwofissit nuppetutteam kekik, matta kuttinunaiyeuh nippe wutche nufsetah, qut nob kutchehittau nufsetah nalihe wulipequah, kah chikhaufuwohtau nalihe ummefunk.

45 Matta kutchipwuttoonapeh, qut yeuh mittamwofissit, nateoh petuttean, matta ah-que chipwodtamoo nufsetah.

46 Matta kufissegunnumo nuppu kuh pumnee, qut yeuh mittamwofissit sefegunnum nufsetah pumnee.

47 Newutche kuttinuh, ummathefong-ah, nish monatash, ahquontamanonah, newutche mocheke womaufau; qut nob ohguhe ahquontamanit, nob ohguhe womaufau.

48 Kah wuttinuh, kummathefongah kutahquontamont.

49 Kah nag weetapemongh qut meetsi-neat, nooche nowahettit ut wuhogkaout, howan yeuh ahquontog wonk mathefongah.

50 Kah unnau mittamwofissit, koonamp-tamoo kwadchanuk: monchiuh wun-nothah.

CHAP. VIII.

ONK n nih, ompetak pannupwushau nish nob otan, kah oranaeg, kobkom-wehteadt, kah nahtitread onameche-mokakouk

moakoonk wutafotomoonk God : kah nabo-
nefoug owechaiyeumauh.

2 Kah nawutche mittamwuffifog, neg
netikehettuppaneg mathe nafhaounguh,
kah noochumweufongaih : Mary ulowefu
Magdalene, a fohwetuik nefafuk tafuoh
mattannitcoh.

a Mark
16. 9.

3 Kah Joanna ummittamwufoh Chuza, up-
piaphatunweneuh Herod, kah Sufanna, kah
monaog onkatogagoh neh anumunk.
upoh nawutche dowaenactuonanco.

b Mat.
13. 2.

4 b Kah monaog miifinninauog mbaehettie
kah uppeyaonouh wutche nifi noh otan, uk-
kenanuh ut kuhkinneafuonagit.

5 Obketeaen fohham ohteakonak cofkan-
nemuneath : kah abketeadt, nawutche pog-
kihiinaf kihke mayut, kah tattaahukukom-
uneath, kah puppinifafog mamahchekefukut
ummahchepwunnaoah.

6 Kah nawutche pogkihiineath qufukua-
nehtu, kah quenau fongkuk, uppohtaath,
newutche qenahukomau wutrogi.

7 Kah nawutche pogkihiineath afinne-
kouffetu, & afinnekuuffog kentuge fontuog,
kah nupwoh quaaah.

8 Kah onkatogih pogkihiineath wunohetea-
uut, kah fonkianah, kah wuthegen meechum
nequt pafukoe tohfee, kah yeuh anowadt,
mihohtowau, noh wohaoungut woh wun-
noxtamunat, notaj.

9 Kah ukkodmetuhtaeamuh wunnatoo-
romunguoh noowaog, toh nauwuttamow
yeu kuhkinneafuonk.

10 Kah noowau kittinnomonteaneau waha-
teanunat wunnuppoongaih wutahfotamo-
onk God : qut onkatog nafhe kuhkinneafu-
ongaih, ne naumohettit matta woh wunnau-
mounneau, kah noxtamohettit matta woh
wohaomog.

c Mat.
13. 18.

11 c Kah ne kuhkinneafuonk yeu, wufkan-
nem, ne wuttinnowaonk God.

12 Yeuh kehchummayog, nag noxtogig :
neit peyau mattannit, kah amaanum wuttin-
nowaonk wutche wutahhoyowut, iihkont
woh wunnampatwog, kah woh wadchano-
og.

13 Nag qufukuanit, nag noxtamohettit,
wekontamwae attuunumwog wuttinnowa-
onk kah neg matta wadchaubukeog : neg og-
guiffei wanauprogig, kah qutchehuwaonga-
nuog, penuffiag.

14 Kah yeuh pogkue' afinnekouffetu,
neg noxtamwehettit, fohhamwog, kah nup-
wohquog nafhe wurtamantamoungaih, &
wenahtongaih, kah wkontamoungaih yeu
ut poxtamantamoungait, kah matta wutche-
kiinno mechum anhtaunt.

15 Qut noh wanohtetouut, nag anomet
fampwekeh wanne metah, noxtamwehettit
wuttinnowaonk, towdchanummineau, kah
wuthegen me: chumewonk nafhe mahanrif-
fuonk.

16 d Wanne howan nahgufuk wequanan-
teg, upputaguhhumouu nafhe wifg, aluh
upponamouu agwe apinneat : qut upponam-
un wequananteg ahhohtag, onk neg petut-
teacheg woh naumwog wequat.

d Mat.
5. 15.

17 e Newutche monteg keminoon, ne woh
mat wahtau wahuwomuk : aluh mon teag ad-
tahtofinnoh, ne woh mo wahteaumuk, kah
notunkquodinnog.

e Mat.
10. 26.

18 Newutche ahquteauok utoh an no-
tanog : newutche howan ohtuk : noh piif
aninnunaoon : kah howa mat ahtauog, piif
amaunumauun ne anantog nutahtauun.

19 f Neit preyh okaloah kah wematoh,
kah matta uppoxtukauouh newutche tah-
fukikomun.

f Mat.
13. 12.

20 Onk unuonap nag ne anowahettit, ka-
kas kah kemaotog poquadchit neepog kod-
tantamwog kenogguonaoht.

21 Kah wunnampohamau, kah wuttinuh,
nokas kah kemaotog yeuh noxtogik wuttin-
nowaonk God kah afchege.

22 g Onk n nih kefukodaeu, petuttau
kuhtoonog weche ukkodmetuhtaeamuh,
kah nah wuttinuh, quikodteaduh ne ogko-
mut nippidepaguot, kah kutrinnoomog.

g Mat.
12. 46.

23 Qut kodhammohettit, koueu, & paud-
uttahin ut nippidepaguoh, kah numwaba-
haog, kah nukquadrit spuog.

24 Kah uppeyaonouh, kah wutrokinouh,
noowaog nultintom nukutticemun, neit
omohue, kah auhikomau wabanoh, kah mi-
fhohtokoo nippe : kah ohquonaktukoh, kah au-
wepin.

25 Kah nah wuttinuh, affiyeu kodamp-
tamooingana? kah nag wabelebettit, mon-
chanatamwog, hettuog, howae yeu oh woike-
tomp? newutche kenouau wabanoh, kah
nippe, kah nag wunnoolwetauoh.

h Mat.
8. 23.

26 h Kah peyag wutohtout Gadarens-
og, ne piuhfukeyeu Galile.

27 Kah fohhag en ohkeit, wunnogikaoh
wutche otanar, woiketomp noh aphetunkut
mattannitoo fepe : kah matta wutroghoun-
eu, aluh apu wetuotut, qut wenohkehui.

28 Nauont Jefusoh, mihohtowau, kah
penuthau ut anaquabait, kah mihohtowae
nawau, toh kittinnomomih, Jefus ken wun-
noumonuh G d quunukqupit? koweh-
qaremauh ahqut onkappaneh.

29 (Newutche kancanap nihkeneungue
rahtanonk wuthehtuotat wolkotompuh,
newutche motheut nompe wutroghounu,
kah noh mo wep pappi fu nafhe mothih ig-
quohtog woh kenekotapefuongaih : kah up-
papukukomunaf, kah mattaunat wuttin-
nahkuoh en tohtokoonk.)

30 Kih Jefus v unnet otomunuh toh kut-
tihowis? kih noowau Legion, newutche
maog mittannitoogetueteonak.

31 Kih uq wunnaupapiuuh, mita
wohukkenoonhuh fohhamunat en mon-
feyut.

12 32

32 Kah na mo monaog pigfog, hearduocog, natuppuog ut wachuut: kah nag wunnaampaafumoh: woh wuttinnamumat nag pettaes, kah nah wuttinnamumat.

33 Neit fohhamwog mattanittuog wutche woiketompaut, kah petutteanog pigfog, kah heard chekeu quogqueg kuillog koiyeut en nippilepaug, kah iogquodtamwog.

34 Aftamoncheg namohettit ne aumag, wullerawog, kah moncheog, kah wulliancau ut otanat, kah ut wutohtimoneat.

35 Neit nag fohhamwog woh naumwog ut-toh aumag, kah peyaonog Jesuloh, kah nameheog woiketompoh, nah wai fohhamohettit mattanittuog, appu wulleut. Jesus, wut-hogkooncau, kah waantam, kah wabefueg.

36 Nag wonk nagig wuttinnoneau nahoh, uttoh ahe uoh apetaahettuuhoh mattanittuog, netikehit.

37 Neit wame mataanuog ut wutohtuut Gadarensog quinnuppu, nag wunnaampaafumoh wunnuokonnokunaont, newutche mishe wabefueg noliukukongquog, kah petuttuok kuhtonogut, kah wonk guhkeu.

38 Onk woiketomp, nah mattanittuog wai amaeihettit, wunnaampaafumoh ouwechawonot, que Jesus ummoncheahueh noowau.

39 Quhkih en nehenwonche kekit, kah mahitit: uttiyeuoh mogagish God ne anhi-quean: kah monchi, kah ouwahtauwahuon pannuppu wame keihtotan, uttoh an mogagish Jesus nish anheoncheh.

40 Kah nish Jesus quahkeit, mislunnin-nog ouwekontamwe attumouh: newutche wame uppahheuh.

41 i Kah kulleh, woiketomp peyau uslowe-fu Jairus, kah nah nanaannuwaen ut Syna-gogut, kah punnen ut wulleut Jesus, kah wunnaampaafumoh uppeyounneat weekit.

42 Newutche wannukuttigheonuh wuta-noh, papaume nabo neie kodumwohkom palitauoneau, que ne ayont wutafukaduuh.

43 Kah mittamwofis qushinaufit nabo neefe kodumwae, nah mahituk wame neadtah-shegit ut ponakehtuadatinneat, que matta woh wunne: e fikeheuh howan.

44 Peyau upputkanit, kah mislunnum wulleu wutogeko, kah teanuk qushinaufi-onk kupphahuu.

45 Kah Jesus noowau, Howan masunit? wame kohkonowahettit, Peter kah dag wechaoncheg noowag, Nulontimom, mata-anueg kutaufukunkquog kah kenanahkau-fukongquog, kah kuttinnowam howan mas-unit?

46 Kah Jesus nawau, Howan nummufun-uk, newutche noowammattam menuhkefu-onk nullohehntuk.

47 Kah mittamwofis nag matta asfompa-

mukgusu, peyau nunnuoklhuu, punneu ut anaquabit, wuttinnon anaquabettit wame mislunninah, toh waje mislunont, kah mah-che teanuk netikeheuh.

48 Kah wuttinuh, nauttaes, wuttocan-tah, kuonampamoonk kenticheuk wunoh-teac monchi.

49 Ah pamoadt, peyau pafuk wutche wekit nananuwaen ut synag, wuttinuh, kuttan-nesi nppoi, ahque wuttamme Sontim.

50 Que Jesus nortog, wunnaampoharau noowau, ahque wabefueh webe wunnamptah, kah nah woh netikefu.

51 Kah petutteadt wetonmit, matta howane unannamaou petuttah, webe Peter, kah James, kah John, kah wutoflumoh, kah wutokafumoh nunkiquau.

52 Kah wame mawog, kah ummaewamuh, que noowau, ahque mauok, matta nuppu, que koue.

53 Kah ummishianittauoh, wahtauket-tit nuppu.

54 Kah nah wame wulfohwhunuh, kah wut-tanuh wunnutchehanit, kah wehkomau noowau, nunkiquau omkih.

55 Kah wunnaahauonguh wonk peyau, kah omohkeu teanuk: kah ukkinnooh allamook.

56 Kah wutchetuonagong chepshaog: que nah ummechumehkonuh matta howane wut-tinnounaout uttoh aumag.

CHAP. IX.

N Eit a wehkomau nabo neefuoh ukkod-netubtaeumoh meeu, kah wuttinnamaub menuhkefuonk piattimoneat mattanittuog, kah netikeheonat malchinnagang.

a Mat.
10. 1.

2 Kah nah wuttannoh kuhkootomuhkonat wuttahkotamoonk God, kah netikeheonat malchinnacheg.

3 Kah nah wuttinuh, Ahque teag keannumook wutche kuppomushaogancu, matta anwobhouah, matta petunkah, matta petukunng, matta teagauah, kah matta neh-nelahaogad.

4 Kah nishnoh wetu kuppettekoneau, na appek, kah na wonk wutche monchek.

5 Kah wuttinnin howan matta attumun-ukook, fohhamog ne wutche oranat papauch-teag ne pupifit wutche kulletoowut, wutche wauwoonk ayeuhhokonon nahoh.

6 Kah moncheog, kah panupwuhog otanah, kuhkootomwehtag wunauuchemak-onk, kah netikehuwag nishnoh ut.

7 b Kah Herod teratik wunnaatamun wa-b Mark me ne alit, kah wuttaranam, newutche na- 14. 1. wutche uoywag, John omohkeu wutche nupputat.

8 Kah onkatogig, Elias pachiataau, kah onkatogig, pafuk nukkonu quofhodumwaen omohkeu wonk.

9 Kah Herod noowau John nuttumregua-noupp, que howan yeoh notamau: g yeuh d kab

10 kah kodtanam wunnauónat.
 e Mat. tit, wuttinnoneu wane ne akbettiit, e kah
 14. 13. nah wunneumnuh, kah ke neu amaeu, en af-
 fampamukquadut wutche ayeyog otanat
 ulfowetamun Bethsaida.

11 Kah mihiinuunug witeuhettit wut-
 afukauóh, kah nah wutatumunuh, kah uk-
 kekot kóhauh wutafoota moónk God, kah
 nah wunnetikeheuh qenauhukgunutche
 netikehitruók.

d Mat. 12 d Kah kékukod noocheu machemo,
 14. 15. neit peyaog nabo nescoutcheg, Kah wuttin-
 óuh, moncheah matta ánukeg, onk woh pe-
 tuttaog otanah, kah wutahtimoneat quin-
 nuppen, kah woh kóneog, kah woh natinne-
 hanwog metfuonk, newutche yeu kutaiin-
 nean touhkómonuke ayeuganait.

13 Qut nah wuttinuh, affamók kenauu,
 kah noowaog webe noowadchanumun na-
 panna tablinah petukqunneganaah, kah ne-
 fuog nomohog, afuh woh moncheyog attó-
 óg metfuonk wutche wame yeug mihiinuin-
 nuog.

14 Newutche nag papaume napanna tah-
 fhe muttanukanoqkufu, g woiketompaog,
 kah unnan ukkodetuhraeneuoh nummat-
 appehuk napanna tablinahchage nequtchip-
 piluog.

15 Kah ne wutuffenáh kah wame num-
 matappehóuh.

16 Neit nemunum napanna tablinah pe-
 tukqunnegah, kah nefuoh namohoh, kah
 aspuhquait, nish conanittamunah, kah wut-
 fohqunnumunah, kah nish wuttinuh nanou-
 aah ukkodetuhraeneuoh, woh upponum-
 unaónt anaquabettit matta ánukeg.

17 Kah nag metfuog, & wame wanepeoog,
 kah na wutch nemunum nabo nefunnah
 manotah ngmwohtau fohkummeechum
 ne feqetemaik.

e Mat. 18 e Onk nish, nobhit paantog, ukkod-
 16. 13. nerubtaeneumoh wehiyeumouk, kah nah
 wunnatoumauh noowaog, toh noowaog
 mihiinuinuog howan neen?

19 Nampóhauwog noowaog, John kat-
 chefumnuen: qut nawhutche noowaog,
 Elias, kah ókatog noowaog, pafuk nuk-
 koneu quohodrumwaen omohken wonk.

20 Kah wuttinuh, qut kenauu toh kuf-
 simwó howa neen? Peter wunnampóhamau
 noowaog, uk-Christiunoh God.

21 Kah menubhe umme hamehkopuh
 mitta wuttinnónaónt howane ne.

f Mat. 22 Noowaog, f woiketomp wunnau monuh
 17. 22. mos mocheke fpuannau, kah mos pogkenk
 nanánuhnutcheb, kah negonne fepahfuen-
 uog, kah Scriblog, kah mos nufchau, kah omoh-
 kinau nishiquinogok.

g Mat. 23 g Kah nah wuttinuh wame, howan
 10. 38. afuhkútt kóhkonowoonoh wuthegkuh,
 kah nemunaitch uppetubwin um ake-

fukokili, kah afuhkúttich.

24 Newutche howan wadchanuk uppo-
 mantanóonk piñh ówanteaun: qut howan
 kodwauteunk up, omantanóonk wutche
 nen, noh piñh ówadchanumun.

25 b Newut. he teagus otatatau wof b Mat.
 ketomp, timulhou: d wame mutrook, qut
 16. 26. wanneheut wuhogkuh, afuh pogkenit? Mark
 8. 36. 26 Newutche wuttinain howan akodchu-
 wofit, kah nuttinnóowaongaah, woiketomp
 wunnau monuh wutakodchuónuh, peyoat
 n. henwóche wuflohumóoganait, kah óh-
 óh, kah conetupanatime wut-Angeifumoh.

27 i Qut wunnamukut kittinnóannumwo,
 10. 33. nawhutche yeu nepauwutche, matta piñh
 quajtamóggi nuppoónk, alquam nanaua-
 hettekgup wut: hiitatanóonk God.

28 k Kah nish, papaume fhowuk tablin-
 k Mat. quinne mahche yeuh noowaongaah, nemau
 17. 1. Peter, kah John, kah James, kah ogquod-
 chuau wadchuut peantamanat.

29 Kah paantog, wuttinufuonk ut wuf-
 kékufut penowinneunkgussa, kah wutheg-
 kounah wompiyeuash kah wohfumomó-
 aih.

30 Kah kuffeh, ukketekotkóhauh nefuog
 woiketompaog, neg Moses kah Elias.

31 Nag fohumoe wunnah tsuuh, k k
 kekotookkontamog wunnuppoónk, ne woh
 afit ut Jerufalem.

32 Qut Peter & nag wechiyeumoncheg,
 kodtukquomwog, kah tohkehettit, nam-
 wog wufóhfu nowonk, kah nefuog woike-
 tompaog ówechekompanóuh.

33 Kah nish nogkonáhettit, Peter unnau
 Jefufuh, Nufontimóon, wunnege yeu kut-
 talinneanónt: kah ayimuttoh fhowinah
 wetuomah, pafuk ken, kah pafuk Moses, kah
 pafuk Elias, matta wahraouk uttoh anco-
 wadt.

34 Yeu ancowadit, peyauu matokq: kah
 wanohkukkgunnean, kah wabefuog petat-
 te hettit matokqfuit

35 Kah comóo wuttaatonkqufionk
 matokqfat, noowaog Yeuh noowomoneg nun-
 namon, nootok.

36 Kah wattaatonkqufionk paumfua-
 monk, Jefus nufu nafhefu, kah nag wut-
 ahraunneau, kah wanne howane wuttin-
 núnneau, yeuh ut kufukodtafi, yeuh na-
 mohettitcheb.

37 i Kah nish, na nopuk womufheht-
 tit wutch wad chuut: monaog mihiinuinaug
 wunnogkaufuh.

38 Kah ku fhe woiketomp ne adtafíhahet-
 tit mifhonta: wau noowaog, nufontimóon,
 koochequertumauh mofunneau nunnamon,
 newutche noh nunukqutgeheuh.

39 Kah kuffeh nafhaonk wutuhqonoh,
 kah teanuk mifhoatowau, kah wunnehe-
 kinuh, onk petuut: unauh, kah pápitteah-
 táhwhout wutíhónau kod matta nukonó-

40 Kah nanampafumomp kukkodnetuhtacenuog wutlohwonkonont, kah nag wutlohhou.

41 Kah Jefus nampohamaunt noowau, woi mat wunnampatamwae, kah pannowoh-tamwae pometeonk, toh uttoche pifi kowechiyumumwao, kah kummukoonun-mwao yeu pafio kenaumon.

42 Kah noh wag, matantit ukkepnhkonuh kah wunnehnekukaoh; kah Jefus aufikomau niikheungue nathauonguh, kah netikcheau mukkiuh, kah wonk upponuh cofbut.

43 Kah wame cheptiag ummife menuh-kefuonk God, qut nag wame afi-pame monchanatamohetrit, ut nifihoh wutullen Jefus, unnau ukkodnetuhtacenuoh.

44 ^{Mat.} ^{17.22.} Yeuh noowagafih qutrau wemoutch kuttanogkooout, newutche woketomp wun-naumonah, pifi ponau wunnutcheaganout woketompag.

45 Qut matta yeu wohammoooneau un-noowaok: onk nag attahtauoneau kah; matta cowahtauoneau, kah wabefuog wunna-tootomoonout ne noowaok.

46 ^{Mat.} ^{18.1.} Neit mookemo keketohkaonk kenugke nagoh, uttiyeuh pifi mafugkenk.

47 Kah Jefus wahuonk wutelanamoo-wonganau ut wuttahowout, nemunau muk-kiefoh kah noh kifihe upponuh.

48 Kah nah wuttinuh, howan atgunont yeuh mukkiefoh, ut nowefuonganit, nutat-tumunuk: kah wuttinoin howan atgununit, atgununau neh anonukueaneh: newutche noh peiffiut kenugke kenaau wame, yeuh pifi miffugken.

49 ^{Mat.} ^{9.37.} Kah John nampoham kah noowau nufontimom, nunnauomun pafuk lohwohte-au mattannittu ut kowefuonganit, kah nuk-quehtinooononup, newutche matta nura-lukonkoun.

50 Kah Jefus wuttinuh, ahque queihtus, newutche noh matta ayeuhkonukooog, noh kechobun.

51 Kah nini paomoug ne woh adt mentibke unnohquacu onate Jerufalem.

52 Kah anouau anoteamocneuli en ana-quohadit, kah moncheog kah petutteag o-tanamefuit wuf-Samaritanfog, ukquaquah-weltaunaobont.

53 Kah matta wuttattumunoh, newut-che wufekuf onatuh aont Jerufalem.

54 Kah ukkodnetuhtacenuoh James kah John yeu namohetrit, noowaog, Lord, kut-tenanatamun, woh nukkenootamunin nootau noomokemout wutch kufukguk kah numma-chukifwonanonut, ootatun p Elias ne a-fip.

55 Qut quifiken, kah wutaufikomuh, kah noowau wame kowahcomwao uttoh anufit kenahauaongano.

56 Newu che woketomp wunnaumonuh matta wutche peyanoh pagu tanunt woi-

ketompag uppomantamooonganoo, qut wotchhanonat, kah auog onkatog otana-es.

57 ^{Mat.} ^{8.19.} Kah n nih, neaahetrit mayut, pafuk r Mat. woketomp wuttinuh, Lord, kutalokush ut toh adan.

58 Kah Jefus wuttinuh, wonkquiffiog cowonogkooog, kah pufukufuk namatche-fukguk, cowaadiyeuwog, qut woketomp wunnaumonuh matta ahtouu toh won ponuk uppuhuk.

59 ^{Mat.} ^{8.11.} Kah unnau onkatoge, afubkah, qut noowau, Lord unnaunumh negonne wohnum-monchem, pofekinnonat uolih.

60 Jefus wuttinuh, napwog pofekinahet-tich wunnuppoowoh: qut ken monchifuh kuhkootomwehteah wutallotamoonk God.

61 Kah onkatog wonk noowau Lord, kut-fukaulh: qut negonne moncheahbek, uan-onat nag nekit apitcheg, nahunufek.

62 Kah Jefus wuttinuh, wame howan, mahche ponuk wunnutche plough ut, kah ompamhquait, rapeneunkquifu ut wutallo-tamoonkanit God.

C H A P. X.

^{Mat.} ^{10.1.} **M**Ahche a yeuh n nag: Lord kehtimau neiaufuk tahhinnahz kuhluoh onka-toke, kah nah wutanoooneh ne nefuw, ut ana-quabit, en nifih uoh otan kah ayeuonk, uttoh woh nehenwonche paont.

2 Newutche wuttinuh nab-g b uninnau- b Mat. au wunnamuhkut mili, qut kepunueg 9.33. ohguhfug, newutche naupapafumok Lord anauwauamit, onk woh anoonau kepenun-waenuh en wuttinauwanomouganit.

3 Monchek e kufieth kutannunnumwao c Mat. onatuh Lambfog kenukke mummukquohim- 10.16. wuhtu.

4 Kenunnumohteg afuh petuak, afuh nemouninneut, afuh mokulinah, kah wonk-unnutheog howan ut mayut.

5 Kah d nifih noh wetu kuppertukone- d Mat. au, negonne noowag wunoheteorga nautch 10.11. yeu wetu.

6 Kah wunnaumonuh wunoheteonk ne a-pit koonoheteaongano ne pifi ohteau, tohneit matta, pifi quifkemmo en kuhhogkoot wonk.

7 Kah ne wetu appek, metfek & wuttatta-mook neyane anlinomungueog; newutche ankaufuaen tumuhboau wunonquatanuk, ahque hafifukaue onk wetu wotom.

8 Kah nifih noh keihtoran kuppertukonau kah nag kutattumunukooog, metchog nifih noh ponamun anaquabeog.

9 Kah netikchea machinaag negoh na-apitcheg, kah nag unnook, wutallotampenk God kuppafufukongunneau.

10 Qut nifih noh keihtoran kuppertukoneu kah nag matta kutattamunukooog fohom-ak en mayuhkofo naut, kah noowag.

11 Nepupifi yeu ut otanat, ne e gpa-muhuk,

koowefuonk wussukywhofu kesukqui. Chap. 10. howan ketatteamung, Martha

muhsionk, hogkanonut, nurchishkhomunan ayeuhkhone kenaau, qut yea wunnamuhkut-eyenocok, wuttalotatamocok God kuppafuokkouguneau.

12 Qut kuttinnonunuw, pish anekdeyeuwo Sodom, ne kesukok, onk ne otan.

e Mat. 11:21. 13 e Mihi kutonkapuancn Chorazin, mihi kutonkapuancn Bethsaida, newutche yeuhi mihi anakufoungaih mache unaks ut Tyre kah Sidon nish ahinakh, noadt woh aulokanatanamopaneg, aphettit mathogkoonit kah pukque.

14 Qut anekdeyeuwo ut Tyre kah Sidon, onk wutch kenaau ne kesukok wulittamoconganit.

15 Kahken Kapernaum, ashpununduk ne kesukut, pish kuttitupphoknit en chephokkonik.

f Mat. 10:40. 16 f Noh noatunuk nunnootunk, kah noh jilhinamukquean nutfilhanumuk, kah noh jilhinamukqueh, jilhinamau neh anoonukqueompah.

17 Kah nefusuk tahshinchagkuffuog, wonk wekontamoe quishkeog, noawaog, Lord mattannittuog anuunagig naihpe koowefuonk.

18 Kah wuttinuh nahog, nunnaumup Satan onatuh ukkuthanocok, penulihau wutch kesukut.

19 Kusseh, kittinnuamaunumwo menub-kesuonk tahshinkuhkanonut ajkook, kah Scorpions, kah anue wame ummenub-kesuonk marwau, kah matta pish te-g natuh kittin wokehikoomwo.

20 Qut ahque muikouanatanocok yeu ne nashuonaganog kutanunukquean, qut anue muikouanatanocok, newutche koowefuon-ganocoh wussukywhofu ut kesukut.

21 Ne hour Jesh wekontam ut wunashaganit, kah noawau, kutabutanamouhi woi nooh piahquutuk kesuk & okke, newutche kutahattauanah yeuhi wutch waantanawechut, kah nupwoenoot, kah koowah-teu-wahoonoah peiffelut, ne n naj woi Nouth, newutche ne kuttin wullinnowahitean, anagubean.

22 Wame teanteagualinhi nuttinnuonot wutch nephut, kah matta howan owahteauon howan wunauunamonin, webe wuto-shinaw, kah wutohshiau, webe wunnaumonain, kah noh wunnaunonin owahteauwahoon.

g Mat. 13:16. 23 Kah ompamuhquieu en ukkodnetuh-tienenuoh, kah kemeu noawau, g wunantamunah muksufukquio uttiyeuhi naunomukih yeuhi naumagih.

24 Newutche kuttinnonunuw n, monaog quohodtumwaguo, kah ketattotimwog kodtantamuppaneg numanat yeuhi naumogih, kah matta wunnaunonunuw naumogih, kah matta wunnaunonunuw naumogih.

25 Kah kusseh pasuk wuttinnuamatu-onganadin neepau, kah ukquitchheuh, noawau, b Nulontimom, roh woh nutulen onk b Mat. woh nurahtauun michee pomaatanamowonk 22:85, kah wuttinuh.

26 Toh anukwhohik ut naumatuoganit? toh kittinne ogketamun?

27 Kah nampoham noawau, pish koowomon Jehovah kam-Manitoom wame kutahut, kah wame kukteahogkonit, kah wame kummenuhkeuonit, kah wame kurtanaatanamowonganit, kah ketatteamung beyane ken.

28 Kah wuttinuh kussampwe nampoham, yeuhi ulish, kah pish kuppomastam.

29 Qut noh kodtantog wussampweogquanomonat wuhhogku unau Jelasoh, onk howan ketatteamung?

30 Kah Jesus nampoham, noawau, pasuk woiketomp woomfu wutch Jerusaleu, en Jericho, toh peyau kenguke kommatowaeu-nut, neg poikinoncheh wuthogkoonit, kah wunnauchauwehtahwhoh, kah moncheog, wunnauchauwehtahwhoh.

31 Kah toh ne wuttin woomfu pasuk sephausanin ne mayut, kah nauont, uppaumukauoh ogkomae.

32 Kah wonk Levite, ne paont, peyau umonunneuh, kah uppaumukauoh ogkomae.

33 Qut pasuk Samaritan paumuhadt, peyau ne sephit, kah nauont, ukkitteamontanumoh.

34 Kah noh anukah oshpanauoh noochumwehtahwhaongah, fokuuk pammee kah wine, kah upponuh nehenwonche upppishimomut, kah uppasuoh ut ordnary, kah wunnaunauumoh.

35 Kah mohtompog noh kodtuk soh-whunp neefompikot, kah wuttinnuamaton eeh noh wekitamunutcheh, kah wuttinuh, nanaunumut, uttoh ane mathadtauun, wonk peyoon, wonk kuttoaduhkhouh.

36 Yenyen uttiyeuhi yeuhi nashuunnagish anantatan neh weatatteunguh noh toh paomp kenguke kommatowaeu-nut?

37 Qok noawau, noh kadumunannuonit, neit Jesus wuttinuh, monchish keh nyane ulish.

38 Onk n nih ne aahettit petuttau otomae, kah pasuk mittamuwis ullofesu Martha, wattattumauh en wekit.

39 Kah wetompash ullofesuoh Mary, noh wonk apit wuffetut Jesus, kah noatam wuttinnuawonk.

40 Qut Martha wattamantan mocheke quohauwehtahshineat, kah uppeyauuh, kah noawau, Lord, matta toh kittin tupanamotompas nunnuhenn konkonquar quohauwehtahshineat? newutche us netrannamukquar.

41 Kah Jesus nimpoham kah wuttinuh, Martha, Martha, ken kutamantan, kah kum-

kummocheke wuttamhik.

42 Qut pasuk ne woh aag, kah Mary ne noh a-tumunin wane chippai, ne pish mat maumadont.

CHAP. XI.

Onh n nih, paontog ut ayeuonaganit, maktoad, pasuk ukkodnetuataeneum wuttukqoh, Lord, kukkoatomaiinean peantamunat, neyane John an kukkoatomauont ukkodnetuataeneumoh.

2 Kah wuttinuh, peantamog, noowagk aofshun kesukqut, qutianatanaunach koowefushonk, a kukketafutamoonk peyamaoontch, kuttentamawoonk ne naj neyane kesukqut kah ohkei.

3 Afamajinean kesukoda e nutafekesukokke petukgunuk.

4 Kah ahguoantamajinean nummatchefeshonagana, newutche nenawin wonk nutahguoantamaoosunonog nishnoh pasuk noomontukquohwotonan, kah ahque fagkom-pagijinean en qutchehetuonaganit, qut poh-quawulijinean wutch matchitut.

5 Kah wuttinuh, howan kenau owetompait, peyanoont noetipukkodi a e, kah unont, netomp namakoube shwinafsh petukqunegash.

6 Newutche netomp pomulhad, nuppe-aonuk, kah wanne teag, nutalamoh.

7 Kah noh anomukkomuk nampohamaunot & noowad, ahque wuttambeh, fquont kuppulhousu kah nechanfog noowechi: kou-omukquog, noonauum omohken kittinnu-aunat.

8 Kuttinnonnumwo, tohkodnogque matta wutomohkein newutche wetompah: qut newutche ummenubke wehquetumoonk, omoh-ken kah wuttinnuamauon ne adafshe quena-hukqut.

9 Kah kuttinninnuwo, wehquetum-ook & kittinnuonteanu: natinnehamook kah kummikominneau, chuhchungkutahamook, kah koowofsheutunkunneau.

10 Newutche nishnoh howan owehquetumun, wutattumunumun, kah noh natin-nehog ummikomin, kah noh chohchunk-quttahog wohwemo.

11 Wunnaumonaiin wehquetumungqut petukquneg kenau howan wutoshinuk, woh wuttinnuamauoh gu-luk? afuh wehque-tumunkut namofoh, woh wuttinnuamauoh afukook wutche namohfi?

12 Afuh wehquetumunkut wdu, woh wuttinnuamauoh fcorpien.

13 Neit kenau matchetowog wuteauog wunne magoongaf woh anumaogish kenachawoog: utroh unne mocheke, kesuk-queu koshoh pish wuttinnu naonat wunne-tupanamawe nashuauanittoh neh wehque-tumungutche.

14 Kah fohwheuan mattanittioh, kah makkakutto, kah nnih mattannit fohhog makkakuttoog kutoo: kah millinninuog monchanatamog.

15 Qut nawutche noowag, e fohwhe-teau mattanittioh nashpen Beelzebub uppi-ahgutunomoo mattanittioog. c Mat.

16 Kah onkatogig ukqutcheouh, wun-natoomauoh kukkinneafuonk wutch ke-fukqut. 9-34 & 12-24.

17 Qut noh wahteunk wuttentamooong-anowah, wuttinuh, nishnoh afutamoonk chipphetoadtumouk paguanittimoo, kah wetu chipphetoad telehittit wetuomoh penulhat.

18 Kah mattannit chipphetoadit, utroh woh menubkohtau wutafutamoonk, newutche kufimwag nuffohwoteam mattan-ittioog nashpe Beelzebub.

19 Kah fohwheotean mattanittioog nash-pe Beelzebub, howane kenamunomooag nashpe fohwheoteahettit? newutche nag woh kookittumwancumooog.

20 Qut nen fohwheotean mattanittioog nashpe upphochanich God, matta kuhheh wutafutamoonk God kenubhekongqunau. 21 Menuhkafetomp tapauwam, nanau wehteunk wek, wunohteamoosaf ummau-machiafsh.

22 Qut anue menubkesti nubkukauont, kah fohkauont; wunnumunamauoh wame wuttinnuawaneonk, nish paubhantogish, kah wutachaubenunauwoh ummathteau-ongah.

23 Noh matta wechayemukooh nutayeu-ohkonuk, kah noh matta weechimukkinne-mukoo fedeyeu.

24 d Nishkenunkue nashaonk fohhog, ish wutch wofketompaut, pomulhau nanob-ohiteauut natinneham anwofshoonk, kah matta namehteaook, noowau, nukulhkem nekit na wonomp.

25 Kah paont, wunnamteauun chekhaufa kah wunnehteaufu.

26 Neit moncheu kah nemunau nefusuk tabfooh onkatog nashuonogh anue mat-chetowog onk nagum, kah perutteag, kah na wutafioneu, kah maumachilsh wutettio-wonk noh wofketomp anue matchetou onk negonau.

27 Kahn nih, yesh anowadt, pasuk mit-taruwolis ne chopinuk, f mifhontowau, kah wuttinuh, wunnamuau dontomk noh nekbikqueas, kah fogkodunkah nish noo-nowabafsh.

28 Qut noowau, nux, aynwoh wunninun-it nag nootogit wuttinnuawonk God, kah nanawheuteungik.

29 e Kah millinninnog mauahettit, no-che noowau, yeu matche pometuonk, natin-nelamwog kukkinneafuonk, kah matta pish kukkinneafuonk aninnuamooog, qut ne kuh-kinneafuonk Jonas quofhodumwac.

30 Newutche, neyane, Jonas ukkehkinne-afuonagoo Ninevitlog, netatue wonk pish wofketomp wunnauxonuh yeu ut pometu-onganit. 12-38.

Niniweog, wofkeche wuttattamwaitch Chap. 12. koontoomwoow oowenohkeoash.

31 Keicheffonks fowanaiyeu pish weeché omohkomau ut wadittumoonanit ayeu-uhkonitue wofketompah yeu pometuonganit, kah pish cowuflumoh: newutche nagum compup wutch aongkouohkomuk, wunootamunat cowaantamónk Solomon kah kulleb, miilugken anue onk Solomon yeu wutappin

32 Ninivee wofketompaog pish weeché omohkomau yeu pometuonk, kah pish upógkodchimuh, newutche aiukioántimup-paneq, kuhkootomwehreatd Jonas, kah kulleb, anue miilugken onk Jonas, yeu ut.

f Mat.
5:15.

33 f Matta howan nahquifuk wequananteg, upponumoun ašampamukquadut, ašun matta agwe wiñquadt, qut wequanante-ganohtuqut, qut petutteecheq woh naum-wog wequai.

g Mat.
6:22.

34 g Oowéquaom muhhog mukfekuk: newutche mukfekuk pohkag, wame muhhog numwoiteau wequai: qut kukfekuk mar-cheuk, kuhhog wonk numwoiteau pohkeni.

35 Newutche nunnuquifuk iikant ne wequai ne kuhhogkat pohkenahkitch.

36 Newutche wame kuhhog numwohtag wequai, matta chippa pohkenaj, wame numwoiteau wequai, neyane cowaubumbe pumohkunoonk wequananteg, wequofiumungwean.

37 Kah kadtoohkont pafuk Phárise wun-naompafumoh cowaupumkunat, kah pet-tuteau, kah nummatappu ummetlinneat.

38 Kah Pháriseag, monchantam matta ukkuffenchah alí mametfekup.

h Mat.
23:25.

39 h Kah Lord wuttinuh, yeuyen kenaau Phárisefog kuppahketomwo wofkeche wuttattamwaitch, kah wunnonk, qut kiti-timoiyeumowóont numwoiteau nech-nechteapuonk, kah matchetowonk.

40 Kenaau matrammégwog, funaumatta noh ayikup ne wofkeche ohtag, ayimauz wonk ne anomut ohtag?

41 Qut ayn magoók nánnowe magoongash ne woh ayn magoók, kah kuh fah wa ne tean-teaquafinali pohkiyuafu wutche kenaau.

42 Qut miili kutonkapunnaonganoo Phá-ri-fegog, newutche kummagatmwo piukue chipai mint, kah rue, kah wame niñ noh uapahkehteau, kah kupaumukomimwo wullitrumoonk koowummaunganoo God, yeuñ wofašegoiñ, qut woh mo kulleq-ue-šumwo onkogoiñ.

i Mat.
23:6.

43 i Miili kutonkapunnaonganoo Phá-ri-fegog, newutche kowomatamumwo negon-ne apuungaiñ ut iynagofut wonkquita-ongaiñ abhut kodtauwompafimuk.

44 Miili kutonkapunnaonganoo Scrib-fog kah Phárisefog eiantukioq: newutche kut-gogunyeinku liimwo mat naumnewenoh-kei, kah wofketompaog niñ pauukono-hettihiñ matta wunneheoncheeumoonah.

45 Neit pafuk wadtiannu-matouganit nampaham kah wuttinuh, naššontimoñ, ne

anowaan kukkekominun wonk.

46 k Kah ncowau, miili kutonkapunnao-ganoo kenaau wadtiannu-matouganeeoiñ, ne-wutche kawalecheomwo wofketompaog nahpe weananañ onkapunañ nekinneat, kah kenaau, matta kummufinnuomwo wea-nanah pafuk kuppoh chanutchu.

h Mat.
23:4.

47 l Miili kutonkapunnaonganoo, newut-che kunteamwo cowañkeewoali quoh-ódtumwaenóg, kah kowhawóg wunnuh-aoupuh.

i Mat.
23:29.

48 Wuñamukut koowawómwo, kutta-peneámumwo wutufseongaiñ kowhawógog, newutche nag wuñamukut wunnuhau-puh, kah kenaau koontoomwo cowañke-oiñ.

49 Newutche wonk ncowop cowaanta-mónk God, na pish nuttin anooñon quohod-tumwaenóg kah Apofifegog, kah nawutche nag pish nuñóg kah wofkeheog.

50 Ne ošqheonganoo wame quohodtum-waenóg, ne leahiamukut nađeuh wofke kutchilik muttak, woh natauwomputtam-un yeu pometuonganit.

m Gen.
4:8.

51 m Wutch ošqheonganit Abel, onk yeau ošqheonganit Zacharias noh nápu-kut kuttinnaanwo, yeu pish ut natau-womputtamun yeu pometuonganit.

n Mat.
23:13.

52 n Miili kutonkapunnaonganoo kenaau wadtiannu-matouganeeoiñ, newutche kutta-maumumwo pohquofaditk quoañtuka-nu wahteauonk, matta kuppetteutemwo, kah neg kodpetutteecheq kukqebekinoq.

53 Kah yeuñ anont S-ribefog kah phá-ri-fegog nooche menuek ukkenoonuh, kah uk-kutheoiñ wuttinnoowanat moñcheke.

54 Wutakwhonouh, kah natiñhamwog ne teaguas wutohquannuamadont wutch wutauñut, onk woh wuttitafunnañoneau.

C H A P. XII.

A Šhipánu a mošettit matta woh wá-og: emóñcheq miilianinuog, onk ká-taikukkatuog, aowche unau ukkodnetu-taenimoh, negonnu: ahqetuek wuñ-noonoo Phárisefog, ne eiantukeiyeuonk.

a Mat.
16:6.

2 b Newutche men teag onkwáñino, ne woli mo naumomuk, afuh adtañtiñno, ne woh mo wahteauomuk.

b Mat.
10:26.

3 Newutche niñuoh kuššineau ut pohke-naru, pish noota nun ut wequaiyeut, kah ne anowáok ut mehta-egkut kemeu, pish wahteauwahuwon wofkech komuk.

4 c Kah kuttinonnumwo, netompaog, áhque wab-fuñ uk neg nuñonclieg muh-bogkub, & ne mahche, matta wonk toñ ušeg

c Mat.
10:28.

5 Qut kukquofiañ: unñian iwo howan woh quohog, w bešonokk, noñ mahche nuñteade, umnerukhešoganu wuttin-uhkonat en chepiokkonuk, nuñ kuttinon-numwo, noñ wábe uón k.

6 Sunaunmatta napan narañog pufke-fegog nanañdeeg nešekonog, kah marda pafuk

pafuk wanánamoun ut anaquabit God :

7 Qut ne adrahshik kummefunk kup-puhkukqut wdogketau'u, newutche ahque wibekek, kummihio idriawog anuc, onk mo-naog plukfemefog,

d Mat. 8 a Wok kutinnonnu wwo, howan sam-
10. 32. poaufit ut anaquabhetit woketompaog,
2 Tim. woketomp wagnaamunoh neh piib wonk
2. 12. wu lampooanoh ut anaquabhetit wutag-
gellumoh God,

9 Qut noh kohkónoauit ut anaquabhetit midinninnuogh, piib kohkónoawónau ut anaquabhetit wutagellumoh, God.

10 Kah wuttinnin howan ayeuhkonittue kenoonont woketomp wunnaumunoh woh ahuqoantamaon, qut noh blasphemont wunnetupanatanwe nahauaitto, matta woh ahuqoantamaon.

s Mat. 11 e Kah pafiwutteeog ut Synagogfut,
10. 19. kah ut maghtratiuf, kah midugkenowong-anit, ahque unnamatka ut toh an, afuh chaugua woh nampahámog, afuh toh woh anooawog.

12 Newutche wunnetupanatanwe nahau-ánit, noh moh kukukhkoatomunkou ne nan hower toh woh anooawog:

13 Kah pafuk neg chaupaukég wutuk-quooh, nuffontimom, kenos nemat, woh nut-chippunumunk ahtóonk.

14 Kah wuttinuh, woketomp howan ayim-unpque wadittumwaennun afuh nutchippunumwaennunneat, wutche kenauu.

15 Kah wuttinuh, ahqueteauuk, kah kuhkinneafek hahchewontamóonk, newut-che woketomp uppomantamóonk matta wutahayeamuwo mattaanukih wutahto-ongash.

16 Kah ukkenauuoh kuhkinneafuonk: noo-wau, wutohke wenaenueh mufigen.

17 Kah unnamat ut wuhhogkat, uowau toh woh nutusen, newutche nákuenauih toh woh ponum nummechummuongafsh.

18 Kah ncowau yeu woh nutusen, nufsoh-quunum nummechummuonukquash, & nuta-yina mohtag, kah na piib nupponumun wame nummechummuongafsh, kah nummaumachi-afsh.

19 Kah nuttin nukketahogkou, keteahog-kou, monatah kurahto maumachiafsh w-d-chinauaf mocheke kodumwae, anwóhshif meifsh, wutatafsh, kah wkontafsh.

20 Qut God wuttinuh, ken mattramágo, yeu nohko, kuh ketahogkou moh kumamón-tean, neit yeu wame nish quofauwehtam-ohpafsh howan woh wutahtauuafsh?

21 Noh neyane wachanamounont wuhhog-kuh nompakow, kah matta wenukuu nog-queu en Godut.

22 Kah nonnaukko dnetuhtaeenmoh, ne-wutche kuttinnonnuwwo, f ahque wut-tanatanamook kuppomantamooogano toh woh áne metléog, afuh matta mshhog, toh woh agqueog.

23 Pomantamóonk mocheke wunnega onk metfuonk, Kah mshhog mocheke onk ne hogkooonk.

24 Natwontamook kihchikongkóntuog, newutche matta ohkheuteauog afuh kepe-numuog, matta ohkheuteog afuh maumachie komuk, afuh meechumehkomuk, onk God wutafamuh: uttoh unne mocheke koonai-inneaeonk onk ne plukfufek?

25 Kah howan kenauu, unnamatog, wut-onchekiunéat nequt ifquanoogod?

26 Neit matta tapenunogog oflenát ne peafik, toh wutuch kodtantamog onkatogifsh?

27 Natwontamook uppelhaunaish uttoh ane negik, matta anakaufeg, matta ruppinn-oheteauog, qut kuttinnonnumwwo, Solo-mon ut wame wufsoholumpongant, matta neyaneunkquodtinno wuthogkoonuafsh onk páluk yeu.

28 Neit God yeu unnáhiáhtunk moskeh-tuafsh, ne kufukodáe ohtog ohtakonit, kah faup aonhokan adt woh chikohatg, uttoh unne mocheke kuthogkoonuhkongqeneu, woi kenauu peafik ken nampámoogano?

29 Kah ahque natinnehamook chaugua woh meechog, afuh chaugua woh wadát-tamook, kah ahque chanatanwe unnamat-mook.

30 Newutche wame yeufsh, wutahitóné-afsh yeu mutraohket wunnatineahumunafsh: kah kush ówaweteou, yeufsh kukquenaafsh hikquaneu.

31 Qut ayn natinnehamook wutahfotam-oonk God, kah wame yeufsh nano kittinum-onteanafsh.

32 Ahque wabefek peamefik fok; ne-wutche kootho onetapeneamoonk kuttin-numunkquneáont ketafotamoonk.

33 Kodtauwompafek ne ahtauog, kah ma-gak nanowe maguogafsh, g quofahtogk Mat. kuhhogkaog manotafsh matta woh nagon. 6. 20. neauogifsh, nompakou ut kufukut, matta woh panháno, na matta komootowafé-ánuog, afuh matta pahpóhkuafsh wutafsh-teeáoun.

34 Newutche uttoh ohtag kenompakau-unno, na wonk kurtahhuoafsh ohtau.

35 b Kufekanzafsh puttukquopiffamuh. b Pet. itch, kah kowequanategaowafsh chikoh. 1. 13. 44.

36 Kah kenauu ogqueneukufek woket-ompaog aikwhonahettit wufontimomoooh, qufikait wutuch weftentampongant, uttoh adtche peyont kah chuhchunquuttahog, woh owohinunnaoh teanuk.

37 Wuananumog yeug wuttinnumun-eunk, neg Sontim peyont, wunnaheuh aikwh-eheteog: wunnaunukut kuttinnonnuwwo noh piib puttukquopiffu, kah na piib wun-nunnaapheuh metinneat, kah fohham, kah wunadupheuh.

38 Kah peyont áhtótteu afshwhekonát afuh

aluh peyont nihwut adkuhwekonat, kah ne ne namcheont, wannamwog yeug wuttia-neumneuneh.

39. 39. Aan yeu wahteacok, noh noh wackitog wahteunk uttiyeu hower kommotowaaen woh adt peyont, woh alkuhwheteau, kah matta woh wuttinnamunoh uppattat-ta-shoneneat wekit.

40. Newutche kenau quoshappegk, newutche woiketomp wannamunoh peyau ne hower matta ananatanuog.

41. Neit Peter wuttinuh, Lord yeu kuhkinnefuonkuffenan, aluh wonk wame.

42. Kah Lord nowau, neit howan noh fampweuisean, kah waaitan piabquttwaaen, noh wufontimomah ayimaout wuanauwunmunat wek wutaufumonat ne woh meechhetit ne woh adtoche.

43. wannamunoh noh wuttinneumun, wufontimom peyont, namheikuit ne wutulle-nat.

44. Wunnamukut kuttinnonnumwog, woh wutayimaoh wannanauwunmuninneat wame ne ohtunk.

45. Qut noh wuttinneumun nowadt ut wutahut, wufontimom quohqueu peyau, kah nohche tatrogkomot, woiketompae wuttinnamuneh, kah nukkuqae, kah metit, kah wuttatog, kah kogkeilippawit.

46. Noh wuttinneun wufontimomuh piuh peyau kelsokdae matta aikauwompan-unk, kah ne hower matta unnantamog, kah qish ukkehkinnumaoh wutahtoonk weche pannowhotogig.

47. Woh noh wuttinneumun wahteunk wufontimomuh wuttentamponk, kah matta quodappeg, kah matta uflegk ne ananatanuot, piuh mochekekhoonau.

48. Qut noh matta wahte-uog, kah ofseit piuh woh woduttautimugish, piuh oggu-fokkora: newutche noh m.ucheke anuma-ut, noh piuh mocheke anuma-ut, noh piuh mocheke anumaupattamaau, n noh woiketompag notamauwahetit mocheke, umocheke wehquittumaoh.

49. Noeche peam anoononat nootau ut ohkeik, kah toh unnantam nen, mahche chik-ohag?

50. Qut nurahto kutche-fumoonk kutche-fumwuneat, kah utroh nootamantamunat na en nummahche uffenat.

51. Kittinantamuwog noeche peam ma-gunat wunohetoonk ut ohkit? kuttinnon-numwog, matta, qut ayn penwanittuonk.

52. Newutche yeu wutche onk yeau, napa-naa rahug paluk wetu piuh chachaube-og, nihihuog ayeukonag n-fuoh, kah nifu-og nihiho.

53. Wutoohimau piuh penanumau wun-naumunoh, kah wannamunain wutoohin-eh: wutoohimau wuttauinneuh, kah wuttauin wutokaimeuh: kah wubimau wa-

seumoncheh, & wafentum, wufimuneuh.

54. Kah wonk unnu milinninuh, & nau- k Mat. mog matokqg wutchektuaye wapeemo, kul- 16,2, limwo na tiadtinnon, kah nih.

55. Kah nauqish fowanhin kullimwo, mos kullitteau, kah nih.

56. Kenaau eiantukkeig, woh kowaam-wo wolkche pohkok, kan ohke, qut toh n nih, matta kowaawoneau yeu aguompak?

57. Nux, tohwutche kenaau nehenwonche fampwe wullittumog, utroh an fampwag?

58. ? Wechaadt moh petukonkuean ci 2 Mat. magiftrat, ne ayon, menohkenitteah onk 5-25.

59. Woh kuppohquohwunit noh wutche, ishokt kuppukonuk en wullittumwaen, & wufittumwaen kpponuk aninnohuenat, & anianohuaenin kukkuphagkinuk.

59. Kuttinuh, matta na piuh komoon, no pajeh kuttadtehteam nihooh teag.

CHAP. XIII.

NA wutapinneau ne ahquompak, na-whutche nag wuttinnonno Galilean-on, uttiyeuoh oiqheonk Pilat konukkinukup wullephaufongancout.

2. Kah Jesus nampuham, nah wuttinuh, fun kuttentamwog yeug Galileanlog mat-cheaenug anue onk wame Galileanlog? newutche nih fpannannoboaah.

3. Kuttinnonnumwog, matchoq, qut mat-ta aiukioianatamog, piuh wame kenaau ne-tatupe kurawakompanamw.

4. Aluh yeug nabo iwofuk adtafowutcheq, uttoh adt penulhonkup quonukquikkonuk Siloe, kah nah wunnuhoh, fun kuttentam-wog nag matcheaenug anue onk wame neg apitcheq ut Jerusalem?

5. Kuttinnonnumwog matchoq, qut mat-ta aiukioianatamog, piuh wame neyane kut-awakompanamw.

6. Yeu wenk kuhkinnefuonk wuttinnon; paluk woiketompfige mahug ahto, ohkeh-keut ut owenominnoheetikonit, kah peyau kah marinebam mechumoonk nah ut, kah matchoq namehteau.

7. Neit unnu neh wateounutche weno-mininneohteuk, kulleh, nihiwudt kodtum-wae nuppeyam natineubhamun mechum-ongash yeu fige mahitugut, kah matchag nuhamreoh, tummehtah, tohwutche wut-tamuhkog ohke?

8. Kah wannampohamau wuttinuh, nuf-fontimom, mukkonah yeu kodtumuk wonk, noh pajeh nukqunnuopohamunat, kah min-nuohetean.

9. Kah tannekik mechummoonk, ne, matta ninoog, neit mahche ne nag, acit tummeht-hah.

10. Kah kuhkootumuteau palukut synagog Sabath d-yeu.

11. Kah kulleh, na mo mittamwofis, noh apetunkut mahauongah nochumwehuk-qut nabo iwofuk tahilit kodtumwae, kah

Ompeenasu mittamwoſſi muſtard Luke. oomwoꝝ wutchepwoiyen droppiyen

wonkitchau, kah matta woh ſummagun-
mamoo wuhhog.

12 Kah Jeſus nauot, oowehkomuh, kah
wuttinuh, mittamwoſſi, kutompanit wutch
kenoohumwefuonagit.

13 Kah uppona nauoh wuanutcheſagih,
kah teanuk ſampweſu, kah noh ſohſum-
oſau Goduh.

14 Kah nanaſonwauen ut ſynagoge wut-
jiſhontamoge nampohamauoh, newutche Je-
ſus netikehuwoꝝ Sabath dayeu. kah unna
miſinninuh, nequtta tahſikquinnu, ne woi-
ketompaog woh adt anakowhettit, niſh ut
peyunk, neit netikehuagk, kah matta Sabath
dayeu.

15 Neit Lord wunnmpohamauoh, kut-
eiantukci, ſin matta niſh noh paſuk kenaau,
Sabath dayeu ompeinau wutoxumoh, aſuh
wutaſilmoh wutch neahut kuhpiſit, kah
wuſaſekompagunau en otattamohoonat?

16 Kah yeuh mittamwoſſi, wuttauoh
Abraham, miſannit tahtogkuppunonche
kuſeh, nabo jiſiwok rahſie kodtumwae,
ſunnummatta woh ompeinau wutche kiſh-
piſinneat Sabath dayeu?

17 Kah yeuh andawt, jiſhanumkute-
che akodchuoh, kah wame miſinninnoꝝ
wekontamow, newutche wame ſohſaue
uſſeongah niſaſecheſh.

• Mark
13. 31. 18 4 Neit noowau, toh oggunneungquot
wuttahſotamogſon God, aſuh toh woh nut-
tapiſinneungkus?

19 Oggunneunkquod paſuk wuſkanne-
munnemeli muſtard, ne woiwetomp nemun-
uk, kah anſahted wuttittanohteanganit,
kah nekin kah nana miſuhquod mehtug, kah
pappinſhauiſeg mamachekeſukgut appuog
wuttuhqunnehtu.

20 Kah wonk noowau, toh woh neyane-
neamun wutaſiſotamoonk God?

21 Oggunneunkquod ne ſeog, ne mi-
tamwoſſi nemunuk, kah adtahtunk niſheu
pekſogut nookih, noh pajeh wame ſeanit.

• Mat.
9. 35. 22 b Kah pappanupwuſau otanah kah
otanemeſah, kuhkoatomwehteau neayayomp
en Jeruſalem.

23 Neit paſuk wuttinuh, Lord, ſun oh-
guſihwog wachanicheg? kah nah wuttinuh.

• Mat.
2. 13. 24 c Chekeſe perutteagk pemacog ſquont,
newutche kuttinnoonumwoꝝ, monaog
natianeohhigig petukon, kah matta wutta-
penumconeau.

25 Sontim ne wetuomut, mahche nepau-
ut, kah yanetanuk, kah noche keneceponwoꝝ
poquadchit, kah chuſhchunkuehtaham-
umwoꝝ ſquont, kuſimwoꝝ Lord, Lord,
wohſittanumaminean, kah woh kenapoh-
hamunkoh, kah kuttugkoh, matta kuwa-
kenomwoꝝ, uttoh womook.

26 Neit kenoeche yimwoꝝ nummetſimun-
nonup, kah uketrummunonup anaquabeau,
kah kukkuſukotomwehtecop ut nutaowu-
maoggunonouſ.

27 d Qut piſh noowau, kuttinnoonumwoꝝ
matta koowahennenomwoꝝ ut tohwanok, ana-
citaek wame kenaau anakaſeogih matcheſe-
onk. 7. 23.

28 Na ut mauonk kah nunuk kuttooha-
mook, nauok Abraham kah Iſiak, kah Ja-
kob, kah wame quohodtumwenuog ut wut-
aſſotamoonaganit God, kah kenaau kuk-
kuphamonteamwoꝝ.

29 Kah piſh oomweg wutchepwoaeu, kah
wutchekuſaue, kah wuch nannumeiyu, kah
wutch ſowanieu, kah piſh appuog wutaſi-
otamoonaganit God.

30 e Kah kuſeh, nawhutche maumachih-
yeutcheſe piſh negonneyeuwoꝝ, kah na-
whutche negonnaeyeuutcheſe piſh mauma-
chihyeuwoꝝ. 19. 30.

31 Ne keſukok nawhutche Phariſeſog
uppeyanooh, wuttinuh, ſohſah kah ana-
ih, newutche Herod woh kenuſhuk

32 Kah nah wuttinuh, moncheſh kah un-
nok noh wonkſis, kuſeh nuſſohwohtean
mattanittwoꝝ, kah nuruſſen netikehuwa-
ongah, yeu keiukok & ſaup, kah niſhiſiku-
ogkok piſh nuppannuppe kezhit.

33 Qut mocheke nuppaupamſham yeu
keſukok, kah ſaup, kah na wonk keſukok,
newutche matta woh pagunau quohod-
tumwauen qut webe ut Jeruſalem.

34 f Woi Jeruſalem Jeruſalem, kenofad f Mat.
quohodtumwauenoꝝ, kah quaſſukquontah-
whodt neganonutcheſe en kuhhogkat, toh
uane nagwutteae woh nekkod mahmoun
kummukkiyeumog, onatuh neh mohtomont
oſkſhamſumoh ut agwe wunnupehwhuait
kah mat koowekontamoomwoꝝ. 23. 37.

35 Kuſeh: kek kenuk kodtumontean matta
howaunog, kah wunnamuhkut kuttinnon-
umwoꝝ, matta piſh kenayeumwoꝝ noh pa-
jeh uttocheyeuwoꝝ peyauomuk, noowag,
wunnamaua nob adt peyont ceweſuonaganit
Jehovah.

C H A P. XIII.

• Nk n niſh, pettread w kit paſuk maſug-
kenuk phariſe, unmechinat petukun-
nuk S; both dayeu, wutaikwhonoh.

2 Kah kuſeh, na paſuk woiwetomp anaqu-
bit, droppiyeuco.

3 Kah Jeſus nampoham, kencouau wad-
tinnamatuwonganunutche kah phariſeſoh
noowau, ſun wunnegen neetikehuwon Sab-
oth dayeu.

4 Kah nag chepappiog, kah wunnenunuh
kah wunnetikehuoh kah moncheſeuh.

5 Kah wunnampohamauoh noowau, bo-
wan kenaau kutoxinumwoꝝ aſuh kutaſum-
peſhant pahſohtheganit, ſan woh mat tean-
uk kukkodtux Saboth dayeu.

6 Onk noonanunioꝝ wunnampohamau-
naont yeuh.

7 Kah uketozhkontomaoh kuhkiſeſu-
onk neh wekomutche, nauot pepenawog
negon.

negonnappuonk, nah wuttinuh.

8 Wehkomad howae woikeyomp wessentunoganit, ahque aph qnónú; kóppuonk íshkont mocheke quttianumau woiketomp wehkomit.

9 Kah noh wehkomukqueog nefwe, peyau kah kuttinuk, aininumau yeuh negonnappuonk kah kenuche akodchue nemunum tiah-quonkquok appuonk.

4 Prov. 25. 67. 10 a Qut wehkomunumuk, monchish, kah aph tlaquonkquok appuonk, noh wehkomukqueog peyont, woh kuttinuk, netomp uhpontanuh, neit woh kutahro quttianitunok, anaquabkettit neg wehpumukqueang.

6 Mat. 13. 12. 11 b Newutche howan málshéut wuhhogkub, noh píh píéhéau : kah nob ahhogpuak, píh míshéshéau.

12 Neit wonk unau neh wehkomukqutche, mishadupwean puhshukú; a fuh wunnukquae, ahque wehkom keetompaog afuh kematoq, afuh auwamatcheg, afuh wenaikitcheg ketatreamanganog : íhkont wonk nag kowwehkomukquog, kah unkuqatunk kutayimont.

13 Qut mishadupwean. wehkom matchekuog, nochumwéitcheg, quogquunukiboncheg kah pagkenueg.

14 Kah píh kónanumit, newutche nag matta woh kuronquatunkwoq, newutche píh kutonquatont, omohkettit fampwefecheg.

15 Kah páfuk nag wehpumukqutcheh yeush noxog, wuttinuh, wannanumau noh e mechik perukunuk ut wutáotamooanganit God.

16 d Neit wuttinuh, páfuk woiketomp mishadupwé wunnukquae, kah wehkomau monaeb.

17 Káh ne woh átoche metimuk, anowau wuttianumoh en nah wehkomuttuppanneg, nowónat peyont, newutche yeuyu wame quohhothaah.

18 Kah nag wame wunnówahettit noche wunnumóag, negonne wuttugquoh nuttaphí kodchuhkoi ohke, & meochu nonche naumun, krowehquetumohí wannammoadri.

19 kah onkatuk nowau nuttapwh napanna tahihit neefepíshog oxineg, kah woh nukqutcheog, kowehquetumohí wunnumoadri.

20 Kah onkatuk nowau, nowittumwofis, kah newutche noonanum peyonat.

21 Nemehuk noh wuttinneumun peyau, kah wuttinóaf wutónomoh yeuhoh, neit son-tim ne ut wetuóat mufqantog, unau wuttinneumoh, fohbáh teamuk to wotomáug quehuu, tadatgachíshótanát, kah páfuk matchekuog, kah nochumwéifug, kah qukunukqiboncheg, kah poeknemwog.

22 Kah wuttinneumun nowau, Lord, mahche n nih, neyan anmótameán, & alí mahbí.

23 Kah Lord unau wuttinneumoh fohbáh en mayuhkontu, kah pummenutunkaéhtu, kah chekéé petikas, onk woh neek nuwáwápin.

24 Newutche kurtinnonnumwó, matta howaneg neg wehkomutche, píh qutchehtamóog noonukue meetfuong.

25 Kah wechíau murtáamatcheg, & quinnapekompau kah wuttinuh.

26 e Howan peyauút, kah matta sekeneau unuk áfloh, kah ohakoh kah ummittawúfloh, e Mat. 10. 37. kah wunnechanuh, kah wematu, kah ummíle. foh, nux kah nehenwonche uppomantamóonk wonk matta woh n noh nukkodnetuáteum.

27 Kah wuttinnáin howan matta kónomuk uppomethineum, kah afukiegk, matta woh noh nukkodnetuáteum.

28 Newutche howan kenau, kodayimóg qunníhukkómkuk, matta nummatappu kah negonne ogketamoo toh ándakti, uttoh wuttinne wamahraáun pannuppe késteaunat.

29 Íhkont paguodche ponuk ne quenohaga, & matta wuttapenunumun pakodche késteaúut, wame neg nagig noche wuttóntóhkonóh.

30 Nowaog, yeuh noche wekítteau, kah matta wuttapenunumun pakodíteaufut.

31 Afuh howan ketaáfot, a yeuhkonont wonk-togeh ketaáfot, matta negóne nummatappu, kah natwúllitámoo, uttoh wuttinne tapenun nahpe piogqut muttanogkanagódkot, wunnogkongunat noh paont nahpe neefechage muttanogangokodtoh?

32 Afuh, óka. og noádtit apí, anowau anowáénuh, & kodántan wúhóteé unaiyeuonah.

33 Netapue wonk wuttinnáin howan kenau, matta nukkodum qut wame ne áhtuk, matta woh noh nukkodnetuáteum.

34 f Salt wunnegen, qut salt wannehteunk wuf. f. Mat. 5. 13. ístáníwónk, uttoh woh wonk ut ístánégo.

35 Matta ut wúneennimno ne manóg wóhkefík, afuh matta manógukonkanit, qut wóhkefópáog uppogketamóneuh, noh wohatogkut wúhóatamunát noxat.

CHAP. XV.

N Eit wame Publikanoq kah matcheseaená, og páfukínkóúh wúhóatamóonk.

2 Kah Pharisefog kah Scrib fog moohmofkóáog nowaog, yeuh áttumunau matcheseaéníh, kah nah ówéhpumíh.

3 Kah wuttinnon yeu kubhíseahonk, nowau,

4 a Howan kenau, neyut páfukue wadchanont thepoh waréheont páfukoh, matta nukkodóo páfakóogun tahhíhíagkodtoh, & páfakóogun tahíshu, ut toshókum, kah natínewhau neh wánheonche, na en wannamheonat wonk?

5 Kah namehont, upponuh wuttugkút, wekontam

6 Kah peyont wekít, móe wehkomá weetompah, kah wetatreamunguh, nah wuttinuh, weeché wekontamomegk, newutche nummíhuk nuthéplum noh wánheogkup.

7 Kurtinnonnumwó, neyane wekontamónk keshíqut newutche páfuk íatcheseaéní áiukíantog, áneonk newutche páfukéun tahhíhíagkodtoh kah páfukéun tahíshog fampwefecheg, matta quenabuké-gig áiukíantamóonk 8 Afuh howae mittanwóis, piogpáne htunlífler, wannehteunk páfuk, matta náfufíáncu wequananteg, & chekíamíco wetu, menáke natíneahíteau, na en wónnáméuúneat?

9 Kah naméhteuk, móe wehkomá wetompah kah wetatreamunguh, nowau, weeché wékontamomegk, newutche nummíhuk ne kod. hukíoi wápteaumop.

10 Neyane kuttinninnimwo, na wekontam-
donk anagubhetit wutangelsumoh God, ne-
wutche pafuk matcheiaen nob aiukoianotep.

11 Kah noowau, pafuk wolketomp neinna-
moniyau.

12 Kah nob peililit
unnau ufoh; aninnumah chippe maumachiah
nifi woh ohtauwofih: kah nob wutchippun-
numaonafi ummaumachiyecoth.

13 Kah matta mochtitikuqog kodrinnoq,
peililit, wame ummounumunah, kah monchu
en noadtit wuttimoneat, kah na ut moht-
shezu ummaumachiah mogkemagoc pomonog.
14 Kah mahthunk wame, neit waibe mishe ma-
fhaggnodt ne ohekiet, & noche quenuhikut.

15 Kah monchu, kah weomauz pafukoz ne
otatat, ne ohekiet, kah wutannoonuh en ohtek-
akonit wutafamonat hogloh.

16 Kah kodrantam owamepwunneat nifi
wuhogkominneash hogfog mechtettichifi, &
matta howan wutafamoh.

17 Kah waantamwufont, noowau, tohsuoz
anoononche wurtinneumoh noah, petukunqeg
nummikhikquog, kah wutahotonau, kah nen
nuppaikanontam?

18 Nutoonohkem,
nummonem en nohsut, kah nuttin, noah
nummatcheeneh kufuk kah ut anuqabeen.

19 Kah matta wonk nuttapenunoo, nufuf
owefinneat kenaumon, ayeuch neyane pafuk
anoonadt kittinninneum.

20 Kah neepat, & peyau oflut, qut afi no-
ofukog, ofi ofi nogo, kah kitteamonteantum-
ukquoh, kah quogqueu, kah pogkuilin wulit-
zuppanit, kah wutchipwutconapoh.

21 Kah wunnaumonain wurtinuh, noah num-
matcheeneh kufuk kah anuqabeen, & matta wonk
nuttapenunoo nuttehennitteanate kenaumon.

22 Qut wutofhimau unnu wurtinneumoh,
pauatavok wanegik hogkaonk, kah hogquan-
ok, kah ponamok wunnutchehanit pehtehe-
nitichab, kah mokkulinafi wulitit.

23 Kah pafuk wanogqut kowafhenem, kah
nufukok, kah metittetuh, kah wekontamutuh.

24 Newutche yeuoh nunnaumon mo nuppo;
kah wonk keteau, mo wanneheau, kah name-
heau, kah noche wekontamwog.

25 Onk mohtomeginitche wunnaumonuh
appu ohtekonit, kah paont: kah pafukok
wetu, nootam puhpe kah punukkaonk.

26 Kah wehkomau pafukoz wurtinneumoneh
& wunnatootomau, yeafi toh nauwuttamwath.

27 Kah wurtinuh, kemat peyau, kah kofin
nufian wanogqunutche Calfofoh, newutche a-
tumunau papanen.

28 Kah nob
mufquantam, kah matta petuttat, newutche
ofioh fohhamwuh, kah nanampallumukquoh.

29 Kah nampoham, unnau ofioh, ku feh mo-
cheke kodtumwae kenanauweluh, afuh matta-
toht uttoche nummatcheeneau kutannuh-
teamoonok, onk afuam kittinnunaiyeuh goaf-
tem, woh noowekontamheonat netopag.

30 Qut quenu yeuoh kenaumon peyont
nob mohfhadtunk kummaumachiah, ut keneg-

ke nanwunwoofquafuenuut, kenehtau wa-
nogqunutche kalfioh.

31 Kah wurtinuh, nannaumon, nagwuttefe
ktowetomeh, kah wame nehtau, kuttaihe.

32 tapeneunkquot noowekontaminnanonit, &
muikauntamunanonit: newutche yeuoh kemat
mo nuppo, & wonk keteau, & mo wanneheau,
kah nameheuh.

CHAP. XVI.

K Ah unnau ukkodnetuiahnumoh, na mo
pafuk wenauwetgen, wadnanau nanaun-
ukel ummaumachiah, kah wutuhpupunon
ummahfhadtatuh ummaumachiah.

2 Kah owehkomuh kah wurtinuh, toh-
wutch yeu unnehtamaun? ogketamah kum-
maumachiyec kenananumoonk, newutche
matta wonk kenanaunumwo maumachiah.

3 Neit nanaunuk maumachiah noowau ut
wurtinnomiyemut, toh woh nutufela? ne-
wutche nufontimont nutamaunumuk nana-
unumoonk maumachiah. nonaun anakhom-
un, nutakodj wreenfont.

4 Noowateoh toh woh afee, mahche ama-
nimuk wutch nanaunumunat maura hiah,
onk woh nutattamunukquog en wekoonot.

5 Neit wehkomau wame anontag oghobwanit
wufontimomuh, & unnau negonne yeuunut-
cheh, toh kittinnontuhquohuk nufontimom.

6 Kah noowau nequt pafukoe qutuhwheg-
anogod pamme, kah wurtinuh, nemunufi: ko-
fukkuhwheg, kah nummataph teanuk, & wuf-
ukwuhul napanaa tahfhinchagkodtali.

7 Neit unnau onkatoge, & toh kittinnontuk-
quohhuk? kah noowau, nequt pafukokqutuh-
wofu wheatath, kah nah wurtinuh, nemanuh
kofukkuhwheg, kah wufukwuhul fufufuk
tahfhinchagkodtali.

8 Kah Lord waenonau pannefeac nanaun-
umutche maumachiah, newutche waantamwe
ufeu: newutche wunnaumonainneuk yeu
muttaohket, ut uppometuogancout, amie
waantamwog, onk neg wequayeue wunnaum-
ainneunuk.

9 Kah kuttinnonnumwo: owtetompote-
agk nahpe pannowuficea mammon nufin-
nitteag, nag woh kuttattamunukawoog en
machemohtag ayeutonafih.

10 Noh pabohantimie ne peafik, noh pabo-
hanau wonk, ut ne mohfag, kah nob paneafit
ut ne peafik, nob wonk paneufeu ut ne mohfag.

11 Newutche matta pabohatanuwatteag ut
pannefeac Mammon, howan woh pabahanu-
ukquog wunnamuhkut weenahtuogafih?

12 Kah matta pabatanuwitteag, ne ahtenk
onkatuk wolketomp, howan woh kittinnun-
umkunwo ne nehenwonche kuttaiheo.

13 a Wanne fowae wurtinneumuh woh wut-
tinnemuhkauwo nufioh fontimoh newutche 6.24.
fekeneau pafukok, kah womonau onkatog-
eh: afuh wetomau pafukok, kah jifhaunau
onkatogh: matta woh kottinninnemugkau-
oh kuhgogkuh God kah Mammon.

14 Kah Pharisefog wonk iahche wontogig yeuhl wame wunnootamunaaish, kab wuttödu-tuhkonouh.

15 Kah nah wuttinuh, kenau nagoh sampwanumogig kuhhögkoo-anaquab betrit midinniuog, qut God wah-reou kutahhoo waaish, newutche noh mathanum-ukgullit, ne nishkencung quod anaquabit God.

b Mat. 11. 12. 16 b Naumatuog kah quothodtumwaenuog pajeh John ut, na ut noche wutaflootamoonk God kuhkootomoadtin, kah nih noh wof-ketomp wutcheke affeechin.

c Mat. 5. 13. 17 c Kah anue nikkemmat kesuk kah ohke matteagunnunoo, onk pasukut midilshik nau-matuonk woh matteagunninoo.

d Mat. 5. 32. 18 d Wuttinnain howan pogkenont, um-mittam wufoh, & wetuomont onkatogeh, ma-muhfu, kah wuttinniin howan neh wetuomont pakenutche, wutche wafukut mamuhfu.

19 Na mo pasuk waezetuen noh agkup cooxi, kah wunae halhaboonak, kah wownhpoo aie-kefukokiish.

20 Kah na mo pasuk wenihen ufowenau Lazarus, noh seplumut wiquoantamut, midilshichae kehkechehu.

21 Kah kodtantam ummehinat fuhquehe-sh nish panhunkish wutche waezetuen wut-tableumut: kah wonk anunwog neyag kah nohnoofquodtamog ukkehkechuongish.

22 Kah n nih wenihen nuppo, kah kenun-nuk Angelsen, en Abrahami wohpanganit, lah wonk waezetuen nuppo, kah polekinau.

23 Kah ut chepiokhit fuhquait, auwakomp-anat, & naau Abrahami in moadtir, & Lazarus ut wohpanganit.

24 Kah mishontowau, & noiwau, nooh Abrahami moranumeh, & annos Lazarus, onk woh quogkinuum upphukkuant-itch nippeut, kah woh tahtipadton neenan, newutche nutawakompani yeu ut nootaut.

25 Qut Abrahami noiwau, naumom mehquan-tash ken ne ketean kutattumatumup nish wa-negugish, kah wonk Lazarus mahchukish, qut yeuyeu noh tapheau, & ken kutawakompani.

26 Kah wonk anue onk wae yeu, nanahiae nenawen & ken, mihe moonol meneketeafu, newutche neg woh paumuhache yeu wutche en kuhhögkoo, noon numdog, afuh woh mat quish-kodreouog en nuhhogkananut, nag woh na wagin.

27 Neit noiwau ne- wutche koewhqucetumouh nooh, noh woh kutannoon en nooh wekit.

28 Newutche napanna tahfuog nematog, onk woh nah oowawatanamoun, iihkont nag wonk uppeyonau yeu awakompani ayeunganit.

29 Abraham wuttinnuh, nag wuttalifeuog Moies kah quohoduunwaenuog, nah nootaa-heritch.

30 Kah noiwau, matchag nooh Abrahami, qut pasuk na ont wutche wunnuppinat, nag woh ainkootantamog.

31 Kah wuttinnuh ng matta nootauahetter Moiesoh kah quothodtumwaenuoh, onk maria woh napweihanukog, tokhönogue palak o-mohikit wutche nuppanat.

N Eit unau ukkodetuhstaeumoh e mat- a Mat. 18. 7. ta noihkononk quodrinnoo, qut togkullit- taiuunoo wongaih pish peyaumwaih qut mishi wutonkapunaonk nahpe noh paonukqut.

2 Ane wunnegik wutche nagum, toghwongang gulluk wafuhunk wulittippu, anit, kah unoli-teamuk kehthannit, onk neit togkullitall unu-ont pasukuh yeu peilifiniiche.

3 Nanaunumok kuhhögkoo, kemat matche-nehukagean, aulibkom, neuantog, abquontamau

4 b Kah matchenehukagean nefauluk talshit nompe ne kesukok, kah nefauluk tahitit nompe quishit en kuhhögkat, noowadt, nutalukoi-an-tam, woh kutahquontamau.

5 Kah Apofilefog wuttinnouh Lord, nanao mihehtaah nonamptamoo angann.

6 c Kah Lord noiwau, shanog wunnamp- tamoonk ogawunungquok wulikanemut mult-ard, yeu woh kuttittamoonneau Sykanore meh-tug pobquodchabukish, kah ohetukkoniteash ut kehthannet, onk woh kenoo fwehtunkoo.

7 Qut howan kenau wadtinninnocunt anak-kuhhög, afuh aiamont nefatu, u o htekonit, woh anont nummattappish meethil.

8 Qut an unont, quagwoh wetsah toh woh adt meesee, kah pattukquobpish, kah nanau-ehhe, no pajeh nummahcheppunneat, kah ompe-tak woh kummets kah kottatam.

9 Sun wuttabuttantamanooh neh wuttinne-umunneuh, newutche wutuffen neyane annu-nont? matchag! 10 Neyane kenau, mahche ufowenau wae yeuhl annunungish, noowagk nenaun matta toh nuttinnompa-ukquleumou, webe nutufusan ne woh aleogup.

11 Kah n nih neyont Jerusalem, pannap-wufoh noeu Samaria kah Galile.

12 Kah petutreadt otanameh, piukquishog wunnogskanouh neg wadchequethieg, neg nou-ampog.

13 Kah mishontowag, & no-wag Jelus nutontimoun, monanunnean.

14 Kah nah nauont, wuttinnuh, d monchek nahinok kuhhögkoo, en sephaufenuit, kah n nih, ne aahetrit, nag pahkheog.

15 Kah pasuk nagoh, nah neetikeheon quish-keu, kah mishontowae fohimunodeau God.

16 Kah penuteau wafekuf ut wufuett, wuttabuttantamanooh, & noh wuf-Samaritan.

17 Kah Jelus nampohuk noiwau, funnum-matta piukquishog pahkheon, qut utiyeug pa-fakogun tahluog?

18 Wannehowan namehchon quishke foh-fumounonat God, webe yeuoh penawat.

19 Kah nah wuttinnuh, omohikish monchish, koonamptamoonk keneetikehuk.

20 Kah natootomungut Pharisefog, toh ut-tochie peyaumook wutaflootamoonk God, wunnampohamau kah wuttinnuh, wutafloota-moonk God matta peyaumamau, nahpe wonke-che wunnegakish.

21 Afuh matta pish noiwau noog kuhde yeu, afuh kuhde na newutche kuhde, wutaflootam-ou onk

b Mat. 18. 21.

c Mat. 17. 26.

d Lev. 14. 2.

oonk God kittinnomwiffoböu.

22 Kah annau ukkodnetuhraeneu moh, keful-
odtah pish peyamaonah, pish kukkottatam-
wiffobannumnat pafuk ukkefukodtum wunna-
monuh woketomp, & pish mat kenau ngumean.

e Mat. 23 e Kah nag pish kutting owöbög, näum uk
24. 23. yeu, afih na naumok: ahue nofukök afih a-
iahkook. 24 Newutche neyane ukku-
fhamun yöäyew wutchag we kefulkut, wohfum-
omok ogkonae agwe kefulkut: ne pish yew
woketomp wunnaumonuh ut ukkefukodtumut.

25 Qut negonna mös mocheke fpunnaäu,
Kah mös pogkenau yeu ut pometuonganit.
26 f Kah neyanagkup ukkefukodtumafih
f Gen. 7. Noah, ne pish wonk n nih ut ukkefukodtumut
wunnaumonuh woketomp.

27 Nag metuppanneg, wuttatamuppanneg,
ummittamwiffapaneg, weetaudhettepäpäg,
onk nok pajeh kefulkodut Noah petutted ark-
ut: kah tomogon kah uppaguanuh wame.

g Gen. 28 g Neyane wonk, neyanagkup ukkefukod-
29. tumafih Lot, nag metuppanneg, wurtatamup-
panneg, adätpäpäneg, kodraumpafuppaneg,
ohkehtepäpäneg, wekittetpäneg.

29 Qut ne kefulök Lot föhög wutch So-
dom fökanon nohtau kah birmiföne wutch
kefulkut, kah uppaguanuh wame.

30 Ne pish n nih ne kefulök woketomp
wunnaumonuh wahtauwahuwämuk.

31 Ne kefulök, noh apit woketche-kom-
muk kah ummatmachialih wekit, ahue no-
kidj wutamaunemnat, & noh apit ohtekoonit
neyane wonk ahue quhkeitch.

b Gen. 32 b Mehquanumok um nittamwiffob Lot.
19. 26. 33 f Howau natinnehog wachanumnat

i Mat. 26. 33 i Howau natinnehog wachanumnat
26. 33. wanteumk, pish owadchanumun.

k Mat. 34 k Kuttinnonnumwö, ne nohkög, nefuog
24. 40. pish woketompag pafuk appin, pafuk pish ne-
mnaäu, onkatuk pish fequau.

35 Ne-
fuog mittamwiffob pish möeu togghuwhöfug,
pafuk pish nemnaäu, & onkatög fequau.

36 Nefuog woketompag pish appuog ohtea-
konit, pafuk pish nemnaäu, & onkatög fequau

l Mat. 24. 28. 37 Kah hag nampöhamwög, kah wuttinöh,
24. 28. wuttyeu, Lörd f & nah wuttinuh, utoh ohtag

38 mähög n na wöspifukquaog wuttit möehäu
C H A P. XVIII.

at Thef. 2. 17. K Ah nah ukketonuh ut kühinneafuonagan-
2. 17. it, onk milihinnuog woh a nagwarteae
peantamög, kah matta woh faunumomög.

2 Nowau, na mö wiffittunwaen ut cotanät,
noh matta quofhuk Göduh, afih matta toh
hentapanuauö woketompoh.

3 Kah na mö fekouf ne otanät, kah appe-
gionuh, kah wuttinuh, noowau, anotaunihieh
noh jiffhanumuk qeuh.

4 Kah pafewe mitta wutuffen, qut ompetak
noowau ut wuttinaomiyemut, uttohkönog-
que mit nakuqhaon Göd & matta toh hup-
annuauö woketompoh.

5 Qut wuch newutche yeuph fekoufög no-

amehuk, nütinnotaunih, iihkont nagwut-
teae uppeyaonk nüllaanumuk.

6 K h Lord noowau, nootok uttoh antowadt
ponne wullitunwaen.

7 Kah funummita Göd anotauniböu
nehenwonche pepenauonchih, neh naumitte-
unk qutche keluköae, & nukkonae, tohkön-
nogque wullepepähon?

8 Kittinnonnumwö teanuk nah wuttinö-
tauw aihheuh, qut wunnaumoh woketomp
peyout, fun pish nametcau wunnamptamöonk
ut ohkeitch.

9 Kah wuttinnon yeu kuhkinnefaunök, neh
nawhutch pabutanumoncheg wuhhögkauh,
wuffampweulleaenänneäout, kah onkatögu
mataülluög

10 Nefuog woketompag kuhkuheqog ut
temple ea peantamunät pafuk pharie, onkatög
publikan.

11 Pharie nepau, kah yeu
wuttinne peantamut ut wuttinnomiyemut,
Manit, kuttabuttantamouh, nen matta neya-
neyeuh onkatög woketompag, mukko kin-
nuacheg matta lämpwekeg, mamulitcheq,
afih neyane yeuh Publikan.

12 Nummat mettem nedti nompe ut pafuk
week, nummag piukue chipai wame ne ahtau.

13 Kah Publikan wükkompau, matta tah-
innuom wufekufquah en kefulkut, qut tog-
kodtam wohpanog, noowau, Woi Göd kitta-
monteannuh matchefaen.

14 Kittinnonnumwö, yeuh woketomp
womfu en wekit lämpwequatumau, aynwoh
onkatög, & newutche nihoh pafuk mifheunt
wuhhögkuh pish pecheut, kah noh ahöbpanit-
teafihont wuhhögkuh, pish mifehean.

15 Kah wonk uppaudtauöuh mukkiefob, nah
wö ummullinnönat, qut ukkodnetuhraenue-
moh naumohettit, nah wutaufohmöuh.

16 Qut Jesus nah öwehkomuh ea wuhhög-
kat, kah noowau, peyaushettich mukkiefob,
kah ahue quhittinög: newutche neg wutch-
yeuog wutafotamöonk Göd.

17 Wunnaumuhkut kittinnonnumwö, wut-
tinnafin howau matta attumunumog, wutaf-
fotamöonk Göd, neyane mukkiefuf, matta pish
na uppetuttau.

18 Kah pafuk natanuwaen wunnatoto mauoh
noowau, wuhetou nüllottinnon, tohwoh nutuf-
fen, onk woh hutaahau michene pomantam-
öonk?

19 c Kah Jesus wuttinuh, c Mat.
19. 26. roh wutch uffau, wunnerou? matta howau

20 Kuwahteoh wuttinnöwongafih, Mamuf
fekon, Nefhehtebakon, Kommothukon, Pan-
nowäe waghökon, Quttinnam kqah & kokas

21 Kah noowau, wame yeuh wutuffeafih
wutch wufekufquah neyau pajeh.

22 Neit Jesus yeuh nootog, wuttinuh, afih
pafuk kuhquenauih: möpili wame kutahäu-
onk, & chachabenumau marchetöuh, & pish
koopäpähon ut kefulkut, & peyauh afihkäh.

23 Kah yeu n otog, ahchie neuantam, newut-
che muttateafeti.

b Mat.
23. 12.

24 Kh

24 Kah Jesus n. uont, abche neuantam; noowau, uttoh-unnukeq fohkod, uppetukonaont wena-wehtuonk ohtunkig, wutafootamooanganit God?

25 Newutche anue nikkumnat, kammel uppanupwulbonat abhut pukquag ahamogquetuuk onk noh wenauehtuen upperuk-onat wutafootamooanganit God.

26 Kah nag notogig noowaog, neit howan ukko woh wadchanit? 27 Kah noowau, nish nofshkanonkquokih ut wolketompauhtu, nish nikkumminneukquafut Godut.

d Mar. 19. 27. 28 d Neit Peter noowau, kufsh, nukkodtumun warne, kah kutafukaahumun.

29 Kah noh wuttinuh, wunnamuhkut kuttinonnumu, wanne howan, nukkodtuk wek afuh wutchetuonguh, afuh cowemattinneuh, afuh mittamwullinneuh, afuh wunnechaninneuh, newutche wutafootamook God.

30 Noh matta attumunumooq mocheke tahitit yeh abquompak, kah muttak paumou-ukpomantaonok machemohtag.

e Mar. 20. 17. 31 e Neit nemuanu nabo nenuutcheh, kah nah wuttinuh, kufsh, kuhkuhkukquemun en Jerusalem, kah warne nish wafukuhwofshikih nafshe quohdohumwenuog papame wunnaunonuh wolketomp: pish n nihyeuafh.

32 Newutche pish ponau Gentilfut, & pish a. ontukanau, kah onkapunau, & fufshuqoanau.

33 Kah nah pish wullafamatawhobuh, & wunauhouh, & nihikquinkuk pishwonk omohkeu.

34 Kah ng matta yeuh cowohamunoonafh, kah yeu noowaonk attahtuoneau, afuh matta wahteaouog nish ahukih.

f Mar. 20. 29. 35 f Kah n nih, pafufukog Jericho, pafuk pogkenwompappu kehchemayog, weenihau.

36 Kah notauont mattauehtuch pauwufha-nit wunnatootomau toh anauwuttamoomouk.

37 Kah wuttinoh, Jesus wun Nazareth paumuhau.

38 Kah mifhontowau noowau, Jesus ken wunnaunonuh David kiteamonteanumeh.

39 Kah nah negonuhkauonchie, wutaufkomouh, ne wutteafhuoneat, qutnau mifhontowau, ken wunnaunonuh David kiteamonteanumeh.

40 Kah Jesus neepau, & anoteamo pautdaunat, & pafufukauont wunatootouoh.

41 Noowau, teagua kukkodtantam kittinbenunat? kah noowau, Lord, onk woh nutetumuan nuhnamonk.

42 Kah Jesus wuttinuh, attumunuh kenau-moonk, konamptamoonk koowadchanuk.

43 Kah teauk attumunum wunnaumoonk, kah wutaufkauoh, fohfuhmoooneau Goduh: kah wa ne mifshinunug namohettit, tabuttantam- auog Goduh. CHAP. XIX.

KAH petuttau, kah panapwulhan Jericho 2 Kah kufsh, na mo wolketomp u lowe-nau Zacheus, noh mafugkenuk kenugke Publikanfut, kah mo wenaeu,

3 Kah nifhinnelhan wunauonat Jesusoh howan noh, kah wututeauu newutche tahfuh-kodutouk, newutche tahquonkafu.

4 Kah negome quogqucu, kah tohkootauu

Sycamore matug wunnaunon, newutche ne noggu uppoumuhon.

5 Kah Jesus paut ne ut ayeuonganit, fpuh-quan, kah wunnauh, kah wuttinuh, Zacheus, kenuppe nookih, newutche yeu kufukok moa nutap kekik.

6 Kah kenuppe nookih, kah cowekontamwe attumunoh.

7 Kah nag namohettit, wame moohmoookow- waog, noowaog, mancheu wutappuononot wolketompoh noh matchefaan.

8 Kah Zacheus neepau, unnau Lord, kufsh Lord, pafhe numma nacheyeuafh nuntian- numau matchekuog, & ne munnauog howan ne teaguas nafshe panowae fpuonnoanok, nunnompenuuau yauut tahfueu.

9 Kah Jesus wuttinuh, yeu kufukok wadcha- nittuonk peyuumoo kekik, newutche yeuwoh wonk wunnaunonuh Abraham.

10 a Newutche wolketomp wunnaunonuh a Mat. 18. 11. Peyau wunnatinnahanant & cowadchanu- uat ne wantemouk.

11 Kah yeuh notamohettit, ukkotnehtean kah ukktenonuh adt kuhkinneafuonagit, newutche pafookom Jerusalem, kah newutche unnantamwo, wutafootamoonk God teauk woh noquod.

12 b Newajeh noowad b Mat. 25. 14. puhpuhtauu notadt wutohtinoneat, wuttin- tamunumunat tahfootamoonk, kah ukqufhe- nat.

13 Kah wehkomu piukqufshoh wuttinneumoh, kah upponamuh piuk up- poundtuowah, & nah wuttinuh awohtek na en nuppeyonat wonk.

14 Qut weetattea- mukutche nah wufsheneauoh, kah nah ah- fukkaue negontowaoq, noowaog, matta yeuoh pish nanaunukoun.

15 Kah n nih quh- keit, attumunuk afuotamoonk neit anotea- mo yeuh wuttinneumoh wehkomoneat en wuh- bogak, neh anamtuompuh teaguafh, onk woh wahteaou toh wutteafhe nish noh wolketomp a- neukomauon nafshe anaukhaonk.

16 Neit peyau negonahat, noowau Lord, kuppoundum aneuhomauu piokke pouduotafh.

17 Kah noh wuttinuh, wunnege, konetum wuttinneumoh, newutche kummenuhkinfite m ut ogzabifisrit, piahquafu piukquafh otanafh.

18 Kah nabohtoyeuif peyau, noowau nuf- fontimom, kuppoundum auehamontamoo- naparna tahfhe poundteu.

19 Kah neyane wonk wuttinon, piahquafu ken wonk napa- na tahfshinafh otanafh.

20 Kah onkatuk peyau noowau, nuffontimom, kufsh yeu kuppoundum, ne wadchanumup ut womponakipit.

21 Newutche kukqufshup, newutche ken ohquofda euin, kenemunum ne matta ponam- an, & kupepenum ne matta ahketeau.

22 Kah nah wuttinuh, wut nehenwonche kuttanout koofumuh, kumatchetum wuttin- ninnem, wahteaau nen ohquofdaen, ne nun- nuuau ne matta panamoo. kah kepenum ne matta ahketeau.

23 Neit tohwut matta anihnu nauadit nutteaguafh ut bankut, peyoun, onk woh natauompamut nuteaguas weche ufury?

24 Kah nah wut- tinuh

tinuh nah nepauunattheh, amānūnok ne poūd

kah anūnūnok noh piukte poundtuohunk.
25 Kah wuttinnoh, nūstontimom, nōh pi-
ukte poundtuohō.

e Mat. kuttinnonūmwō; nish noh pašuk noh ohtunk
13. 12. pišh anūnūmwō; qut mātta ahtunk, pišh
amaunūmwōn ne ohtunk.

27 Qut yēg nūmāmwomog, mātta woh pi-
āhtimoug, pašuk, kah neshuk ut anagubeh.

d Mat. 21. 1. 28 Kah yeu anowadt, negonhū, kuhku-
queu en Jerusalem.

29 d Kah n nih, pa-
fōsukog B. thage kah Berhani kilt ke wā-
chūut, ulfowetamūn wadchu. Olives anconau
heshuk ukkodnetubūzaneumoh.

30 Noowau petuttēgk otanēmēs ne piuhuk-
kukhunkquog, naut petuttēgk, mos kenā-
hemōw ašemēs kilt pišh, n noh ašqan nā-
omuk wolketompū: ompenūk kah pašok.

31 Kah hōwan unūkquog rohwutū om-
penēk? yeu kuttinnonau, newutche Lord
ukquena wahikquoh.

32 Kah neg anowutche moncheog, kah
nāmehteog ne anomp nah.

33 Kah ompineahettit ašemefoh, nēg wadt-
heithēg wuttinūh, tohwutū ompenēk ašem.

34 Kah noowaog, Lord ukquēnāhukquoh.

35 Kah nag uppaudū uōnāh Jeshūh, kah
ponamwog, wuthogkoanūwōāh ašemefut, kah
ne quēnōhōneau Jeshūh.

36 Kah ne āyont
sepahitētaog wuthogkoanūwōāh mayut.

37 Kah pašokūh, ne abhut wōmūsmuk
wadchu Olives, wame māttaānūte ukkod-
hūtaēneumoh, noche wekontamwog, & tabut-
tāta nāuāg Godh miłhontōwāe, newutche
wame miłhanakaufoagsh nish nāumohettitcheh

38 Noowau, Wunnānūnāh nah kerahūt
paont ut cōwēluoganit Jeshōh, wūnōhtēonk
kesukqut, kah sohmōonk ut quānukquoh

39 Kah nāwutche pašifoleg wātch ke-
nūke māttaānukēg wuttinūh, sohm, aul-
kom kukkodnetubūzaneumog.

40 Kah nāmpoham kah wuttinūh, kuttin-
nonūmwō, yēg chequāphettit, qušukquān-
āh teanuk miłhontōwomō āsh.

41 Kah p: sothadt, monnēam keihtotan,
kah ummauwetamūn.

42 Noowau, wahtēas, Ken, webe yeut kuk-
kesukodumut, wadtamwōg išh koonōhtēon-
gānūt qut yeu yeu adhtēfūsh wutūh ku-
ke-
sukquēn.

43 Newutche kesukodtāh pišh
kenōhkukonggūnāh, pišh kummatwomog
kukquinupohēthēuqog, & kukquinupukung-
quog, kah kukkupukungquog wāenū.

44 Kah pišh kušifukukunquānukquog ohkei-
t, kah kummukūyemog kuttinnōyemut, kah
mātta pišh kenukonukūg pašuk qušuk pet-
wohtaut, newutche mātta kōwāhtēōch ut-

e Mat. toche adt arānūwhōnūmwōk.

21. 12. 45 e Kah petutteau Temple, kah nōche soh-
whōteadt neh noh ad kodtauwompānitcheh,
kah neh adtānitcheh.

46 Nah wuttinūh, ne wūšukwhōfū, neek pe-
antamwōkomuk, kah kutayimūneau kom-
mōwāe ālampanukquodtēuout.

47 Kah kuhkootomwehtau kesukodae ut
templeut, qut negonne lēphānūmwō & scrib-
lōg, kah marikēnukēg ut mišinnānt, natin-
nehāmwo wūnūshōnōont.

48 Kah mātta nāmehtēuog toh woh al-
bertit, newutche wame miānūnūmwō umme-
nūke kuhkeihtāōūh.

CH A P. XX.

ONk a nūh, pašuk yeuh kesukodtāh, koh-
kootomāont mišinnānt ut temple, & Mat.
anont wūnānūmōkōn, negonne sephā-
nūmwōg kah scribōg wūnūkukānūh, weche
elderfōh.

2 Kah ukkenōnukquoh no-
wōg, wūšān chāgūa menūkešonk nāšpe
wāj yeuh ušēan? ašuh hōwan nōh anūnūn-
ūngūqan yeu menūkešonk?

3 Kah nāmpoham kah wuttinūh, nen wōnk
kenatōtāmānūmwō pašuk, & nāmpohamēk
4 Ukkitlūmmūwōn kah komcōdōs kesuk-
qut, ašuh wolketompāhūt?

4 Kah kēnōcittuog, noowāg, nūnōwāog
wutūh kesukqut, hō noowā, neit toh wāj māt-
ta wūnānūmōgōg?

6 Qut unnoowāg, wutūh wolketompānt,
wame mišinnānūmwō kuhqušukquōnōhuk-
quōnōnōg, newutche nag unnāntāmwo John
qušhodtūmwāenōs.

7 Kah nag nāmpohāmwo, mātta noowā-
tāmān uttoh wājē ayeng.

8 Kah Jeshū wuttinūh, nen wōnk mātta kut-
tinnonūmwō, nāšpe ne teague menūkešū-
onk wāj yeuh ušē.

9 Neit nōche anont mišinnānt yeu kuh-
kinneāfōn: ā pašuk wolketomp ohkehtēau
wenomifēaobteuk, & wūšāgōhōshōen anākā-
fūānēh, & zu noadtit wutōhtimōnēst sepeu.

10 Kah ne adtōchēyēuog, anconau wuttin-
nūmūnēh en ānakāfūenūt, onk woh wut-
tinnūmānūh nāwutche mechūmūwōgāsh ut
wenomifēaobteakonit, qut ānakāfūenūt wut-
tāttagkōmōūh kah ummēche monchehēōhū.

11 Kah wōnk anconau onkatōge wuttinnē-
mūnēh, kah nah wōnk wutattāgkōmōūh, kah
wurakōche āwōhōkōnūh, kah ummēche
monchehēh.

12 Kah wōnk nāso-
ūnitche anconau, kah nah wōnk wūnōcchū-
mēhtāwhōūh, kah wūšōh hōkōnūh.

13 Neit sohm ne wenomifēaobteakonit
noowā, toh nūšēn? nātāfōn wānōg nū-
nāumōn, pāguōdche woh ukquātāūmōūh,
nāwahettit.

14 Qut ānakāfūenūt nāwahettit, kēnōc-
tūog, noowāg, yeuh nōmpont, hah nūšōn-
tūh, onk ne ahtōnk woh kōtāhēnēan.

15 Neit wūšōhwhōkōnūh wutūh wenomifē-
aobteakonit, kah wūšōhūh, newutche toh pišh
wuttinēh sohm ne wenomifēaobteakonit?

16 Pišh peyāt, kah pišh uppānūh yeuh
ānakāfūenūt, kah pišh onkatōge wuttinnū-
mōn ne wenomifēaobteakonit kah nōtamweht-
tit, noowāg quhtēhtēaj God.

17 Kah nāh ummōnifēaobteakonit, kah noowā,
neit teagū yeu wūšōhwhōk? e ne qušuk
weht-

21. 23.

21. 33.

21. 27.

wekitteanuog pagketamohettit, yeu uppuh-
kukowad ad hahik.

18 Howan ne pogsummauwontog ne qussuk,
pish fohgung, qut howan pogloquut, wutog-
bukung wunnohkhikannuuncat.

19 Kah negonne sephauluenuog, & Scrib fog,
ne hour natinechamwoz toh won an tohqua-
hettit, kah qussuk nulininnah, newutche
unnamtamwoz yeu wulin kuhkinneahouk, a-
yeuhkonitue nahou.

20 Kah nag
wuraikwihouduh, kah anganag natwulittan-
waeneuh, nag ogquleog fampweaenut, onk
woh nag touqunnumwoz ukkettowongah,
neit woh upponduh, wunnuhkeganit kah um-
meruhkefuonganit nananuaenin.

21 Kah nag wunnatowomauoh, noowaog,
& Nuffontimom, noowahetomun ne anowaan, &
kullampwe kuhkottomwehtema, kah matta toh
kittin tuppanmoh howa wolketomp; qut kuh-
kukottomwehtem ummay God wunamuhkur.

22 Sun wunnegen nenawun autompwunno-
nanonut Cesar aluh matta ?

23 Qut wahreou wutafuketeagannoo, &
nah wuttinuh, tohwutuh qutcheog.

24 Nahiekg nequt ompikot, howan wuttin-
nuuonk kah oukukuhwonk ohunk ? nag
nampohamwoz noowaog Cesar.

25 Kah nah wuttinuh, newutche, aninun-
ok Cesar nih wadraiheiche Cesar, kah God,
nih wadraiheiche God,

26 Kah nonenunumwoz tohqunnumunat uk-
kuttowongah anaquahbettit miulininnuog,
kah monchanatamwoz ne wunnampuhamoonk,
kah chegunappuog.

27 e Neit nahwutche Sadducefog uppeya-
uonuh, neg kohkonowacheg matta omohke-
onganunnuh, kah wunnatowomauoh.

28 Noowaog, nuffontimomun, Moses, nupuk-
kuhhuwanfihquundup, howan wematoh
nupunit ummittamwulit, kah nupuk matta
wunnechaneg, wematoh woh nemunau ummit-
tamwuloh, kah woh tohshinum wulkanemune-
uh wematoh.

29 Newutche nah mo netafuk tohshuwemat-
tittog, kah mohtomegit ummittamwulit, kah
nuppo matta wunnechaneg.

30 Kah nabohtdeyeuit ommittamwulifine-
uh, kah nuppo matta wunnechaneg.

31 Kah nahpuit ommittamwulifinuh, kah
neyame wame nafafuk tahluog, kah nag matta
anikannooog mukkieloh, kah nuppoog.

32 Maynachil mitamwolis wonk nuppo.
33 Newutche omohkemuk, howan neh um-
mittamwuloh ? newutche netafuk owetau-
muhoh.

34 Kah Jesus nampohuk nah wuttinuh,
mukkieloh yeut muttaohkit weraatuog, kah
wetauadteog.

35 Qut nag ogqauun-
wutcheq tapenemuk obtauunat ne muttaok,
kah omohkeonk wutch nupunit, matta nag
wetauadteog, afuh matta wetauadheog.

36 Kah wook woh mat nuppoog, newutche
nag tatuppeyuowog. Angelloh, & nah wanne-

chanoh God, mahche nah wunnechanoh omoh-
keonk.

37 Onk omohkeog nuppoog
f noh Moses nahitunap ut nepeunquamut, f E. 3.6.
wehkومت Jehowah um-Manitowomoh Abra-
ham, kah um-Manitowomoh Isaac kah um-Ma-
nitowomoh Jakob.

38 Newutche noh matta omanittomein-
naah napukeg, qut pamontogeg: newutche up-
pomantamuwounuh.

39 Neit nahwutche scrib fog, nampohamwoz
noowaog, nuffontimom kanonowam.

40 Kah ne mahche u nag, matta taphauog
wunnatowomauonut wonk.

41 Kah noh wuttinuh, g tohwutuh nag g Mat.
noowahettit, Christ wunamouuh David f. 22. 48.

42 Kah noh David noowau, ut ketohamiae
wulukwhoganit, Lord unnuu nullordumoh,
apuh nuffontimoh.

43 Naen kuamattamwoz nutayeuwonaont
kukquenannehuonk.

44 Newutche David wuttiflowenuh Lord,
tunkoh wuttinne wunnaumoini ?

45 Neit wame miulininnog wunnatamuw-
naont, unnuu ukkodnetuheteneuh.

46 Ahghuk b Scrib fog: kodtantogit qun. b Mat.
ashiaongah, kah womantamwoz wonkquatu- 23. 5.
ongah ut kodtauwompauonganit, kah negon-
ne appuogah ut mihtatuppuonganit.

47 Neg mahchipwutcheq lekoulikaikom-
qukahit, kah wutche nahitteonk tepepa-
tamwoz: nag pish attumunumwoz anue moh-
lag awakompanoonk.

C H A P. XXI.

K Ah spuhquacu, & kah naau wenaicetuehuh a Mark
pamunnumanit ummagooonganagah ut 12. 48.
onohitag nonpakounah.

2 Kah naau wonk palukoh matchkeuh se-
koufquoh, pummuah onsek-onafuh.

3 Kah noowau, wunnahukut kuttinnon-
numwoz, yenoh matchkeue lekouliq anue pu-
amunum, onk nag wane.

4 Newutche wame yeng wutche monait
pumunumwoz mag. uonganah en Godut,
qut noh wutch ummatch-kuonganit, pumun-
um wame pamonamquohank.

5 b Kah nahwutche weog qututmothettit tem. b Mat.
ple, uttoh aen wunnehtomuk waonnegigih 24. 2.
qussukuanah, kah mag. uongah, noowau,

6 Yehk naumogih, lekouliq a h pish peya-
moah, ne matta pish sequonumun peluk qu-
fuk petwobitru, ne matta taruphteamuk.

7 Kah wunnatowomauoh, noowaog, nuffon-
timonun, qut agoumpuk yehk pish nihyeuallh.

8 Kah noowau, qunnuqkuleh likhoat kutaf-
fukuk mirteamwoz, newutche monaog pish
peyaog ut noowefuonganit, noowaog, nen Christ,
kah uttoche yeuow palowithaum u, newutche
ahue nag afuhkook.

9 Qut nootmag ayeu wuttuogah, & wog-
kouhiongquod, ahue wahsek: newutche
yeuh negonne mos nihiyeuallh qut wol kulk-
quohilik matta tegunnao.

10 e Neit nah wuttinuh, wutchimioh pish 24. 7.
L. 2 wahch.

Mat.
22. 16.

Mat.
22. 23.

c Mat.

waabhetamom wutohtimoin; kah alfootamó.
 oon alfootamoonk. 11 Kān piñ miiheque-
 quan monatah ayeungah, & mathogunnea-
 ungah, & wefauhaungah, & wapanianungah,
 piñ mogkieuah kukniealungah wutch
 kufukuk. 12 Wut nepioe on wame yeulh,
 kuttohuukukooog, & kowoolukukooog, kup-
 ponukoo yinagooog, & kupihkah inittuon-
 ang, paicoque & anauabhetit kehthoosam-
 wog, & nanauweche newutche nowefoonk.
 13 Kān piñ kukquimupe tunkunau wutch
 wān wān.

10. 19. wutche kuttahhoowout, matta negonne nat-
wontamoonat roh ane nampoohamook.

15 Newwiche kittinnumaunnumwo mut-
toom, kah waantamoonk, uttiyeu wame jilhan-
numukqueogig matta woh kutayeuhl onukwo-
og alih kunnanne nunnagga tayeuhl onukwo.

16 Kah pihñ koonñiññitñamwō naliñpe koo-
chetañkangñawōō, kah kematōwōō, & auwa-
mōōg, & ketompawōōg, kah nawhutche kena-
au pihñ kutayimunkwōōō nushirtuñk.

17 Kah pish kuffekeneunkumwoo wame mis-
finninnuognewu:che nowefueng.

4. Matr. 18 e Qut matra pith pasuk mesunk kuppuk-
10, 30. kukqut onisapunnomunco.

19 Ut kummanunnissuogance wadchancok
kukketeahogkonnoöog.

fMatt. 20 f Kah naumog Jerusalem quinnuþekant
24. 15. naþþe ayeuhteag, neit wahteoc uppaganit-
tuonk paþocheyeu.

21. Neit nag apitcheg Judea uffsfrähetlich
wadhuut; kah neg nœuapitcheg, sohhawwe-
hettich, kah nag apitcheg wutahtimoneat, ah-
que ne-petuttehettich.

ye ne peleteteanettich, 22 Newutche
yeush annootadute kékukodtash, onk woh wa-
ne nish wohbuk kuhwóikih nish yeush.
23 Qut missi wutonkapunáonk noh wompe-
quait & noonait yeush ut kékukodtash, newutche
pa pish missi quequeanámoonóp ne ohkeit, &
ommasqumánpak nish ohkeimámpak.

24 Kah pish penushaog nashpe kenag togkod-
eg, & pish monchanog millinnog en wame
utohtimoneat, kah Jerusalem pish wutahap-
auikinnean nashpe Gentiles, na pajeh wuta-
uompiyeumoo Gentiles pakódchen nag.

25 g. Kah na pish kuh kinneal foon gal nepauzá-
 24. 19. ut, kah na nepau shad áut, kah anog leht, kah ut
 oh kei quet quenau ánu móonganó wutahtim-
 óneuh, weeche nanoh kontanumóonk, kehtoh,
 kah tukkon kintimó.

26 Wolketompag wuttahowwath sauwun-
numcomer nathpe wabesunk; kah nathpe na-
sauwompattambat yesth paumongish ohke-
it : newutte unmenubketongath kujuk pish
minnukhaath

27 Kah neit pish navaog wolketomp wun-
monoh peyan ut matokqfur, nathpe menuh-
fuonk, kah mehlag fohfuumonk.

28 Kah yeuh nooche n nag, neit spadtan-
neegk, kah tabshinnumook kuppukukoo-
newutche kuppohquohwumitreaonganoo
foocheyauo.

29 Kah ukkinnoo-

nuh ut kuhkinneafuonganit, naumook figfuh-
tug, kah waene mahrugquafi.

30. Mahcne fontiposhunk, kenzaumwoo, kah
kwahteumwoo kenzaau, yeuyu weekene-
unkquodt pafoocheyendo.

31 Netatup, wonk kenaau, naumog yeush n
nihyeush, wahtauok wutaffo tamoonk God
pafchevenom

32 Wunnamuhkut
kattinnonnumwoo, yeu pometuonk.matta pish
paumuhaumunoo, nò pajeh wame n nag.

33 Kefuk, kah ohke pish matteagunninno,
que nuttiacowáongash matra pish paumushau-
munowash. 34 Kah nunnukqfek kuh-
hogkaong. ishkont pish kah ohke

hokkaog, iikont wöh toh uttöweche kutrah-
hoowöog wuffaume meel, uñuog hahpe wuf-
faumeponk kah kogkeuñippamöonk, kah
teaogkontamöonganah yeu pomantamöongan-
it, kah neit nekefukok kenohkukonkomwoo,
ah waähteaowödkup.

35 Newutche netatup ahpe, pish wunnuh-
kukongkcuuh wame neg apicheg wolkeche
wame ohkeit.

36 Newutche askuhwheateak kah nagwutteae
pentamook, onk woh kutogqu numitteam woa
tapenumunat pohquohhamunat wame; yeush
nish pish nnihyeash, kah neepaunnheat ana-
quaib wetketom wuppauppa.

37 Kah kesukodae kuhkootamwehteop ut
Temple, kah nobkog fohham, kah appu wad-
chunt, ne hettamun wadehunt Olives.

38 Kah wame miilinninnuog uppéyaonoh
nampoaen, ut Temple, wunnootauonaont.

CHAP. XXII,
Onk a mishadtuppóonk mat seannunnog
petukqunneg pasoocheyéúco, ne asoo-we-
tamuk paumukapadtuoek.

2 Kah negonne sephaufuenuog kah Scribsog,
aatinnehamwog tok woh an mshahettit, ne-
wutche wahesuonaog miffinninauh.

3 b Neit Saran petutteau Judas ut, nahöhtö- b
u wewefuonk Iskariot, noh wetogkemut nabó- 2
efcoutheg.

4. Kah monchu, kah keketooukanau negonne
 ephaufiaenuh, kah keenompoh, urtoh woh an
 runaffuotomauont.

5 Kah nag wekontamwog, kah wunnowaog
uttinnummaonaóont teaghaq.

6 Kah ukquoshomuh, kah natinneham uttoh
oh adt wunnassotamatont, matta wechayeu-
punk muttaanutcheh.

7 c. Neit peyan mo keſukod mat ſeannun- e
og petukquunnuk, uttoh adt woh appan- 26
ukauadtuonk-nuſhit.

8 Kah anoonau Peter kah John, neowau,
noncheg quoshaichtainnean paumukauadtu-
ak, onk woh nummetfigun.

9 Kah nag wuttinauh, toh kutfinanatanamun
 10 Kah nag wuttinauh, toh kutfinanatanamun

10 Kah nah wuttinuh, kuffeh, petutteag
anar, na mos woi ketomp kénogskunka ah-
otnum pothonchuut nippe, asluhkok éa wé-
omut uttohadr petutteag.

IX. Kah wah kuttinnau noli noli wäckitroo

Sontimom kurtinuk, uttiyeu penuwoteac chamber, uttoh adt woh meechu paumukau- adtuonk, weeché nukkodnetuhtaeumog.

12 Kah kenahitugko mahekikihag waabe quohweetofo, na ut quaquashwek.

13 Kah nag monehge, kah nametheauog ne anont, kah quagwohiwhtamwog paumukau- adtuonk.

4 Matt 26. 20. 14 Kah hower paumukog, nummatappu, kah nabonesuog Apollifog weeché.

15 Kah nah wuttinuh kodtantamoe nuk- kodtantam, koowepunnaonont yeu paumuk- auadtuoak, alquam na nuheumukup.

16 Newutche kuttinnonnumwo, matta wonk nummetfeuh, noh pajeh mahche n nag wutaf- sotamoooganit God.

17 Kah nenunum wuttatramwaitch, kah ta- battantam, kah nowau yeu nemunnumook, kah chachaubennumadtegek.

18 Newutche kuttinnonnumwo, matta ne- tattamoo umechuonuk wenomipog, noh pa- pajeh mahche peyomooak wutaf sotamook God.

19 Kah nemunum petukqannuk, kah ta- battantam, kah wusogunnaonont, kah nah wut- tinnunnaon, nowau, yeu nuhhog noh anum- oteag, yeu ufsek wutche kummequanum- muogano.

20 Neyane wonk wuttartam- waitch, mahche meetamuk, nowau, yeu. wut- tattamwaitch, wulkeu Teistamt ut nookhe- onganit, ne fokio:shunk wutche kenaau.

21 f Matt. 26. 21. ut kuh wunnatche noh wannasoom- init, nowetapennuk yeu ut Table.

22 Kah wannamuhkut woiwetomp wannau- monuh moncha, neyane wunnoowomuk, qut milih wutonkapunnaonuk noh wannasoomont.

23 Kah nowche natinnéhamohetit kenugke nagumau, howan yeuoh yeu :foit.

24 Kah na mo penanituonuk kenugke nagoh, uttiyeuoh wohoguanumit mafugkenumuk.

25 g Matt 20. 25. Kah nah wuttinuh, ukketaf sotamoo- og Gentilfog auwoteag nah ummissugkeno- wononaonot, kah nag auwoteacheg menukke- fuonk n nah ut, neg ufswenodog wannenchu- wacheg.

26 Qut matta pish ne kuttin- nieneau, qut noh mafugkenuk kenugke kenaau neyaneuitch pelidifinitcheh, kah nah mafug- kenuk, onatoh noh wadinisneumimuk.

27 Newutche uttiyeuoh aae misugkenit? noh apit metinneat, afuh noh wadininneum- imuk, sunnummata yeuoh apit wettinneat? qut nenkowetpunnunawo neyane noh wad- tininneumimuk.

28 Kenaau nag nagwutteez wetomeog ut nukqutchehettogash.

29 Kah nen kukkeihtimunawo afuotam- onk, neyane nah keihtimit.

30 Onk woh kummetinawo, kah woh ko- tattamwo, ut nurbaleumun, ut nukketaf sota- mooganit, kah kah woh kutapimwo nabone- ne.

31 b Matt 19. 28. nah woh kutapimwo: apuogash wutsumonit nabo neefe chipanuket Iisael.

32 f Pet 5. 8. Sapien kukkodronumuk, onk woh kenanohekuk. on natatuppe wheatut.

32 Qut kummahche peantamwanishih, Koo- namptamoonk matta woh pannulhapuot, kah mahche quinnuppekompaeah, menche kema- tog.

33 kah wuttinuh, Lord, kuppagkodche wee- chauh, manefwe kuppihagkinnetinneat, kah nuppinneat.

34 k Kah nowau, kuttinsh Peter, moash k Mat- matta pish kuti awau n yeu keikoko, siquam 26. 34. nishwudt nompe kagkokkonnoowapp kowa- huonk.

35 l Kah nah wuttinuh, anoonunog ne tohuh 7 Mat. 10. 9. matta petuk Kah manoot, kah mokujinalo, fun kukqemahukumwo ne teag? kah nowagog matteig.

36 Neit wuttinuh, qut yeu yeu howan wapetukanit neemunitich, kah wonk wunoot, kah nah matta wadlogkodtega- neg, Magaj wuthogko artoaj paluk.

37 Newutche kuttinnonnumwo, yeu wah- sukubwisk papauine nen, mos n pish ut nuh- bogkarz, kah kootogkenwop kenugke mathe- m IIsai. fenutcheh: newutche wup papauine nen, 53. 12. wobkukquohinalh.

38 Kah nowagog, Lord, kuhseh, yeush nenash 7 Mat. 10. 9. togkodtegh: kah nah wuttinuh, wamut.

39 n Kah soham, kah monchu nehahut m Mit. wadchuut Olives, kah ukkodnetuhtaeumoh 26. 36. woh afutkonk.

40 o Kah paont ayeonoganit, nah wuttinuh, 6 Mat. peantamook matta woh kuppetteatamwo, qut- chehuwaonganit. 26. 41.

41 Kah wuramohkanoh, uttoche, quulik 7 Mat. 26. 41. woh paduhteamuk, kah uppetittukufun kah peantam.

42 Noowau, nooh, unan- aman ontattash yeu wuttartamaitch wutche nuhhogkar, qut matta nuttenanta moonk, qut kuttaihenaj.

43 Kah na wuttit naehtuntanq Angel wutche keshukut, ummenuhkehukquoh.

44 Kah onkapundat, nanno menche peantam kah ukkiliitton neyane yeu mogke padtipa- shinit wihqeon, pogkiish onkeit.

45 Kah neepaut wutche peantamunat, kah peyomau ukko Ineruthtaeumoh, wannamhe- uh kowehoh nafpe neudnatam onk.

46 Kah wuttinuh, tohwutche koweyog? om- ohkek kah peantamook, iihkont kuppetteat- mo qutchehuwaonganit.

47 Kah ash panwadit p kushel mattanukg, kah nah ahennit Judas, pasuk nabonefuwat- 26. 47. cheg, nah wufegonuhkaoh, kah pasofukauau Jeshuf, wutchipwutoapwonat.

48 Qut Jeshu wuttinuh, Judas, san konko- sion woiwetomp wannamoonuh nafpe chipa- wuttoon: pweonk.

49 Kah nag wenohkauwoncheg namohettie- uttoh enag, wuttia:ah Lord, fun woh nutta- teamun togkodteg?

50 Kah pasuk nag togkonau wuttifeuoh neppine pefashafagash, kah tummettam wut- tipok kounne wehtamog.

51 Kah Jeshu namahem kah nowan, che- quenchok yeu wehquue, kah ummissuamawoh

wehtauog, kah wunnetikeheuh.

52 Neit Jesus unnaun negonne sephaufuenäh, kah muzquompuh ut Temple, kah nanañau-nutcheh, neh pauhonukutche, kulohhamun-wo ayeuhkhone nen onatuh komootowaenäh, nalshe togkodtegañ kah anwohhoñah?

53 Afsiekukokuh weechayeumunög ut temple, matta kullummagnumoomwo menutchegañ ayeuhkonitue nen qut yeu kuthow-eruañwo, kah ummenuhkeufonk pohkenäh.

¶ Mat. 26. 57. 54 q Neit wutohquonüh, kah umnonchand-üh, & uppañdoh wekit negonne sephaufue-nin, kah Peter wunnosufakaugh noadtit en.

¶ Mat. 26. 69. 55 r Kah nshquanumwobettit noateau nö-
eu kommak, kah möeu nummatappuog, Peter
oweetappemo. 56 Qut pafuk
nunkiq ummönunneauoh ne äpinit nöatut,
kah ummenuhke mönunneatoh kah noñwau,
yeuoh wonk woeechayeumöpuh.

57 Kah kohkñocau, noñwau, mittamwoñis,

matta noñwehuc. 58 Kah teanuk wonk
onkatuk wunnañuoh, kah noñwau, ken wonk nag
pafuk? & Peter noñwau, woiketomp, matta nen.

59 Kah nequt hour mahche nag, onkatuk
menuhke wauñw, noñwau, wunnamuhkut
yeuoh wonk mo wetomuh, newutche yeuoh
uk-Galilean.

60 Kah Peter noñwau, woiketomp, matta
noñwahtesh toh anowauñ. Kah teanuk añ
pamöadit, monih kutwauñ.

61 Kah Lord ompamuhqaeu, kah moneneauñ
Peteroh, kah Peter mehquantam wuttinnowa-
onk Lord, uttoh äñomp, aqum kakuttöög-
kup monih, pish kukkohkannawäñh nishwut.

62 Kah Peter sohham kah wefogkohpöfu.

63 Kah woiketompag, neg kogkononcheg
Jesusoh, umomontauñh, & wuttatagkomöuh.

64 Kah wequabunäbettit, wuttantawhöuh
wufekufkut, kah wufatöotomauñh, noñwag,
kodnehoñotawñ howan togkomukuean.

65 Kah monatsh onkatögish blaßphenowäe
ayeuhkhone ukkenomöuh.

¶ Mat. 27. 1. 66 f Kah quenañ mohtompog, wunnäñauñ-
noñwomöuh mißinninnuog, kah negonne seph-
aufuenög, & f: ribfog möeu peyag, & wutuf-
fööhñ in uppiqhuttumomöowout, noñwag

67 Ken Christ? usñan, kah nah wuttinuh,
umunnög, matta woh koonapptomöwo.

68 Kah nen wonk natöotomauñh, matta
woh kenampohamäyeyuom, kah matta woh
kuponunñuom.

69 Mahche yeu nñag, woiketomp wunna-
monuh pish appöoh uninoñkhöunit ummenuh-
kefueonagñt God. 70 Neitnag wame noñwag,
neit ken wufamomuh God? kah nah wuttin-
uh, kenau kullimwo, nen.

¶ Mark 14. 62. 71 Kah noñwag, toh kittinne nano quenañ-
wahukumun wauwänk? newutche kenawun
kenotauñ ut nehenwonche wuttoonut.

C H A P. XXIII.

K Ah wame muttanukög nag nepauog, kah
wutufuonüh Pilat.

2 Kah n. x. che fpuñanäbetrit noñwag, yeuoh

nunnamheon, pannenuhquohkog wutohimöñ,
kah quähtitöadit ompwunnöñat Cefar, anow-
wadit nagum Christ, ketakut.

3 a Kah Pilat wunnatöotomau, noñwau, ken
ukketatöotomomöuh Jewie? kah wufampö-
hamau, noñwau, nen kullim. ¶ Mat. 27. 11.

4 Neit Pilat unnaun negonne sephaufuenäh,
kah mißinninnuh, matta nunnamätañ ummat-
chefonk yeuoh woiketomp.

5 Kah nano fqueitug, noñwag, wogkaun-
au mißinninnuh, kuhkotöomutöadit pännpuu
wame Jury, wutche kutcheu Galile, yen a-
yeuonganit.

6 Kah Pilat nöotog
Galile, natöotomwehtau uttoh noh woike-
tomp wuttinne Galileannuñ

7 Kah quenañ wahteuñ wutcheiyeu Herod
wunnäñauñongañ, ummoncheheuh en He-
rodut, noh apeup Jerusalem na ahuompak.

8 Kah Herod nauont Jesusoh, möocheke
wekontam, newutche fepe kodtantamup wan-
nauñat, newutche möbatsh wuttintamöuh,
kah annoñu wunnaumunat nawutche mon-
chanatamwe uñfonk naihe nagum.

9 Neit wunnatöotomauoh möocheke kutro-
wongah, kah matta toh wuttinne ampooham-
auoh.

10 Kah negonne sephaufue-
nuog kah Scribög, neepog, kah ummenuhkeu
fpuñanauñ.

11 Kah Herod kah wee-
che wutayehteomuh toatta tohientupamöuh,
kah ummömöntauñh, kah wutoghögheuh
wunne hogkoonk, kah wonk ummoncheheuh
en Pilat ut.

12 Kah ne kefukok Pilate
kah Herod wetompaituog, newutche negouae
penuñitupanneg.

13 b Kah Pilat, b Mat. 27. 23.
nanañauñutcheh, kah mißinninnuh.

14 Wuttinuh yeuoh kuppädtinnuñ newo-
ketomp, wutche uppauñ nukquohkouonit
mißinninnuh, kah kulle mahche nunnatöota-
au anaquabeog, wunne nunnimukomö ummat-
chefonk yeuoh woiketomp, papauñ yeuñ
wah uppuñnanogih.

15 Afuh matta wonk Herod: newutche kut-
annöonnuomwop na en, kah kulleh, matta toh
unnehkik ne woh napöowontog.

16 Newutche nullamutah, kah neh nuttit
ompinnean.

17 Newutche möoche mos pa-
fuk ompinnimañauñ ut miñaditpuopongañit

18 Kah miñontöowaog wame möeu, noñ-
wag amauñok yeuoh woiketomp, kah ompa-
nimalinnean Barrabas.

19 (Noh newutche wogkoeonkayikup ut
östanat, & newutche nulehteonk, kuppihag-
kinäu) 20 Qut Pilat kodtantog ompin-
neon Jesus, wonk nah ukkinnoñuh.

21 Qut miñontöowaog noñwag pumme-
tonkuppunok pummetonkuppunok.

22 Kah wuttinuh nishwut nompe, tohwutche,
chagua unmatchefonk? matta namteauñ
tchwutche nuppu, newutche nullamatañ, ne
nuttit ompinneon.

23 Kah menuhke
mahpe miñontöowaogah wehquettuwog
web pummetunkapauñ: kah owadtañatouñ-
gul.

quffuonango, kah negonne sephaufuenog soh-
koh fuog. 24 Kah Pilat columuh,
onk woh n nih neyane wehquetumohettit.

25 Kah wutopeninauh noh kobihagkin-
auit newutche wogkouunumoonk, kah wun-
muhiteonk, neh abchuamuhetticheh, qut
ponau Jesuoh nag wuttenantamoonango wo-
ont.

e Mat.

27-32.

26 c Kah monchanahettit,
tohquangog psukoh Simonoh wuilyrenian,
woomit wutuh wutohtimoneat, kah nek ukue-
nahtauoh pummetunkuppung, onk woh uk-
kinnumunat nahobtden Jessu ut.

27 Kah monacheg miinniniuog wutafukau-
ouh, kah mittamwuliflog neg wonk megeg, kah
mauemoncheg. 28 Qut Jesus om-
pamuhquait no en, nowau, wutannanueuk
wutch Jerusalem, abque mauemegg, qut ma-
emoek kuhhogkaog, kah kenechanooog.

29 Newutche kulleh, kufukodtash peya-
moathine pish adt nowahettit, wunnannu-
mahcheit, kah dontomuk matta na necha-
gig, kah fogkoodtungah matta nannoon-
tamconugilh.

d Iai.

219.

Hofea

10.8.

Rev. 6.

16.

e 1Pet.

4.17.

f Mat.

27-38.

30 d Neit pish no-
tannconugilh. 31 e hettamwog wadhuath fenuguetahwifne-
an, kah kogwihkagilh, nokkuhiinnan.

32 e Newutche yeuh ushettit ut sikuh-
quamut, toh pish usen ut nunohtaut ?
33 f Kah na mo neliuog onkatogig, matta che-
seanuog weech sagkonpaganonah, nuliha-
dout.

34 Kah paahettit
ayeonanganit asfowetamun Calvary, na wutit
pummetunkapannaadeneu, kah mawch secheg
psuk wuttinohkduit, onkatuk menadcheanit

35 Neit Jessu nowau, noth ahquontamau
nag, newutche matta wahreaudog toh asfeh-
ettit, kah chadchabenumoda tuog wuthogko,
Kah wutitannashtaadtinnan.

36 Kah miinniniuog neepaog wunnano-
uh, kah weech naninuwacheg ummoontauoh,
nowaog, onkatogig pohquohwhunau, poh-
quohwhunonch wahhogkih, noh Christeut
pepenrownhe God.

37 Kah wonk ayeutetog: umomantauh,
uppeyionduh, wutinnamaouh vineer.

38 Kah nowaog, ken ukketafotomohet-
tit Jewlog, pohquawhus ku hog.

39 Kah wusluk whonk ponumun wahesu un-
ntrawoangane Greek kah Latine, & Hebrew,
YEUOH KEHTASSOOT UT JWSUT.

40 Kah psuk mawch segen neg woulan-
cheg, ukkenomoth, nowau, kei Christuean
pohquohwus kuhhog kah nemwan.

41 Qut onkaruk nampa ham: wuraufshom-
uh nowau, sunnamatta kukqishoh God, ne-
wutche ken wonk kirtinne wofsumitean?

42 Kah newatun wuanamuhkut fampoi, ne-
wutche nutattumun: umun pishuke onkqua-
tunk nutofifanganunonahsi, qut yeioh matta
tohen marcheleu.

43 Kah unnau Jessuoh, Lord mehquaniameh
peyian kukketafotamoonanganit.

44 Kah Jessu wuttinuh, wunnamuhkut kut-
tinuh, yeu kufukoh mos kowetomoh ut Para-
disut.

44 Kah mo papaume nequatt talhe lower,
kah namo pohkenai wame muttobokti, noh pa-
je psukukugun tohlie howeruokti.

45 Kah nepauz mo pohkenun, kah adtnik-
heg ut temple, nbeu palishau.

46 Kah Jesus moshontowadt, nowau,
g Nodh ut kenutche ganit kuttinnamaul: nen- g Pfal.
nashauok, kah yeu nowadt, neit neppoo. 31.6.

47 Kah noqupsufukoit: nag uttoh auag,
sohmoooneu Goduh, nowau, wunnamuhkut
yeuoh sampwefean.

48 Kah wame missin-
ninnuog, neg moen peyoncheg, namohettit nih
aunegilh, togkoodtawog wohpanguno, kah
quhkeog. 49 Kah wame wetompaog, kah
mittamwuliflog neg afukauwoncheg wutch
Galile nekecompog, namwog yeuh.

50 b Kah kulleh, na mo wolketom hemm b Ma.
Joseph, kenotamwaen, kah noh wunnetu kah 27-57.

51 (Noh marta weeto-
epkup, ne ukkenotamoonch kah wutufonk)
noh wut-Aramathe wutoranot Jewlog (noh
wonk pahkunuk wutafotamoonch God)

52 Yeuh au Pilatut, kah panompauwau
wuhhogkih Jesus, 53 Kah wunno-
kinuh, kah weenakinuh womonakinut, kah
upponuh wenohkeit, ne wanhawuk qufuk,
uttiyeu asiam wolk: tomp wohrohtut porout

54 Kah ne kufukoh mo quaqwofwonek, kah
sabbath psufucheyuon.

55 Kah wonk mittamwuliflog neg afukau-
oncheg wutch Galile, wutafukauoh, kuhkin-
neawog weenohk, & uttoh seefsumit wuhhog.

56 Kah nag quhkeog, kah qufuhawehamwog
spicah kah pummetah, kah anwihlinwog sab-
bath dayeu neyauan wutinnawaonk.

C H A P. XXIV.

Ah a negonne kufukoh ne wolk, nompoo- a Mat.
cu, peyaoz wenohkeer. paudtlog spicah 28.1.

nish quohawehamwuhetticheh, kah nawhu-
tche onkatogig owechayemouh.

2 Kah nametdog qufuk tuttupequanau-
fu wutch wenohkit.

3 Kah nag petutteeag, kah matta name-
auouog wuhbeg Lord Jessu.

4 Kah n nih, moche wuttamanatamohettit
ne papaume kulleh, ne fuog wolketompaog noh
kikhe nepoog, wofsumoonch wuthogkounash.

5 Kah wabefehetich, kah nauwanumwog wuf-
kufukwah: en ohkei: nag nih wuttinuoh, toh-
wut: h natiheok pamotog ut kenake napuke.

6 Matta yeu wutspoin, qut omohku, b meli-
quattamok ne mukquegkup ash apit Galile.

7 Nowau, wolketom wunnamoonon mo-
che mos ponu wunnutche ganowot mat-
che seanuog. Kah pummetunkapannau, kah
nihilikquinogkok wonk omohku.

8 Kah mehquantaumwog ukkutwongah.

9 Kah quhkeog wutch wenohkit, kah wame
yeshu wuttinooonawah, nabo nequattiaut-
cheh, kah wame onkatogig.

10 Noh mo Mary Magdelene, kah Joanna,
kah Mary okafoh James, kah onkatogig mittam-
wofsi log neg wechiyeumoucheg, neg yeshu a-
noncheg Aposteloh. 11 Kah

11 Kah ukkutrowonganooash wutogque-
neanooonash netaput nowetayewonganit,
kah marta wanampatouh.

e John 12 c Neit Peter neepau, kah quogqueu en
20.6. wenohkit, kah nauwakompauit, naum wom-
ponakinash chipihinah, kah amaye, mon-
chantam ut wuttahut ne ahuag.

d Mark 13 c Kah kulleh, nag nefuog auog ne kefukok
16.12. otanamelut ufowetamun Emmaus : ne wurch
Jerusalem, papame negutta tahihinchage fur-
longs.

14 Kah keketoah-
koadtiag, wame yeush ahnagih.

15 Kah nnih, keketohkoadtebettit, kah
coweogquttumunneau, Jesus nagum uppafo-
fukauoh, kah nah cewecheauh.

16 Qut wufekufukooash kokiounumunash
matta woh cowaheoneau.

17 Kah nah wuttinuh, chaugna yeush kuk-
teketohkoadrowonganash pamwuhag, kah
keneuanatamwo?

18 Kah paluk nagoh ufowenau Cleophas,
nampook wuttinuh, ken webe penowot ut
Jerusalem, kah fun mat kowaheo yeush naut
ahnagih, yeush kefukodtash?

19 Kah wuttinuh, papame Jesus ut Nazareth,
noh manitowomp, mislugaen ufseonganit kah
kutrowonganit, anaquabit God kah wame mi-
sininnah.

20 Kah uttoh ne-
gonne sephaufsenueg, kah nanawunnuomunno-
nog uppokod chimouh, en nuppunat, kah up-
pummetunka punaouh.

21 Qut nuppahutunumonanoh noh woh
pohquohwuhonot Ifraoloh : kah mochee
onk yeu, yeu kefukod nishwe kefukod nadteuh
yeush ahnag.

22 Nux, kah nawhutche mittamwufifog
wonk neadtashihahog, nutchepshanukunno-
nog, neg nompoe ut weenohkit.

23 Kah matta namheahetgeg wuhhogkub,
peyaog noowaog, nag wonk naumwog wunna-
chihluongano, Angello, neg aowacheg, noh
pomantam.

24 Kah nawhutche nag wechayeumukueag-
ag, auog weenohkit kah ne wuttinne namhe-
sinneau, mittamwufifog aowabettit, qut noh
mat nag wunnaouh.

25 Neit nah wuttinuh, woi mattamagwog,
kah tohkequeteahon wunnampramunat, wame
quofhodumwaenue ne aowabettit.

26 Sun woh mat moche Christ thegneh-
tamoo yeush? kah uppetukonat wufifowu-
onganit?

27 Kah negonac ut
Mofetut, kah wame quofhodumwaenueg nah
ukuhkootomaouh, ut wame wufukwonganah,
nih papame wutche nagum.

28 Kah pafowukowog otanemes ne oiya-
hettit, kah ogquefen anea pomushaumuk.

29 Qut nag ukkogkanimouh, noowaog, wee-
tminnean. newutche nahan wunonkook, kah
kefukod nahan mohtieau, kah petuttau cwe-
tomonat.

30 Kah nnih, apit ut meefianat weche
nahoh, nemunum petukqunne, & amannittam,

kah wufifowunnumun, & nah wuttinnunauun.

31 Kah wufekufukash wofweemooash, kah
cowaheouh, kah ne wuttit ahque nanowau.

32 Kah hettuog funnummatta kuttahun-
nonash chikotanehohfah ut kittinnomiyu-
munonot keketo kunkqueog ut mayut, kah
wofhwunnumunkqueog wufukwhonganah?

33 Kah nepog ne bowar, kah quihkeog en
Jerusalem, kah nameheag nabonequttounut-
chik moleog, kah nag wechayeumonheg.

34 Noowaog Lord wunnamuhkut omohkeu,
kah naehitau Simon.

35 Kah wuttinnonraoash nish ahnagih ut
mayut, kah uttoh ana waheont, wufifowunnum-
unat petukqunne.

36 c Kah yeu aowahettit, Jesus nagum, nheu
nepau, kah nah wuttinuh, wunnobteag.

37 Qut nag chephaog kah wabeuog, kah
unnantamwog nauog nahauouh.

38 Kah wuttinuh, tohwutch wutamana-
tamog, kah tohwutch waepemog kuttanana-
tamuwonganooash ut kutlahowot.

39 Kuhkinneamook sunnutcheag kah nuf-
setah, noh nen, misluneg kah namook, ne-
wutche nahauonk matta weyaufu kah wuf-
konneu aeafenauweog.

40 Kah yeu aowadte nah wunnahtinuh,
wunnutcheag kah wufetah.

41 Kah alquam wanampatmettegekup, ne-
wutche wekontamook, kah monchanatamog,
nah wuttinuh, yeu kuttit ufemuhumunneau?

42 Kah wuttinnunauouh kodchuhkeu a-
habwoit namos, kah boony comb.

43 Kah wunnumunnumun, & mefu ut ana-
quabettit.

44 Kah wuttinuh, yeush kutrowongah a-
nunnogkupaish ahi wechayeumunog, onk woh
wame yeush mos a nihyeuash, nih wufukuh-
whofukih wuttinnamutuanonganit Moses, kah
ut quofhodumwaenut, kah ut ketohamma-
onganit papateme nen.

45 Neit cowaifhwunnumauh cowahtanong-
ano, onk woh nah wobtawog wufukwhong-
ash.

46 Kah nah wuttinuh, yeu ni-
fukkuhwhofu, kah yeu moche mos Christ wut-
chegunnebtamun, kah omohkeu nihukquin-
tukok.

47 Onk aiukolanatamook, kah
ahquontamook matchefongah woh kuhko-
tomoadtin ut cowaifonganit kenguke wame
wutohtimoneash, kutcheu ut Jerusalem.

48 Kah kenaau kowawonaoash yeush.

49 f Kah kulleh, nurannon ukquofhwaonk f John
nooh ut kenaau, qut appek ut keitoot nat 15. 26.

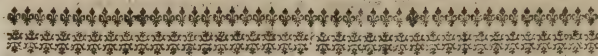
Jerusalem noh paje pakodihetteag nadipe me-Acts 16
nuhkufuonk wutch songkouwe.

50 Kah 4.
wufifowu fagkompagunih wehque Bethani,
& fpuunum wunnutcheagah nah onanunuh.

51 g Kah u nih, ahi pame wunnamumont, g Mark
noh wutamachtauh, & fpuunau en kefikut. 16. 19.

52 Kah nag cowaifwufifowu, kah quihkeg Acts 1.
en Jerusalem, nahpeu miibe wekontamook. 9.

53 Kah nagwuttee appuog Temple, tabut-
tantamwog kah wunnamumog Godah. Amen.



WUNNAUNCHEM OOKAONK NEAUNAK

J O H N.

CHAP. I.

ESKE kutbiflik wuttinnoo-
waonk ohtop, kah kuttoowonk
owetootamun Mani, & ne
kuttoowonk Manittoomoo.
2 a Yeu nan weske kutbiflik
sik weechayeetamun God.



a Gen.
1. 1.

b Col. 1.
16.

a Mat.
3. 1.

a Heb.
11. 3.

a Mat.
3. 16.

f Col. 1.
19.

3 b Wame teanteaquafinifh kesteaufupath
nalhpe nagum, & matta teag kesteaufineup we-
te nalhpe nagum ne kesteaukup.
4 Ut wuhhogkat pomantamoonk ohtop, kah
ne pomantamoonk owewaiyeumuneap wos-
ketompaog.
5 Kah wequai sohsfamoomoo pohkenahut, &
pohkenai matta watuttumummoon.
6 c Wosketomp anoonp wuth Godut, uf-
fowesu John.
7 Noh nan wuth peyau wauwaenuneat, oo-
wauwonat wequai, onk woh wame wosketom-
paog wunnampamwoh nalhpe nagum.
8 Matta nagum ne wequai, qut oowauwo
nat wequai.
9 Ne mo wunnamuhkut wequai, ne wohsum-
ungkut nifh noh wosketomp noh paont mutta-
ohkit.
10 Noh appap muttaohket, kah d muttaohk
kesteaufip nalhpe nagum, & muttaok matta oo-
wauweh.
11 Peyau nehenwonche wutaiheit, & nehen-
wonche wutaiheuh matta watuttumummoon.
12 Qut neadtahife attumunukquit wuttin-
numaoh menubkefuonk oonamoonifecat God
neh wanampamunithe oowefuonk.
13 Neg nekitcheg, matta nalhpe wufquehe-
onk, afuh matta nalhpe weyafue unnamtamoo-
onk, afuh matta nalhpe wosketompae wutte-
nantamoonk, qut nalhpe God.
14 e Kah kuttoonk ayimooop weyau, kah
kowetoomukun (kah naumumun wufobsum-
oonk, sohsfamoonk onatuh wunnukquttegheon
wutoshimau) numwabhetunk kitteamonte-
nitteakonk & wunnamuhkut eyeonki.
15 John oowauwaonuh, kah miilontowau
noowab, yetoh anoozamp, noh afuhkiit miil-
fugenheau onk nen, newuthe na negonuh-
kongkup.
16 Kah wuth wunnamwaneedimuwon-
ganit y neenawun wame natuttumummoon
kah kitteamonteanitteakonk wuth kitteamont-
eanitteakonk.
17 Newuthe naumamoonk aninumoodtin

nalhpe Moses, qut kitteamonteanitteakonk, & wa-
namuhkut eyeonk peyomoo nalhpe Jesus Christ
18 g Matta howan wunnauch Godeh woh
toh ut, wun nukquttegheonin noh spit uppo-
chinnaonit wutoshimau, cowahtanuh.
19 Kah yeu oowauwacook John, Jewof a-
noonahettit Sephaulneph & Levitih wuth
Jerusalem, natootomauinat howan ken?
20 Kah f mpoowau, kah matta kohonnoo-
wooh: qut lampoowau, nen nummatta Christ.
21 Kah wunnatootomauoh, toh hen fun
ken Elias? kah noowau, matta nen; fun ken
noh quohodtumwaen? kah ufinnem ooham
matta.
22 Neit nag wuttinnoh, howan ken, onk
woh nunnampohamaounoonog neg anoo-
nukqueagig? toh kuilim papume ken?
23 b Noowau, nen wadtaatonkquiffonk
malhontoadt ut toophkonk, f mpetawau-
ook ummay Lord, ne anooow quohodtum-
waen Elayas.
24 Kah neg anoonitcheg Pharifefoonog.
25 Kah wunnatootomauoh & wuttinnoh
neit toh wuth kutchedummuwaan, matta ken
Christenoh, afuh matta Eliafuoh, afuh noh
quohodtumwaenin?
26 John nah wunnampohamaoh, noowau,
nukktummuwam nalhpe nippe, qut noh pa-
fuk neepauit kenugke kena u noh matta
waheog.
27 i Noh nan afuhkiit, miilfugkenau onk
nen, noh moxinah kailpiik matta nattape-
numoo oopenimeneit.
28 Yeuu n nihyupash ut Berhabah, ong-
kone Jordan, nah John adt kutbiflik naad.
29 Na wonk kefuok John nah Jefufoh up-
peyaonkuoh, kah noowau, nek wufamboh
God, noh amadunk ummatheleconk muttaok.
30 Yeuoh noh anoozamp; nufufukunk
wosketomp, noh miilfugkenau onk nen, ne-
wuthe na negonuhkongkup.
31 Kah matta noowalioop: ent noh woh-
waluhau ut Ifraeh, newaj peyoi kutbiflik-
muonat nippe.
32 k Kah John wauwau noowau, numan
paffaunait, nokeu wuth kefuok, onatuh
wufukwhunait, kah uppofoqooh.
33 Kah matta noowahop: qut noh anoo-
nukque, kutbiflikummuonat nippe, noh nan
nuttinnuk, noh woh nuwad nafahamittoh,
nogektunkquoh kah uppofoqooh, noh nan

g 1 Joh
4. 12.
1. 11
6. 10.

b Mat.
3. 3.

i Mat.
3. 11.
4. 19
4.

k Mat.
3. 16.

kodiamuadit nathpe wunnetupanatamwe nethauanit.

34 Kah nunnaup, kah noowauwam, yeuh wunnaumonuh God.

35 Wonk, nogkesukkok, John neepau, kah neiooh ukkodnetuhtaanumoh.

36 Kah monunneauot Jefusoh pomthauit, tinowau, Nok wulamboh God.

37 Kah neefug nehtuhtauenuog wunnoo-tauouh, kah nag aluhkauoog Jefusoh.

38 Neit Jefus ompomukguacu, kah wun-naouh wutinnawu, kah nah wuttinuh, Teag kenatinneahamuwoo? wuttinnouh, Rabbi, (ne nauwuttamun, Nulontimom) toh kuttaiin?

39 Nah wuttinuh, nonche naumook, Peyauog kah nauwug toh ayinit, kah co-wee-tomouh ne kufukok newutche nauwohquau.

40 Pafuk neg neefoitcheq nootauomp Johnoh & afukauomp, noh Andrew, wematoh Simon Peter.

41 Noh negonne namehbeau nehenwonche wematoh Simon, kah wuttinuh, nunnamho-mun Mellias, ne nauwuttamun, Christ.

42 Kah uppaudtauouh Jefusoh, kah Jefus mauot, noowau, ken Simon wunnaumonuh Jona, piuh kuttillowis Cephas, ne nauwut-tamun, quibuk.

43 Na wonk kufukok, Jefus soham en Ga-lile, kah namehbeau Philip, kah wuttinuh, afukah.

44 Kah Philip appeup Bethsaida wutotanat Andrew & Peter.

45 Philip namehbeau Nathanieloh, & wut-tinuh, noh nunnamheotan, neh a Moses ut naumatonanganit kah b qashodtumwaenuog wafukuhwehtetapoh, Jefus ut Nazareth, wun-naumonuh Joleph.

46 Kah Nathaniel wuttinuh, fun woh wa-negik oomoo wutli Nazareth? Philip wut-tinuh, Nonche nath.

47 Jefus nu Nathanieloh uppeyaouk-quoh, kah noowau papaume nah, Kusleh wun-namuhkuteyue Israile, noh matta wunnon-fewuflek.

48 Nathaniel wuttinnuh, Tunkootch wa-hen? Jefus nampoham kah wuttinnuh, Al-quam Philip weekumukoan, apen agwe fig-fuhugut, kenaunap.

49 Nathaniel nampoham kah wuttinnuh, Rabbi, ken wunnaumonuh God, keu Israelle ketafoor.

50 Jefus nampoham kah wuttinnuh, Ne-wutche kuttinnup, kenaunup agwe fig-fuhugut, koonapmtan? piuh kenau magogish onk yeuh.

51 Kah wuttinnuh, wunnamuhkut, wun-namuhkut kuttinnuh, ompetak, piuh kenaun-uwo keuk woliwemo, kah wutangellumoh God ulipeog & noohnookeog ut wunnaumonat wosketomp.

CHAP: II.

KAH nathikquinogok wetauwaduonga-noo ut Cana ut Galile, & ohkafoh Jefus na wutapinnesh.

2 Kah Jefus weekomok & ukkodnetuhtae-numoh, en weetaittungganit.

3 Kah quenahukquehettit wine, Jefus oh-kaioh unuk, wame ahtauog wine.

4 Jefus wuttinuh, mittamwollis toh kittin-beh? nuthourum aig peyauunoo.

5 Ohkafoh unnaouh wuttinneumoh, uttoh anukquog, uflek.

6 Kah na ponog nequitta tafuog nippe hafumne abkubquog, neaunag pahkehheanga-noo Jewfio, nees aluh nith bushils tohlim-meechummog.

7 Jefus wuttinnuh numwাপ abkhakg nippe. Kah wunnumwapagunoh.

8 Kah wuttinnuh, Sokhippag yenyeu, kah monchatok Piahquttuk mihihaduppooanga-nit, kah ummonchataunneau.

9 Kah Piahquttuk ut haduppooanganit quaditog nippe ne ayumuh wine, kah matta owahteooun toh waj n nag (qut wuttinneu-munneuk neg waduppaddheg owahteaun-neau) Piahquttuk mihiaduppooonk, wech-komau wufentanunuche.

10 Kah wuttinnuh nith noh howan negonae ponum wanegik wine, kah naben tapippamo-hettit, neit malthuk; qut ken koowadchanum wanegik wine, yeu pajeh.

11 Yeu waj kutchiilik monchanatamoo-ongash, Jefus aint ut Cana ut Galilee, kah nahittiteau wulohlumoonk, kah ukkodnetuhtae-numoh conamptunkquoh.

12 a Mahche yeu nag, au Capernaum, nagum kah ohkafoh, kah weameioh, kah ukkodnetuhtae-numoh, kah na mat ummoohetikunghe-teaneau.

13 b Kah Jewfie uppaumukonkoowonka-noo pafowiteau, kah Jefus kuhkuhqueu en Jerufalem,

14 Kah namehbeau ut Temple neh magun-itcheh oxinoh, & sheepoh, kah wutkuhwhun-nunuh, kah oloowunukeg teagugas nummat-appuog.

15 Kah ayig safamatohwhittuac pemun-neoh-tonash, wulohwhuttahwhoh wame wutli Temple, kah sheepoh, kah oxinoh, kah quoh-teau wutongooash neg oloowompacheq, kah kepohiteau tafleah.

16 Kah wuttinnuh, neh magunitcheh wuf-kuhwhununu, yeuh amannumok, ahque ay-imook Nooh week anaquhaekomuk.

17 Kah ukkodnetuhtae-numoh mehquon-tamwoh ne wufukwofu, a Nufzelum wutche keek nummahchepuk.

18 Neit Jewiog nampohamwog, kah wut-tinoh, teague kuhkinneafonk kinnahthilim-un, newaj yeuh uflean.

19 Jefus nampoham & wuttinnuh b Pa-

a Paf. 69-9

b Mat. 26. 61.

Mat. 26:61. guataook yeu Temple, kah nishikquinogkok
nutomukhinunum.

20 Neit noowaog Jewfog yaumchage kah nequtta tahhikkodtumog yeu temple ayim-unah, & woh kaentaeun nishikkufukquait?

21 Qut mislohā papame ne tēple, wahogkuh

22 Newajeh omohkit wutch wunnuppanat, ukkodnetuhtāenūm mehquantamwoh yeu wuttinnūh, kah wunnampamwog wusluk-wonk kah kuttawonk ne Jesus anowop.

23 Kah apit Jerusalem ut pamukau-uttuunganit, thadtuppo kufukkuh, monaog onampamwog oweliuonk, nāmohettit mon-ehanatamooŋgah niŋ aŋitcihi.

24 Qut Jesus mata wunnanouānumoh, newutche wahheau wame woketompoh.

25 Kah matta quenauehukoo howan oowauwaonōnat woketomp, newutche wah-teau utōh āniit woketomp.

CHAP. A. III.

NA moō Pharise woketomp ut uf-sowefu Nicodemus, Jewŋae ut nanā-wunnaeun.

2 Noh peyaōnau Jesusoh nukonāu, kah wuttinnūh, Rabbi, nowahteōmun ken kuhkotomwehteenin kom Godut, newutche matta woh hōwan wutufēnāŋi yethi monchāna-tamooŋgah niŋ afēaniŋi, qut noh God we-tomont.

3 Jesu s nampoluk kah wuttinnūh, Wun-namuhkut wunnamuhkut kuttinūh, kuttumma woketomp nekit nompes, wutch waŋe matta woh nauoo wuttahoōtamōnk God.

4 Nicodemus wuttinnūh, utōh woh wut-tin woketomp nekin wonk kutchifui? ūn woh nahohtōc petuteau wutufquānate oh-kaŋoh kah woh neutu:

5 Jesus nampoham, Wunnamuhkut, wun-namuhkut kuttinūh, kuttumma woketomp nekit nahpe nippe & Nahaŋanit, matta woh petuteau wuttahoōtamōnganit God.

6 Noh nekit wutch weyaŋit, weyaŋuoo; kah noh nekit wutch Nahaŋanittoit, noh nahaŋaonāoo.

7 Ahque monchantaŋe ne ānūn, mos wonk keneetimin wutch weāc.

8 Waban ootŋon tōh kod wutjiŋont, kah kenotam ummilihtōtaowānk, qut matta kaowān tēh wādihont, afuŋ utōh āŋihont: ne wuttinnūh noh nekit. nāŋi pe nahaŋanit-toout.

9 Nicodemus nampoham kah wuttinūh, Utōh woh yethi eninnih?

10 Jesus nampoham kah wuttinūh, ken kuŋŋanin u ut iŋrael, kah ūn yeuŋ mat kaowah-teaonānāh.

11 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinūh Nuŋlimmun ne wahteau, & nowawōnān ne naumog, kah matta kutattumunumowoo nowāuwaonkanūn.

12 Unumūg mttāohke āhbanagith, kah matta wunnamtamōg: toh woh kiūū wun-

nampamūnnean, ununūg keŋukquie āhhu-agith.

13 Kah matta howan kuhkuhnet en keŋukqu, qut noh nookit wutch keŋukqu, woŋketomp wunnaumonuh noh keŋukqu apit.

14 a Kah Moses neane tōhinhohp askoo-
kōh ut touhikomuk, neztape woŋketomp wunnaumonuh nejn tahlinon.

15 N noh howan wunnampamtaunt matta woh awakompanau, qut woh ohtau michem-oh-teāc pomantamōnk.

16 b Newutche God wuŋŋamowamantamuttāok, newaj maguk wunnakutteghconoh onk howan wunnampamtaunt matta woh awakompanau, qut woh ohtau micheme pomantamōnk.

17 c Newutche God matta annanoōnōu wunnaumonuh mttāohkit wutawakompanāc wuŋŋittūmat mttāok; qut mttāok nahpe nagum woh wadehanumun.

18 Noh wunnampamtaunt matta awakompanāc wuŋŋamau, qut noh matta wunnampamtaunt, mahāc awakompanāc wuŋŋamau, newutche matta wunnampamtaunt oweliuunganit wun-nukutteghconoh God.

19 Kah yeu awakompanāc wuŋŋittūmook, d wequai peyaumauk mttāohkit, kah woŋketompag: anuwontamog pohkenā, aue onk wequai, newutche wutufēnāŋi matchitaŋ.

20 Newutche niŋ noh paŋuk mātcheŋit, ŋekeneam wequai, kah matta peyaōntamo wequai iŋkonk wutufēnāŋi woh auŋkont amurāŋ.

21 Qut noh ŋampwe aŋit, peyau wequai-yeut, wutufēnāŋi woh nāhtukonāŋi ukkezteauunah ut manitteout.

22 Mahche yeu n nāg, Jesus kah ukkodnetuhtāenūm peyaog ut ohkit Judea, kah na wutche wechayeāmon, e kah ukkutimuh.

23 Kah John wonk kutcheilummau ut E-non, kiŋke Salim, newutche na mihiŋpa-got & peyaog kah kutcheilumag.

24 Newutche John alquam kupŋiagkīnau.

25 Neit na chanoowaonānēto nahaue nahwhuch John ukkodnetuhtāenūm, kah Jewfog, papaume pāhketinneat.

26 Kah peyaonag Johnoh, & wuttinnūh, Rabbi noh weetomukneop ut onkōuwe Jordan, f nōh wauwaan, kuŋeh, noh kutcheilum-mau, kah wane miŋŋinnūg uppey-onoh.

27 John nampoham kah wequai g woketomp matta teag ne enumūm, g kutamma aninnūnāut wutch keŋukqu.

28 b Kenaua kōowawuŋuŋwōc, niŋŋip, neen nunnā mātta Chriit, qut neen negonanānōit onk nagum.

29 Noh wadehanont weetauomutcheh, noh weŋeentamwān, kah waēcōmpait weŋeentamwāneuh, nepauit & nāutaont, moŋke weelontam ukkutuwōnk weŋeentamwān, yeu noweeekontamamōnk newutche pāhane

a Nom:

21. 9.

b 1 Jo.

4. 9.

c Chap.

12. 47.

d Chap:

1. 4.

e Chap

4. 2.

f Chan.

17. 34.

g Heb.

5. 4.

h Cha.

1. 20.

n nih.

30 Nagun ntos milsetu, qut neen mos na-
no nutßgähfite.

31 Noh wag wutch waabeu, nob aneßkaußu
wame: noh wag ohkekontu, noh ohkeyeu so,
kah kékér rohkontam ohke, noh wag kékukut
noh aneßkaußu wame.

32 Kah ne nag kah notog, ne cowi-
on, kah matta howan attumamoo cowau-
on.

33 Noh attumunuk cowauwaonk, i ne keh-
konneßkhon, God wunnómwau.

34 Newatche noh God an ononcheh, ké-
kérohkontam wuttinnowaongah God: ne-
watche God matta qittuwaoliuwe wuttin-
nu nauoh Nahaunittoo.

35 A Wut oßhimau womatnu wunnaumó-
nainneuh, & wuttinnuauuh wame teantea-
qua liquid ut wunntchezanit.

36 I Noh wanaptraotun wunnaumóni-
neuh, mahche ohéou micheme pomantamó-
onk: kah noh matta wánaptrauonk wunna-
umóni-neuh, matta piß namoo pomantamó-
onk: qut unumquauittetionk God wutap-
peitkunqun.

CHAP. III.

Newatche Lord wáiteunk, Pharisefog
notamwog, Jesus nino ayeau kah uk-
kauumoh kodnetuhtáenuh onk John.

2 Qut Jesus nagum matta kutcheßumoo,
wábe ukkodnetuhtáenuh.

3 Nukkodun Judea, & wonk au Galie.

4 Kah ahché panupuwahau Samaria.

5 Neit peyau Semarie ootanit ulowetam-
un Sychar, kúike ne ohke a Jakob anámaomp
wunnaumónoh Josephoh.

6 Jakob oßhimonk ne oh-teau, ne it Joseph
fausomáßhu, appen wutahia nonganit, kah
negutta tahhoweretoh.

7 Samarie mittumwollis, peyau wutá-
híou, Jesus wuttinnu, wuttattamwáhhch.

8 Newatche ukkodnetuhtáenuh oh ó-
t'nic attóog meetioonk.

9 Neit Samarie mittumwollis wuttinnu,
tonen ken Jew, wechquetumáéan wuttat-
tamóonk, nen Samarie mittumwollis? newut-
che Jewioz rohnehehaog Samaritanfoh.

10 Jesus wunnampohamau & wuttinnu,
wahteau unumágoonk God, kah howan a-
nuquán, wuttattamwáhhch, ken nöh woh
owechquetuman onk woh kitiinnunuk
pomantamé nippe.

11 Mittumwollis wuttinnu, nu lóntimom
matta teang kórupahtauo, kah wutaham-
unk móon: utunok kóthtauu ne po-
mantawee nippe?

12 Ken kutauwe miffugen onk noßhuu Ja-
kob, anumunqueng wutahamunk, kah ota-
tauu nah nagan kah wáneechanoh, & wánee-
taßumoh.

13 Jesus wannampohamau wuttinnu, ho-
wanyeu wadtattog nippe, piß wonk kóhkat-

oon.

14 Qut howan wuttattog nippe ne a-
nu nauog matta piß. kakaakuhonoo miché-
me: qut nippe ne anuamog, piß apéhtunk
wutahomunk, moßfahuh quoaaneuon en ma-
chemohtag pomantamoonk.

15 Mittumwollis wuttinnu, Nu lóntimom
aninamuh yeu nippe, onk woh mah nukóh-
kutt-onoo, aßuh matta woh nuppéyoh not-
huppoh.

16 Jesus wuttinnu, monchih weekom kah-
fuk, kah peyaulh.

17 Mittumwollis nampohham, & noowau
matta noowafukoiyeu, Jesus wuttinnu, koo-
nonwan matta noowafukoiyeu.

18 Newatche nápana tahfúog, koo-wafuk-
eip, kah noh yeuyeu wachanadé, matta koo-
wafukeien, ne kittin wunnómwón.

19 Mittumwollis wuttinnu, Nu lóntimom
koowárouh ken quohodtumwaenin.

20 Noßhinóog waußumúpaneg yeu
ut wadchut, & káulimau a Jerusalem noh
óhuh milininnóog waußummuahettit.

21 Jesus wuttinnu, mittumwollis wun-
namptah, ne hower paámoopk, neit piß mar
koowawáßumómwo wutoóßimau yeu ut wa-
dchúut, aßuh mat ut Jerusalem.

22 Wanne koowámoow teagauß, wáuß-
fittumog, nowahteomun teagauß waußitru-
mog, newatche, wadchanittuonk oomoo
Jewiut.

23 Qut hower peyauumoo, kah yeuyeu oh-
teau, fampwe waußimuwacheg, waußim-
aog wutoóßinneuh, ut naháuanittout, kah
ut wunnamáhkuteyéouot: newutche wut-
oßhin narinnewah neáñnitcheh oowáwul-
fumukunat.

24 c God naháuanittoo, kah neg wauß-
fumóncheh, nag waußimuhettich, en nahá-
uanittout kah wunnamáhkuteyéouot.

25 Mittumwollis wuttinnu, nowahteoh
Meßias peyau, noh aßowéit Chríst, noh pe-
yont piß nummíhamunggun wame teantea-
quailinith.

26 Jesus wuttinnu; nen kónoonun, nen
nagum.

27 Yeu anowahettit, wunnehtuhtáenu-
moh peyaoß, kah monchanatamog, ne ke-
ketooßkauu mittumwollisfoh: qut matta
howan unnoowóóh teagas natinnehaman?
aßuh tohwutch kéketoohkaadt?

28 Neit mittumwollis nukkonau nippe oh-
kúhquoh, & au ootanat, unau wosketomph.

29 Peyunk, kuhkinneok wosketomph, noh
áit wame nish aßéanith, funnummatta yeuoh
Chríst?

30 Neit nag soßhamwog wutch ootanat, &
uppeyaonóuh.

31 Ne noche, ukkodnetuhtáenuh na-
nampatsumuk, noowag, Nu lóntimomun
metiñ.

32 Qut wuttinnu, nutahoh meetioonk,
nummee

Ro n.

34.

Mat.

11. 27.

Hab.

2. 4.

1 Joh.

6. 10.

Ge 1.

33. 19.

b Dev.

22. 6.

c 2 Ki.

17. 29.

d 2 Cor.

6. 17.

nunkomp neetskebeu naslope kuttoowonk John 4. Sabotb dayk neetskebeu wosketomp

nummeechinat, ne matta wahteaug.

32 Newajeh ukkodnetraenunoh unmut-
hettit, Howan uppaudeaifubboh ne woh me-
chimuk ?

34 Jesus wutinuh, Nummeetfionk, uffen-
at wuttinantammoonk noh ancoofit, & kel-
teanant wutannakaufuonk.

e Mat. 9:37
Luke 10:2
35 Sunnummatta kulliaumwoo, yaunne-
hettit nepauziaog neit kepenumwahettin,
Kulfeh kuttinnamunwoo, tahhinumook kui-
kellukooaish kah kuhkinneamook ohteuhkon-
alh, e newutche pagodche wompiyeuah en
kepenumunat.

36 Kah noh kepenuk, attumunum onk-
quatunk kah mohimoonum meechummoonk
wutche-micheme pomantamoonganit, nah
neefwe noh abkheeadt, & noh kepenuk, woh
weekontamwog moae.

37 Kah yeu ut, ne unnoowaonk wunna-
mhukuteyeao, paluk ohkheateu, & onkatuk
kepeun.

38 Kutannoonunnumwoo en kepenumunat
uttoh mat adt: anakauféogkup, kah kenau
kuppétutteaumwoo wutannakaufuonganoot.

39 Kah monaog Samaritanfog ne ootanit,
oonamptaouh, wutche wuttinnowaonk
mittumwois noh wauwad, nuttugun wame
teanteagguahinih nish afeanih.

40 Neit Samaritanfog paonahettit, wun-
nampaffumoh, cowaetomonat, & na wutap-
pen neefquinne.

41 Kah monaog wonk oonamptaouh, ne-
wutche nehenwotche wuttinnowaonk.

42 Kah unnaog mittumwoisiloh; Yeueu
noonamptamunum, matta newutche kuttin-
nowaonk, newutche nunnotamunnaonup
neenawun, kah noowahtauunan yeuh wunna-
mhukut wadhanumwaénin muttaok.

43 Maheche neefquinnuk, na oomun, kah
au Galile.

f Mat. 13:57
Mark. 6:4
Luk. 4:24
44 Newutche Jesus nagum f wauwan, noh-
tompeantog matta ahtou quttianumoonk
nehenwotche wutohkit.

45 Neit paont Galile, Galileanfog wutat-
tumunoh naumohettit wame nish afecheh ut
Jerusalem ut mihadruppoonganit newutche
nag wonk apanneg mihadruppoonganit.

46 Neit Jesus wonk peyan ut f Cana ut
Galile, uttoh adt winhteaup nippe. Kah na
mo howan nanuaenin, wunnaumoonuh mah-
chinaoh ut Capernaum.

47 Nootog Jesus wutch fohham Judea, en
Galile, uppeyaouh, & wunnaonampaffumoh,
woh woomult, & woh neetskeheu wunna-
monnh, newutche kodtue nuppo.

48 Neit Jesus wutinuh, Matta naumoonk
kuhkinneafuogaih, & monchanata moogaih
matta koonamptamoonk.

49 Nanuaenin wutinuh, Nuffontimom,
peyauf wunnaumoonah na nuppoókup.

50 Jesus wutinuh, Monchih kenaumon
pomantam, & wosketomp wunnamptam ne

kuttoonk anont Jesus, kah moncheu.

51 Kah woomult wuttinnamoh nogu-
kunk, kah wuttinuh, noowaog, kenaumon
pomantam.

52 Neit wunnaotomaouh hower toh
uttoche noche lookufinit, & wutinoh,
wunnonkou mahche puhhaquadt, welaulha-
onk wutamaeihtau.

53 Neit wutoohin wahteoun ne nan how-
er, Jesus adt unnoomp, Kenaumon ponan-
tam: kah nagum wunnamptam & wame week.

54 Onk yeu nahohtoou monchanatamo
onk, Jesus aint, waik Judea en Galile.

C H A P. V.

M Ache a yeu nag, mo Jesusie mihadrup-
poonk, kah Jesus kuhkukqueu en Je-
rusalem.

Levit. 23:22-
Levit. 16.

2 Na ut Jerusalem, kihke shipfog ahht
kodtauwompaimuk, nips, ulowetamun He-
brewen unnottoowaonganit Bethaida, napa-
na tahhinnooash wah wutch peturcanuk-
iif.

3 Nanan wusseepinneau, monacheg noo-
chumwelitche, poekennumwog kebche-
whutche, faoskeluog, askubhuuwog wog-
kouemoouk nippe.

4 Newutche Angel woomuffa uttoche-
yeueut en nipfut, & momotunum nippe:
neit wuttinnin howan, mahche wogkoue-
aouk nippe, negonne tauohpit, neetskeheu
uttoh aieadt.

5 Kah wosketomp na wutappeu nochum-
wefu nishthwinchage nabo nishhwoluk kod-
tumwae.

6 Jesus naont seepfinwuh, & wahteun ne
wusseep uninneon, wutinuh, woh keneets-
kehik.

7 Noochumwefu wunnampohamafoh,
Nuffontimom, wanneh howar, nippe wogkou-
emouk, nupponkooih nipfuk, qui paon,
onkatok toughpen negonne onk neen.

8 Jesus wutinuh, Omphih, tahhinuh kut-
apin, & pomulhauh,

9 Kah teauk wosketomp neetskeheu, kah
tahhinum wutappinh, & pomulhau, & ne ko-
fukkok fabbott.

10 Newutche Jewfog wuttinuh neh neets-
skehetcheh, Yeu laboth-day, b matta wunna-
gennionno kukkinnoonunumunat katappinh,

b Jere- 17:22

11 Wunnampohamau n nah, Noh neetske-
hikque, nnoh nurtinuk tohshinuh kutappeinh
kah pomulhauh.

12 Neit wunnatootumauh, Howan noh
anukquean Tahhinuh kutappinh, & pomul-
hauh.

13 Kah noh neetskeheont matta wauha-
ou: newutche Jesus, amaeu wutch madaa-
nunge ne wutapineau;

14 Ompetak Jesus wunnamheuh ut temple
kah wutinuh, Kulfeh, keneetskehet, ahque
wonk marheith, ifskont ohquimauk, &
kuppeyounk.

15 Wosketo, ap em: cu, kah una u Jewoh,

Jelus noh neerskehut.

16 Kah newajeh Jewoh kodwoskeahettit

Jedak, b, & koduohoh, newutche yeuh wut-

u: enah saboth-dayu.

17 Kut Jelus wunnimpoohamaioh, Nooh

yeu uppatataneakulin, kah nutanakis.

18 Newajeh Jewoh nanau kodtinnena-

hettit, matt: webe newutche upogunnum

Saboth, qut wonk newau God oelohoh, ta-

tuppheont wohogekh Goduk.

19 Neit Jelus nampohan, & wuttinuh,

Wunn mukut, wunnimbkut kuttinnun-

wog, wunnauminiin matta woh teag chippe

uflu, qut uttoh n'g wutoohin wutusen, ne-

wutche uttoh aut, ne wonk wutusen wunna-

wonin.

20 Newutche wutoohin womonau wun-

neumoinneuh, kah kuhkotomauau wame

teatagqallinih nih nagum afesheh: kah

pish ukukhetomauoh megagish ufesongash

onk yeuh, onk woh kumwonehanatamwo.

21 Newutche neane wutoohimau tahlin-

ont nupwoh, kah ukket'ahoh, netatupe wun-

naumoniin ket'ahoon howaneh anan togeh

22 Newutche wutoohimau matta howaneh

wulsumau: qut aninnumafau wame wulit-

tumeeongash wunnamoinneuh.

23 Onk woh wame mifinninuh, quttianum-

dog wunnaumoinneuh neane quttianum-

ahettit wutoohinneuh. Noh mat quttianum-

unk wunnaumoinneuh, matta quttianumau-

on wutoohinneuh, noh neh anoohont.

24 Wunnamukut, wunnamukut kuttin-

nummwo, Noh nootog nuttinnoawaonk,

kah wunnamptagont noh anoohukue'neh,

abtaumachenobtag pomantamook, & matta

eMeik:

25-46:

petuitaon awakomp, naeu wulittumooong-

anut: qut pumokom nuppeook en pomant-

am, oongant.

25 Wunnamukut, wunnamukut kuttin-

nummwo, Hower peyamoo, & yeyeu oh-

teg, nuppegoot nootamwethettit oowadtau-

tongqufionk wunnaumonuh God, kah nag

nootog pomantamog.

26 Newutche neane wutoohimau appeh-

tuukqut pomantamook, netatupe aninnum-

mauau wunnaumonuh wutapehtunkgunat po-

ma tamook.

27 Kah aninnumauau menuhkefionk ufe-

nit wulittumook, newutche noh woske-

topp wunnaumonuh.

28 Ahque yeu monchanatamook, newut-

che hower peyamoo, nootawahettit wut-

tauatongqufionk, wame neg wenohkeet apit-

cheq.

29 Kib nag pish sehhamwo, e neg wam-

tit kee en omohenkat en pomantamooong-

ant: kah neg machelitcheg omohenkat, en

25-46: ewel konp naongant.

30 Matta woh nutl ippeneu: teap: neane

nutan, nuttine wulittumun: kah nootit-

tumook sampoi, newutche matta nunnatin-

neahhamoo nehenwonche nuttinantamook,

qut wuttinnantamook nooh noh anoohuk-

quch.

31 d Wauwaonog nuhhog, noowauwaonk d Chap

matta, wunnamukuteeno.

32 e Noh onkatuk wauwaonukqueh, kah e Mat.

noowaoteoh, newauwaonk wauwaonukqueh

wunnamukuteeno.

33 Kutannoohomwo John, f & wauwau f Chap

wunnamukuteeno.

34 Qut matta nutattamunumoh oowau-

waonk wosketomp, qut yeuh anoowaunih,

woh keech wadchaniteaneau.

35 Noh chikhoohumwae, kah sohuumwae

wequai, & koowekkontamunnu ohguhu,

wekontaminat ut wequaiyeumut.

36 Qut neen nummoochekohtoh wauwa-

onk, onk oowauwaonk John: newutche ana-

kantoonkash Wutoohimau aninnumaitcheh

pekodjeteannit, nih anakaufiongash afelan-

ih, noowauwaonukquash, wutoohimau nut-

annoonuk.

37 Kah wutoohimau nehenwonche nagum, g Mat:

g anoohukqueh, noowauonuk, matta keno-

tamooowoo nih noh uttoche oowadtauat-

ongqufionk, b. afuh matta kenaumooowoo

wuttinnifionk.

38 Kah matta kut'itadomwo wuttinnoo-

waonk kutapehtunkquanoont newutche a

neononcheh, matta koanptauau.

39 Natinnekontamook wulukwhonganaoh,

newutche ne ut kuttentamwo kutahtom-

woo michieme pomantamook, & neg wauwa-

auhticheg.

40 Kah matta kuppeyaufoomwo, onk

woh kutahtomwo michieme pomantamook.

41 Matta nutattumunumoh quttianum-

oonk wutch wosketompau.

42 Qut koowahenunwo, matta kutap-

pehtunkooowoo koowomonaong noh God.

43 Nuppeyam ut oowefuonganit Nooh,

qut matta kutattumunumwo, onkatuk pe-

yont ut nehenwonche oowefuonganit, noh

woh kutattumunau.

44: Uttoh woh kuttin wunnamptamunau, i Chap

attumunumahettog quttianituoink? qut 12-45

matta natinnehamog quttianituoink ne we-

be iwamook Godur.

45 Ahque rnanatamook, kutushpunau-

munnuv: ut anaqatit wutoohimau: noh

patuk opanomukqueg, noh Moses, noh

pahutanumog.

46 Newutche wunnamptamogus Moses, k Gen

woh koanapptimwo: k newutche noofuk- 3-15

kubhuk. D eut

47 Qut matta wunnamptamogog oofuk- 18-19

ku' wogash, uttoh woh kuttin wunnamptam-

unneau nukutuwogash.

C H A P. VI.

M Ahche y. uih nng, Jelus qushkodtau

Galilee kehtoh, ne Tiberias kehtoh.

2 Kah

2 Kah muttaanukey watafukauoh, ne-
wutche naumwog monchan tamooongah nith
aitcheh naut machinanutcheh.
3 Kah Jesus kuhukhqueu wadchut, kah
nawuttit weeta pemon ukkodnetuhtaenimoh.
4 a Kah paumuhkoadtaonk Jewfue mihi-
adrupoonk pawohtau.
5 b Jesus aipunk wasfekukuah, & naau
mochequihah peyaonukquoh, unnau Phil-
lipoh, uttoh woh kottatataonan petukquneg
onk woh yeug meetfioog.
6 Qut yeu cohe noowon ukqutcheaonk,
newutche nagum owahteaun toh woh ait.
7 Phillip wunnampohamaoh: Neelit pa-
fukoo omskot ahhuoatik petukquneg, mat-
ta wamuttino wutche nrag, onk woh nishnoh
pafuk obghie neemunnum.
8 Pafukoo ukkodnetuhtaenimoh, Andrew
weemata Simon Peter, wuttinuh,
9 Yeu wulken wutappen, napanna tah-
shahtoow barlie petukquneganaah, & neefuog
namohfemioog: qut toh hen yeuth n nag
wutche moonahes?
10 Kah Jesus noowau, nummatappéhuk
wosketompaog, & misfahkehtuai ne ohke,
neit wosketompaog numatappioog, ogkemo-
naoat papame napanna tabhit muttan-
nonganog kufuog.
11 Kah Jesus neemunnum petukqunegash,
onk mahche tabuttantunk, wutchadchapen-
ummaon ukkodnetuhtaenimoh, & kodnetu-
htaenog nah nummatapinitcheh, ne wonk ya-
ne namohfemioog, ne anoohque kodtantam-
wehettit.
12 Kah wamepohettit, unnau ukkodne-
tuhtaenimoh, Moenumook segutteunganaah
nith asheqhteamukuih, onk woh matteag
wannehtaouun.
13 Yeuwutche mohmumuméau & num-
wameechumehtaog nabo neefimash manoo-
ath, wutche usquehteungah napanna tabhin-
ash barlie petukqunegash, nith anuushunkish
wutche nag meecheug.
14 Neit yeug wosketompaog, naumohettit
monchan tamoonk neasit Jesus, noowaog,
wunnamuhkut yeuth noh quoshodtumwaenin
woh paont yeu muttaohkut.
15 Newutche Jesus wahteuk nag woh pe-
yaoq, kah chekée neemunoh, ukkehtaltota-
mukkonadot, monchu wonk wadchut nuseu
16 b Wanonkkoook ukkodnetuhtaenimoh
woomulioh en kehtahanner.
17 Kah posuog kuhtoonogut, kah qush-
kodteahhamwog kehto: en nogqueu Caperna-
um: kah neit pokenai, & Jesus asq uppeya-
enuh.
18 Kah kehtoh mogkontukkoo, newutche
mihi ehtabhin.
19 Neit padhamohettit, neefecchag nabo
napanna, asuh nishwinchag furlongs, nauaog
Jesufoh pomuhau kehtahhanit, & pafokuk-
tom kuhtoonog, kah wabefuog.

20 Qut wuttinuh, Neela, zhuqe wabefek.
21 Neit owekontamwe attumunah en
kuhtoonogut, & teznuk kuhtoonog kobpo-
theau uttoh zihunk.
22 Na nompuk, milinninnuog neepaut-
cheg ogkomui kehtahhanit, matta namoo-
onkatuk mihi: onq qut ne wepe wunnetuhta-
enimoh poinit, kah Jesus matta weechaou
ukkodnetuhtaenimoh ut umiiooaut, qut
ukkodnetuhtaenimoh nulle monchéog.
23 Qut onkatog ih mulhoonash wutji-
aath Tiberias, kihke neadt meechehtreup pe-
tukquneg mahche Lord tabuttantuk.
24 Newutche milinninnuog naumohettit
Jesus matta ne wutappein, alua mat wunne-
tuhtaenimoh, nag wonk kuhtoonogwoham-
wog, & peyaoq Capernaum, natineawhon
Jelus.
25 Kah namecheahettit ogkame kehtah-
hanner, wuttinoh Rabbi, aqompak yeu
kuppeyona?
26 Jesus wunnampohamaoh wuttinuh,
Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnon-
numwoo, Kenatinneahimwoo, matta newu-
che kenaumwoo monchan tamooongah, qut
newutche kummechimwop petukqunegash
kah koowampumwop.
27 Ahque anakuu weechtamook mahfhae
meetfioog, qut ne meeche machemohtag mi-
cheme pomantamooongait, ne wosketomp
wunnaumonuh anuugaqweog, d newutche
Wutoohimau God kahkimeahkauwomp. d Mat.
28 Neit wuttinuh, Toh woh nutulleian, 3: 17
onk woh nutulleian wutanakafuogah
God?
29 Jesus wunnampohamaoh, & wuttin-
uh e Yeu wutanakauuonk God, woh kop-
namptaau neh anoooncheh. e Joh
30 Newajeh unnahettit, Neit teagua kuh-
kinneafuonk kenahittiteam, onk woh namun-
nan, & woh koonamptaunnumun? toh kut-
ulien?
31 f Noohunnog meechapanneg mama f Exod
ut tohokomuk, neane wufukwhofu, g wut- 16. 15.
tinnumauh petukquneg wutch kesukgut. Num:
32 Neit Jesus wuttinuh, Wunnamuhkut, 11. 7.
wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Moles ne g Plal.
petukquneg matta kuttinnumunkkoonneau 78: 25.
wutch kesukgut, qut naoh kuttinnumkoo
wunnamuhkut petukquneg wutch kesukgut.
33 Newutche uppetukquneg God, noh
nooket wutch kesukgut, kah magoo pomant-
amoonk ut muttaohkut.
34 Neit wuttinuh, Nufantimom, miche-
me aninnuainnean yeu petukquneg.
35 Kah Jesus wuttinuh, Neen pomantamoe
petukquneg, noh payeddit matta pish ka-
kodrupoo, & noh wanamptiit matta kakoh-
kuttoow.
36 Qut kuttinnumwop, kenaau wonk ken-
imwoo, & matta koonamptiyedimwo.
37 Wame neh anumitcheh Nooh, pish
nuppe.

nappayánukug, & noh peyaáút, matta ruppogkónoh.

38 Newutch nooh nookem kufukqut, usfetat matta nehenwonche nuttenanatanamoonk, qut wuttinnanatanamoonk noh anofit.

39 Kah yeu wuttenanatanamoonk wutoofhimau noh anoonukqueh, neh wame anumaitcheb, matta paúk noowanheoh, qut woh wonk nutomohkinog majiñ ne kufukok.

40 Kah yeu wuttinnatanamoonk noh anoonukqueh, niñ noh paúk naunt wunnaumónineuh, kah n uñamptauont, woh ahtóu micheme pomantanamoonk, kah piñ wonk nutomohkin majiñ ne kufukok.

41 Neit Jewfog ummoh moofqennóh, newutch noowop, nen petukunneq waj nookem kufukqut.

8, Mat:

13:55

42 Kah noowaog, b sunyeuoh matta Jesus wunna: monuh Joieph, oshoh kah ohkafoh nowáheounonog? ut toh waj noowadt nookem wutch kufukqut?

43 Newutche Jesus nampooch, kah wut-tinuh, ahque moohr oskookag kenugke kenaau

44 Matta howan woh nuppeyaónukoh, qut neit wutoofhimau, noh anoonukqueh, paudtontóchinoh, kah piñ wonk nutomohkin majiñ ne kufukok.

18:13

54:13

Jer:31

31:

45 i Wuslukwófu ut quoshodtumwáenu-ut, kah God piñ ukkukotomau wame, newutche niñ noh paúk noh nootog, kah nah-tóhtonk wutch wutoofhimau nuppeyaónuk.

46 Matta howan wunnauoh wutoofhimau, & qut webe noh wajey áyut Godut, noh nau wutoofhimau.

8, Mat:

34:27

47 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuitin-onnumwó noh wanamptit, óhtau micheme pomantanamoonk.

48 Nea pomantanamé petukunneq.

49 Kooluóog meechoopanneq Manag ut toshokomuk kah nag nuppoók.

50 Yeu petukunneq, waj nookemook kufukqut: ónk wosketomp woh meefu, kah woh matta nuppoók.

51 Neen pomantanamé petukunneq, waj nooke kufukqut: howan meechuk yeu petukunneq, piñ micheme pomantam; kah petukunneq ne woh magou, nooweyaus, ne woh magou wutch uppontanamoonk mut-táok.

52 Newutch Jewfog kenoontóog, noowáog, utoh woh yeuh kitin aninnunuk-gunan oweyau meechinat.

53 Neit Jesus wuttinuh, wunnamuhkut wunnamuhkut, kuttinonnumwó, matta meecheog oweyau wunnaumóni wosketomp, kah wuttattumog oofoheonk, wanne pomantanamook kutappel tunkoomoo.

54 Noh meechik nooweyaus, kah wuttat-top noofheonk; ahtóon: richene pomantanamoonk kah piñ nutomohkin majiñ ne kufukok.

55 Newutche nooweyaus wunnamuhkut

meetuonk, k. h noofheonk wunnamuhkut wuttattamoonk.

56 Noh meechik nooweyaus, kah wadtattog noofheonk, nutappébtuk, kah nut appeltau

57 Neánannoonit pomantanamé wutoofhimau: kah nuiashipe pomantan wutoofhimau, netatupe noh moohluquee, piñ nunaah-peu pomantanamook.

58 Yeu petukunneq nookémook wutch kufukqut: matta neane kooluog meecheet-teup manna, kah nag nuppoók; noh yeu mee-chik petukunneq piñ micheme pomantanam.

59 Yeuh wutlinneah ut móyekomukqut kohkootómáhtadt ut Capernaum.

60 Newutche moonoh ukkodnetuhtaénu-moh, yeu nootámohettit, noowaog, Yeu i-ógkeyeunok, howan woh wunnootamun.

61 Jesu swahteunk ut wuhhogkat, ukkod-netuhtaénu-moh moohmoqueutramunneau nah wuttinuh, Yeu kootaméhekunneau?

1 Chap:

3:13

62 i Tohwoh naumog wunnamónuh wof-keetomp, kukkuhqueu en noh ápeup negonáéu

63 Noh Nahshaniit pomantanamóonk, weyau, matta tohhen wunnéne: huwómoh: kuttóowongah niñ ánunógiñ, niñ nahshau-nittuóomóonh, kah pomantanamóonh.

64 Qut nahwhutche kenaan matta koo-namptamoonk, newutche Jesus wabau waj kutchihik, matta wanamptamunégeh, kah h-wáine piñ wánafomukut.

65 K-h noowau Newajeh enunnóg, matta howan woh nuppeyogoh, qut aninamáut wutch noofit.

66 Neit nooche monagh ukkodnetuhtaénu-moh quíshéoh, kah matta wonk ma owee-chógeoh.

67 Neit Jesus unnau nabo neefunutcheh, Kenaau wonk kukqufikemwo?

68 Neit Simon Peter wunnamóhamau, Nustantinomun howan woh paáonogut? ken kutshtah michene pomantanamé kuttóowongah.

m Mat:

16:16

59 m Kah noonamptamun, kah nuppah-teanuttamunnan, ken noh Christ, wunnaumónuh pomantanamé God.

70 Jesus wunnamóhamauoh, Sumum-matta Neen kuppépénauwunnomóos nabo neefwe, & kenaau paúk Mattanit.

71 Wufin papame Judafoh Iskariotoh, wunnaumónuh Simon: newutche noh woh wónafomont, noh weefthau, nabo neefwutcheh.

C H A P. VII.

Y Eufi mahche mag, Jesus: pomushau Galile, newutche matta woh pomushau-
an ut Jury, newutche Jewfog ukkodnuhoh.

2 a Kah Jewfog wunnepekomukquh-
tu, mihtaduppóonk paíwóhtau.

a Levi:

23:34

3 Newutche weematuh umukut, Amañh yeu wutcheu, ásh Judea, onk woh kukkod-netuhtaénu-mog naumwog, kutanakaúon-gah niñ ahtéñiñ.

Chap.
8. 20.

Exod.
24. 3.

Chap.
5. 13.

Exod.
12. 3.

Gen.
17. 10.

4. Newutche wanne howan ukkeme usfu kodtantog pohquae wahbeaunait: yeuh uslean, n' hiteah kuhhog ut muttaohket.

5. Newutebe weematoh matta wunnamp-tunkoo.

6. Neit Jesus wuttinuh, nutaquompiyeum alquam peyaminuh: qut kenaau kutaquompiyeumoo, na wutteae woshohtau.

7. Muttook matta woh kutji fhanuukkou que neen nutjiham mukun, newutche noowaunwamun, wutanak: usfoangah mat-chitah.

8. Kuhkuhqueg: yeu en mifahd tuppung-anit, newutche nutaquompiyeum alquam pakodche peyaminuh.

9. Yeuh kuttoowangah anont, ash dappu Galile.

10. Qut weematoh kohkukquénit, neit nagum wonk kuhkuhqueu en mifahd: uppaong-anit, matta pohquae, qut neane keimeu.

11. Neit Jewlog wunnatinneawhobuh ut mifahd tuppung-anit, & noewiog uttiyeuwoh.

12. Kah moosheke moosfoqueyeuonk, ke-nugke miflininnuh paupame nagum, newutche nawhiteae noowaog noh wunnetou, on-latogig noowaog matta, qut af, kekomauf miflininnuh.

13. Qut wanne howan, pohquaeu ayeuh-konau newutche wabefuonoonk, uttooh en oomoo Godut, afuh uttooh nutrin chipiain.

14. Neit nanahae mifahd tuppung-anit, Jesus kuhkuhqueu en Temple ut, kah kuhkatom-wetehau.

15. Kah Jewfog monchanatamwog noowaog uttooh wuttin wahheauun netaitaonk, matta kuhkatomauon.

16. Jesus wunnampohamaoh, & noewau, Nukkuhkootomuhiteaonk matta nuttaih, qut neh anosit.

17. Howan afut wuttinnatamoonk, pih wahiteau kuhkatomwetehaonk, uttooh en oomoo Godut, afuh uttooh nutrin chipiain.

18. Noh chapen unowawoonk, natinne-ham nehenwonche sobumoonk, qut noh natineahog wuflohoonoonk neh anoononcheh noh wunnamukhuteyeuonk, kah wanne panneliseonk appetuon.

19. Sunnummatta Moses kittinnunmunkoomous naumatoonk, kah matta howan kenaau nanawetehau: naumatoonk? e-tohwutch kodnuheog?

20. Miflininnuh wunnampohamaoh, Kutapehtuk mattannit, howan kukkodnuhuk?

21. Jesus nampobuk & wuttinuh nahog, Pafink nuttusen: useonk, kah wame kummou-ehatanamwou.

22. d Newajeh Moses aninnunmunkqueg-kup quahifquafuonk (matta newutche wutch oomoo Moses e qut wutch wutoosf-inneank) & kenaau saboth dayeu. quohquif-omwo wosketomp.

23. Wosketomp attumunuk quahifquafu-

funok saboth-dayeu, Moses wuttinnatam-tuonk matta woh pohquunumoon, kum-mufquannammimwo, newutche wosketomp nuppapakodche keteheomp saboth-dayeu.

24. f Ahque wulittumok nenanogunne: f Deut. ungquoh, qut lampwe wulittumoonangah 1. 16. wulittum ok.

25. Neit. nawhutch apitcheq Jerusalem noowaog, Sunummatta yeuoh nag kodnuh-ahetticheh?

26. Qut kulleh, uppihufek yin, & matta toh wuttinoh, Nananuwaog fun pahke oowahtezunneau yeuoh Christ?

27. Qut yeuoh koowahéoun toh wadchi-yeuut, qut peyoat Christ matta howan oowahtezuon uttooh wag.

28. Neit Jesus mifhohowau ut temple kohkootomuhetad, noewau, Koowahéumwou, kah koowahéouneau ne wadchieh, kah neen nummatta nutchippeneah nuppeyonk, qut noh anosit wunnamukhuteyeuonk, noh matta wahheog.

29. Qut neen noowieh, newutche noh noomun, kah noh nutannoonk.

30. Neit ukkod tohjunoh, qut matta howan wuttohquoh, newutche wutthowerun alq peyaminuh.

31. Kah monaog miflininnog conamp-taueh, kah noowaog, Christ peyont, woh moosheke uslean monchanatamoonangah onk yeuh, yeu wosketomp afcheh?

32. Pharisefog nootamwog miflininnuh weoguttumwog neenagih paupame nagum, kah Pharisefog hah negonne sephaufuonog: annoogog. aninnohsuenuh wuttohquonoonk.

33. Neit Jesus wuttinuh nihhog pafwele kooweetomunumwou, neit nuttom uoh anoonukqueomp.

34. g Pih kenatinneahimwou, kah matta pih kenambimwou, kah uttooh apih matta woh kuppeyaoneau.

35. Neit Jewlog hettog, Funnoh woh au, woh mo kenamehou? woh au nnah nanway-initcheh kenugke Greekfog? kah weh kuhkatomauau Gentilfoh.

36. Toh yeu unnoowaonganoo, anowad, Pih kenatinneahimwou kah matta pih kenambimwou? kah uttooh. apih matta woh kuppeyaoneau?

37. b Majiif kah ne mehfag mifahd tuppog kefukodtur, Jesus neepau kah mifhohowau, kah noewau, Howan kohkuttog peyaminuh, kah wuttattaj.

38. i Noh wanamptit, wufuhkehonk ne anowomauk, wutch wunp-ykuit pih wut-tit huwan pomantamoe sepapogquah.

39. k Qut yeu wunnahie yin Nafhawait-to, nag yeuh wamptauonheh pih wutat-tamunoh, newutche alq Nafhawaittoonoh, newutche Jesus alquam sobumwou, 40. Newutche monaog miflininnuh mo-

B b. lamwebetit

Chap.
13. 33.

Deut.
18. 15.

Joel.
2. 28.

Joel.
4. 3.

tamwehettit yeu n xwä ink, noowäög, Wän-
nainukut yeuoh nöh Nontompeantög.

41 Onkutoög noowäög, Yeuh nöh Chrif,
qut nahnwutche noowäög, Sun won Chrif
oon Galile.

42 I Sandu natta - unn xwöm oounnöus
Matt: wulufukwöch Chrif wöom wanneehänit
25: David ayeup ?

43 Neit chachäbbewaonganäo üt mülün-
innatü, newutche nagum.

44 Kah nawutche ukkodtoh qunöuh, qut
matta howan ummülunun.

45 Neit peyaög aninnohfuenug, negonne
fepnanfuenug & Phariseut : & wuttinöuh,
Tonwhutuch mät pöowädög.

46 Aninnohfuenug wunnampoohamauöuh,
Matta howan wuläein yeuoh nehennu-
wad.

47 Neit Phariseög wunnampoohamauöuh
Kenau wonk kutatöokomutteamwö ?

48 Sun naaiauwäög aluh Phariseög how-
an oonampatöuh ?

49 Qut yeug mülüninnöög, matta wah-
teuög naumäonk, mättinuticheg.

50 Nicodemus nah wuttinuh, (n nöh
pöödnönc Jeisüöh nukonäo, neh weätin
paluk)

51 N Nuttiäumatuonkanun sun woh how-
an oolitumun afu na n otamöögkup, afuh
wahtenuk toh afemuk ?

52 N g wunnampoohamauöuh, kah wut-
tinöuh, Ken wonk Ugalileä ?

53 Kah nühah wösketomp zu nehäa wö-
che weekit.

C H A P. VIII.

J Eſus au wädehuut Olives.

2 Kah u mpoäe wonk peyau üt temple,
kah wäne mülüninnöög uppeyaunöuh, kah
uammattapa : & ukkuköotomäuh.

3 Kah Scribög & Phariseög uppaudtau-
on mittu wöuoloh wunnämheowh manu-
quodäuh, kah nöc ponäbettit.

4 Wuttinöuh, Nuſſontimom, yeuoh mit-
tu wöuoloh namäheau nänufquäutit, ne äit

5 Kah Moſes ut nämmatuonganit, nut-
tukquunöup, yeug quukquännähtahwon-
ach, qut ken toh kuſim ?

6 Yeu öoche unneau ukqutcheaonganou,
woh wuttitrapannanöanüt, Qut Jeſus na-
wöſkompau, & wuttinawhiint wulufukham-
öo öike, onatuh nō notauonk.

7 Kah nagwutteeädt otomäuhettit, om-
panäeuh, kah wuttinuh, & Noh matta womat-
cheſeonganeg kenneke kennaau, nöh negonne
quukquännäht : hwoch.

8 Kah wonk nawöſkompau, kah wulufuk-
hom öhke.

9 Kah neg nōtöögig, nehewonche wah-
teahettit matcheſeonganöo, ut wuttahuwö-

ut, nanſie ſſhamwög wute he kutchéit, nöh
pajeh nöh maumachih, kah Jeſus nüſe nuk-
konau, kah mittumwölis nöeu neepäu.

10 Jeſus ompänit, kah wepe näönt mit-
tumwölöh, wuttinuh, mittu wölis uttiyeug
kodapunuhtäeeg ? matta howan koolum-
uköoh ?

11 Noowau, matta howan Nuſſontimom,
Kah Jeſus wuttinuh, onk matta neen koſum-
unöuh, Monchih, & wonk matcheſehkon.

12 Neit Jeſus wonk ukkinöonuh nahög, c Chap:
nōwau c Neen öoweequäon muttaök, nöh : 15: &
afukit, nöh matta piſh pomuhauou pohne- 9:5
najeut, qut piſh öhtöou öoweequäon
pomantamöonk.

13 Newajeh Phariſeög unnäbettit, Kō-
wauwöon kuhhög, kōwauwäök matta ſamp-
wäunöuh.

14 Jeſus wunnampoohamauuh, wuttinuh,
d Tohkonöög öowauwäonon nuhöög, qut d Chap:
öowauwäon ſämpoi, newutche nowatöoh 5: 21
uttoh wöomömp, kah uttoh äi : qut matta
kenau kōwauwäon uttoh wöuh, kah ut-
tööh äi.

15 Kittinne wulittumöamwö neaunag
weyaus, matta howan nöſumöoh.

16 Kah öhnc wulittumöon, nöſittumö-
onk ſompöi: newutche neen matta nūnnu-
yeu, qut neen, & wutöſhimä nöh anöuh-
quch.

17 e Wonk wulufukwöſi kuttinnauma-
tuonganöut, öowauwäonganöo neefuög
ſompöi.

18 Neen nuppaluköoh wäui nuhhög, kah
wutöſhimau nöh anöuhquch, öowauwäö-
nuk.

19 Neit nag muttinöuh, Uttoh wutapen
Köſin ? Jeſus nampööh, matta öowabum-
wö kah matta nöſin : wähhög, kah wonk
woh öowabheamwö nöſi.

20 Yeuh kutteawongah wulneah Jeſus,
nōnpäöanekomukut, kōkötöomwelteäut
üt temple, kah matta howan wuttitahquöh,
newutche wuthowerun afu peyaunöuh.

21 Neit wonk Jeſus wuttinuh, Nummō-
chem, kah piſh kenatinnäghimwö, kah piſh
kenupnwö ut kummatcheſeonganöo: ut-
tööh äi: matta woh kuppeyönnieau.

22 Neit Jewiög noowäög, Sunnūſhau wul-
högküh, newutche nowai, Utteh äi: matta
woh kuppeyönnieau.

23 Kah nah wuttinuh, Kennaau kooläim-
wö wutah ägiw, neen nöchah wöhmäieuh:
kennaau yeu wutah muttäöhket, matta neea
yeu wutah muttäöhket.

24 Newajeh uamöonög, piſh kenupnwö ut
kummatcheſeonganöo: newutche: matta
wunnampatwöög nöh neen, piſh kenupnwö
ut kummatcheſeonganöo: ut.

25 Neit wuttinöuh, Howan ken ? & Jeſus
wuttinuh, u nöh nan anawäömp wuske kit-
chihik.

noh matchefi wuttinnimoh matchefonk John. 9. noowaog kutapehunk mattanin

26 Nen monatah woh inowonish, & woh koolumioonkanogashi: qut noh anoutaqueh wunnamukuteyioog, kah nuttinnonash mutaoq yeuh antamogonish.

27 Matta oowolitaonish, noh weadtimont Wutoohineuh.

28 Neit Jesus wuttinuh, Tahlhinog wunnamonuh wosketomp, neit pihi kooahteaumwo nen nooh, kah matta teag nutchippineuh, qut neane kuhkootumait nooh, nish nullinneash.

29 Kah noh anoonukueh neowetomuk, wutoohimau matta nukonukoh, newutche nagwutche yeuh nufusenash wofukkitteahukwutcheh:

30 Yeuh anowadt kuttoowongash moenag onampatanouh.

31 Neit Jesus unau yeuh Jewfoh wanampitukuteh, Nagwuteaumog nuttinnowonk, neit woh kenaau nehtontaenimog wunnamuhkut.

32 Kah pihi kooahteomwo wunnomwaeyonk, kah wunnomwaeyonk pihi kutchipiyewahukunneau.

33 Nag wunnampoohamaouh, neenawun Abraham wunnechanoh, kah matta howan nummamiunoh konukomun: tohwutche noowan Kutchippiyeumwo?

f Rom: 6:20: 2 Pet: 2:19. 34 Jesus wunnampoohamaouh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinninumwo, f Howan machefi, neh wuttinnimoh matchefonk.

35 Kah wuttinnimun matta michemappu weetuomut, qut wunnamonain michemappu 36 Newutche wufaumonain chippéahukueg, neit wunnamuhkut kutchippenwo.

37 Noowahteaun kenaau Abraham wunnechanoh, qut kukkod nufimwo newutche kuttinnowonk, matta kutappéhunk wunneau.

38 Nufin ne nauri weeché nooh, & kenaau kutufineau ne naumog weeché koolowooog

39 Wunnampoohamaouh, kah wuttinoh Abraham noohin, Jesus wuttinuh, Kenaau Abraham wunnechanit, woh kutufimwo wutufseongash Abraham.

40 Qut yeuyeu kukkod nufimwo, wosketomp anukueg wunnomwaeyonk, nish nootamanish wutche Godut, yeu matta wutufseinau Abraham.

41 Kutufimwo wutufseongash koolowooog, Neit wuttinoh matta nanweetomun, pasuk noohun, webe God.

42 Jesus wuttinuh, God wutufseog, woh koolowomufamwo, ne wutche nutontem, & noom Godut, kah matta nutchippeneuh nuppeyonk, qut nuttanoonuk.

43 Tohwutche mat wotamdog nuttinnowonk? newutche matta kutapencamoonwo nootamun wuttinnowonk.

2 J. Joh: 3:8. 44 e Kenaau kooléimwo mattannitoot, kah umpatanogashi koolé kutah.

chuwá uffenaoah: noh nufisehteenoo wutche weske kutchiik, kah matta ngwutaapu wunnomwaeyonganit, newutche matta wunnomwaeyonk appetunkou. Unnoowad: pannowoonk, noowau ne wutaihe: newutche yeuh pannowaein, kah wutoohin.

45 Kah newutche kuttinnumwo wunnomwaeyonk newaj matta koonaptyeumwo.

46 Howan kenaau pohquutuk nummatchefonk? Kah wunnomwaeyonk, tohwutche mo wunnamptieog.

47 b Noh wádaumait Godut, noh nootam b 1 Joh wuttinnowongash God, newajeh matta kuk- 4:6, keiht: moog nish newutche mat koolomafumwo Godut.

48 Neit Jewfog wunnampoohamaouh kah wuttinoh, Sunnamatta noonowomun ken Wufamaritan, kah kutappéhunk mattanin?

49 Jesus wunnampoohamaouh, Matta nuppetunkou mattanin, qut nukupéhtianum nooh, kah kenaau kumamshanumimwo.

50 Kah matta kunnatinneneamwo nehenwonche nufohumoonk, na pasuk noh natinneahog kah wutituk.

51 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinninumwo, wosketomp nanahehtunk nuttinnowongash, matta pihi naume nupponk.

52 Neit Jewfog wuttinnoh, Yeuyeu noowahtemun kutappéhunk mattanin, Abraham nuppoi, kah quohodtumwaenog, kah ken kuhm, Wosketomp nanahehtunk nuttinnowongash, matta pihi quchehtam nupponk.

53 Ken sun kutanue missugen onk noohun Abraham, nont napuki? kah quohodtumwaenog napukog, howan tatuppéhut kuhog?

54 Jesus nampook, Quttianamook nuhog, nukuttianatamook matohhtuppapano: noh nooh quohhtanimit, noh anowad: noh Kummantoomun.

55 Qut matta koolwéau, qut ne noowaeh & noowaan matta noowaeh, neit woh nuppannowaein, neane kenaau. qut nea noowach, nanawéhteh wuttinnowongash.

56 Koolé Abraham weekontam naumun nukke lukkodun, kah wunnamunap, & weekontam.

57 Neit Jewfog wuttinoh, Afsam napanahatshinchag kukkodumwolkmooh, kah kenaomus Abraham.

58 Jesus wuttinuh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnomumwo, Nagonne onk Abrahami nuppi.

59 Neit neem-unumwog, qufskquash wutogkomadut: qut Jesus wutogqueu, kah fohham wutche tenple, mah uppappuwishon, kah paumu fiau.

CH A P. IX.

K A H Jesus paumwut adt, naau wosketomp, pokenumwot wutuf- B b. 2. nekiecat.

neekineat.

2 Kah ukkodnetuhtaeñimoh natootumunk
noowaon, Nulantiñimoh, howan matchéfeit
yeuoh aiañ oechétuonguh, wajeh pogkenum
wae neekit.

3 Jelañ wunnampohamaooh, matta yeuoh
wosketomp matchéu aiañ oechétuonguh, qut
wutche wutanakañuogah God, woh wah-
hakqutah yeu ut.

4 Moecue nutusseñ wutanakañuogah
neh anoonukueh, aih kufekok, nukhon pe-
yauwo neit woh mo howan anakulu.

5 a Niohokheite yeu muttaohket, neen
noowequaiyeu ut muttaohket.

6 Yeu anowadt, fuhquoantam ohke, kah
wutachtwoqinnun, kah oomunum pogke-
num wosketukut ne tahtwoqinuk.

7 Kah wuttinuh, Monchih kutchisum-
wuh Siloame nuppilapagwut (nnauwutta-
mun, Anootamunat.) Newajeh na ont, kah
kutchisumwuh, kah naunwae peyau.

8 Newutche westatteamunguh, kah neg
negonice nañuipanneg, noh mo pogkenum,
noowaog, sin yeuoh matta apenp weenhop?

9 Nawutche noowaog yeuoh, onkatogiz
yeuog wuttinmauoh, qut nagum noewau, noh
neen.

10 Newajeh unnahettit, Tóhhunné wósh-
wé mo kuskéukquah?

11 Nampoham kah noowau, Wosketomp
nóh ahenhit Jésh, tahtwoqinnat mansoo-
koh, kah fuféqunnum nusketukquah, kah
nuttinuk, auih Siloamut nippilapagwut, &
kutchisumwuh, kah nummonchem, kah nuk-
kuchefum, kah nutattamannum nau moeok.

12 Neit nag wuttinóuh, Uttóh yeuoh?
noowau, Tatti.

13 Upapóóuh Phariséut, noh papogkin-
ukup.

14 Kah laboth-dayen, tahtwoqinóp
mansookoh, wohhunnampohamópuh wuske-
fukquah.

15 Neit wonk Pharisefog wunnatootom-
auóuh, toh kittinac attumunimus naumoo-
onk: wuttinuh, Pónop mansookoh nuskefuk-
kut, kah nukktisumup kah nunnaum.

16 Newajeh noowahettit Pharisefog, yeuoh
wosketomp matta wutañáfu Godut, ne-
wutche matta ninañéhteau laboth-day,
onkatogiz noowaog, Uttóh woh matchéfaen,
wuttin yeuoh ullen monchánatamsoogah?
& nag chadchabe noowaog:

17 Wonk unioeg pogkenumwañnuh, ken
toh kittin, wutche wohhunnámun kuske-
fukquah? noewau, Noh quohodtumwaenín

18 Qut Jéshof matta wunnampamsoog
pápáime nagum, noh uppogkenimunas, onk
attumunum naumsook, onk naén oewehko-
mónaonot oechétuonguh noh attumánuk
naumsook.

19 Kah wunnatootomauóuh noowaog, Yeu-
oh kenamoo: noh noowaog pogkenumwae

neetu? toh wutch yeuueu nag?

20 Oochétuonguh wunnampohamaoóuh
nahog, kah noowaog Noowahétoomun yeuoh
nunnaumónin; kah mo pogkenumwae neetu

21 Qut uttóh waj yeuueu nag, mat noo-
wahteauunnán: aiañ howan wóhlinuk
woskelukquah noowahéon, noh tapukken, na-
tootomók, woh kéketookkaunlihu wuhhogkuh.

22 Yeuh knttoowonziñ wulinin oeché-
tuonguh newutche quihog Jéshof, Jéshof
mahie wunnnoowaog, howan fampowadt,
yeuoh Christ, piñ pogkenau wutch fynag-
og.

23 Newajeh noowanit oechétuonguh, Noh
tapuken natootomók.

24 Neit wonk weekomóg pogkenumun-
tcheh, kah wuttinnóuh tabattantamau God,
noowahétoomun yeuoh wosketomp matchéfa-
enín.

25 Nampohuk noowau, tohwuttin mat-
chéfaenín aiañ matta, mat noowahétoomun,
pafuk noowahetóh, nuppongkennámp, qut
yeuueu nunnaum.

26 Neit wonk wuttinnóuh, Toh kittin-
háquas? toh wuttin woh shinnunum kuské-
fukquah?

27 Wunnampohamaoh nahog, kummahche
unnuunnau, kah matta kenowtamooñeau,
tohwutche wonk kodowamóg? kenau
wonk noh ukkodnetuhtaeñimoh?

28 Neit ummachtenóuh, kah noowaog, ken
neh ukkodnetuhtauwañimoh, qut neena-
wun Moies ukkodnetuhtaeñimoh.

29 Noowahétoomun God kónonont Mo-
sefóh, qut yeuoh mat noowahétoomun toh
wódtomái t.

30 Wosketomp wunnampohamaoóuh; wut-
tinuh Tohwutche? ne monchanatamweyeuoh,
ne mat kowahteauoonneau tohwódtomái t,
onk ohneh wóhlinum nusketukquah.

31 Yeueu noowahétoomun, God matta
noowatooñ mutcheetooh: qut howan waufu-
mont Goduh kah ufseit wuttináatamsook,
neh wunnootauoh.

32 Náteoh weske kutchihit muttaóh af-
quam nootamoun, howan oowóthwunnum
wuskefukquah neh págenámwae neekinit-
che.

33 Yeuh wosketomp matta wutañáfeik
Godut, matta woh toh ufú.

34 Nag wunnampohamaoóuh, kah wut-
tinóuh, Ken káp pánnuppendet ut matchéfe-
oganit, kah kukkuhtootamimun? Kah up-
pogkenóuh.

35 Jésh nootam nah uppogkenóneau, kah
nánheont, wuttinuh, Koonampau wunnam-
onuh God?

36 Nampoham kah noowau, Howan nah
Núfiontimom, onk woh noonampau.

37 Kah Jésh noowau, Kumanahche naw,
kah n noh kéketookkongquean.

38 Kah noowau, Nunmanitóon, noonamp-
eati.

tam, kah owowuflumuh.

39 Kah Jesus nowau, Wutche wuflittu-
moonk wajeh yeu peyi muttaohkit, neg mat-
ta naumooig woh naumwog, kah neg nagig,
woh pogkenumwahleog.

40 Kah nawhutch Pharisefog neh wee-
chogutcheh, yeush wunneotamunaozh, kut-
toowongafih, kah wuttinuh, Neenawun wonk
nupogkenumumun.

41 Jesus wuttinuh, Pogkeomogis, matta
woh kuttahtamoo matchefonk: qut yeu-
yeu kullimawo, Nunnauumun; newajeh
kummatchefongano appetunkqeoq.

C H A P. X.

W Unnamuhkut, wunnamuhkut kut-
tinmoonkwo, Noh matta petu-
teadt squoantamut shepfe-chippeneutunka-
nit, qut wsh toh wuttontauadt, yewoh kom-
mootoawaenik kah mukookinnuwaenik.

2 Qut noh petutteadt wutche squoantamut,
noh nanawunont shepfob.

3 Noh nanawunuk squoant, owowhwut-
mauafih, kah shepfog nootamwog wodtau-
atongquflionk, & wechkomau wuthepfumoh
nashpu owesufonganoout, & wuflshohwunuh.

4 Kah sohhoowunont nehenwonche wut-
shepfumoh, wunnegonuhkaoh, & nag wut-
fukaonuh; newutche wahteaug owadtau-
atongquflionk.

5 Nag penuwoteuh mat afshkaooowog,
qut owesemoteauoh, newutch matta wahet-
eoog owadtauatongquflionk penowoh-
teog.

6 Yeu aggueneunkquok Jesus nah wuttin-
uh, qut nag matta owohtauoh, neanont
shah.

7 Neit Jesus wonk wuttinuh, Wunnamuh-
kut wunnamuhkut kuttinnonnumwo, Neen
squoantamoo shepfob.

8 Neg wame negonukitcheh, nag kommo-
owawenug, kah mukookinnuwaenug, qut
shepfog matta wunneotauoh.

9 Neen squoant, nashpe neen howan pe-
tutteadt, noh pish wischanaui, kkh noh pish
petutteau kah sohham, kah pish namehtau
utappooonk.

10 Kommootoawaen mattah peyaou, qut
woh kommooto kah nusheteau, kah pagwoh-
teau: Neen nuppeam, onk nig woh po man-
tamwog, kah woh naho moowekohtineu.

11 Neen wunneeton nanawonont shepfob,
wanehtuk nanawonont shepfob magowanthau

a Ifai. shepfob ukketeonk.

40: 11.

12: 1.

34: 23.

12 Qut noh onkquataut, kah matta noh
nanawunont shepfob, noh matta wadthepe-
mek, nauont mukquohimwoh paont, nukko-
nau shepfob & wufltemo: & ummukquothum
shohuomau, kah wuflteohkaoh shepfob.

13 Noh onkquataut wufltemo, newutche
noh onkquataut, kah matta tohtentupanu-
maoo shepfob.

14 Neen wunneeton nanawunont shepfob,

newach nushhepfumow, kah newach nutaht-
heog.

15 Neene wahit wutcheffimau, ne nutinne
wahoon wutcheffimau, kah nummag nukktea-
onk wutch shepfob.

16 Kah onkatogig shepfog nootahieh, matta
yeu oochieneau chippinnetunkane shiut,
neg wonk mos nupplioooq, kah nag pish noo-
tamwog noowadtauatongquflionk, kah na
pish palukquonoo shepfob chippinnatunk, b Ifai
b kah palukoo nanawunont shepfob. 37: 21:

17 Newajeh womaflit nooh, newutche c Ifai.
nupponumun nukkteaonk, onk woh wonk 53: 7, 8
nunueemumunin.

18 Matta howan nutatamunmunkooan,
qut neen pehenwonche nupponamun: nutah-
toh menuhkefionk nupponamunat, & nutah-
toh menuhkefionk wonk neemumunat, d Acts.
Yeu anootamoonk nutattumunumun wutch 2: 24.
Noofit.

19 Newaj wonk penowamaag ut Jewlut,
wutche yeuh nowaongah.

20 Kah mwaenog nowaog, Apphetuk
mattannittoh, & kogkewau, tohwaj noh kuk-
kehtauog?

21 Onkatogig nowaog, Yeush kutta-wong-
ah matta wutahtauanah: apphetuk mat-
tannittoh, mattannit sun woh woshinap
wuskefukquah pogkenum.

22 Kah magoo en Godut mihadta ppo-
onganoo ut Jerusalem, kah poponau.

23 Kah Jesus pomulau ut temple, Solo-
mon ooh petutteangane weetuomut.

24 Neit Jewlog ukquinappe peyaonuh,
kah wuttinuh, Toh uttoche kut yim in-
nin chananatamoonk; Ken Christean piub-
fuke uflinnin.

25 Jesus wunnampohamaoh, Kuttin-
mnaog, kah matta koonamptamowoo,
anakauflongah nish afenih wutch owesuf-
onk nooh, nish noowabonkquah.

26 Qut matta koonamptamowoo, ne-
wutche matta kenau nushhepfumog, neinu-
nogup.

27 Nushhepfumog nootamwog noowadtau-
atongquflionk, kah nag nowahoeog, kah
nutahtkongguog.

28 Kah nuttinnamaooq miche me po-
mantamoonk, kah nag matta awakompana-
ooq, afah pish howan ukkodrunuh wutch
nutchehamit.

29 Nooh neh anamaliteh, noh nu-
milugen onk wame, kah matta howan ta-
penimoo wuflshwunnat wutch wunut-
cheganit nooh.

30 Neen kah Nooh nuppalukoomun.

31 Neit Jewlog wonk neemumunwog
quflkquanaah ukquflkquonahwobonaot.

32 Jesus wunnampohamaoh, Moatah
wunakauflongah. kenahinunuw
wutch Noofit, uttiye waj quflkquaneh-
tahwog.

33 Jawsog wannampohamañuh noowág, wutche yün-küñonk matta luküñuk-quan-ñewi unnónun, qut wutche blaßphéma-onk, kah newutche ken wosketompit, Kummánittotetam kuhlog.

e Pſal: 82. 6. 34 Jetus wannampohamañuh, Sunum-matta wußlukwéñonh ut kittinnamatuog-ñonut, e Nullip, kenaau kummánittotomwo.

35 Neh ulloñen-nt Manittotog kah uk-totookonk God páñónut, kah wußlukwéñonk matta woh pohqunnumeñun.

36 Noh kittinnau neh wutchoñimau wa-neet: páñatanwaheñcheb & anoononcheb en mutaoñket, Ken kupt laßphemám, newutche nullip, Neen wunnañonuh God.

37 Matta ulleñan wutanekaufuñgash Nooh, ahque onampatíek.

38 Qut ulleñan, onch matta wunnampíe-ég, wunnampíamwok anakañuñgash, onk woh towañteamwo nah koonampíamwo, noh Wutchoñimau nutapeñtunk, & nen nutapeñtunk.

39 Newzjeh wonk kodtoñqunshettit, qut pñeqñet am wut h wunnutchéñanót.

40 Kah wonk u oqomuk Jordan, unnóh adt Jehn nepoñte kutcheñumóp, kah na wutapen.

41 Kah moñnóg uppeyañónuh & noowa-ég, John matta ullep monchanatamoonk, qut John wame ne áñewop pápaume yeuoh wosketomp wunnomwóññin.

42 Kah moñnóg onampíamwóñnaut.

CH A P. XI.

KAH wosketomp mahçinnau uñowesu Lazarus Upheñany, wutotan Mary, kah weetukñuñoh Martha.

a Mat: 23. 7. 2 (a) Noh Mary tafegunóñp Sontimau fequeñuk, kah Chisñhamanóp wußteñ: th um-e ñfuk, noh wannóhtónukñuñoh mahçin-ánit.)

3 Newutche weefumíñoh wuttinnannoonk, noewan, Nuññonimom küñeh, moh womónat mahçinnau.

4 Jetus ne nootog, noowau, Yeu mahçin-náonk matta nuppoonganñonoo, qut wutñ qutñíamwóññonk God: onk woh wunnañonuh God neit qutñíamwóññon.

5 Jetus óñwomónuh Martha, kah weetañtu, kah Lazarus.

6 Newutche nootog mahçenái, ne wun-neekñuññi, kon ne appáp.

7 Neit máñhe n nag, unnau ukkodnetuh-ñeñumoh, Wonk óññuh Judea.

8 Ukkodnetuhñeñumoh unnuk, Nuññonimomñi, Jawsog kúñkodquññiquançhroñk-quóñ, çñnáñetñíñu, kah na wonk kutton?

9 Jetus wannampohamañuh, Sunum-matta nabo nees h-werñuññon páñuk keñuk? howan pomuññadit keñuk ñeñu matta tog-kuññatñuññon, newutche naum wequai yeu ut muttáñkut.

10 ut wosketomp pomuññadit nukonéñu.

togkullittáñu, newutche matta óññéñu wequai.

11 Yeuh wußñneaññi, kah ne máñhe nag, náñ wuttinuh, neetotampauñ Lazarus kouñi: qut numñoncheñ onk woh nuttoohkun wutche kouñat:

12 Neit noowág ukkodnetuhñeñumoh, nuññonimom, kouñit, piñ kéteñu.

13 Qut Jetus keketookonkam wannuppo-onk: qut nag unnantamwog keketookonkam wutanwóññine kouñonk.

14 Neit Jetus wuttinuh noh piññukéñu, Lazarus nuppoi.

15 Kah noowéekontam wutche kenaau matta na nutapéñat: onk woh koonampíam-wo, qut na onuh.

16 Neit Thomas ulloñéñit Didamus, un-nau weñhe wunnutchéñanóñ, onk na onuh onk woh koowéñhe nuppoomoun.

17 Neit páññt Jetus, wannamheñh pofekinnau weenohkeit yauguinne mahçhe.

18 Neit Bethani Kíñke Jeruñalem, pa-guodñhe neñe mileñon.

19 Kah moñnóg Jawsog peyañonóg Mar-thahoh kah Mary, wunnáñtoohñnaonót pá-paume wunnóhtónukkuññóñt.

20 Neit Martha nootog Jetus peyau mon-ñeñi & wíñnógkañoh, qut Mary appu wee-tóñmut.

21 Neit Martha unnau Jetusoh, nuññan-timom yeu appéñ nuttoññonk matta wóñ nuppo.

22 Qut yeuyu noowáñteñuñ, uttóhñn weñqñeñuñmauñt God, God kittinungun.

23 Jetus wuttinuh, kenohóññonk piñ omohku wonk.

24 Martha wuttinuh, b noowañteñoh piñ omohkéñ wonk, omohkemuk majíñ ne keñu-kok.

25 Jetus wuttinuh, nen omohkéñonk, kah e pomantamónk noh wanampíñt, tòñkóno-que máñhe nuppu, qut piñ pomantam.

26 Kíñ howan páññonót, kah wunnampí-ñit, matta piñ, nanuppo, ñin yeu koo-nampíam un?

27 Noh wuttinuh, nux nuññonimom, noo-nampíam ken Chriñ-waññamwóññon God, noh woh páññt mattañkber.

28 Kah yeu áñowad monñhu, kah weeko-mau Maryñch weetañtu kéñen, noowau, Sontimom peyau, kah koowéekonk.

29 Quénau ne nootog teññuk neepau, kah uppeyañon-b.

30 Kíñ Jetus áñqum petutññau óññáñit qut ayeu noh Martha adt noññáñonot.

31 Neit Jawsog, neg weñheññeñonñheg ut weetóñmut, kah wunnitñuññonñ, nauá-heñit Maryoh, teññuk neepau onk sóñham wutáññokauñuh, noowog au weenohkit na-wutññi mañmuttar un.

32 Neit Mary páññt na Jetus áñit, kah nau.

b Luke 14. 14. Chap: 5

29.

c Chap: 6. 35.

nau nt, nokshau ut wafteetut, wuttinuu,
Sontimom, yeu appéas matta woh nobtonuk-
qus nuppo.

33 Jétus nauont maámuttam, kah Jéwlog
maámuttamwoh neh weehogwutcheb, miá-
anamó wunnahauonganit, kah wuttamí-
natam.

34 Kah noowau, Uttóh kuppofekínóneau?
Wuttinóh, Sontimomun, peyauh, kah kuh-
kinneah.

35 Jétus máu.

36 Neit Jéwlog noowaog, kuhkinneék,
wuttinóh womónon.

37 Kah nawhutche noowaog, Yeuh poh-
quanuk d wuskesukquash pogkenum, fun woh

yeuh mat ufseu yeuh mat wunnappoonat.

38 Newajeh Jétus wonk miáhamómwit
wuhkogkut, peyau weenohkeet, mo puppá-
kottéi, kah quifuk pehtwohteau.

39 Jétus noowau, Amaánumook qufuk,
Martha weerahtu noh nápu, wut tinah,
Sontimom, yeu ahquompak anunnó, newutch
yaukufukquae nuppo.

40 Jétus wuttinuh, Sunummatta kuttin-
oomus, wunnampatman, woh kenaum wuf-
fohíumóonk God?

41 Neit amaánumwog qufuk, wutche ne-
fépik nuppo. Kah Jétus ípunaum wuske-
fukquash, kah noowau, Koolh kurtabattan-
tamóulh kenotíyeuonk.

42 Kah noowahtéoh kenotíyeuonk nag-
wutche, qut newutche mílínáimóog, yeu
neepauutche, nuliip, onk woh wunnampat-
mow, ken kutanóneoh.

43 Kah yeu ánoowát, míhontóowau,
Lazarus fohhah.

44 Kah nah nápu fohham, wufutchéghash
kah wufetath kuhípiíuath nahpeh ruppá-
kinongash, kah wufekuk onkuppunaífu
womponáííis, Jétus wuttinuh, ómpinneuk,
kah monchíh.

45 Neit monáog Jéwlog pázonónchég
Maryhoh kah nágeg Jétus ne áít, óonamp-
taóuh.

46 Qut nawhutche monchéoh en Pharisei-
ut kah wuttinnóneau Jétus utóráít.

47 Neit negonne ípfaufuénóog, kah Pha-
rilefog, moeg kenósetaonk, kah noowaog,
Toh kuruíémun? newutche yeuh woske-
comp ufseu monatth monchanatamóongash.

48 Yeuanne mukéonókut, wame woske-
compaog woh óonametaóuh, kah Roman-
fog písh peyag, kah paguataóog, yeu ohke,
kah wutohtimóin.

49 Kah páfuk nag ufíow íu Caíphas, ne-
gonne ípfaufuénut ne kédutunóog, noh
wuttinuh, Matta teag kooáhteaóumwo.

50 e Matta kenatwontamóomwo, neit ta-
penéuquot páfuk woskecomp woh nuppo-
onum mílínáimuh, onk mílitchaé wutoh-
timóin mat woh óonkpinnumunóh.

51 Kah yeu matta wuttinnóh wuhkogkut,

qut íephaufuénut ne kédutunóog: negonne
mífohnanap, Jétus woh nuppoíonam ne
wutohtimóin.

52 Kah matta webe ne wutohtimóin,
qut woh mohmouínuu páfukóuneet wu-
naumonuh God neh nanwínnutche.

53 Neit ne nooche kenómitúog wannufh-
ónaóont.

54 Newaj Jétus matta wonk pomushog
pohquaeu kenugke Jéwíut: qut ne óonun au
wutohtimóneat kííike toughókomuk; en óo-
tanat ufíowcetamun Ephraim, kah na wun-
nágwutche appínau wechee ukkodnetuhta-
énumoh.

55 Kah Jéwfe páumukaúwóonk páfooché-
yeuoo, kah moonag wag'g wutohtimóneat
en Jeruíalem, negonne páumukaúutóonk,
uppahkhóonáóont wuhíegkauh.

56 Neit nátienehwhóeg Jéuíoh, kah be-
túog, ne neepáhetít temple, Toh kurténa-
netamwo, matta peyáoo mílúadéíppóonga-
nit?

57 Qut negonne íephaufuénúog, kah Pha-
rilefog anoteámooog, howan wáheont toh
ápinít, woh wuttinnónat, onk woh wutoh-
quonuh.

CHAP. XII.

N Eit Jétus nequtta táhíikquinné ne-
gonae páu nuaáatóonk, peyau Be-
tinany, ne Lazarus áiyít, noh nápu, neh
ómonkíonupuh wutch uuppuat.

2 Nawuttít áyímaúoneau mílúadéíppóonk,
kah Martha wunnanaúunumun, qut Lza-
rus noh páfuk weetafémont ut tábieut.

3 Neit Mary neenunum nequtpóundúo
féféquée pumme, ípíknrd, mílúadéí, kah
féféquonum wufetash Jétus, kah wutchí-
hámauwoh wufetash umméefunk: kah we-
tuómut numwóhlan ne áímungquok féféque
pumme.

4 Neit unnuu páfuk ukkodnetuhtáéním-
oh, Judas Ísariot, Símon wunnáumomuh,
noh woh wólamont.

5 Tohwuch yeu féféque pumme matta
magóomuk, wutche nííwudt páfukóe omp-
skot, kah aninnuáúóon match'ku?

6 a Yeú wulin, mat newutche tohwuttín-
tupánúomun matchékuoh, qut uewutche
kómotowá-núoo kah wadhánum mánoet,
kah kenunnum ne noh ádtogkook.

7 Neit Jétus noowau, Ahqúh, wutche íe-
féfukok póofukkin ínak yeu wadhánumun.

8 Newutche matchéku nagwutchee koo-
wecháíyémukoo, qut neen mat nagwutcheá,
koo wecháíyémunnaóowoo.

9 Monáog Jéwfe mílínáimúog newutche
wahreáog na wutappoonk, kah matta wut-
che peyauog webe wunnáúnaóont Jétus,
qut woh náwóg wonk Lazarúoh, neh ómo-
híonon be wutch nuppuat.

10 Qut negonne íephaufuénut negóní-
túog woh wunnáúnaóont Lazarúoh wonk.

47 Kah howan nootog nuttinnoowaongath, kah matta wunnantamog, matta noofumoh, newutche matta noothe peyoh wullittumun-at muttiok, qut wadchanumunat muttiok.

1 Mark 16. 16. 48 Noh pagkicut, kah matta attumunumog nuttinnoowaongath, wadchanou pasukoh nah wullittumunquitchi, 1 kuttowonk ne a-noowi, ne pish nofomoh majih ne kesukok.

49 Newutche matta nenenwonche nullein qut wutoshin noh anooth, nuttinanoonukun ne woh anowii, kah ne woh aci.

50 Kah yeu noowaiteauun wutnoota--moonok miche peomantamooanganoo, ne-wutche nish ne nushin, ne asop wutoohimau ne nushin.

CHAP. XIII.

a Mat. 26. 2. KAH asquam a mishadupooe paumuk-
audtuongannook, Jesus wahteunk
wutoowerum peyaimoh, woh wutaamaonk
wutch yeu muttiadkit, en oosht, womonot
wutaiheoh yeu ainiiche muttiachit, co--
womonuh pajeh wohukquosih.

2 Kah malchewoebettii (nattanit ma--
che ponamaunot wuttrahut Judas Iskariot
wunnaumunoh Simon onassoonat.)

3 Jesus wahteunk wutoohimau wuttin--
numaoh wame teinteguanish ut wunnur--
theenit, kah noh oomounk Godut, kah au
en Godut.

4 Neepau wutch wunnongue meetin--
neat, kah amanun wuthogkoonk, kah nee--
munum chiskenitchohhou. & puttukquob--
pishu.

5 Mahche ne nag, sokanum nippe wun--
nonganit, kah nothe kut chisau wussioaf
ukkodnetuhtaenuh kah chishkeliuwohtau
chiskenitchohhou ne padtukquobpust.

6 Neit peyadeau Simon Peteroh : kah
Peter wuttinuh, Nussontimom kukkutship--
padtoh nussietath ?

7 Jesus wunnampohamau kah wuttinuh,
Uttoh zeh mat kowahteaun yeueu ?
qut pish kowahteaun ompetak.

8 Peter wuttinuh, Matta pish kukkutship--
padtoh nussietath, Jesus wunnampohamau,
Matta kukutshimunoon, mat noh koothe
wutohtomou.

9 Simon Peter wuttinuh, Nussontimom,
matta webe nussietath, qut nunnutcheгах
wonk, kah nupphuk.

10 Jesus wuttinuh, Noh kodechissunwit,
matta quonahukok, webe kut chisitaun
wussietath, qut noh pahkesu pampuppu, kah
kenau kuppakehissuw, qut matta wame.

11 Newutche wabe u neh winahsomuk--
qutelh newajeh noowadt, matta wamekup--
pahkesunwoo.

12 Neit mahche kut chisepadituk nuss--
ietath, kah neemunuk wuthogkoonagath, &
wonk namatip, noh wuttinuh, Kowah--
teauunneau uttoh an henog ?

14 Kuttinowehimwo, Sotimon & Lord,

kah koonowamwoo, newutche ne nuttinii.

14 Neit neen Lord-méog, kah wullanti--
momeog kut chishippadtaun kulleetoth,
kenau onk woh kutshipaditadtimwo kul--
leetootafh.

15 Newutche kuttinnumaonumwoo ah--
suwaonk woh kullienant ne anhenog.

16 b Wunnamuhkut wunnamuhkut kut--
tinnonnumwoo wuttinnumau matta aneuk.
kenamoun Wullordumoh, afuh matta ane--
ukkenamoun, noh anoonit, onk noh anoon--
ont.

17 Yeuh wahteaunog koonaimwoo nish
ulléog.

18 Matta kowame kenoonnummwoo, noo--
wae howan pepenauog, qut woh wullukwhok
ne wih, (c) Noh wechpamir petukqanne, 41:40:
nuttathinnumuk wogquoon.

19 Yeueu kuttinonnumwoo afi pape--
yadmunogkup, ne nag, woh koonamptamwo,
neen n noh.

20 (d) Wunnamuhkut wunnamuhkut kut--
tinnonnumwoo, Noh attumunot neh ane--
nogeh, nutattumunuk, kah noh attumunir,
attamunau neh ane nukueaneh.

21 (e) Jesus yeu anowadt, wuttaména--
tam ut wunnafh uonganit, kah wauwau, kah
noowau, Wunnamuhkut wunnamuhkut kut--
tinnonnumwoo, kenau pasuk pish noonassoo--
muk.

22 Neit kodetah taenuog monneaturtog,
chananittamwog howan neait.

23 Neit ompatulluk Jesus wohpanigunit,
pasuk kodetah taenuog, Jesus womonon--
cheh.

24 Simon Peter newaj kahkinneastikauog
natootamauwonat howneh anoncheh.

25 Neit ompatulluk Jesus wompangunit,
wuttinuh, Lord, noh howan ?

26 Jesus wunnampohamat, n noh anin--
auog quokinaufik, quogkinumon, kah quó--
kinuk quoginaufik, wuttinnumaoh Judas
Iskariot wunnaumunoh Simon.

27 Kah mahche quokinaufik, Satan up--
petutteaonuh, neit Jesus wuttinuh neaféa
teanuk ullih.

28 Qut matta howan neg apitcheh table--
ut wahteaunui toh waj yeu unont.

29 Newutche nawutche unhenatamwog,
newutche Judas kenunum manoot, Jesus
wuttinuh adtoah yeuk quen uwehukuea--
gih wutch mishadupoonk : afuh aninum--
aunot teagau matcheku.

30 Neit noh atturunuk ne quokinaufik,
teanuk fshham : kah wunnokooop.

31 Newaj fshhog, Jesus noowau, Ye--
yeu wosketomp wunnaumunoh fshsumwa--
heau, kah God wuliohsunwaheau, nahpe
nagum.

32 God fshsumwaheant nahpe nagum,
neit pish God wuliohsunwaheuh, nahpe na--
gum : kah teanuk mos wuliohsunwaheuh

Noofh weekie monaaf abapimukifh John. 14. wunnecupanasamwe Taphaacin

23 Mukkiefög, ohguhemefé majifh koo-
wecotumunnuwoo; pifh kenatinncaimwoo,
(f) kah neanögkup Jewlog, uttä aiyi matta
f Chap: won kuppeyaoneut: ne kurtiinunneau.
7:34: 34 (6) Wuske anootä amowonk kuttin-
neunnuwoo, woh koowomonittinwoo, neine
15: 17: womonunog, ne wonk woh kuttinnoowomö-
mittinneau.
Levit: 25 Yeu nathpe, wamé pifh wosketompaog
19: 18: waiteauog, kenau nukodonetuhtaenunog
1 John: abtaog koowomonittuonanco.
4: 21: 39 Simon Peter wuttinuh, Lord, tunoh
kuttim? Jefus wunnampoohamauoh, Utröh
ayi matta woh kutafikiyeuh yeuyu: qut
pifh onpetak kutalukah.

37 Peter wuttinuh, Lord, tohwutch mat-
ta afuhäunoon yeuyu, (6) nunnup wut-
che kecu.
26: 33: 48 Jefus wunnampoohamau, kußepihiteah
kuppomantamoonk wutche neen; wunnam-
uhkut wunnamuhkut kuttinuh: Monch mat-
ta pifh kuttoou noh pajeh nithwudt nompe
quenauwauelen.

CHAP. XIII.

K Uttabäque wuttaminataj, koonamp-
tamwö God, nen wonk wunnamprie-
2 Noofh weekie monaaf abapimukifh: mat-
ta ananögk woh kuttinunneau, nummon-
chem kukquagwajhächetamäunnuuäut
appönk.

3 Kah monchéan quagwofhwehtauönög
appuonk, pifh wonk nupféam, kah pifh kut-
attumunumwoo en hogkat, uttoh afeh onk
na woh kutäpimeau kenau wonk.

4 Kah uttoh aydi koowahteauunneau, kah
may koowahreauwoo.

5 Thomas wuttinuh, Lord, matta noowah-
teucomun töh äyoan kah toh woh wuttin
wahteunnan may?

6 Jefus wuttinuh, Neen may, wunnomwä-
yeuonk, kah pomantamoonk, matta howan
péyaonoo Wutoölineuh, qut nathpe nen.

7 Wahéög, woh wonk koowahcomwoo
Wutoöhimau, kah yeuwutche koowahreau,
kah kenäüu.

8 Phillip wuttinuh, Lord, nahtuülinean
Wutoöhimau, kah noowäunnamun.

9 Jefus wuttinuh, kuhukweh wectömun,
kah afquam koowahreau Phillip? noh nathir,
näü Wutoölineuh, kah neit toh wajeh no-
wäan nähtuülinean Wutoöhimau?

10 Sunnummatti koonampamwoo neen
nutappétau Wutoöhimau, kah Wutoöhim-
au nutappéhtunk? kutto: wor gafi nifh ann-
ögifh matta nutta nutchippeneenah n wöon
qut nathpe Wutoöhimau noh appéhtit, noh
ufeu anakanfongth.

11 Wunnamprieß Wutoöhimau nutap-
péhtau, kah wutoöhimau nutappéhtunk, af-
üh wunnamprieß wutche nutanakaufonggafi

12 Wunnacäkut wunnamuhkut kuttin-
monamwoo, noh wanampitit, anakufonk-

afh nifh iféanifh, nifh pifh wonk wutufelenah,
kah magögifh onk yeufh nifh pifh wutufelen-
afh. newutche nuttom Wutoöhimmat.

13 4 Kah uttoh nn weehquetumog ut noo-
wefuonganit, ne pifh nutulen: wutoöhimau
woh fohlumwaheau, ut wunnamonnainneat

14 Weehquetu mög ne teagau ut noowé-
fuonganit mos nutulen.

15 Womaufög, woh kenänuwhectam-
woo nutannohctamowongafh.

16 Kah nunnannupallum wutoöhimau, af-
kittinnmunkou onkoge taphaacin, onk
woh kooweeta nukou nathene.

17 Wunnomwä Nathaenit, neh mutta-
ok matta woh attumunneuh newutche mat-
ta wunnogkoooh, afuh matta wahukhooh,
qut kenau koowahreau, newutche kooweetö-
mukkow, kah kutappéhtunkou.

18 Matta kuttit nukkonnoowoo tauwé-
éfuinneat, pifh kuppeyaunumwoo.

19 (Qut ohguhele, neit matta wonk nun-
nög woh muttaok, afuh kenau kenänuwoo:
newutche nuppomantam, kenau wonk kup-
pomantamunwoo.

20 Ne keufok mos koowahteumwoo,
nutapéhtauonk Noofh, afuh kutapéhtalimwoo,
kah kutappéhtauunwoo.

21 Nou ahtunk nuttinnoowaongafh, kah
nänuwhectunk, neh noowomonuk, kah noo-
womaüit, oowomonuh Koolh, kah neen noo-
womon, kah pifh naectau.

22 Judas wuttinuh, (matta Iskariot) Lord,
uttoh kittin woh näctatannean, qut matta
ut nuthaohki?

23 Jefus wunnampoohamau wuttinuh,
wosketomp womogant, woh nänuwhectou
nuttinnoowaongafh: kah Noofh oowomonuk,
kah mos nuppeyaunonk kah noowetomoua

24 Noh mat wmaueig, matta nänuwhe-
teauon naki uttoowongafh, kah kuttoowonk
ne nootamog, matta nuttalhe, qut wuttalhe
Wutoöhimau noh anoonukueh.

25 Yeufh kuttinnunnaoah, afh waectö-
munogkup.

26 Qut Taphaacin, wunnecupanasamwe
Nathauanit, neh Wutoölinu anoonuchek
ut Noowefuonganit, noh kukkukkoowung-
koti wame teanteaquinifh, kah kummequo-
antannahükkou nifh nöh kurtiinainunneau

27 Wunohteonk kenukkodtumäunnum-
woo, noohteonk: uttinnumäunnumwoo,
matta neene muttaok maguk, kuttinnuna-
ünnumwoo, kutlah abque wuttamanataj, afuh
ahque wabelitch.

28 Kenootamüwop ne anünög, num-
monchem, kah wonk kuppeyaunumwoo,
womauféög, woh kummuökünantam woo,
newutche nufif, nuttom Wutoölineat, new-
utche Noofh natäneukkenomuk.

29 Kah yeuyu kuttinnunneau afh äna-
nögkup, onk nupag, neit woh koonampam-
woo.

30 Yeu wutch ompetag, matta piſh kum-
mocheke k. nonnunoomwo: newutche ke-
taatſot yeu muttaohket peyau, kah matta
teag nootutimungkooh.

31 Qut muttaak woh wahteau noowom-
onk Nooh: kah neanannoonukueomp wut-
oſhimu ne nutuſien, nepauok, yeu wutch
moncheetuh.

CHAP. XV.

N EEN wunnamuhkut Weenomuffip-
og, kah Nooh: wunnettauwaenin we-
nomunneoteuk:

Mat: 2 a Niſh noh nurpahchadtoch, matta
meeſumunook, wutanaunumun; & niſh noh
wuttobk ne meechemunuk, unmoſſitteauun
onk woh mocheke meechemmu.

3 b Yeu yu kupſaſimwo naſſipe wut-
tinnoowonk ne anuonpe.

4 Apphetiek, kah kutapphetauunumwo,
neane wuttukh matta woh meechemunook
auſeu, matta ohtang weenomwulſipog-
qu: netatuppe mitta woh kenauu, matta
appetieog.

5 Nen weenomwefipog, kenauu wuttub-
quon, ne onpētiit, kah neen apphetau g,
non miſſummeechumea, newutche matta a-
ſiſumauunoo, matta woh tohtutu, amwo

6 Matta apētiieg woſketomp noh pog-
kenau onatuh wuttuk pagketamuk, kah up-
prohteau, kah woſketompag ummukinnū-
naoſſi, kah wuttinohkonaoſſi nootau, kah
ſiſi chikotoaſi.

7 Apehtieog, kah nukkuttowongafſi ap-
pehtunkueog; wehnetumook uttoh kad-
tant mog, kah piſh kittinhetteauea.

8 Yeu naſſipe nooh ſohumwaheau, miſſ-
ummeechumēog, neit piſh kenauu nukkod-
netuhwaenimog.

9 Nean noowomaufit nooh, nekitinnoo-
womoniſſeau, nagwutteanumook noowo-
mauſionk.

10 Nanauwehteauog nuttinnowongafſi
piſh kenagwutteanumumwo noowomaufi-
onk nean ninauwehteau nooh wuttinnowa-
ongafſi, kah napwutteanum oowomouſionk

11 Yeuſi kuttinnunnaoſſi, onk woh no-
weekontamoook kutapphetunkumwo, kah
koowekont: moongano woh numwōhteau.

12 Yeu nutanotteamooonk, e kittinne
womoniſſinneāoſſi, nean noowomonunog.

13 Matta howan yeu wutānu: woma-
wontamoun, woſketomp wunnuppoſionk
weetompuh.

14 Kenauu neetompag, uſſeog uttoh ā-
nunnunnoog.

15 Yeu wutch noche mitta kuttinnom-
wo nuttinnomog newutche wuttinnūmūn,
matta wahteau uttoh aſen't wuſſontim-
ēnu), ut kuttihēnnumwo neetompag,
newutche wame niſh notataniſh wutch
Nooh ut, koewahreauabunūnaoſſi.

16 Matta kuppepēniſſeow, qut nen

kuppepēnaunumwo, kah d kukkukinnū-
aunumwo, onk woh kummonkenwo, kah d Mat:
woh kummilummeechuminwo, kah woh 28:19;
kummechumunooſſi ngawutehteau,
onk woh uttoh ān wehnetumooſſi Nooh ut
noewefuonani, ne woh kittinnunumgun-
neau.

17 Yeuſi kuttinnonnaoſſi, koowomōni-
tinne: oont.

18 Muttaok ſekeneungquēog koewahteam-
wo, nulkeneunk aſiquam ſekeneunkquē-
ogkup.

19 Kenauu ummuttaohkēyēog, muttaok
womanau wuttaibenh, qut newutche kenau-
mat koemuttaohkēyēonwo, qut nen kuppe-
pēnaunumwo wutch muttaohket, newajeh
muttaok ſekeneunkquēog.

20 a Mehqunantamook kuttowonk neā-
nunnog, wuttinnūmūn matta aneukkeno-
moou wuſſontimoh, wōſi: ēhukquēn, nag Mat:
wonk koewokhtkkoēog: nanauwehteau-
wehettit u. tinne. wōſi, neit wōſi nana-
uwehteauog kuttinnowongafſi.

21 Qut yeuſi wame kut ſiſi kunnāoſſi,
newutche noow: ſuonk, newutche mitta wa-
hteau: g non anōſi.

22 Matta peyāoſſi, kah kenāonogkuſ, m-
tta woh ohtauog onkheſionk, qut yeuſi
matta ahtauog onkheſionk matheſionk.

23 Noh ſekeneit; ſekeneauu wonk n. oſ-
ti,

24 Matta uſſeōſ naut, anakaufionkaſi
matta woh howan aſekiti, matta woh hitu-
oog māt heſionk, qut yeuſi numgquog,
kah neſſekeneungquog, kah Nooh ſi.

25 (ut yeu niſi, onk woh kuttowonk
pogādeheu niſi, ne waſukkuhwhōſik wut-
tinnaumauonk oont; ſi nulkeneungquog
wutche montag.

26 Qut paot Taphā ēnin, noh anānag,
wutch Wuſſoſhinneat, wunnmwāe Niſſau-
niſto, noh wag Noohut, noh noowuwaonk

27 E K h kenauu wonk piſh koewauum-
wo, newutche koewātoni: wup noche kuh-
keotonwehteau.

CHAP. XVI:

Y euſi kuttinnomaopah onk matta woh
kuttogkuttitaſun omwo.

2 Nag piſh kuſſohwuhukkuōog wutch
Synagogur, nux piſh a niſi, nulkihqueog,
unnotamwog yu wunneneheāonk God.

3 Kah yeuſi piſh kittinhukunioaſi, ne-
wutche mitta wahteauog Wuſſoſhinneuh,
aſuh nen.

4 Qut yeuſi kuttinnonnaoſſi, otteche-
yeuſi peyāonook onk woh kumhequo. n-
tamaruwo niſi kuttinnomūn oſſi, & yeuſi
matta kuttinnonnaoſſi wup kutchiſk,
newutche koewetomunumwop.

5 Qut yeuſi nummonenem en nch an-
ſup kah mitta howan kenauu nate. tomung-
keoh, tnooh kuttom?

f Pfal.
35: 19:

g Chap.
14: 26.
Luke.
24: 48:

4 Chap.
13: 24.
1 Theſ.
4: 9.
2 John
3: 11.

6 Qut newutche yeuth kuttinnonnaash, hquannumook numwoheau kuttahoowash.

7 Qut onch kuttinnonnaumwoo wannomwayeoonk newunneen kuhhogaout, woh nummoncheano, newutche matta moncheon, Taphuain matta woh kuppeaonkaumwoo, qut moncheon, noh piñ nuttanueen en kuhhogaout.

8 Kah noh peyont, noh piñ pohquetum muttaohk wutche matcheoonk, kah papaume fampweuloonk & papaume wullittamoonk. 9 Wutche matcheoonk, newutche matta nonamptunkooq.

10 Naihpe fampweuloonk, newutche nuttom Noothut, kah matta wonk kenaomwoo.

11 Naihpeu wullittamoonk, newutche kellaot yeu ut muttaohket wullitau.

12 Qut nano monatali woh kuttinnonnaumwoo, qut alquam kukinnummoonaash.

13 Wunnomwae Nashauanit peyont, noh kullampshanukos en wamu wunnomwayeonganit: newutche matta piñ wutchippeeyin, qut uttoh anootog, ne wulin, kah piñ kuhkootomungkou niñ pamoouguikh.

14 Noh piñ nulloshumoonk, newutche piñ attumunum ne guttaibe, kah piñ kenaotinaaguneeu.

15 Wame niñ ahtunkish Noosh nuttriheal: newajeh nootomoo, noh piñ neemumun nuttriheal kah piñ kenah tingunaaash.

16 Pafwele, kah matta piñ kenayemwoo kah wonk pafwele kah piñ kenaimwoo, newutche nuttom Noothut.

17 Neit nawhutch ukkodnetuhtuamumoh kenaonittuog, yeu teagus anukueog, pafwele kah matta piñ kenayemwoo, & wonk, pafwele kah piñ kenaimwoo, kah newutche nuttom en Noothut?

18 Newutche noowaog, Teagus yeu anoo-wadt Pafwele? matta noowaomun toh anoo-wadt.

19 Jesh wahutau ukkodnatootumaoniont, & wuttinuh. Kooeogquttumuneau, nenuloonk, pafwele, kah matta piñ kenayemwoo, kah wonk pafwele, kah piñ kenaimwoo?

20 Wunnamuhkut vunnamuhkut kuttinnonnaumwoo, Kenaau piñ kunamaumwoo, kah piñ kunamumuttamumwoo, qut muttaok piñ weekontam, kah kenaau piñ kenuanataamumwoo, qut kenanataamooonganoo piñ quinnuppetoo en weekontamooonganit.

21 Mittumwolis naben neechadt uhquannumoo, newutche wutthowerum peyauwoo: qut mache neechadt mukkieloh, matta wonk mehqoantamoh wutuhquannumoonk, newutche weekontam wunnetoonk woske-komp yeut muttaohket.

22 Kah yeuyeu kenaau newajeh ahtaog hquannumoonk, qut piñ wonk kenannumwoo, kah kuttahi oash piñ weekontamooonganoo, kah koo weekontamooonganoo matta howap kekenamumunumoonk.

23 Kah ne kesukok matta piñ teag koo-wehquetumayeyumwoo. 24 Wunnamuhkut matta wunnamuhkut kuttinnonnaumwoo, Uttoh au wehnetumau: g Nooh ut Noowefuonganit, kuttinnumunkunneau.

24 Yeu pajeh matta teag koo-wehquetumooomwoo ut Noowefuonganit, wehquetumok, kah piñ kutattumunnumunneau, onk woh koo weekontamooonganoo numwoheau.

25 Yeuth kuttinnonnaash ut kuhkinneafuonganetu; uttocheyeu peyaumook matta piñ wonk kuttinnonnaumwoo ut kuhkinneafuonganit, qut piñ piñluheh kenah-tinnumwoo Wutoohin.

26 Ne kesukok mos koo-wehquetumumwoo ut Noowefuonganit, kah matta kuttinnonnaumwoo, kuppeantamwanishinnumwoo ut Wutoohinneat.

27 Newutche nagum Wutoohin au koo-womoonkou, newutche koo-womaumumwoo, kah koonamptamwoo noomoonk Godut.

28 Noom Wutoohinneat, kah nuppeam muttaohket, wonk, nunnukoodtum muttaok, kah nuttora Wutoohinneat.

29 Ukkodnetuhtuamumoh unnuh, Kuffeh yeuyeu kuppihiukeu yen, kah matta kulleen ut kuhkinneafuonganit:

30 Yeuyeu nuppaikhe wahtaomun, koo wahteoh wame teanteaqualshin: kah matta kukku enahukou howan kenatootomongunat: newaj wunnampramog koomoonk Godut.

31 Jesh wunnampoohamau, Yeuyeu koonamptamwoo:

32 b Kuffeh hower peyauwoo, nux, mahche peyauwoo onk mos kutchad: hapiyeumwoo, niñ noh pafuk nehenawonche wutaye-onganit, kah piñ kenukkoofumwoo, qut matta ninnuliyeku, newutche Wutoohin au noowetomuk.

33 Yesh kuttinnonnaash, onk woh ut nuhogkat woh kutahomwoo wunohteoonk: ut muttaohkit piñ kutahomwoo miheewut-tamanatameoonk: qut weekontamook nen nullohkom muttaok.

CHAP. XVII.

Yesh kutteowongash wulinneash Jesh, spunnum wuskelukquah en kesukquieu, kah noowau, Nooh, hower peyauwoo, lohsunwah kenaumon, onk woh kenaumon kuhsohumwahung wonk.

2 a Nene anewe aninnumaohp menuh-kesuonk ut wame weyaufut, onk woh nah wuttinnamaup miche ne pomantanoonk neadtahshe aninnumaraad.

3 Kah yeu miche ne pomantanoonk, onk woh koo-wahukquog ken webe wunnamuhkut Mani, kah Jesh Christ noh anoonat.

4 Nen kuhsohumwahuh ut muttaohket, nukketseautan anakauuonk ne aumilohp ufenaat.

5 Kah yeuyeu, woi Noosh, schumwahel weche ken, naihpeu ne lohumoonk ahtanoog kup

a Mats

7:7.

b Mats

26:31.

a Mats

28:18.

Annas (newutche yeuoh wuſſenimuk Cai-
phasoh) noh negonne ſephamwaen ne kod-
tukum.

d Chap 14 d Kah Caiphas noh káttimot Jewſoh,
11:50 n: wunnegeen paſuk woſketomp wunnapo-
waonk miſſininnuh

e Mat. 15 e Kah Simon Peter neſukauau Jeſuſoh,
26:58 kah ne wonk wutſien onkatuk neſtúuá-
ſin, noh ne túbúáen, oowáheuh negonne ſep-
haufuáen in kah weech e etutteaum Jeſuſoh
ut weekit negonne ſephaufuáen.

16 Qut Peter neepau ſquantamut poquod-
chik: neit ſohham onkatuk neſtúuáſin ne
waheoncheh negonne ſephaufuáen in, kah nah
ukheonnuh nanuwéhte aununtoch ſquant &
ſethúnnau. Peteroh.

17 Neit nunkia nanuwéhteunk ſquóant,
nnau Peteroh ſutun matta ken paſuk yeu-
oh woſketomp wunnetúuáſin in oh? no-
wau matta nen.

18 Kah wutſienmunnenek, kah aninnoh-
ſuenoh na wunnepa wunneau, neg neſtúuá-
ſeacheh, newutche tohkoí, kah auwáſuog,
kah Peter oowechekon paumoo auwáſu.

19 Neit negonne ſephaufu en natootmau-
au Jeſuſoh papaume ukkodnetuáen umut,
kah papaume ukkúſeotom wehteanganit.

20 Jeſuſoh wunnapohamauh, Nen pihiuk-
eh kenon Syrakok, nag wuttee nukkukoo-
tombehtem Syrakogſuk, kah ut temple, uttoh
Jewſoh nag wuttee maſiettit, kah kemeu
matta toh nuſſeu.

21 Tohwut natootomauean, natootom-
au neg neſtúuáſin uttoh ánogkup, kuſ-
ſeh, wahteag uttoh ane wachimp.

22 Kah yeu ánowadt, paſuk aninnóſu-
en na noh neepau, topkomau Jeſuſoh wun-
netúuáſin, nekkitt. nampohamaon
negonne ſephaufuáen in?

23 Jeſuſoh wunnapohamauh, matcheou-
waen wawáſi machuk, qut wunneyon toh-
wutth toghommeuau.

f Mat. 26:57. 24 Nah Annas wehép: pináe wutánoo-
teamuneh en Caiphas negonne ſephamwa-
én.

g Mat. 26:58. 25 Kah Simon Peter neepau auwáſu g ne-
wajeh unáſhetit ſunam matta ken paſuk
wunnetúuáſin in oh? ukquánuwóntamau
kib noe a, matta neen.

26 Paſuk wutſienmunneneh negonne ſephaufu-
áen (neh wutſienmunneneh, Peter támetá-
hamauh nech wuttraog) oowáſu, Summ-
nata ken kenannap, ut tanol keteanganit
neh weech e.

27 Neit Peter wuk ukquánuwóntamau,
kah teenuk onſi kutteuau.

h Mat. 27:2. 28 E Neit moncharog Jeſuſoh wutth Cai-
phas, en weekit Pilate ah nompáue, i kah
i Aſſ: nag matta púttreou g wutſienmunneneh
20:28 weetuomut, iſh on ſiſkencunkbeog, qut
woh meehwog púſul áurtook.

29 Neit Pilate lohi am na en kah noowau,

Toh unneſu matcheouk kooche yeuoh paſo-
wau;

30 Wunnapohamaoh kah wutſienmunneneh,
matta matcheouk neſtúuáſin, matta woh kuppá-
taunneunnan anaqubáen.

31 Neit Pilate nah wutſienmunneneh, neermunók
kah ne wuſſimok neanomatéog, newajeh
Jewſoh unáſhetit, matta wunnegeeninnuoh
bowan ſen thonnáenut.

32 A Onk woh ne wuſſimok Jeſuſoh pakod- kMat:
e e nih, negonne miſſiohokkup, toh piſh 20:19.
ane nupuk.

33 I Neit Pilate petutreau wonk wuſſit- i Mat.
túme weetuomut, kah wekkomau Jeſuſoh, 27:11.
kah wutſienmunneneh, ken ketáſſot ut Jewſe?

34 Jeſuſoh wunnapohamauh, yeu kuſſin ne-
benwonche; aſiſh onkatog kuttinguánoo
papaume neen?

35 Pilate wunnapohamauh, neen Jew?
nehenwonche kutſiſimóin, kah negonne ſep-
haufuáenog, nag kuppáſukqoo nuhokkup,
toh kutuſſen.

36 Jeſuſoh wunnapohamauh, Nutaſſe-
timóonk matta ohtáno yeu mutaohket. Nuta-
ſſetamóonk ohtag yeu nutaohket, nutſien-
munneneh woh yeu wutteeog, onk matta nup-
paſowutteeoh Jewſit: qut yeu nutaſſe-
timóonk matta yeu oowéonoh.

37 Newajeh unnot Pilate, neit ken ke-
táſſot? Jeſuſoh wunnapohamauh, ken kuſ-
ſim neen ketáſſot: newajeh neekéomp, yeu
wajeh peyóomp yeu mutaohket: onk woh
noowáſu wunamukuteyáueoook, niſh noh
bowan ootamalin wunamwáyeuonagit,
noh nootam noowadranatogquſſuonk.

38 Pilate wutſienmunneneh, teagwas wanamuh-
kuteyáueoook? kah yeu mahche noowadt, ſoh-
ham wonk en Jewſit, kah wutſienmunneneh, matta
ninnamteánu matcheouk.

39 m Kutſiſimóonk uſeoonk woh paſuk m Mat
kuppohquánuwóntamau, ut paumukau- 27:15
uttuonagit: newut he unnatimog woh
kuppohquánuwóntamau Jewſe ketáſſot?

40 e Neit wame miſſiohokkup, noowag n Aſſ:
matta Yeuh, qut Barabba, kah Barabba 3:14.
kommoowáſuén.

CHAP. XIX.

N Eit a Pilate newaj neemau Jeſuſoh, a Mat.
kah wuſſáſamet hwhoh. 27:26.

2 Kah mátwáog áyimwog áſſinekaúſe
chetukquab, kah upronamatonu u pphok-
kukut, kah wuthogquheouh miſque petáſ-
quháuk.

3 Kek noowag, kutſiſimóonk ſunun Jewſe
ketáſſot, koh wuttegomouh wunnetúuáſin
neen ali.

4 Newajeh Pilate wonk ſohhog, kah nah
wutſienmunneneh, kuſſeh kuppáſu auwunneau, onk
woh loowáſu: wau matta námtaáoh
matcheouk.

5 Neit Jeſuſoh ſohham, chetuhquábeſu áſſi-
neki e chetuhquab, kah hogkwa miſque petáſ-
quháuk,

qufihonk, kah Pilate wuttinuh, kuhkinneok
wosketomp

6 Newutche negonne sephaufuenuog, kah
aninnabluenuog nauahettit, mihoatoowaog,
noowaog pummetunkuppunok pummetun-
kuppunok, Pilate nan wuttinuh, Neemunok
kah pummetunkuppunok, newutche matta
nameteauoh ma:cheionk.

7 Jewfog wannampohamaouoh, nootnu
matuonganinuh, kah naihpe nettinnaumat-
onganun tummahhoau nupponok, wunnau-
monahtau wuhogkuh ut G:duu.

8 Newutche Pilate yeu noetog, naho wa-
beifu.

9 Kah wonk au wuistumwaekommuk-
kut, kah unnaufu Jeshufuh tunoh kooch ontem?
qut Jeshufu matta wannampohamaouoh,

10 Neit Pilate wuttinuh, Matta kukken-
sofosh? funnummatta koowaheteauoh, nutah-
toh menulheonk kuppummetuhkuppunau-
wuninat, kah natahoh menulheufonk kup-
pohquonuninat.

11 Jeshufu wannampohamaou matta woh
kutahtoh menulheufonk ayeuhkone neen,
kuttama aninnamaun muk wutchi keiuk-
kut: newajeh noh pautunkuean nuhohg,
an: e mihi ummaheteonk.

12 Kah neit nooche Pilate ukkod pohquoh-
whunoh: qut Jewfog mihoatoowaog, noowa-
og Yeuoh wosketomp pohquohwhunat, matta
kewetompouo C:far: howan kohtahio-
tamwebeont wuhogkuh ayeukonitue ke-
noetam C:far.

13 Newaj Pilate yeu noetog, sohhoowunau
Jeshufuh, kah minnatappu wuistumoe ap-
puonganit, neayuwonk uisowetamun pave-
ment, qut Hebrewtoewonk Gabbatha.

14 Kah no quagwoihwee: tamoe pau ruk-
kutahtonk kah nahen puhiquat: kah unnaufu
Jeshufu kuhkinneok kukketanoetamowoo

15 Utnag mihoatoowaog, Monchanok
monchanuk, pummetunkuppunok, Pilate
mah wuttinuh, woh huppummetunkuppun
u kukketanoetamowoo? negonne sephaufu-
aenuog wunnampohamaouoh, Matta nook-
tahtootamun omun webe C:far.

16 New-jeh neit neh nah ninnumaont
pummetunkuppunnaonit, kah nag neemun-
aog Jeshufuh, kah umnonchanouh.

17 Kah konunuk pummetunkuppunau-
onk, sohham an ayeunganit uisowetamun,
mihiakonitup ayeonk, uisowetamun He-
brew onto: waonganit Golgotha.

18 Newuttit pummetunkuppunawoneau,
kah weehene neseuoh, aethtau pasuk, kah
Jeshufu nahaeuwe.

19 Kah Pilate wuiskuhom waj wahlhont,
kah upponamun pummetunkuppunonganit,
& wuiskuhonk no. JESHUFU WUTCH NAZA-
RETH, JESWE KETASSOOI.

20 Yeu wu ukwhonk neit monaog Jewfog
wutogketu ma: u, newutche ayeonk ne

adit Jeshufu pummetunkuppunauur, kishikeye-
eoatanat, kah tannukuhwhofu Hebrew,
Greek kah Latine?

21 Neit Jewfog negonne sephaufuenuog un-
nag Pilateoh: Ahque wu lukwhonk Jewfog ke-
taloot, qut ne wuiskuhonk, neen Jewfog keta-
lot.

22 Pilate namphohm, toh an fuhkhun,
ne nuttinufikhmun.

23 e Neit matwaog, mahche pummetun-
c Mat.
kappunahettit Jeshufuh, neemunnuwog
wuchogkoongahikah weyauit chippunum-
an: oah, nihi noh matwaufu noh wuthtauun,
kah wonk uppetauwofuhquhonk: Kah ne
pitanuwohquhahonk, matta ufquohioh, ne-
quattaeau.

24 Newutche hettuog, Ahque sohquoh-
nummattuh, qut tannahiadititueh, how-
an woh ahtunk, d wuiskuhonk woh pok-
kodche. n nihi noh anawadt, Neg chippun-
numaotduw og nuthogkoongahikah, kah ne nup-
pet: uwofquhahonk wuttittannohiadit, in-
neau, newaj matwaog yeuhi ufshettit.

25 Neit nakihke pummetunkuppunong-
anit neepooz, Jeshufu: ohkafuh, & ohkafuh u-
miffel: h, Mary Cleophas umiffit: amwufuh,
kah Mary Magdalene.

26 Newutche Jeshufu naont ohkafuh, & noh
ukkodnetuhtauw ietnin noh kihke neepu-
ne wommononche, unnaufu ohkafuh, Mittun-
wolis kuhkinneau Keau non.

27 Neit unnaufu ukkodnetuhtauw aenuumoh,
Kuhkinneau kokas. Kah neit nooche h:wer,
noh kodnetuhtauwau wunnamunoh en
weekit.

28 Yeu mahche nng, Jeshufu wahtuunk wa-
me teanteaquinith kezteauuath, e noh
wu lukwhonk woh pok: kodche n nihi, noowaufu,
Nukkukuttuon.

29 Kah ne ponamun wunnonganit vineg-
er, wunnawohtineau ipungut viniger, kah
ponamunneau ut hylot, kah upponamaon-
cau watto: nut.

30 Jeshufu attu: nunuk viniger, noowaufu,
Kehtaeu kah naunum uppuhuk, kah
nuppo.

31 Newaj Jewfog, newutche ma quagwoh-
wen, onkwahmat muhohgkun okgoche-
naog pummetunkuppunonganit labon: dayeu,
(newutche ne saboth-day mihihekkedkod)
n nannapallimog Pilatoh, onkwahkontali
woh pohquethiamun, onkwah amauonog.

32 Neit matwaog p: yag, kih pohquethi-
amwog wuhkontali, noh neg: nohkechek,
kah noh onkatog neh weehene pummetunkap-
unacheh.

33 Qut ponaohettit Jeshufuh, kah naua-
hettit mahche nuppoal ukkod upphogath-
hamauoh wuhkontali.

34 Utn pasuk matwaufu ukkodnukkehah-
whon ukqundhtagk, kah teauk newutche
sohhamoemo wifcheuonk, kah nippe.

35 Kah noh nag, wauwau, & cowaufuonk
wunneau.

wunndwawee, kah waiteu wunndwau,
cuk woh kenanptamwee.

26 Newutche yurh miheyesh, j. roh
wutche wenk woh pakodichemih, g matta
pish polshinah p luk wuskon.

27 b Kah wonk onkatog wufuf wherk
neweu Nag pish umndinauoh neh konuh-
kehrahwabhettitche.

28 i Kah yeu mahche nnag, Joseph Wut-
armatha, (noh ukkodnetuhtednuhoh Jesus
qut kemeu qustau Jewish) n nonpasum-
u Pilatoh woh wutamandait wuh ekuh
Jesus, kah Pilate onampatoh, newajeh pe-
yont ne emnau wuhhogkuk Jesus

29 N wonk uppeyan Nicodemas, noo ne-
gonne pachonup Jesufoh nuknaeu, & paid-
to kenukkenau myrrc kah Aloes, papaume
nequt pasukkee poudio.

40 Neit neenunnag wuhhogkuk Jesus,
kah eweinapkinuh hahabponakinit, nash-
pe spices, neahullchettet Jewfog polekinut-
tchettitche.

41 Neeyuonganit adt pumnetonkapun-
duut ne abteu tancheteaonk, kah ut, tan-
ceteaonkanit wuske weonohkeycue, ne
asquam bewan polekinont.

42 Newajeh na polekenabhettit Jesufoh ne-
wutche Jewfog ukquaual weongane keluk-
kod, newutche weonohke palwohteau.

CHAP. XX.

NE week negonne kelukok peyau Mary
Magdalen nompoeu, ash papefukok,
u weonohkeet, kah kukkinneam qufuk am-
auntmirat wutche weonohkeet.

2 Neit quogqueu peyaoneau Simon Pe-
teroh, b kah onkatog kodnetuhtauacin
neh Jesus wimononcheb, kah nah wuttinuh,
Amaunag Lord, wutche weonohkeet, kah
tatta toh ponahettit.

3 Newajeh Peter sohhog kah noh onkatog
kodnetuhtauwan, kah peyagoh weonohkeet.

4 Kah neefwe quogqueg, kah noh onka-
tog kodnetuhtau nukkomau Peteroh, kah
negonne peyau weonohkeet.

5 Kah naafut, kah polamit, naum ha-
shabponakenash ne eieepin, qut matta up-
petuteau.

6 Neit Simon Peter afukaunt, peyau,
kah petutteu weonohkeet kah naum hahab-
ponakenash ne seepin.

7 Kah chikkenitrahhuu ne ohtaekup
uppuhokut, matta weftlinnah hahab-
ponagarit, weftquanaufu chippe ohtau.

8 Neit petutteu noh onkaruk kodnetuh-
taugenin noh negonne peyomp weonahkeek
kah wun amun, kah wunnamptam.

9. Newutche asquam waiteauog wufuk-
whongash, noh mos wutche omoh keu we-
n ekeet.

10. Neit kodnetuhtauenduog monche-
woken wekuout.

11. Qut mary poquadche nepau weonoh-

keet, nau, kah nah aug nauwofeu, kah posim-
pu weenoket.

12. Kah naau neftioh angelfoh wompé-
fuch, & ppeug, paluk uppuhokut, kah
onkaruk wufettit ne fupfikup Jesus wuhheg.

13. Kah ng wuttinche, mittumwofis, toh
wutche mauan? Neht wuttinuh, newutche
amaunag Nullordum, kah tatta ponahettit.

14. Kah yeu anowadt, qustkeu, kah na-
au Jesus nepok, kah matta waiteauoh noh
Jesus.

15. Jesus wuttinuh mittumwofis toh-
wutche mauan? howan nationeawhadt, un-
nantog noh nanaweteunk tancheteaonk,
wuttinuh, Sir, amaunafah mifloblamah toh
papas kah woh outamaun.

16 Jesus wuttinuh, Mary, quinnuppe-
kompu kah wuttinuh, Rabboni, ne nauwut-
tamun, Nallontimon.

17. Jesus wuttinuh ahue, mustineh, ne-
wutche asquam nukkuhukoh en nofhuq
qut shih neemat ut, kah nag as nen nukkuh-
kukquem en Noofh ut, kah kenau Koftho-
wout, kah en Nummanitteemur, kah Kumma-
nitteomewout.

18 Mary Magdalin peyau, wuttinon kod-
netuhtauendh wunnaauonk Sontimoh, kah
yeuth wuttinonsh.

19. c Kah ne keliukok wanonkeekok, ne
weeke negonne keliukok, fquontamash kop
hauk, kodnetuhtauendh adt miahettit,
quhaongano Jewfoh, Jesus peyau, kah na-
liaue neepau, & nah wuttinuh, Wunohetgk

20 Kah yeu anowadt, nah wunnohtinuh
wunnuhchegash, kah uppetegagunit. Neit kod-
netuhtauendh weekontamwog nauahettit
Lordoh.

21 Neit Jesus wonk wuttinuh, Wunnoh-
teegk, neane annofit Noofh, ne kuttinpe anow-
nungeu.

22 Kah yeu anowadt, wunnaftanitadoh,
& wuttinuh, attumunok wunnee tupanantah-
we Nahaiant.

23 d Howanig ummatchefeonkanofash ah-
quontamaog, nag ahquontamaoneau. Kah
howanig ummatchefeonkanofash matta ah-
quontamaupog, nag matta ahquontama-
onafash.

24 Qut Thomas noh pasuk nato neeffo-
wutche, ulowefu Dydamus, matta wefto-
muh Jesus paut.

25 Onkatog kodnetuhtauenduog newaj
unnahettit, nimmahche nanomun Lord: qut
wuttinuh, kuttumma naumon kobkinna-
simuk wullshut, wunnuhchegagit, kah pe-
tauwon nurrinyahntich ne adt kuhkinnea-
simuk wuhobit, kah petauon nunnutuh pe-
teaganit, matta nonampatamah.

26 Kah mahche nilshwofuk tahshikquin-
buk, wonk ukkodnetuhtauenuh mofoeh,
kah Thomas coteetomuh: Jesus peyau,
fquontamash kobbaufk, kah nahawe nee-

c Mark
16. 14.

d Mark
18: 18.

o Mat.
28: 1.
Mark
16: 1.

b Chap
23: 23.
c: 21.
20:

paw, kah no wat, wunnokteag.

27 Neit unau Thomas, pawtunih kuttinwuneh, kah nait wunnuchegah, kah padtunih kenucheg, kah jetaunih nupete agunit, hque channituh, qut wunnamptam.

28 Kah Thomas wunnampohamauch kah wuttinuh, dutentinnon & hummanitinnon.

29 Jetus wuttinuh, ih mas, newutche kenach, ko namptam, wunnatumog teg matta namumog, kah onen wunnamptamwog.

3 Chap: 21. 25. e kah wikal gah, ih oneteh, kuh kinneluangansih Jetus unu ut an quabenit ukodnetuhiaenunoh, matta yeu adt wul-lukwhonnigih yeu wunnamptam.

31 Qut yeu, wunukw, otuati, woi kunnampamwog Jetus noi Chrit wunnamonoh God, kah naitpe ko namptam otuati ane woi ko namptamwog, ponstantawonk nampe otuati onk.

CHAP. XXI.

MAche yeu ih nag, Jetus wonk mach-tauu chahnetuhiaenunoh, woi chahnetuhiaenunoh, kah yeu wuttinne mahukon wuhgukun.

2 Nag no e appaneg Simon Peter, kah Thomas ulowel, Dyeanus, kah Nathaniel Likana en Gile, & wunnamonuh zedac, & onkatog neitwih ukkodnetuhiaenunoh.

3 Simon Peter nah wuttinuh, nootamog-quam: nag wuttinuh, Neenan wonk kuwechhannunon: tohhamwog, kah joutug teauk kuhonogqut, kah ne nohokog wanne teag nehtawog.

4 Qut non puhkik, Jetus neepau keeh-chipam, qut kodnetuhiaenunoh matta wah-teauog noh Jetus.

5 Neit Jetus nah wuttinuh, Mukkiefog, koomechhimwot, wunnamjoham, noh, matta.

6 Kah nah wuttinuh, Ufah anok keshahp minninhokunnie kuhonogqut, kah woi kenampamwog. N wajeh uelish nahettit, & matta te pumogor ukkuhpunnorpaont, newutche muttanteog namohog.

7 Newajeh neh kodnetuhiaenunoh, Jetus woi nonchah, unau Peteroh noh Lord. Neit Simon Peter rootog noh Lord, putuk-pu: bpsih wunnootamogquau logkonk, (newutche poskifup) kah queshau en keh-hahannet.

8 Kah onkatog kodnetuhiaenunoh peyag ut kuhonogquemefut, newutchenatta noo fukon oop nurah muk, qut papaume neet pasukon isiqua okod wut, nel inoog hah l-poh naitpe n-moi foh.

9 Neit quenau peahettit nunchikonk, zaumwog no tau mohk. Ahah: & nan ohioq ne wutapoinneau, kah petukunneq.

10 Jetus nah wuttinuh, Pasok nawhat ch nan ohioq nre padtuhahag.

11 Simon Peter kahobagau, & kul pinau

kahobagau, wunnamwainneau mekkem-ma-quag, nequpafukowog & napania ta thinchag & nihlog; & onau moag qut matta hahab: tokkhou.

12 Jetus nat wuttinuh, Poyok meetfeek. Kah matta howan ukkodnetuhiaenunoh teptinno wunnato: tom uohat howan kené wahetahettit yeuch Lord.

13 Neit Jetus peyau kah neemunum petuquimuk kah nan wuttinuhiaenunoh, kah wonk namohoh.

14 Ne naitwutuk Jetus wufacehtahnet ukkodnetuhiaenunoh, naitche omotkit wutch nuppanat.

15 Neit mahchepohettit, Jetus unau Simoh Peteroh, Simon wunnam onuh jonas koowamach: ane onk yeug? wuttinuh, Loid, ko wahiteh koowamach onk: wuttinuh, tokkhou: s hua eplenek.

16 Wonk wuttinuh, ih hohiecu, Simon wunnamonuh jonas, koowamach? wuttinuh, hux Lord koowat teo koowamach, wuttinuh, far kommos nut-fieepinn.

17 Wuttinuh, wadt n-mpe Simon wunnamonuh jonas, koowamach; Peter wuttamantan newutche wuttinon hwaat no-pes koowamach: kah wuttinuh, Lord ko-wahiteh wane teanteagudinuh, koowatoh koowamach, Jetus wuttinuh, tokkhou: s nut-fieepinn.

18 Wunnam ukut wufamul kut kuttinsh, afi, nunkompaan, kuppukukubpus, kah katto: to: kod oai, qut kut-haf, en, pifi kuhumogkenum kuppiten, fihah onk, tuk pifi kuppukukubpus, kah pifi kuttinsh unuk ut toh no unnamtamog.

19 Yeu wutch eyin nauwuttamog: uttoh pifi, ane nuppek, tohsumoonat Goduh, kah yeu ane wadt, wuttinuh, aluhkah.

20 Neit Peter quunpekkompaant, nauu nok kodnetuhiaenunoh. Jetus woi nonchah, afukatu, noh ompetafukup woi nonchah punit wunnonkeq meetinneat, kah moowu, Lord howan noh wana: onkukusan?

21 Peter naont unau Jetusoh, Lord, kah toh yeuch pifi ulen woskewomp?

22 Jetus wuttinuh, wunnatog noh appit na en nuppek: onat wonk, ne toh kirtin ahkun afukah ken.

23 Neit yeu noowonk nootunkquut ut coewemattieat, noh kodnetuhiaenunoh matta pifi nuppek, qut Jetus matta wuttinuh, matta pifi kenuppok: qut, unanog na wutap-pieat na en wank nuppek: ne toh kirtin hskun.

24 Yeuch noh kodnetuhiaenunoh, wuwodt yeu, ch, & yeu ofukkah hum un fihah koowateen un coawawonk wunnamonuh.

25 K-h onkatogansih Jetus nish afeshih, nish wukuhwhok nish, noh pasuk, nuttenantam muttalo kit, matta woi wunnamonuh afi: wuf-fukwogansih woi wuf-fukwogansih. Amen.

1 Chap. 20. 30.

WUTUSSEONGANOOOASH APOSTLES OG.

CHAP: I.



Ukkezteoh negonne noofuk-
kaihwonk (wai Theophilus)
papaume wame Jesus kut-
theu nanetwe uileneat kah
kukhooomuhkonat.

2 No pajeh kesukohk neidt
mo tohjinuh, mahcheu ke-
noonont ukkodnetuhtaeumoh pepenau-
cheh nathpe nahauanittoo.

3 Yeu wonk naeltatumpoh keteaen mah-
che nupuk, nathpe mowatah wufamuhkutée
kukkinneafuonganah, wunnaoh yaonchag
tikqinnu, kah wuttinnonah wadcheay-
eogih watafotamooganit God.

4 Kah ooweeche momohu, wutannoonuh
nahog, abque oomogk Jerufalem, qut pah-
tuogk ukquohomuwakon coihoh, a uttiyeu
nootamayeogkup.

a Luke.

24:49.

b Matt.

23:31.

c Chap.

2:1.

5 b Newutche wannamuhkut John kut-
cheilummo nippe, qut kenaau pih kukkét-
fiumuwo nathpe wunnetupanamatwe Naf-
hauanit, pawlee.

6 Yowutche mōe pahettit, wunnatō tom-
auoh, noowaog, Lord, yeueu wonk kenō-
pe eninnu nau wutafotamōnk Israēl ?

7 Kah wuttinuh nahog, Woh mo koowah-
teumwo aquompas, kah tok uttoche, utti-
yeu Wutohinau adtātunk nehenwonche
ummenukéuoganit.

8 Qut pih kutattamunumimwo menuh-
kesuonk, mahcheu wunetupanamatwe Naf-
hauanit nukkuhkonqoeog, & kenaau pih no-
wauwaumog, naetwe ut Jerufalem, kah
Judea, k h Samaria, onk aongkouohkomuk.

9 c Kah yeuthog anoowdt, moneaughet-
tit, tohjinu kah matokqs wutattamanoh,
mat wonk wunnaoh.

d Luke.

24:51.

10 Kah afuphuachettit en kesukquing,
shpeit, kulch, nehuog wosketompag oowee-
chekompamauoh womphogkounog.

11 Neg wonk atowacheg, Kenaau woske-
tompag Galile, toh wutch nahquaog kesuk-
quieu? Yeuh nan Jesus uttiyeu nemun-
nummonteogkup en kesukqu, ne pih wut-
tine peyda, ne ne nuog au kesukqu.

12 Neit quikeog en Jerufalem, wutche
wadcheut bettaman Olivet, uttiyeu wutche
Jerufalem fobon-diyeu pomuhaonk.

13 Kah peturtehettit, atog wohqut, na
wutappinneau Peter, kah James, kah John,
& Andrew, Phillip, & Thomas, Bartholomew,
& Matthew, James wunnamonah Alpheus,
& Simon Zelotes, & Judas, weecheah James

14 Wa ne yeug ne wutainneau, pafuk-
quidatnhoz utp. a tamunat, kah weegue-

tamunat, kah mittamwuffog ooweechaye-
mouh, onk Mary ok. loh Jesus, kah weeche
weematoh.

15 Neit Peter neepauodeu ut ukkodne-
tuhtaeumut, kah noowau; (ogkemon naz
moiepannez nequt pafukooowog nab neelin-
nehchag.)

16 Wosketompaog, kah neematog, yeu
wafukwhonk moche mos uffen, d uttiyeu
wunnetupanamatwe Nafhauanit nathpe wut-
toonit David anoowog negonie papaume Ju-
das, uttiyeuwoh menchaonut nahoh tohqua-
oncheg Jefusoh.

b Pfal.

41:9.

17 Newutche mō koowetogkeemutteano-
nup kah wutafatunap yeu nontompeantamo-
onk weeche kenaau.

18 Neit yeuoh wosketomp taphum ohke
nathpe matcheae onkquatanuk onk panuh-
ont, pafushau, kah wame wunnogkuffoh
tohwalhin.

c Matt.

27:7.

19 e Kah wame wadohkutche Jerufalem
wahteauinneau, yowutche bettaman neohke
wuttinnontowonkaonwout Akeldama, yeu
nauwuttamin, miqhecho ogane ohke.

20 f Newutche wudukwhofu ut unnoh-
hamnaongane wafuhwaonganit. Week
tohuitch, kah mat howan weekittamoutch,
g kah onkatog neemunitch wunnohtompean-
togkooowonk.

f Pfal.

69:25.

g Pfal.

109:8.

21 Yowutche wutche yeug, weechogqueog
nifake Lord Jesus weetomukqueogkup.

22 Kutcheu wutch kutcheilummoap John,
no pajeh ne nan kesukok neemunnumontea-
og pafuk mos pepenauon kooweeche wauwu-
enunnaonout wutomohkeonk.

23 Kah pepenowaog neefuoh, Josefuf uf-
fowenuh Barfabas, nahontoeu uwefuonk
Jufus, kih Matthias.

24 Kah nah peantimwog, kah noowaog,
Ken Jehovah, koowahcon wutahhwaad
wame wosketompag, midhoah nafinnean
uttoh en yeug neetwe pepenowadt.

25 Onk woh neemunum yeu nohtompean-
togoont, uttiyeu Judas waneuk newutche
unmattch feonk, onk woh au nehenwonche
wutappuoganit.

26 Kah wuttitarahturtinneau, kah pe-
penau Matthias kah mo weetogkemaui nabo
nequtuaog Apostileog.

CHAP: II.

K AH paamouog kesukok Pentekostag
wame moappuog pafukgunuoo wut-
taunou.

2 Kah tatatie peyaa mo mifhontowomoe
wutch kesukqu, on ruh mawihetidih, kah
auwotcheu wame weeuom ut a phettit.

3 Kah auwuwok necheuii meenah og-
gunneukquah

quseunkqutah: noobit, & ukquénápinneuh nahog nish noh pasukoh.

4 Onk nahog wame numw' betonkquog Nafu, uanitroah, kah kutche kutto-wog peno-wontoowaogangah, neane aninnumaont Nafuauant wunnontow' onk.

5 Kah ná wudohkitcheg ut Jerusalem, Jewlog womontogig peantamoonk, wutch nish noh wutóhtimín agwu kufukut.

6 Yeu nootukwók, monitcheg moeu pe-yau, g, monchán: temwog; newutche nish noh howau wunnontow'oneu kekuttu nehe-wonche wuttinnontowaogkano.

7 Kah wame nahog quequénauwantam-wog, kah monchanatamwog, ettúog, Kulche, funum tta yeug wame kekuttokóncheq uk-Galileanog?

8 Kah tohén nootauogkut nish noh pasuk ut kuttinnontowaogangau uttohah nekeog?

9 Parthi, nog, Kah Medieg, & Elamitlog, kah wudokutche ut Mesopotamia, & Judea; Kah Cppadocia, ut Pontus kah Ana.

10 Ithigia, Kah Pamphilia, ut Egypt, & ut ohket Lybia nahen Cyrenus, kah penuwotche wutch Rom; Jewlog kah Profelytog.

11 Cretig Arabianlog, kenootaunnonog kekuttug kuttinnontowaogangau monchanatamwe wutana kauwanganah God.

12 Onk nag wamu quequén uwantam-wog, kah wutchannantamunneau, uttuog, toh nauwuttamónau yeu.

13 Onkatogig momót uduh, noowaog, yeug wosketompaog kogkeuippanwog.

14 Ut Peter neepau wene nab o nequ-táowoh, mithontowau wu tinuh nahog, Kenaau wosketompaog Judea, kah kenaau wame wadohkéogish Jerusalem, yeu wahteaucok, kah notamook nukkuttowonganah.

15 Newutche yeug matta kogkeuippanwog nean antamog, newutche webe qu-tinátuhquod.

a Joel. 16 a Qut yeu ne anowop quoshédum-
21. 28. waen Joel.

17 Kah pish n nish majish kufukódtash, (noowau Jehovah) no fukanumau Nunnasha-onk ut wime weyauut, & kenaamonáog, kah kuttinnontowaog pish kukkootow ut teag; kenunkompamwog og pish naunwog mon-
44. 3. wenuongah: kah kukkehtompamwog pish unonukomwog unnu quomtuongah.

18 K h nufekannau nahauonguh, nut-tinnon ut, kah nunkfiquom, yeuh ut ke-fukódtash; kah pish kukkootomut' teag.

19 Kah nunnatittetam monchanatamoo-ganganah ut engkouwe kufukut, kah kub-kinneafuonganah yeu muttaohket agwu; wufquehunk kah nohtau, & puluttau.

20 b Nepau pish yeuon phkénúm, kah b Joel. nahneppáth pish wufquehónkancóo; ne-
2. 31. gonéau monahag kufukod Jehovah appe-
yauonk.

c Róm. 21 c Onk phkín nish, wuttinnáin howah-
10. 13.

weehuttug owefuonk Jehovah pish wa-d-
chanau.

22 Kenaau wosketompaog Israel, notam-
cok yeuh kuttowonganah. Jeius ut Naza-reth, wosketomp, God owowenómuh ke-núgie kenaau, nahpe mifhanakauionkash, monchanatamówonganah, kah kahkinneau-onganah, uttiyeuh God afeshih kenugoh kenaau neane wahteaog.

23 Afóuwánut neane quóshawénantawonk, natwontamoonk kah negonne ow-h-teaouk God, kenaau kutó gnonoop, kum-matchetowae kenutche ganóah uppumme-tóhkuppunnéuh, kah kenauhá.

24 God wutómohkinuh wonk, ómpent wuttámpéinnong íah nuppoonk, newut-che nuppoonk woh mo ukkogkóunoh.

25 Newutche David owédtimuh, d negonáinuunau Jehovah n gwutteeu ut ana-
16. 8. quabeh, newutche noh nuttinóhkóunít, nen woh mitta nutótah teabu.

26 Yowutche nuttah weekontamp, kah neenan weekontamp, kah wonk noweyau anwóhfun ut ánnowóinneat.

27 Newutche mitta kenugonoh nuk-ke-teahogkou chepióhkómuk; kah matta kut-tinánmoh koneetuppanatamw naumau a-
ninnoonk.

28 Ken kukkukootamau keteanokane m-yah, ken kenumwohtah weekontamóonk, nahpe kuskeful,

29 Wosketompaog k h neematog, pish-
fuke ketókonti papume e Patriark David, nuppoi, kah posukinníh, kah owewonke
e 1. Kín
2. 10. yeu ohtau yeu kelukok.

30 Yowutche f nohtompéantogkawut, wahtemk God wíthchadchekeu móonk, wutch ummeechummóonk wufekanohtog neclunak weyau, pish autómkin Chrit, appin kutap-
f 1. Pál
132. 11. puonganit.

31 Wunnáumnaat yeu negonne wuttin-neap papume wutómohkónk Chrit, g uk-
g Pál
16. 10. ketehogkonuh matta nukkonónéino: che-pióhkómuk, kah oweyau m. tta naumouh ánnoonk.

32 Yeuh Jesus God wutómohkinópuh, yeu wime kóotawónat.

33 Yowutche tahéinat ut wuttinnóhkó-unít God, kah áttumun ukquibauuwa-onk Nafu nani, yeu wufékanumun uttiyeu naumog kah notamóg.

34 Newutche David matta úspánnauke-fukut, qut nowau, b Jehovah wuttinnon b Pál.
Nunmanittom. Aph ken nuttinóhkóunít, 110. 1.

35 Kah nutiyeu kummetwamog, kut-h-pannéhtuonk.

36 Yowutche warie Israel wahteahéttich wunnauhkut, unnie Jeius unnohólog, God wuáleyoh Lord kah Chrit.

37 Notamóhettit yeu; konnukétáu-
woog wutíh awóut unnaog Peter & onka-
togig Apóftlelog, wosketompaog kah ne nat-
D. d 2 - 66.

og, toh woh katta fena?

28 Neit Peter wuttinuh nahog Aiuskoianatamook, kah kutchiifumook niith noh paluk, owelwogonait Jesus Christ, newutche quonantamook kummatchelotonganooah, & kenaaun mos kutattamunumumwwo ummagoonk Nafhaunait.

29 Newutche quofhaudtuonk, kutahatunneau, kah keneechanowog, & wame nag nahappitche, neadtahie weebkomont Jehovah Kummantatoomun.

40 Kah nahpe monatah kuttowongaih owauonuh, kan wellohkaun, noowau, Poh-quohwhuonook kuhhokkdog yeu wutch matcheetowe pometuonk.

41 Neit nagdog wekontamwwo attamunum-ahettit ukkutoowonganah, k tchifumdog; kah nekefukok ihwut mattanunganog uulio miloninnuog wechijestuo.

42 Kah unnen akenunneau ukkaha-koomahtea nganoo Apotlesog, kah wuteahih-iyedunneau; sonquunumwog petukunug moeu, k-h moeu peantamwog.

43 Kah niith noh paluk wame wabefuog: kah Apotlesog wutufeneau monatah monchanatamwonganah, kan kuhkinneauwongaih

44 Kah wame wanampog moiaprog, & wame teantequinih aninunau drög.

45 Kah magwoog neadtamwekhetrit, kah mauachiafah kah wachadcha, enumatin-naoah niith noh wurtin qu-nahikunneau.

46 Kah aagwutteu moeg askelukokih peantamwak mukqut, kah loquunuwog petukunug onk ye n wewetumut, mechwog mehuin nahpe wekontandoonk, kah wecherabha-dtuonk.

47 Tabattantumauon God, kah wame milinninuog owonunuh. Kah Jehovah up-pisoooh naho monaoh moyeuwekomonganit askelukokih, n-g woh wochanutcheg.

CH. p. III.

NEIT Peter kah John moncheog moeu en peantamwak mukqut, ut peantamunait, n-dhquodt.

2 Kah wosketomp, wehpewetu wunaeetounganit, tahinai, noh ponit askelukokih fiputamtut pean tamwakomukqut, u foweramun wunneetu, wenhai ne-aguash nahog petuttatutcheu ut temple.

3 Naoon Peter k-h John, petutteag ut temple, owenhanuh netaigus.

4 Qut Peter ummonneah, & John, wut-tinuh, kuhkianinnea.

5 Kah ummonneah nahog, unnantam mutattamun netaiguss.

6 Neit Peter noowau: Silver kah gold mat-tit nuthatoungut ne-ahou, kirtinnaman-un, ut owelwogonait Jesus Christ ut Naza-reth neep uih, kah pomulhauf.

7 K-h wunneamun ut wurtinoh kounit, kah wutafinuh, kah temuk wulfetah kah wulspokh menukksufu.

8 Kah queshau, neepu, pomunau, onk uppetu weenau ut temple, pomunau, queshau, tabattantamunau God.

9 Kah wame milinninuog, wunnaouh, pomunon kan woulumou God.

10 Kah nag-owahau yehoh apew wun-neetu fquontamut temple wenhu netaig-uas; kan na mwoltaog monchanatamook, kah queshenonantamoun neahet.

11 Kah noochumwefup netschitup wec-tomont Peter kan John, wame miannuog, mouhaug, wekit udowetanun. Solomons upporchum niith monchanatamwog.

12 Kah Peter nag, nampoolanau mis-siminnuh, kenau Israel wosketompag, tohwutch monchanatamog yeu t ala tohwutch monneiyeg, unnaatag nahpe ne-benw-ache nuamenukeloungau, afa wunnepeantamun netaigumnonan yehoh wosketomp pomulhaonk.

13 Ummanitoomoh Abraham, & Isaak, & Jakob, Ummanitoomoh koolinnonog quesh-tinunau wunnaum-nun Jethou, ut i yehoh kenau aicowunogkup, kan kukokkonawo-nao anaquabit Filate, ananumont noh n nufiahi.

14 a Qut kenau kukkokkonawoog wunneupapanatwewin, kah lanpweuicac a Matb nin, kan kukkokkotonamunau nuhmentean 27:20, kirtinnamontanaoat.

15 Kah kenunamwwo maguk pomantam-doonk, unoh God omokinoncinch wutch nup-pinat, yeu wauwag.

16 Kah owelwuk, onampatmog owel-wuonk, wutatumauon yehoh wosketompoh menukeluwonk, nooh kenau u-uoog kah wahog: nux, onampatmog uttiyeu anin-numonkqueog, anuamaon yeu panuppu nerskehheonk naquabeg kenau wame.

17 Kah yeyeu neematog, uttinanatah kutufeneas wutch alootuw, kah neaf-hetteup kenana-nuzenmoog.

18 Qut yehoh God kuhkootomunkqueog ut wuttooowent wame ikquohtodumwae-numoh, niith Christ woh afeshih, niith wul-fenah.

19 Yowutche aiuskoianatamook, & quip-uppekompakook, komnaichelotonganah woh jiskhomunah, uttohtadtoche peyaawog wekontamoonk, wutch anaquabit Jehovah.

20 Onk anoonau Jesus Christ uttiyeu woh negonne kohkatomunkqueokup.

21 N noh keitukquah woh attumunukqut no pajeh wufikehteamuk wame taante-quashinith, uttiyeu anowog God nahpe wuttooowent wame wunneupapanatamue uk-quohtodumwaeunoh wutch wuske kut-chilik muttook.

22 b Newutche Moses wunnamukut un-nau koolinnonoh, Jehovah Kumm nittom-pish neepaunau nohtompant eg wutch kee-mattae ent adlu noanufce, noh pish kenota- 7:27.

su wame teanteaquinuh toh anukweog.

23 Kah pih n nih, n th noh paus matta neotauok yeuoh nohtompentogeh; pih nuhaa wutch keuwke milinninnuh.

24 Iux, wame quibodtimwacuog wutch Samuel, kah yeug aulukhiatcheg, neadcanhuwamukup, hetatuppe negonne wutainneah yeuh keukod tain.

25 Kenaau wunneehcanuoh nohtompentogeh, kah *oowowanganoog*, uttiyeu aymaunau God keolhinnong, c unnon Abraham; ut keoskannem wame aumomonech ut obkit wunnaunumog.

e Gene. 12. 3.

26 God omohkinont wunnaumonuh Jesus, negonne wutaneonuh en kuhogkaout, woh koanumukku, qunuppinont nih woh paufuoh wutch ummacheitonganit.

C H A P. II.

KA H keneonahettit milinninnuh, sepahauaenug, & nana nuaenia ut ten-pi, kah Sadduce uk-pentaowon.

2 Mutquantamhettit, newuthe kuhko-tomogod milinninnuh, kah kuhkotomogod nuppi, Jesus, wutomonkeuk wutch nup-pinat.

3 Kah n nag wutohquonuh, kah ekkup-shaginuh na won kelakok, newutche yeu-yeu wunonkoook.

4 Qut monag neotogig wuttinnowakon somapiamuneh, kah okemut wosketom-paog uo n panna taitit mutannuk.

5 Onk nih namompunk, nanaauacheh, kah Eldersog, kah Scribesog.

6 Kan Annas negonne sephaufuaen, kah Caiphas, kah John kah Alexander, kah nead-tahawog neg mne sephauuaen, moeg ut Jerualem.

7 Kah ponahettit nahog anaquabhettit, natotomouoh, i eagua mienuhkuonk, ala teagua weloon naye yeu afeog.

8 Neit Peter nawiobihau Nahananitto, wutchinuh, Kenaau nanaunug milinninnuh, kah piaghtutunwog ut iir el.

9 Natotomogod yeu kelukok noowuna-nakauuonag neanheit noochumweut, uttoh en netsheoon.

10 Wahtauok kenaau wamu, kah wame Israel wahtauhettich, nahpe oewefuonk Jesus Christ ut haz reth, n noh nohogkup, n nah God omohkinoncheh wutch nupinat, nahpe n noh, yeuoh wosketomp neepauit netskefu.

a Psal. 118:22
Matth. 21. 42.

11 a Yeu qalluk mihanantamogkup, kenaau wekitteandog upphuk adnahuk ohtecu.

12 Kah matta woh toh wonk wachanituanganino, newutche matta onk tuk wefuonk yeu it agwu kelukut, aninummon-teaog, uttiyeuwoh wachanukweog.

13 Naumohettit matta quheeteageyeum Peter kah John, kah wahtauhettit matta teag nehtantaogod, kah foting, wag mon-

chanatamwog, wal teaug weotomog Jesus

14 Kah nauahettit wosketon pub uttiyeu neerskebut oeweechekomamukueh, matta toh wuttittamaounneah.

15 Kah onahettit moncheh wutch moie-onganit; nag keuenittuog moru.

16 Noowaog, 1 on woh kutinheunnog yeug wosketompaog; newutche wame won-ohkiteteg jeru-ten owahteaunueh, wut-unneau min monchanittuonk, kah matta woh nukohkohnowa-nan.

17 Qut inkont wuttittamauneha misin-ninuog; menuhku quttimonuh, matta toh unnahettit nowan yeu ut weuonkanit.

18 Onk nag oeweekomuh, uk-pitinnun nahog, toh unneon, ala kuhkotomuhon oewefuonk Jesus.

19 Qut Peter kah John n nuampoham-ouh, kah wutchinuh nahog, tohhen lampoj anaquabit God, kuhkuh kurtontaneau namp-cheke neit God, wuutitumok kenaau.

20 Newutche noona umumun monohin, qut nuunne-nanah yeu ninaragim, kah nunnoamagili.

21 Nemehku onk quohtinahettit, wut-tinnanamuh noit nuhogk, matta naneh-teaog uttoh woh apinnanahettit newutche milinninnuh, newutche wame quita-nunmog God newutche ne otakup.

22 Newutche wosketomp m yauuchagu-kodtuwohkon, & pun uuton ad netskeh huwae yeu monchanatame on teauup.

23 Kah ponuahettit, wonk moncheog en weetateamungauwout, kah wuttinnoneau wame neanahettit negonne sephauiuenug kah Eldersog.

24 Kah nootamohettit weechetahheateu mihontowaog en God, kah noowaog, Lord, ken Mani, keiteunkup keluk kah mittaok, k h kehtoh kah wame neg noh apithey.

25 b Et wutteonit kutinim David, kuilpi, b Psal. 2. 1.
Tohwutch heathen mutquantamohettis kah misinninnog unantamohettis tahneche.

26 Santimog yeut mattaobit neepog, kah nanaunendog moeg, ayeukonon Lord, k h ayeukonon Uchrisitmo.

27 Newutche wunnamuhut ayeukonon wunnetupanatamw kenaunon Jesus, fite-qunop, Herod, kah Pontius Pilate weech Gen 15, kah wosketompaog Israel weech.

28 Uten utton kenutcheh kah negonne kukkotteaquteamowuk umantamow yeu pih n nih.

29 Kah yeu yeu Lord naish ukquogquah-teaonganoth, kah aninurau kuttinnuwog, woh ummenuke unneau kuttinnuwonk.

30 Samogkinnun kenutcheh neerskahn womeuk, onk kukkinneafuonaganah & mon-chantamowonganah woh naiyeuoh, oewefuonagait wunnetupanatamw kenaunon Jesus.

31 Kah paantamohettit, obke nupukke
D d 3

m. o ne ádtanoehettit, kah wame numwá-
betunkuog wunnetcupanatanu we Nahaui-
nit, onk ummenubke unneau wuttinno. wa-
onk.

32 Onk monacheg weanampogtog pasuk-
quaw wuttáhhog & p. fukeo keieahogkou,
onk matta p. f. s. noawá, ne teaguas ne oh-
tunk, yeh nutahtauonk, qut wame maumat-
cheyeah nanwohtcah.

33 Kah me ulke Apostlesog wauwónau
wutemohkúong Lord Jéus, kah míli wun-
netcupanatanawonk wutappetunkunneau.

34 Nəhog matta pasuk netaguas quená-
bukou newutche wame neg ohtunkig ohke,
afa wetuomah n agunaoah, kah p. udtog
ne anóadrig míli maghettichíh.

35 Onk upponunúoah Apostles wuf-
seetowout kah wuttinnumóatinnaoah ho-
wan quenahukut.

36 Kah Joses, yeuh Apostles úsowenau
Barnabas, (ne anawuttamóomuk, wunna-
monuh wunnaiyenonk) Levite, wutobket
Cyprus.

37 Áhtunk ohke, ummagun, kah paudtu
teaput a, onk upponamunah. Apostles wuf-
seetowout.

C H A P. V.

QUT nob wosetomp úsowetu Annani-
as, kah Saphira ummittamwuloh,
n. a. n. úndatátochahúdt,

2 Kah nawutche ándtúhkaóngano wad-
chanunúeá, kah ummittamwuloh ówah-
tetupun, onk nawutche uppaudtaunau,
kah upponamunneau Apostles wufseetowout

3 Qut í eter wuttinúh, Ananias tohwutche
mattanit numwábit kuttáhhut, pannowá-
teun wunnetcupanatanu nahááanit, onk
kewádhánum nawutche ne anóadrig ohke

4 Ne áhtouan, matta kootihémás? onk
mahche magouon, kootihéin? tohwutche
yeu unnanatun kuttáhhut, matta kuppán-
toawehuh wosetompog, qut Manit.

5 Kah Ananias neotog yeuh kuttowong-
anah, képsíau, kah nuppe, kah míli wabes-
uonk wunohkukongqunau neg yeuh nee-
tegi.

6 Kah nunkompog neepahettit, wutit-
teppáskínóh, un n. onchínuh upposékinuh

7 Onk 3 boues onptak, ummittam-
wuloh páarit, matta wahéog toh ónag.

8 Peter wuttinúh, míloh: mah magoog
chle yeu tohíeu, kah, wuttinuh, nux, ne
tohí.

9 Neit Peter wuttinuh, tohwutche wun-
netpádtúteog, qutchebeun Nahauiant?
kuloh, wufseetowach ne poikínacheg ká-
fukoh, áppuk íquontamut, onk neg mos
kuchíwáin ókúe.

10 Neit teanuk képsíau ut wufseetit, kah
ruppe, kah wuskenúeg peyaog, wunná-
hech nuppe, kah n. achínalettí, poe-

kinúh kiske wáfukit.

11 Kah míli wabesonk wunohkukong-
qunau wame moeueekomonganit, & míli
neh pasuk neotog yeuhog.

12 Kah wunnutcheamout Apostles mo-
natásh monchanatamowonganah kéleu-
unah ut mílininnútu, onk wame weche-
tahtéádrung neg áptiche Solomon ut up-
porchumut.

13 Onk matta onkátégog, oewetónóh,
qut mílininnuog ummonchanunoh.

14 Onk monacheg oonampogtog oewetomó-
uh, monog wosketompog kah mittam-
wulohog.

15 Onk pasowáog mahchínánutcheh may
ut, onk upponúh áppineat, uttoh Peter
pémúádt, onk woh wutitchehókomoh
woh wunohkukongkóoh nawutche.

16 Onk monacheg peyaog wutche ota-
tu quinnuppe, ut Jerúsalem, pasowáog ma-
chinanuteh, kah neg wódtamméhíkqut-
cheg mattanittoo, onk netskehog wame.

17 Neit negonne sephaufen neepan, kah
wame neg weechaóncheg úttiyeug ádduces
numwabetunkuog mugu: natamook;

18 Wutohqunoh Apostles, kah kuppáshag-
kinúh.

19 Qut wutang, ísumoh God, nukonáeu,
wóhíshinun íquont, kah wulohéwunoh,
wuttinuh,

20 Monchek, neepok peantanwakomuk-
qut, keneonk mílininnóog, wame yeuh
pomantanwáe kuttowonganah.

21 Kah nootamóhettit ne, petutteáog
peantanwakomukqut nompáeu: onk kuh-
ketomuhé áog, qut negonne sephaufen,
kah neg weechaóncheg, peyaog, kah wehqu-
ríog wame keneonutteeog, & wame negon-
ne nanánu: cheg Israel, onk anoteamowog
en kuppíshagkinnetuonkanit, nobhen paud-
taónnau.

22 Qut aninnohsuanuog pááhettit, matta
wunnámbeuh kuppíshagkinnetuóganit,
quíkéog wuttinnóneau n. tog.

23 Noowáog, kuppíshagkinnetuóganit kom-
uk menúku kuppíshagkinnetuóganit, kah nana-
ánuéog kuppíshagkinnetuóganit komuk, nee-
pog íquontamut, qut wóhíshinunomog
íquontamash, matta namheáumun bowan a-
nomuk komuk.

24 Neit negonne sephaufen kah nuk-
quon p. ut peantanwakomukqut, kah matik-
kenúog sephaufeneg neotamóhettit, cha-
nantán wog uttoh wéteog yeuh.

25 Neit pey u pasuk wuttinon n. hhog,
uowau, kuloh kuppíshag ndipal eg woske-
tompog, nee: oog, peant n. wakríukqut,
kukketomawog mílininnu.

26 Neit n. unangquomp, k. h. aninnohsua-
núog moncheg, onk uppasuoh manásh
nawutche quíshog mílininnu, j. k. kont quí-
shuk.

fukquonnétawihog.

27 Onk pafowahnettit, upponouh anaghabnettit kodetqutteam wenuog, kah negonne lephaulen wunnatowotomahon nahog.

28 Wuttinuh nahog, a Sunum-matta kummenuhke meclumuhkdanneomunnon-
us woh matta kuhkotomohiteaneau yeu ut
wefionkanit, kah kulleh, kenumwobtaomou
Jerusalem kukkuhketomuhiteongkanoo, onk
kuttinaatamwo yeu nuppaudtoauinan yeu-
on yeu oiqeonek.

29 Neit Peter kah onkatogit Apofles
nampowohioq kah neowaog, yeu nont nut-
tullenau uttoh anowodt God, nukkum matta
utroon anowodt wosketomp.

30 Manitomoh kohhinnonuk wutomoh-
kinuh Jefus unnoh kuhogkup, kah kawach-
shanou mectugqu.

31 God wutuhlinuh ut wuttinnohkónit,
wufontimohkonuh, ponquoh wufuacn, anin-
umauon auskoianatammeeonk ut Ifrael, &
equontammodtin matichefeonganah.

32 Onk neean owaawaenunoh, & wonk
Naijanauit, n non anuwaot God neh neef-
wéntunkutcheh.

33 Ne neotamohettit, kannokuffimín wut-
tanhowasin, & kúkkinnonittuog nahúha-
nat.

34 Neit pafuk neepau ukkinneonittuog-
anit, Pharife, ulowelu Gamaleel. Naumatu-
ongane kuhkotomohiteaneus uttiyeonoh
milinninnuog pottianumateche, wuttinuh,
fohwhunninnage Apoflefo ohgulefé.

35 wuttinuh nahog, Kenau wosketom-
paog Ifrael, nunnukuflek kuhhogkaog, toh
anneog yeug wosketompaog.

36 Newutche negonau, f heudas neepau,
kah mihheau hogkuh, monag ooweecha-
yeumoh, yawudt pafukowog, mo nuh-
au, kah wame weechaiyeumohpoh, nanwa-
yeuog, onk entuppayog.

37 Ompetak, Jidas ut Galile neepau, ompete-
ahettit, monah cheetimau ooweechog-
quoh: yeuoh wonk nuhau, kah ne wame
weechogqutche nanwayejohn.

38 Eyu kuttinnomumwo wéngkebeun-
teog & ahqhus yeug wosketompaog, newut-
che yeu kenonittuonk afa anakaulu neok o-
mooog wosketompactu, woh matchog-
quannimoo.

39 kut oomooonk Godut, woh moh kup-
pinuhiteaneau, ikont woh kummiskom-
ineau, kutayekónnaonkanoo God.

40 Kan oonoo vónnaoh, onk weekomahettit
Apofles, kah tatogkomahettit, wuttinuh
nahog, Anque wonk millohbonak oowetionk
Jefus, onk wuttinnamounoh noh nuhag.

41 Onk moncheog wutch kenawittong-
anit, maskouanatamwog, newutche wutta
tupannóuh che-junchatamnat akodcuonk
wutch oowetionk Jefus.

42 Kah askutukohih, peantamwakomuk-

ut, kah wetuómm matta wut. hqutteameo-
unneau kuhkotomohkonat, & kogkakuwó-
nat papauine Jefus Chrít.

C H A P. VI.

ONK yeuth ut kelukodath moahettit
kodetuhiteanug, Grecians mo-
awetueunnog Hebrews. Newutche wute-
koulquámooh, afelekufokkih anu naahettit,
matta ootamanumoh.

2 Neit nabo neklowutche, weekomoh
nahoh monatutche kodetuhiteanuh, kan
wuttinuh nahoh. Matta tapenokuttinnuog,
nuppuunumunan wuttinnuowadac God, &
neonechehettiteam.

3 Yowutche neematog, pepenok nefufuk
tahluog wosketompaog, wanwaenomat-
che, numwabetunk juog wunneetupnatam-
we Nathauanitoh, kah waantamoonk, yeug
won wunnannunoh yéthog.

4 Qut namgamum nuh jekanonog nag-
wutteeu peantamnat, onk kuhkotomuh-
konat wuttinnuowonk.

5 Onk yeu neowaonk wuttapeneauwaneau
wame monache, kah pepenawog Step ien,
wosketomp numwabetunk wunnampame-
wonk kah wunneetupanatawu Nathauanit,
kah Phillip, kah Prochorus, kah Nicmor, kah
Timon, kah Permeas, kah Nicolas, om An-
tioch.

6 Yeug upponóuh anaquabhettit Apofles
kah paantamohettit, upponamauoh wunnut-
che ganoin.

7 Kah wuttinnuowonk God nano miffi, &
monache ukkodetuhiteanu noh nano mo-
naog, ut Jerulam, kah mochequhanog lep-
hauitueuog, naifwectogis onamptramoonk.

8 Onk Steven numwabentunk onamptramoo-
onk, kah menuhketuonk, ufeu mogkieu ah
monchaatamwonganah et milinnimeuth-
tu.

9 Neit neepaog nawhathe ut fynagog,
ulowelu fynagog ut Liberines, kah Cyren-
ians, kah Alexandrians, kah Cylitics, kan Asia,
keketoohkaug Stephen.

10 Kah matta wuttapeaumounneau nuh-
hén attu-nehtamúit, owaancramoonk, kah
Nathauanitoh, aninamukqutche ketoo-
kon.

11 Neit nag anoteámoowog wosketompa-
og, utroon anowacnek, neotunnóup ketoo-
au blaphemac kuttawonganah ayeunko-
ac Moles, kah ayeunhikone God.

12 Onk kukatthinuog milinninneu, kah
Elders, kan Scribes, kah wanukusatoon,
kah wutohquonuh, onk uppafoona kenonut-
tuonganit.

13 Onk pafowog pannowaeu wanwa-
nutche uttiyeug anowacheg, yeuoh woske-
tomp matta inquieteoon nownat blaphem-
ac kuttawonganah, ayeunhikone yeu pe-
antamwakomukqut, onk ayeunhikone nau-
mattuonk.

14 Newutche neotadunnurup naewop, yeuch Jesus ut Nazareth, yeu pishoppagutoun, onk pish oleowunnun al iudonganaali, Moses anumi nkeuagupash.

15 Onk wame pitcheq ut keneonittuung-
hitt monner uhechitt naunweg wuskeluk tra uh wuskeluk Angel.

CH. P. VII.

N Eit naowau negonne sephaufuen, Sun yeulu nti yeulu?

2 Onk naowau, wosket ompaog, nema tog, kah nashunonog, keitt meok, wohumwa tu Manit, ne eel ian keelinnonuh Atr. m, apit ut Mesopot. mi., neg. naeu wadokhit Charran.

8 Gene:
12: 1.

3 Nab wutinh, a Sobhah wutch kut-
oket kah wutche kutinnong komohu, onk peyauh obkeitt, utiyeu kol keetmaon.

4 Neit am wotuhutut Chaldeans, onk wutche Charran, onk na wutch, a foh na-
pait, wutmafiuh en ne wadokkup.

5 Onk wutinnunnaum matta aetohke-
neat a fahokmuk, a matt toh woh po-
net wusket, qui ukquosumoh woh wut-
innunnaum na wutinn wutkeen t, onk
ean nekit, asquam waneh nnu. neg.

6 Onk God yeu wutinn wutnechanoh pish
petuwotke, uwog penuwotke rikrut, onk
pish uppa, woh mininnunneat, onk
wutuhquanneneuh yaat pafukoewu kod-
aun waeu.

7 Onk wutuhimoin adt miff minihetrit,
pish niumog, naowu God, kah on petak
p. i. foh nweg, onk pish nuppeantamung-
quag yeu ut oket.

8 Gene:

17: 9.

18: 1.

21: 3.

26 Gene:

25: 26.

29: 31.

37: 23.

41: 37.

8 Onk wutinnunnaum maoh wunneawaonk
quokiswont, e neit Abram wunnaumoa-
neen Ha. kah ukquokiswont siwotuk adt
t. i. quinnok, d kah Isaac wunnaumona-
neen Jakob, e kah Jakob wunnaum onuh nabo
neeloh aetuh wutche neenok.

9 Onk eel woh wutche neenok, peno-
wunnaumhetrit, nagowg Joseph en Egipt,
qui God aewetomau.

10 Onk uppokohwutinh wutch wame
cheu nunoongnit, g onk wutinnunnaum
aun wutkeitt heawonk e waantamoonk
anquabit Pharaoh Egipte ketassot, kah wut-
t. i. yeh wunnaumneanum wame Egipt, e
wame weetu. rut.

11 Neit mifhegquodt peyuwoe ut wame
Egipt, kah apau, kah miff onkapumnaonk,
h. i. eel unonog matta miskomog meet-
tonk.

12 Gene:

42: 1.

43 Gene:

45: 4.

12 Onk neotog Jakob, weatchiminoe
Egipt, aenau noel unonoh negonnu.

13 Onk nahotoen Joseph wahtauwa-
haun weematu, onk Joseph anukunonche
wahteg Pharaoh.

14 Neit Joseph aweehkomuh oosho kah
wame anukunonche, nequitt iashinchaga-
tog e nabo napana t. i. foh ketahogkonog.

15 A Neit Jakob au Egipt, i kah na wut-
tit nuppu, yeuch kah nechiunonog. 26: 5.

16 K. h. na wutitissawunonuh en Schem, i Gene,
onk upposukinuh ne weno. ke. bram ah
tuhmohp wutche teaguwah, wunnaumon-
uh Emor, oosho Schem. 49: 33.

17 ut quohodtunk aswohtag uttiyeu
quoh umo God Abramwob, miff ni uog
mano monpanneq ut Egipt.

18 Neit onk tuk ketahet wappetu,
matt aeweh Joseph.

19 Yeuch: Oekkekomau anukomogkut-
che, wutuhquanneneuh na fuhun nog, pog-
kenag mukkeioh, ukquinhonuh poman-
temun.

20 m Utroh ut Moses neekis, kah n. h. m Exo
che wunnetu, k. h. t. anetu oosho wee. le, 2: 2.
nifhoh nepazoh. n Heb: 11: 23.

21 Onk p. g. k. nit, Pharaoh wut upoh
wunneunonuh, k. h. t. neel uoh e nech. neah.

22 Kah Moses wunnetobut on wame wa-
antamoonk ut Egipt, kah menuhkela
kuttawongani, k. h. wutitissawonit.

23 Kah yaunehchagu kodtumwolkog, pe-
yamo wutahut, natatawahan weematu
wunnaumonuh fir el.

24 e Nanont pafuko woskeheonnet, uk-
quihukonuh, onk wutannetau anhuu, neh
waskeomuk onk nushay Egipte woske-
tomp. o Exo 2: 11.

25 Newutche unantamup weematu
wahamunin God woh uppokohw-
unuh, nashpe wunqutheganit, qui matta waham-
og. p Exo 2: 12.

26 p Qui nawonk k. f. ukok wunneitau, p Exo
mekonitnit, kah kodtatan womanereh-
heun nahog, naowau, Chuh kooewegantitit-
wee toh wutch matchenehitteog.

27 Qui toh machenehitte weatcham-
ungu, wunneit pokkonoh, naowau, Howan
kutayeng kenanaunneanotut, kah koo sumi-
neanotut.

28 Woh kenufieh, neanhep Egiptias
wunnonkou?

29 Neit Moses wussemo yeu anowod t,
onk penuwot. teap ut Midian, onk naut ne-
fuhon wunn. umonuh.

30 q Qui yaunchagu kodtummoos, as q Exo 5: 2.
pamushinog, Wutangellimoh God wun-
naitau, ut tohokomukut ut Sinai, nash-
pe nohtau ut nepeiniquamit.

31 Moses nag, umnonchanatamun, onk pa-
fukok nawutrin wunnaunait, aewod-
tawatonkquohok Jehovah wunnotamun.

32 Naowau, Neen Umanittooowu koo-
eg, Umanittoooh Abram, onk Umanit-
toomoh Isaac, Umanittoooh Jakob. Neit
Moses nunnuhan, onk matta pomuhquon.

33 Neit Jehovah wutinh, amunih kum-
oxinash wut. ku. leet, newutche yeu oh-
ke neep. uwean wunnetupatanawe oke.

34 Nunnagun, nunnagun wammetuhpunn-
onkon.

onkanou nummiffinninumog aitcheg Egypt: numnotam wutáahohhomowongano, onk noekem nupphoguhunúog, yeu yeu peyauh, kuttannoonh en Egypt.

35 Yeuh Moses óhqudnumáhettiche, a-nowahettir, Howan kutayim Monk nanánuá-núun, & wullittumwaenun. Yeuh God an-ononcheh nanaannú on kah pohquohwullon, nahpe wunnetheganit Angel naehita-un nepeuhquámut.

Exod 36 r Wulohhoowunuh, mahche nahitteadt monchanatamowonganañ, kah kuhkinnea-fuonganah en ohkeir Egypt, kah et mique kahhanet, f kah et touohkomuk yaunchagu kodtumwaen.

37 Yeu n noh Moses, anowop wunnaun-monuh Israel, & Jehovah pish kenepaunum-óukou quoshodtumwaen, keemattowout, ne-
Deut: 18: 15 anineunkuligun, pish kenotaa.

38 a Yeuh nagum ayup moyeweekom-onganit ut towohkomuk weeché Angel kó-
Exod 19: 31 nonukutche ut wadhuut Synai & weeché neohinnóog, attumunum pomantamweu wulufuonganah God, kittinnúmonteanano-
eah.

39. Kooshin matta wunofweétauh, qu wulohwhokónóh kah wuttahhoh quihkeuh en egypt.

40. (w) Unnaog, Aron ayimaincan manit-
Exo. 24: 12 nóog nunnegonúkónonkunanonut, ne-wutche yeuh Moses sohhuu wukueog wutche Egypt matta naewó unanonup toh áohs.

41. Onk ayeuag calse yeu áquompak kah wulfephamaouh unneukontunkoh, onk wekontamwog wutanskaufuongano et nehenwotche wunnetheganút.

42. Neit God wutamachitáuh, kah wun-
Amo 5: 25 nukónuh wóhsumun wame anokqoh & ne-anfukwhofik cofukkuwhonganoh quoshod-tumwaenug. Woi kenau Israele wetu, fun Kittinnumaimwo nahnait pinashim, kah sephaufuongah yaonché kodtumwaen et touokomukqu?

43 Nux, kuttáttamánunumwoo weetu Molech, & anokqs kummanittómo Remphan, nunneukontonkanog ayeuogig koowo-wulumaóog, onk kuttiflowunnumwoo ong-kouwe Babilon.

44 Koohinnonog ahtog wauwáongane
Exod 25: 40 weetu ut touohkomuk, neanowop, kenoo-non Moses, y ne pish wntinteaun, nea-fino.

45 Urtien (weetu) neohinnonog nahoh-tóekitcheg, palowuog weeché Jesus, wutóh-
ut Genís, uttieyh God amaohkóoh-puh anaquahettir neohinnonog no pajeh pomontog David.

46 N'noh maskog kittedamonteanatamo-wog anaqabit God, kodtantan nametcaun
x Chr 17: 12 wek tim manitómoh Jakob,

47 a Qut Solomon weechekopok.

48 a Qut noh anue quannukquapit matta
wutappeh wetuómut uttieyeu aumug wutch
menutheganit, neancowop quoshódtum-
wien, a Chap: 17: 24

49 Kesuk b nutappuonk, fanohkomuk
nutohpannehtuonk, uttieyeu wetu aiyimaog
nowau Jehovah, afa uttieyeu ahbut anwóhsh
b Ifay. 66: 1, 2
50 Sunnum matta nunnutheg ukketeeo-unas yeuh wame?

51 Kenau chetowui kullittir ákunoo-
ash, kah matta quóquileógh ut ketahco-
wout, kah kuttuogkowout, nagweteu
kutayeuhókónau wunnetcupanatamwu Ná-
thauanit, kashueóg neaféhtitt, nekuttuf-
fénau.

52 Uttiyeug quoshodtumwaenug matta
woikheunkuppanneg koshunnonoh, onk yeuh
wunnuhówh negonau kohkótomahettech
pish wunnumwaen uife énin peyau. uttieyeu-
wuh wánsíomóg, kah nahóg.

53 Kutattumunnómwop nammatuonk
Angels ánumungquoc, qut mat kenamáh-
heuh.

54 Yeu notámóhettit konnégkuttahwhó-
og, kah wunnilikonnehtub.

55 Qut numwábetunk náshauanittoh me-
nuhkéspuhquaeu en kesukqur, kah nam-
wulohfomowonk God, kah Jesus neepau
wuttinnohkóunit God.

56 Kah nowau kuffeh numnaun kesuk
wóhweeó, onk wunnamonuh woiketomp
neepau wuttinnohkóunit God.

57 Neit wodtauwatogquffúog, onk kup-
pinumwog wéhtauog keeeash, onk ukqreen-
tauóuh moei.

58 Wulohwobkonóh wutch otánit, onk
ukquffukquantahwhóh, onk wauwachik po-
namwog hogkowonganañ wulsetit wufken
ulowefu Saule.

59 Onk ukquffukquantahwhóh, paan-
tatauont God, kah anowadt, Lord Jesus
attumun áukettehogkoo.

60 Onk wunnumokkuffun, kah mishtau-
wau, Lord ahue mehoquantañ yeu ummat-
chefeonkanoo; Onk yeu mahche naewadt-
kouwcu.

CHAP. VIII.

K A H Saule conowunnaoh nohhén nap-
punat. Kah na aqumompak mifi woiké-
hittáonk aywuhkonitue moyeweekom-
onganitaphettir Jerusalem, kah wame nan-
wayewog pannuppu ohkir Judea, kah Sa-
maria, nont webe Apoliteog.

2 Kah wínamukur paíntogig pókukínog
Stephen & mochee wunneuanatamunáoh.
3 Qut Saule woikeltau moyeweekom-
onk, petuttau wetuómísh, kah wodtanche-
mont woiketompuk, kah mittamwulísh,
ukkupshagkinuh.

4 Yowutche nag naewéchég, nanonóg,
kah kuhkútomuhétoog.

5 Noh Phillip au otanit samaria, kah uk-
kukoo

kukkotomoh Christoh.

6 Kah midininnuog nequttoowsog keih-tamun Phillip toh anowad, notamohettit, kah namohettit monchanatamowonganah uttoh ait.

7 Newutche nishkencunkusitche mat-tanittowog wodattungquishettit, wut-fohwheetongkoo woh appetunkuehettiche, kah monog nanunkitche kah pohpooque-ticheg neetikehog.

8 Onk na miali maukanatamowonk na ut otanit.

9 Qut na mo pasuk woketomp ullofesu Simon, uttiyeuon nagonzeu ne otanit, pau-waup, onk pauwanunau midininnuon Sa-maria, anowodt nummillingken.

10 Uttiyeuh wame lohtimaog kah woketompog onanptanauh, noowag yeuoh midlugked unnenukeluwonganit God.

11 Onk onanptanauh newutche uppaus-munonauwut wutche.

12 Qut waniptrauhettit Phillip koh-kotomuhetait wadchieuguh wacaloo-tamooonganit God, & oweluwonganit Christ, ukkufumoh naho. woketompoh kah mit-tumwuloh.

13 Neit Simon wunnamptram weech, onk kodcheilmit, weetomau Phillip, kah monchanatam, naq monchanatamowonganah & kukhjneiluwonganah uttoh alémukila.

14 Neit notamohettit Jerusalem Apost-lefog, Samaria attumunau wuttinnuwa-onk God, & anonaog nah Peter kah John.

15 Kah paahettit, uppeanta nwanibuh nahoh, woh attumunau Nahauanito.

16 Newutche alquam wunnukhukh uoh, webe kutcheilumog oweluwonganit Lord Jelus.

17 Neit upponamaubuh wunnutche gan-ah, onk attanunog Nahauanito.

18 Kah Simon naot newutche Apostles upponamaubuh wunnutche ganawash, wunnecupanataname Nahauanit wuttinnuama-h; ukkodaninnumaoh teaguash.

19 Noowau aninnumaleg yeu menukhe-sionk howan ponamaug nunnutche-gash woh attanunau Nahauanito.

20 Qut Peter wutrinuh, kutteaugum ko-weche awakompanon, newutche kuttana-tam ummagowonk God woh taphumun wutche teaguash.

21 Matta nukkotattauobun yeu anuk newutche kuttah matta sampweu et anaqwa-bit God.

22 Yowatche alukojantash yeu kummat-cheleonk, kah peantamau God, kittinnan-tamowonk ut kutrahut, woh kutahqudan-tamont.

23 Newutche nannunam koowefogkin, kah katatagkupis matche-fonk.

24 Neit Simon wunnampohamaoh kah wutrinuh, Peantamwadhek, onk woh matta

yeuh anowagih woh nunnukongkopunah.

25 Kah wauwahettit, kah kukkotamau-wahettit wuttinnuawonk God, quihkog en Jerusalem, kah pamukhukkotomuhetog wunnuchemokakon otananeit Samaria.

26 Kah wutangelumoh God kenonauh Phillip, omokihuh, auih Soanleu, maiut wad-thik Jerusalem en Gaza, kowohkomukq-t.

27 Onk omohku kah monchu, kah kudeh woketomp wutch Ethiopia, eunnuh millig-ken kerahut, wuttinnuoh Candace Songa wutch Ethiopia wadchanuk wame wunnom-pakounauh, peyop ut Jerusalem, wafumau.

28 Quahket, apit ut wutchariotumau, ogketamup Elayas quihodumwaen.

29 Neit nahauanit annau Phillipoh palco-fukau weechaleum yeu ut tatup pequauqu-ukquint.

30 Kah Phillip wunnontishuh onk wun-nuotauoh ogketamau Elayas nohtompcan-tog, kah wuttinuh kuwawattamau ne agkec-tamanah.

31 Kah noowau toh woh nuttin ulen, kit-tum nowan kukkotomait. Kah weh-quetumau Phillip nua wuttin owestag-pemoqunat.

32 Wulukwhonk utt-h agketog yeu, a tlaa. 537.

33 Wulukwhonk onatuh theep-nibit, kah onatuh wulukwhonk flep, manunulana-quabit amannunogkut wuthogkowonk, matta wulhinnuau wuttoun.

34 Wulhahpooonganit, wuttumowonk nee nunnunon: kah noowau woh wahhad-tunk upponetuwonk, newutche upponma-tanowonk nee nunnunon wutche onkeit.

35 Kah Eunuch nampohamaun Phillip, kah noowau, Koweequetu nouth, howane kenonau quohodumwaen, wulhohkuh t-afa onk togane.

36 Neit Phillip wulhinnuon wuttoun, onk ukkutche kukkotomunon yeu wuluk-waonk, onk ukkukkotomah Jelusoh.

37 Onk neaahettit, peyanta nwog nippe, kah Eunuch wutrinuh, yeu nippe, teaguas nootemehik onk woh nukkufamit.

38 Kah wuttinuh, Phillip wunnampam wame kurahut, woh n nih. Onk wunnampohamaun, noowau nnonpant, nnoh Jesus Christ wunnaumonuh God.

39 Onk unnau (wuttinnuomoh) chequh-tag tatupequannuk. Kah nookeg en nip-pkontu, Phillip kah Eunuch, onk ukket-tumoh.

40 Onk wamohettit nippekotu, Nahau-anit auihpihau Phillipoh, Eunuch marta wunnauoh, onk monchu mukouintana.

41 Qut Phillip nameheau ut Azotus, onk panupwuhadt; kukkotomuhetut ut wame otanah toh paje paont Cefarea.

CHAP. IX.

ONK Saul quogquhobadt kah nahu-thonah ukkodetuhacuumoh Christ,

peyana u

peyénan negonne Sephausuwan.

2 Ukkodantamaoh wusukwhonganash wuttinniaunumat en Damaskut, ut Synagogs, namehbeont howane yeuhog, wolkeetompob aia mittamwulsihoh, onk woh uppafooh tattogkuppishoh, ut Jerusalem.

3 Onk annt, pafuukom Damaskus, onk elatete wosumowok wutch kesiukut oweenohkongun.

4 Kah punishan en ohkeit, kah neotam wadautongqoo, naowau Saule Saule, tob-wutch woskenhe-n.

5 Kah wuttinuh Howan ken Nummanit-atom? Kah God naowau, Neen Jesus, uttoh wolkeet, di, siokkod kurtogkikhon: un uttoh kensé.

6 Onk n'nukki shont, kah monel anateg wuttinuh, Lord, tob kutinanu-eh uulsihoh wuttinuh Manir, Omobkish ush waganit, onk kuttittien tob woh afan-

7 Onk wolketompag weehauoncheg ne-paoug luppaham-wog, neotamohettit, wutaatogquulnook, qut matta naubheteg howane.

8 Onk Saul on'ohku wutch ohkeit, onk wuikufukquish wihwemook, matta náhou howane, qut wuslekompaneh, kah uppafoowah Damaskut.

9 Onk n'isikiquinne pogkenum, matta meettu afuh wut: ut moe.

10 Onk na n'okodet tubtenumen ut Damaskus ush weli Ananias: onk wuttinuh Manir ut moe ananireat, Ananias; Kah wuttinuh neen yeu Manir.

11 Kah Manir wuttinuh Omobkish, aushi eais ayog ush wotanen Straight, kah natcomuhteah ut weelit Judas p. luk ush woku Saule wutch Tarius, newutche kullish geantam.

12 Kah natuont monamaninne: wolkeetompoh, ush eiu Ananias, pe'uteahoh, onk upponamukwuh wurnutcheaganah, onk woh attumunum wannamowok.

13 Neit Ananias wannampohamaoh, Manir, naotamunp yeuh wolketomp, moecheut to' wuttin nukkuhoue ush woskénuh onk kaonetuppanatwomog, ut Jerusalem.

14 Onk yeut anoteimook wutahtau wutch neonne Sephausuau, tattogkuppinon wame weequitukig kawesuwok.

15 Qut Manir wuttinuh, monchish, newutch yeu penenaw-owe owohtéonk ush wetau na' weshon anagabhetit Gentil-fog onk ketafutamwog, onk wannamonuh Israel.

16 Newutche nukkuhtomau tob mógagish wuttaméhpinnongah piish attumunukish wutch naowesuwok.

17 Onk Ananias monchu, petutteau we-foemet, kah panatadens, wannutcheaganah

naowau neemat Saule; Manir, (neane Jesus nachunkuean ut mayut, ne waman) nutamoonuk, onk woh kutattamunum kennamowok, onk woh kenumwabéhtunk Nabatanit.

18 Kah teanuk onatuh wuhlogkunk panahéhetit wutch, wuikufukut, kah teanuk attumunum naumowok, onk omobku, onk kutchilumau.

19 Onk meettit, menhekusu, neit pafwist weetomau kodnetuhtaeuok, apitcheg ut Damaskus.

20 Onk teinuk kul ka tumubtesu Christoh, ut Synagogs, unnoh wannau onth God.

21 Qut wame nauteacheg monchara-panwog, kah naowog, sunnummatta yeuh p guatup nahhog weequitok yeu weshon ut Jerusalem, kah newutche peyau, woh uppafooh tattahkupinoh en negonne Sephausuau?

22 Qut Saule náno menhekusu, kah wuwonmawehen Jewish aicheg ut Damaskus, wauwen yeuh (Christ).

23 Onk petek Jewlog kenanittuog newut tistion: out.

24 a Qut Saul wahtéou asukwuhoh, kah asukwuh ontan wog squantamah heukoda-cu kah ukonacu nushonit.

25 Neit kodnetuhténuog wurnemwuh nukkonéu, kah uppunompanoh ut punnemenetunkanit, ut manatut.

26 Kah Saul paont Jerusalem, qutche-teau wechayumon kodnetuhténuog, qut wame ukufukuh, kah matta wannamptamog nob kodnetuhténuo.

27 Qut Barnabas wunne-unoh uppafooh ut Apostlesut onk wuttinuh nahog, tob-ahen nuont Christoh ut mayut, onk ukkinonoh, onk n'enukkoatomwehtean ut Damaskus, kawesuwok Jesus.

28 Onk kawechayumoh petutteahettit, kah sobamohettit ut Jerusalem.

29 Kah menhekusu ka tomwehtéau kawesuwok Lord Jesus onk wuwonmawehen Grecians, ut ukkodnush.

30 Weemtoh wahte-uunit, uppafooh ut Cesaria, onk wutamuoh ut Tarius.

31 Neit moy-uweron onk anwohin panuppu wame Judea, kah Galile, Samaria, kah naho mo'heke wunneetupanatsmwog, kah panulhaontamohettit quishonkanit Masit, kah Tapha: en wunneetuppanatwew Naia-u nit, mill eheag.

32 Onk n' nih, Peter p'omushadt, wame ohkeit peyanaow waetupanattog wedoh-kitcheg ut Lydda.

33 Kah natu nambeau wolketon puh ush fowesu Fness, fepin watspinnat f. wosuk tahshit kodumwae, bah nanunkupish.

34 Kah Peter wuttinuh, Fness, Jesus Christ keneukchik on obkish wunneetach kuttap-

pin, kah teauuk omohkeu.

35 Kah wame wodohkitche Lydda kah Saron, wunnausuh, kah qinunuppeg en Manikout.

36 Namu kodnetuhtaen ut Joppa, ufowesu Tabitha, toh anitamoomoug Dorkas yeuoh mittamwulis ahtou monaah wunna-nakaufonganaah, kah nanouwe magowon-ganaah wutufenash.

37 Onk n nih na aquompak mahchiau, kah nuppo: kah kochkillamahettit, uppo-ouuh wohqut weetuomut.

38 Onk Lydda pifwohteau Joppa, kah kodnetuhtaenoug nootamohettit Peter na wutappen, anouag neeloooh woketompuh main: kodtantamwog nawuttin peyonat teauuk.

39 Neit Peter neepau kah oweechaouh, kah paonit, uppafowuh wohqut weetuomut, kah wame sekauquag, oweechekompauoh, mauog, wunnihtukkonsoah hog-keonganaah, askapah ne pamontog.

40 Qut Peter wulohokpaouh wamu, wunmakuhisin, peantam, kah quanukikkompau en muhoggadi, noowau Tabitha omohkili, onk wofshinun wufekukquah, kah nauont Peteroh numm atzpu.

41 Kah wulogkenechianoh, wutashinuh, kah weekomont wazetupanatanunutche, kah sekauquoh, wunnihtukkonuh ketau.

42 Kah wahteanu pannuppu ut Joppa, kah wunnaoug wunnampamwog Christoh.

43 Onk n nih na wutalin mochetikqu-nu ut Joppa, weetomau Simon poanekoow-minnu.

CHAP. X.

NA mo woketomp ut Cefarea ufowesu Cornelius, nequtapufukoo ut Italian chipwufhaonganit.

2 Abche wunneetou, qufiau God, weeche wame weekit, anoumont mocheke miflinninuh, peantamaau God nagwutteau.

3 Pahke nau ut monamanimeat nima-tuhoquod, wutangelumoh God uppeyauuk-quoh, kah wutunukquoh, Cornelius.

4 Kah monneauont, wabelu, kah noowau, Teagau Lord. Kah wuttinuh, kup-peantamowongansih & nanaawe magowanih peyumuoh anaquabit God, kuttit mechu-quaminneat.

5 Yeyeu anauus woketompag en Joppa, kah wechkom Simon u fowesu Peter.

6 Appu Symon weekit poanekooweninnu, weekotheu kike ketahannet, n nuh woh kuttuggun toh woh afean.

7 Kah Angel kodnont Cornelius, anaiit, weekomau neefnuh wutaye wutteomuh ut weekit, kah menubke peantamawauog, nag weetomonchee nagwutteau.

8 Kah Anont wame yeuloh, wutannouuh en Joppa.

9 Nanompuk, neahettit, kah pifowuk-

omhettit atan, Peterau wofshee weetom-ut peantam puhhaquod.

10 Onk wulfaume kodruppo, onk kod-tantam meetin, qut nag nanahwunnumbettit penulau ut monamanimeat.

11 Naum kesuk wofhwemo, kah awoh-teaonk wunnoketonkun, onatuh mohag monak, ahpiilik neadt nahnaag, onk noke-moo ut ohkeit.

12 Uttiyeu aphettit yagokontonchee mu-tahkee puppinahimwog, onk touhkom-ukwe puppinahim, kah pohpomompakecheg, kah mamahchekefukque papinhaog.

13 Kah wuttauatonkquillon uppeyogau, Omohkili Peter, nufu, meetfih.

14 Qut Peter wuttinuh, Matta ne nanu, Nummanittom newutche alquam numme-ehu ne quahinnittimuk.

15 Onk wadtauatonkquifluonk nahohtou kononont, uttiyeu God pahketunkup, ahque weehqutuh quahinnittimuk.

16 Yeu n nih nihwudt nompe, onk oh-wohteaonk wonk aspinnumu en kesukqut.

17 Aunnantog Peter uttiyeu anatan womo-yeu monamanfionk, kulleh nag woketompag anouutchee wutch Cornelius, nato-matuehteanpang wek Simon, kah neepoog fquantamut.

18 Kah weegutteamowog, kah narotom-utheag Simon ufowesu Peter yeu wutappi-

19 Peter natwontog monamanfionk Na-shaunit wuttinuh, Kulleh, nihthuog woketompag kenatimeahukquog.

20 Omohkili yowutche nokili, weechau naghok, ahque chanantash newutche nutan-nouog naghok.

21 Neit Peter wunnooketahu anouut-che en wuhhogket wutch Cornelius, kah wuttinuh, Kulleh nen natineahweyog, toh-wutch peyauk.

22 Noowaog, Cornelius nequtapufukoo wunnonwaulfaca, kah quihau God, wace-nomou wame wutahtuot Jewog, wutam-omuh God nashpe Angel, keneemikonteanit en weekit, kah nootamunat kuttinnouwaonk.

23 Neit nah owehkomuh, nekouneau, & mohompog oweechaub nahog Peter, kah nawhutch owematimeunk oweechaub wutch Joppa.

24 Kah na nompuk peyauog Cefarea, kah Cornelius uppahueh, onk mamachee wechkomop anukomonteche, kah weetompuh.

25 Kah Peter petutteadt, Cornelius wun-nogikouoh, onk kepshau ut wuffetit, owow-wuffumoh.

26 Qut Peter wunneemunuh, wuttinuh Neepauli, neen webe woketomp.

27 Kah keketoukahettit petutteau, namchheau monaoh neg moeu paonchee.

28 Kah wuttinuh nahog, kowahteaun-neu, matta wunneennino woketomp Jeweetomun, ata peyabon onkatogane wut-ahetomounk,

ohemoneink; qut God nukkuhкотомунк, matta howan weekomnat quahinnittimuk
29 Ne wajeh teanuk peyaonnun, matta nukkinnotamoun, anotteamwean, newutche kenatomaawonumwo, tohwutch anotteamweyog en nuhhogket?

30 Kah Cornelius anowade yaoquinog-kodt, nutahqueetip onk yeu toh padche hower, kah nohquodt nuppeantam ut nekit, kah kulleh wolketomp neepau anaquabeh, watogkonanah wohlumoomo.

31 Kah nowau, Cornelius, kuppeantam-wonk nootamun, kah kennannouwe magc-wonganah ummehquantamunah anaquabit God.

32 Annooteamh en Joppa, weekom Simoa ulloewei Peter, wutappia weckit Simon pon-ekuwennun, weeku kishke ketahhanut, uttiyeuwoh paonukquean, pih kukkeno-nuk.

33 Yowutche teanuk nutannohteam en kuhhogket, kah komeiem ne kuppean, yowutche nowame yeu ainnan anaquabit God, nootamun wame kuttoowonganah uttoh a-nugquean God.

34 Neit Peter wohshinun wuttoon onk kutto. 3 Wunnamukut nen noowahteoun wame wolketompag wuttatupinunah God

35 Qut nih noh wutohtimoiit, quhont God, kah ufeite wunnonwaulcoak, wutta-peneauh God.

36 Kuttoowonk, uttiyeu anotteamwut et wunnaumonit Israel, kuhkotomuhkon wun-oteonk nahpu Jesus, Ketafotimoua wame.

37 Ne kuttoowonk, nuffin, kowahteau-unneau, uttiyeu anowamuk pannuppu wame Judea; onk wutch kutchiin ut Galile, nahoteu kutcheffumowonk kuhkotomuh-teau John.

38 God fahquintup Jesusoh ut Nazareth, mahpe Nathaanit, kah nahpu menuhke-suonk, noh papomushu kodwunnif, neet-kehheun wame appetunkutchege manaitto, newutche God cowaetomou.

39 Onk neemaun wame nowawonano-nah nih wame afcheih ut wutohtuot Jewfog, kah ut Jerusalem, nneh nohshibetti-che cowaishancodh mehtukut.

40 God wutomohkinuh nahukquinukok, kah wunnatukonuh pohquacu.

41 Matta wame misinninaut, qut waw-wanutche uttiyeu God negonna pepenouh-poh, kenatunnukqannanoh, kowechepom-ounnoup, kah koweeche wuttattamoun-nounp, mahche omohket.

42 Onk kittinnukqunnounp kuhkotom-oun misinninnouq, onk wauwon nneh a-numpoh God wullitumwenzuh keteachege kah nipukeg.

43 b Wame qoohodumwenzou cowa-wonnaoh, nahpuu weellonk. Howaa wa-

namptog, pih attumunum aquoantamad-tin.

44 Peter anowodt yeuh kuttoowongan-ah, Nathaanit wunohkukouoh wame nah-oh nootamunutche kuttoowonk.

45 Kah nag quofquiltutchege, wanampog-ig, wechawoncheg Peteroh monachantam-wog, newutche wonk ut Geatlis, ummagowonk Nathaanit fokanumaineau.

46 Newutche wunnotasuh ianzatowa-oh, kah tabuttantumauon God. Neit wun-nampohhamauoh Peter.

47 Woh howan quhtehtau nippe, onk woh yeug mo kutcheffumog, attumunon-cheg Nathaanitto neane neemaun?

48 Onk wuttinuh nahog, woh kutcheffumog, ut cowafluonganit Lord Jesus. Neit wunnonmpafumoh nohappinnat ohguh-feic.

CHAP. XI.

KAH Apostles kah weematpoh ipin-utche Judea, nootamog, onk Gen-tilis attumunumwog wuttinnocowaonk God.

2 Kah Peter paont ut Jerusalem, quof-quiltutchege wutchancowonoh.

3 Neitwag, nakutomp onkumattia kuk-quofquiltutchege, kah koweeppompanne.

4 Qut Peter wuttinnon nahog, wame ne-waj kutcheilik, kah wuttinnon nahoh hoh-teou nowau.

5 Nutraup otatat Joppa, nuppeant-m-up, kah chepwulle nunnaumun monam-fuonk oratuh mikhonak, naikemo wutch ke-fukquu, onk nuppeyoonnukqu.

6 Ne nauog natwontimon. nau yaho-kont mutaohke puppinalim, & touohkom-ukuge puppinalim, & pohpomompekecheg mamahchekekukut pupinibaog.

7 Onk nunnotam wuttatouonkquffuonk nuttuk Onohkihi nuh kah meetih.

8 Qut nuttinnowam Ahque ne naj Num-manaittom, newutche alquam nummech-uttoh quahinnittimuk, atuh nihkeheug-quohk

9 Qut wuttanatonkquffuonk nampoham-unk wutch kefukut, Ne God pakketunki p-ahque bettath quahinnittimuk.

10 Kah nihwad nompe nih. onk ulspe-mo wame en kefukquug.

11 Kah kulleh nihhuog wolketompag pa-kodche peyaog wetuomut ne apees, amoa-nog en nuhhogket wutche Cefarea.

12 Kah Nathaanit nuttinnuk weechaw-nahok, ahque chanmantah, kah wonk yeug nequttatuhog weemattionenk noweechog-quog, & nuppetatteamun weckit wolketomp

13 Kah nuttugquannan, naau angel ut weckit, neepau, nowau anohos wolketom-pag en Joppa onk weikom Simon ulloewei Peter

14 Pih nuttugquaneh kuttoowonnanah te-toh adt wadchanuwuk ken kah wame kek-

6 Deut
10. 17.
Rom.
3. 11.
1 Peter
8. 17.

5 Jer.
31. 34.
Mic.
7. 18.

15 Onk kideche kerobkdon, Nafsauanit
a Chap wunlik kkaonoh, a neane nukuhkongque-
2-4 agkup nepon eu.

16 Neit noowastam wuttinnowaonk
Christ, anowodt 6 John kutchillumoo nipe,
qut pih kekkitlumwo Nafsau-nit.

17 Newutche God anuamoot maza onk
neane ne gone aninnunquagkup, noo-
2-16 sampatman Lord Jesus Christ, bowan nen,
wodtamrel heog God.

17 Nooranohettit yeul, chep shag, soh-
sira onag God, ra waoq, Neit God wonk
wuttinun aon Centilfoh, siukoisnatamo-
wonk en ponantamwonenit.

19 e Chap a Kah ng n nazi chag, newutche
2-1 vohel eanhanoo pipane Steven, weli-
qut ag filen ce kah Cyprus, kah Antioch
kul ko tem, don wuttinnawaonk, webe pont
jewlog.

20 Nawutche Cyprus onk Cyrene wofke-
ton pag, piat ettit Antioch, kerconon Gre-
cianlog kul ko tomohkon Lord Jesus.

21 Kah God wunnutit eg a weetomuk,
onk mooneq wunnampatn-wag k. h qunnup-
peg en Godut.

22 Neit yeu wunnancher onkonk peyau-
wouk wut ungir moyeweekomunk apit-
cheg Jerusalem, k. h anoon, og Barnabas,
woli weck shau Antioch.

23 Paont, rag ukkitrean onte nitte onk
Christ, weelontam, oowehquetumoh wa-
ne woh menuhkooqg Christif menuhketa-
hae kodtantamewonganit.

24 Newutche mo wunneton, kah numwa-
betunk Nafsau-nit, kah wunnampatn-
wouk, k. h monag mihiinnunag wechaj-
yeumag Lord.

25 Neit Barnabas amaile wutch Tarsus
atinn: woun Saule.

26 Kah nan heont uppafoh Antioch, onk
onit neet kodtum: imoog, weche mo-
weyweekomunk, kah kuhkotomaoog mo-
nooh: idinnunuh, kah ukkeduhtu: enum-
oh ne onag utuwefuoh Christinog ut An-
tioch.

27 Kah nah quon pak na on unau quoh-
quoh-uw: chik, wutch Jerusalem, onk in
Antioch.

28 Onk pafuk neepu ufwesfu Agabus,
wuttinnon ne si pe Nafsau-nit, ne pih mi-
fi ne si pafodt wane nutaok kir, uttoh
inapupamontog Claudius Celsar.

29 Neit kodnetuhtanu: g, neanohueg-
bettit, wu: oowag annote n n pummin-
nun onag: sh, a weematineunk wedoh-
kuteh eg Judea.

30 Ne afeshettit wuttinnanoetn mofean
Elder ut nape wunnutche: nit Barnabas
kah Saule.

C H A P : X I I,

N A qnion pak Herod Kerafoot summa-
ganu wunnutit, wuttinnan a-

whutch ut moyeweekomunk nit.

2 Kah wutshau Jameloh weematoh Joba,
ne sipe togke dieg.

3 Kah nauon wutliketeeheon Jewe, &
wonk ne wuttinuf, tohgaua Peteroh (neit
meechhettit masta lean perukqanng)

4 Kah tohgumont, ukkupihg kinoh, kah
uppaudtaonuh y uudet chipp nunnutcheh
matwsoh nanet feoh, anantog lohwunno-
nat mihiinnunutu mabele Efe eaut.

5 Newaj Peter kuppihag kinut, qut mo-
yeweekomunk matt: abque peantan wan-
shau.

6 Onk Herod kodpsfowont, ne nohkoq
Peter kouweu n shawe matwatu, tohtog-
kuppiu neefunah moathig quochogquoh,
kah nashil concl eg ut founant mat, nan-
te: nog kuppihag kinu: uog komuk.

7 Kah kushah wutangellumoh God wun-
oh kuhkuot: onk cow: hiu n kuppihag kin-
nuwaoq komuk, kah ukkel ketshwah wut-
tinnuh: mokihi teanuk, onk mozi agquoh-
teqquoh penushah wutch wunnutche ga-
nit.

8 Onk Angel wuttinuh, Pettakqurbbuf-
ili, wutpunn: sh, kummozunin, onk wut-
tinnuh, onk wuttinuh wunoh: tash kuhbo-
kag, or k asul kah.

9 Onk sohhem, wutafukaeoh, kah masta
umantam pohque mihi ne sh Angel, qut
unantam nunnawun moomoonuk.

10 Paimk uwahettit negon: pinnutche
kah nah oho appinutche alukuhofish,
peyag mofillogque kurpch-ho: unit an-
nogok etant, uttiyeu woli weenoug neha-
wonche, onk lohmowog, onk panukkom-
weg pafuk, taumaoqnehu, neit teanuk
wunnukonuh Angel.

11 Kah Peter wamtamwutifont, noowau
eyeu nupphike wahetun, n nol Mani a-
nnoan wutangellumoh, onk nupphiquoh-
whunuk wutch, wunnutche ganit Herod, onk
wutch: natineahhambettit Jewlog.

12 Onk natwontog n neh, peyau wekie
Mary, oikala John, ufwesfu Mark, neadt
monag moea peahettit, peantan wog.

13 Onk Peter chuhchunkuttahhog quont
nukli kohketaunt, ufwesfu Ri odt.

14 Onk wotog Peter wuttinnatowa-
onk, masta wofanunoo quaoant newutche
weekontamoonk, qut petutetshihu: n, noo-
wau, Peter neepu qfaoantamut.

15 Onk wuttinuh kukkogkem, qut um-
ninnuhkeu unno won, n nih, neit noowag,
wutangellumoh.

16 Qut Peter negwuttreu chuhchunk-
uttahham onk wolihiinnunohettit, & nash-
bettit, monatanar wog.

17 Wshwhorik nnaont non wuttinoh: ko-
wanoant wuttinnon nahoh neane lohhoo-
wunoot Christ, onk wuttinuh: ahog. Mon-
chek wahetawahuk yeul: eg Jewe kah kee-
gites

nashananis weekoman Barnabas & Saul Chap: 13. Paul kuhkootomtean ut synagog

mattou, onk amiteu, kah ontfieu.

18 Mohtompog, matra peaninnunnon co-
wogetatecongkanu matraag, uttoh wutroon
Peter.

19 Kah Herod natinneabwhont, kah mat-
ta namheunk, nutootamauu akwoliuaitche
onk wuttinun kenohitteatamwo. Onk oon
Judea en Cefarea, kah ne wuttaiin.

20 Onk Herod ummifqanunoh wadohke-
nurtche lyre kah sydon, qut uppeyazonu-
wame, kah owetompohkaoh Biatius nana
sihteunk ketafot wutappineat, kodtantam-
woh wunohteakon, newutche wurohke ketaf-
fot poudatun meti. ok wutch wu. ohtu wout

21 Kuhkow songanuwok aquompak, He-
rod wanohkoonar kodteatuttuonk ayim.

22 Kah ootonooh kah noowaog, ukkod-
tetqutceamowonk Maniit, qut matra wof-
ketomp.

23 Kah teanok wutangel sumoh God wut-
tagkomuh, newutth matra aninnumauwou
God ukquhiti. natuonk, onk anuhken ank-
fog um noohwob. Kah nuppo.

24 Kah wuttinnowaonk nekun, * mifh-
ektaan.

25 Kah Barnabas kah Saul qufheog wut-
che Jerufalem, a m. heche ufenettit wuta-
nakaufu ngano, kah John ulowefu Mark co-
weehiaun nahoh.

CHAP. XIII.

NEit na mo, na ut moyeweekomonk-
anit ut Antioch, nawutche noh com-
pentogik kah kuhkootomuh. e enuog, Bar-
nabas kah Simeon ulowefu Niger, onk Luci-
us ut Cyrene, onk Manim ketukkehheun-
cheh Herod, kah Saule.

2 Peantamohettit God, kah mat meet-
fehettit, Nathaanit noowau chepehtaegk
Barnabas kah Saule, wutche ne anakaufuonk
waj nowehkomog.

3 Kah mat meetfehettit, kah peantamoh-
bettit, kah ponamohettit wannutche ga-
noah, wutannouah.

4 Neit Nathaanit ananont nahoh, auog
Seleucia, onk nawutche nahamwoog Cyp-
rus.

5 Kah aphehettei Salamis, kuhkootomuh-
teog wuttinnowaonk God, ut Jewie Syna-
gogut, onk John wuttinnomuh.

6 Onk panopwushahettit munnohannit,
eu Paphos, namhehog pauwauoh, pan-
nowau kuhkootomuhatein, woketomp
Jew, ulowefu Berjesus.

7 Uttieuh weehiaumeont nahohteu
ketafotumwoh wutohket, ulowefu Sergius
Paulus, waantan: weekoman Barnabas kah
Saule, kah kodtantam nootamun wuttinnow-
aonk God.

8 Qut filimas pfuwau, (newutche veu neu-
wuttimun cowetuo) oetmehbeuh, natin-
neahhamuont pannennunneat, nahohteu
ketafotumwoh wutche wunnampamun it.

9 Qut Saule (wonk ulowefu Paule) num-
wabehituk Nathaanitow, ukkogekam-
pomuh.

10 Kah wuttinuh, Woketomuh wutuhk
afukhekodteamowonk, kah wokhehuwaonk,
ken wunneehianoh mattanuit, ken panou-
waulfeatin wame et wunnonwaulfeatin
matta kutahgutteauh ayimun wonki,
fampwuhikiln ummaiah God?

11 Kah yeuam kuhleh, wannutcheh Christ
kennekonggun, mos kuppogkenum, matra
kenauoh nepauz pfuwau, kah teanuk nifhe-
non, kah pohkenai wanahkuhconggun, kah
poponhiat, natinnewohu howangyoh wut-
tin tagkompagunnakgun.

12 Neit nahohteu ketafot nag neafe-
muk, onmpitumun, nanchan. tog ukkuh-
kootomuhetgonk Christ.

13 Paule, kah weehiaonkeh wadhanmo-
hettit Paphos, peyauog Perga en Pamphilia,
kah John nogkon nt. q. fheue en Jerufalem.

14 Qut wanohettit Perga, peyauog An-
tioch en Pilidia, p. tutteag Synagog saboth
dayeu, nummatappog.

15 Mahche agke mahettit naumatuonk,
kah quothodtwaenuog nan annaenuog
ut Synagog, watanuteamun nahan, nowog
woketompag kah weemattinneuk, ahtau-
og kuttoawonk nanumpadimon milinnin-
nuog, ketok.

16 Neit Paule neepau, kah wabiunk wun-
nutcheh, nowau, Woketompog Israel, &
quoithogih God kuhkik. moak.

17 Ummanitwomoh yeug milinninnuog
Israel, pepononous koolhowoog, kah mifh-
ehbeu milinninnuh a penuwohtehettit
ohke t Egypt, b onk quueapu. tenau foh-
whunuk.

18 c Kah papau ne yaonchegke kodtum-
wau ummanunnu wutafuoganganowah ut
rouohkomakut.

19 Kah mah-he paguonit nefafuk wat-
fhoikomakufuoh et ohkeit Canan, d tute-
tittionohbadauogane wutchippeumaoon-
cau wutohkecu.

20 Nah ompetak, e wuttinnomaon nahog
wu fittanowaenu, yiad pfukkwow nabo na-
panna tafsinch ag kadrumwau, no p je Sa-
muel quothodtumw en.

21 Oompetak kodtantamopanneg ketaf-
fot, f onk God wuttinnomuh Saule wun-
naumonuh Cis, woketomp, wutchehu-
wonk Benjamin, ya-nchegke kodtumwau.

22 Kah anuognt g wut. hhimunmoh
Davidoh wufontiaomuh, uttieuhwouh
wauwou nowau, b nummikai David wun-
naumonuh Jelle, nuttah wutapeneanooh nah
woketompuh, woh wutuilen wame utoh
umantam.

23 i Yeuh wannuamunoh God, neane; Pfal:
quoithuowop, owafapenumah Israel 89:20.
pohquohwuffaenim Jelus.

24 K Negonne kuhkootomuhetadt John
A Iſai: aſquam paont, aulkoimnatamowe kutchi-
fu noonk ut wame: miſinnannog Iſrael.

25 Kah John wame aſit wutanakaufuonk,
noowau, I Toh kuttinannatamwog howan
neen? matta neen n noh, qut kuſſeh, n noh
aſikeit, mitta nuppetum ah ompencimun
n noh umpoſineah.

26 Wutetompagoh kah neematog, wun-
nannuul Aſeriah, & howan k-nugke kena-
nuquoſiut Godoh yeu wadchanetue kut-
tina inchemookongkunneau kuttoowonk.

27 Newutche n nar wodohkit: heg Jeru-
ſalen, kah n-nannawoanog, newutche
matta oſwah-euh, a ma wutinnowaonk
quoſhodtumwaanog, uttiyeu ogkeet: mo-
hettit niſh poſh Saboth dayeu, wutunſehau
toh anowahettit, naiſahettit Chriſtoh.

28 m Kah matta nanteauheteg toh woh
waj nanahettit kodtanamwog Pilat, naiſh-
onoh.

29 Kah aſehettit wame uttoh aſukhoh-
antup, wunookinoh ut w-h purmetuh-
kuppungongant, kah uſſekinooh.

30 Onk nit God wat moſhkinuh wutch
nnppeogant.

31 Kah wchauphauneg wutch Galile,
en Jeruſalem wunnauuh mochetikunnu,
niſh oowawaeunoh ut miſinninnutu.

32 Kah mukkoanatanam wuttinaunche-
mook: unnumun: ne quoſhaunuwaoonk aum-
aump kothinonoh.

33 Ne God kurtinbukqunan wuaneecha-
nukoh, newutche wutomohkinuh Jeſuſoh
wonk, ne aſukw-oſik n nahohtſeu ketso-
honaogant, ken nunnamon, yeu keſukoh,
nonanomonen ken.

34 Kah yeu papame wutomohkinuh
wutch nuppoogant, matta wonk oſon
aninnowonganit, yeu wudin, p kuttinnua-
ouh wunnamuhkuteyeu nmananeteaog-
anaſi David.

35 Newutche waiſſin wonk onkatog ke-
tsohomaogant, q matta piſh kuttinannu-
oh koneetupanatanwen nannuun aninno-
wonk.

36 Newutche David mahche aſit wuttin-
nannuunwonk God ut upometungant
neanantog God, & koweu, poſkinau ut
wuhit kah naum aninnowonk.

37 Qut n noh God omohkinont, matta
nannuun aninnowonk.

38 Yowutche wahteauok woſketompog
kah neematog, ahquantaomadtin mathe-
ſeoganaſi yeuoh naiſheu woſketomp koh-
kootomungantog.

39 Kah niſſipeu yeuoh, wame wanamp-
eg ſampwanumog wut che wame, wutche
yeuoh matta woh kuſſampwanumogkoog
naiſheu wutniſſuunwonkanit Moſes.

40 Yowutche theuet auok: iſhkont ke-
uſſehkohongkunneau uttoh anowahetteup

quoſhodtumwaenog.

41 Naumook, maminowantamogish mon: Pſal:
chanaatamook, kah paganoek, newutche
nutaſimun anakaſuonk, ut kukkeſukodtu-
mowout: an kaſuonk uttiyeu woh mat,
wanimptamog, woſketomp anugkuog.

42 Kah Jeſuſoh ſoſhamohettit wutch Sy-
nagog, Gentilfog wunnannapafumoh, yeuſh
kuttoowonkanaſh woh kuhkotoamaoiaſh
wonk Saboth dayk.

43 Soſwaeihettit wutch moienoganit,
monaog Jeſuſog, & ſampwe weechayumon-
cheg, aſuhkouwog Paule kah Barnabas, ut-
tiyeug ſnahettit nahog, nanumpafumoh
nagwutteamunon ſoncetupanatamowongan-
it God.

44 Wonk ſaboth dayk, ſmog mamuſſe
otan peyaog notamun wuttinnowaonk God.

45 Qut Jeſuſog nauihettit monanutech,
nunnawetankuog iſkuanittuonk, uppanu-
uowahraouh uttoh anowodt Paulpanno-
wohrauahettit kah blaſphemahettit.

46 Neit Paul kah Barnabas menuhkeſuog,
kah noowaog, awhonk negonne kuttrinuh-
teineu wuttinnowaonk God, qut amau-
numog, kah wuſſittamok matta kuttipenun-
unneau miche me pomantamoonk, kniſſeh
kuoquinuppemun en Gentilſu:

47 Newutche ne anugkuog God, & kup-
ponh covequiyemootut Gentilfog wuſ-
kwoodchan pakodcheu muttaohke.

48 Kah Gentilfog: yeu notamohettit,
weekontamwog, kah ſoſhimaantamwog
wuttinnowaonk God, kah neadtahhu kuh-
kawahettit en miche me pomantamoonk,
conampamunneau.

49 Kah wuttinnowaonk God wunaun-
chemookadtin pannuppu wame wutohtin-
oneat.

50 Qut Jeſuſog covegokounnoh pſan-
tamw, kah kuttinannu wuttinawuſſioh,
kah piahtuttukit ut oſant, & woſkeheag
Paule kah Barnabas onk wuſſiohokaoiaſh
wutch wutohtimoneat.

51 Qut tattaawohkauh puppiſſi wutch
wuſſetowout, kah peyaug Iconium.

52 Kah kodetnhatuog nunnawotog
mukouanatanamook, kah Naiſhuanittoh.

C H A P. XIII.

O N K niſh ut Iconium, neſſiwe auog
ut Jeſuſe Synag, kah chekewe kuh-
kootomuhetahettit, monacheg Jeſuſog, kah
Greeklug wunnampamwog.

2 Qut matta wanampmtomog Jeſuſog
wogkouanog Gentilfog, kah wutiumaoh
mattapeneauon coveemattimneuk, ut me-
tabut.

3 Newutche ſepohteag, menuhke kuh-
kootomuhkon ut Jeſuſut, uttiyeu wawa-
onk anu-naont wuttinnowonganit ukut-
teimonteanittae, kah wutinnuonoh uſſe
mon-hangtanawong, paſo kah kuhkoneſu-
onganaſi.

m John
1:20.

m Mt:
27:22.

m Matt:
28:5.

p Pſal:
2:7.

q Iſai:
55:3.

s Iſai:
55:3.

16:11.

1 Kin.
2:10.

onash nahpe wannuthegnowout.

4 Qut monacheg ut atanit chachapéog, & nah-huch owiecha ummugkauh Jewich, kah nahwuh chachapéog.

5 Kah ayumohettit ayedwuttuonk Gentils kah Jewes, weechie nananuaenuh, owolk-heouh, kah ukuklukuquantohwóh.

6 Wahteahettit, wullemoog ut Litra kah Derbe, Lykónie otanash, kah ohkit quinnuppi.

7 Kah nāwattit kukkootomuhkoneau wannuchemokawonk.

8 Onk na wutāppen wosketomp ut Litra, nochumwesu ut wullecet, wéhweepéu wutch wunneetunganit, matta ma pepomshoh.

9 Nootauh Paule ketohkau, n noh kóg-kullipomont, kah wahteunk wumampam-wonk woh neetskehhuwámoo.

10 Miltontowau, neepauh kullecet, onk quequebhuu, onk pomúhuu.

11 Kah miltinninnuog naumohettit uttéh ást Paul, miltantowáog, noowáog, Lycóniae ummottowáonganit, manittoog kenoketungunonog, onatuh wosketompaog.

12 Kah weekomog Barnabas Jupiter, & Paule Mercurius, newutche mocheke ketohkon.

13 Neit wullephaufénumoh Jupiter. kukkootanit, pafow oxinoh squoantamut, kah oowáuwunuwómunoh, kah kod sephaufog, weechie miltinninnuog.

14 Apostles, Paul kah Barnabas yew notamohettit, tattantogk aumuwog wuthog-kowonganoowash, kásháog miltinninnuut wutáatongquilluog.

15 Kah noowáog, Kullest, tohwutch yen uf-feg, neenaun woiketompaog, nuttáhhun-onash netáupe ketáhhooowash, kah kukkootomauumunau, onk woh kukquinnupémo yesh wutche tahnoché ufleonganaish, en pomantawé Godut, a uttiyeu ketseunk keluk, ohke, kehtoh, kah wame teantraqushinoh nishoh ohtagish.

16 Uttiyeu noowodt anamumont wame wutehtinnoneuh yppompomúshon nehen-wonche ummaut.

17 Qut matta ponau wuhlogoh matta wauwonohetwennat, newutche kaneuchukun, kuttinnumungun fokanon wutche kelukut onk nishumweechuméu kittinaumungun, numwohtau ut meráhhut meetf-onk kah miltinninnuotomowonk.

18 Kah yesh nahpe noowáonganash, wakon-heot amehlukunásh miltinninnuog matta wullephamaungano.

19 Onk na uppéan nawutche Jewse wutch Antioch, kah Iconium, uttiyeu fokouont miltinninnuh, e kah ewákuantehwáhet-titíau, wufol wotontol imóh wutch oot-táht; énnantawog nuppowi.

20 Qut kodnetáhténuog wénekkómpe-

ehtaahettit omohkeu, kah petutteau cotanit, kah wonk mohtompog, ngum kah Barnabas moncheog ea Derbe.

21 Kah kukkootomuhettit wunannchemokawonk neit ootanit, kah kukkootomauog monáh, wonk quikeog en Lystra, kah en Iconium, kah en Antioch.

22 Menuhkéon ukketeahogkóunóh kodnetuhténuog, kah weechquetumón, nagwutteánunuu wannampamowonk, kah nawonk kutémun ketafotomowonganit God nahpeu monatash wuttampunnaonganash.

23 Kah aouahettit Eldersog spinuhcháog nishoh ut moyeu weekomonganit kah patamohettit, kah mat meetfehettit, wutah-tuinhonáh Goduh, n nah wannampatua-nettiche.

24 Pamuhkomohettit Píúdia, peyauog Pamphilia.

25 Kah kohkootomuhettit kuttowonk ut Perga, auog Atalia.

26 Onk ne othamunneau en Antioch, uttoh wajátrúhsháhetit God, newutche ne anakauuonk máche keztahettit.

27 Onk paahettit, kah moichettit moyeu-weekomok, wutinnonchemokáneau wame ne anheont God, onk uttoh an wóhniug squont ut wannampatmowonganit, newutche Gentils.

28 Onk na wullepohkonneau weechie kodnetuhténu.

CHAP. XV.

ONK nawutche woiketompaog uttiyeug wagig Judea, kukkootomog weematinneuh, a matquonkuffohéog nea-nak Moses, matta woh koowadchaniteau-moo.

2 Newutche Paule kah Barnabas matta peamefanninnok chadcheketungano, kah chadchekemanganoo, wunnowáog Paule kah Barnabas, kah nawutche onkatog, woh wutonau Jerusalem, en Apostles kah Eldersog, yeu papaume natootomuhettit.

3 Onk moyeu weekomok noofukauahettit, pamukkomwog Phenice, kah Samaria, wutauchemokáuh ukquinnuppeonganoo Gentils, onk ayimouog weemattitoh milti mikóanatanammewonk.

4 Onk paahettit Jerusalem, wutattumáuh moyeu weekomok, kah Apostles, kah nananuaéheg, onk wutauchemokáuh, wame ne anheont God.

5 Qut neepog nawutche wadchaféchik pharilesit, uttiyeug wannampog, noowáog, Nawhon quokqufwoog, kah wutannoonuh ulen wuttinnuonwónk Moses.

6 Kah Apostles kah nananuaéheg moieog yeu wunnátwóantamunneau.

7 Onk mocheke chadchekéyeuáhetit, b Chap: Peter neepau kah wuttinnuh, b woiketompa-10.20g og kah neematog, kowahtauunneau patwe, & kenugke kennau, God nuppépénuk, woh 14. Gentils

6 Gen: 1:1. Pfa 14:6. Re: 14. b Pfa: 8:14.2.

c2 Cor 11:25.

Gentils notatwog, wunaunchemookawonk wutch nuteonot, kah wunnamptamwog.

8 Kah God, uttiyeuh waiteunk metshah, owawewuh, anumaent Nassauanitoo, ne anhukkeagkup.

9 Kah matta kupponamukouon penowamai, kenan kah naghok pahketuuk wuttah-hewaweh naphew wunnamptamowonk.

10 Yowutche tobwutch qutcheheog
e Chap: God, e panamog tuhkeowan onk upput-
10:43: quannowut kodnetubraenog, uttiyeu
1 Cor: matta noohumonog, sfuh uenawun, matta
1: 2: woh tahsinuwoog.
Matt: 11 Qut noonamptamun, newutche ukkit-

temonteateonok nupphoquohwunnuwae-
23: 4: nim Jesus Christ, pihi noowadchanitteamun,
neane naghok.

12 Neit wame monicheg chequappuog,
kah khetawog Barnabasoh, kah Pauloh, aa-
auchemookahettit uttoh anheont God mon-
chanatamowongana, kah kukkinneafuon-
gana kenugke Gentils.

13 Kah chepapehettit, James wunnam-
pohmauh nowau, Woketompaog & nee-
matog notage.

14 Simon wuttinaunchemookaonap, ut-
toh ane goneone natouwhont God Gentils,
nemunamunon nahhog miinainauh
newutche owesfonk.

15 Onk netatupge yeu, ukkutwongana-
sh nohtompaog, nean wufukwhonk.

d Amos
9: 11.

16 d Nahohteu pihi nukquhem, kah
wonk nutayum owek David, uttiyeu nook-
sheankup, kah wonk nutanaqhetana shi po-
phone uppaefah, onk pihi neepataun.

17 Newutche onkatog, melinninnog
woh natinnwobog Lord, kah wame Gentils
afowehettit owesfonk God, nowau Lord,
noh afeit wame yeuh.

18 God owateadunah wame wutana-
ku-fuonagash adt walke kutchilik mutaok.

19 Yowutche noositamowonk yeu, matta
woh kootamehheban, nag quanuppecheg
en Godut kenugke Gentils.

20 Qut woh noofukkuhamaounnong,
nanheihettit wuhhogkaub, wutche nihi-
kenunkafuonagit naphew anunnukkont-
unkonsh manit, kah wutche nanwunoot-
suaonokit, kah wutche weyau wolkwe-
unganeuog, onk wutche wiqueheunganit.

21 Newutche Moses noadt nawhutche
wutshauun nih noh ut otonit, uttoh koh-
kootamheicheg osfukkuhwongana sh og-
ketamohettit ut Synagog, nihi noh saboth-
dayeu.

22 Neit Apostles kah Eldersog, kah wame
moyeweekomon wutapenamunneau, na
ananoon penenoutche wolketompaog,
weetomshettiche en Antioch, weech Paul
kah Barnabas; Judas ulowefu Barabas, kah
Silas wutewowolketompaog kenugshog oo-
weemattineat.

23 Kah negonshheog wufukwhonganish
yeu neane, Apostles, kah nananua cheg, kah
oweeemattineuk, negonshheog w inkut-
twonganash en oweeemattineuk ut Gen-
tils ut Antioch kah Syria, kah Cilicia.

24 Newutche notamun, nawbuch yeug
yeu aagig, kotammehhukouwoog naph-
kuttwonganash, ukkooskonoh kukketea-
hogkonowuh nowog, nawhon kukquif-
quifolomwo kah ulowefu namatunok,
matta naitinnunnaonup.

25 Nutapenamunna, weechetahoad-
te moeg anoonon penenoutche en kuh-
hogkaub, weechi noowomonounnong Bar-
nabas kah Paul.

26 Wolketompaog kefonotogkeg uppom-
amamowonkoo newutche owesfonk Lord
Jesus Christ.

27 Towutche nutanconomunonup Ju-
das kah Silas uttiyeuh pihi anugqueog wa-
me yeufhog naphew muttoont.

28 Newutche oweekezeamun Nassauanit
kah nenawun, kupponamaunnamun, matta
mishuwanun, qut yeuh nawhon afemukish

29 Matta moetchuun weyau aninamun-
auun anunnukontunkanu manit, kah wuf-
quehunk, kah walkwehunkanuog, kah mat-
ta kenanwunootiquabmwo; nannabhog,
kubhogkaog yeuf wutchu kanefermwo,
nabonnuhagk.

30 Annohettit payaug Antioch, onk
moehettit monache, magooog wufukwhonk

31 Nag agketamohettit mikouanata-
wog newutche wequetumowonk.

32 Kah Judas kah Silas, nohtompeantog-
ig, wechquetumawog oweeemattineuh,
weechi monatash kuttwonganash, kah am-
mukouanatamheoh.

33 Kah ne naim aphettit wuttinamunoh
nashagk manunnu, en Apostlesut

34 Qut Silas weekontam na wuttaiin.

35 Kah wonk Paul kah Barnabas appuog
Antioch, kah onkatog monaog.

36 Kah onk pawefu, Paul unau Barna-
basoh Monchetuh wonk natuawohhon kee-
matinnong, nihi noh otonit uttoht kuh-
kootomheiteag wuttinowaonk God, kah
kakkinneshutuh toh oannahettit.

37 Kah Barnabas unanantam nooweeshog-
wun John ulowefu Mark.

38 Qut Paul unanantam matta wunnege-
ninno nooweeshogwunna, uttiyeuh nag-
konont wutch Pamphilia, kah matta owee-
chahuh en anakauinneat.

39 Kah penanatonk mili, onk nuk-
konittog, neit Barnabas neemunau Mark,
kah unnahhamwog Cyprus.

40 Kah Paule pepenau Silas, onk amacog
weematooh cotuhfowag en ukkitteamun-
teanuttongauit God.

41 Onk paumukog Syria, kah Cilicia,
menuhketeau moyeweekomogash.

C H A P. XVI.

N Eit peyau Derbe kah Lystra, kah kuf-
fina nã kodetuhataen, a ulowefu
Rom 1:16. mocheus, wunnaumonuh mittumwolis,
16:21. uttiyeuh Jewfuoat, kah wunnampram, qut
oohoh Gieckowowon.

2 Wunneen waenomaonk ut wemat-
tinetat, wodohtutche Lystra, kah Iconium

3 Paule unnitam nooweechau yeuoh,
wunneemunnah, kah ukquohkufoh, newutche
Jewfog, yu wodohtutche, newutche wame
wahteaunneau oohoh Greekoh.

4 Kah pamukkomohehettit ootanaah, wut-
tinnumaouh kuhkowongah, woh wunna-
naittinnecoah b neano wahetteup Apostles-

8 Chap: 6 kah nanaueziengot, ut moiecheg Jerula-
15:28: lem.

5 Onk acit menuhketeauunah moyew-
komonganah en wunnamptamunat.

6 Pamukkomohehettit Phrigia, kah ohkii
Galatia, kah Nafsaanit quohtinot kuhko-
tomuhkon kuttowoon ut Afia.

7 Paahettit Myfia, qutcheateauon ðn By-
thynia, qut Nafsaanit matta wuttin anu-
mun.

8 Kah kishiekomohettit Myfia, peyauog
Troas,

9 Naum monamanfuonk nukkonacu, na
nunnepau Macedonia wofketomp, wun-
nanamapafumoh noowau? Peyauh Macedo-
nia, kah aninumaiinean,

10 Kah mahche nag monamanfuonk, tea-
nuh nukqutcheauunah ðn Macedonia, wun-
namuhkut wanampatog, Jehovah koowee-
komukonkun kuhkotomaun naghog wan-
aunchemookonk.

11 Newutche kodhammog wutch Troas,
nuffanpohamun en Samothracia, kah na
nampuk en Neapolis.

12 Onk na wutch en Phillippi, uttiyeu ne-
gonnaen otanyuok, neqqe wutche Ma-
cedoncau, kah Colonie: kah ne nutaiinan
ohghieqqunne.

13 Onk laboth-dayeu naffohamun wutch
otanit, en kishiekutg uttohut ayimus pean-
tamoonk, kah nummattappima, nukkin-
noomn mittamwofillog na paoncheg.

14 Onk pafuk mittamwolis ulowefu Ly-
dia, mahmagek miquonag, ut otanit Thia-
tyra, wowallumot Goduh, kencotunkun,
God owobhinumaoah wuttah, kuhkehtam
uttoh anowodt Paul:

15 Onk kãchifilumit, kah neadtashinne-
hettit, kennaan pafumukun, noowau, wuf-
fukquenan nuppahtanumukunnat en
Lord ut, peyunk nekut onk na appek, onk kut-
chietanukun,

16 Onk anah paantamog, pafuk nunkfã
appehtuk mattamittoowe paananituonk,
kroghkongun, mocheke tumãbhohwanfau
wufontimau oh wutche paanukkonat.

17 Afukauau Paule, kah kennaan, kãh

mifhantowau noowau, Yeug wofketompag
wuttinnumoh ongkouwe apit God, uttiyeug
kohkootomurgqueogig, may wadchanittu-
enganit.

18 Kah yu wuttusen mochetiquenne,
qut Paul neuantog, qannuppu, unnu naf-
aanitto kuttinsh, owefuogant Jefus Chrit
fõhwehtau. Onk fõhham teanuk.

19 Kah wullantinomuh nigut, wutano-
ufuougngnoowaf tohtumãbhohwanfikhah-
hettippanuh amaei, toh qunoh Paul kah Sil-
as, wuttinnontenchimouh abutkodaumow-
pafimuk, en nanaannazenuu.

20 Onk nag uppafoowuh magiftrafutu,
noowao, Yeug wofketompag Jewfuog,
mocheke wuttamhetdeog kutotanah.

21 Kah nnag kãkukhkoatomunggonog
uhfuaonganah, matta wãcenginnuogith
noh kiftin attumunnamunah, newutche
neenan Romans.

22 Onk monacheg moieu wunnẽpahteo-
uh onk magiftrafuog tattamogkuhkumwog
wuttogkoonowopah, c onk unnoowag tat-
togkomunachi.

23 Kah mochekekuhkomahehettit, ukp-
shagkinouh, meechumẽhtag kupphifhag
kinnuazennu, nah wuttin nanahceunat, me-
nuhku.

24 Attumunuk nein meechumãkonittã-
onk, ukkukkitafhaminneuh en anomukuk-
muk kupphifhagkinnuwakomukut, onk uk-
kupshagkinnumouh wufcetobeli.

25 Onk abuttipukok, Paul kah Silas pe-
antamwog kah kerobhomaog tabuttantam-
aunganganah God. Kah kupphifhagkinnuacheg
wunnotabuh.

26 Kah tiatche miffi queuan, ðnohefa-
fshik kupphifhagkinnuacheg komuk mufukemo,
onk teanuk wame fquoantamã wõfhwemo-
ah, kah nish noh wutafhifpafinneau onpe-
mowah.

27 Onk nanaannuk kupphifhagkinnuauk-
konuk tookhont, kah nag kupphifhagkin-
nuwaeu fquoantamã wõfhwotahaf: foh-
wunum wuttogkodteg, onk kodnuhau
wuhhokuh, nnnantog kupphifhagkinutcheq
quonteg.

28 Qut Paul wattauatongquffa, noowau,
Ahqee tãhne kuhhog, newutche wame yeu
nutappinnan.

29 Onk weequetum wequananteg, onk
pẽtuteahau, kah na paont nunukhuu, onk
keepfau ut anaguabit Paul & Silas.

30 Onk wufhohowẽnuh, kah noowad,
Woi toh woh nutufen, ne woh noowodcha-
netan.

31 Kah noowao wunnamptan Lord Jefus
Chrit, kah woh koowadchanittamwau, &
neadtahinẽeg.

32 Onk wuttinnoneau wuttinnawoonk
God, kah wame neh apinutche wewkit.

33 Onk wunnẽmunuh nahog neit wadchit

c 2 Cor
11:25:
1 Thef:
2:33

ne noh kōg, kah ukk ut shitta dūh ancht. h wō-
ongun lā, onk kut chini māu, narum, kah wa-
me weechen inummonche teanuk.

34 Onk pāpōnt wekit, ummeetsēchub,
kah wekontay, wā nāpāpōnt Godah, kah
wā ne weechen inummonche.

35 Kah mohiomp g. magistra fuog anno-
nōg wuttin inūmō noowag, monchettich
yeu.

36 Kah nanāhtēunk kuppi shag kinnuwa-
gkomuk wuttinon Pauloh yeu noowōnk
magistra fuog anoteāmoowog noh kittin soh-
hamānnaont, yowutche monche, & wun-
obteie amatek.

37 Qut Paul wuttinuh nahog, nuttatog-
komukquinnōg monaog nagumun, matra
noofumugkounnōg, nuttin Romanumun,
onk nukkuphi shag kinnuquinnōg, onk yeu-
yeu nukkēme sohwhannukquinnōg? mat-
chicog wunnamuhkut, qut peyāhettich ne-
henwonche, kah sohba wunnukutteuh.

38 Kah farjanog wuttinnōneau yeush kut-
towonganash magistra, onk wabefuog nā-
tamohettit Romanog.

39 Onk nāzogh peyog, kah wunnansm-
pāumōuh, kah wulsohohwumōuh, kah uk-
kod tanta magūh nukkodumun otn.

40 Onk sohhamog wutch kuppi shag-
kinnuzkomukut, & onk petutteog ut we-
tōmut Lydea, onk nanāhtettit weemattowuh,
mikuānatnāheōuh onk moncheōg.

G H A P. XVII.

N Eit pamukkomohettit Amphipolis, &
Apollonia, peyauog Thessalonica, & na
nō Jewie synagog.

2 Kah Paul ne asit, cōweeche petutteō-
mō, onk nišwudt saboth-daye, chadche-
ketāog wutch wulskwhonganit.

3 Wōhwanug kah cōwauwuhwōn, wun-
namuhkut mahche nappog Christ kah omoh-
k wok wutch nuppinat: onk yeuoh Je-
sus uttoh kohkōtomāunog, Christōc.

4 Onk nāwhutch wunnampamwog, kah
wech: auog Paul kah Silas, kah monacheg
paantogig Greekog, kah tonkiquaog matra
ohgubtōg.

5 Qut Jewiōg matra wanampamōgig, ik-
uohettit, mātchetowog kah nikkēitche
wechāittuog, moōg, kah chadchēpoh-
teāhuwāog ut wame ornat, kah chekēu
petutteog wekit Jalon, onk ukkodpāsoōuh
misiinninut.

6 Kah matra nimbehetteg, wuttinche-
mōg Jalonoh, kah onkatog cōweemattin-
neuh, ut otnat nānānāntu, mohihon-
towāhettit yeug quanuppinukeg muttāōk
peyauog wonk.

7 Jalon attūmōnche, onk yeug wame
pāneulōg ut quāgetmadchē Cēsar,
noowag na onkatuk ketāōt, noh Jesus.

8 Onk a nag wuttamōog misiinninuh,
kah nānānāntu ut otnat, nātamohettit

yeuthog.

9 Onk neit āyim: uāhettit nāhwutēn
quohēumukqunāout Jalonoh, kah onkatog-
ne, wuttinamūmōh nohnuhagk.

10 Kah teanuk cōweemattineuk unnā-
og Pauloh kah Silasoh, mēn: lek nukkonēu-
en Berea, kah na pāhettit petutteog ut
Jewie synagog.

11 Yeug mōcheke wunneōg onk nag
Thessalonica, newutche attumunumwog
kuttowog n: shpe mīli wekontāōnk et
wuttahhōwōut, onk nānāntēnēkōnānōg
wulskwhonganash, uttoh en nānā afuh mat-
ta.

12 Newutche monaog wunnampamwog,
onk quttānūmwu mittāmwulsiog kah wō-
ketompaog matra ohgubtōg.

13 Qut Thessalonica Jewiōg wāhtamo-
hettit Paul kul: kōtomuhtēu wuttinnōwa-
onk God ut Berea unā peyau, onk wō-
kōuunnōg mīlīnninuh.

14 Neit teanuk cōweematin unnau Paul-
oh, Monchish ihh onatuh ketāhanit, qut
Silas kah Timotheus na appog.

15 Onk nnaog m: nāchōncheg Pauloh,
uppaōōuh ut Athens, kah attumunūmohet-
tit wutannōtēamōnk (Paul) Silas kah Ti-
motheus peyauunukutteit teanuk, monche-
og.

16 Onk Paul pāheont ut Athens, wun-
nāhauanittōmōh unamōntinuh, nag wame
otai peantamāun nūnāhkontankān mā-
nitōg.

17 Newutche chadchekeumau Jewiōh ut
Synagog, kah paantamunuteh, kah nogi-
kunkurche ahut kodanwompāimuk.

18 Neit nāwhutch Philōphers & piece-
anog kah Stoikōg wutch chadchekūmōh,
nāwhutch noowag, yeuoh kogketumō-
wen, toh dūnnōwau? onkatōg, kuhkō-
tomuhtēu penowē manittōg, newutche
ukkuhkontōmāuh nahog Jeshoh kah omōh-
kēonk.

19 Onk wunneemūnūh, kah uppaōōuh
ut Areopagus, noowag; woh noowāhtēu-
unnau uttiyeu wukē kuhkōtomuhtēaonk
ōnag, yeu anōwānāh.

20 Newutche kuppāudtomō penowē kut-
towonganash nūttāōgkinnōut, nukkod-
wāhtēumun uttiyeu anātāmōmōg.

21 (Newutche wame Athenienōg, kah
pēuohetōg noh apitcheg, webe ne wutaf-
feneau, anūchinwun afuh notāmun aū-
chēmowonk)

22 Neit Paul neepau nōen wāchunt
Mars; kah noowau, kēnau wōketompaog
Athens, nūnāum kōfāmūnānūwau peno-
wē manittōg, nišh nō teaguāfinit.

23 Newutche pamūhāō kah monneū-
mon kuppēatāmowonganā, nūmūmōmō
Altar, yeu tannōkōwōhū, wutche N N OH
MATT A WAHEOKUT GOD, yowutche,

n nch

d Chap:
16: 14

21 Qut wuttinuh nahog nakanuſtägk, nowau, nawhonk nunnánáhtau yeu nahad-tuppoonk ut Jeruſalem qut piſh wonk kup-peyaau n-mwo d unnantog God, kah wut-ahom Ephuſu.

d1 Cor

4.19.

James

4.15.

22 Kah kopogh ut Ceſarea, kah áont otan-it, kah wonk omont moyeuwee komunguh, au Antióh:

23 Kah na ohgufe apit moncheu kah pan-nupuhom wamé ohkeet Galaria kah Phrigia aſiuhkdeu, menühkeau wame kodnetühra-énu.

e1 Cor

1.12.

24 e Kah paſuk Jew uſſowefu Apollon, netu ut Alexandria, wunnantowáe woikeetomp, kah menühku ut wuſiukwhonganit, peyau Ephuſu.

25 Yeuh woikeetomp kuhkootomaup ummay God, onk abhúé uſet, ketóhkau kah kuhkootomwebeare wunhiken wuttin-niyeuogant: God, wahteau webe kuſſum-muwaonk John

26 Onk nothe menúhe ketókont ut Sy-nagóg, nozaáhetit Aquila kah Priſcilla, wunnenunúh, ukkuhkoitomaoh nahog moohkeke kah pannuppu ummayut God.

27 Onk kadantog en Achia, weemat-tineunk wuſiukwehſog wehquertunaúog kodnetuhtánuh, hoh wuttin ádtumunuk-qunát, kah paont, wutanimaoh moohkeke wanampátamutche, nahpe áittamontea-nitronk.

28 Newutche ukkúpputáonawháu Jew-ſoh menühku, ut anaquabhetit moéonk, kuhkootomuhteau wuſiukwhonganit, Jeſuſ Chriſteau.

CHAP: XIX.

ONK nnih, Apoſtles ápit Corinth, Paul pámuhkog kuſſahkóiyéwe áatáth, peyau Ephuſu, kah nambeont nawhurh kodnetuhtánuh.

2 Wuttinuh nahog, kutáttmunánuh mwo naháuanit máche wunnenáptamóg: kah wut-inóth, áſqum, wanne notamóman utróh en naháuanitroo.

3 Kah wuttinuh nahog, neit rohwhurh kutcheſumitáéog, nowaog, newutche John ukkutchiſſumwaonk.

dMat:

g.11.

4 Neit Paule nowau, a John wunna-múhkut kutcheſſumúóu nahpe ainskoia-ntamóg kutchiſſumwóonk, unnau miſſin-nunúh, wunnamptook n nohákúit, n noh Chriſt Jeſuſ.

5 Yeu notamohettit, neit kutchiſſumó-og ut cweſiſionant Lord Jeſuſ.

6 Onk Paule ponamaunt wunnutch-gan-ah, Naháuanit wunóhukánuh nahog, onk áanantowáog, kah kuhkootomúhtéog.

7 Kah wame woikeetompag nabonéwog. 8 Kah petuteau ſynagóg, kah menühku kuhkootomúhteau, niſhaoh nepáuzfaúoh, chadchékémont kah weehquertumaúont, yeuh wadtomáſiſi wutáſſotamowonganit God.

9 Qut monaog manühkhtaáhetit, kah marta wunampátamohéout, kah machén-wáhetit nénoſque en, anaquabhetit mona-chedek, amáe, kah chadchéabenuu ukkod-ne-tuhtáénomoh, chadchékéuáwd áſekſuk-okith, kodnetuhtáekomukqut woikeetomp uſſowefu Tyrannuſ.

10 Onk yeu nagwutteánuum neſekod-tumwau, nemehku wame wodóhokutcheg Áſia, notamwog wuttinnowáe Lord Jeſuſ Jewióg ikah Greekoſ.

11 Onk God uſſeu miſſi monchanatamo-wonganah ut wunnutcheganit Paule.

12 Newutche pautáhetit chíhkonhe-quohhóunah, áſuh womphogk zounah wut-che wuhhogkadten machéanawutche-mah-chenanganah ámaámoah, kah matáittóog wuſiuhwehtauúh.

13 Neit nawhurh kogkéompag Jew-ſog, panwag, kutche weehquertumwog cweſiúonk Lord Jeſuſ napenahettit nah ápe-tunkunúche mattanito, nowaog, kum-meechumuhkonch nahpe Jeſuſ uttiyeu koh-kootomuhteache Paule.

14 Onk neſaúuk taſuoh wunnaumonuh Wuſſeá Jew, kah negonne ſepaúuáenuog yeu wuſſeánu.

15 Kah mattannit nampowáſh, kah nowau, Jeſuſ nowáeh, kah Paul nowéh, qut kénau howanig?

16 Kah noh woikeetomp ápetunkqut má-tanito, ukquéntuáwoh, wutanunúh, wuttróghéuh, nemehku ſohwuháog póiku, kah woikehéog.

17 Kah yeu wahteauunneau wame Jewſog, kah Greekoſ wadóhokutcheg Ephuſu, kah wame wabéſióg, kah cweſiúonk Lord Jeſuſ miſſihétaun.

18 Kah monáog wanampotog, peyaog, kah ſampowag wutſiſionagcwoah.

19 Kah monáog paúáutche, pautóog cókukuhwhonganagcwoah moé, kah wut-chikóſſumunáoth ut anaquabhetit woikeetompag, kah conunúáoh toh ánóatík, onk napanná taſhiſchagit muttánunganu chipinneháſh ſilver.

20 Yeu en miſſe gen wuttinowáonk God, kah wutoghikquéau.

21 Yeu máche nnag, Paul unantam ut wuttahut, pámuhkog Macedóni, áth Achia, au Jeruſalem, nowau, máche ni peyaon, nawhonk nukkéhkenau Rome.

22 Némelkúh ánzou en Macedóni, nee-ſuoh ne weétomukqucheh, i Timotheu, kah Eraſtuſ, qut nagun appu Áſia ohgúhe.

23 Onk neit wadchit matta peáſiño ch-d-chepohteonk papume ne may.

24 woikeetomp uſſowefu Deretriuſ, ſilver ſmith, uttiyeuwoh áyeuont ſilver ácu-kontunkáwh wutche Diana: kah matta og-ulinimno anuhomau long now, newutche ana-kulſuánuog

25 N noh moeu weekomoncheh, kah neahbunaakauinurcheh, onk wuttinuh, kufich, kowahcaunnan yeu nashpe kutanakaufuwongaua kofche weenaceekinnean.

26 Wonk naumogilich kah nootamogilich, matta webe ut Ephesus, qut omog pannuppe wame Asia, yeuh Paul wehnetumaont, kah quannupinont monoh milinninnuh, anowadt, matta manitowinnoo utiyeug kezhetheg wutch menutdeganit.

27 Nemekeh matta wepe yeu kutanakau-fionganon pili mathehtaun, qut wonk week mafukkenug manit Diana pili matta tahentupanumou, kah ummilugkenowonk pili mathehtaun, utiyeuh wauifumahettit wame Asia, kah mattaok.

28 Kah nootamohettit yeuh noowaon-ganah, mulquantamwog, kah milhantowag, noowaog inafugkenug Diana ut Ephesus.

29 Kah wame otanat numwohta wogkou-onk, kah rohquahettit Gaiusoh kah Aristarchuloh, Macedoneaog, Paul weechah-onche, moeu quenutramwog ahurtanemuk.

30 Onk Paule kodpetutteadt milinnin-nutu, kodnetuhtenuog matta wuttinanumngkoun.

31 Kah nawutch negonauwag ut Asia, weetompah, anotamawog naen, ukkod-tantinoh ahue onk en adranemuk.

32 Nawutche yeuwutch milhantowag-neau, nawutche onkatogilich, onk milhoonk wogkouag omog kukkeu matta wahtau-onhneau tohwutch peyahetit.

33 Onk amafikaog Alexanderoh nawutch ut monaumuk Jewfog kakutafhim-hettit, kah Alexander wohwomunum wun-utche, kodkenahamau wuhhogkut ut milinninnutu.

34 Qut wahtauhettit yeuoh Jew, pafuk-qut wame milhantowag neesit howersu, mafukkekut Diana ut Ephesus.

35 Kah aninohuennin quohinont mis-sininnu, mauwa, Kenaau wofketompaog ut Ephesus, utiyeug wofketomp matta wah-teaug, otan noh wahsinont misfugen-woh mittanawoflile manitoh Diana, kah n noh nunnekkantunk na kiont wurch Ju-piter?

36 Yeuh matta kondatasing, woh kutche-qun apinawo, onk matta woh teag kutuifum-wo tiidchu.

37 Newutche yeug wofketompag yeu kuppafuoneu, matta mukookinnumwan-tamog peutamwakomukquash, kah matta bahphemaog mittanawoflile kummahit-tom.

38 Yowutche Denetrius, kah oweeche anakauennuh tohnohtehettit howane, nau-matouok woflifu, kah keketoohkaenhu-enuug yeu wutainnean wuancowahettich.

39 Qut natotomuhetog noh wodtona-eguh pili nampohkamun fampohet meo-onganit.

40 Newutche natapimun nunnekquodit, newutche yeu wogkouonk yeuyu kufuk-ok, newutche woh mo nammag omun ut-tohonumaig yeut wogkoueganit.

41 Kah mahche kenonont, wuttinuh nah-futwak.

CHAP. XX.

KAH mahche wogkoueonganogk, Paul owekomuh nahog, kah owoukomul, wuunukkonuh, au Macedonia.

2 Kah pannupuhkog ne ohke, kah moe-cheke wehquetaomaon peyau Greecur.

3 Kah na wutapan nifluoh nepaloh, kah Jewfog askwhonahettit, kod nohhug Syria, unnamtam nukquihkem wonk nogque eu Macedonia.

4 Onk Sopater wutohtu Berea, Aristarchus kah Secundus wutohtu Thessalonja. Gaius wutohtu Derbe kah Timotheus, Tichicus kah Trophimus wutohtuog Asia, neh oweechogguoh Asia.

5 Yeug negonshahettit, kuppahukqu-nonog ut Troas.

6 Onk koathamunum Philippi, mahche aquompak naut meechhetteup weekon petukqunne, kah kuppeyaaunonunnog ut Troas napanna tafihikunne, ne kutappiane-an netauluk tafihikunne.

7 Negonne kufukok week, kodnetuhtenuog moeu pahettit, a sohquannamwog petukqunne, Paul ukkukkotamafun nahog, kodnukonont nanompuh, nagwuteauu kuh-kotamuhetau toh nobuntipuhkod.

8 Kah monatah wequanataganah woh-qut ut weetuomut, neadtannohettit.

9 Kah wufken na wutappen kenogkeneg-anit, uifowefu Eurychus, kofukkuilit, kah Paul sepekukkotomuhetadt, kepuhquohham kah penushau wutch wohqut weetuomut, kah neemunahettit nuppooh.

10 Kah Paule nokeu, wunnohkukauoh, kah neemunont, noowau, ahue wutambekul kuhhogkaog, newutche ukteeketon apphetunk.

11 Yowutche, wonk wohqut dont, kah sohqupug petukqunne, kah meechhettit, kah sepappohettit tohmohompan, neit monchu.

12 Kah pafuog wuskennah ketean, wonk matta pafinnu weekontamwog.

13 Kah negonuhkomunum kuhkogwog, nuttinhamun Aflos, nuttinanatanun nanut-ut neemunonan Paul, ne wutche wuflinneah, kodtantog ohkeihon.

14 Kah namehukqueog ut Aflos, nuppo-hlehaun, onk nuppeyauum Mytelene.

15 Onk na noothimunan, na nompuk nuppiyafukuhkomunum Chios; kah nanom-puk nuppeyauum Samos, kah nutappimun Trogyllium, onk nanompuk nuppeyauum Milesus.

16 Newutche Paul kodtantam en noh-hamua.

a Chap.
2. ad.

hamun Ephesus, newutche matta kod wuf-
lepohtesun Alia, newutche kenuphau, roh
wuttitt-otunnunmun, peyon Jerusalem ke-
fukap Pentecost.

17 Kah wutch Miletus anobteamox en
Ephesus, weehkomau nanaduanchie mo-
yeuweekomongait.

18 Kah pabonabettit, wuttinuh nahoh
koowahteanneau, wutch weike peyau
Alia, ne onnehennog nihh noh uttoche.

19 Nuppeantamau God nashpeu hohpau
metah, kah nashpeu monatah mullippegu-
ah, kah kutchebuongah newutche Jewig
nurahkhukquog.

20 Mattareag kummananuntinnomwo
ne woh wannehukquog, qut kenahntinnun-
nuneau, kah kukkukotomounnuneau
paalukau, kah wonk nen wetumut.

21 Nowauwohbenneau Jewig, kah
Greeklog, ainkoianatamoonk nogquein
Godut, kah conmpamowok nogquein
kummanittotomunout Jesus Christ.

22 Kah yeuyu kush, nummonchem en
Jerusalem nutchetimuk nashauanit; matta
wahteaoun utrooh asipnai.

23 Qut nashauanit owaahwon nihh noh
otait, nowau, Nukkipiffhonganaah kah
syttamopunnaongah nupabukquog.

24 C ut yeuhl wame matta notammehuk-
keunah, alla matta nuttinnantamoh nup-
pomantamoonk mihhadru, pakodteauon
nuppomantamoonk weche wekotamod-
wonk, kah nohtompeantogowonk, utroh waj
setumun og Lord Jesus, wauwon wunaunche-
mook-ouk ukkittetamontenutteongait
God.

25 Kah yeiyen kufeh, kenau wame, ne
kelkotomologit tabkotamoonk Gedd, matta
wonk pish kenamomowok nukfek.

26 Yowutche kenau nowauwaenunog
yeu kufekok, neen nupakes wutche wuf-
whogangau wame woketompag.

27 Newutche matta kummananumun-
unneup kuhkotomoadin wame kuhko-
muhetongah God.

28 Yowutche nunnukquiff kuhhogka-
og, kah wame neadtahfog nanakukquog
nashauanit woh kummetfuwontamunnaot
moyeweekomonk God, uttiyeu manohok
wutch nehanwonche wufheonk.

29 Newutche yeu nowahteaun, ompe-
tak moncheon ahque mukquodihimwoy
pish luppeyogkowog, matta toh ahque
auogoh pan woh.

30 Kah koowutche kenau nawbutch.
woiketompog pish neepdog, pannowe kuh-
kromohkon, woh wunampunk kodne-
tuhatehuh.

31 Newutche askubwheteagk, kah meh-
quantaamook, nihiwid kodtumwae, mata
rutahque anamoh nihh noh pafuk kufek-
ohau, kah nukkonau maion.

32 Kah yeiyen neematog, nutrohtauh
God kuhhogkaoh, kah nutrohtauh wut-
tinnowaonganit ukkittetamontenutteonga-
nit, uttiyeu tapenunmook kukkehukqu-
naut, kah anumungquog, wunnegen abo-
onk koowutche wame wunnetupanatogig.

33 Aiquam nukkodtantamoh bowan wut-
teauquah, silver afah gold, afah wuthog-
kooonganah.

34 Nux, kenau koowahtedunneau, b yeuhl b 1 Cor.
nutcheganah quohahetamun ne que- 4.12.
nauahukque, kah nng wetoomkquoneg. 1 Thel.

35 Kukkuhkotomoununwao wame te- 2.9.
antequahinih, nean anakaufeg, woh kena- 2 Thel.
naznndnabont nochumwefitcheh kah woh 3.8.

kummequantamunwo wuttinnowaongah
Lord Jesus, unnowau, moocheke wunana-
tamwe ulconk magunat onk attumunmun-
at.

36 Kah yeu anowodt uppetetukuffun,
kah owechepeantumog, kah pogkulinwoy
wulstippukanit Paul.

38 Omog wame neuanatamwog, newutche
ne kuttoowonk ne anowadit, noh wufekuk-
quah matta pish naumounanonaah wonk.
Kah owechawoh en kuhkonogqu.

CHAP. XXI.

ONK n nih, nagonnookut nagoi kah
wanaghombog, pabukkuhkomog
Cnoos, onk nanompunk Rhodes, onk na
wutch ut Patara.

2 Kah namheogkut kuhkonog nohhomun
Phenice, ne nuppilleaneonup, kah nummon-
chemunonup.

3 Kah nag Cyprus, nuttinnohteahkomun-
naa, nuttinhamun Syrie, kah nukkuhpham-
unun ut Tyre, newutche na upponamunau
oweaninno kuhkonog.

4 Kah namheogkut kodnetuhetadog, na
ut nuppaheanah netaufuk tafihikunnu: un-
nag Paul nashpeu metahannet matta woh
auou Jerusalem.

5 Kah yeuhl kufekkodtash mahche n
nagihh nukkodummunan, kah nummonche-
mun, kah nag wame luppafoqunonog ma-
ohkontu, kah mittamwohineunk, kah wun-
neechanneunk, onk pannuphaog otan, kah
nutappettukquffunmunun kuhketig, kah
nuppeantamun.

6 Kah wonkuttetthetit, nuppalimua
kuhtonogqu, kah wonk kuhkohhamwog.

7 Onk mahche ulfog nuttinhaonganun,
wutch Tyre nuppeyaunum Prole nats, no-
wonkkumomun neematinnogog, nowetom-
dog pafuk kufek.

8 Kah nanompunk neenan weethanogkut-
jih Paul nummonchemunonup, nuppeyaun-
um Cefarea, nuppetutteaum weekit
Philip Evangelit, (a n noh pafuk netaufuk
nuttatoutcheh) kah nowetomun.

9 Kah noh woketomp netaufukrafah
wuttanoh, penompag, quohiseonowich 3.

Chap.
5.3.

10. Kah na aieog mocherikunnu, quosh-
odunwae om Judea usloweu Aggabus.

11. Kah piauukqueog, neemunum uk-
kithpust Paul, tohtogkupinnau neh-
wonch: wumutcheaganah, kah wasseetah,
kah nowau, Yeu wusin Nahuauanit, Jew-
og ut Jerusalem yeu pish: wuttintheoneau
w iktorspuh yeu waberukuobpustaanit,
onk nag pish upponouh wumutcheaganout
Gentilis.

12. Yeuish nootomog, nenaan kah nnag na
wudohkuthag naompalumouh matra don
Jerusalem.

13. Neit Paul nampcohamunggun. Toh
w tch mauog, kah pohquenumog nuttah?
newutche nuppakodthe nanathwem, matra
webe weheppapunnuttah, qut nuppun ut
Jerusalem newutche cowesheonganit Lord Je-
sus.

14. Onk matta sohkaonot, nuthakoo-
wum nuttinnowamun, wuttinannatamoonk
God n naj.

15. Omperag yeuish kufukodtash, neemun-
nummunnoweanunonah, kah natomun-
nonup Jerusalem.

16. Kah nawutth kodnetuhtaeuog Cesa-
rea noweechogumun, pasowouh pasuk us-
foweu Maafon wuciprus, kuthiue kodne-
tuhtaein nob woh kaechtauwogkur.

17. Kah padog Jerusalem, weematin wee-
kontamwu kutatunumunuk.

18. Kah nanomjunk, Paul noweechog-
qun en Jeamit kah wame nanauacheh na
wutappineau.

19. Onk wonkomogkut, wuttinnoneau nish
noh wuttinankauin God ut Gentiliut, nash-
peu ukkuhkootomutheonganit.

20. Onk nootamohettit, qubtianumog
God, kah wutinooh, neemtein kenanoog
nadafthe meranonganogkuishettit Jewlog
wunnampamwog, kah wame menihke wo-
monog naumatuonguh.

21. Kah nah kenotunkquog, kukkuhkoo-
tomau wame Jewlog, weetatteamoncheg
Gentils, ahqucaunmon Moses, kulin, matra
wunnegeenninno quokulilwon mukkiees, asa
uisen uhufoanganah.

22. Yowutche teangus? monacheg mos
meu peyag, newutche woh nootamwog ken
kuppeyam.

23. Newutche yeu ufish yeu anunog, yau-
og woketompag yeu wutappineau, quosh-
aunoncheg Godih.

24. Nnag acenun, kah pahkeh kuhog nag
weche aninnmau teangush weche naghok

onk woh b nowumog, onk wame woh
wahtesuneau, yeuish nootamogish papaume
ken, matte:gunah, qut ken wonk kuila-
18-18: fampwusham, kah kenadash natamoonk.

25. Newutche Gentils wamptogig, c
notakkuh uunumunonup, kah concowah,
n.g matra woh wuculimneau webe n nai-

beag wuhhpkioh, wutch aninnmatiaong-
anit nannuhkontuukanu manit, kah wutch
wufueonganit, kah wutch nahitcheh kah
wutch nahwunnootiquaonk

26. Neit Paul wunneunoh woketompoh,
kah nanompunk, pahkheont wuhhokkuh
weech n nah, petutreau Templeur 4 un-
nonat nnag paukheonganit kufukodtash mah-
chie n nit, onk naut n agzuonk woh aninnu-
aun nish nob patuk. 6.13.

27. Nefauluk tabhnikquinogkut nahan
mahthunk, Jewlog uttiyeugayitich Asia,
nauahettit ut Temple, wogkoueog wame
milinninnog, kah wutohqueneuh.

28. Wadtaatonkquishettit, Isreléog
aninnunajinean, yeaoh woketomp, kahko-
tomauont wame milinninnuh nish nob ut a-
yeuhkonau milinninnuh, kah namatuonk,
kah yeu ut temple, & wonk patouu n Greek-
oh ut temple kah nihketeauun yeu wannie-
tupanatan we temple.

29. Newutche wunnin: hnaupob weechu
ut otanat Trophimus wutepheian, uttiyeu
unnantogig Paul uppafooh Temple.

30. Kah wame oian wogkouewoo, kah
milinninnuh m echiog. onk tohgung,
pauloh, kah wutohwokonah wutch Tem-
ple, kah teanuk qyuantamish kuppahhoi-
ah.

31. Kah kodnuhshettit, nehamaonk pe-
yauu kenchummugquomp ut, wame Jeru-
salem wogkoueog.

32. Utiyeuoh teanuk neemunot wuta-
yeuteoma kah nequt pasukoucheh, uk-
quenutahoh nahoh, kah nashettit negonne
mugquonpuh kah matwaoch, wutahquah
wutahquah.

33. Neit kitchummugquomp pasukukadoh
kah nomunau kah nowau tattaguppihich
neefunah moashih guohraqouh natoto-
muhitau howan yeuoh, kah toh uileu.

34. Yeug adeneae nowuowog kah onkato-
gic chippe nowuog ut moncheg, kah mat-
ta wahteaug uttobag, newutche wogkou-
eonk, nowau, uslowunusaj wonkonofun-
it.

35. Kah paont tohkootonganit, ayeutea-
cheg wuturshpunouh, newutche wogkoue-
ouganoo milinninnuh.

36. Newutche monacheg wutafukouoh
wuttautongquishog monchanok.

37. Onk Paul afowunut wonkonofunut,
unnau negonie mugquompoh woh kekunoo-
nush? nowau, woh kittinonowam Gree-
ke?

38. Ken um matra Egyptian, negonau aig c Chap.
wogkoueonk, kah sohhouwunog yau ut mi-
tannukanog kuffig wogketompag en tou-
ohkomuk nutehtaeuonk. 5.36.

39. Qut Paul nowau, neen Jew wutafu-
fai, otan appin Cilicia, nenwo ketomp
matra pealinunneant oran kah ka weequetun-
G.g ouh,

6.18.
Chap:
18-18:
c Chap:
15-20.

oush, umnaum eh keaonon missinnuug.
40 Kah ananemont, Paul neepau tek-
taonganit, kah wogkounum wuonutch
miliinnunh, kah abkzabettit, ukkinmoonh
Hebrew wonowaoonk, noowau,
C H A P. XXII.

W Onk tompag, neematog, kah oshim-
og, nootamook nukkengorawaniha-
onk nuhlog.

2 Kah nootamoebettit ketobkau Hebrew
anotowaoonk, onk mocheke chequnapuug
kah noowau :

a Chap. 3 a Wunnamuhkut neen Jew woketomp,
21. 39. neetip ut Tarsus, ut Cilicia, qut nuttutan-
neetip yeu oranit ut wulleet Gamaleel: kah
nukkuhkoatomteap neane pahkeneunkquok
nauwatue ubfuaonk kaithunonog, kah
nutachowe womon God, ne aieog kenau
wame, yeu kufukok.

f Chap. 4 b Kah nowokheog yeu nogqueu-
yeuticheg en nuppoowonganit, tahtagkup-
pinnugquean, kah kopfhagquinnukquean
woketompag kah mittamwofuog.

5 Kah wonk negonne sephautuan noo-
wauwouk, kah moyetoonkamo wame nanan-
maenug, kah nutattumunum wuikwhon-
ganalh nag wutch, en neematit, onk nutomp
Damafcus, nuppafoowog wehwhepappifhog
nag noh apiticheg, en Jerusalem, onk woh fa-
matuhwog.

6 Onk n nih moncheon, pasukukomon
Damafcus, puhhaquut, teanuk mihi wequai
wutch kelukut, nooweenohkonk.

7 Onk nukkepthon, kah nunnotan kut-
towonk nutinnuk, Saul, Saul, towhutch
wokkehban ?

8 Kah nunnampoohamu, howan ken? woi
Lord, onk nuttinnuk, neen Jesus ut Nazareth
uttiyeuwoh wakheat.

9 Kah nag wechayocmukqueanpanneg,
naumwog weqai, onk wabefuog, qut matta
wunnotamounneau wuttawoonkqufonk
nukkononukgun.

10 Onk nusim, uttoh woh nuttusem, num-
manitcom ? kah nummanitcom nutt nnuh,
omohkishi, onk uhih Damafcus, onk na pih
kuttit unirttan wame uttonkoduiean.

11 Onk matta namoon newutche wuf-
sohmowonk ne wofumomoug, nag
weehogqueoneg sagkompagunebettit, nup-
peyam Damafcus.

12 Kah Ananias abchewu womonont n-
matuonk, wacenomut ut Jewfohtu n-gaoh
wodohkicheg.

13 Nuppeyaonuk, kah neepau, kah nut-
tinnuk, neemat Saul, attumunh kenau mo-
onk, kah neit wadcher nummonneau.

14 Kah noowau manitcomoooh koothi-
nong kuppeneunk, onk woh ko, wahteauun
wuttin namoononk, kah woh kenau noh
wunnomwafceatit, onk woh kencotamun
owotatatonkqufonk wutch wuttanpit-

15 Newutche ken pih owauwaedumoh
ut wame woketompauhu, uttiyeu h nat-
monih kah nootamonih.

16 Kah kulleh tohwutch pahfufan ? o-
mohkishi, kutchedomwih, amapattauh
kummatcheoganaah, wehquutunah o-
wefuonk Lord.

17 Onk n nih, onk paaon Jerusalem, paan-
tamon ut Temple, nummanimanus.

18 Kah unau, onk nittinnuk, kuppeshah,
teanuk nukkodj Jerusalem, newutche matta
attumunumog koowauwaafuonk papauue
neen.

19 Kah nullip nummanitcom owahetad-
unneau, nukkupfhagkinnittep, kah nuttat-
tagkomutteap, nih onk pasuk ut synagog,
nag wanampunkqueahpanneg.

20 c Onk wifoonk Steven koowauwaef c Chap.
neum fohwutchog, onk nunneepok, kah noo- 7-58.
weetowonap wunnuhfonk, noowadchianum-
up wuthogkounah nafteacheg.

21 Kah nuttinnuk amantih, newutche kut-
annanah nbatit en Gentilit.

22 Kah wunnotatouh yeu antowod yeu
kuttawonk, neit mihan oowag, noowag,
amanuk neadtuk woketomp yeu wutch
muttaohket, newutche mat wunnegeannino-
noh wuttin pomantanun.

23 Kah malthantowahettit, kah amaut-
og hogi oounah, puppilai anohebettit k-
ufukuing.

24 Kitchimmugquomp noowau, pasfo-
wunaj wonkononut, onk noowau natto-
tomauunaj nathpeu tattagkomoonk, onk woh
wa teau uttoh waj wattaawatonkquf-
wa nit.

25 Kah tahtagkuppinahebettit pemeneh-
tanah, Paul unau noqut pasukoonutche
noh neepat, fun wunneen tattagkomun
woketomp uttiyeu woh Romanuwet, a-
quam wofumodit.

26 Noqut pasukowudt yeu nootog, wun-
aundheannon kehchemugquompah noowau,
ahque tohenne, newutche yeu woketomp
Romanuon.

27 Neit kehchemugquomp peyau kah wut-
tinnuk, ufseh, ken kit Romanu ? noowau
nux.

28 Neit negonne mugquomp nampooh-
honaoh, nummishadihteam yeu chepai-
yeu onk, kah noowau Paul, qut nutchippe
netip.

29 Neit teanuk wannukonuh neg natto-
tomauoncheg, kah negonne mugquomp wa-
befu, wahteauk yeuoh Romanuon, newutche
wutahtagkuppinnuh.

30 Nananopunk newutche nukodwahteau-
un uttoh waj nehhebettit Jewfohtu wuta-
ninneseh kah unau netonae fufu uhaenuh,
kah wame kanonuttitche, pe, uk an quah-
beh, onk pasowau Pauloh, onk uppoohj
ataquibbettit.

C H A P. XXIII.

ONk Paul wutachuwe kukkinnean kanonutituche, noowau, woiketompaug lah neematoq, nummasepu pomantam wunneen metai ut anquabit God, onk yeu pajeh yeu kefulok.

2 Onk negonne nohtompeantog Ananias, unnau weelchekompaumoncheg tagkomook ut wuttoonit.

3 Neit Paul wuttinuh, God pilh kut-tagkomuk, ken wompetaufueskomunik, newutche, ne kutapen kootumeh neaneit naumatuonk, onk kutufeh tagkomunaj eyouukkone neaneit naumatuonk?

4 Kah neg non neepautcheg wuttinoh, kummaumatcheen negonne wulfephaufenumoh God?

5 Neit noowau Paul, neematoq matta nuttinnantamoy yeuoh negonne sephaufuen newutche wulikuwhofu, a matta woh kummatchenoh nanaunoot kummiinninnunmoh

a Exod. 22-28.

6 Qut Paul wahteuk nequt chippittuog, yeug Sadducefog, kah onk togig Pharisefog, mihtantowau ut kenonutimuk, woiketompaog kah neematoq, b neen Pharise, wunnaumoh Phariis; c newutche anwofuonk, kah wutomekook onk nuppu, neen natootomont yeu kefulok.

b Phil. 3-5.

c Chap. 24-21.

7 Kah ne anowadt, neit waapemo penuanutuonk ut Sadduceit kah Phariisut, kah monache chippog.

8 d Newutche Sadducefog noowaog, matta onohkeonganimo, afuh mar angelimno, afuh mar nahanauituuonoo, qut Pharisefog lampogog neefwe.

d Mat. 22-23.

9 Onk narit waapemo mili mihtantowau, kah scrib fog ayeuhkonittue Pharisittu, neepuog, ahcheuwe keketokaog, noowaog, matta nammikomaumoun matchefeh onk yeuoh woiketomp, qut nahanauit, asa Angel kenomont, ahque mekonontuh God.

10 Onk waapemo muk mili penanuttuonk, kehchemugquomp wabetit, iihkont Paul woh fokhanau, unnau wutayeuteonuh, na ong, mukko kinauag, palook wobkononitit.

11 Nawonk wanonkook, oweechekompenuh, Manir, noowau, weekontah Paul, newutche neane wauwalean ut Jerusalem, siemo kittinne wauwon ut Rome.

12 Kah mohtompog nawutche Jewfog matcheinn wunnowag, quohautuog, kodtanta wog anwikipanowonk meetfehettit afuh wuttatammohettit afuam nanaihettékup Pauloh.

13 Kah mocheke onk yaunuchagottog matche wunnowacheg.

14 Onk peyadunog negonne sephaufuen, kalinana awanenuh, kah noowaog, nummache wunnowonun, kodtantamog awakompawonk; meetfeog afuam nanaihettékup Paul.

15 Newutche, keanaa, kah kanopitteog ish

kenonook kehchemugquomp, onk woh kupaudt, nkunnaouh laup, on tuh woh panke natutomunteog ne teeg papaume yeuoh, onk neenaan, alquam patoukunkooq unnuhian.

16 Onk Paul ummiffetoh wunnaumohuh nootog wutajwhonuh, peruttiau wonkononit, wuttinnon Pauloh.

17 Neit Paul wechkomau nequtpafukounutcheh, kah noowau, pafou yeuoh wuiken sehchimugquompaut, newutche wutaunchemookunkquoh.

18 Onk wunnemuhoh, appafoooh kehchemugquompaut, kah noowau, Paul kobilhagkinit, nooweekomuk, nunnampauluonk kuppapdaunnumadt yeuoh wuiken, utiyeuoh aunchemookunkgean.

19 Neit kehchemugquomp walfagkenitchanuh, onk oweechauon keeneu, wunnatatomauoh, ne teagus ne alean.

20 Kah noowau, Jewfog machhe wunnowag, kukkodtuhkannukquog, non kitiin pafuwana Paul kenomittuogonit laup, on tuh pahkodtotoomauit.

21 e ut ahque ineh nag, newutche nag wutajwhonuh mocheke onk yaunuchagkodtog woiketompag, qut chadcheeyeu quohaudutcheh. Matta woh meetfeog kah matta woh wuttatamog, afuam nanaihettékup, onk yeu yeu nautiwhog, pahogog kakquohomaogano.

22 Neit kehchimugquomp wulkemuh unnamum nolmud ar, kah umneehimuhkonuh, howan unnuhkon yeuh afeanish.

23 Onk weekoma neetuh noqut pafukouunutcheh, wuttinuh nanaihunook neetipafukog ayeutecheg woh auog Ceharai; onk nefaufukafuinchagodtog wodhorfifumutcheh, onk neetip pafukooqog quunukrugquah koonukeg, naben pahihittipukog.

24 Onk quifhaunag horfifoh wannaiyeumukqinnat Paul, onk nanaihuh, kah monchanook, pautdok Felix ketafot.

25 Kah yeu wutrin wulukomun.

26 Claudius Lysias owonkomuh wunnecetowoh ketafotoh Felixoh.

27 Jewfog wutroqunnuh yeuh wofetompuk kah ukkodnuhuh, neit nuppafo ayeuteacheg, kah nuppoquohwuh, notamon yeuoh Romaneeu.

28 Onk kodwahteon toh wutch petakonahettit, nuppafoowop ukkinconittuoganaunau.

29 Wahteahon uppetakonuh papaume wuttinnaumate natootommuhteagang, qut matta teag wutch petukonau, ut toh woh wedchinnauit, afuh woh waj kuppiluhgkinit.

30 Onk afumuk, Jewfog wutajwhonuh woiketompuk, ranuk nutumootamuh en kuhhogkad, onk nutin petakonincheg, ut

anaquabeau, noowagk tohwutch petakonog natanuhai.

21 Neit ayeuteag neanittup, neemunaog Pauloh, onk pafuog Pauloh, ut Antipatris, nukkonau.

22 Nanompuk, wunnuk kodrumaoh wodoris sumunnutche oweechuoh, onk nag quikeh ut wonk onofinut.

23 Paahettit Oesreaz, aninumanog wufukwhonk ketafoutuh, ouk pafuog Pauloh anaquabunot.

24 Onk ketafout ogketor wufukwhonk, wunnatamaoh runkotohkin? onk wah-tog yeuoh wufukilicia.

25 Noowau, paahettit petukonukque-reg, neit pih kentoatuh: onk noowau, wad-chau nna; Herod ootir: moowaukkemukgut.

CHAP. XXIV.

KAh mahche napana aslikquinukok, Ananias negonne lephuluwaen, naau kah weechu nananuaenub, kah wunnoot-waenin uloweu Tertullus, yeuoh mataunchemowonau uluh.

2 Kah weekomut, Tertullus, noothe-mataunchemowonut, noowau, wajeh mihe wunpohteaog nafhe ken, kah ahche wunné-leong, sh mahche n nih ynut wutohtimoneat negonne namanih.

3 Naowomafie attumunumunonash nagwuteau, kah nish nob ut ahche milug-ken Felix mocheke tabuttantumaunog.

4 Cut ikkont nullepanakowam, koweh-quermouth kukkettinnean ohguhefe wutche kukkittamaoneatutteaonk.

5 Newutche yeuoh woiketomp noowhe-heun woikethuwaenin, wogkouwehuwaenin kowutche ut wame Jewfut, wame mutta-ohket, kah negoninaen neg chauputea-clag Nazarens.

6 Yeuh wonk kodnisketewnk Temple, nutohquonuh, kah nukkod en wullumoun ne-nunuk quakshit yeut.

7 Cut negonne mugguemp Lylias nukque-nitrongun, chiekec neemunnungueog.

8 Axowad yeug petukohte: enog peya-hettich anaquabeau, natotomaodt naghok, mos kowaitteaenafsh wame yeuh wajeh petukunungok.

9 Kah Jewfog weetowomahettit noowag-nennih.

10 Neit Paul, ketafout anont ketahkas, wunnampobhamuoh, newutche nawah-tezun kowittum mocheke kodtumwe yeut ut wutohtimoneat, mocheke n a weekonam nanipohamwafshon nuhog.

11 Newutche woh kowah-teaun, webe not nab neefquinokkut nutomp Jerusalem, waulsumonot.

12 Kah matta nmbukooog et temple howan, afsh matta wogkoumoun min-ninnuog, afsh ut fynagof shu ut ot n't.

13 Onk matta woh uppohquumunooncau

newadche petakohettit.

14 Cut yeu kullampumunun, neerogque en noowag ne herene, nenutline waf-funon ummanittumauoh no floog: wampam-ton wame wafukkuwbofukish et nauna-tuongenit, kah ut quohodturmwaenutu.

15 Kah nutannous en Godut, ne wonk wunampamohettit, na pih ut omohkeog napukeg, fampwucfeche kah matta fimp-wullegig.

16 Kah yeu nuttehusen, nagwateau matta nootameheuh God, afsh woiketomp metah watcunkish.

17 Neit, mocheke kodtumack nuppe-omp, nuppaudtop puma enumowonatanh wutch nutohtimoinneat, kah magoongan-ah.

18 a Neit nawhutch Jewfog wutch a fia, a Chap. 21. 27. namukquog pahheog nuhog ut Temple, matta monacheg, afsh wogkoueouk.

19 Nag woh peyag an-quabeau, kah ketookkaog, wutchippetakohettit ne tea-guas.

20 Afa yeug noowahettich, nameltea-hettit nummatcheouk neepafyon ana-quabbettit kendonrtog.

21 Ikkont newutche yeu mihontowig-onk, weechekompomog, numnithantawag-up, b newutche wutomokkeong, noo nup-powog nuppetukonit yeu kufukok. b Chap. 23. c.

22 Felix nooro, yeuh, pannuppu wah-teunk ne nogue in wutohtubhiatuh, kah noowau, Lylias negonne mugguemp peyaufit, nukkodwalteaun wame kuttinnayeut, oingano.

23 Kah uxnau negut pafukounutcheh na-naen Paul nanohaid, kah peyaanukutch weetompuh, afsh aninunungueutch nete-guas.

24 Kah ompetikinukkok, Felix paont weechau ummittamwafshon Drufsh, Jewla-cowoh, wekonas Paul, onk ukkeikhetauoh papaume wunnampatun Chrit.

25 Onk kahkootomohetadt papaume fimp-wulcounk kah quilesteaen kuhhegekamoh kah wulittumoonk peyaamouog, Felix nun-nukihau, kah wunnampohamauoh mochiish yeueu, tapeneumon koweeoumuh.

26 Onk unantam Paul woh nutinnun-namuk teaquash, onk woh uppohquoh-shagkinuh, newutche mochekit nemppe o-wikkomuh, kah ukketetuhkauh.

27 ut ompetak mahche neefekodtuma k, Porcius Felus appu Felix watannchoung anit: onk Felix kodtantog wufuketeshuuh Jewfog, nukkonau Paul kuppishagkinouh.

CHAP. XXV.

ONK Felus Paont wutohtimoneat om-pache nishikquinukok woum Calirea wutch Jerusalem.

2 Neit negonne ephaufuacn, kah negon-ne enog: Jewfog mataunchemowonag

Pauloh, kah nanampafumohu.

2 Kodtantamwog na wuttin weetomukunnaot ayeuhkhone Paul, woh a wekomoh ut Jerusalem afkwhonabettit ut m-yut ukhodnuhoh.

3 Ut Fests wunnampohamaoh n hog, Paul pihi nin-aibheau ut Cefarea, onk nagum woh teanuk naau.

5 Kah noowau, yowutche weechabettich uttoh rapenakeg, kah petakonabettich uttoh wuttin matchelein.

6 Kah ppoint piikkukunnu kah pomponen, au Cefarea, kah nanompunk, apit offittamogonait, noowau, Paul paic wunnaj

7 Kah paont, Jewlog paahettit wutch Jerusalem quinnuppekompag, oochippetakoroh monat kah maumachukhish uttoh woh mat pohututummohetteg.

8 Nam pohomaont, matta notamehtean afuh Jewle naumatuonk, afuh Temple, afuh Cefar.

9 Qut Fests kod wullikkereabeau Jewfoh nampohamaon, Pauloh kah noowau, fun woh kutom Jerusalem? naut wullittumog yeulih ut anaqaubeit?

10 Neit noowau Paul, nunnepoh anaqaubit wullittumowonk Cefar, uttoh woh ad wullittumuk, matta noowahueh Jewlog; kuppapannewahetoon.

11 Newutche wutramhuaenuean, afuh uffe an tohwut woh wullittumuk, matta woh nuteken.umo nuppun qut matta ulfeon yeulh waj petakohbettit, matta woh howan noonafomukonag wutche, nukkodtantam noonafomukunat Cefar.

12 Neit Fests keketeasont kentoonttuagenu og, nampohamaon? kodtantaman koonafomukunat Cefar pihi kutom Cefar.

13 Kah ompetikuinukok, ketassot Agrippa kah Bernice peyauog Cefarea wonktonat Fests.

14 Kah mochetikquohteahettit, Fests wutrinnaunchen oookan ketassotoh Paul wutrinnaicheonk noowau, na woketomp Felix wunnakonuh kuppifagkinuukomukut.

15 Ayon Jerusalem negonne sephaufagenog kah Jewle na nutecheg matanchienoonapohi, kodtantamwog notumonat yeulh.

16 Nampohamaog, matta Romane wulu-fuwook, wunafomoh woketomp en nup-nat, qut nefonne ne wajeit petakohi, petakonakutche mos peyauh anquabit, onk nuteh m stapinum nampohwotunwafuh wuhhokoh papame natcheleonk waj petakonabettit.

17 Yowutche yeu pahettit, teanuk, nanompunk nup wullittamogone appuonait, kah wulip woketomp pafuwunaj.

18 Ketakonakutche nepaittong qut mat-

ta oochippetakomnonaafih neanatanmop.

19 Qut nawutich natotamuheteanafih papame nehawonche ummatchepantamowongano, kah papame nagum Jesus, uttiyeuwont napuki, Paul anowajeh pomonam.

20 Kah newutche matta panuppe noowaheteanonah yeulh natotamuheteanafih nunnatocaman uttoh wuttin on Jerusalem, onk na ut wullittumun yeulh.

21 Qut Paul kodtantam ootumukunat Augustus, nufim nansihina, onk woh ulfeawunau Cefar.

22 Neit Agrippa unnu Fests ut, nukkodnotau woketomp, noowauup woh kentoau.

23 Mohtompog, paont Agrippa, kah Bernice nateu nutehonk peutchebettit adtanamuk, wechafuh negonne mugquomp kah negonneendog wotanat Fests anowode pafu unaj Paul.

24 Kah Fests noowau ketassot Agrippa, kah kenau wame yeu apogih, yeulh kenau wame monacheg Jewlog mataunchienoonuh, ut Jerusalem kah yeu, mohianatewahettit, noowag mat wunnegeninnoh wuttin pomantamunat.

25 Qut namuhetean matta ulfeon tohwoh waj wullittumuk, kah nagum kodtantam ootumukunat Cefar, pihi nuntamon.

26 Nagum papame, matta, ut tohwoh anukhu, naug ketassot newadche padiaunog anaqaubeog, kah negonne anaqaubean ketassot Agrippa, natotomogout, neit woh noowahetean tohwoh anukwhote.

27 Newutche nutteranetan wulameneungquod anoteanun kuppifagkinuunafenuit, matta nahitoun tohwaj petakonit.

C H A P : XXVI

NEit Agrippa unnu Pauluh, woh kunoatamwans, neit Paul summagunum wunnucheg, nampowahofu.

2 Mocheke noowekontam ketassot Agrippa, newutche woh nunnampowoh ut anaqaubean yeu ketukok, papame yeulh waj petakonakueanin Jewlog.

3 Nahnaune wahetean kuppahke waheteanafih wame wufstotomuheteanafih, kah wufstuaoganoowah Jewlog, newutche kenampafumuh wulko noteh.

4 Wame Jewlog waheteanne uttoh anuppomantam wutch noukennunneat uttiyeug waik neweetateamog ut Jerusalem.

5 Neg-nacu noowahukquog, wauwahettit) nampomantanu, harifeyeup, nehebetit lampweaficheg chipiticheg nenogque anepantamog.

6 Kah yeuyu neepoh kah noonfinit newutche nutannofuonk ut ukoufuaonkanait God ayimauon pafu linneoh.

7 Nubo neele tabilit nunaunatogangam, nagawettefe peantamoun God, ketuk-

Anquabit Agrippa nampooham. The Acts. Agrippa nahen wunnampmam.

odaen kah nukonaeu, annozuuog ahtauun-
at yeu quohauadunok, yeu waj nutannco-
autonok, ketallot Agrippa, jewlog nauhe-
petukanekquog.

8 Tohwutch unnintamog, matta woh
wunnampmamou, God woh amohkinau na-
punnatcheh?

9 Nuttenantamup ut nuttahut, nawhonk
noowohetteh monatali, ayeu, likone owe-
fuonk jesus wutch Nazareu.

10 a Chap: 8: 3. Kah yeu afof ut Jerusalem, kah
monag, wunneetupanatamwog, nukkuphag-
kun, amunumon m. nukkefuonk wutch ne-
gone sepiaufuenuut, onk nahit ayeuuh-
kone nukkinononpanneg.

11 Kah nagwutteeau, safamakuhwhooq
nihil noh ut Synagogut, kah nutayimaouog
matthenon Christ, onk moche kogkeohkod-
taut, nowokheog naghok ut penoo-
tanat.

6 Chap. 9: 2. 12 b Neit adon Damascus negonne sep-
haufuau, anahut menulikefuonk, kah wui-
fukwhofuok.

13 Puhhaquodt woi ketallot, nunnaum
maut wequai wutch kufukut, mocheke
wolomooi onk nepaz, nowolumungqun
wauen kah neg wechogqueaneg.

14 Kah wane keephaog ehkekonto, nu-
notam kutuowon nukkenonukqun, no-
wau, Hebrew unnotowwaonganit, SauleSaule
tohwutch woikeeian? siogkod kutogikaun-
on amekafog.

15 Onk nulim, Howan ken Nummanit-
tom? onk unnoowau neen Jesus uttoh woh
waikheadt.

19 Qut omohkifi, kah neepaulh, newut-
che kenahitafih, newutche kutayeuhi nob-
tomcantog, kah wauwon yeushog naumon-
afih, kah yeuhog natinunonifi.

17 Poguhwhunnon wutch midinninu-
to, kah wutch Gentilefchu yeuyu kutan-
nonnuli naen.

18 Wohhiwunnumauonat wufekukko-
afih, quinnappunnouadont wutch pokenad-
tu onk yau wequaant, wutche uppihqut-
tumounganitt mattanit, en Godut, onk woh
nnag attumunumwog ahquontamadtin
ummat heseongafih, onk ohtaok kenugke
ut nnag waneetipant gig, nashpeu onamp-
taukon, uttiyeu apetunkueh.

19 Yowutche woi ketallot Agrippa, matta
wunpanneufup monamanfuonk wutch ke-
fukut.

2 Qut negonne nuttinonafop wodo-
hutcheg Damascus vah Jerusalem, kappu-
p wame okket Judea, neit Gentilog, woh
aiukoianatamwog, kah woh quinnupog en
Godien, kah woh uifog ankaunneat ut-
toh wancug aiukoianatamwokonit.

21 Newutche yeuh, nutohquunukwog
jewlog ut temple, kah nukkodnufukwog.

22 Newutche God aninumngquon,

nagwutteeau nowauwon yeu pajeh yeu ke-
fukok, kooche papafekilih kah mogagih:
unnoowon mat onkatogkanilh, qut yeuh ut-
toh anowahettit quohodtumwaeuog kah
Moses nag pih paat moogih.

23 Corit woh nuppa, onk woh negonne
ompku wutch nupnat, onk woh nontinau
wequai midinnianuh, onk Gentils.

24 Kah yeu anowodt, Festus nishanto-
woh kah nowau, Paule kukkogkei, moche-
ke kone tuhtauonk kutaiyumungqun kog-
keon.

25 Qut nowau matta nukkogkeoh ketaf-
fust Festus, qut nuttinnowam, wunnamu-
kuteyeu & manunnifue kuttoowonganah.

26 Newutche ketallot owahteauunah
yeuh, uttiyeu waj wekontame nowai ut
anquabit, newutche nuttenantam, yeuh
matta adutthalinnouafih, newutche yeu mat-
ta unnano kemeu.

27 Ketallot Agrippa koonampma quoh-
odtumwaeuog, nowahteauun koonampmam.

28 Neit Agrippa unnu Paulah, Nahen
kufukkah Christannowunneat.

29 K-h Paule wuttinuh. Nutahchuekd-
tantam matta webe ken-qut neg wame no-
taicheg yeu kufukok, matta webe nahen-qut
pannuppu oggunneungquieog nubhogkah,
qut matta yeuh tahtagkuppiuolonganah.

30 Yeu anowodt, ketallot nepau, kah
manaauaenin, kah Bernice, kah neg we-
appemoncheg.

31 Onk am ahettit, keketoekhattung,
nowaog, yeuwoh woiketomp matta ufa toh
weh wad kenan-t, afuh kupihagkinonot.

32 Neit unnu Agrippa Festusoh, Yeuh
woh nanahaye, matta kodtantamog Cesaroh
oofumnkqunat.

C H A P. XXVII:

O NK wancowahettit noh wuttin noh-
hominnaadont Italy, ahtuhhaug
Pauloh, kah newutche onkatogig kopihag-
kinofut heg, Juliusoh nogwat palukko-
wunutche wutayeutteaumoh Augustus.

2 Kah pofeog kuhconequt wutch Adra-
mytum, noonaghominna, nukodonoham-
umun nogque Asia, Aristarchus Macedoni-
anne wutch Thesalonica, noweechogqun.

3 Nanompunk nukkopaimun Sidon, kah
Julius womeanu Paul, wutrinanuh ubh
keetattemonganit anwihlumaunaut wuh-
togh.

4 Kah nauwodhamog nuttinhamumun
Cyprus, newutche p-nne wuttin.

5 Kah quahkodteahhamog kehtoh Cilicia,
kah Pamphilia, nuppeyaumun Myra Otan ut
Lydia.

6 Kah nogqut pafukkoout na wanname-
teauun alexandre kuhtoonog u. fihlau Italy,
kah ne nupposhikgan.

7 Kah mochetikquane minunhohmog,
kah matta padhimooqenidus, waban wot-
tacha-

Kahloonnogut petutleou

The Acts. *mishshohatikshik wuttambeag.*

taméhbinog, nu tinhamumun Creet, tátup-
ógkohteau Salmon.

8 Kah áwakonchie pámohekómog, nuppadhamumun áfowehk wunnegen kobpáonk, kúke otanat Lafca.

9 Mwachetikuqunogkok, nâukquok pomohomun, newutche mahche kufukok mat-ta meefumuk, Paul kodteatimoh.

To Kah wuttinuk Kulleh nuttenanatom
pomóthamóonk wóikhehuwóméw kah má-
cheke wanneh teanganuwo, matta wébe má-
machiáh kuhtuonogqai, qut kuppomanta-
mówonanun.

11 Qut noqipa sukkoowut mocheke
wunnamptauu yeusbog anowadchen piash-
quttukig ut kuhonogqut, kah wogkuhoo-
nogqunutche, onk yeuth anowohpath Paul.

12 Kah newutchie kah pohamowonk marta wannegenninnu ut puhponnunnun: monaci eg kodtantamwog naomun wonk: toh-woh ene kohpohettit Phenice, kah na pohponninnau, ahut kohpomuk ut Creet, onk fannnithin en nopadtiaeyu, kah wutchiek-tuau.

13 Onk noowog wutch soannaieu; nat-
woncamohetrit kodtantamohetteup, wauag-
hannamohetrit kuke nomahamwag Crest.

14 Cut ompetaménik, nawuttit waäbin
mishshéhtash, ullowésh Euroclydon.

15 Kah kuhtoonogqut padchuwabog, kah
noonunumcomowog nohhen pomuthaut,
Eunnomthomun.

16 Onk pa'imusha'mcoog kiike ahqued-
net hettamun Clauday a'uwokondhe nuton-
qungumumun nomlhoonun.

17 Iahshinnumohettit, uiféog toh woh
afchettit, kukkepunwog kuht on-g, kah wa-
beifewonamohettit págwónukquah, nooka-
kinnumwog, onk nomháog.

18 Onk papám: nohhukquehbetit, na-
nompunk sohwohteáog maímachiafh.

19 Onk nathikqunukok, nutföhwohteamun
nashpe nunnutcheqónunnónut, wame nead-
tahshuun nauwómuólik kuhtonog.

2) Onk matta naubógbkut nepanaz a'uh
anogqfog moocheikunne, onk nummith-
thittabhinneamumun wame ánoafulonk
m. bthunk, noh nuttin pohquohhómunnán.

21 C ur moohetikkunne mat meethéhet-
tit, Paul neepau noeu, kah noowau, Kuffeh
woh foon praimwop, onk matta nohhen
wutahhamoonat Créet, woh noh koowan-
teau unnanonupath nih wante auorith.

22 Kah yenyau kumm'ibhennumwoo wee-
kontamak, newutche matta wolketomp
pilh winchtheadou up; ornantame wonk, we-
be iahthonog.

23 Newutche wutangelfumoh God yeu
wunnepaén, yeu nohhog, Nummánittoom,
kai no:wduilamog.

24 Noowau al que wabesih Paule, mos
kupp, fowudt anagubit Cesar, kah kulisih

God kittinnunukqunoh wame neadtah-
flukemog.

25 Newutche nuttonkqfog, weekontam-
wok, new tche ngonampta God ne piish nnih,
neanngkuon

26 Qut nawhonk kukkuhpémun ut men-
nóhhanit.

27 *Qu* nabo yaquinukok, neánunnoh-
hugguéw ut *Ad* in, nduttupukok, úkaeh-
tonogkewog unnantawog nuppatooluk-
komumun ohke.

28 Ukquhtamunneau, onk neefneech. g-
unaatu, onk aefe padhamohettit wonk uk-
quhtamunneau, onk nabo napanna tashin-
aafa.

29 Neit wabefsehettit misseefunun chip-
pipiqut, tohopunompsquaog yanoh ke-
nompiguabéoh wutchénchit, kan kodtan-
tamwog mohtompan.

30 Onk ukkentoonogkooog kodsohamoh-
bertit wutch kuhoonogqut, ponamohettis
muhoon nippekentu, onatuh nookunit ke-
nunkquabéog, uego, numa-yeu.

31 Paule ünau noqpalukooowunut-
che, onk ayeuteuh yeug matta appéhetteg
kuhtæ noqqui, matta woh pohquohhamoog.

32 Neit matwaog pashkilsumwog pemun-
neah-tonah wutche muß. wnut, onk penuth-
au.

33 Onk kefulkod pacomoung, Paul wun-
nang, n. p. i. u. n. o. h. n. n. e. n. w. a. m. u. m. e. t. l. i. n. n. o. w. a. u.
Ze u yaunchad tikquinukod matta kummeet-
cinneau.

34 Newutche kooweetumaunuw
neeruk, newutche yeu kuppomamawa-
bukunnean, newutche matta pafuk kup-
bukukukou penunawoo.

35 Kah yeu ancoowdt, neemunnunum pe-
rukqunnuk, anaquabbettit wame, kah ta-
bottantunauau God, kah foquuk, wunnoo-
che meechee.

36 Neit wame fookuffuog, kah nag wonk
neemunumwog meechum.

37 Kah wame neenayun nutapimmua
tuhitoonogut, neefe pafuk. nequtta tihthin-
chag, kah nabo nequtta tohsuog keteahog-
tounog.

33 Kah wamepwóhettit, nonkoonahróog
kuhtoonog, kah unnóhteáog wheatafh áeh-
rohhannit.

39 Kah mohtompog, matta wa'teang
 ohke: qut naumwog sepumas, unnohkomuk,
 nekodtanta-nwéhettit ulihánt kuhtconog,
 apenumóhettit usen.

40 Kah tanuhamohettit kenonkuape-
 unnohhamwog kehrohennit, kah
 onunawoz kehkehonk, kah uhpunumwog
 kehchehe sepaghunk en wabanit, kah nogque
 kuhochkomuk unnohhamwog.

41 Kah ámba nmobettir náreuhkcook keh-
 tob at waudjshenk., neit miféshin kubtco-
 nog, kah negonum miféshin, kah mata ma-
 monché-

monchémanoh, qut wüthhech lukquohan,
wutche mena keuoug noo tuskooq

42 Kah ayeuteag ukkenoonituongano
pazuanonat miinooq, iihkont nawhuteh
kutanüwéog, onk woo pohquohhamwoq.

43 Qut noqutpafukowit kodtantog co-
wad:hanonat, auloh, ukkih:mauh ne kod-
uilenit, kah unnanohreawoo, neg woo co-
uloochwéeg, negonne ukkuttolowénaout,
onk woh kumpéog.

44 Kah onkatogig nawhuteh pahsonog-
qut, kah nawhuteh kogkoduheku kuhwo-
nog, kah nih wame pohque kuhpéog.

CHAP: XXVIII.

KAH, pouquohbamwenhettit, neit co-
wahtau unneaa munnoh ulowcetamun
micit.

2 Kah barbarae miininüüog, matta nun-
nohtinag puunonog pealin womonittuonk
newutche nootahreag, kah nunnohtinag-
gunonog, newutche miikinner, kah newut-
che tohkoi.

3 Kah Paul magkunuk wutrhquash. kah
ponuk nupatut ietexog om: nootat, kah og-
quomooch wunnutcht.

4 Kah barbarianaoo nauahettit wohwo-
fkehadt ogguuoo wunnutcheganit, un-
nituog, matta kahhe yeuh nufidhecteen,
utrohkonogyeu uppoquohhamun wutch
kchtanamet, fahamawhurruonk matta
wuttinamunoh pomantah.

5 Qut wuttinohkonah wohwofkehwa-
nurche nootat, kah matta owookakku-
wow.

6 Ohneh askühmwoq ummogqéinnéat
kah teanuk ukképlionat nuppoq; qut sepe
akühmwohettit, kah naumwoq matta
owooklukowoh, neit péne unnanawog
kah noowag yeuh Manit.

7 he ohkett wutohtuogandoo neh adt
piohqortuk munnohbanit, ulowetu Publius
nutatukunukqut, kah nukke:tebhukqun
nihihukelukuae, womonittuawé.

8 Kah n aih, uuloh Publius seépin ma-
chinau kuliduhbau, kah fadchowulihau
miqneheonk, Paule uppetukaoh, peantam,
kah upponamaoh wunnutche-gali, kah wun-
neeti:kehuh.

9 Yeu mahche n naz, onkatogig mahctin-
chéeg ne munabhanit, peyag kah neet-
skéheog.

10 Kah nukqutrisnumukqunöog mo-
ch kein, kah amaéog, noowalléhhukqun-
onöog ne en quenahukqéog.

11 Kah mahctinbettit nihihög nepäuzag
nunmon:hemun kuhonogque Alexandria,
ne papunihik ne munabhanit, ukkukin-
nealook Cator kah Pollux.

12 Kah kopafihög ut Syracuse, nihih-
quuhkoon.

13 Kah newutch nukquinnupushamun,
kah nuppeyaamun Rhégium, kah mahche

nequttukquinnuk, fcanishin, kah nanom-
punk nuppeyaamun Puteoli.

14 Ne namihéonan neemattinnöog, kah
nukkodtantanungqunonog, ne appin ne-
faktuk tabhikquinnu, neit nutaamun nog-
que Rome.

15 Kah na wutch, neemattinnöog no-
tamwéhettit nuhhogkanonah: peyag nun-
nogkunkquinnonog unuonque Apj iorun
kah nihiwinash ahut attoamukih: Paul
nah nawont, tabuttanamaau manittoo,
kah wuttocanatan.

16 Kah padog Rome, noqutpafukko wit
aninnuamau mihihoh aikuhwhofue mug-
quomoh: qut nanumaog Pauloh nufinin-
itch, pafuk ayeuteaen wunawaw. bheuh.

17 Kah n nin, mahche nihihquinnogk,
Paule möea weikomau kehtauae Jewoh,
kah moichettit, wutrinuh, woiketompog &
neematog, matta roh nufidlu miininuutu,
afuh wuttinaiyeuogandowah nufinnöog,
ohneh nupponukqog miininahneat,
wutch Jerusalem, wunnutheganuont Ro-
manöog.

18 Nag natootomungquean, nukkodmon-
cheahukqog, newutche matta nufidlu woh
wutch nupamuk.

19 Qut Jewoh qohutwatahettit, nut-
chekeenéat un weh:qit tumaon Cefar, mat-
ta newutche nukkod upunnaan ut neet-
teamunganoq.

20 Yeu wajeh weehkomünog, kenaun-
nuonot, kah kukkinuonunnaonot ne-
wutche, wutch wuttanno:afuonk Israel,
yeu nufidagkupin fahafagkinuittuomog;

21 Kah wutrinuh, afuam nupaj attin-
unnuonunna wufukwongah wutch Ju-
dea, papaume ken, ala mat a weemattunöog
paoncheq, ko:woike nukkuog.

22 Qut nukkodtantamun kenootauun-
nanonut, uttoh unnanatanam: newutche
yeug chippéyag, noowteahunna, nihi-
hoh ut matchewuittam:meau.

23 Kah k bkenamauhettit kufukod,
monaog uppeyaonoh ne kait, neh koh-
kottamauoncheh, kah wauwauantamauot
wutthi:otamoonk God, wunnupweehonoh
papaume Jesus, nahpe onnamatuonk Moses
kah nahpe nagonne mihihoh:maenöog,
wutch numpoi pajeh wunnookuae.

24 Kah nawhutch wunnampimwoq ne
ancawamuk, kah nawhutch mat wunnamp-
tamawog.

25 Kah matta wanoowahetteq, moncheq
mahche nequt anukkoadt Paule, fampwe
noowau nathauanit, nahpe negonne raföh-
hamwien Ifaias, ut noohunnöot.

26 Noowau, a afih yeu miininuout, kah
noowau, no:tamog kenootamwoq, qut matta
woh koowohamömwö, nau neg kenaumwoq
qut matta woh koowahetaneunee.

27 n:wutche watahhou yeug miinin-
nög

afaias
6.9.
Mat.
13.14.
Mark
4.12.
Luke 8.
3. John
12.40.
Rom.
11.8.

ndog wunnogkoomo; k-h wuttafoggoasfi kuppifia, g, kah wuikfukkoasfi kuppwoh-taah, ifikont wu fampooog wuikfukowoo-ont, kah nootumwog wutchi wuttafogwaah, kah wahitamwog ut wuttahcowoont, kah woh quinnuppekompahog, kah woh neefkéo-heog.

28. Newutche wahteadook oowadchánu-waonk God, wutanotamun Gentilfut, kah nag wunnótámunneau.

Wutepifileum PAUL en ROMANSUT.

CHAP. I.

Paul wuttinamoh Jesus Christ, wech-komau Apostleuneat, a chippunau en wunnanchemookaonganit God.

a Ags. 23-2. 2 Ne quosiaop negonnaeu, nahpe uk-quoshodtamae neumoh, ut wunneetupána-tamwe wufukwhonganit.

3 Papaume wunnaumonat Jesus Christoh Nullordum, nöh áyeuómukup wutch oofkan-nem Dávid neáunag weyaus

4 Kah noh menuhkefueu wahteauwahu-mukup onamaoniaineat God, neaunag wun-neetupánatamwe Nahuaanit, nahpeu omoh-kénat wutch nuppusát.

5 Nagum nahpeu nutattumánumumun kittedeontéanitéonk, kah Apostleuoonk, wutch nofweetaumunat wunnampatáonk, kenugke wame wutóhtimóneat, wutche oof-ueonk.

6 Kenugke nahgoh, kenaau wonk wech-komonche Jesus Christ.

7 Wame neg áyitcheq ut Róome, womó-noncheg God, weekomutcheq wunneetupa-natogig: kittedeontéanitéonk appetunk-ok, kah wunnohteonk, wutch Godut koo-shinnónt, kah wutch Lord Jesus Christut.

8 Negonne nuttabattantamau Nummánit-room, nahpeu Jesus Christ, wutche kenaau wame, newutche konnampatáonanganóo ké-koohkotamun pannoppu wam emuttáoh-kut

9 Newutche God noowauwaéneum, noh wuálfuwoq ut nunnahauonganit, ut wun-nanchemookaonganit wunnaumonat, matta kútháueu peantamwáshinooowoo nagwut-teau ut nuppeantamooonganit

10 Weefquetoorn, (tohnait yeueu noo-náméuháat maamchilfi, nahpe wuttiina-tamoonk God) kuppéyaonánaót.

11 Newutche kukkodnáunnumwoo, onk woh kietinna máunnumwoo nawhutch Na-shiaunatitue megoonk, onk woh kuxmenuh-kéhitteawoo.

12 Nne, onk woh nuttáphit, kenaau wonk, nahpe páfukquinnu wunnampáumunat, kena-au, kah neen wonk.

29 Kah yeusi anowadit kuttotwongash, Jewiog amaog, kah mishe kemonititúog.

30 Kah Paul ne oweikin neefe kodtumwáe weetu nebenwonche nághokunk, kah attum-neau wáme neh paogutche.

31 Kuhkootomuhkon wuttahfotamóonk God, kah kuhkootomúhteau yeusi wáhej áyeuúgíh Lord Jesus Christ, nahpe wame menuhkefueonk, matta howaa ukquehich-uh.

12 Matta kuttinannumúomwóo matchiog wahteauok, neematog, moochikut nompe kukkod peyáonannóot (qut ne pajeh wut-tame n nih) woh nutáhtaunnat nawhutch meechumoonk ut kuhhogkaot wonk, neane kenugke onkatogig Gentilfo.

14 Nunnánau numóog Greekog kah Bar-barianfog, naneeíwu waantamwog kah álu-tuog.

15 Newutche, anochqunum, nukqash-wem kukkukootomáunnumnáot wunna-chemookaonk kenaau wonk apéogíh Rome.

16 Newutche matta nutakodchiuwentam-oo onanuchemookaonk Christ: newutche neummenahkéfueonk God, en wadchanwa-onganit, en nish noh páfuk noh wanampog, negonne en Jew, neit wonk en Greek.

17 Newutche ne ut wuálfampueúfóonk God wahteauwáhuu wutch onampatamooonganis onk yeau onampatamooonganit, neanufukwhó-fik, wuunomwauféheq b nahpe pomantamwog wunnampatamoonk.

18 Newutche unmuflquantamoonk God náhtuhkon wutch kefukqut, áyeuuhkone wame umnatchefeonganoo kah panneufeong-anoo wofketomáog, neg kóqunukéq wun-nomwáyeuonk, ut panneufeonganit.

19 Newutche, ne woh wahteauum pap-aume God, nah wahteauwaheon, newutche God nah wunnóhtinnónáh.

20 Newutche nish wutálfampamukquod-toomah, wutch weike kutchilik muttaok, nish pahke nógquodtah, wahteauwásh nah-pe nish kefteauúgíh; máchemóhtig umne-nuhkefueonk, kah Ummanititooonk, nemeh-kuh nag matta tóhnómáunoh.

21 Newutche wáheáhetit Goduh, matta oowowulmóuh neane Godut, kah matta tabuttantamwog, qut táhnócheyeuooq ut wutténatamooonganíot, kah ummattam-magwe wuttáhou, pohkeat.

22 Oowáantamwanumwunnéot, nag mattammagooq.

23 Kah áfoowuunumwog wuóhsumóonk matta aunnannog c God, en nunnukoonk c Pál-anit ogquehtáúu ánuunuk wuketop

b Heb.
2. 42

c Pál.
x 36. 39

H k

hek

Ummatchefecunganoo Gentilfog. Romans. wassampwe wassittumoonk God.

& pfukfeseog, & yaugkontont puppinashim, kah papumompa k'echeg.

24 Newajeh God nah wonk aninumwont en nanwunocdiqanank, nashpe nawunocdiqanok nehenwonche wuttahbowout, niishanaittuog nehenwonche wuhhogkauh.

25 Neg gunnuppinnumwog onomwayeunok God, en panacowanganit, kah waulittumwog kah quttianatamwog ne kesseaulik, ane onk noh kesseunkup, noh wananimut micheme. Amen.

26 Yeu wajeh God aninumauont en nishkeneunkque womonittuonk, newutche ummittamwocoooh sfowunumwog wuissampweidwohteaonk, na en ayeuuhkonittue abetwoniittimuk.

27 Kah netatupe wonk woiketompaog, nogkodumehettit wuissampweauihteaonganok sijttumwoliifoh, chikohsumaditieg towomoniittuunganok woiketompaog en woiketompauit, uileog, ne nihkeneunkquok, kah attumunittuog ne wutunquarunk ummatchefekonk neahunag.

28 Kah neane matta tohentuupinatamog wadchanonah God ut cowahteaonganit, God wuttinumauoh en mattamagae unanantacogongnit, uiffenat yeuh matta wanegennunogish.

29 Nomwameechumehettit wame pinneulogeanim, nanwunocdiqanok, matchefekonk, ahchewontamoonk, iihkauanittuonk numwohtog iihkauanittuonk, ihehteaonk, penuanittuonk, afokekodteamowonk, matanittuonk, kehkenwae matchehcheg.

30 Sakapwuttogig muppuik, sekeneadoncheg God, matchaneteacheg, pehtuatumog, maikoecheg, ogkeniantogig mamahchahkih pannefchaoncheg achiuonganpuh.

31 Matta wohwohtamocig, pohquenakig, wunnuwaonk, maneineteacheg, konteiateuhtuhtecheg matta monaneteagig.

32 Toikohogque wahteaunneau osittumoonk God (neg afcheg nish matchefekonk, tummohhuwaog nuppun) qut ohnch matta webe wutfeissenue, qut tapeneauog ne afeuntchen.

CH A P. II.

Newutche matta toh kictinnaumafu, woi woiketomp howan ken wahittum-an : newutche onkatuk wuissamat, kofum kuhhog, newutche ken koolittum, niish nan kenompe uiffenash.

2 Qut nupphikontaminan osittummoonk God wunnamahkuteyeo, papau ne neg ne afcheg.

3 Kah kuttentantam, woi woiketomp, wafummat neg nish afcheg, kah kenompe uiffenash, woh kutomweetan osittumoonk God.

4 Afuh kummiisanontam wenaifeke onenehuwaonk, kah upphatfonk, kah wufsepe phattfonk, san mat kowahiteaoh,

onenehuwaonk God afowuhteaumwoc en aiukioianatamunat.

5 Qut neane menulikag, kah mat aiukioianatamoonok kurtah a kutawanam musquinituonk, na en musquinittuonganok keltukok, kah p'he naumbg wuissampu wuittumoonk God.

6 b Noh aninkquodtaunt nish noh bo- wae nealfenit.

7 Neg manunne nigwithe pitche sampweuiffenat natinnehamwog sohiimoonk, quttianittuonk, kah michemappaonk, neh wuttinnuamauoh micheme pomantamoonk.

8 Qut nag penuanitteicheg, kah matta ncolweetamocig wunnomwayeyuonk, qut ncolweetamwog panneulfeonk, neh wuttinnuamauoh, iuhanittuonk kah musquinituonk.

9 Unkquanummoonk, kah wuttammpunnaonk, niish noh howan uhketeahogkounuh noh matchefit, negonne Jew, kah wonk nahohdeu Greek.

10 Qut sohiimoonk quttianittuonk, kah wunnohteionk en nish noh howan onefen, negonne Jew, kah nahohdeu Greek.

11 Newutche God matta tohentuupinamauou woiketompuh.

12 Newutche neg matchefecheg afquananaumatuonganunog, piish auwakpananog, afquam anaumatuonganogkup : kah neg matchefecheg ut agwe naumatuonganit, neg piish wuissumog ut naumatonganit.

13 Newutche matta neg notogig naumatuonk, sampwogquanumog anaquabit God, qut neg afcheg naumatuonk sampwogquanumog.

14 Newutche gentilfog, matta wadtiinaumatuonganegig : aheniyeunganefchettit nish wadtaumagish naumatuonganit : yeug matta wadtaumatuonganeg, nehenwonche unnaumatuog.

15 Yeug nahittitdeg wutfeiskonk naumatuonk wufukwhofu ut wuttahbowout, ummetahhanittumoonk wauwau, kah wutenanatanamoonk wuissamat mattanittuomash afuh wunnamanittumash.

16 Ne kufukok God wuissitruk ukkemeufseonganauh woiketompaog nahpe Jesus Christ, neanag noonnanchemoonk.

17 Kuiffch kuttéhenit Jew, kah kuppatantam naumatuonk, kah muikog Godu kah kukqutcheoh yeuh penowonagish, kukkukotomont wutn naumatonganit.

19 Kah wunnamuhkut kuttentantam nufampowun noh pigkenuk, kah nqwequafumau neg pohkeraumaticheg.

20 Kah nukkodteahim afokitcheg, kah kohkootomaont mukkiifoh, ken kup piishukkihoth w hrezuonk, kah naumatie onomwayeunok.

21 Newutche ken kohkootomaant onka-

a Jam :

5-3.

b Pfal.

62. 12.

Matt.

16. 27.

Rev.

22. 12.

tuk, sunnummatta kukkukootomaoh kuh-
hog? kukkootomaud, woiketomp kukko-
tukiteh, onk nen kukkommat?

22 Nawaan woiketomp mamufukiteh,
onk ken neanmimius, kah pagkenadt nunnat-
kontung mog, kukkommatun God?

23 Ken malkowaan naumatonk, poh-
quadt naumatonk, kummishaninum God?

24 Newutche owefuonk God blafphe-
mantanun ut kenuge penuwohtu ut nash-
pe kenau, c neanlukwhook.

25 Newutche quohquafuonk, wunna-
muhkt wannenchuomwan ninawehheadt
naumatonk, qut ken Pohquananun nauma-
tonk, kukquohquafuonk, mokquohquaf-
aufanganuoc.

26 Newutche yeug matta quohquafu-
kig u fethetir wufampweufuonk namatonk,
sunnummatta unatquohquafuonk yanon-
tanuon quohquafuonk?

27 Kah matta quohquafuonk neanai-
yeumouk, ufeit naumatonk, sunnummatta
kufuonkukun, nashpe wufukwhonk, kah
quohquafuonk, panneufaan naumatonk?

28 Newutche matta noh Jew noh webe
woikeche, afuh matta ne quohquafuonk,
webe woikeche, weyufut.

29 Qut noh Jew noh anomat? dtuncufeit
kah ne quohquafuonk ne ohtag metahut
ut nashauanganit, kah matta webe wufuk-
whonganit, noh waenomionk mat wutch
woiketompau, qut God.

CH A P. III.

N Eit teag otatahanun Jew? afuh tohhen
wunnegen quohquafuonk?

2 Monat nifbnoh hen: negoane newutche
mag ahtohbhoapah manittoe yeuonqah.

3 Newutche toh woh hen nawutche mat
wunnampamohettregis? uppannowohtam-
oangan u fun woh matchehteamoo wun-
nampamoonk God?

4 God quhteitei, nux, wunnomwaenutche
God, kah nifh noh woiketomp pannowaeu-
utah a neanlukwhook, onk woh kufamp-
weunnehuk kufuwongan, onk woh kuf-
fokos wufumunumuk.

5 Qut nu fampweufonganun, waeenotuk
wufampweufuonk God. toh woh nuffimn,
fun God matta fampweufen, fahamatohhuk-
quog? (autogquontauwa n woiketompau)

6 God quhteitei, newutche toh hen pifh
wu fittum matraok?

7 Newutche onomwionk God mocheke
anekuk nashpeu nuppannowiyeuwonk en
wu fohfimmonganit, neit tohwhutche en
wufumunuk matchehteamu?

8 Kah matta neane nukkekommue un-
nawutche wunukkonunnonog, kah neane
nawutche nowog, wufinneau, matcheuf-
fehtuh onk woh wunnegening, nag wut-
onkunnaongawo fampoi.

9 Toh ke n nifh? kenau nag kutanue wun-

neetonounnonog? matching, newutche
kummache wahhaniteamua, na neefwe
Jewfog kah Gensilfog, nag wame pteog ag-
weu matcheuonganit.

10 Neanfukwhook, matta howau wuf-
fampweu uffen, matta pafuk.

11 Matta howan owohhtmo, matta ho-
wan natimeahwohu Goduh.

12 Wame pannezuog, nag moieu wanne
teag wunnegeninno, matta howan aneiu,
matta pafuk.

13 Ukquutunkawo pohquafin wenohkeet
ut weannnuot afukokodteimoo, wutuh
quohquachteum Afps, agwu wufufittou-
wout.

14 Wuttoon numwohtau mamatche
yeuwonk, kah weefogkinnawonk.

15 Wufetowaoih kenupfhoemoah nuf-
ukkonat.

16 Paguanuonk kah onkquommomoonk
umayeout.

17 Kah wunohateongane may wanne
wahteamog.

18 Wanne qufhaonk God ohtano anaquoh
tag wufekukmoah.

19 Yeuyu nowohiteomun, nifh noh ne
anowadt naumatonk, unau nah agwu
naumatonganit apinutche, onk woh nifh
noh muttoon kuppohofu kah wame mut-
gok woh agwu appog wufittumonganit
God.

20 Newajeh nashpe uffenat toh anawut-
tog naumatonk wanne weyan fampweog-
quanuonun ut anaquabit newutche nash-
pe naumatonk nowahteamun matchei-
onk.

21 Qnt yeuyu wufampweufuonk God
matta naumatonganinno ut nahukhon,
wauwon nashpe naumatonk, & quohodum-
waenuog.

22 Ne wufampweufuonk God, nashpe
wunnampamoonk Jefus Chrift, en wame,
kah ut wame neg wanampogit, newutche
na matta penowomunnon.

23 Newutche wame mathefeg, kah acu-
nuhkomwog wufufumoonk God.

24 Nannowae fampwenchit nashpe uk-
kitteamonte initteonk nashpe wuttoad-
uhkufuwonk Jefus Chrift.

25 Neh God kahntimonche pafotfau-
tuonk nashpe wunnampamoonk ut cu-
fheonganit, wahtauwuhonak wufampwe-
ufuonk, uppamukomunat mathefegongah
nifh mache c nagifh, nashpe uppattinneit
God.

26 Wahtauwuhuwonit, nuffim, yeu ah-
quompak wufampweufuonk, onk woh famp-
weufuonk, kah noh fampwenchit wam-
namprog Jefus.

27 Uttiyeu mifhfonk neit? pogkeetam-
un, teagwu nashpe enamatouk? anaku-
fuongah? mat:haog, qut nashpe unanuma-

• Flaia.
52.5.
Ezek.
36.20,
23.

• pfa.
51.4.

tuṅgaṇe wunnamptamāṇk.

28 Newajeh wáhihshadtuog, wosketomp
samptwénéheau nashpe wunnamptamoonk,
matta ussenah toh ána wuttag naumatuonk.

29 Noh unmanittomoooh webe Jewfoh?
funnum matta wonk penowohtheáog? nux,
penowohtheáog wonk.

30 Newutche pafuk nont God, noh samp-
wenéhuat qoishqufuonk nashpe wun-
namptamóonk, kah matta qihquiaúfuonk
nashpe wunnamptamóonk.

31. Newaj-matta rohkentuppéhheógkut
nau-matuonk nshpe wunnamptamóonk? God
quleiteaj, nux, nummènuhkehteómun nau-
matuonk.

CHAP. IV.

Neit toh woh nussimun, neeshun Abraham nashpeu weyaus mishkomin?

3 Newutche sampwenchettis Abraham
nathpe anakaufuonqash, ohtau ne woh mashko-
adt: qut matta ut anaquabit God.

3 Newutche toh nœwômœ wuſſukwhonk?
Abraham wunnampſaïau God, kah ogquân-
têmun wunnomwauffeonganit.

4 Yeueu noh anakauit, wutonkquatunk
matta ogquoantamooon kitteamonteanum-
wonganiit, qut wurtumbhouon.

5 Qut noh matta anakaúig qut wuanamp-
taon noh sampweunnéhheónutcheh mat-
chétoóh, óonamptámoonk ogquoantamun
sompweussongani.

6 Neáne wonk David náhtitteop wunán-
umáonk wolketomp, God ágquoantamaúont
fampweúffeonkanit, matta anakaufénat.

7 Wunnánnumóog neg, ummatchefconganoash ahquoantamañut, kah wuttiñkeseogaganah unkwhófik.

8 Wunnānumau wosketomp Lord matta
 āgguoantamaūonk matcheseonk.

9 Neit yeu wunānittuonk webe peyaumco
quohqufaūfuoganit? afuh wonk matta
quohqufaufegig? newutche nussimun, wun-
namptāmcoonk ogquoantamaūn Abraham
wunōmwauffeoganit.

10 Uttohogquoantamais neit? mahche
quoshqusañit, asuh asquam quoshqusañig?
matta mahche quoshqusañinneat, qut ai-
quam quoshqusañit.

11 Kah attumuum kukkiineafoonkane
 qoohqusafoonk, fampwenebitu'e kukkin-
 eafoonk nashpe wunnampamfoonk, ne ah-
 tunkup efq qoohqusafoog, onk woh neh wut-
 eehinneah wame wunnampatogiz, tohko-
 noqque matta qoohqusafooneane: wun-
 nomwafoonk woh ogquoantamafoog wonk.

12 Kañ woh wutayhinneañh quosqif-
aśuonk, matta webe neg quosqifañh tcheg,
qut neg aoncheg wutanehtuonganit-onamp-
tamoonk noxhuh Abrahām; ne ahtunkup
afquam quosqifañh feg.

13 Newutche ne ukquoshaumàonk, pish
kentauchedibhàn muttazok, matta wuthta-

oúun Abraham kah coskánmemuneoh, nathpeu
naumatúonk, qut nathpe wuannamptamoo
wullampwenéhuwaonk.

14 Newutche neg ápitcheg ágwe nauma-
tuonganit, ahtaúhettit, wannampamwónk
tahnocheyewo, kah quoihawáonk matta
tohhentuppáno.

15 Newutche naumatuonk usseu must-
quànittuonk, newutche na matta adt naù-
matuonganinnog, na wanne panneusseongan-
innco.

16 Newutche nahpe wunnampamōnk-
anūo, onk woh nahpeu kitteamonteani-
tuonkanūo, onk woh quoshawāonk papā-
neyēu ut wame mukkief : matta webe
nag wadnaūmatuonganitcheḡ : qut neg
wonk ahtunkig wunnampamōonk Abra-
ham, noh wadtoheḡ wame.

17 (Néanlukwhók á kummáhche ayéu- 17-5.
unup wutóhímau monatsh wutóhtimone-
ash.) neh wutógguaneunkquííineuh wa-
namptáohndieh, God neh pámontamwáheunt
nuppaóh: kah wesuunganukóntam nísá
matta óhtáncogísh, ówatuh ne óhtag.

18 Noh ayewuhkone annoaufuonganit,
wunnampmam ut annéaufuonganit, onk noh
woh wutfofshin ut monatah. wutahimóné-
ah, neanunag neanowó.nukup, b ne pish yáne
kenecehanoz. b Gen.
15-5.

19 Kah matta noochumwáhoog wunnamp-
tamwóok, matta natwanumóou nehenwon-
che wuhhogkuli mahche nuppuk, náqut pa-
fukóowe kodiumwóhkoq, afuh matta noh
napoomóok wutóhappimukumoh Séráí.

20 Matta papannūmwō ukquōshamuwā-
onk God, nashpe pannōwōhtamōonk: qut
menuhke, wunnamptam, fohsumwāheont
God.

21 Kah-pakodche wunnamptog, uttâh
anuk quolhaup wurtâ penumun wonk uli'nat.

22 Kah newajeh ogqoantánáúut wun-
nomwauſſeongani.

23 Kab matta wuffukwhosup wutche na-
gum nulleu, ne ogquoantamaunat.

24 Qui kenang wonk, noh pih hōwan og-
quontamañt, wunnamprañgkut neh
omohkiputche Jēns Kelordamun wutch
nuppunat.

25 Noh páfoowutup wutch nu-matchese-
ongauah, kah wonk omohkeu wutch kuf-
lampwenéh hitteangan.

CHAPTER V.

NEwajeh sampwenéhhunor nashpe wun-
namptamóonk , nowohtéaunnómun
God, nashpe nuppiáhquetumóom Iesús Chríst

2 Nagum nashpe wonk nuppeyáumun,
nashpe wunnampatmóonk, yeu en kittesmon-
teá nitteáonk uttôh apcóg, kah nowweekon-
tamumun ansoofinneat wuifolifumóonk G. d.

3 Kah.matta ne webe, que-wonk no-wce-
kontamumun ut wuttammepuim.organehta,
wahteagog, wuttammepuinaonk mi-punnaf-
lukqunau. 4 Kah

 4Ksh_2

Matcheseonk Gnuppóonk na shpe Adam Chap. 6. ahquontamoonk na shpe Christ.

4 Kah manunnissuonk nuppäkontam-
wahukämun, kah päkontamüonk, nuttan-
nouhūqunan.

5 Kah annoaʔsuonk matta nutakodhuw-
hukkoonan, newutche ʔwomoaʔsuonk
God wusleahhamun ut nuttahunonut, nathpe
wunneetupanatamwe nathauanit, noh anum-
ontaogkup.

6 Newutche asquam manuhkeséog, kuh-
koowac aquompiyeuut, Christ nuppowónau
matchéetowoh.

7 Newutche matta woh howan nuppow-
noh fampweuffeäen, ohnchikôh pâguodche
nuppowenau howâne wanefénitcheh.

8 Qut God wacenoditum koo womonukoo-
wonganun, newatche matcheacnucog,
Chtit kenuppowonukqun.

9 Neit anue mocheke, mahche fampwe-
nehunog. nashpe, wofqheonk, noowadcha-
mitteamun wutch musquannittuonganit,
nashpe nagum.

to Newutche áyewéhteanúeog, woonoh-
táunnuómun God, nashpe wunnappoonk
wunnaumonuh, ánué mōcheke, mahche
wunnohteog, wōwadchanitteamun nashpe
wunnaamramoonk.

11 Kah matta ne webe qut wonk hoo-wee-
kontamounnómun God; nashpe nuppiah-
quttumcomun Jesus Christ, nob nashpe nut-
attumónumúmun pāpauñitruonganun.

12 Newutche, neane nahpe pafuk woske-
tomp matcheseonk petukódtwuk muttaoh-
kit, kah nuppowonk nahpe matcheseonk,
kah nemékhukh nuppowonk nuhkúkhauau wa-
me millinninúog, newutche wame matche-
schettit.

13 Newutche, nô pajeh ut naumatuong-
anûuk, matchefonkohteau-murtaohkit, qut
matchefonk matta nutûspunânukoonan,
afquam anaumatuonganunnogkup:

14 Qut nuppoonk wutch Adamwāt onk
nō pajeh Mofes ut, nah wunnānauwunuh nag
mattamatchefégig neanagkup uñatchefēonk
Adam, noh cōkukinnēalūmunuh noh woh
paont.

15 Qnt marta neane matchešonk, newonk
yane nanowe magowonk; newutche, wutch
ummatchešonk pafuk, monsoq nupwetch-
rit: ānuc onk yeu, kittaamonteanttešonk
God, kah magowonk naihe kittaamonteant-
tešonk, naihe pafuk woketomp, Jēsus
Chriš, ummilitaēu en monacheq.

16 Kah matta neane nashpe pafuk matcheit, ne magoonk : newutche, mō wufittumōonk nashpe pafuk wutch-awakompānōnk : qut nanowe ahquoantamōonk monatash mātchefeongah wutch fampwenēhit-rōnk.

17 Newutche, wutch pasuk umatche-
seonk, nuppoonk nanawunuk nalipe pasuk,
anne onk you nag mocheke attumunakeg
kittesmontani taonk lah magoonkane

wannorawauſſéonk, nag nànwúnumwog ut
pomantamcoonganit, nathpe paluk jesus
Christ.

18 Newajeh, nashpe pafuk matchefeonk,
nubkukhom wame awakompanaonk : netatp
nashpe pafuk wunnomwaufeonk kitteamon-
teanittezonk nubkukhau wame mifinnin-
nuh en sampwenehettuongane pomantamo-
onk.

19 Newutche, neyane nashpe pafuk wofketomp uppannewasseonk, monaog matchefeahheog : netatupe nashpe paluk wofketomp wunnoolwetamoonk, monaog sampweleahheog

20 Kah wonk naumatuonk perutteau,
matcheфонк woh nāno mili; qut matche-
фонк nāno méhfag; kitteamonteanittuonk
anue nāno mili.

21 Onk woh, neyane matcheſeſonk nana-
wunuk wutch nuppoſonk; netatuppe woh
kitteamonteaſaituſonk nanawunnuwe:ſonk
naſhe ſampweuſſeſonk, en micheme poma-
tamoſonk, naſhe Jeſus Chriſt nuppiaſhe-
tumoſonk.

CHAPTER VI.

NEIT toh woh nullimun? sun woh nut-
piman ut matcheseonganit, kittea-
moncanittuonk woh nàno mishi?

2 God qutrittaj, neénawun napooogisa
ut matchetonganit, toh woh nuttinne po-
mantamunàn ne ut ?

3 Matta koo'wahteauömwo, ne'adtahsuog
kôdcheslumweogish ut Jesus Christ ut, nuh-
kutsumitte'mun en wunnappowonganit ?

4 Newajeh kooweechepofekinnutteānān,
nāshpe kutchešūmāōnk ut wunnupwōng-
anīt, ōnk wōh neyane Chrīst ōmōkēahhōut
wutch nuppunāt, nāshpe wuśhōmūmōōnk
wutōshimāu, netatūpe neenawun wōnk wōh
nuppomūshōmun wūke pomantāmōōng-
anīt.

5 Newutché moen ohkéhteogkus ne ág-
queneungquok wunnuppawonk, neenau
wonk nutogqunneongqudimun wutómohke-
onganit.

6 Yeu wahteomuk, nunukkonneayeum-
 wn weech pūnnietunkuppānauonuk, onk
 woh wuhhoguk matchetw onk wnnēhtou-
 un, ne wach noche matta woh kencoswe-
 tamomun matchefonk.

7 Newutche noh napuk, chippeu wutch
matcheseonganit.

8 Yeñyeu weeché nuppowónogut Chrif,
pish wank koo weeché pomantamcomoun :

9 Wahteaúog, Christi ómohkeahit wutcha
nappoonk, matta wonk má-nappoo, nup-
pooonk matta wonk wunnánawunuh.

10 Newutche ne nâpuk, nuppo ut mât-
cheſeſſânit paſukqut, qut pomantog, po-
ma itamowônan Goduh.

11 Neratuppe ogquānumook kuhhogkað-
og wunpamuhkut nāpumuk ut matchelénar,
qut pamoutamuk ut Godut, nāšpe Jesús

Christ nuppiâhquuttumoonun.

12 Ma-ch:feonk newaj ahquene nana'nouch
ut nuppuwe kuhhogaout, onk woh kencwi-
wechtamumwo ne nanwekod tantamwoonga-
nehtu.

13 Kah ahque nogqucnumook kuppom-
poochiyeumwaih panneufeongane auwoh-
teazongzai en matchefenat, qut nogqeq
Godeiyeu, onatuh yeug pomontogiq wutich
nuppunnat: kah kuppompoochiyeumwaih
onatuh fampweufeonge auwohteazongzai en
Gudut.

x4 Newutche matchefonk matta woh
keninawānuk omwō, newutche matta kup-
appūmwō agwe naumatuonganit, qut agwe
kitteamontēnittuonganit.

15 Tohkôeu? woh nummatcheuTémun
newutche matta nutappemun agwe naumatu-
onganit, qut agwe kitteamonteanitteang-
anit? God qubteihetaj.

16 Sunnum noh kowahteaumwo, n noh
anogqueonog wuttinninnumoh wunnoswee-
tunkunat; kenaa noh wuttinmoh noh
noswechtaug: uttoh en matheconganch-
tu en nuppongant, afuh fampweulcong-
achtu, en fampwenhettuonganit ?

17 Qut God tabuttantamañunaj kenaau
otinninnununcat matchefeonk, qut yeu-
yeu kenofweethamwo wutch kutrahoo-
wont, neahhennukkuhkootamwuhteamuk, ne
kohkootumauñogus.

18 Neit kutchippenitteanaout wutch
matche'onganit, neit kenaau cotinninnu-
muneuh sampweulséonk.

19. Nu löm neahetti mišinninnög, ne-
wuthe wanöochumwéſoonk keyaiſö: ne-
wuthe neane noggunnömogkup kuppom-
počhaiyeumwaſh ötinninnimneat ni-
kenéſogquſſoonk, kah matſheſoonk, en mat-
cheſeongant: netatuppe yeuey nöggun-
nunook kuppompöchaiyeumwaſh ötinnin-
nimneat ſampweuſſoonk en ſampweuſſe-
ongant.

20 Newutche kenzaau wad tiñenumit mat-
cheseonk, kutchippémwə wutñ sampwe-
uñseongnit.

21 Toh kittinsummeé chumimóus yeush
wutche, nish yeuyu waj akodchuóshik? ne-
wutche yeush adtwóhkukquóshik nuppmonk

22 Qut yeueu chàpinnitteog wutch
matcheseonganit, kah wadtinninnámit God
kutahtómwoe knmmeechummuonganoo en
fimpweuseonganit, kah naut wohkkuqoshi-
ik micheme pomántumonganúoo.

23 Newutche wutonquatunk matchesé-
onknuppöonk, qut ummàgöouk God, ne
michehne pomantámóonk, nashpeu Jesus
Christ nuppiahoutumöonk.

С Н А Р. VII.

S Unnum matta koo wahteaumwoo neemat-
og (newutche nag nukkinnoonoog wah-
teunkig naumatuonk) naumatuonk nanau-

wúnau wafketompuh nitháhtepomantog ?

2 Newutche mittamwollis: woh afukiit,
 noh kenéhpia wáfukut náhpé naumatónk
 níshóképéantog: qut ówafukie nupuk,
 noh ómpéneau wutch wutinnáumatuonga-
 nit weífukéh.

3 Newaj wáfukéh pomantamunit weetan-
omét onkatogké wolketompuh, piñh hen-
nau manúfqaadúénin: qut wáfuke nap-
pinit, neit chipappu wutch ne naumatuonq
anik, newaj matta manufqaadúenúq toa
konogké weeraamont onkatogké.

4 Newurthe neematog, keaau wonk ke-
nupmwo ut naumatuonganit, nashpeu wuh-
hozkuh Chrift, onk woh keeweetaamomwo
onkatok, n oh omohkeahettup wutch nup-
punnas, woh kuppauadtunnaunnonit mee-
chumhonk ut Godut.

5. Newutche wayaufuwoeg, owogkoúwe-
ongash snatchefoonk nashpeu naumatúonk
anakaufúmoash ut kuppómpahcháfuonga-
nónut paudtaumóot meechumúonk en nup-
pumat.

6 Qui yeuyu nupphquohwhunnitteamun
wutch naumatuonganit, kenuppenanonut
ne kashpilséog, nowowussimonanonut wuf-
ke nashauaonganit, kah matta nekonne chah-
tippatonganit.

7 Neit toh kô pish nussimun? sun nauma-
tuonk matchefonganûo? God quohtêi-
teaj: Nux, matta nowahteôop matchef-
onk webe nahpe naumatuonk: newuthe-
matta nowahteôop nanwekodtantamôonk,
matta nowôgus naumatuonk ahque nanwe-
kodtantah.

8 Qur matcheetupámatamoonk tóh ue
tapeneog nashpeu náumatuonk, noowog-
kouwéhtunk nish nob nanwekodontamoo-
onk, newutche wanne náumatuongánánoog
matcheetupámatamoonk auppamoo.

9 Newutche nuppomantamup wanne nau-
matuonganunag pafukqut, qut naumat-
onk paaumouq, matchefconk pomantamoo-
moo, kah nen nupug.

ro Kah naumatúonk waj pomantamooong-
anúok, námteup waj nuppúmk.

II Newuthe matchéseonk tápeneog wutch
naumatúonk, nutafókekemukun, kah na
nashpe nushhukun.

12 Newajeh naumatúonk wunnetupana-
tamweyeuit, kah wutinnóowaonk wunnec-
tuppanatamweyeuó, fampoi kah wunné-
gen.

13. Neit, ne wanégik nuppoónk nutayim-
unkun ? God quohíteitaj, qut matché-
ónk woh páhkeneunkquodt matchéónk,
ayimúnkqéon nuppoónk náhpéu ne wané-
gik : ónk woh matchéónk náhpéu náuma-
túónk ahehe matchéetómó.

14. Newutche noowahteómun, naumitóonk
nasháanittóoo, qut nooweyafu, newutche
magun nubhog agyu matcheéonganit.

15 Newutche ne afeh matta nuttápenamun, newutche uttoh kodusse, matta nutuilein, qut tohsekeream, ne nutuilen.

16 Neit uileon toh woh matta afein, nutápenau naumátoonk, ne in wunnegen.

17 Neit matta neen ne nutuilein, qut matcheetupanatamoonk ne appehtunkqueh.

18 Newutche noawateoh matta wanegeinnooz nutpehtuk (nuttáwuttam neyaufut) newutche kodtantamoonk nutápehtuk, qut uileinat ne wanegik, matta nummikhomoon.

19 Newutche ne wanegik kodusse, matta nutuilein, qut ne machuk matta kod uileu, ne nutuilen.

20 Yeuyu-uileon matta ne kod uisee, matta neen nutuilein, qut matcheetuk, ne a-pehtit.

21 Neit nummiskau naumatuonk, kod wunneseon, machuk nutápehtuk.

22 Newutche noowekontam wuttinnau-matuonk God, nuttinoozmuninnaut.

23 Qut onkatuk nunnaam naumatonk ut nuppompucháiyemut ayeuhkónau wuttinnau-matuonk nuttah, kah nupáfook misinninneat ne wuttinnau-matuonganit matcheetuk, ne ohtag nuppompucháiyemut.

24 Wi neen nishkeneunge wolketomp, bowan nupohquohwuhuk, yeu wutch wuhogkat nuppoonk?

25 Nuttábutantamau God, nahpe Jesus Christ nuppiahqurtumoon: neit, nahpe nuttinatamoonk noowectam wuttinnau-matuonk God: qut nahpe neyaus wuttinnau-matuonk matcheetuk.

C H A P. VIII:

Newutche yeuyu matta neg awakompanioz apéhtauóncheg Christ Jesus: matta nag afukomogiy weyaus, qut afukauóncheg Nashauanit.

2 Newutche wuttinnau-matuonk pomantamé Nashauanit ut Christ Jesus: nupohquohuk wutch wuttinnau-matuonganit matcheetuk kah nuppoonk.

3 Newutche ne naumatonk matta afeik, newutche nochuwi nahpe weyaus: God anoonont neheiwoneh wunnaumónuh; ut ogguneongquduonganit matcheetupanatamwe weyaufut, kah nahpe sephaufuonk wutche matcheetuk, awakompanau matcheetuk ut weyaufut.

4 Naumatu: wunnomwayenonk onk woh pakodeh nnih ut kuhhogkanónt. Matta afukomogiy weyaus qut afukauogkut Nashauanit.

5 Newutche neg anogqaitcheg weyaufut, neg midantánwog nish wadomaogish weyaufut, qut neg anogquiyewutcheh Nashauanit qut nish wadomaogish Nashauanit.

6 Newutche misstantamut weyaus, ne nuppoonk, qut misstantamut Nashauanit,

ne pomantamoonk kah wunohetoonk.

7 Newutche weyaufut misstantamoonk ne wutáyeuhkónukgun God, newutche matta agwéntamoonunoo wuttinnau-matuonk God, kah wunnamuhkut matta woh nanoo.

8 Neit neg apitcheg weyaufut, matta woh wulikketeeauoog Goduh.

9 Qut kenaau matta apéogish weyaufut, qut ut Nashauanit qut, wunnashauanit too-moh God apéhtunkqueog. Yeuyu, matta howan apéhtunkook wunnashauanit Christ, matta neh wutaiheuh.

10 Kah Christ apéhtunkqueog, muhoh nuppo, newutche matcheetuk: qut Nashauanit pomantamoonganoo, newutche wunnaumawileonk.

11 Wunnashauanit too-moh neh omohkinukutche Jesus wutch nuppunat, apéhtunkqueog: noh omohkinont Christ wutch nuppunat, noh pish pomantamwaheau nuppo: kuhhogkáh, nahpe Nashauanit nea apéhtunkutche.

12 Newutche neematog, kenawun kenoonamóntuhquahwutteamau, matta en weyaufut, ne pomantamunnat neyaunag weyaus.

13 Newutche ne en nuppomantamog neyaunag weyaus, pish kenupmoo, qut nahpe Nashauanit, néhtanog wuttuileongash muhoh pish kuppomantamuwoo.

15 Newutche naedtahe fegkompanit nahpe Wunnashauanit too-moh God, nah wunnaumónuh God.

15 Newutche matta kutattumunnóowoo misinnóow Nashauanit wonk wabelinnat: qut kutattumunnóowoo wunnaumónakónitúe Nashauanit, noh nahpe nuppeantamun-nan Abba nochuun.

16 Nashauanit nagum weechewauwan Nashauanit too-muononah, nenawun cancechanet God.

17 Kah mukkiefuwéog, neit kenompenuomun, wunnonpenúenúroh God, kah koo-weech nonpenúmwomoon Chist, weech wuttammpenúmogat, onk woh kuweechi sohsuomwónun.

18 Newutche nutoggozantam wuttammpunnaongash yeuyu, matta neyanantamounash ne sohsuomoonk, ne pish naetunak-queog.

19 Newutche menuhki ukkodtantamoonk ne kesteamukup, pahtau nahutukónat wunnaumónuh God.

20 Newutche ne kesteamukup aynhuw wutogwetunkunat tahn a cheyeetout, mita kodtantamawau, qut newutche yeaoh ogwétauont en annowóhlinnet.

21 Newutche noh kesteamukup pish wonk pohquohwuttáun wutch misinninneat en annowonganit: en sohsuomwe wutchpiyeuonganit wunnaumónuh God.

22 Newutche na wáhteamun nish neh ba-

as awohkintowan, kah obukquonumwowe neechau mōaen, onk yeu pajeh.

23 Kah matta webe nah, qut kenawun wook, nish ahtōmōogish negonne unneechumanuogash Nalhanait, kenawun wook kutawohkintowāmun ut kuhhogkanōut, pahtauog wunnaum-huwaonk, a ne poh-quohhuanōnk kuhhogkan.

Luke 21:28.

24 Newutche now dchanitteamun nashpē annoaifoonk: qut annoaifoonk ne nōg-quok, matta annoaifoonganunnoh, newutche woketomp ne nag, tohwutch annoaifut. 25 Qut annoaifeg ne mat naumōg, ne- it kummanunne pahtauwunna.

26 Neyane, Nalhanait wonk aninum-wōntog nūpōochumwēfuonganun, newutche mat nowahateaumun teagias woh pa- antamwōntamog, ne woh afeog: qut nagum nalhanait kappeantamwanishukqun nalhpe auwohhamōogash, nish matta woh aomugish. 27 Kah nōh natinneakontog metahhah, wahetoch ne ahbananag nashanait; newutche peantamwanish waneetupanatamunutcheh, neyauag wurtinanatamōoonk God.

28 Kah nowahetōmun, wame teantea- quahlinihmōe anakauimōcalhwutche wane- gik, neg; womononcheg Goduh, nag weekom- utcheg, neyauag wutahchewefōnk.

29 Newutche yeehoh negonne wahem- puh, kah wonk negonne nah ukketimuh, un- nehhehōout neauifinit wunnaumōnuh, nōh woh mōhtammeginneat ut keupke mona- cheg weematinnēnk.

30 Ongkouwe wonk, yeuh negonne kah- timunpoh; neh wonk cōwehkomuh: kah neh weehkumōnchēh, neh wonk weellampwe- nehēuh, kah neh sampwenhēonchēh, neh wonk wuifohumwaeuh.

31 Neit tohwoh raifmūn yeufi wutche? God weechuhmōgkut; howan ayeuhkon- ukquog?

32 Noh matta wohquānumunk nehen- wonche wunnaumōnuh, qut opponōat wut- che kēnawin wame: uttoh woh wurtin mō uninnumunkqunan wame teanteaqualinih- weche nagum.

33 Howan woh adahpunahtēdt ne teag God pepēnogish? nōh God sampwenhēteuk.

34 Howan nōh awakompananukquog? nōh Christ napukup, nux, ne ocheke omohku wonk, nōh spit wurtinnohkēnait God, nōh paantamwanishukquog.

35 Howan pish kutchippununkqun wutche wōmonōdit Christ wuttamanatamōonk, quohquauauamōonk, afuh wokshuwaonk, afuh mahhagquodt, afuh pokiffionk, afuh ut nukquodut, afuh togkodtēg?

36 (Neankukwhōk, d newutche ken nun- nushiteāmun quannekuf, kutogquānumit- eāmun neyane thep woh nushit.)

37 Marthog, yeufi ut wame, neenawun anueonk shkaufaenōg nashpe nagum wo- monukquog.

38 Newutche mōochēh nūttināntan, matta nūppōonk afuh keitōonk, afuh an- gēfog, afuh kēhchu pishquttumwāenog, afuh menuhkōfōngash, afuh nish yeuy: uoh- tagish, afuh nish paamōogish.

39 Afuh quaquōnōhquōkif, afuh mamō- nōgish, afuh onkatuk oas, matta tapenamō- nūmōgish kutchippununkqunanōut, wut- che koowommunkōnganunōntō God, ne nashpeu Jēfus Christ nuppihquuttumw.

CHAP. IX.

Nōonōmwam ut Christut, matta nūp- panuowam, nummetāhannitōmō nū- wāwāonk, nashpe wunneetupanatanwe nashuanit.

2 Nummishetuhkēqun, kah nagwutche nūthquānum ut nūthahut.

3 Newutche woh nukkodchipeiui wutche Christut, wutche neematot, nūttinonkū- mōg neyauag weyas.

4 Neg Israēlittog, neg wadhēayeutcheq wunnaumōnahkōnaut, kah shohlumōonk, onk wōnnōwōongash, kah wurtinnumawōonk naumatōonk, kah wāiflumōonk God, kah quohhāaongash.

5 Neg wutohshinneuk, kah wutche nash- pe weyas Christōok, nōh aneukauit wame, Manit micheh wunnue. Amen.

6 Matta anantamoon, wurtinnowaonk God matta nag cōnehēhukkuonueu: ne- wutche matta nag wame Israēlittog, neg aitcheg Israēl.

7 Afuh newutche nōh cōneechaeuh A- braham, matta nag wame neechanog: qut aut Israēl pish hennaog kenechanog.

8 Unne, neg neechānūttuteg ut weyafut, nōh matta cōnechannēinuh God: qut wun- neechaneuk ut quohhāaongait, yeug og- quānumōg neechānit.

9 Newutche yeu quohhāmuae kurtō- wōnk b yeu ahquōmpak pish nūppeyām, kah Sara pish wunnaumōnueu.

10 Kah matta ne webe, qut Rebekah wom- poquat nashpe pafuk, nashpe nōfshun Israēl.

11 (Newutche nukkiog afi nekeeg, kah ash wanefekig, afuh matchefekig, mōch- che wutsefōonk God, neyane nōh mīlantog, woh menuhkōhtau, matta wutche anakau- fuogash, qut newutche nōh wechkomot.

12 Nah wurtinuh, c mohtommegit pish cōtināmumēuh peiffut.

13 Neankukwhōk, d Jakob xowōmwam, Esau nūfekeneau.

14 Toh koh pish nūffimūn? sun mat samp- wēfuefue God? God qūhtēhtēaj.

15 Newutche unnop Mōsefōh e nummō- manum nōh wōmanamog, kah nukkitre- mōnteamun nōh woh kōdumōnteamōmōg.

16 Neit, matta nōh neyane anantog, afuh matta nōh nashpe quōgguit, qut nashpe nōh monanteat.

17 Newutche wufukwhōnk unnuh Pha- roluh,

a Gen. 21. 12.

b Gen. 18. 10.

c Gen. 25. 23. d Mal. 1. 2.

e Exod. 33. 19.

b Psal. 44: 23.

*Ukkiteamouleanitreaonk Christ Chap. 10. nauamate sampwenehuwaonk**

rohuh f newutche yeu waj omohkinun, onk
f Excd woh nunnah tukkonat nummenuhkeluonk ut
9: 16. kuhhokgat, onk nowelionk woh waiteau-
wahuon panuupp wame muttaonket.

18 Newajeh monamontum ne woh moni-
nunoncheih, kah ne woh anantogeh umme-
nuhkeheih.

19 Neit woh Kuttifih, neit tohwutche
wuchemuhkogog? newutche howan woh
wadmatheutuk wutetanamoonk?

20 Matthaog, qut woi woiketomp, howan
ken nahitneahsonat God, ne kahkenau-
wehtamuk woh wutukun noh kezteunk,
g Ifaia: 21 howutche yeu nehian?

25: 9. 21 Ahkookhiteanin funnummatta b na-
b Jere: nawunon napoonikuh, newajteunk, ayim

18: 6. pafuk wik kutitamtunat, kah onkatog
mhanantamunecat?

22 God aniatog wannah tukkonat ummuf-
quanittamoonk, waiteauwahuon at umme-
nuhkefionk, uttoh ne nukkonat nahpe
mocheke sepeahfionk, ne woh attumun-
umunutheh ummufquanittamoonk neg anhi-
cheg wutche pagauonk.

23 Onk woh waiteauwahuon weenaehtue
wuflohmionk ut attumunueg monane-
teionk, neh negonne quofahuwahtauhpoli
en lohmumongant.

24 Neenawan weekomnagih, matta we-
be Jewfog, qut gentifig.

25 Ne wenk anuog Ofec, i nag pifh wut-
fihenog nummifionnionmog, neg mat wā-
midimionneeg, kah nowomoneg, noh mar
2: 10. womonont.

k Hofe. 26 k Kah pifh nuli, na ut nutup matta
1: 10. kenau nummifionnionmog, na ut pifh ben-
noneau wunnamunoh pomantamoe God.

27 Ifayaw wonk naihontowau papaume
Ifaia. 1: 22. naimonon Ifrael onatuh kehtahanne nage-
10: 22. naimonon Ifrael onatuh kehtahanne nage-
23 au, ohghufiog pifh wadchanog.

28 Newutche noh pifh pakodeheteau uffe-
onk kabwuttukufionum en fampweufleong-
ant, newutche tiahue ufeonk pifh uifu God
muttaakhit.

m Ifaia 29 Kah neanowop Ifayaw m negonau,
1: 9. Sontim ut Sabbath, matta nukkodtumogis
wufkannem, woh keyaneyeuomun Sodom,
kah woh kutogquehettemau Gomorran.

30 Neit teh ko pifh nullum? Gentifog
matta ifakumagig wunnomwaufeonk, nag
tohquannawog wunnomwaufeonk, ne wun-
nomwaufeonk nahpe wunnamptamoonk.

31 Qut Ifrael neg afukogig wunnomwae
naumatamoonk, matta maikomog naumat-
ongane wunnomwaufeonk.

32 Tohwutche newutche matta nahpe
wunnamptamoonk? qut neyane nahpe nau-
matue waufeonk, newutche togkuhita-
n Ifaia: 8. funwog togkuhitaflumongane quuk.

28: 16. 23 Neanukuhwik, n kuhf, nppontum

28: 16. n bion togkuhitaflumogane quuk, kah quuk-

quane wuttamawien, kah howau wun- i Peter
mptamout, matta akodchu. 2: 6i

C H A P. X.

N Eematog, ne nuttahie kodtantamō-
onk, kah nuppentamauonk God
wutche Ifrael, onk woh wadchanog.

2 Newutche nag nowauwaontamauog,
ahtog zeale wutit Godut, qut matta ne-
yauag waiteauonk.

3 Newutche nag matta waiteahheteg
wulampwenehuwaonk God, kah weogkeh-
teauwahtit neheuwonche fampweufleong-
anumenuhketauunat, matta agwehamo-
og wulampwenehuwaonk God.

4 Newutche Christ ukquēyeuot ut nau-
matuogant, y wutche fampwenehettuonk,
en nih noh pafuk wanampog.

5 Newutche Moses wofh wunum nau-
matue fampwenehuwaonk a woketomp yeuh
alechifh, pifh nih wunnahpe pomantamun-
aah.

6 Qut fampwenehettuonk nahpe wun-
namptamoonk, b yeu wulin, ahue nowah
ut kuttahut, howan kohkuhkeit en de-
fukut? n ae, wunnawunwunnat Christoh
wutch ongkoue.

7 Afuk howan wōmuffit en monoyeu-
ut? n ne, fohkoowannōnat wonk Christoh
wutch nupunnat.

8 Qut roh nowau? e kuttowonk pafon- e Deut
fukonk, ut kuttuonk, kah ut kuttahut, ne
kuttowogane wannanptamoonk, ne koh-
kotomwehtegog.

9 Sampowau ut kuttuonk piakuttim-
we Jcius, wunnamptamut ut kuttahut, God
wutomohkinonk wutch nupunnat, woh
koowadchait.

10 Newutche nahpe metah woketomp
wunnamptog en fampwenehettuonk; kah
nahpe meton fampowawonk ayimun en wa-
chanittuogant.

11 Newutche wufukwhonk nowomoo d Ifaia
wuttinnain howan wunnamptauot, matta 28: 16
akodchu.

12 Newutche matta penowomauonoh
nahahue ut Jew kah Greek, newutche noh
pahqntuk wawe, weenaekehiau wame neh
weequetumunkutche.

13 e Newutche wuttinnain howan wēh- e Joel
quetuk owelionk piakqattuk, noh wa- 2: 32
chanau. Atis 2: 28

14 Toh woh wuttinne wēhquettawau-
neau, matta wunnamptauhehteg? kah toh
woh wuttinne wunnamptauoneau, neh mat
notamwehheteg? Kah toh woh wuttin
notamunneau matta kuhkotumwehtea-
nūnnoog?

15 Kah toh woh hen kuhkotomuhkon,
matta anoniteumuk? neanukuhwik: f ut- f Ifaia:
toh nowuineg wufleotooah neg kohkoo- 52: 7
tumuhteaheg wunnahete wunnafleong- Nahum
quot, kah pautduog wekotamoe wun- 1: 15:

aanchemookaogafih nish wanegukish.

16 Qut masta wame nobwetumaog wun-
nustongant, newutche Ifayas nowau, g
g Ifaia: Nuppihquittama, mu, howen wanampog
53:1. nukkukik totontwehteaogant?

Joh: 12 17 Neit, wunnampama, onk nashpe noo-
38 tamonk, kah nooramtonk nashpe wuttin-
nowant God.

18 Qut neen nussin, Sunnum matta noo-
tamog: Nux wunnamukut, h ne wadtau-
19:4. atenkquifonk wamustaumoo obkeit, kah
u: kurbowongafih wohkukquohiik mutaok.
Sunnum matta Ifra:el oo-
wahteausunneau? negonne Moses nowau,
; Deut: i kittedn oo wahunnumwo, nashpe nag mat-
32: 21. ta malinninnek, kah nashpe mattammag-
we wurohmoin koch moosghennuneau.

20 Qut Ifayas menuhkelu, kah nowau,
k Ifaia: A Nag namukupog, mat natinneahwegig,
65:1. nag wahteaunahopanne, neg mat natoo-
megig.

Ifaia: 21 Qut unnau Ifraeloh, i Qunnukfekuk
65:2. nussinogkinoxum nunnutchehah nogque-
panno wotogteg, kah panneitche, g midlinin-
nug.

CH A P. XI.

N Eit nussin, sun God pogkenau ummif-
sininnamoh? God qahiteaz, newut-
che neen wonk Ifralite wunneechanoh Abra-
ham, wuttippanowonk Benjamin.

2 Gud matta pogkenau ummifsininnin-
moh neh negonne wahumpoh, sun matta
krowahteaunowoo toh aawomooog oo-
fukukulwhonk Elias? utoh an ayeukikone
peantogeh Ifrael, nowau.

3 a Nuppiahquittamoo, nag nushaog ke-
nohtompentogomoh, nag kurahwdoog tur-
19: 14. alra: umoh, kah nunnusse nokkonit, kah nuk-
kottinneanukquog.

4 Qut toh wurtin nampohamauoh Gud?
b nowadhtan nubhog neiaufuk tahshit mut-
tanngangangokulsiug woiketompag, nag mat
21: 18. apeitrukginogif Baal,

5 Neit neane wonk yeu ahquempak na-
whutche ahpurnappog, neau nag kiteamoh-
teanitteaz nekquofae pepenamoonk.

6 Kah nashpe kiteamonteanteiteanganoo-
nok, neit matta nashpe anakaufuonganinno:
newutche neit kiteamonteanteitawonk matta
kiteamonteanteiteanganinno, qut nashpe
anakaufuonganinook, neit matta nashpe kir-
teamonteanteiteaugeninnoo, newutche neit
anakaufuonk matta anakaufuonganinno.

7 Ioh koh neit? Ifrael matta namebrea-
co ne natinneahog, qut neg quofae pepa-
nauwutche, nag wunnampeteunneau, kah
onkatogig nunnahkicaog.

8 Neznifukewdik, e God nah wuttinnum-
e Ifaia auoh kodrukogomoe nashanok, a wuk e-
29: 10. tukquah wob masta naumamunnoah, kah
d Ifaia, mehtahogquah wob masta nuntamunoo-
69: 22. ah yeu pajeh yeu kelukoh.

9 K h David nowau, e Wnttableumoo
ahpennubdj, kah puttahumunogamu- e Psal:
udj; kah tokkullittalinnamunnaudj kah 69: 22:
ne wutogquarunkannuowebhettich.

10 f Wukelika coah pohkeneaj, onk web f Psal:
mat naumoo, kah nauwamunwobhettich 69: 23:
uppuquano nagwutteacu.

11 Neit nussin, qut tokkullittalunwog
woh ukkephonoant? God qahiteaz: qut
nashpe uppinhaogango wadchanittuog-
angoo ut Gentiliut, onk woh moobmooskom-
60g en teonkawonkanit.

12 Yeuyu ukkephangango weenaeetu-
onganoook muttaohkit, kah cowa wonuog-
ango weenauweteuogangoook Gentiliut?
utoh pihi n ne mochteke numwameekum-
mehtetit?

13 Newutche kukkenoonumwo Gentils,
newutche neen Uppohleumoooh Gentillog
nammiltteoh nutanohkonk.

14 Tobneit toh ullean woh nummoosof-
gheog neyau ullean; neg awamogig, kah
woh nashutch nowadchanog.

15 Newutche kah pogkenangano, wun-
nottahuwomoo muttaohkit: toh pihi n nih
wutattumunumooogango? pihi pomant-
tamooogango wurch nuppinat.

16 Newutche kakenninnendi wunnee-
tupinatamweyedoook, kah mulieu wonk,
kah wadchabuk wunneetupinatamweyeu-
ook, neit wonk wuttuhganaoh.

17 Kah nashutch wuttuhganaoh poh-
shunk, kah ken toshkomukue olivethug,
ne kupponittan neohatgkup, kah kenigke
nag nahkotahoh wadchabuk, kah onog-
koonk olivethug.

18 Miflikomukhon wuttuhganaog, qut
miflikomat, matta kutashinnumoo wadcha-
buk, qut kowadchabukin.

19 Neit woh kullim, Wuttuhganaoh poh-
shopah, onk woh wunnupphot.

20 Nenaj, newutche appannawohtem-
ogango nag poklihog, & kenahpekompau
wunnampamaonok, ahque mattenaeah, qut
wabelish.

21 New utche God matta qufsheteauog
nehenwoterahquah, wabelish ihkonk masta
kukqushkou.

22 Kukkinneah yeuwutche coneetawonk
kah wutonkquenchuwonk God, nag kep-
shuhpanneg, mat qufshetogango; qut noy-
que kuhhogkacieu wunnetuonk, nagwutte-
nupan coneetuoonk: matta nenanog, pihi
kuttummchtawhut.

23 Kah nag wonk, masta nagwutteanun-
ohetteg uppannowishtamooogango, nag
pihi ne pononeau: newutche God tipenau
wonk na upponnat.

24 Newutche tummehtahwunnamuk
tonohomukue olivethuggu; kah kupponit,
pannein neyinien, wunneelivethuggu, ut-
toh pihi en mooshe: yug nehenwoterah-
quah.

quannutchee, piish pononeau nehenwonche wutoliveshlagut?

25 Newutche neematog, matta kuttina-numunoomoo akotuatam uk yeu siokkok, (siokkok kowoweenuaannomwo kuhhog-kaoth) meneshketeahhaonk chippeu peyau-mob Israel, na piiseh wunnumwameechum-mitong-anu gentiliog p-tatteano.

g Ifaia:
59:20:

20 Kah neit wame Israel piish wadchanaw, menfukwhoiok, g na piish otfohhamun Sion pohquohwunnatenei, & piish qulikeontam ummatcheoonk nabo.

27 Kah yeu noonowoonk nag wutchu, amainumon ummatcheongano.

28 Papaune wunnetongquot, neg mat-waog wutche kenau; qut papume quohiae pepenatook, nag womonog wutche ooh-woh.

29 Newutche ummagwongash kah ko-weekomukkoonganun God, matta aiukoi-anatamoo.

30 Newutche neyane kenau noadt matta koonampatamwo God, onk ohch yeuyee keeneemunnawoo monaneteaonk, nashpe nag uppannowohatamwoonganoo.

31 Netatupe yeug wonk matta wunnamp-tamog nashpe kommonaneteaonk, nag wonk woh neemunnawog monaneteaonk.

32 Newutche God ummoae kuppahwhoh ut pannowohatamunat, onk woh nah ummo-nanunoh wame.

33 Woi monoi oweneauweetue waan-tamook kah wohwotamoonk God! uttoh ne siokhoiteau colittumwongash! kah um-mayash matta nameteauwafah!

h Ifaia
40:13:
1 Cor.
2: 16:

34 h Newutche howan wahteunk wut-te-nantamoonk Jehovah, afuh howane kohke raotot?

35 Afuh howane negonne aninnuamut, kah piish wonk wutokquotatunah.

36 Newutche noh wutchu, kah nashpe nagum, kah wutche nagum niish wame tean-teauallinih; neh sohluumoononcheh micheme. Amen.

C H A P. XII.

Newutche kowwequetumonumwo nee-matog, nashpe ummonaneteaongah God, magok kuhhogkeog, ne pomantam-wae sephaisuonk, wunnetupanatamwe, tape-nungquot ut Godut, koonomae wau-fummuonok.

2 Kah ahque ogquheuk kuhhogkaog yeu muttaohkit, qut penoweneungqufsek nashpe wulikehteongane kowahatamwoonganoo, woh kuhkutechteomwo uttoh en wunnegeu, tape-nungquot, kah pannuppe pohkoi wutten-antamoonk God.

3 Newutche nuttin, nashpe kittesmonte-nittuonk ne aitimimuk, niish noh woi ketomp kenugke kenau, ahque ogquanumoneh how-au wuhhoguk anue ne anit, qut manune wanaatsj, neyane God aninnumaunt niish

noh pasukoo ukquthamwoe wunnampatam-oonk.

4 Newutche neyane nammocheke nafi-simun pasuk muhhogkat, kah niishnoh niish-oonk matta ne nan aninnohluonk.

5 Netatupe neenawun monag, pasukoo kuhhogkan ut Christ, kah niishnoh pasuk nup-pompuphchiluatimun.

6 Neit ohtog nehtonaungash, puhpe-nowodtaih neyane kittesmonteanittuonk ne aninnumag: kuhko tomwehteanuk, kuhko tomwehtedatuh neyane quttuhwhol-lik koonampatamwoonganun.

7 Aninnohseog, aninnohstuh, afuh kuh-kootomwehteadt, kuhko tomwehtej.

8 Wulikketeamowadt, wulikketeamow-aj, noh maguk, quohaque ulfitch: noh nananuwadt, menuhke ulfitch: noh mona-neteadt, weekontamwe ulfitch.

9 Kowomonittuonk, ahque elantorkaj: jishontamook ne machuk, molog quehtamoh newanegik.

10 Womeanue womonitteg, nashpe wee-mattae womeanueonk: quttianittineat quttianittetg.

11 Ahque isalegeneamook ankaufuonagit, kullipiteaj kenahhaonk waulumog Jehovah.

12 Weekontamook ut aninnohneat, ma-nanawulic ut wuttampegunnaungagit, nag-wutteie menhke peantamook.

13 Chachipenuumook quenahukquetheg wancetupanatogig: weekontamwe keahte-megk.

14 Wunniumok nag woshikqueogig, wunniumok kah ahque mamatcheunok.

15 Weekontammoonook neg weekontog-ig, & mauunniteaunhook neg maugig.

16 Tatupinatamouttegg, ahque misson-tamook mogagish, qut tapanatamook niish papalikh, ahque waanramok ut nehen-wonche kuttanantamwoonganit.

17 Ahque onkquot howan machuk wutch machuk: quohaeitamuk lampwag-ish, ut anaqubhettit wame mifinninuo.

18 Woh unag, neinoth tapepenumwoz wunnohteae weechayumook wame mifin-ninno.

19 Womonogish, ahque anootok kuhhog-kaog, qut amaitamook mufquanittamoonk; newutche wulukwhoiu, a anootoonk nut-taihe, kah neen nutamootau, noowau Jeho-uah.

a Deit
32. 35

20 h Newutche kummatwom kodup- b Prov. wut, affam, kohkutrog, wuttatamweh. 25. 21. Newutche ne ulfan, kukkittontokuttih mohkohfash uppahkukut.

21 Ahque sohkonquish machuk, qut soh-kah machuk nashpe wanegik.

C H A P. XIII.

Nish noh keteahogkon agwehtauonch matikkenuche: newutche matta matikkenuwonganunoo qut wutche

Godit : ne matikkenowongafsi uli uikcaum-
uain God.

2 Newutche howan áohkontog matikké-
nawonk, áe uikkontam áohkontonk God
kah neg ayéukkontogis, piß áttumunim?
wog onkapumank.

3 Newutche nanánuáheg matta wabe-
wénteauog wutche ne wanegik, qu wutchi
nó máchuk, funnummatta kowabeuón-
tamo miligkénéowonk? ußih ne wanegik,
kah penákuoch wíenómíteau.

4 Newutche neh wuttinnunoh wutche
keny wutche wanegik : qui ußean ne máchuk,
wabeßih, newutche matta táhnoche tohibin-
numok togkodteg : newutche neh wuttin-
námoh God : ánoáomihukéafni, wußoka-
umauun mußquanitteonk neh maché-
nutcheh.

5 Newajeh móheche ogwehtámog, matta
webe wutch mußquanittéonk, qui wonk
wutch metáhhánnit.

6 Newutche, qui waj kutompeteamwo
wonk : newutche neh wuttinnámoh God,
nagwutche weogkhezeauun yeu ná.

7 Newutche ánimúok nißi noh páfuk ne
fampwutche : ompwunók noh woh omp-
wunóg : mounnúmok noh woh méunnumau-
óg : qußih noh woh quodhóg, quttianumok
noh woh quodhánimut.

8 Ahque toh unnontukwáuwutteg webe
womóntitúonk, newutche neh womónti
onkatogane, pannuppe ußu unááumáuwonk.

9 Newutche yeu, manußlekon, nußhe-
áhkón, kómmáutuhkon, pannowae wááwa-
áhkón, áháu wóntogkon : áfuh onkatog un-
námáuwonk, yeu ut wamóhteau yeu unno-
wáonk, womóus keetátteámong neyane
kubhog.

10 Womóufoonk matta matchenéhzeau
weetátteámonguh : newutche womóufo-
onk pannuppe álu námáuwonk.

11 Kah yeu, wáhteaué neahqompaik
piußíkeyeucó ne woh átohkémuk : ne-
wutche yeuyeu kowádhánitteáungau
páíwóhteau, onk neit wunnápmáteg.

12 Nußkon noußin, kéfuked páíwóh-
teau, newutche áfuh poketámmutuh póhkená
anákaufuongaßi, kah hogáitteuh wequae
ukkeláuwaméuk.

13 Pomúßááduß fampweußénat, onáuh
kéukódaeu, áhque nanwóntimutteh, áfuh
kogkeußíppámutteh, áhque weetomóntuh
mittán wóßíog, áfuh nanwunwáíquaáduß,
áhque penuwánitittitueh áfuh mihánuáittit-
teuh.

14 Qut hogkook Lord Jefus Chrít, kah
áhque quóßíwehtámook weyas, ußénat un-
mátauatamóngádh.

CHAP. XIV.

N Oh ánoáumwéluonog wunnápmá-
uwonk, áttumunok, webe matta á
áhanámatáwe weogqutámmónganít.

2 Newutche páfuk ne wunnápmáun, woh
wameunné meettíu, onkatog noh ánoáum-
weít, meech wunnépoßmá.

3 Noh meettíu, áhque mihíonónumonch
neh mat meettínegeh : kah noh mat meettef,
áhque wußumonch neh meettínutcheh : ne-
wutche God wutáttumánuh.

4 Howan ken wáfumádt onkatog wuttín-
námoh? neepau ut nehenwonche wußin-
timomut, áfuh képháut : nux, piß neepau-
wunau, newutche God tápenum wunnépa-
wéneónat.

5 Páfuk woßketomp wutáttuwántam páfuk
keluk ánué & onkatuk, onkatog wutáttuppe
wutáttuwántámánußi nißi noh kéfukod :
nißi noh woßketomp tapántá ut nehenwon-
che wuttenánatámowónganít.

6 Noh wádtuwóntog kéfukod, átoówón-
támaun Jehowáut : kah noh matta wá-
toówóntámáonk kéfukod, Jehowá ut matta
átoówóntámoun. Noh meettí meettíu ut
Jehowá ut, newutche tabutántámánu
God : kah noh mat meettef, ut Jehowá ut
mat meettí, kah tabutántámánu Goduh.

7 Newutche matta howan neenawun pó-
mántámowóndou wuhhogkúh, kah matta
howan nuppoowóndau wuhhogkúh.

8 Newutche pomántámog nuppoántm-
owónumon Jehowá, kah nuppoog, nup-
poowóndoun Jehowá, newutche pomán-
tamog áfuh nuppoog neenawun wutáttéuh
Jehowá.

9 Newutche yeu nogque ut, Chrít nuppo-
& ámókkeu, & wonk kétau, noh woh píá-
timau ná neelwe nápunutcheh kah paman-
támunútteh.

10 Qut tohwhuch á wußumádt Keemat? & 2Cor.
áfuh tohwhuch matta toh en tápanúádt 5.10.
keemat? piß wane kenepeámun ánaqoh-
tag oßittumowáe áppuonk.

11 Newutche wußíkuwhófu B nean nup-
póántám ncowau Jehowá, nißi noh muk-
kittugk piß náuwáittunk : kah nißi noh
meenan piß fampowau ut Godut.

12 Neit nißi noh howan kéawun, piß
nampohamwánuß wuhhogkúh ut Godut.

13 Newutche áhque wonk wußumáttit-
teuh : qui mócheke yeu unántámook : áh-
que howan ponitth togkúßittánuonk,
áfuh ut toh woh ádt mußkaufúßit unmay-
ut weenatóh.

14 Noowáíteoh, kah mócheke wuttenín-
tam náßípe Lord Jefus, matta teagun ná-
híkenunkquodinnó náúeu : qui noh wá-
toówóntog teagun náhíkenéunkquok, ní-
híkenéunkquodinnó wuhhogkúh.

15 Qut keemat wutáttéonk kumme-
faonk, matta kowómóuße pomúßoh : áh-
que noh áwákómpánuß, ne Chrít nápoó-
wóndóh.

16 Neit kónnéonk áhque máttchéttá-
máuh.

17 Newutche wutthafotamönk God, matta meetthor-guwo kah wuttatamoon-ganuco, qut sam weesoon kah wunnohtai-onk, kah wekontamoonk ut wunneetupanan we nallauari toot.

18 Newutche noh yeush ut wauffumont Chritoh, neh wettapenauoh God, kah tapenatou wolketompachtu.

19 Newutche afahkomutth yeush wahnöteahuwömögüß, kah nish woh wäncun-huwöküß.

d Titus 1:15 20 Newutche meetthonk matta matche-teanu wutanakunhonk God: wame c tean-teagwafishili pohkeyash, qut noh mat-chiu wunnamhawae meetlit.

e1 Cor. 8:13 21 Ne wutteenen matta meecheoun d weyas, afuh matta wuttattumoun wine, afuh matta onkatog, uttoh adt woh keemat toekulitafuk, afuh adt wutämhit, afuh adt noochumwehit.

22 Sun koonampam? öhtaush ken nehenwonche ut anaqubit God: wunanumau noh matta awakompananuk wuhöguk, nahpe ne wadtowontog.

23 Kah noh chanäntog, noh awakompanau meetlit, newutche matta wunnampamowong-innig; newutche nish noh mat wutth ayedimunnoh, wunnampamowonganit, ne matcheloonk.

C H A P. XV.

N Eit neenawun manuhkefägish, woli nuttähinnomumun wunnöochumwe-aongash noochumwéitchegeg-kah matta koo-fekitteahömün kuhhögkanonog.

2 Kenawun nish noh psuk wusikketea-heonch weetatetamunguh, wutche onetu-onk kconenöhéonot.

a Psal. 69:9 3 Newutche Chritf matta wusikketähu-wöu qut neanfukwhofuk: a ukkekömuwa-ongash neg kekömukqecaneg, nukquenit-kunqanah.

4 Newutche nish noh teagush negonsuk-whöf, wutukwhöf wutche kenhöntaong-anun, onk woh nahpe manunnifoonk, kah wusukwhogane taphuwaonk nutannoo-fim-u:

e1 Cor. 1:10 5 b Yeuyu manunnishuwa, kah wekontamawahuwa c aninumauunungqut onk woh kuttatupantamootimwo, neenub-shadt Chritf Jesus.

6 Onk woh nahpe psuk unnantamoonk, kah psuk mattoon, kowöfomönaumwo God, cohöh kappiahquttumömun Jesus Chritf.

7 Newutche uttämunnutreg, netatupe Chritf attmusaquog en wuhöfsumoong-aüt Ged.

8 Yeuyu nufim, Jesus Chritf wunnöh-tonpeantogonoh queshqulatinitch, wutche ömumuhkutey euoonk God: nienel-keteezun quoshamanganöörh wutcolhin-cunuk.

9 Onk woh Gentillog sohsummoaog Goduh, wutche ummonaneteaog, neanfuk-whöfik, c Yeu wutche kullampuwonch c Psal. ut kenugke Gentilit, kah ketthamwon-18:49-tam kowefuonk.

10 Kah wonk noowu, d Wekontamook d Deut kenau wutche weche ummifinninnunoh, 32:43.

11 Kah wonk, e wauffamook Jehovah ke- c Psal. nsau wame Gentilog, kah waffumook ke-117:1. nsau wame mifinninnuog.

12 Kah wonk fayas nowu, f Na pih co- f f Iaiah. wadchaubuk Jelle, kah noh waapit wunnat-11:13. auwunnöat gentilifoh, gentillog nah woh uppabahtänümöh.

13 Yeuyu annoöfuhawae Manit, num-wöhtuakook wame wekontamoonk, kah wunnohtéonk wunnampamog, onk woh kummöchekohtömwö annoöföonk, nahpe ummenuhkélöonk wunnetupantamawenah-aunait.

14 Kah seen wonk möhchu kuttinnänun-önnuwo, neematog, kenau wonk kenum-wabötunkumwo wunnetuonk, kenumwä-behtunkumwo wame wahtéonk, kah kut-täpenumumwo kutäufukon inpeaöt.

15 Qut neematog, koolukühbumaün-nunwo nanö möctiche, noh wurchu, kum-meh, uuntamwahunnännaot, newutche küttemönteancitronk nüttinnunöntean nahpe God.

16 Nen woh wunnohtompeantogomin Chritf en Gentilit kuhkootumukkonat co-nonchemakaonk God. ne aninumauaonga-no gentillog woh tapencanquot, wunnet-upantamaweaongano nahpe wunnetup-anatamwe nahauanait.

17 Nutähö newaj woh wäenöi, nahpe Jesus Chritf, yeush ut wadchiyeumögüß God ut.

18 Newutche matta woh nash noowög-quttumoonash Chritf matta afögish nahpe neen, onk woh gentillog nooweteanunnao-ont nahpe kurtöonk kah uföonk.

19 Nahpe mögigih kuhkinnatöuogash, kah monchanatamowongash, nahpe umme-nuhkélöonk wunahööguh God: neit wutth Jerufalem, kah wäenü, weehüel Illyricum panuppe nukkuhötamulteam wunaun-chenmookaonk Chritf.

20 Nux, yeu nukkodkootomukon wun-üföetongquot: matta at toh Chritf adt co-wetöonganohökau ut ihkont nüttittamikit-tam penowe wolketomp ut ukkuttanuh-kahöonganit. f f Iaiah

21 Qut neanfukwhöfik, g nah matta adt 52:55. mifühökqufögeß, nag pili namwog; kah uag mat nootamögig pili wahtawog.

22 Newutche yeu nummökchik wut-tamméetum wutche kuppéyaöunnaot.

23 Qut yeuyu matta wonk äyeuwong-aninöy yeu tanohtéu; kah n o f e k e l o d-tantamon, möctiche kodtumwäe, luptö-pyöqupauöut. 113. 24 f e

24 Pomulion Spain, pish Kuppayaon-
unna: mwo: newutche nukkt dntam
kenunna: dnu neayoi, kah mutanunitean-
at nahpe kenaau, negonau tapanata: ma-
nahpe kenaau.

25 Qut yeayzu nutton Jerusalem, mag-
natat wunneetupanata: mwehtu.

26 Newutche wikketea: oangano neh
apinitche Macedonia kah Achia, ayimanat
pumminumoonk wutche: kattu: nunge wun-
neetupanata: mwo ut Jerusalem.

27 Ne wikkiteahukgunneau, kah nag
wuttinotukpuhkuquaneau: newutche
Gentillog neemunnu nobettit chippai nih
keteahogkonne teanteaquinih, wonk ne
wuttinnaiyeungano wuttinnamaoua nih
hogkwoingane teanteaquinih.

28 Newutche yeu mahche keteauon, kah
yeu manukhteunne meechumoonk, pih
kuppomulitunumwo en Spain.

29 Kah pannupe no: wahteauon, peya-
dnoo, pih pannupe numwa: wunnaetun-
oonk, nahpe wunnueltongguot Christ.

30 Kah koowehquetumoonamwo neenat
tog newutche nuppiahquttumoonk
Christ, kah nahpe wumottuungane nahaa-
anit, onk woh kummenuhke peantamwafih-
lamwo weechene, peantamook God.

31 Onk woh nupphoquohwunit noh
wutch neg pannoo: wotog ut Judea, kah
nunmagoonk, ne ohtau wutche Jerusalem,
woh wutpaenacumunneau wunneetupana-
tamwog.

32 Onk woh weekontamoe kuppayaon-
umwo nahpe wuttenatamoonk God, onk
woh weech kenuu nuttaphit.

33 Yeuyeu onoheteau God weetomook
wamu. Amen.

CH A P. XVI.

Koo: weenotumoonamwo Phebe kum-
milijin, noh wuttinnimoh moyeuwee-
komonk ne ohtag Cenchrea.

2 Onk woh kutattumau ut nuppiah-
quttumoonut, neyane wunneetupanata-
mwehtit, onk woh wuttannumau, nih noh
wuttamnatamoonk ne quenawehukut
wutche kenuu, newutche noh aninnumau
monah, kah neen wonk.

3 Wonomook Priscilla kah Aquila,
nuttannohuennmog ut Christ Jesus.

4 (Nag wutche nuppomantamoonk sephit-
teahog nehenwotche wustittipukunam: m-
matta webe neen nuttabutantamauog, qut
wonk wame moyeuweekomongafu ut Gen-
tilitut)

5 Wok moyeuweekomonk weekuwtut.
Wonomook wamoonog Epenetus, noh kike-
neun ut Achaia en Christut.

6 Wonomook Mary, nah moochekana-
kaufuwanhukquog.

7 Wonomook Andronicus, kah Junia
wuttinnunkumog, kah no: weech kup-

pishagkinnuwendog: nag waenomog ke-
nngke Apostelion, wonk nag ayetioo Christ-
ut negonae onk neen.

8 Wonomook Amplias noh womonog ut
nuppiahquttumoonut.

9 Wonomook Urbane, nuttannohuennim
ut Christut, kah Stachis womonog.

Wonomook Apelles ukqutchicouh ut
Christut, wonomook: naghog weetomoon-
chog Aristobulus.

11 Wonomook Herodian nuttinnonkun
wonomook neg weetomooncheg Narcissus,
neg aitcheg Lordut.

12 Wonomook Tryphena kah Tryphosa,
neg anakanitcheq ut Jehovah ut, wonom-
ook womonog Perns, noh moochekanakut
ut Lordut.

13 Wonomook Rufus, noh wodtinit ut
Lordut, kah wakaoh kah nokas.

14 Wonomook Alincritus, Philegon, Her-
mas, Patrobas, Hermes, kah weemattinne-
unk neh weechaiyeumahetticheh.

15 Wonomook Philologus kah Julia,
Neraus kah unmillidoh, kah Olimpas, kah
wame wunneetupanata: mwo weech neghog.

16 Wonkitegk nahpe wunneetupana-
tamwe chiputunapwuttanok, ummoye-
weekomongafu Christ kawonkomukooqog.

17 Wok kooweequetumoonamwo nee-
matog, kuhkinneak nagog, penuwanitte-
awuhwacheg, kah togkullittalumwacheg
ayeukone kut kootomultoonk ne nuhtun-
taog, kah chippelitok.

18 Newutche neg neaniticheg, matta wa-
ufu: nauog nuppiahquttumoononh Jesus
Christ, qut nebewonche wunnogkufu, kha
nahpe wunnuhko: waongafu, kah wunnap-
waongafu pohchutog wutahhou nochum-
weeniticheh.

19 Newutche kencosweetamoonango
sepakemo en wame wolkeetompaelta: ne-
wutche kooweekontamwanhinnumwo: qut
kukkedtohtinnunumwo ko: waantamowon-
tamunneau ne wanegik, kah aakokodum-
coun ne machuk.

20 Kah wunnoheteau God, pish hihpan-
elitu Satanoh pisiwe, ukkitteamonteanit-
teouk nuppiahquttumoonan Jesus Christ,
weetomook Amen.

21 Timotheus weetanakrafumog, kah Lu-
cias, kah Jason, kah Solipater, nuttannun-
kamog, nag koowonkomukooqog.

22 Neen Tertius, yeu wafukkuhbook waf-
fukwon ko: waokomunamwo nuppiahqut-
tamoonut.

23 Gaius shattumukquch, kah wame
moyeuweekomonk, noh koowonkomukou,
Erastus wutchamberlin cotenit, noh ku-
wonkomukou, kah Quartus oo: weemattin.

24 Ukkitteamonteanitteonk nuppiah-
quttumoonan Jesus Christ weetomook
wamu Amen.

25 Wonk, noh tapenuk kummenuhkehuk-
qennaot, nezunag noomittong quattoom, &
kuhkootomuhkonat Jesus Christ; neyane
weshwunnuk ne siokkok, ne keme wad-
chanumuk wutahhit muttaohke kadhiik.

26 Qut yeueu waiteauwahuwon, nashpe
wufukkuhwohuonganooah negonne mis-
siohhamwachuog, nean noutamwit mache-
mapit God, waiteauwahuwon ut wame wut-

ohimoneat: wutche noosweetamcowe
wunnampamoonk.

27 God nont waantam sohsumcoona;
nashpe Jesus Christ, micheme. Amen.

¶ Wufukwhofu ut Romanfut wutche
Corinthus, nashpe Phebe, wuttinn-
moh moyeu weekomuk ut Cenchrea.

Negonaeu wutepistleum PAUL en CORINTHIANSUT.

CHAP. I.

Paul wehkomit opofilemunat Jesus
Christ, nashpe wutentamowonganit
God: kah Softhenes neemot.

2 En ummoyewehkomonganit God, ne
ohrag Corinthen nag a wancetupanatogig ut
Christ Jesus, wehkomutche wunetupana-
tawannuunneat, b weche wame neg nish
noh pasuk eyeuonganit wehquetuog owo-
fuonk Jesus Christ Nullordumun; wuttaihe-
yeuoh kah nenawen.

3 Kitteamontanittuonk apetunkook, &
wunnohteionk, wutth Godut kooliunonut,
kah wutth Lord Jesus Christ.

4 Nagwutteae nuttabantamau God,
newutche kenau, newutche ukkitteamon-
reanittuonk God, ne anmonteag nashpe
Jesus Christ.

5 Newutche nish nohtetg koowenaik-
hikamwo nashpe nagum: ut wame wunona-
komaonganit, kah ut wame waiteauonganit.
6 Neyane wauwauonk Christ kumame-
nuhkehtonteano.

7 Nemehkuh matta wurtat koomwo nashpe
wame aninunooduonk, pahtauog uppe-
yaonk Nullordumun Jesus Christ.

8 Noh wonk pish manuhkehukquerg ad
wehkuhquohik, onk woh matta howan kut-
fipunahukoomwo ut ukkefukodumut nul-
lordum Jesus Christ.

9 b God pabuhitannukquiss, nashpe
nagum koowehkomittamwo en ummopu-
nganit wunamonuh Jesus Christ Nullord-
umun.

10 Yeueu koowehquetamonumwo nee-
mateg, nashpe owofuonk Nullordumun Je-
sus Christ, onk woh wame kullimwo pasuk
kah woh mo chachauetaduonganinno
kenugke kenau, qut woh pannuppe kum-
mohioguquettadinnwo, ut pasukquinnu
unnamtamowonganit, kah ut pasukquinnu
wowohamcooganit.

11 Newutche na weteuwahettesnah pa-
pume kenau nemateg, nashpe nag wetuon-
nup Cloc, pennanittuogah kenugke ke-
naau.

12 Yeueu, yeu nussio, nish noh pasuk
kenau noowau, noochai Paule ut, kah noo-
chai c Apollout, kah noochai Cephas ut, c Afi
noochai Christut.

13 Sun Christ chachauappu? fun Paule
kuppummetunkapunontauhitteonau, afuh
fun kukkufumittamau ut owofuonganit
Paule?

14 Nuttabantamau God, matta kut-
kulumunomwop howae kenau qut webe
d Crispus kah Gaius:

15 Ifkont woh howan noowan, nen nuk-
kulumup ut noowefuonganit.

16 Kah wonk nukkuuomow neadtah-
shionehtit Stephanas: kah wonk, wanne
noowah howan kodfumogkus.

17 Newutche Christ nuttannoonk matta
kutcheffumunonut, qut kukkootomuhkonat
wunauchemuckoonk, c matta nashpe wa-
antamw kuttowongah, ifkont uppumme-
tunkapunonk Christ matta toh en nomp-
mukquodinnu.

18 Newutche kukkootomuhteamuk po-
metihin, ne mattammagwufuonk, ne ug
woh awakompanacheg: qut kenawun wad-
chanittetazigish, f ne ummenuhkefuonk God, f Rom,
19 Newutche wufukwhofu, nunnethoh
1.16.

owantamowonganu waantamwog, kah
matta toh nuttintuppetheog g owohamta-
g Ijai.
29.14.

20 b Uttiyeuoh waantam? uttiyeuoh
Scribe? uttiyeuoh wancetuppoat yeu
33.18.
mattaohket? funnummatta God mattam-
magweteao waantamoonk yeu ut mattaoh-
ket?

21 i Qut nahohtou, nashpe owaan- i Rom.
tamoonk God, mattaoh nashpe waantamo-
onk, matta wahaeou God: osikkitteabuk-
qun God, ummatts mmagooon kukkootom-
uhatesonk, wadchanonut neg wamptozig.

22 Newutche k Jewiof natowomwetea- k Mat.
og kukkinnefuonk, kah Greekfof nat- 12.38.
nchamwog waantamoonk.

23 Qut nenawun nukkoekohkowonun
pimmittunkapunonk was Christ, en Jewiehta-
wut-

a Afi
15.9.
b Rom.
1.7.

brThef
5.24.

18.24

d Afi
18.8.

e Pet.
1.16.

f Ijai.
29.14.

g Mat.
12.38.

wutogkullistafunnoowonganoo; kah en
Greeklehtu, mattamawweleonganoo.

24 Qut nag en wehkomutcheb, na neefwe
jewlog kah Greekgod, Christ, ummenuhke-
luonk God, kah cowaantamoonk God.

25 Newutche ummattamagooonk God,
anue waantamoonk onk neg woiketompag;
kah wunnoochumwehuonk God, anue menuh-
ki onk neg woiketompag.

26 Newutche kenaunwaw koowelikomit-
teonganoo nematog, matta monog weyauf-
e waantamwog, matta monog manuhke-
litcheb, matta monog paponkonipaog weh-
komog.

27 Qut God pepanam mattamagucogigh
yeu muttaohket, akodchuwaheonar waan-
tamwog, kah God pepanam nanoochum-
wagigh yeu muttaohket, mat toh hen tupa-
tamoon nish mogagish.

28 Kah maumatchulkih yeu muttaohket,
kah nish mishaantamoonk, nish God uppe-
panamunah, kah nish matta enegigh, akod-
chuwantamunat nish nob ohtagish.

29 Onk woh wannu weyau waenoonmun-
woh utanaquabit.

30 Qut nashpe nagum, kenaau anomet
Christ Jesus, nob nashpe God, ayimunkue-
og waantamoonk, kah fampwogquannoo-
onk, kah wunnetup natamoonk, kah manoh-
whuttuonk.

31 Neanlukwhosik nob waenoadt, i wa-
noaj ut Lordur.

CH A P. II.

KAhn en nematog, padoonk, matta no-
che peyoh nashpe, wunnonukowoonk,
afuh waantamoonk, wahtauwahunnoog cowa-
wunonk God.

2 Newutche nukkesontamunap matta noo-
wheteuounat teag kenuke kenaau, webe
Jesus Christ, kah nob pametunkapanadt.

3 Kah, kwacheyayunumwop ut noo-
chumweineat, kah wabehunganit, kah
mocheke nunnukihunganit.

4 Kah nukkeketoakonk, kah nukkogko-
koowaonk a matta nashpe nupwehohta-
engane kuttowongash woiketompag cowa-
antamoonk, qut nashpe ukkogkal kin-
netoonk nashauanit, kah menuekeluonk.

5 Koonamptamoonk onk woh matta oh-
tano cowaantamoonk angawout woiketom-
pag, qut ut ummenuhkeluonk God.

6 Qut nudimun waantamoonk kenugke
nag panaupe wanetukeg, qut matta cowa-
antamoonk yeu muttaohket, afuh fottim-
molog yeu muttaohket, neg mat toh hen tupa-
peyewutcheb.

7 Qut nukkeketoobkontamunin cowaan-
tamoonk God, ut nuppoawangnit, puttog-
whofu waantamoonk, God ne kobqutrukup
afum ahkenog, en kulliofummawonganun-
enut.

8 Uttiyeu matta fottimolog yeu matta-

ohket wahtauhetteg, newutche wahtau-
hettis matta woh punmetunkapanauopanneg
follunoo Lord.

9 Qut neanlukwhosik, b matta muskeluk b Ifa.
wunnaunoon, afuh mehtawog wunnaotam- 64.4.
oon, afuh matta petuttemunoh wutnat
woiketomp, nish. God qouohawehtauonch
neh womonukqutcheb.

10 Qut God kowahateuawahukquannoo-
nash. Ihe wunnashauanitoomoh, newutche
nashauanit natineakontam wame teantea-
quashinsh, nux, ummonoyemah God.

11 Newutche howae woiketomp waht-
eunk toh anummeechumit woiketomp, qut
webe wunnashauonguh woiketomp, neh aphi-
tunkqutcheb? natuape wannu howan wahi-
teou toh anummeechumit God, qut webe
wunnashauanit God.

12 Kah natattumunoon, matta mutta-
ohke nashauonk, qut wunnashauanit God,
onk woh noowahetomun yeuh nanowe anin-
numungueagish God.

13 c Kah yeuh wonk keketoobkontamag- c 2Pet.
ish, matta nashpe kuttowongash, nish koh- 1.16.
kootamungqutche cowaantamoonk woike-
tomp; qut nish wunnetupantamwe nashau-
anit kuhkootomwehtachish, yanunumun
nashauonitowe teag wabishinsh kah nashau-
anitowe teag wabishinsh.

14 Qut weyauwe woiketomp, matta at-
tumunoo wutteag wabishinsh, nish wunnash-
auanitoomoh God, newutche weyanontam-
unah mattammuge teag wallinsh, kah woh
mo wahtauounah, newutche nashauanit-
owe wahtauounah.

15 d Qut nob wunnashauanitoomit; wusi d Prov.
fittun wame teanteag wabishinsh, qut nagum 27.19.
matta wunnaau howane.

16 e Newutche howan wahtuonk wutte- e Rom.
nantamoonk God, onk woh ukkuhkoorom- 11.34.
aonh? qut nenawun nutabomun wuttenan- Ifa.40.
tamoonk Christ. 13.

CH A P. III.

KAH ne nematog, nonanum kukke-
nonunnaonot neyane wunnashau-
anitoomitcheb, qut neyane weyauwutcheb,
onatuh mogkiefuitcheb ut Christ ut.

2 Kulohkummonunumwog fokodtunk
kah matta meechum, newutche yeu pajeh
matta kuttapenunmounau, afuh matta
yeuyeu kuttapenunmounau.

3 Newutche afuh koweyayufuomwog, ne-
wutche kenaau ifkuan; teog penanawitteog
chadchabetoadteog, funnum matta kowe-
yayufuomwog, kah kutogquhomwog woike-
tompaut?

4 Newutche pasuk anowadt nen noochi
Paulut, kah onkatuk nen noochi Apollo, fun-
nummatta koweyayufuomwog?

5 Neit howan Paul kah howan Apollo?
qut webe noktompeantog, nag nashpe kro-
namptamwop, neyane Lord aninumunonit
nish nob pasukoo, 6 Nen

2 Jer.9.
23.

2 Pet.
2.16.

6 Nen tutohketeap, Apollo wutattipattanaah, qut God nano ummihemagun.

7 Neuenkub leit, noh ahketeadt matta tohben tupp-geu, afuh noh wadattippad-tunk, qut God noh: nano mihemaguk.

6 Pfl.
62. 12.
Gal 6.5

8 Kah noh ahketeadt, kah noh wadattippad-tunk pafukoo, kah nish noh pafuk pish attumunim nehenwonche wutonquatunk, reyanag wutanakaufuonk.

9 Newutche nenawun noowetanakaufea-monun God, kenaau God wutohketeaonk, kenaau God cowekitteakonk.

10 Neyane ukkittetamonteanteaonk God aninunamait, onatuh waantamwe piahquittuk wkitteakonk, nen noanohoh ne quenahntag, kah onkatuk wurtit wekubkon, qut nish noh pafuk nunnuqufitch, uttoh anc noh ut wekittetadt.

11 Newutche onkatuk ne quequenoh ag matta woh bowan onahotoonun, qut ne mahthe noh ponamuk; noh Jesus Christ.

12 Kah bowan tannikiteadt yeu queque-nobtag, gold, silver, mashaadtikish hafunash, mehtug, meikhetnash seqlunokash.

13 Nish noh pafuk wutanakaufuonk pish wahteauwahiwon, newutche kefikod pish wahauwawuhwon, newutche pish wahteau-wahuwon nafshe notau, & notau pish qut-chehteau nish noh pafuk wutanakaufuonk, uttoh funag

14 Howan wutanakaufuonk anohtagkup, ne noh adt tainehetupnk, noh pish attumun-um ukquzunk.

15 Howan wutanakaufuonk chikohtag, pish cowanteom, qut nagum pish wadchan-au, qut ner ehkuk, neyane nafshe notau.

6 Cor.
6. 16.

16 b Sunnumatta koowahteamwo kenaau wuttempleum God, & wunnafhaunittomoh God, koowetorukou?

17 Howan nishketunk wuttempleum God God neh pish wunnuboh, newutche wuttem-pleum God wunnetupanatanweyeu, ne temple kenaau.

18 Howan afshokekomuhkitch wuhhog-kuk bowan kenugke kenaau onatuh waantam yeu muttaohket, mattamagoitch onk woh waantam.

6 Job:
5. 12.
d Pfl.
94: 11:

19 Newutche cowaantamoonk muttaok; mattamagooonk anaqaabit God, newut-che wufukwhofu, c tohquonau waantamwoh nehenwonche wutompufufuonganit

20 Kah wonk, d Lord wahteaou wutte-namamowongah waantamwog, nish tahno-c-yeuozfsh.

21 Newutche abque howan waenomont et woketompur, newutche wame teanteag-uafshinik kutraibaesh.

22 Afsh Paul, afsh Apollo, afsh Cephas, afsh muttaok, afsh pomantamoonk, afsh nupponk, afsh yeu yeu ohtagish, afsh nish afsh aninogish, wame kutraibaesh.

23 Kah kenaau koachiyimwo Christ, kah

kah Christ wutcheyeu Godut.

CHAP. IV.

W Oiketomp ne nogkemunogqutch, neyane wunnohtompantog, omoh Christ, kah piahquittuk wunnupwoangah God.

2 Wonk, natinehamawon piahquittuk nameheonot uppabuhatanumukqufimeat.

3 Qut ut nen, ne peain koolumunnaonot, afsh nafshe woketompae wullittumoonk; nux, matta nen nehenwonche noollittumoo.

4 Newutche mat teag nozwahteaoh nuli-hog, qut ohnch, nen matta nallampwanum-uk qufich yeu nafshe, qut noh wafumit Lord

a Mett
7-1 R
2: 1,

5 a Newutche abque wullittumook teag-uas afsh annanogup, noh pajeh Lord uppe-yonot, noh pish wahteauwahuaadt, onkwob-likilich ut pohkehaonut, kah pish wahteau-wahua metahluwae kenootamwongannoo-afsh: kah neit nish noh pafukuk pish owa-weenomuh God.

6 Kah yeush nematog nutogkoonafsh nuli-hegkat kah ut Apollo, wutche kenaau, onk wonkenetutomwo ut nuhoghaonut, woh mo kutanueogquanumomwo woketompa-og, ne wohfukukwhofuk, onk woh matta ke-naau pafuk pokehntamwanhaau pafukoh ayeuhkonittue onkatogge.

7 Newutche howan kuppenuwanittelik-ummo? kah teaguas kutatoh ne matta a-tumunumoo? kah attumunumafah, toh-wutche wacenowaan, neyane mo attumunum-coos?

8 Eyeu kenunwanechumimwo, eyeu koowenaetimwo, kenananittetamwo onatuh kehtafstotamwog, ne toh ut neeauwun, kah nukkdontanm kenana wunnuohat, nena-wun onk woh kooweche nanawunneoumum-un.

9 Newutche mittenantam God nufohho-wunukun Apoftefinneat mamachish, neyane kuhkoowomok en nuppunat: newutche nutayeuwutteamun noogu finneanout ut mattaohket, kah Angelfeitu, kah woketom-pahtu.

10 Nenawun mattamagoog wutche Christ, qut kenaau koowaantamumwo ut Christut, nenawun noochumwefimun, qut ke-naau kummenuhkefimwo: kenaau kukquiti-anumukqufimwo, qut nenawun nutjiha-numukqufifimun.

11 Yeu pajeh yeu hower, nukkdottupum-un, kah nukkuhuttuonumun, kah nuppo-ki fimun, kah nuttatagonittetamun, kah mo nutataomun uttoh woh ayeoc.

12 Kah nutanakaumim, anakanog nafshe nehenwonche nurchagannuhonah, b Adas
20. 31.
1 Thcl.

13 b Maneshannumitteag noowehque-tu munun, nutoghetteamun nenih quene-2.9.
2 Thcl.
unkquok ut muttaohket, kah nenawun ne 3.8.

shamagguamuk wutch wase reanteagunah-
nit yu pashy eu kufukug.

14 Yeuh noz fukuh umunuk, matta kuf-
akodchiebunonononont, qut onatuh wu-
mogogig nunnamonog, kukkeliunayohqun-
anunwog.

15 Newutche tukhborogque wadchanog
piukqut, muttanonpangogaulfog, kuhku-
tomweht, aentog ut Christ, qut onchi mat-
ta kummogchekei omwo wutohinneuk,
ewutche ut Christ Jesus ut kootafhinumwo
nahpe wunau nchemokaonganit.

16 Newutche, kowehquetumonumwo
afukkiek.

17 Newajeh anogog Timotheus en kuh-
bogaobut, noh womonog nunnamon, & pa-
baitanumukpili en Lordut, noh piuh paq-
queog meqanantamunat nummayah ut Christ
ut, neyane nihl noh ut kuhkootomwehtei
nihl nich morewehtkomonganit.

18 Yeuyu nawutche pokewog, onatuh
mo kodpeyannunog.

19 C Qut piuh kuppeyannumwo pas-
weu, umantog Lord, kah piuh noyawtoch
matta webe ukkurto, wongah, qut umme-
nukhefuonk neg pokcheeg.

20 Newutche wuttafuotamoonk God,
matta kut twogonganit, qut meuhkefuong-
anit.

21 Toh kuttentantamwo? sun piuh ke-
ashpe peyannumwo safamahuuttuwa-
ontug, afuh nahpe womoafuonk, kah nah-
pe nahsuanittoo manuniffuonk?

CHAP. V.

A Ohbhenfukquodup ne nanwunwudt-
fiquannetiounk kenugke kenaau, kah
ne aung nanwunwudt fiquanitiounk, ne
matta weoguttumoun kenugke Gentifut,
howan neefuk ofuh ummittumwufioh.

2 Kah kenaau kuppokemwo, kah matta
anue mayounk, onk noh yu asit, woh kur-
amaunmonteaneu wutch kenugke kenaau.

3 Newutche nen wunnamukut, matta
wetomunog ut nuhhogkat, qut koweto-
mumwo, nunnahonk, nummahche wufi-
situm, onatuh wetonung, papaume noh ne
anubque uilit.

4 Ut cawefuonganit Nollordum Jesus
Christ, moappog, kah nunnahonk nahpe
ummenukhefuonk Nollordum Jesus Christ

5 Pononut noh neanufit ut Satan, onk
woh paguanu coveyase, onk woh kereahog-
kou wadchamut, ut ukkelukodumut Lord
Jesus.

6 Kummeikauangano matta wunnen-
nino, c funnummatta kow, bteauomwo,
chguht feog onk wutchilean wme ne an-
chuk?

7 Newutche jifukhammuk nukonne feog
onk woh kenaau wukue ne anohuk, neyane
kenau feannunog, gy newutche Christ hup-
p, unukonteaonguan kyleppahafuwanib-
hukuan.

8 Newutche miil thadropwutuek, matta
nthepe kukoogicog, afuh matta nahpe fe-
ane ifikauanituuk, kah matet etawonk,
qut nthepe matta feane uppetukunuk
paherebabbuwaonk, kah wunonowayouk

9 Koolukuhmauonumwo wufit wonek
matta wetomonat nanwunay diqu uicleg.

10 Quematta nagwuticau nukkom un-
at nanwunno diquaucl eg yu muttaot ket,
afuh jahchewontogig, afuh mogyo kinu-
cheg, afuh wafummoncheg nummekontunk
uh: newutche neit mos kullohahumwog
wutch muttaohket.

11 Qut eyu kosuk kahhumaonumwo,
ahque wetomook, howan ufoweit wematin,
qut nanwunwudt fiquaach, afuh jahchewon-
tamwen afuh wauilumot sunaetukontokoh,
afuh kehkomuwan, afuh kegkeutifpamow-
aian, at uh mukkokinnawaian, noh ne an-
yit, ahque wehpumuk.

12 Newutche tohwutch woh wufumog
neg wonk poquodclik apitcheg? funnam-
matta kofumomwo neg onomuk apitcheg?

13 Qut nag poquadchit apitcheg God
ofumub: newutche pogkenak wutch ke-
nugke kenaau noh matich fean.

CHAP. VI.

H Owane kenaau penuniteog, sun woh
kuppelutkonittumwo, anagubhetit
mat fampwelegig kah matta anagubhetit
wanetupanalogig?

2 Sun matta kowahteomoo, wanetupa-
nalogig piuh wufittumweg wuttaok? kah
muttaok piuh wudittumuk nahpe kenaau,
fen mat kuttapenumomwo wufittumunat
papeitikiht?

3 Sunnum mat kowahteauomwo piuh
kofumoneau Angflog? uttoh uane mo-
cheke nish wodtamaugih yeu pomantam-
onganit?

4 Neit ahtaugoh woh nish wafittumegih,
nish wodtamaugih yeu pomantamonganit,
nag poneok wufittumunat, neg peanumuk-
qulitcheg ut moewekomonganit.

5 Kuttianonumwo kutakodchuonga-
no, tohen, moh mat waantamwenuonk
kenugke kenaau? matta pasuk noh woh wa-
situk nafawue ut wematut?

6 C ut cawemattin petukonot wemstoh
& ne anagubhetit matta wunamptmagigig.

7 Newutche yauyeu wunnamukut mat-
ofufud onk kenugke kenaau, newutche kuppe-
telkonittumwo, tohwutch ane no mukko-
namoog, tohwutch ane mo mukko namoog,
kutafokekonittenae?

8 Matchag, kummatichen wewomwo,
kutafokekoditcamwoc, kah ne kemetam-
wog.

9 Sunnummatta kowahteauomwo, mat
fampwelegig, mat piuh ahtaugoh ukkel-
tuhfuotamoonk God? ahque akakek-
teog, nanwunwudt fiquaacheg, afuh wufi-

c Act.
19: 21.
jak: 15

c Col.
2: 5.

b 1 Tim.
1: 20.

c Gal.
5: 9.

funonhez nunneukontunkuh, afuh nishke-
heoncheg wuhhogkaub, afuh nishke-
heoncheg wuhhogkaub nahpe woketo-
npu.

10 Afuh kommoowawonog, afuh lahche-
wontogig, afuh kogkehlapawawonog, afuh
kehkomwawonog, afuh mukukinuwaw-
onog matta piuh ontaonog wutalota no-
onk God.

11 Kah nawhutche neyanutchegeg kenaau,
qut kuakutsumittamwo, qut kompetup-
natamwastemwaw, qut kullamwoog-
qumumittamwo, ut oweluwonganit Lord
Jesuf, kah nahpe wunnahauamitro noh
God.

12 Wame teanteagashinah wunnege-
nash ut nishhogkat, qut wame teanteagashinah
matta tapeneukquodtinnoash: wame te-
anteagashinah wunnege-nash ut nishhogkat,
qut matta nupponitoe agwe ummenuhke-
fonganit ne teguas.

13 Metuwongah wutch menogkuffit, kah
menegkus wutch metuwongah, qut God
uppagunah na neelwe, kah mubhog ne matta
wutch nanwuwodsqauonk, qut wutch
Lord, kah Lord wutch mubhog.

14 Kah God mahhe omohkinop Lordob,
kah wonk piuh kutomohkinukun nahpe
nehenwonche ummenukufonk.

15 Sun matta kowahteamwo kuhhog-
kaobog ne uppompuhchayem Chriit, neit
fun woh nunneumum uppompuhchayem
ah Chriit, kah ayimnat uppompuhchayem
mah nanwuwodsqauonk ne nownu-
fukongqutueh.

16 Toh un nen, funnat kowahteamwo,
noh mofogquit nanwuwodsqauonk neit
nah pasuk wuhhogkug? newutche neiaug
(noh nowau) piuh pasuk weyaufo.

17 Qut noh mofogquehtauont Lord, ne
pasuk nahauanit.

18 Panne ufiishah wutch nanwuwod-
sqauonk, nish noh matcheoonk ne asit
woketomp, ne woikeche mubhogkat, qut
noh asit nanwuwodsqauonk, matche-
hean nehenwonche wuhhog.

19 Toh an nou, fun mat kowahteam-
wo, kuhhog wuttemplem wunnetupan-
atwe, nahauanitoh, noh wetomukueog,
ne attumuu nwo wutch Godat, kah matta
kenau nehenwonche.

20 Newutche kumnanowhutteamwo
wutche ne andadik, newutche sohsu-
mumoonk God ut kuhhogkaub, kah ut ke-
nashauonganait, neg wachaitchegeg God.

CHAP. VII.

Yeyen p-paume nish wafukuhum-
imukupah, ne wannege-nash woketomp
matta mufunonit nishmawolifoh.

2 Qut wittamichteauant nanwuwod-
sqauonk, nish noh woketomp nehenwon-
che ummittamwofish, kah nish noh mit-
tamwofish nehenwonche owelufukitch.

3 Wefukin ahimnawonche ummittam-
wofish piuhukel wononittonk, kah neyane
wonk mittamwofish qut welfukit.

4 Ummittamwofish matta ahnau menuh-
kufonk ut nehenwonche wuhhogkat, qut
owelufukin, kah neyane wonk, owelufukin
matta ahnau menuhkufonk ut nehenwon-
che wuhhogkat, qut ummittamwofish.

5 Ahue chektoatregk, qut wechituh-
teadteg, ahuehefeg, onk woh kenanah-
wemo mat meetefinat, kah pehtamunat, kah
wonk peyanitregk, onk woh mo mattenit
kukquchikto nahpe wanne kechithau.

6 Qut yeu nulin nahpe kommogkoof-
unnaonit, qut matta nahpe namatuonk.

7 Newutche napelmont wame woike-
tompag ummihettit neyane, qut nish noh
woketomp ahnau nehenwonche ummagoo-
onk God, pasuk yeu wutinnin, onkatog ne
wutinnin.

8 Newutche nuttia matta wetauadteg-
ig, kah sekouquog, ne wunnege-nash teg-
nagum, unnaohettit neyane.

9 Qut matta kechithahetregk, wetauad-
teahettich, newutche an wannegik wetau-
onk onk ne chikohimuk.

10 Kah neg wetauadteageg, namatuwas
nuttinnoneau, kah matta ne qut God, um-
mittamwofish amaitauakitch welfuke.

11 Qut amait, wetauadteakitch, afuh
wonk wutuhkononch welfuke, kah welf-
ukin pogkenukitch ummittamwofish.

12 Qut onkatogig nen nulin, matta Lord,
howae weuatin ummittamwofish matta
wunnampamuneg, kah wekontog oweto-
monat, ahue pogkenonch.

13 Kuh mittamwofish welfuke matta wun-
nampamuneg, kah wekontog nah oweto-
monat, ahue nukononch.

14 Newutich matta wanampamog welf-
ukin wunnetupanatamwau nahpe um-
mittamwofish, kah matta wanampamog
ummittamwofish wunnetupanatamwau
nahpe welfuke, mat ne nanog, kumuk-
kiyeumwoog nishkeneukqufuoog, qut yeu
wunnetupanatamwog.

15 Qut noh pannuwolhogt amayit, amay-
itch, cowa-nah afuh weotampafish matta
agwe appeog, keneplimeet, nish ne dnagih,
qut God kowehkomukqut ut wunnohta-
onganit.

16 Newutche toh kistin noowihteoh, woi
mittamwofish, qut woh kowadchan kaskuk?
afuh toh kistin kowahteoh woi woketomp,
qut woh kowadchan kummittamwos?

17 Qut neyane God chachaubenauant
nish noh woketomp, neyane Lord weh-
komont nish noh pasukob, ne pomuhaj, ne
nuttin kuhquttamun wame moyewchkom-
ongah.

18 Howan wehkomut, quishqafusit?
ahue apitah mo quohqafusinat, howan

welkomit: mitta: quethquf: ufeg, e ahque
quethoufufich.

19. Quethquäufseuk: mattegwunniano,
keh mo quethquäufseuk mattegwunniano,
pue nienat wu tinnatmatuenk cod. 1910.

20 Nish noh kowan apitch neyachhouslep
attich adt wehkomuttis.

21. Wehkomit; wuttinneumuk? ahque
rophenupontah, qut wot chippinnuwéan,
an neumunth.

22 Newutch, noch wehkomut en Lordut,
wuttinneumimuk, noch Lord wutchippin-
neumoh, neyane wonk noch wehkomit,
chapeninnumit, noch Christ wuttinneumoh.

23 Kutapwhutteomwop wutch neanó-
adtik ahque kenzau wuttinneumbettich
wofketompaog.

24 Neematog, nish noh wosketomp uttoh
adt wehkomit, naut wetomoneh Goduh.

25 Yeueyu papaume penompaog, matta
no-tinnauumatuongan wutch Lordut, qut
kuttinnuunimw & ne tapencam, onatuh noh
attumunuk monaneteaonk wutch Godut,
nappaubuhutanumukqufinneat.

26 Newutche nuttenantam yeu wunnege,
newutche yeueu quequenauanumoonk, ne
wunnege unnainneat.

27 Kenepfinneat wetauakonat, ahque nationebash kutompénat, ompéan wutch mit-taw-woffinneeat, ahque nationebash ummit-taw-wudin.

28 Qut wetauadteaau matta kummat-
cheseup, kah penomp wetauadteadt, matta
matchesu : qut pish neg wuttama natamwoq
ut weyaufut, qut kumnukoonanumwo.

29 Qui yeu nussin nematog, uttacheyeuod
tiohqui, yeueu n nih, neg wômittumwossif-
fitcheg onatuh pish mat womittamwossif-
fémuk.

30 Kah neg mängeg onatuh mat mau-
oomuk : kah neg maskononatogig onatuh
mat maskonatanamoomuk, kah neg adtôad-
chég onatuh matteag abtôuhetteg.

31 Kah nêg aúwohteacheg yeu muttaok,
onatuñ mat matauwohteómuk: newutchie
neáunañ yeu muttaok matteagwunninno.

32 Quat kakkodtohtununurawoo wanne
wuttamanatamoonat : noh matta wetau-
wateog, wuttoantem njih wadtomaoigih
Lord, kah uttohwah an* wufikkittaeheunt
Lord.

33 Qut noh wetauadteadt, wuttōantam
nišoh yeu muttaohker, utroh wehan wuf-
fikkitteabeunt ummittamwufloh.

34 Ne penowomai nafhawe ummittam-
wufin kah penomp, matta wetaudreade
mittamwofis wuttooantam niñ wadoma-
agihñ Lordnt, onk woh wunnetupantam na
nafwe muhhog kah nafhawonk: qnt noh we-
tauwadreade, wuttooantam niñ yeuut mut-
taohket, utroh woh an wadikkiteahcunt
weffukih.

55. Kah-yeu, nussin wutch, nebeswonche
konnijeuongang, matta woch obphen kut-
tinohkouunnout, qut newutche wume-
feunk, onk woh kenau, wuttinninneumoh
Lord, ne toh ut wuttamanatamoonk.

36 Qut howan unnanieg maita wunne-
nehaunk uppenompomoh paumukkomunit
wunnuakiquauónk, quenuwehikquit, uf-
fitch uttohkod ufleit, maita matchelu, we-
tauadteahettich.

37. Qut noh manuhikkompaut ut wut-
tahuh, matta quenuwehikkok, qut aruc
menuhkeiut:m wuttenanawoonk, kah uk-
kelontaminin wuttahob, wunnanaeihtauat
upponompóoonk, wunneiu.

38 Nemehkuh neit, noh wetauwadteahe-
unt wunnefu, qut noh matta wetauwadtea-
heuk, anue wunnefu.

39 Ummittawuuffin kenepiffu nafipe
naumatuonk neclahkepomantamin' we-
fukeb; qui weffuké lupinit, chippappu cowa-
taumonot uttiyeu anantogeh, qui webe ut
Loidut.

40. Qut noh anue wunniyeu n nihit neyane
tapeneam : kah wonk nuttenantam nutapch-
tunk wuna shauanitto moh God.

C H A P. VII

Y Euyeu papaume nith sephamautche
nunneukontungang, na wahteomun
nawun wame nutahtomun wahtauonk;
wahtauonk pokluwahuau, qut woamoni-
tuouk kawwe kukkonukqun.

2 Kah howan unnantog noowahteóh ne teagnas, afquam te:g wahteooú ne wóh-wah-teupk.

3 Qut howau womonont Goduh, noh yah-
heau na shpe nagum.

4 Newutche papae'e méchinat yensh saphamautche nunneukontunkanog, nowah-teomun nunneukontunk wanne teagw yu muttaohket, kah matta onkatuk manit webe pafuk.

5 Tobkonóogue nag áhennutcheḡ manit-
tóog, aḡuḡ keiukqut, aḡuḡ okheit (newutche
manittwocḡ monaog, kah foṡtimóog mona-
cg.)

6 Qut Jenawun, pafuk nont God, wut-
cohimau, wotch nagum wame teanteagu-
athinifh ne ohteau, kah pafuk Lord Jefus
Chrift, a nathpe nagum wame teanteaguath-
inifh ne ohteau, kah nenawun nathpe nagum.

7 Qut, nish noh woikotomp, n wathé-
onk matta wutathoun : newutche nawut-
che wutathé, oh quttianuméni nunneuk-
tunkuh yu pajeh hour, ummehineau on-
tuh reag sephamaunt nunneukontuk, & um-
metahhannitcomwooh nowchuwefinit nish-
leleoneuh.

8 Qutmetfuonk matta kooſikkitteahuk-
ewanhikoonan Godut, newatche afuh
metfeog, matta mwocheke, afuh matta me-
feog, matta ohguhſinnna.

9 Qut ahqueteoock uttöb ähhunnukkuk-quinitteog; iihkont yeu kuttapeneumoonk wuttogkumittisumuknaneau yeug- noochumwehticheg.

10 Newutche howan nogquean; ken ahtoon wahteaonk; appean merimeat ut nunneukontunkane templet: sunnummatta pish nmmetahamittomoh noh noochumwehticheg; meehhehog meechinat; yeuth sephamautcheil nunaekontunkang?

11 Kah nashpe kowahteaonk noochumwehtie kemat pish awakompanau; ne noh Christ napowonompoli?

12 Qut ne ne matchenehoog kemattöoog; kah noochumwehteaog noochumwe umine-tahamittomoooh; kummatchenehoomwo Christ.

13 Newutche nummetfuonk mat cheshe-ont nematoh; matta nummeecho weyau tohlahke ohkeock; iihkont nummatcheiah neemart.

CHAP. IX.

SUnnum matta nen Apötle? sunnum matta nutchippininnu? sun matta nauomus Jesus Christ nullordumun? sunnum matta kenaau nutanakafuonk ut Lordut?

2 Matta Apötleuwéon en onkatoganeg; qut wannamuhkut ut kuhhogkaeut: newutche kenaau menuhketea kuhkinneafuonk noopföleuunear ut Lordut.

3 Nunuposhomawoonk neg nato-to-maitcheq yeu:

4 Sunnummatta nummenuhkesümun met-finat kah wuttatamunat?

5 Sunnummatta nummenuhkesümun we-chauonot wetompasün umittamwusin; naeyane onkatoranig Apötlefog; k-h naeyane wematub nullordumun; kah Cephas?

6 Afuh neen webe kah Barnabas sunnum-matta nummenuhkesümun äbhanakaufinat?

7 Howan äont zyeuwutinneat; mat wut-onkquatunkang? howan ahketradt wenom-innehtek; kan mo meechu ne meelum na hä tannegik? afuh howan allamont flogföh; kah mat meechog fogkodunk ne noh öhtaz?

8 Yeuth nullinash neyane wofketompaut? afuh sunnummatta naumatuonk wonk ne wussefin?

9 Newutche wussukwösfu wuttinnauma-tuonaganit Moles; a kuppüttöräpönöhkonk ox taitalkukog weatchimineash: sun God nanauänuoh oxenoh?

10 Afuh sunnummatta wussefin webe newutche kenawun? newutche kenawun wunnamuhkut yeu wussukwösfu: noh anakab-leg onk woh anakohom anwöufinneat: kah noh poghog ut anwöufinneat; woh nemunun ne anööh.

11 Böf keteoog ut kuhhogkut wädchig-ah; nashauwitta ut; sun mishi; kепенумог k- weyau e teuteaqualinsh?

12 Onkatopig nemunumohettit yeu men-uhkefuonk kenugke kenaau sunnuma attra ne-nawun mocheke? qut mat nutawoh teanai yeu menuhkefuonk; qut mat chequnehäm-unun wame; iihkont notanteetomun co-hanchemoockönk Christ?

13 c Sunnummatta kowahteaomwo; c Dent. neg nanawunukeg sephauwas teantea-18.1. quashinash; meechuog nish wadtamüghish temple? kah nag pahntungek ut Altarut wut-chippuog Altarut.

14 Neyane kuhqutruk Lord; nag kohkotom wehtie cheg wunauchemoockaonk; woh wuttompalug wunauchemoockaonk.

15 Qut matta nen nutawoh teanash yeuth; aish matta nutinsukhamoun yeuth; woh nuttinbetteonat; newutche negome wuningen ut nubhogkat; nunuppumatt; onk mishahtetunk noowawéonimiteaonk.

16 Newutche tohkonnogge nukkuh-kootomuhkon wunauchemoockaonk; wanne teag nutahto noohie waenomiteanot: newutche mocheke ulekon nupponumout; nux mishi nutonkapuadonk matta kuhkotom wehteaon wunauchemoockaonk.

17 Newutche yeu wekontamwe ulekon; nootunk quatunk: qut matta wekontamwe; apinnohluenun nuppuubhtadumit.

18 Neit teagau nutunkquatunk; wunnamuhkut kuhkotom wehteaon wunauchemoockaonk; woh nut. yim onauchemoockaonk Christ mo tohunnöaditina ut; onk woh mat nummatchetioh nummenuhkesuonk ut wunauchemoockaonaganit.

19 Newutche tohkonnogge natchippininnu wutch wame wofketompaut; ohch nut-ayeuh nubhog öttinnineumunneäont wame; onk woh nutaneuhomont monöog.

20 Kah ut Jewfut. nutoggunneunkus Jewfut; onk woh nutaneuhomont Jewfog: en nag agwe naumatuonaganit; onatuh nen agwe naumatuonaganit; onk woh nag nutaneuhomont agwe naumatuonaganit.

21 En nag matta wadtinnaumatuongneg; neyane nen matta wadtinnaumatuonganeu (matta mo mat nuttinnimatuonganeu en Godut; qut agwe naumatuonaganit ut Christ ut) onk woh nag nutaneuhomont agurk; mat wadtinnaumatuongnegig.

22 Nootumwehtieq neyane ne nuttinnoochumwehtie; onk woh nullökan noochumwehticheg; nutayim wame teanteaqualinsh en wam: wofketompaut; & woh nowadchagomut nawutche; nashpe ne ähhunnu kuhquunnitiei.

23 Kah yeu nutusen newutche wunauchemoockaonk; onk woh nummootie h wehtie kenau.

24 Sun matta kowahteaomwo; neg quogquech wutch ähtöadöck; wame quogquech; qut pafuk ättumun ne anö-ödrök? ne nomash onk woh kuttunhpu-awöw.

Deut. 23.4.

Rom. 13.27.

Katabannitine baptisank I. Corinthians. pasukginnuonok ut wuttablamu: God

25 Kah nish nob wakteomp ummenah-
kenat wutich. Iloakquasat, ionguappa me
wame teanteag iahinut: kah nag w. eudene-
au rummhuuonot anittus cherphqab:
qut neawuwa mat anitu oha dote. 26
26 Newutche nen ne nuttinne quog qea
matta chadchepanta noutat: kah nea n-
uttinne ayeahkon, matta neyane nob tohtog
kodog mamahdekeluk. 27
27 Qut nowadich auhohg ut agwe, kah
moiwetamwahin: ilahont toa ken ben kuh-
kotoramaog onkatogog, nen nehenwonche
suppogkenit.

CHAP. X.

W Onkenenatog mat nutenitamoo woh
kuralokinaeant, wame keuhin-
monog agwe matokqut, kah wame pannup-
wuhaoq kehrahannet.

2 Kah wame kutehdamoanegg ue Moses
ut matokqut, kah ut kehrahannet.

3 Kah wame mechippaneg ne nompeu
nashuanitoe meechun.

4 Kah wuttattamuppaneg ne nompe
nashuanitoe wuttattamoonk newutche wut-
tattamuppaneg nashuanitoe qufuk, ne a-
fukhunkqettit, kah ne qufuk, mo Christ.

5 Qut monoh God matta wusikkittet-
hiko: newutche nag paguanog ut touh-
komuk.

6 Yeuyu yeush kukkubhinne fuonganin-
oah onk woh mat katabhewontamoon
maumahchukish, neyane nag abhewontam-
ohetir.

7 Afuh ahque wassumook nunneukon-
tunkanog: neyane nawhutche nagoh, neyan-
fukwhohik, a miliannog nummattappug
metineeat kah wuttattamunat, kah nepu-
og pompinnat.

8 Afuh ahque nanwunwoodtqauttuh,
neyane nawutche nag ushetitt, kah b kep-

25.6. Ilaog pasuk keluk neefhechagu muttannong-
anog kulioq nabo nish.

9 Afuh ahque qutcheunruh Christ, ne-
yane newutche nek qutcheahetitt, kah

paguanog nashpe aliookquog.

10 Afuh ahque moohmoikwaig, neyane
nawhutche nag wonk moomooohetteup

kah a paguanog nashpe paguahcaenin.

11 Kah wame yeush n nihyeush ut nagoh
wutich kuhkine: fuongash, kah nish wusfuk-
whofuash wutich nukkogahkummitteong-
an, en kensaun wobukquashik muttaok
paumooq.

12 Newutche nob unnantog numcepoh,
gunnuku litch ishkot kephau.

13 Wanne qutchehuwaonk kutohquuk-
omwo, qut nish nagwattayeuogish ut
wakteompant, qut God fampwanumukuf-
fu, nont matta aninunukooq qutchehun-
ukintat ihue onk ne tapenunog, qut pish
werche qutchehuwaonk ayimooq luppoh-
quohununnat, onk woh kuttapenam-

maueau tohihinununar.

14 Newutche atliche wamonog amach-
taook waudamonat nunneukontuk.

15 Nafim onituh wahtamwenuut: wuf-
litounok utoh auowai.

16 Wunantamuwae wuttattamaitch,
fannunmatta yeu moohkomakink oig-
pak Christ: pasukquannuk ne lohgugum-
og, fannunmatta, moohkomakink wuhohg
Christ?

17 Newutche kenawun kamoonamin, onk
paluk petukquannuk, kah paluk muhohg,
newutche kenau wame kummoohkumun-
nean ne paluk petukquannuk.

18 Nuk, Israel weyauleyeuog, fannun-
matta nag mechikog lephautiungah mooh-
komooq ut Altar?

19 Neit toh nuulim? nunneukontuk ne
teagoo? aluh ne lephamout nunneuko-
tunkanog ne teagoo?

20 Qut nish Genti? e sephauthetich-
ch, nag lephamauog mattannittoh, kah
matta Goduli, kah matta nuttenantamoo
kummoohkouwonagot mattannittooq.

21 Matta woh kotattamowao cotat-
tamwaitch Lord, kah cotattamwaechu
mattannittooq: matta woh kummoohkom-
omwo wuttableum Lord, kah wuttable-
umwo mattannittooq.

22 Sun kummayistiteamoheoon Lord: fun
kurauwemeuhkefuumoon?

23 Wame teanteagashinish naumatu-
waeyeuoah ut muhohgah, qut matta tape-
neukquottlanooah, wame teanteagashinish
unnaumatuwaeyeuoah, qut wame matta
kowekekonukko ummnonish.

24 Ahque howan natinehaj nehenwonche
wuttaihe, qut nish nob, onkatuk woh wutah-
tauna.

25 Nish nob terg magun adt kodrau-
wompalimuk, meetek, matta natotomuh-
teonganinnog newutche metahannit.

26 Newutche f onke wuttaihe Lord, kah
wame ne adt abhimechunik.

27 Howaneg nag matta wnamptamogig,
wehkomuk en mithadupwunneat, kah kod-
montheog, tohnetag ponumuk anaquabeog,
metch ok matta natotomuhteonganinnog
wutche metahannit.

28 Qut howan nukqeeq, yeu sephamou-
dash nunneukontunkanog, ahque mechook,
newutche yeoh anukqeeq, kah newutche
metahannit, g Mettaok wutaihe Lord, kah
wame ne at abhimechunegk.

29 Metahannit nuulim, matta nehenwon-
che, qut onkatog: newutche tohwutche
nuttapeau noonk wusittumuk nashpe
onkatuk ummetahannitromoh?

30 Newutche nen weche moohkomon
nashpe wunnetupantamoonk, tohwutche nen
matehufumuk wutche ne wajeb taubat-
tantam?

e Deut.
32. 17.
Psal.
106. 37.

f Deut.
10. 14.
Psa. 24.
I.

g Deut.
10. 14.
Psa. 24.
I.

31 Newutche asuh metseeg asuh wuttat-
tan og, asuh uttch asoeg, uilek wame en wuf-
sohluma ongerit G. d.

32 Ahue wuttenthuag, matta ut Jewsur,
asuh matta ut Gentilit, asuh watta moe-
wehkomor ganit God.

33 Neyane wullikiteahoeq wame ut wa-
me teimeagualinit, mitta natinehamounat
nehenwenci enoniyewonk, qut onciyeu-
ongana monacheq, onk wöh nag wadelanö-
og.

C H A P. XI.

A Sukiek, neyane nen wonk afühkanog
Christ.

2 Yeueu nematog kutapeneauunumwo,
newutche kummequannumwo nish noh
ut, kah kutawotetawo wame anin-
uonadunorgah, yetsh kuhkostemünög-
fih.

3 Qut kettinänunumwo wahteanok,
wame wshetompag upphukukoooh Chri-
st, kah mittanwunnic upphukukoooh
wsketompag; kah Christ upphukukoo
Godch.

4 Nish noh wsketomp paantogish asuh
hekonut teadche padicga, ka kish up-
phukuk, mshentanam upphukuk.

5 Qut nup noh mittanwolis paantogish
asuh kakatomutadch, upphukuk matta
puttaghomag, mshentanam upphukuk, ne-
wutche ne netatup wehwepuikham.

6 Newutche mittanwolis matta puttē-
wonk wuhhogish wehwepuikha; qut mit-
tanwolis akodchik wehwepuikham asuh
chequodineohwut puttazwhonch wuhog-
kub.

7 Newutche wsketomp ahue puttē-
wudch upphukuk, newutche yeuoh wutē-
queneunkulluork kah wufsohlumoonk God,
qut mittanwolis wufsohlumoonk wsket-
omp.

8 Newutche wsketomp matta wuchē-
heau mittanwullist, qut mittanwullis wut-
cheheau wsketompaut.

9 Kah wonk wsketomp matta wutch kez-
heau mittanwullist, qut mittanwullis
wutch kezheau wsketompah.

10 Newutche woh mittanwullis puttē-
lum upphukuk newutche Angellog.

11 Qut wsketomp matta woh wsket-
ompöw, matta mittanwullisng, kah mit-
tanwolis matta woh mittanwullis, matta
wsketompauork ut Lordut.

12 Newutche neyane mittanwollis wut-
cheheau wsketompaut, netatup wsketomp
wutcheheau mittanwullist, qut wame
wutcheheag Godut.

13 Wullurak kuhhogkag, sun wun-
nehen mittanwollis peantamaout Goduh
matta puttēwullist.

14 Sunnamatta kuhkostomunonk wut-
ketompah, wehcomp quahguenat yeu wut-
kedch onk.

15 Qut mittanwollis quahguenat, ne
wunohlumoonk, newutche wupphukuk anin-
numaonan wutch woh upputtagahuman-
at.

16 Qut howan ayandadi, mitta nütatē-
seunan, aluh ummoyewehkomor gah Godg.

17 Qut ne wahtauwähoeq matta ko-
waweenomunumwo meeq matta wutch
wanegik, qut ne machuk.

18 Newutche negonag, moeu peyagög moe-
yeuwehkomor ganit, numotam penanit-
uttagah kenugke kenau; kah nohnothu
numamptam.

19 Newutche moeche moe panneyeurg-
ah kenugke kenau; nēg pannuppe wut-
nekitelag woh wahtauwawonuk ken-
ugke kenau.

20 Newutche moeu peyagög ut pasukquā-
nayeurganit, matta yeu meelint mith-
aduppoek Christ.

21 Newutche meehög, nish noh pasuk ne-
munum negenae nehenwouche metluonk,
kah pasuk kodtuppog, kah onkaruk kog-
keilippamog.

22 Tohben, matta koewekoomwo ahtas
meetlimuk kah wuttatamuk, aluh sun kum-
natannumwo ummoyewehkomor God,
kah kutakod chehbeomwo matta ahtöögig ē
teh woh kuttinnannomwo ē yeu woh
kuch waenominumwo ē matta koowa-
weenomunumwo.

23 Newutche nutattumunomp Lord ne
kol kootamaunög; Lord Jesus ne nohög
winailemit, nemunum petukgunnuk.

24 Kah a maliche tabuttantog iohquunum, a Mat.
kah noowau, nemunumkog, meehög, yeu 26. 26.
nubhog ischquannumwunog, yeu uilek Mark
wutch kummequannumwunog. 14. 22.

25 Neyane wonk nemunum wuttattam-
waitch, maliche meetlit, noowau, yeu wut-
tattamwaitch, wulken Tehtant nosche-
onganit, yeu uilek noh hō uttoche wutrat-
tamogish, wutche kummequannumwunog-
ano. Luke 22. 19.

26 Newutche noh hō uttoche meehögish
yeu petukgunnuk, kah wuttattamogish yeu
wuttattamwaitch, kenattitāmwo wunup-
poenk Lord, noh pajeh peyonat.

27 Newutche wuttinnim howan, meehög
yeu petukgunnuk kah wuttatag, yeu wutar-
waitch Lord, matta quohceelawu, noh
wullumau nushul konat wuhög kah o sibe-
onk Lord.

28 Qut wsketomp pannuppe n-totom-
aonch wuhögkub, kah neit meelitch ne
petukgunnuk, kah wuttattaz ne wuttat-
samwaitch.

29 Newutche noh meehög kah wadtag-
togmat quosicetawoe, meehög kah wut-
tattam awakompangonk ut wuhögkag,
mat wahtauw wuhög Lord.

30 Newutche yeu moeag kenugke ke-
na.

nau noochumwefuog kah machinaog, kah monaog koweog.

31 Newutche wufumogkut kuhhogkanog, matta woh koolumitteo-nun.

32 Qut wufumitteog, Lord kuffasamatahukqon, onk woh mo kutawakompanomun weche mattaok.

33 Newutche nematog moeu peyaog metfinat pahhetegk.

34 Kah howan kodupwit, metfirch ut wekit, onk woh mo kuninoeu peyauwo ut awakompanonganit, kah onkatogish pihi noonhtaunanih peyoon.

C H A P. XII.

O NK papau ne wadhiikish Nashauanittoe, ne natog, matta kuttinanumunowoo kutafokineaoit.

2 Kowahetumwo kutgentilfuomwop, kumnonchanukumwop ut yeug mokakikotog nunnetukontunkanog, neyane lagkon-pagunnitteogup.

3 Newajeh wahtewawahunog, wanne howan ketohkont nafpe wufashauanittoomoh God, unoon Jeshuf, kumatchenanimuk, kah wanne howan woh noowu, Jeshuf Lord-eu, qut nafpe wufetupanatamwe nashauanittoe.

4 Onk moocheke chippu wupnetupanatamowongash, qut noh pasuk nashauanit.

5 Kah moocheke chippeu unnummoad-tuogash, qut noh pasuk Lord,

6 Kah moocheke chippeu anmut tana-kauufongash, qut noh pasuk God noh asit wane ut wame.

7 Qut wahtewawawoonk Nashauanit, aninumaton nihi noh pasuk onaiyeuon-tamunat.

8 Newutche pasuk aninumatanau nafpe nafhuanit, waatanoe kuttoowongash, onkatog wahteunteke kuttoowongash, nafpe noh pasuk Nashauanit.

9 Onkatog wannampatmoont, nafpe noh pasuk Nashauanit, onkatog wutappe-numunat netekchuwaonk, nafpe noh pasuk Nashauanit.

10 Onkatog wutufenat monchanatmoongash, onkatog quothae mifibham, onkatog owahetamunat nashauanittoe, onkatog ianontowongash, onkatog ukquaquohkinnun-munat unnotowongash.

11 Qut wame yeu wutufenash noh pasuk nont Nashauanit, chachaubenamunot nihi noh pasuk nashauanit, neh anantogeh.

12 Newutche neyane mubhog pasukoon, kah monaah uppompuhchiyemash, kah wame uppompuhchiyemash noh pasuk mubhog, monk, pasuk nont mubhog, neyane wonk Chrit.

13 Newutche nafpe pasuk nashauanit wame kukkufumitteamut, ut pasuk mubhogkat, uttoh unne kut-jewitunneau, afuh Gentil, uttoh unne kukkufumitineau, afuh kutchippinean, kah wame kottattammeh-

berteamun ut pasuk nashauanit.

14 Newutche mubhog matta pasuk pompuhchial, qut monatsh.

15 Mufleet noowadt, newutche matta nen menutche, matta nen mubhogkat noochiob : funnummatta newutche wutcheiyeu mubhogkat?

16 Kah mehtaog noowadt, newutche matta nen muikufuk, matta nen noochiob mubhogkat : funnummatta newutche wutcheiyeu mubhogkat?

17 Wame mubhog muikufukout, uttiyeuoh nootamoonk : wame nootam uongacut, uttiyeuoh munnotamoonk.

18 Qut yeueu God upponum nihi noh pompuhchial ut mubhogkat, neyane wekon-tog.

19 Kah wame pasukquinnedooak pompuhchial, uttiyeuoh mubhog.

20 Qut yeueu monatsh pompuhchial-yeuash, qut pasuk nont mubhog.

21 Kah muikufuk matta woh unnaot menutche, matta kukkenauweheh, afuh wonk mupphuk mufletoh, matta kukkenauwehemwo.

22 Matchaog, anue wonk, yeu uppompuhchiyemash mubhog, nihi moocheke noochumwiyeuash, nihi auwohtezongawoash.

23 Kah yeu uppompuhchiyemash mubhog, nihi anantogish peanumukquodaf, yeu ut nupponanuan anue moocheke qutianatamunat, kah kukkufuogane pompuhchiyemunnonaf, moocheke anue tape-nunkutsh.

24 Newutche wanegugish kuppompuhchiyemunnonaf, matta quenaubikkomunonaf, qut God kukkenauwehtop mubhogkuh, ummoocheke aninumwontamun. qutiantamunat, ne quenaubikkomowok.

25 Onk woh wanne penanittuunganot ut mubhogkat, qut pompuhchial woh nashauanitteomogash.

26 Kah pasuk pompuhchial onkummatog wame pompuhchial oweche onkummatamunau, afuh pasuk pompuhchial quttianu nit, wame pompuhchialneunk co-wekontamoonduh.

27 Yeueu kanaan wuhhogkuh Chrit, kah nihi noh uppompuhchiyem.

28 Kah God nawutche upponu ut moyeuewkomonganit, negonne Apostofeg, nahtodeu quohodtamwaenog, nifwe kuhkotomwehteenog, mahche ne nag, monchanatamowongash, neit neetkehuwae aninummoadtuogash, aninaditche, naninawaenog, moocheke unnotowongash.

29 Sun wame Apostofeg? fun wme quohodtamwaenog? fun wame kuhkotomwehteenog? fun wame monchanatamwaelleche?

30 Sun wame ahtog neetkehuwae ania-

nummoaduonkaſh? ſun wame ianontowaog? ſun wame quaquanuppinnumwog?

3 Qut menuhke abchewontamook wäunnegigih aninnummoaduonkaſh: kah onch kukkuktoomoaduonkumwö anue wunnegen may.

CHAP. XIII.

T Okonogque nuttinontoon wutun-
nontowaonganö wolketompaog, kah
aueſlig, wanne ahrouöon womoaſuonk,
nutogqueuunkus neanontowag wompuh-
ſhog, kah ſahſanagemelut ſahſaſag.

2 Kah tohkonnogque nutahtauun anin-
nummoaduonk quoinae miſſohhamunat, kah
wohtamon wame nupwöaongah, kah wame
wahteunteaonk, kah tohkonnogque nutahtauun
wame wunnamptamoonk, onk woh
nutontahot wachuaſh, matta ahraucoon
womoaſuonk, wanne teag nen.

3 Kah tohkonnogque nummagun wame
nummamachiah nuſſohkommoonat mat-
chekuog: kah tohkonnogque nummagun nuh-
hog chikſowónat, kah mo nutahtaucun
womoaſuonk, wanne noonenehikkoun.

4 Womoaſuonk ſepapähau, kah womo-
auſu, womoaſuonk marta ihkaüſüſſumunco
womoaſuonk matta miſſhködmunco, matta
pookmunco.

5 Matta kuhkenauſeu, matta nationehom
mo-nehenwonche wutaihe, matta teanuk
moohmookumco, matta matchenamatamco.

6 Matta wekontam ut matcheſeonganit,
qut wekontam ut wunnomwayeonganit.

7 tohihinu wame, wunnamptam wame,
annooſu wame, chequennehtam wame.

8 Womoaſuonk matta mahtſhano, qut
aſuh quohſae miſſohhammoongah piſh
mahtſhaaſh, aſuh unnontowaongah, piſh
chequohſaſh aſuh wahteunteaonk piſh
mahtſheau.

9 Newutche noh nooche wahteauunnan
kah nuhquohadutwaweennean webe na-
whutſh.

10 Qut ne pannuppe wunnegik peyaumoo-
k, neit ne noh wajeyuok piſh mohtſhau.

11 Mogkieſſoon, nutogkooſu mukkieſut,
nutogque wahteuop mukkieſut, nutogque
unnantamup mukkieſut, qut aninecuwean,
nutamanum mukkieſuöongah.

12 Newutche yeueyu nuppannupompät-
tämum glaſſe, pohkinae, qut neit papuh-
ſukeh mukkieſuquaſh: yeueyu noh nooche-
wahteoh, qut neit piſh nuwahteoh neyane
wonk wahimuk.

13 Kah yeueyu ohtaſh wunnamptamöonk
annöſuonk, womoaſuonk, yeuſi niſhweu
quranuwe miſſi womoaſuonk onk yeuſi.

CHAP. XIV.

A Sukhomook womoaſuonk, kah kodtan-
tamook naſhauanietue aninnumoadtu-
ongaſh, qut anue woh kukkootamwehtaog.

2 Newutche noh penowontuwae anow-

wodt, matta kenonauon wolketompah, qut
Goduh, newutche wanne howan owohtauch
qut ut naſhauanietut noowau nupwöaon-
gaſh.

3 Qut noh kohkootamwehtadt, kenonau
wolketompah öwekkononät, wehquſtum-
aunat, wekontamwehönat.

4 Noh penowontuwae anowadt, weke-
konau wuhögkuh, qut noh kohkootamwehtadt
wekittetauwaheau moyeuwehkomunk-
oh.

5 Nukkodtantam koowame penowontu-
wönaöont, qut anue kukkuktoomuhkono-
ont, newutche noh kohkootamwehtadt
anue miſſugken, onk noh moſcheke unnon-
toadt, kuttumma quohquohſhinku, onk
woh moyeuwehkomonk attumunum weke-
konittin.

6 Yeueyu nematog, peyaönunög moſcheke
unnontowaon, toh kittinne wunnaihennum-
wö, kuttumma unnunög aſuh naſhpe ö-
wahteauwähuaonk, aſuh naſhpe wahteun-
teaonk, aſuh naſhpe kohkootamwehteaonk
aſuh naſhpe quohodtamoonk.

7 Kah mat panantammomunogih ma-
ſhontowömoögih aſuh puhpeg aſuh harp
kuttumma piuhſukowomöug uttoh piſh ne
wahteau uttoh en puhpequon, aſuh harpö-
womöug.

8 Newutche monopuhpeg matta piuhſuk-
kontowömunöug, howan woh quohauweh-
tog ayeuwuttuonk.

9 Neyane kenau wonk, kuttumma ketöoh-
koog wuth kénauwöut kuttoöwongah niſh
wohwahtamugih, uttoh piſh in wahteauun
uttoh anowomuk? newutche, kukkuttum-
wö ut mamatchekeſiukqut.

10 Pagodche monaſh wuttamattonkquſ-
ſongaſh mitta ohket, kah wanne tahnö-
cheyömoaſh.

11 Newutche matta wahteauön ut toh
nauwuttamöomöug wadtauontokquſuonk,
piſh neyaneyu ut noh anowadt, penowon-
towaenin, kah noh anowadt piſh penöwöw-
towaeyeu ut nuhhogkar.

12 Kenau netatue, newutche kutahche
kodtantamunwö naſhauanietuöongih, na
tinnchamook onk woh kummihannumukquſ-
ſimwö, wekekonnittineat moyeuwekomon-
ganit.

13 Newutche noh keketoököhtunk peno-
wontowaonk, peantaj onk woh ukquſhkin-
numun.

14 Newutche penowontowae peantamon
nunnahauonk peantam qut nohwohta-
mook wanne mechumunco.

15 neit toh niſh? nunnahſpe peantam
naſhauanit, kah wonk nen naſhpe peantam
wohwahtamoonk: nunnahſpöohſam naſhau-
anit, kah wonk nunnahſpöohſam nohwoh-
wahtamoonk.

16 Matta nünöög, naſhpe wunnaitte-

kōnamuk aſubkeekukko: t mō adiehetlich I. Corinthians, qut mittamwufiſſig matthaog

an naſthauant, noh neepauut kenugke aſo-
kinitcheg, uttoh woh wuttin unnaſwon A-
men, mahche tabuttantaman, matta wahte-
anug toh ānōwāan.

17 Newutche wunnamuhkut koone tabut-
tantam: qut onkatog matta wekekonau.

18 Nuttabuttantaman nummanittom,
nummōcheke unntonowam onk kenaau wā-
me.

19 Qut ut moeuwekomonganit, ānwoh
noowi napanna taſhinaſh kuttoſwongah
naſhpe noſwohwohtamōonk, onk woh wonk
nukkuhkōtomau onkatogig, onk neit unno-
waon piogque muttannonganoḡkodraſh kut-
toſwongah penowontōwaongahſh.

20 Nematog ahque mukkieſue wohwoh-
tamōok? qut mukkieſue iſhkaūſegk, qut
woiketompae wohwohtamōok.

21 Ut unnamatuonganit a wufſukwhōſu:
naſhpe penowontōwāe meenanah, kah pe-
nōwontōwāe muſſiſſetonaſh, nuttinonna-
oah yeug miſſinnuog, qut onch yeſh waj-
wame, matta nōntuokog, noſwau Lord.

22 Newutche penowontōwaongah kuh-
kinneſuoganoſaſh, matta en nag wanamp-
togig, qut en nag matta wanamptamogig:
qut kuhkōtomwehteonk, matta ōchiſin-
neau pannōwohtogig, qut nag wanamptog-
ig.

23 Yowatche māmuſſu moeuwekomonk
moeupeyaumōug paſukquinn ayeuon-
ganit, kiſh wame penowontōwahettit, kah
petutteſhettit aſokitcheg, kah aſq wanamp-
tamogig, ſun woh mar noſōwōwog kukkoḡ-
keāmwo?

24 Qut wame kuhkōtomuhteāhettit, kah
petutteadt paſuk matta wanamptamogig, aſuh
paſuk aſokit, uppahtimōuh wame, ōſum-
ōuh wame.

25 Kah nemehkuh keſereogig ſut wutrahut
wahteauwāhuonah, neit keſhont ut wuſke-
ſukqut, wōwufſumau Goduh, kah wuttin-
nōnchimū, wunnamuhkut kutappetunk-
umwō God.

26 Toh unne neit nematog, moeu peyā-
og, niſh noh paſuk ahtau ketōhamaonk, ahtau
kuhkōtomuhteonk, ahtau penowontō-
wāonk, ahtau wahteauwāhuwaonk, ahtau
quinnuppinmōoonk: wame uſenaj wutch
wekekonittinneat.

27 Howan penowontōwad, neſōphet-
tich, aſuh webe niſhōhetlich, kah baſhukō-
ōu, kah paſuk quinnupinitch.

28 Qut wanne quſquanuppinmōwōun-
nōnōog, chequnapitch ut moeuwekomong-
anit, kah ketōhkonch ut wuhhogkat, kah en
Godut.

29 Kukkoḡtomuhteonog ketōkahettich
neſōg aſuh ſuog, onkatogig wufſittamō-
hettich.

30 Toh ne wahteauwahet noh na kiſhke
apit, negonneyeuit chequnapitch.

31 Newutche woh wame kukkuhkōtom-
wehteamwō norāſu, onk woh wame wunne-
tuhtaunneau, kah woh wame wekōtam-
waheog.

32 Wunnāſhauanganōoah kuhkōtom-
wehteonog, noſweetaſwōg kol-kōtom-
wehteānutcheg.

33 Newutche God matta nanwonyeum-
wehōwōōu, qut wunnohteauwōōu, ne-
yane ut wame moeuwekomongonehtu.

34 Kummittamwufſiwōg chequnaphe-
tich ut kummoeuwekomonganēhtōut, ne-
wutche matta unnamōog ketōhkonk, qut
agwe ut noſwetamōhetlich, ne wonk anō-
wad t vnaumatuonk.

b Gen.
3:16.

35 Kih kodnetuhāhettit ne teagwas,
natōtomauhetlich weſſukōuh ut wekūwō-
ut: newutche ne akodchuonk ketōhkonk
ut moeuwekomonganit.

36 Teagwas? ſun wuttinnōwāonk God
ſohhamōumwō wutch kuhhōḡkaonk aſuh
ſun webe kuppeōnukquneu?

37 Howan unnatog, nen quſhōdum-
wāōn, aſuh naſhauſnitroſin, ſampō-
ontaj yeuſh waſkkuhbumiūnōnig, niſh
ōnamatuogahſh God.

38 Qut howan aſokit, aſokitch.

39 Newutche nematog ahcheuontamōō
kuhkōtomūhkon, kah ahque quihchteagk
penowontōon.

40 Wame wunnēaj, kah kuhkōwae.

C H A P. XV.

NAno wonk nematog, kōwahteauwā-
bunnumwō wunaunchemukāonk, ne
kolikōtomauunōg, kah wonk attumun-
ōgkup, kah ne nepauwōg.

2 Kah ne naſhpe waſchanitteag, me-
quontamog uttoh āne kuhkōtomauunog,
kuttumma tahnoche wunnamptamog.

3 Newutche kittinnōnauunmōwō negonne,
ne wonk attumunmōwōp: Chriſt ſuppo-
wontamup kummatheſeonganunonah ne-
ānag wufſukwhonganaſh.

4 Kah noh mo poſekinau, kah omōhekū
wonk naſhikquinogok neānag wufſukwōn-
anaſh.

5 Kah wunnānōpuh Cephaſ, neit nabone-
ſoottcheḡ.

6 Nemaheche n nag nogkup āne onk na-
panna taſhitt paſukōōōh wematoh paſuk-
qut: n nag āne poſſhe aſh pomantamwog,
qut nawutche kōuēog.

7 Kah ne mahche nogkup Jameſoh, neit
wame Apoſteſoh.

8 Kah maumajiſh nunnauop wonk onatuh
no koſhikomeu nekit.

9 Newutche nen nuppeſſes ut Apoſteſog,
matta nuttapenuō nutſoſoweſinneat Apo-
ſte, newutche nen noſoſehteḡhō ummoeu-
wekomonk God.

10 Qut naſhpe ukkitteamonteanitteonk
God, nen n noh nen, kah ukkitteamontea-
nitteonk

nitteakon ne anumimukup matta mo tah-
nocheinno, qut nen nutanakaus anue mo-
cheke onk nag wame, qut matta nen, webe
ukkitteamontean itteakon ne wechiyeumuk-
uchi.

11 Newutche, afuh nen afuh nagoh, ne
nuttinne kuhkotomuhkusan, kah ne kittine
wunnampamunap.

12 Kah kuhkotomuhkoteag Christ omoh-
keu wutch wunnupnat, tohwutch nowa-
hettit nawutche kenuge kenau, wanne o-
mohkeonganow wutch nuppunat?

13 Qut matta omohkeonganow wutch
nuppunat, neit Christ matta omohkeu.

14 Kah Christ matta omohkeg, neit nuk-
kuhkotamuhkeonganun tahnocheyewo,
kah wonk konampamoconganow tahnoche-
yeuwo.

15 Nux, kah nummiskoumun panco-
wae wauwacheg papame Godut, newutche
nowawommo papame God, noh omohkinont
Christoh: noh matta wutomohkinaufuhoh
nuppoog matta omohkehetteg.

16 Newutche nuppoog, matta omohke-
hetteg, neit Jesus Christ matta omohkinous.

17 Kah Christ matta omohkinontus, neit
konampamoconganow tahnocheyewo, ahi
kutampaw kummattacheonganowout.

18 Neit wonk nag kaecheg ut Christ ut
awakpanag.

19 Webe yeuut pomantamoconganit kut-
tanoblimun ut Christ, neit kutanueu
kutamungehpunoman milininnog.

20 Qut yeuueu Christ omohkeu wutch
nuppunat, kah noh kakencumunecow neg ka-
echeg.

21 Newutche neyane nashpe woketomp
nuppoowonganow, nashpe woketomp wonk
omohkeonganow wutch nupunat.

22 Newutche, onatut ut Adamwout wame
nuppoog, netatut ut Christut pihi wame
pomantamwaeog.

23 Qut nish noh woketomp nehenwon-
che ukkuhkwonganit, Christ kakencum,
ompetak nag wadchitche Christut, pey-
ont.

24 Neit wohukquoshin, mahche ponit
afootamocongan ut Godut, wutoshimau,
mahche nookinuk wame nananawoonk, kah
wame afootamoonk kah menuhkefuonk.

25 Newutche noh mos nanawunnuau
noh pajeh upponnat wame matwob ut
agwe wufetur.

26 Maumachih noh matwau woh paguanit,
ne nuppoonk.

27 Newutche, mahche wame ponam agwe
wufetur, qut nowadt, wame ponam agwe
wufetur; ne wahtewauihuwon, yeuoh chip-
pinau, noh ponamaut wame ut agwe
nagum.

28 Kah wame teanteaqualinifohkog,
neit pihi wunnaumozin agwapektanau neh

agwe ponamungutche wame, onk woh
God wameyeuwo ut wame.

29 Matta nanog neg toh woh ufseog
kodumutcheq wutch napukeq, nuppoog
matta omohkehetteg, neit tohwutch kut-
cheffumog wutch napukeq.

30 Kah tohwutch nepaieog nunnuquod-
ut nish noh hour?

31 Nutchadchekeyeuwam nashpe kaw-
kontamoconganun, ne chtau ut Christ Jesus
ut ke-Lordumun, afekefukokih nunnuq.

32 Tokneit neanufshettit milininnog
nutayeuhkon puppinashimwog ut Ephelus,
toh nuttine wunnenehuk, nuppoog matta
omohkehetteg: metfiteuh kah wutattam-
utuh, newutche faup woh kenupmun.

33 Ahque afokokomukuk, matcheke-
tookaonk aniteau wunnetuppeongali.

34 Tooket ut fampwefeconganit, kah shque
matchekek: newutche nawutche wanneah-
toouog waheonk God, yeu nulin wutch kut-
akodchuonganow.

35 Qut nawutche nowaog, toh unne
omohkinofshanneq nuppoog? kah teagwa
muhhog paibettit.

36 Kummattamagow, ne ahketeap matta
nekinnino, kuttamma nuppoowow.

37 Kah ne ahketeap, matta noh kutoh-
keteau muhlog noh pihi apit, qut poskegin,
pogodche wheat, afuh onkatuk.

38 Qut God oshogaiyuhkontamun, neyane
wekontog, kah nish noh wulkecanem nehen-
wonche wuhhogub.

39 Wame weyaua matta negutchippano,
qut pafuk oweyaufo woketompaog, onka-
tog oweyaufo puppinashimwog, onkatog
nanohfog, onkatog plufefog.

40 Na wonk kefukue muhlogkunk, kah
ohkeu muhlogkunk, qut kefukue wuloh-
fuumoonk pafukow, kah ohkeu onkatog.

41 Pafuk wulohfuumoonk nepaw, onkatog
nanepauhadr, kah onkatog wulohfuumo-
onganow anogfog, newutche anogfog peno-
winneungquffumau anogfog ut fohfuumo-
onganit.

42 Neyane wonk wutomohkeonganow nap-
ukeq, ohteuhkaufog ut anitut, omohkeog
matta aninnounat.

43 Ohteuhkon ut milhonontamoconganit,
omohkinaifu in fohfuumoconganit, ohteuh-
kaufu ut noochumwiyeuut, omohkinaifu ut
menuhkefuonganit.

44 Ohteuhkaufu ut neahennufseuf muh-
log, ne omohkinumun nahauantoe muh-
hogkad, n na weyaufo muhlog kah na nah-
auantitoe muhlog.

45 K h ne nufukuhwhofu: negonne wof-
ketomp Adam mo ayauu pomantamwae Re-
teahngou, kah maumachih Adam mo ayau
au quaquakheau nahauant.

46 Cut matta ne mo negonne, ne nahaua-
nitoowog, qut ne wayaufeyuog: kah ompie-

tak ne nahauanittocoo.

47 Negonne woiketomp wutcháyeu oh-
keit ohkeyeuc, nahetocu woiketomp noh
Lord wutchekufukut.

48 Neyane noh ohkeyeuc, neyane nag
ohkeyeutcheg, kah neyane noh kujukut,
neyane kujukueayecucog.

49 Kah neyane wutogunneunkquſiſuonk
ahtauog noh ohkeyeuc, nenaan wonk nuta-
taunna wutogunneunkquſiſuonk noh k-
ujukut waddhiit.

50 Kah yeu nufin nematog, weyauſ kah
wutqueheunk matta piſh ahtocoo wutaſcoo-
tomoonk God, kah ánek matta woh ahtano
matta ántittinog.

51 Kuſſeh, kukkootomaunnumwo aſam-
pamukook, matta piſh wame kukkootomun
qut piſh wame kuppenwinneungquſiſumun.

52 Teauk, quenau ſuppiquohámuk,
mamachiiſh monophpeggámuk, newutche
monophpeg, piſh kutomoo, kah nuppoog
piſh, mat wonk aninnwe, ámoheog, & piſh
nuppenowinneungquſiſumun.

53 Newutche yeu woh ánek mos hogque-
heau mat woh ántittinog, kah yeu woh na-
poomook, mos hogqueheau mo nanuppo-
muk.

54 Neit, yeu woh ánek piſh hogquehean
ne woh mat ántittinog, kah yeu woh napo-
mook piſh hogquehean ne woh mat napo-
mook, neit piſh niih, ne noowaonk waſuk-
uhwóſk, á nuppoonk miſheafuoneau ut
fohkaungaſi.

a Hoſea
13-14.

55 Woi nuppoonk uttiyeu kutchoh-
kowaonk? Woi weenohke, uttiyeu kuſſoh-
kóſuonk?

56 Wutchohkkowaonk nuppoonk mat-
cheſeonk, kah unneuhkeſuonk matcheſe-
onk unnaumatuonk.

57 Qut God tabattantamaunaſi, noh áni-
numungueog ſohkóſuonk, naiſpe Jeſus
Chriſt Nullordumun.

58 Newutche womonogig nematog, me-
nuhkekompaucok, mamontiniteátok, nag-
wutteá miſheufegk wutanakaſuonk Lord,
newutche kowahteauuneau, kutanakaſu-
onganau matta tahnocheino, ut Lordut.

C H A P. XVI.

Yeueu-papaume paminnumoonk wutſi
wanetupanogig, neyane kukuttum-
op moeuekmonongaſi ut Galatia, neyane
uſſek.

2 Negame kujukok ne week, niſhnoh pa-
ſuk kenaá chipotja; paminnumoonkaniti
neyane God wanneneheont, na woh matta
paminnumowonganinno peyóon.

3 Kah peyóon, howan wauweenómok naiſ-
pe koſukukuhhounganáſi, nag piſh nuta-
annog, kupaadtaunaant. kumma-
onganau ut Jeruſaleim.

4 Kah tapeneugquok nen wonk nanam-
onmat, nag piſh nooweſhogguog.

5 Teueu, kuppapannumwo, pannup-

wuſhion Macedonia: newutche nuppanup-
wuſham Macedonia.

6 Kah pagodche nen nutappin, nux, kah
nuppapponon weche kenaau, onk woh
kenoſiwaen weechámwo; uttoh áyoi.

7 Newutche matta kenaunnumwo yeu-
yeu neáyo, qut nutannous koowecháyeu-
munánaont oguſhe, Lord unnamuit.

8 Qut piſh nutap ut Ephéſus noh pajeh
Pentecoſt.

9 Newutche miſhe ſquuant, kah wunana-
kaufie noowohweetunkun, kah na monaog
pannoowohittitche.

10 Kah Timotheus peyont, naumook woh
matta wabefue koowetomukoh, newutche
anakauſi wutanakaſuonk Lord, neſſeie.

11 Newutche howan miſhanunnumkit-
ch, qut wunohteá noowae wechok, onk woh
nuppeyog, newutche nooweche ákaawom-
pam weemáttineat.

12 Papaume nemat Apollos, nummiſhe-
wehquetamaup kuppeyaonk quannaont
weche wemáttineuh, qut matta unnan-
tamo kuppeyaonk quannaont yeu quom-
pak, qut piſh peyau wunoghohteauſhuk
ahquompi.

13 Ákuhwheteagk, menuhkekompanok
ut wunnamptamoonigan, menuhkoiketom-
póok, menuhkeſegk.

14 Wame kutaiheyeuáka uſſenáſi en
womonittineat.

15 Kowehequetamaunumwo nematog,
(koowhteauunwo wek Stephanus, ne ká-
keneunnumneun Achaia, kah nag magoog
wuhhogkanh wutrannumánaont wun-
netupánatamunutcheh)

16 Móſohquehtók neánuſſittiche, & niſh
noh howan nutannumukquanaſi weche,
kah anakauſi.

17 Noowekontam uppeyaonk Stephanas
kah Fortunatus, kah Achaicus. newutche
ne woh áſedgkup, ne wutſſeaeau.

18 Newutche tapſieog nahauonguh kah
kenaau, newutche wahek neg ne onuſſitche.

19 Meowekomongaſi ut Áſia koowonko-
mukouog. Aquila, kah Priſcilla kummo-
cheke wonkomukouog ut Lordut, weche
moeuekomonk ut wekuont.

20 Wame wemáttineuk koowonko-
mukouwog wonkuttegk naiſpe wunnetup-
anatawé chipwutkonsputteonk.

21 Noowonkutteamoonk nen Paul naiſſi-
pe nunnutcheſ.

22 Howan mat womonuk Lord Jeſus
Chriſt, anithama maranathayeucuth.

23 Ukkittiteamonteannitteonk Lord Jeſus
Chriſt weetomukok.

24 Noowomouſuonk wetomukook wame
ut Jeſus Chriſt: Amen.

Negonlukuhonk ut Corinthianſut, wur-
tuſſukkuhumunah wach Phillippi
naiſpe Stephanus, kah Fortunatus,
kah Achaicus, kah Timotheus.

Nahotóes

Nahohtöeu Wutepifileum PAUL en CORINTHIANSUT.

CHA P. I.

Paul Uppofileumoh Jesus Christ, nafphe wuttenaamoonk God, kah Timothyus kematin, en moeuwekomonganit apitcheq Corinth, weche wame wunnetapanatogit ut wame Achaia.

2 Kittedeanteanteaonk apektunkook, kah wunohteakön wutche God ut koolhinno-nut, kah wutch Lord Jesus Christut.

3 Wunnaunumunaj God, oshoh Kelord-umun Jesus Christ, oshoh monanteaong-ah, God wame ayig wekontamwahuaonk.

4 Noh wekontamwahikueog ut wame koatamehpunoganönut, onk woh kurtape-nunumun nag wekontamwaheonat, toh äne wuttamehpunacheq, nafphe ne wekontam-wähettuonk ne adt wekontamwahikueog God.

5 Newutche neyane ootaméhpunnaong-ah Christ monak ut kuhhoganönut, ne-täpuh noowekontamöongan wonk monak nafphe Christ.

6 Kah onkapunaog, ne wutche ne koowe-kontamöonganö, kah koowdchanitteaong-onganö, ne ayimikueog chequenehtamunat niß nan wuttamehpunnaongah, niß nenawun wonk chequenehtamöog, newutche ne koowe-kontamöonganö & koowdchanitteaonganö.

7 Nuttannöußuongan papaume kenaau menuhki, wahteag, neyane kenaau cha-chaube attumunöög ootaméhpunnaong-ah, kah piß wonk netatuppeyaow koowe-kontamöonganö.

8 Newutche matta kuttanamunnumoon-neemato matta koowahteaunnaöont noo-tamehpunnaonganunnaonah, niß päonuk-queogif ut Aia, nenawun nukkinnequoh-hukunnumonap anue onk niß quttuhumö-ongah, anue onk ne menuhkefuonk, neit wannekont nuraanöußeleimun pomantamö-onk.

9 Qut nurahtomunnöup nuppoee wullit-kumöonk ut nuhhoganönut, onk woh mat nupabahränumömun nuhhoganönog, qut God noh omohkinont nuppoeh.

10 Noh pohquohwhunukueogkup ne wutch möhög nuppoonk, kah noh poh-quohwufföad, kah noh pabuitanumögkut, kuppohquohwunukunnaonönut.

11 Moeu aninnuomadteog nafphe kup-pentamwanfihuonganä neyane ahtuogkup monanteaong nafphe wutanumöadtuwaog-angö monacheq, onk woh tabuttantumöonk magun nafpu monacheq wutche nenawun:

12 Newutcheyeu noowekontamöongan, oowauwaonk nummetahaaiainto mun, pa-

fukquettähuugane, kah mamittöe pahke-teahhuugane, matta nafphe weyaufue wa-öntamöonk, qut nafphe ukkitteamonteanteaonk God, nooh pomaiinnean yeu mutta-ohket, kah wonk möcheke noggein kuh-hogkaöt.

13 Newutche wanne onkatogif kookukuh-humaönunömun, qut niß agkeramögif kah wetöoödmogif, kah nuttannöös woh koowetöoödmunnöoah pajeh wohkukueothik.

14 Kah wonk nenawun koowetöoödmimun nawhutch, nenawun koowkontamöowöfinan, neyane kenaau wonk koowkontamöönnun-mun, ut ukkefuköodtumut Lord Jesus.

15 Kah yeu änanatamon, kukkodpeya-änumwop negonne, onk woh kutattumun-umwö nahohtöeu kittedeanteanteitnuonk.

16 Kah kupaumakauununnäont en Ma-cedonia, kah wonk kuppeyaöunfunnaöont wutß Macedonia, kah nafphe kenaau kenö-feriinneäont nogue en Judea.

17 Newutche yeu änanatamon, fun nut-toh eiyanoowam? afuh ne anäntam, fun nuttantaonun neyünag weyau, woh ke-naumuneau ut nuhhogkat nüx, nüx, mat-chaog, matchaog.

18 Qut God wunnamuhkuteyeuöit, nuk-kutöwonganunnaonah nogue en kuhhog-kaöt, matta mo nüx kah matchaog.

19 Newutche wunnaumönuh God, Jesus Christ noh kuhkootomungqueogkup nafphe nenawun, nafphe nen, kah Silvanus, kah Ti-motheus, matta mo nüx kah matchaog, qut ut nagum, mo nüx.

20 Newutche wame ukquofihauwaongafß God, ut wuhhogkat nüxuöu, kah ut wuh-hogkat ameuöu, ut wulfohöuöuöganit God nafphe nenawun.

21 Yeueyu aue manuhkehikueog, weche kenaau, ut Christut, kah fäfequunukueogkap noh God.

22 Noh wonk kukkinneafue manuhkehik-ueog, & kitche kitiinnummukunqun nafha-u-anitto ut kuttahhunenot.

23 Wonk nowehkom God wauwonat nukketahogkounoh, w utche kummukko-öunaöont afß nuppeyoh Corinth.

24 Matta newutche nanawannän koonamp-tomöonganö, qut kuttannumamunnum wutch koowkontamöonganö, newutche nafphe wunnamptamöonk keneepomöu.

CHA P. II.

Qut yeu nukkefantamun ut nuhhogkat, matta wonk neuantamwe, kuppeya-u-unnaonöont.

2 Newutche noehennog, howan neiz noh wekontamwahit, qut noh neuanatamehog
3 Kah

3 Kah yeu kosukuhhumauunneau, ishkot peyaon, nag noch neuaatamununk nag woh waj wekontamoneg, pabahtamunog kenaau wame, noowekontamonek koowekontamooongano, kenaau wame.

4 Wutche mocheke obhuanittamooonganit kah neuatamooonganit, ut nuttaahut kosukuhhumauunmwoo nashpe mocheke wulippe-qunnat, matta woh wutch keneuatamunaoont, qut woh koowahetounaoont koowomunnaoonganunoo ne ohtau mocheke wutche kenaau.

5 Qut howan neuantamwabih, matta nunnoohiko, qut nawhutche, onk woh matta koowame wannehumomoo wame.

6 Tapeneunkquot noh ne aniyit wosketomp, yeu ane isatamatawhut nashpe monicheg.

7 Nemehkuh pannein, anwoh ahquoaantamaug kah wekontamwahog, ishkot paguodche, noh muheahqun nashpe wulsaume neuatamooonk.

8 Newutche koowehquetumomumwaa, onk woh kummenuhke womonau.

9 Newutche yeu wutch wuslukhumaunogkup, onk woh noowahteah kukqarcheteeangano, uttoh kuttinne noowetamunau wame.

10 Howan ahquoaantamaug, nen wonk nubahquontamau : ogquoaantamaug kus ne teagias, noh ahquoaantamaug, wutche kenaau nuteahquoaantamun, anaquabit Christ.

11 Ishkot matranit konuhkongqun, newutche matta kutaafutwotetamomun wutafsooketeangali.

12 Wonk paon Troas nukkukhokotomuhkonat onzunchemoonk Christ, kah isqant noowohwetunkun nashpe Lord.

13 Wanne chequappu nunaahauonk, newutche matta nabehdi Titus nemat, qut nokonog, na nooch onap Macedonia.

14 Kah tabuttantamaunog God, noh nagwuttee wekontamwahikueog ut Christut, kah wahteauwahutu ne weckog owahteeoonk nashpe nenawun nish noh ayeuonganit.

15 Newutche nenawun ut Godut coweremunkqufsoonk Christ, nag ut wadchanicheg, kah nag ut awakompunicheg.

16 En pafukoonneat wuttsifumunkqufsoonk nuppoonk, en nuppoonganit, kah onkatog wuttsifumunkqufsoonk pomantamoonk en pomantamooonganit : kah howan tapeneungqufuit yeuh ut.

17 Newutche nenawun matta nutogqunneunkqufsoonk monaog neg ansehteenkig wuttinnooawaonk God, qut ut pahketeahanganit, qut neyane nashpe God, anaquabit God, nukkekerookkaunomun Christ.

CHAP. III.

S un nunoche wonk waenonomun nubhogkanonog ? afuh sun nukquenaubikuumun, neyane onkatogig waenome wusluk-

wongash en kenaau, afuh waenome wuslukwongash wutche kenaau ?

2 Kenaau noowaenome wuslukwhofoonk, wuslukwhofu ut kuttahhunoont, wahteaun kah ogketamun nashpe wame.

3 Newutche wahteauwahuwie koowahetauwahteeaneau kosukuhwhonk Christ ; keiteomuk nashpe nenawun, matta wuslukwholino nashpe ink, qut nashpe wunnashanaittomoh pomautamwae God : matta haffanne ahhut wuslukwofumuk, qut coeyawaf ahhut wuslukwholimukih metahhut.

4 Kah yeu paubahtantamoonk nuttahtauunnao nashpe Christ, negque en Godut.

5 Matta newutche nuttapeneunkqufseinanonut wutch nubhogkanonut, unantamunat ne teag wutch nubhogkanonit : qut nuttapeneungqufsoonk wongano wutch Godut.

6 Noh wonk ayimungqueog tapenume nohtompeantogig ut wulke teitament, matta nashpe letter, qut nashpe nashauanit, newutche letter sheuteau, qut nashauanit pomantamwahuwau.

7 Qut nuppoee kukhokotomwehteeonk, wuslukwhofik kah kogkohkafuik qufsoonkquanehtu, sohfumomomookus, onk woh mat wunnaumonuh Israel kusloppantamog wuskesuk Moses newutche wuttinnwifoonane sohfumoonk, ne sohfumoonk wot ananuk.

8 Uttoh pish ne ukkukhokotomwehteeang nashauanit, anwoh sohfumomook ?

9 Newutche ukkukhokotomwehteeonk awakompamoonk sohfumomook : anie mocheke ukkukhokotomwehteeonk fampweogquontamoonk mishe sohfumomoo.

10 Newutche ne sohfumohotomokup, wanne sohfumomunoo yeu wutche, newutche ne sohfumoonk ne mohiag.

11 Newutche ne amaemookup, sohfumomookus, anie ne noh ohtog, sohfumomoo.

12 Neit newutche ne kuttin anniwefuonganunán, nutauwohteamun mishe pokonukowoonk.

13 Kah matta neyane Moses, noh onkookup wuskesuk, onk matta Israel wunnaumonuh unamonunneomoonnait menuek en wohkukquohinit ne woh amaemook.

14 Qut wuttentamooonganash pogkenumomomoo, newutche yeu pajeh yeu kesukok noh nan onkquequohiou neh ohtean matta amanumomook, ogketamwehtetit negonne teitament, ne onkquequohiou amanemouk en Christut.

15 Qut yeu pajeh yeu kesukok, Moses agketog, onkquequohiou ohtean wattahhoowot.

16 Qut quinnuppemook en Lordut, onkquequohiou pish amanawut.

17 Kah Lord nah Nahaanit, kah uttoh ayinit wunnashauanittomoh Lord, na chippiamoonk.

18 Qut nenawun wame, wanne onkquequoh-

quohcoune monunneaumog onatuh pepenawutichituhquonkenit, wusohiumoonk Lord, kukuinuppeimun en nenan anullit wutch sohiumoonk en sohiumoonganit, neyane nashpe wunnaishuanitcomoh Lord.

CH A P. IV.

Newutche ahtaog yeu nohtompeantogowonk, neyane attumunmog monateacon, matta nulaunumomun.

2 Qut nuppegketamun puttaghumoe akodchuwangan teaguashinil, matta nuppo-mushomun afokekotteamowonganit, aluh mat afokekomwe nutauwohteamun wuttinnowaonk God, qut nashpe wahtauwahuwonat wunnomwayeouk, nowowenomomun nuhhogkanonog nish noh howan ummetahannitcomoh, anaquabit God.

3 Qut nutaunchemokonganun onkwohsik, nag onkuh mauoneau awakompacheg.

4 Ut nag, Manit yeu ut muttaohket, pogkenunwahtau wutrahobosal, neg mo wamptamogig, ihkont owewaikum onsofunde wunainchemokoonk Christ, neh wutogquneunknifsuonguh God, nah owohshumauoh.

5 Newutche matta nukkuhkootomwehteamun nuhhogkanonog, qut Jesus Christ nuldordamun, kah neawun kittineummoog newutche Jesus.

6 Newutche God, noh anconomp wequaiyeu owohshumun wutch pohkenahtu, noh woshumawone kutahhunonoh owewaquaiyeu wahtauonk wusohiumoonk God, ut wuiketsuk qut Jesus Christ.

7 Qut yeu nutahtauannan nompakou, ut ohkee wuquadi, onk woh conetue menuhkesuonk wutch Godut, kah matta wutch kenawun.

8 Nootamantamun nish noh ut, qut matta quequainumomun, nootamehpunamun, qut matta autanumonteomun.

9 Nowoikbetteamun qut matta nutohquanduniteomun, nunnohohkbaiteamun, qut matta nuppaguaniteomun.

10 Nagwuttee nukkinniteamun ut muhhogkat wunnuppoonk Lord Jesus, onk woh wonk uppomantamoonk Jesus wahtauwahuon ut nuhhogkanonut.

11 Newutche nenawun pamontamagish, nagwuttee nupponiteamun nuppongwanit, newutche Jesus, onk woh wonk uppomantamoonk Jesus wahtauwahuon ut nuppoeneyanunonut.

12 Nemehk nuh nuppoonk anakaufa ut nuhhogkanonut, qut pomantamoonk ut kuhhogkonot.

13 Ahtaog noh nan Nafshauitoe wan-namptamoonk neyanfukwhosik, a noomptamun, kah newajeh nowi: nenawun wonk noomptamun kah newajehnowaog.

14 Wahteanog noh omohkinomp Lord Jesafsh, pish kutomohkinukun wonk nash-

pe Jesus, kah pish kenepauwehukun weechekenaau.

15 Newutche wame teanteaquashinifsh wutche kenau, onk ne monak kitemoon-teanittuonk, nashpe wuttabuttantamoonk monacheg, woh monat ut wusohiumoongan God.

16 Newutche matta nulaunumomomun, tunkonogque wolkeche nowokeretompos-wonk matshont, qut anomenin wuikhezu asfekukokish.

17 Newutche nunnonkane nootamehpuna-onagish, nish teanhaganish, nish kutayimunk-quanionash anue mocheke mishi, michenobtag tobkequne sohiumoonk.

18 Matta natwontamwog nish nogwolkish, qut nish mat nogwodtinogish: newutche nish nogwolkish namheowah, qut nish mat nogwodtinogish nichemohshah.

CH A P. V.

Newutche nowahteamun, toh neit oh-keeknekin, yeu pummuwuttawae-komuk nookinittaeog, nutatomun owekir-teaonk God, wetu matta kesseaomuk wutch menutcheaganit machemohag, ut kelsukut.

2 Newutche yeu ut nummishanonumun kodtamog hoggunneat nashpe nekin, newutche kelsukut.

3 Tohneit hogqueog, matta pish namhet-teamun poskisinneat.

4 Newutche yeu apeg pummuwuttaw-waekomukut, nummishanonumun, sawanag, matta wutch woh nuppoikafoongan-un, qut woh nuthoggunnean, onk woh nah nuppoomouk ummishleashin nashpe pomantamoonk.

5 Kah noh kesseaukqueog newutche yeu, noh God, noh wonk mahche aninumunk-queog negonnummoatue Nash, uanit.

6 Newutche nagwuttee nenawun num-menuhke annoosimun, wahtaeog, apeg nekinonut ut muhhogkat, matta nowetom-oh Lord.

7 Newutche nashpe pomushaun wun-namptamoonk, matta nashpe namoonk.

8 Nummenuhke annoosimun, nushim, kah nukkodtantamun anwoh nukkonogkut muhhog, kah wetomoonk Lord.

9 Newutche nummenuhkehteamun, wetomogkut, asuh marta wetomogkut, onk woh kuttapeuunkun.

10 Newutche mos wame kenepomun ana-quabit wusitumde wutppuunganit Christ: onk woh nish noh attumun nish aschish ut wuhhogkat, neyane mahche usseit uttoden wunnege afsh matchit.

11 Newutche wahtaeog wutbhunneunk-quifoonk God, noweshanonumun mishiinnuog; qut nenawun nowahtauwahikun God, kah nutandus wonk nowaikhunum-kummetahannittumowog.

12 Newutche matta keowowenotumano-

nomun wonk, qut kittinumaunamun toh woh waj wacenoag papauwe nenawun, onk woh toh kittiane nampoahamaunazont neg wacenoagheg ut wofkeche, matta metahut.

13 Newutche kogkeag, ne wutchaye God, afuh maunnilfog, ne wutchaye kuh-hogaoont.

14 Newutche owomaufuionk Christ kutchekeishanukun, newutche yeu kittinne wulstittumnan, pafuk nuppowonus wame, neit wame nuppoog.

15 Kah wunnupowonauk wame, onk neg pomantogig woh mat chippe pomantam-bog, qut wutche noh napowonup, kah om-oliku wonk.

16 Newutche yeuwutche onk yeu ong-koue wanne noowaheomun howan neyaunag weyas, nux, tohkongque noowaheonauh Christ nyeaunag weyas, qut yeuyu onkyean ongkouwe, matta noowaheon wonk.

17 Newutche howan apit Christut, noh wulkehtaeufu a nukkonewhiash mahtha-ah, kushel wame teanteaguahinish wulke-ciyetah.

18 Kah wame teanteaguahinish wutcha-yemowah Godut, noh wonohteahiqueog ut wuhhogkat, nahpe Jesus Christ, kah kit-tinumunkun nohtompeantogig wunnoh-tehuonat.

19 Neyeu, God ut Christut wunahtea-hezu ut wuhhogkat muttaok, matta toh og-qanittamaunuk ummatchefongah, kah kuppabubutanumukun wunnohteahuwa-wuttinnowaonk.

20 Kah nenawun kitche ancononche Christ, neyane God nanapassumukueog, kenanopassumunumun wutche Christi, wunnohteahetteag en Godat.

21 Newutche: wutayimaoh matchefonk wutche kenawun, noh matta wahteounk matchefonk, onk woh nenawun nutaye-wutteamua wulampweg quanumaonk God, ut nagum.

CHAP. VI.

NEit nenawun neyane wechanakufu-mogkut kenanapassumunumun wonk, matta woh kutattumunumounaont ukkitteamontanittionk God tahnooche.

2 Newutche nowaw, a kencotouh ut uttoche tapeneauumimuk, kah ut wad-chanittuade kesukod kutannamaunup, kushel yeuyu tapeneade uttocheyeuo, yeuyu wadchanittuade kesukod.

3 Ahque woh toh ponamok togkuffitaf-fundonk ut teaguafinit, onk woh nohtompe-antogionk matta mataunchiemowontamoo-un.

4 Qut wame ut noowowenomomon nuh-hogkanog, onatuh wunnohtompeantogionk God, ut moocheke manunnehtamoonkanit, ut onkapunnaunganit, ut quenaunumowong-sait, ut quequenaunumowonganit.

4 Ut tattogkodtuonganit, ut kuppishag-kinittuonganit, ut wogkouetunkquodut, ut anakauluonganit, ut afukuhweteonganit ut matmetfeinat.

6 Nahpe pahkefuonk, nahpe wahteun-teaonk, nahpe sepe chequenehtamoonk, nah-pe womoafuonk, nahpe wunnetupnata-mwe Nafhaunait, nahpe matta mamuliku wo-monittuonk.

7 Nahpe wunnonwae wuttinnowaonk, nahpe ummenuhkefuonk God, nahpe samp-weiliuwa kelaumawonk, en muttinnoh-kounit, kah en menadcheanit.

8 Nahpe quttianittuonk kah mishananit-tuonk, nahpe mataunchiemowonittuonk & wunaunchiemowonittuonk, neyane afouke-kodteamwutche, qut nuplampweufsemun.

9 Onatuh mat wahetteumuk, qut nup-pahkawahetteamun, onatuh napumuk kah kushel nuppomantamun: onatuh salama-tahwuttimuk, kah matta nunnulhitteau-mun.

10 Onatuh nezanatamog, qut nagwute-tae noowekontamun, onatuh matcheke-g, qut moaag noowenaikheamun: onatuh matteg ohtauog, qut nutahtomua wame teanteaguahinish.

11 Woi kenau Corinthianfog, nuttocon-onafah koowohwuttekunnaoah, nutahtu-honafah mishehtauunaf.

12 Matta kenau kukkuphaufumwo ut nuhhogkanonut, qut kukkuphaufumwo ut nehenwunche kenogkuffeont.

13 Yeuyu wutche datuhkoadtuonk ne-nahunag, (nutogqueketohkom nummuk-kiefumut) kenau wonk mishehtauonk.

14 Ahque ehifhenippifegk matta wa-namptamogig, newutche teagwe wetuodu-onk fampweuionk kah panneufionk? kah teagwe wetuodtuonk wequai kah pobkeni?

15 Kah toh unne wunnowaog Christ kah Belial, kah toh wuttinne noh wutahtomowanamptog weche mo wanamptamun-geh?

16 Kah toh unne wetuodtuog wuttem-pleum God weche nunnekuntionk? newutche kenau wuttempleum pomantawae God, neyanowop God, (b) nag pihi

17 (c) Newutche fohhamok wutche ke-nugke nagoh, chipappek, nowau Lord, mussunumoohtogk nihkenekunquok, kah pihi kutattumunumwo.

18 A Kah nen pihi wutoohimau watche kenau, kah kenau pihi nunnaumouuk, kah nutaunog nowau Lord wame manuhkeit.

CHAP. VII.

AHtaog yeufi quohodtuongah (mash-womonogig) pahkeuntuh kuhhog-kanog

4 Ifa.
43-19.
Revel.
21-5.

4 Ifa.
49-8.

b Lev.
26. 12.

c Ifa.
52. 11.

d Jer.
31. 1.

kanog, wutch wame nifi keneunkqufuonganit weyaufur kah nahauonganit, panuphetineat wunnetupanatamoonk ut quiaonganit God.

2 Attumunnean, matta howan matche, nehedomun, wanne howan nutanfheedomun, wanne howan nutaliokekomomun.

3 Matta yeu nochie eyin kuttitashpunanunanonut, newutche nummamahchieyp, kenaau kutappemwo nuttahunnonut kowechie nuppoowonunanonut, kah kuppomantamomunanonut.

4 Mili mat nukukqufhe kuttooun en nogque kuhhogkaont, mili noowoweenawaonk wutche kenaau, numwabehtunk taphtuonk, nen nummihie wekontam ut wame nootamehpunnaongannunonut.

5 Newutche paog Macedonia, neyaufun matta anwofimomunoo, qut nootamehpunamun nifi noh ut, poqodchit ayeuwurtuogafsh, wetuomut wabefuogafsh.

6 Qut God noh tapheunt yeuh tatupphiteamkch nuttaphikqun nafhe peyaonk Titus.

7 Kah matta webe nafhe uppeyaonk, qut nafhe taphtuonk ne tapheogkup, anunog kummenuhke kodtantamoonk, kummaongano, kullapufhe kowomoufongano, neit nummochie wekontam.

8 Newutch tunkonogque kenobhenaont nafhe wufukwuhk, matta nutaliokeianatamoonk, tunkonogque naliukioianatamoonk, newutche noowaliteoh nenan wufukwuhk kenobhikquneau, tunkonogque nomehchieyauut.

9 Yeuyew noowekontam, matta wutch kenobhetteeogano, qut newutche kenuanatamoonk en aiukioianatamoonk, newutche kummanitioe newanatomwop, woh nat kutatunumumoonnaont wannehtoonk wanne teagus nafhe nen.

10 Newutche manitioe kenuanatamoonk ayimoonk aiukioianatamoonk en wadcanitueonganit, matta woh waj aiukioianatamoonk, qut muttaohke kenuanatamoonk ayimoonk nuppoonk.

11 Newutche kufsh, ne teagus kummanitioe aiukioianatamoonk, toh unne nanauwanitioonk kutayimunkuneau, noh toh unne kuppahkeonnaont kuhhogkaog, sux, ohgoutamoonk, nux wabefuonk, nux menuhke kodtantamoonk, nux ohkookomoonk, nux anoot onk! nifnloh ut kuppahitimomwop kuppahkeonnaont kuhhogkaog yeu ut.

12 Newutche tunkonogque kofukkuhumatunineau, matta nochie yeu nifein, noh matchenhuwad, afuh matta nochie noh matdhenit, qut newutche kenauanumunoonganun anaqubit God woh kowahiteauwafhteneau.

13 Newajeh taphtiedog ut kuttaphtettea-

oganoowut, nux, anue mochteke noowekontamunonup, wutche owekontamoonk Titus, newutche wannahauonguh tapheupoh nafhe kenaau wame.

14 Newutche, wafnodtamaugush ne teagus wutche kenaau matta nutakodchob, qut neyane lampwenunog wame, natatuppe noowaweenawaonk ut anaqubit Titus, nametcauun wunnomwayeowonkanuowut.

15 Kah ukkittamonteanittee womaufonk moche monat nogque en kuhhogkaont, mehquontog kenofwentamoonk wame kenaau: wabefue kah nunukhac attumunog.

16 Newutche noowekontam newutch kupbuhtanumunnaont nifi noh ut.

CHAP. VIII.

WOnk nematog kootanchemookanumun ukkittamonteanitteeonk God, ne maguk ut moeuewekomonganetua Macedonia

2 Uttohunne mafhequtchehit, monakowekontamoonk, kah mifahdchekuongano nifi muttaanteauunahen wenaufuteneanowe aninummoatduonganit

3 Newutche ne anukuhke tapenmoheetit, (noowauwon) nux, kah ongfohe ne anobhike tapenunmoheetit, nehtenwondhe wutenantamuneau.

4 Mocheke menuhke wehquertumunkueq woh nutattumunumunanonut ummaogooanoo, kah noowechayeumunanonut neg chachubenumaonthieg pummenumoonk wutch wunnetupantamunuteche.

5 Kah yeu wutofleneau, matta nean anouffioq, qut negonne magoog wabhogkaush en Lordut, kah en hogkanoneau, nafhe wutenantamoonk God.

6 Newajeh nanompasumukot Titus, neyane nochie wup, nekodtatupe wonk kefteunkuneau ut kuhhogkaont nenan wunnetupanatamoonk wonk

7 Newutche neyane mocheokhtatog nifi noh teag, wunnampamoonk, kah wunanaokawaonk, kah wahenteaonk, kah wame menuhkefonk, kah kowwemaufuoganan) mocheokhtatook yeu wunnetupanatamoonk wonk.

8 Matta kutannootamwennunoonneau, qut newutche onkatog owekontamwe ufeneau, kah qutchehteeunneat kuppahke teahie womaufuonk.

9 Newutche kowahiteamwot ukkittamonteanitteeonk nullordumun Jefus Christ, tunkonogque cowaiekieineab, onk mathtep wutche kenaau, onk kenaau nafhe ummachekuonk woh kowcheaekinean.

10 Kah yeu ut kukkinomumwot, newutche yeu wunneen wutche kenaau, nochie matta webe ufienat, qut wekontamunnaont neyauag.

11 Newutche yeuyew pakodche ufiek ne

ulfeonk, kah neyane wekontamókgup, neta-
tupé wonk woh ulfeonganawo watch ne aha-
taug.

12 Newutche negonne wekontog kuttah,
ne tapeneamun neúnag ne ahtunk, kah
matta neúnag ne matta noh ahtunk.

13 Newutche matta nukkódtantamóh
onkatogig upponuhwunneau, kah kenazau
kenayeu amunnaónt.

14 Qut tatuppeyeuout, yeuyu yeu ah-
qompa kummocheke magoonganawo woh
tatuppeyeuout nóg oggubhúntunge, onk woh
nóg ummochekohtaonganawo woh tatuppe-
yeuout kutoghúbfúhtaonganawo, onk woh kut-
tatuppeyeuoutwo.

15 Neánfukwhófik, a noh moóchekinuk
a Exod 26. 18. wanne anuwohtóou, kah noh oggubhúnik,
wanne quenawáhiiko.

16 Qut tabuttantamaunaj God, noh po-
nukup nenan menúhe nanawontamóonk
ut wuttahut Titus wutche kenazau.

17 Newutche wunamuhkut tapeneamup
wehquétumóonk, qut ahe wekontog, chip-
pinnitae kuppeyeuonkóoh.

18 Kah no wechohtinóun noh wematin,
noh waeonamóonk ut wunauchemoókaong-
anit panuppe wame moeuekomunganehtu.

19 Kah matta ne webe, qut mo pepezu-
wau wonk ut moeuekomunganehtu, no wech-
oggunanónt wunashpenat yeu mago-
onk ne chachaubenunuk nashpe nenawan,
ut wulfohmoonganit nohnán Lord, kah
wahteauwahuwonat teanuk kóowekontamo-
onganawo.

20 Amaunumunat yeu, matta howan
kuttitapunnukóunnánónt, newutche
yeu monah chachaubenunuk nashpe kenazau.

21 Quodhauhtamunat sampweuifcong-
ash, matta webe anaqubit Lord, qut an-
quabbettit miflunimóog.

22 Kah nóg nowechaháinnóunnóog ne-
mattinnóuh, noh nágwuttee qadjiheogkut
ummenubekéénat monatash, qut yeuyu
moócheke menúhefe, newutche nummifh-
annóuafonk ne ohtag kuhhogkaóut.

23 Howan natómont Tituloh, noh no-
wechewuhtóomog, kah weche aninnóhfa-
teóg papame kenazau. Kah nemattinnóog,
wutannóonénumoh moeuehkomunganog,
kah wulfohsumóonk Chrif.

24 Newutche nah nóhtinok, kah anaqub-
hettit moeuehkomunganog pohquétumó-
onk kóowomonaonganog, kah no waweenó-
onganun wutche kenazau.

C H A P. IX.

N Ewutche pipame kuppumminnumau-
wanganog wutche wanetupanatogig,
wulfaumeyeuout kóofukuhumauunayónt.

2 Newutche no wáhteah kóowekontamóe
tinnantamóonganawo, newutche ne waeonó-
tumauunog nág apetche Macedonia; nág

apetcheq Achaia quaqoishappupaneg ne-
yauuag, kah kummenubhekteaunganawo mo-
naog wutushukuneau.

3 Qut onch natannóomp neematog, ish-
kont kóowoeonumunonganun tahnó-
cheyeuout papame yeu, qut neanowau, woh
kukquóhwappemóo.

4 Iihkont paguodhe neg apitcheq Ma-
cedonia pajeh wechogquean, k. h namehuk-
queog matta kukquóhwoppeonónt, nea-
wun (matta nifim kenawun) woh nptakod-
chimun, watch yeu annoashue wacenowá-
onk.

5 Newutche nuttentamup, ne wunneg-
en, nanompallumónat wemattinneuk, nág
woh kenegonne peyaonukunnaonit, kah ne-
gonne quolhauhtamunat kummochehok-
taunganawo, ne wahteaugkup negonnáu,
nenan woh quóshwohtean, neyane wunnene-
huwac ulfeonk & matta iahchewontamwaeu.

6 Qut yeu nufin, noh oggubhóhekteadt,
piih oggubhe kepenum. kah noh mofhóhekt-
eadt, piih moócheke kepenum.

7 Nifh noh pafuk uttoh anantog neim ma-
gitch mattuttumwae, afsh newutche moó-
che ulfeant, newutche a God womonau we-
kontámwemagunutche.

8 Kah God tapenum ummifhtauuauat wa-
me ukkítteamonteanitteaungash nógque en
kuhhogkaónt, onk nágwuttee nummifh-
hikqueog wame teanteaquiflufi, woh kum-
moóchekohtomwo nifh noh wunanakaufo-
onk.

9 Neyanfukwhófik, b fepageum, anin- b Pál.
numauau matchekooh, wunnoawaulfeonk 112. 9.
michemohtean.

10 Yeuyu noh anumaout c wulkanne- c Ifaia.
muneeafh ohkehteafésh, aninumunkook pe- 55. 14.
tukgunnuk wutch kummeffuogangno; kah
mifheuteungook kummeunumunóafh nifh
ahkteamukupafh, kah mittaanteungook
ummechumtúongash kuffampweuifcongash.

11 Wenaekeog nifh noh teagwas en wame
mifhemagunat, ne ayimut tabuttantamíu-
angash God, nashpe nenawan.

12 Newutche ulfeant yeu pumminumó-
onk matta webe wuttinnumauáun ne que-
nauhúkquehettit wunetupanatogig, qut
mifhumineechumu wonk nashpe monatash
tabuttantumóongash Godut.

13 Nafhe kukquóhcheteaonganawo yeu
pumminnumóonk, fohfumesonahettit God,
newutche kummenubhe nofwectamóongan-
awo wunnaunchemoókaon Chrif, kah newut-
che kummifhe chachaubenumauanganawo,
kah wame in mifluninnóuh.

14 Kah nashpe kúpeantamwanfhukoo-
onganawo ne ahechewonumukúeog, newutche
mofhag wunneetupanatamóonk wutch God,
ut en kuhhogkaóut.

15 Tabuttantamaunach God, newut-
che matta woh kóonkotamomuk ummagó-
wouk.

C H A P. X.

YEllyeu nen Paul koowehquetumauun-
umwo naihpe ummanuuniloonk, kah
wunnaunauuniloonk Christ, nen weetomunog
nuppeanumukus, qut negkonuog nummi-
shanun en kuhhogaout.

2 Qut koowehquetumunnumwo, matta
woh nummilhanumoonat, weetomunog,
nahpe ne kuppakewauhinnumwo, ut-
ad unantam nummilhanumoonat na-
wuhutche, nag, ogquanumukueagis, onatuh
pamulhaog neyane weyaulut.

3 Newutche tunkonogque nuppomusho-
nan weyaulut, matta nutayewehteamun ne-
yane weyaulut.

4 Newutche nutauwohteangash ut nuta-
yeuwehteanganuonut, matta weyaulu-
nawash, qut mogkiyeuash naihpeu God, nu-
hinnumunat mamonohkohtagish.

5 Nookohkonat weatetanitamooangash,
kah nish noh quunukquodt, ne wai peno uk
nehenwonche ayeuhkone wahengait God
kah miilinnohkonat nish noh unnanatamo-
onk nofwetawon Christ.

6 Kah quohwehtamwe auncotonat wame
matnofwetawonk, kenofwetawongang-
awo mahche nag.

7 Sun kitiin natauwompataunaoash
woikehead nokquog: howan pabuhtanum-
ont wuhhoggah nowadchit Christ,
yeuoh nehenwonche yeu wonk unnantaj, ne-
yane wuchaiyit Christ, netatupe nenawun
awchipimun Christut.

8 Newutche tunkonogque mocheke
muhkoon, papame nuppiashuttumooanga-
nuonut (ne Lord aninnumungueog wut-
che weekekoniutok, kah matta wutch pa-
ganuonk) kah mato wutakodchu.

9 Woh nutogqueenukunneat, kutto-
welhanuonut nahpe wuslukwongash.

10 Newutche osukuhwongangash (no-
wog) tuhkequash kah menuhkiyeuash, qut
wuhngake owetomewonk noochumwi,
wutinnontowonk miilhanumukquodt.

11 Yeuoh ne unnantaj, ne enuileagish ut
kuttawongant, nahpe wuslukwongash mo
apeog, ne nutrinuushinean ut kuttawong-
ant wetomunog.

12 Newutche nukqehatamun no wee-
togkekonanont keungke nag, afuh neyan
unantut nubhogk: oog weche nawutich nag
wazomoonche wuhhoggah, qut nag quid-
wahettit wuhhoggah nahpe wuhhoggah,
kah yayanhettit wuhhoggah nahpe wuh-
hoggah, matta wazantamog.

13 Qut matta nenawun nooweeonod-
mun nish matta ohtanogish nukqutwhega-
numonut, qut neanag qutubweg ne anin-
numungueog God, qutubweg ne mafuk-
kongueog.

14 Newutche matta nukqunohetam-
onut, ongkone ne ohtag nukqutwheganun-

nonut, onatuh mat mafunnumoog, newut-
che nummahche peyayun ne apeog wonk
kuhkootomuhkonat wanaunchemoakonk
Christ.

15 Matta nummishkouantamoun nish
ongkone ohtagish nukqutwheganunonut;
onkatog wutanakautong, nuowash, qut
nutannoonun, konamptamogangawo na-
no mohag, nenawun woh nummilhettemun
nahpe kenau, neyauag nukqutwheganun,
mocheke.

16 Kuhkootomuhkonat wanaunchemo-
akonk wutohtimoneat ongkone ohtag, kah
matta ut muikouonut onkatog ukqutwhe-
ganit, nish quagualwhehtanukish wutch
numnutheganonut.

17 a Qut noh maikadit, mikhokj ut a Je. 9.
Lord. 24.

18 Newutche matta noh wacenomunk
wuhhoggah, tapeneaua, qut neh waceno-
monche Lord. 1. 30.

C H A P. XI.

NUkkodtantam kummukkonunnen-
onut ogutise ut nuatutuwaganit
kall wannamukut mukkonak.

2 Newutche nen nummish: moenish
papame kenau, nahpe manitoe moait-
teamoak, newutche kukqueshomunum-
wo pasuk owellukin, onk woh kuppato-
unumwo, neyane pahke penomp ut Christut.

3 Qut nawabisishont woh toh ut, ne-
yau alkook wunompeukonomp i veoh nish-
pe onompuwuloonk, netatupe kuttenau-
tamooangawo woh aninnoe amachtoun pa-
sukquonook ne ohtag Christ ut.

4 Newutche noh paont kuhkootomuh-
teadt onkatog Jesusoh, noh matta kohko-
tomwehteag, afuh attumunog onkatog
nahauanit noh alquam attumunog: afuh
onkatog wanaunchemoakonk ne alquam ta-
peneamog; wuh koone mukkonominnean
5 Newutche nutentantam matta wutrat
nosukauoh kuhcheu Apostlesog.

6 Qut tunkonogque numantantowon,
qut matta ut wahtenutanganit, qut kup-
pannupe wahtauwanunumut ut kenuge
kenau nish noh ut.

7 Sun nutusen togkuffitrammuwawonk
nuppeeheonat nubhog, onk woh kummi-
teamwo, newutche kuhkootomauonum-
wo wunanchenmoakonk God nanooowe.

8 Nummukka kinnunowontam onkatog-
ish moewekomangash, nemunnumon onk-
qutunkash nag wutche, kutannumun-
naont.

9 Kah wetomunog, kah qeohakukuan,
wanne howan nutunukquonut, newutche
ne qenauwehnikue, cwenattineuk w-
gig Macedonia, nag nuttineunukqog, kah
nish noh ut nowedchan nubhog wutche
ka wealshunnumnaont, kah ne nuttine
wadchan nubhog.

10 Neyane wunnonwayeuonk Christ aphehtukquch, matta pih howan nootamehakkop yeu wutch muikaungant ut wut-obtuot Achah.

11 Tohwut? fun newutche matta ko-womunnonwo? God owahteau.

12 Qut uttoh afee, pih nusi'en, onk woh nuttammehaham wunnuhkodatuonk, wut-che nag kodtantogig wunuhkaufuonk, onk woh aameheog, needit muikauhetit, neyane nenawun.

13 Newutche neg neanustitche panno-wie Apostlesog, afokukodteameo anakau-sitche, aghecheug wuhhogkauh Apostlesumut Christ.

14 Kah matta monchanatamcoonk, newutche mattanit agum ogqueneukhe wuhhogkuh wequat Angelut.

15 Newutche matta milano, wuttinnin-neumoh wonk ogqueneukquisehetit samp-seae nohtompeantogig, cobquayomut pih neyanag wutaukaufuongah.

16 Wonk nusi'm, howan unnanumehkitich mattamog, qut uiseog, onch ogue attum-uegk maktommagwut, onk woh noowee-neom oggufie.

17 Ne anowaih, matta nutogque eyin wutch Lordut, qut onatuh mattammagwut, yeu menuek woweenoonganit.

18 Newutche monaog weyasue wace-notumwog, nen wonk nooweenotumun.

19 Newutche wekontamwe kummukko-noimwo mattammagwog, newutche kena-au koowaantamwog.

20 Newutche kummukkoanamwo, howan pasogqueog milinnainneat, howan moohu-queog, howan wuonkquatanenit, howan misheunt wuhhogkuh, howan annehohuk-queog kuhkesukowout.

21 Nusi'm papaue kekentuonk, onatuh noochumwefog: qut uttoh adt howan menubkoad (nummattammagweyim) nen wonk nummenuhkoam.

22 Sun nag Hebrewog? nen wonk: sun nag Israelitesog? nen wonk: sun nah coikan-nemuneoh Abraham? nen wonk.

23 Sun nah wunnohtompeantogomoh Christ? nummattammagweyim, nen mo-cheke, nutanakuuonah nano monatish, nuttattagomilteongah anueyeoafu: kup-ihagkinituonah mochekit nompe, nup-powongah nompeyeoah.

24 Ut Jewsehtu, napanna tahshit nuteash-upkamitean, a yauunchag majish pasukun.

25 Nishwudt mo nutdattagkomit sou-wapuhquamaish, pasukut mo nukquk-quontawut: nishwudt mo sukquoham kuh-tonog, pasuk nukon kah kesuk nutapip mo-nijeyut.

26 Papaumushot mochekit nompe, nusi-kquodut at nippekoutu, nannukquodut mog-kooinuacheg, ut nukquodut ut nehen-

wonche wechtohreamogig, ut nukquodut ut penoe pamtamweinneat: ut nukquodut otanat, ut nukquodut toohoknuk, ut nuk-quodut kehtahhannit, ut nukquodut ke-nugke eiantukie weemattinneuk.

27 Ut sauwunnumanar, kah mihsanakau-fuonganit, nohnompe alukuhwekonat, ut kodtupwunneat, kah kohkuttanot, noh nompe mat meetfeinat, quohquodchinat kah polkeinnat.

28 Anue onk yeush woikecheyeuogish, ne nohkukongque afekufokish, wannanauwo-tamcoonganowame moeuehkomonganog.

29 Howan noochumwefit, kah nen matta noochumwefu howan togkullitafuk, kah matta nen nutchikohu?

30 Tohneit mos waenowion, onk noo-wonenotum yeush papaumeyeuogish noo-chumwefuonganit.

31 Manir kah wutoohimau nul-Lordumun Jesus Christ, noh micheme wunnamumit, wahteau matta nuppancoowoh.

32 Ut Damaskus nananuenin, agwe Aretas ketasfoot, alukuhwekonat otan nashpe chippanoooh matwooh, nukkodtohunuk-quog.

33 Kah wutch kenogkaneganit, ut ma-norat nookompanit woikeche neutunkanir, kah nupphogqueshwuttam wunnutcheгах.

CH A P. XII.

MAtta wunnegennino wunnamuhkut waenowion, nunnottittum monomanfuongah kah wohiwanadikish.

2 Noowieh wokietomp aphehtuonche Christ onkone onk naboyaue kodtummo, tohwuttin apin muhghat matta noowauoh, afuh matta wuhhogkie, matta noowauoh, God owahteoun: noh ne anusiit waapenau in nathwenuog kesuk.

3 Kah noowah noh wokietomp, toh wut-tinne wuhhogkiin, afuh matta wuhhogkie matta noowauoh, God owahteoun.

4 Noh waapenau ut Paradisut, kah noo-tam woh moh konnotamomugish kutto-wongah, nish nashkonunquokish wokietomp cwoeguttumunat.

5 Noh ne anusiit woh noowenenom, qut papaume-nen matta nooweenooah, webe noochumwefuonganichtu.

6 Newutche tukonogque woh nukkod-tantum wacenoan, matta woh nummat-tammagoooh, newutche noomowam, qut yeueu nen nutteahwon, ishkont howan nuttoquotanumuk, anue onk nen noogque, afuh ne notamit.

7 Kah ishkont nutanue mishehit onk ne nukqutwheg, nashpe monak wohwunnam-adtuonk, mo nuttinninamunt a kous noo-weyasut, wutanancooah mattanit, nut-tattagkomukunat, ishkont nutanue mishe-hit onk ne nukqutwheg.

8 Yeu wutche nishwudt nuna anoppasum Lord,

Lord, onk woh nutamehtunkun.

9 Kah nuttinnuk, nukkittamontaniteaonk kutapeneunkquili: newutche nammenuhkefionk pakke menubketeaun, ut noochumw:fuonganit, newutche ahche wekontamee sin woh waenoi ut noochumw:fuonganit, ne ammenuhkefuonk Christ woh quenohtau nuhhogkat.

10 Newutche kuttapeneam noochumw:fuongali, kekotuongali, quenahukowongali, wolkhuwongali, queneauanumongali newutche Christ newutche noochumw:fean neit nmmenuhkes.

11 Nummattamagoo ut waenoonat, kutcheqkafumwoo, newutche woh nooweeomnit nashpe newutche wanne teagqualinnit wuttat nofukaoh kehhe Apostoleg, tukonogque mat nootegawoo.

12 Wunnapuhkut ukkehkinne:fuongali Apostile wutufenononali ut kenugke kenau, ut wame muniffuonganit, nashpe kukkinne:fuongali, kah monchanatamooonganali, kah mihsanakufuonganali.

13 Newutche toh unne kutagwefumwoo onkatogunali moenwehkomonganali, webe ne, matta wafafuhhuncog? yeu ahquozatamiek matchenehuwonk.

14 Kulieh nihiwut nompe nash kuppeyauannumwoo, kah matta pish koowafsehunomwoo; newutche matta nunnatinnehamoo kutaihoasali, qut kenau, newutche wunnehanuonk matta wachanamauwoog ochetuonganoo, qut wutchetuonganog wutche wunnehanoo.

15 Kah noowekontamwe mahfihadtoh, kah nuffauwunum wutche kenau, tunkonogque kummocheke womonunneau, onk noche ogguhle womonitaeu.

16 Qut nenaj, matta koowafsehunomwoo, qut wanetupfeon, konnetupe toh quannumwoo.

17 Sun noowachifafuans howan annonogus en kuhhogkaont?

18 Noowehquetauau Titus, kah noowechaktinop owemattinneuh, Titus wutachafawas kuhhogkaon? funnummatta nupponuh donnemunonous nashpe nohnin nashauanit? nih nanannehuwongali?

19 Wonk, fun kuttenantamwo nukke nootamaoun nuhhogkanog? nuffinnean ut anaqubit God ut Christ; qut wame nutuffenononali kummocheke womonunumun, wutche kowwekekonittetongawoo.

20 Newutche noowabis, ifhkont peydon, matti pish kuttine namuhbunnoonneau neyan kodantannunog, kah nen nenamehimuk neyan matta kodantamooog, ifhkont na peni nittungali, ifhsauanittungali, mukuanittungali, mekonittungali, nuppiqqanittamuwongali, kehkenwad:tuongali, puetongali, wogkouwewhong:quodtali.

21 Kah ifhkont wonk peydon num-Mantitoom woh kutolohohabikoo kenugke kenau, kah woh nummauheonat monog mahche matchefecheg, kah alquam neuantamugig wunniffueneunkquiffuonganoo, kah mamuffuonganoo, kah nanwunwut:tuauonganoo, nih afehetticheh.

CHAP. XIII.

YEU nihiwut kuppeyauannongoo, ut wuttomoonog neshog alfuoh fluog wauwacheg nih noh kuttoowonk menubketeauun.

2 Negonne kutannunahoh, kah kukqueshae aninnunahoh, onatuh wetomunog nahobtoeu, eyeu matta apeon, noofukuhwog neg mahche mahchecheg, kah wame onkatogig, wonk peydon, matta pish nummukkonadog.

3 Nateuh natinneahhamog nupphokutumat Christ, ukkutohkonat ut nuhhogkat, ne nogque en kuhhogkaont matta noochumwano, qut mifi ut kuhhogkaont.

4 Newutche tukonogque mo pummetunkapunaun nashpe noochumwefuonk, onk onch nashpe pomantam ummenuhkefuonk God, newutche nenawun wonk noochumwefuonun, qut pish nooweechepomantamomun, nashpe ummenuhkefuonk God, nogque en kuhhogkaont.

5 Nattoomok kuhhogkaog toh kittiane wunnamptamunneau, qutchehuk kuhhogkaog: funnummatta koowahomwoo kuhhogkaog, noh Jesus Christ kutapehtunkoneau kuttumma pogkenittuwaenueog.

6 Qut suppabuhantam pish koowahetomwoo nenawun matta pogkenittueg.

7 Eyeu nanumpalik God matta kummatcheleinnadoot, matta woh nogguffumun tapenebattinneat, qut woh kutuffemwo ne fampweyeuonk, tikanoogque nenawun neyane pogkenittueg.

8 Newutche woh mat toh: nuttinteaoomfi wunnamukuteyeuonk, qut wutche wunnamukuteyeuonk.

9 Newutche noowekontamun nenawun noochumwefog, kah kenau manuhkefuonk, kah yeu wonk nukkotantamun, kuppannuppe wannetook.

10 Newaje yeuh wufukum mat apeon ifhkont wetomunog, woh nutauwhetam kenefuonk, neyane ne menubkefuonk God anumiit, wutche wekekonittinneat, kah matta watch paguaninneat.

11 Maumachih nematog nahanuffek, pannuppe wunnetook, wuttomantamook, weechetahodteeg wunnohteg, kah womaufue kah wunnohtae God pish koowetomukoh.

12 Wonkutteg nashpe wunnetupapanatam.

Nukkodumwog wunaunchemookaonik Galatians. ukquinnuppekompauonk Paul

we watchipwuttoonapwuttoonk.

13 Wame wancupapanatogig koonwun-
nkoowog.

14 Ukkitteamonteanitteakon Nul-
lordumun Jesus Christ, kah cowomeau-
fuonk God, kah owetomuwaonk nathau-

anit wetomukuk wame. Amen.

Nahohtoew wufukwhonk ut Corinthi
anlut, mo wutufukwhofu Phi-
lippo ut Macedonia nathpe Titus
kah Lucas.

Wutepistleum PAUL ut GALATIANS.

CHAP. I.

PAUL Aposteumoh Jesus Christ, matta
woiketompag, afuh matta nathpe wof-
ketompag, qut nathpe Jesus Christ, kah
God wutoohimau, noh omokinomp wutch
puppunat.

2 Kah wame wematinnuonk neg wétomuk-
queaneg, en moewekomonganehtu ut Ga-
liti.

3 Kitteamonteanittuonk appehtuonk
kah wanohetoonk, wutch wutoohineat God,
kah wutch Nulordumun Jesus Christ.

4 Noh maguk wuhogkuh wutch nummat-
hefeonganunonsh, onk woh kuppohquoh-
whunukgunanónat yeu wutch matchemut-
taohkit, neyaanag wutteamantamoonk God,
kah noohun.

5 Neh sohsuomowónche micheme kah
micheme. Amen.

6 Nummonchanatam tesauk kutontfa-
pinneau wutche nagum, onk wehkomukue-
og en ukkitteamonteanitteakon Jesus Christ,
en wonkatog wunaunchemookaonik.

7 Ne matta onkatoganunog, qut nawhut-
che kootamehikunneau, kah kodpanne anin-
mutunat wunaunchemookaonik Christ.

8 Qut tukónogque nenawun afuh Angel
wutch tesukut, kuhkootomungqueog onka-
tuk wunaunchemookaonik, onk ne kohkoo-
tamaunog, namatchetamunach.

9 Neanzowap negoine, ne wonk yeueu
mulin, hwan kuhkootomungqueog onkatog
wunaunchemookaonik, onk ne attumunog,
mamatchetamunach.

10 Newutche fun noewhquetumau wof-
ketompag, afuh G d? afuh fun nunnatin-
neham wufukketahónat wofketompag?
newutche afuh kodwufukketahog wofketom-
pag, neit matta ne wurtinnuonk Christ.

11 Qut kutannuonkaunumwao nee-
matog, ne wunaunchemookaonik kohkoo-
tomwheiti, matta omoouno wofketompa-
ut.

12 Newutche matta pooh attumunum-
wao wofketompaut, afuh matta nukkuhko-
tomungkuon, qut nathpe owahadtoonk
Jesus Christ.

13 Newutche kummahche nootamunwao
nuttinay-uongash negnohtagih, ut Jewfeh
peantam onganit, noofaume wofkehtoh
umnoeuwekoonk God, kah nuppguad-
cauua.

14 Kah nano nummishiteop ut Jewfeh pe-
antamoonganit, anue onk monag neg ta-
tuppeyuweoneg ut nehenwheite autohket,
anue mocheke manukinneteaon ukkuhko-
tomwheiteongash kothumunog.

15 Qut tapeneog God, noh chabenukoo
wutch nookas wutooppumukomoh, kah weh-
komit nathpe ukkitteamonteanitteakon.

16 Wahtauwahuwonat wann unonuh ut
nuhhogkat, onk woh nukkuhkoatomuhkonat
kenugke pannowohitaweinuut, tesauk
mat noewetowómo weyauk kah wufuke-
onk.

17 Afuh matta nukkuhkuok en Jerusa-
lem, en nagoh negonne onk nen Aposteiyeu-
wutcheq, qut noutpog Arabia, kah nutom-
poncheq en Damalkus.

18 Neit mahche nihwe kodtumook, nuk-
uhkuquep en Jerusalem, naúonát Peter, kah
noewetapemop nabo napanna tahlikunne.

19 Qut onkatogig Aposteioq matta nau-
óog, webe James Lord weematuh.

20 Yeueu nih wafukwhib: maúunogish,
kufieh, anaquabit God matta nuppanno-
wóh.

21 Ompeták nuppeyom watohtuonagash
Syria kah Cilicia.

22 Kah nen matta noyawhettooh ut muke-
fukut ut moewehkomonganehtu Judea,
nag apitcheq Christ.

23 Qut nag webe nootamwog, noh wafu-
hikueqéqup negóna, eyeu kuhkootomung-
teau wannampamoonk ne pagatunup ne-
gonáe.

24 Kah nag sohsuomounog Goduh ut
nuhhogkat.

CHAP. II.

NEit mahche nabo yauwekodtumoo,
wonk nutogquodchuop en Jerusalem,
weche Barnabas kah nunnémunop Titus
wonk weechen.

2 Kah nutogquodchuop nathpe wahshad-
toonk, kah nuttinuonchemookaonoh wuna-
unchemookaonk ne kohkootomwheiteop
kenugke Gentilfut, qut kemu, en naguh
mafanumukuntheg, ishikent wofteoh ut
woh nukquoguem, afuh mahche quogque
as tahnoche.

3 Qut matta Titus, noh wetomit, Greek-
fut, shekeeu quohgufu.

4 Kah ne newutche pannowae wematinnu-
onk

neunk peicheu petukónou, nag petuttea-
panneg' kemeu kemubkommohettit nutchip-
piinnouuonganun, ne ahtauog ut Chríst Je-
sus ut, woh kuppafwunnanonut kenepif-
finneat.

5 Noh matta agwappehtauðógkut pasuk-
hower, ne wunnamuhkuteyeu wunnaunche-
mookaonk woh kowetomukgunnan.

6 Qut neg naehtogig mihanumukqufsin
(howanig neg noweeta, God matta tapene-
auou howae wofketompuh) newutche nag
malho,mpamukqufsitcheq, weoguttumog,
wanne nukkootenunkóog teag.

7 Qut pannein, namohetti conaunchemoo-
kaonganw matra quolhqufaufegig nutahrüh-
shittcan, neyane conaunchemoo-kaonganw
quolhqufaufitcheg ut Peterut.

8 (Newutche noh manuhkanakaufep ut Peterut Apostleuhkonónat wutch quofquafutitcheq, noh nan mislugken ut nuhhogkat nogque en Gentilfut)

9 Kah James, Cephas kah John nacihtog-
ig nepatunkwonkanóin, wahtawhettit kit-
teamonteanittuonk ne ánimmiimuk, nag
nuttinnumquog kah Barnabas wuttinoh-
kóunno, weetanakaufóotinneat, nuppeyañ-
nanónót pannoówohtogig, kah nag quolhqu-
enóhót.

io Webe kodtantamwog nummequó-
numónanónut matchekuog, ne wonk koduf-
fee.

II Qut Peter paont Antioch, nutayeunh-
kone nepauwehtau ut anaquabit, newutche
woh wutchimau.

12 Newutche asquam nawhutch paâhet-
teg wutch James ut, wehpumop Gentilsoh,
qut nag paâhettit, amâi, kah chippen, nah
quoshunt quoshauââsinitch.

13 Kah, onkatoganeg Jewfog coweeche
eiantukeiyeumukquoh, kah wonk Barnabas
amaunuh nashpe wuteiantukeiyeuonk.

14 Qut naumon matta fampwe pomufau-
 oog, neyanaag wunauchemooka wunna-
 mukheyuoonk, nuttin Peter uz ana-
 quabhetit wame, ken Jew pomantam-
 nayane pomantawahhetit Gentilfog, kah
 matta neyane Jewfog, tohwutch chetima-
 d Gentilfog unuppomantamunat neyane
 Jewlut?

15 Nenawun Jewfuweágíh neyane neeke-
og, kah matta matchese: enuog wutch Gen-
eilfut,

[illegible]

17 Qut natinneahhamog sampweogqua-
nittuonk nashpe Christ, nenawun wonk na-
menhitteag matchesecheg: sun Christ ne-
wutche wutrineumoh matcheseonk? noohat:

18 Newutche wonk ayimon ne mahche
paguodtau, nummâtcheſaéoueh puhbog.

19 Newutche nen nashpe naumatuonk
nunnup ut naumatuonganit, onk woh nup-
poniantam ut Godut.

20 Nuppummetankuppinnont weech Christ,
 qut nukketam : ohnch matta nenzqut Chriſt
 pomantam ut nubhogat, kah ne pomant-
 amoonk yeyue pāmōntamon ut weyaufut,
 nuppomantam nalpe wunnampāmōōnk.
 wunnaumōnūh God, noh womaufit, kah
 maguk wuhhoguk wutch nen.

21 Matta nuppanhatóou ukkitteamon-
teáitteaonk God, newutche fampweog-
quoantamóonk nashpe peyont náumatuonk,
neit Chhíst tahnóche nuppoi.

CHAPTER. III.

WOI mattamagwe Galathians, howan kuppauwanunukkumwo onk matta woh kenoolwehtamowwo wuñamnh-kuteyewog, ur anaquabéog kufufekwoóont Jesús Christ wáhtauwahuwon, pametunkup-nadut ur kenuge kenau?

2 Yeu webe kukkodnetomphenneau, sun
kurattumunnumwós nashauzit, nashpe
naumáue kutanakaufuonqash, ash nashpe
notamóe wunnamptamóok?

3 Sun ne kittin matrammagoonneau?
nooche wunnahauanittoomeóg, sun yeueu.
kuppahkhetteamwoo naghpe weyaufut?

4 Sun ne ketaasheu chequnéhtamunneau-
tahnóche? tohneit aih tahnócheveueok.

5 Newuthe noh áaumungqueóg nashau-
anitto, kah monchanatamooongath afit ut
kenugke kenzau, fun wuculen nathpe nau-
matue anakaufuogath, afuh nathpe aootamoc
wunnampramóok.

6 Neyane Abraham wunnamptauop God-
uh, kah wutch ogquonamon sampweusse-
onganit.

7 Newuthe wahteaucook, nag wanamptog-
g, neh wunnechanoh Abraham.

8 Kah wiilukwhonk negone nag God woh
 ampweogquannau pannoowóhtamweenúh
 nashpe wunnampramoonk, negonne kohkæ-
 tomwehteamk wunnaanchemookaonk ut
 Abraham, aront a ut kuhhokak pihi wame a
 wutohtimóneash wunatatamunah.

9 Nemehkuh nag wanamptogig, nag
vunnanumóog weeché wunamptamwe Abra-
ham.

ro 'Newutche neg ne anitcheq nashpe
innaumatue anakau'ungath, nag'agwe mat-
henittu'nganit, newutche wufukwhofu
mamatchenunaj nish noh pafuk, matta noh
nagwuteanuogit nish wame wafukwhofikish
nat'naumatuoganit, nish ussenat.

II Qut-wahikquodt wanne howan lamp-
weng.

4 Gen.

12.2

4 Day

B. D. 26.

27. 26.

e Hab.
2.4.
Rom.
1.17.
d Lev.
18.5.

weogquanumoun nashpe naumatuonk ana-
quabit God, newutche e lampweogqua-
numutheg piish nashpe pomantamwog wun-
namptamoonk.

12 Kah namatuonk matta ut wunamp-
tamoonk, qut d woketomp nish usleit, piish
wunnashpe pomantamunah.

13 Christ kuppohquohwuhukqun wuch
ummatanummuanganit naumatuonk, noh
matanittuwahikowanshikueog, neyanfuk-
wholik, e nish noh pafuk matanumau noh
woohau ut mehtegqut.

e Dent.
21.23.

14 Ne wunnantiteaonk Abraham, woh
wunhukkonguneau Gentilfog nashpe
Jesu Christ, onk woh nutattumunon
queshodue nahauanit nashpe wunnamp-
tamoonk.

15 Neematog, nutogkowam woketomp,
tukonogque webe oncoowaonk woketomp,
ohch menekhteamuk, matta howan
upphogunumoon, asuh ukkownehtea-
ouun.

16 Yeuyeu, quoshodtuongash ayimauau
Abraham kah oikannemuneoh, matta nco-
wau, oikannemuneoh, onatuh monahettit,
qut onatuh pafuk, kah en kookannemunit,
noh Christ.

17 Kah yeu nussim, oncoowaonk God ut
Christut, ne manukhehtemokup negonae:
naumatuonk mahche yauut pafukoe kod-
tumok kah shwinchag paumoonk, matta
woh roh hen tuppechau, onk woh quoshau-
muwaonk matteagweteaouun.

18 Newutche ahtoonk ohtag nashpe nauma-
tuonganit, neit matta nashpe quoshodtuong-
aninno: qut God'aninnumauau Abrahamoh
nashpe quoshodtuonk.

19 Tohkô waj neit naumatuonganitoe?
ponamup wutch matchefongash, noh pajeh
peyauwout wuikannem, noh ayinautup
quoshodtuonk: kah kukutatumunap nashpe
angels ut wunnutheganit wunnohteahu-
waebin.

20 Yeuyeu wunnohteahuwaebin matta pa-
fukow wunnohteahouun, qut God pafukow

21 Sun naumatuonk neit pennein uk-
quoshaumuwaongash God: noobitaj! newut-
che naumatuonk aninnumonteagkus, noh
woh maguk pomantamoonk, wunnamuhkut
lampweogquanittuonk n'nagkus nashpe na-
umatuonk.

22 Qut wussukwhonk upponumun wame
agwe matchefonganit, ne quashodtuonk
nashpe wunnampamoonk Jesu Christ woh
aninnumatonen neg wanamplogig.

23 Qut as papeyunkup wunnampamoo-
onk, nanawehetteamun agwe ut naumatu-
onganit, kupi ubon wutch. wunnampamoo-
onk, ne woh ompetak wahteawahuwomuk.

24 Newijeh namatuonk, no mo noo-
scholowae fantimomun kuppafuqunnao-
waj Christu, onk woh nuliampweogqua-

numitteamun nashpe wunnampamoonk.

25 Qut mahche peyauwout wunnamp-
tamoonk, matta wonk nutagwehtauomun
Scholowae fantim.

26 Newutche kenau wunnee chanoh God
nashpe wunnampamoonk ut Jesu Christ.

27 Newutche ne adahaweg kenau
kodtumweogish ut Christut, kutogkumwo
Christ.

28 Na matta Jewunno afish Greekunna,
na matta tohtogkuppiitennunno, afish chip-
pinnunnaog, na matta woketomp kah mit-
tamwollis, newutche wame kuppafuko-
omwo ut Christ Jesu.

29 Kah wutchaiyog Christut, neit kenau
Abraham wuikannemunneoh, kah nompin-
ukeg neyauag quoshodtuonk.

C H A P. IV.

N Ano nussim, noh nompinont mogkie-
sui, matta penauunumwo wutch
wuttinneumunear tukonogque piashuttuk
wame.

2 Qut agwappu kuhkotomwehteaenut,
kah nanahuwaenut, noh pajeh uttoche-
yeuonk oshoh uncoowanit.

3 Neyane nenawun, mogkiefieg, nut-
agwappemunenup muttaohkeeu waj kut-
cheiteomukish.

4 Qut pakodche uttocheyeuuk, God
annouau wunnaomouh, noh pajeh mittung-
wonnit, tannehau agwe naumatuong-
anit.

5 Pohquohwunnonat neg agwe namatu-
onganit, onk woh nutattumunumun wun-
namonuhkonittuonk.

6 Kah newutche kenau wunnaumoniin-
neuk, God anouau wunnahauanittomoh
wunnaumonuh en kutrahawout, wehque-
tumunat Abba nooh.

7 Newutche ken matta wonk wuttinneu-
mein, qut wunnaumoniin: kah toh neit
ken wunnaumoniinuk, neit ken wunnon-
pinumwaenueumoh God nashpe Christ.

8 Qut matta wahauog God, neit ko-
wowunumow neg anitcheh matta woh
manittomegig.

9 Qut yeuyeu mahche wahheog God, afish
ayn God wahukueog, tohawj omponcheog
wonk en noohunweue & wenbae waj kut-
cheiteomukish, uttoah ad kodtaumog
wonk kukkeneplineaont.

10 Kuhkekinneafimwo kefukodafish, kah
nepauzafog, kah aquompiyeuah, kah kod-
tummoath.

11 Kawabefuonshinnumwo iskont zah-
noche kuppomatonumwo nutanakau-
fuonk.

12 Neematog, kawehquetumunumwo,
unijegk neyaniye, newutche nen neyane
kenau, matta kummatcheehbmwo.

13 Kawahetomwo nashpe noohumwe-
fue weyau, kuhkuhkotomauonumwo wun-
aunche-

wunaunchiemakoonk, negonaeu.

14 Kah nukquitchittaeonk ne ohtag ne-
yauit, matta ummiliananumuh, afuh pogke-
ruh, qut kutatunumuwaw neyane wut-
Angelsumoh God ne, ane Christ Jesus.

15 Neit uttiyeu wunannittuonk weogqu-
tumog? newutche kawuowunumwaw, woh
nangis, woh kukkadnittreamwo, nehen-
woache kukkufukquah, kah nuttinunmon-
teanah.

16 Sun nen kummatwaciyem, newutche
koonomahanaumwaw?

17 Menubke kawomonusukwog, qut mat-
ta wunneu, nux, kodiolho, kunkqueagig,
nag kawomonusaodont.

18 Qut ne wunegen menubke weogquozan-
tamunat en ne wanegik, kah matta webe
wetumunog.

19 Nummukkiefumog neg kodnekheogeg
wons, noh pajeh Christ wakenunungquilit en
kubhogkaout.

20 Nukkadnatanuonk koowetomununaodont
eyeh, kah nukquimuppinnumunat nuttin-
ontowawoonk, newutche kutchananumun-
umwaw.

21 Ufiseq, kodtantamogish agwe nauma-
tuonagait, lun mat kenotamoonwaw nau-
matuonk?

22 Newutche wuslukwhofu, Abraham
neefinmaunoniyau, paufk nashpe miflinoe
mittumwofiloh, onkatog nashpe chippin-
nue mittumwofiloh.

23 Qut noh wachekit miflinoe mittam-
wofiloh, weyaufie neetu, qut noh wutch
chippinnue mittamwofiloh, nashpe quofh-
oadtuonk.

24 Nih aggueneungquokish, newutche
yeuth nehinah wunnowaong, ih, paufk
wutch wadchuut Sinai, noh neechadi, ke-
nepfuongait, noh Agar.

25 Newutche yeu Agar, wadchu Sinai ut
Arabia, kah piuh, kohtag Jerusalem, yeuyu
ne ohtag, kah ohteu kenepinnueat weech
umukkiyeumoh.

26 Qut Jerusalem ne ongkonohtag, he
chippotteau, ne wadtuok feg wame,

a Isaia.
54.1. 27 Newutche wuslukwhofu, a weckon-
tash ken mahelieyan matta wanecheaneyan,
pohquah kah mawh ken matta neechan,
newutche noh nonitit mocheke nechanau
onk noh wafukit.

28 Onk nenawun neematog, neyane Isaak
quofhoadue neechanog.

29 ut neyane naut, noh weyaufie neekit,
woikeheau neb Nafhanuittue nekinittche,
neyane yeuyu.

b Gene.
31.10. 30 Qut toh noowau wuslukwhon? b pog-
kes kenepfue mittamwofis, kah wunna-
monuh, newutche wunnaumonuh kenepfue
mittamwofis matta piuh nompinauau wun-
naumonoh chippinnue mittumwofis.

31 Neit neematog, matta nenawun wun-

neechanoh kenepfue mittamwofis, qut
chippinnuueu.

CHAP. V.

N Ewutche menchekompacok ut chip-
pinnuonnet utto ad Christ Chippin-
nuwahikueog, kah abque wonk puttabham-
og nashpe miflinoe yook.

2 Kusih nen paukuttinnonnumwaw,
quofhquafaleog, Christ matta toh kittinge
wunneehikoo.

3 Newutche wonk noowawon en niflnoh
woiketomp noh quofhquafait, noh unnon-
tubquohwhon ulienat wame naumatuonk.

4 Christ wanne toh kittinge wunneehikoo,
howan kenau fampweogquanmit nashpe
naumatuonk: kenukkodtumwaw kittinge non-
teanittuonk.

5 Newutche nenawun nashpe nashauait,
nupphatmon annuofue fampweogquanit-
tuonk nashpe wunnamptamoonk.

6 Newutche ut Jesus Christut quofhquafau-
fuonk matta wunneehiounuon, afuh matta
quofhquafuonk, qut wunnamptamoonk ne
anakaufanouk nashpe womoonuonk.

7 Konequogquethow howan kottam-
hikunwaw, matta woh koonofwehramoun-
naodont wanummbukteyenuk.

8 Yeu nupweallouawoonk matta oomoonoo
noh wehkonukueog.

9 Oggahfemie feg ayimoo wame feanit
10 Kappaubutanunumwaw nashpe Lord,
piuh matta kuppenowe unnantamounaodont,
qut noh wadtamehikueog, piuh ukkinuufuon
gehenwutche wufumaonk, howan anit.

11 Kah neunematog, afipumme kuhko-
tomehteaon quofhquafuonk, tohwutch afi-
pumme chequnehtram woikehuawoonk? neit
togkufitalluonoe pummetukuppunonk
matta wonk nano.

12 Napehnont nag tummehtahwut wad-
tamehikueogig.

13 Newutche neematog kummaheke weh-
komittamwaw en chippinnuonnet; webe
abque auwohtegk chippinnuonk wunuh-
konunat weyau, qut nashpe womonittuonk
wadtinneumuhkoatdegk nih noh paufk.

14 Newutche wame naumatuonk pakod-
the nujit ut paufk kuttowonagait, yeu a un-
nawomus ketattamung neyanowomonat
kubhog.

15 Qut fogtepwutteog, kah mah chipwut-
teog, ahqueteauok iikont kummahtahait-
timwaw.

16 Neit nifln pomulbagk ut Nafhananit-
toat, itah abque pakodie ukk ukkodtan-
tamoonagah weyau.

17 Newutche weyau kodsofuh Nafha-
nanitto, kah nafhanik kodnuhah weyauf-
oh, & yeug penanittuog, newa matta woh
ufeg nih anantamogish.

18 Qut nashpe fagkompaganittuog nash-
auait, matta kutagwappumwaw nash auonk
N b. 19 Ofk

a Levit
19. 18,
Matth,
22. 39.

19 Onk wutanzkauwongaih weyas wah-teauwahuwongaih, yeauli, mamultuonk, nan-wagoudiquauink, nishkeneunkquauonk, nan-waneyumoonk.

20 Nunneukontunkane wauusummuwaonk pauwauonk, sekeneadtuonk, penuanittuonk, ishkau-nittuogaih, mulquanittuonk, mekonittuonk, wogkounnumuogongaih, pan-uowae kuhkuotomwehteaongaih.

21 Ishkauanittuogaih, nushelteaongaih, kogkeulippamoonk, kogkeuliteongaih, kah nishne aung'gih, nish ne'onne anuanog'gih, neyane maithe anuanogkup, neg nish afe-cheng maithe pish ahtooog wuttahkotam-oak God.

22 Qut ummeechummuonk Nafshauanit, womonittuonk, wekontamoonk, wunohtea-onk sepepahtoonk, nanauwufuonk, wunneto-wonk, wunnampmamoonk.

23 Manuanittuonk, qassuhoonk, yeug unnaumatuonk maithe weogehenb.

24 Kah neg wad-chilitcheg Chrit mahche pummetunkapungog weyau, weeche mul-quantamoungaih kah matchekodontamoungaih.

25 Pomantamog ut Nafshauanittout, po-muhaduh wonk ut nishauanittout.

26 Ahque kodtantamutuh tahnoche soh funoonk mohmuqhetheog, ishkauanittuog.

CH A P. VI.

N Eematog, lowan matcheit, kenau wanafshauanittuomeog'gih, noh samp-hanook nashpe manunniffue nafshauonk, nat-wonumad kuhhog, ishkont wen wonk kuk-qutcheit.

2 Nayeutammodtegg koowéannuncoash, kah nemehkub pakodche uslek wuttinnauma-tuonk Chrit.

3 Newutche howan unnantog nen num-miffugen, mat tohen tuppeyewegk, noh asokekomau wuhhogkub

4 Qut nishnoh howan qutcheiteautich nehenwutche wutanak ushonk, neit pish wekontamowonau wuhhogkub nassu, kah maithe nashpe onkatuk.

5 Newatch nishnoh pasuk pish nayeutam-owezanun.

6 Noh kohkotomauit wuttinnawoaonk.

aninnumuonch ne kohkotomunkutcheit, at wame waneqigibh

7 Ahque asokekomitteggk, God maithe a: sokodteamao, newutche howan utoh akhe-teadt, ne wonk pish ukkepenumua.

8 Newutche noh akhetadt ut weyaulut, nashpe weyas pish kepenum aninnumuonk: qut noh akhetadt ut nafshauanittout, nashpe nafshauanittout pish kepenum micheine po-mantamoonk.

9 Kah ahque saunnumuttah wunnefeonk, newutche ne adtocheyeuog pish kukkepe-numumun maithe saunnumuog.

10 Newutche wunuhkomog wunnehe-ehutuh wame, sahnauinneu pish nnag wun-nampmamé neadtahhionehettit.

11 Kenaumwao uttoh nukke mishi wuf-fukwbonk ne wohlukuhhumauuog nashpe nehenwonche nunutcheq.

12 Wame nag kodtantogig wunnenog-qulin ut weyaulut, nag kutchetimukooog quothqusaunneat, webe ishkont chequen-tamwog woikehwaonk, wutche pummetun-kapunaonk Chrit.

13 Newutche nag quothqusaufitcheg maithe nanauwehheooog naumatonguh, qut kuk-kodtantinukwog quothqusaufin, onk woh nag waecnoag ut keyaufut.

14 Qut God quttittaj noowowenoan, qut webe ut uppummetunkapumanganait nul-Lordumun Jesus Chrit, maithe pum-metunkapunun ut nubhogkat, kah nen ut maitaohket.

15 Newutche ut Chrit Jesusut quothqusaufuonk wanne tohen wame uwomuo, ish maithe quothqusaufuonk, qut wuiké o-das.

16 Kah ne sdtahshe pomushahettit neya-ne yeu quttuhweganit, wunmohteahettich, kah monanetaonk ohtauhetich, kah wonk wame wut-Israclumoh God.

17 Yeu wutche onk yeau howan wuttam-hehkitch, newutche ohtash nubhogkat uk-kuhkinneafuogaih Lord Jesus.

18 Nematog, ukkittamonteanittuonk nul-Lordumun Jesus Chrit weetomonch kenafshauangan, Amen.

En Galathianog wuttufukuk-wohshi Rome.

Epistle wutch PAUL en EPHESIANS.

CH A P. I.

P Aule uppohtleumoh Jesus Chrit, nashpe wuttenen tamoonk God'en wummetup-anatawog ut Ephesus, kah en paubun-tanumutcheq ut Chrit Jesusut.

2 Kittamonteanittuonk appehtuonk,

kah wunmohteaonk wutch Godut nooshumae-nut, kah wutch Lord Jesus Chrit.

3 Wunnumunnaj um-Manittomoh kah cofoh nul-Lordumun Jesus Chrit, noh wun-numukueog nashpe wame nafshauanittuog wunnantittuogaih, ut weskueq ayeongan-nehtu.

mettut Christ.

4 Neyane pepenungueog ut wuhhogkat, asquam quenohtang muttak, onk woh konetupanatumun, kah mon teag kochumitteomun anquabit, ut womonittinat

5 Mahche negonne kuhguttunioq en wunnamonakononat mukkiog nashpe Jesus Christ en wuhhogkat, neyane wunne tapeneog ut wuttenanattamooonganit.

6 Oowaweenotumunat wulohsumoe kittedmonteanitteonk, ne adt ayimungueog tapeneodatin, ut neh womononcheq.

7 En noh manohukueog nashpe osqheonk, ahquontamoadtinnat matchefongant, neyane wecnaectumooq ukkittedmonteanitteonk.

8 Utroh adt mishehteunk nogqe en kuhhogkanonut ut wame waantamooonganit kah nupwongant.

9 Mahche wahtauwahikueog siokkok wuttenanattamooonk, neyane wunne tapeneog, ne kelongot ut wuhhogkat.

10 Keteomuk ne woh adtoche kesteomuk, onk woh wame ummonumunash ut pafukquinnu upphukkomout ut Christ, nish keukqut kah nish ohkeit, ut wuhhogkat.

11 Noh adt wonk artumunumog ahtoonk, mahche kunquttumog, neyane kelongot, noh keuteunk wame neyane weogkontog ut nehenwache wuttenanattamooonganit.

12 Onk woh kenawun wutch wacnottumun wulohsumoonk, negonne pabuhtanumogkut Christ.

13 Kenau wonk noh pabuhtanumog mahche notamog wunnamukketee wuttinonawoonk, wun: unchemkoonk wutch koowadchanitteongano, noh adt wonk mahche wunnamptamog, kukkukinnasue menek kittedmow nashpe quhodue wunnetupanattamwe nashauant.

14 Noh kekcheu wutch kutahteongan, noh pash pohquohwunittimuk ne ahtoonk manohukup, en wacnottumunat wulohsumoonk.

15 Newutche nen wonk mahche wootamon koontamooonganog ut Lord Jesus ut, kah koowamooonganog ut wame waneetupanattog.

16 Matta nutahque tabuttantamomun wutche kenau, koowadmununanonut ut nuppete moongadit.

17 Um Manitoomoh nul-Lordman Jesus Christ, sohsumoe wutoohimau, woh kittinunumuguanasont nashauantitroe waantamoonk, kah wahtauwahuwaoonk wahconat nagum.

18 Wuksakquoh koowohwotsmooonganog wequashteamug, woh koowahtauunnasont, roh ane anodit koowehkonuk koowonganun, kah teague wenowetue wulohsumoe wutohtoonk ut wunnetupanattamut.

19 Kah teague ahehe: madtanukquok unmenuhketuonk nogqe en kuhhogkanonut, wunamptamagih, neyane anakauanuk mohisg ummenuhketuonk.

20 Ne anakauatcup ut Christ, omohkinont wutch nappunat, kah ponont wuttinohkounit, ut keukque ayewonganehtu.

21 Aongkoue waabe wame negonneyetoonk, menuhketuonk mohisg, kah nashauanuk, kah nish nok wutluonk ne manamuk, matta webe yeu muttaohket, qut wonk noptomog.

22 Ku ponam wame agwe wulsetut, kah wutinnunauoh opubkuu kotwontamunat wame teantesguashininh wutch moewehkomonk.

23 Ne wuhhog, wunnumwohtoonk nok nomwohtunk wame ut wame.

CHAP. II.

K Ah kenau kukkeshetteamwo, nashpeogih matchenehuwongant, kah matchefongant.

2 Nish negonaeu afegopash, neyanag uhihuwaoonk yeu muttaohkit, neyane keitumtimwe menuhketuonk mamahchekeukqut, nashauonk noh yeueu anakauit, ut mat nohwetamoe mukkielut.

3 Neg kenugke pomushaogkup negonae, ut nanwe kodtantamooonganetu neyauhinonut, afeg nunnauwe kodtantamooonganash ut weyaukut, kah ut nuttinanattamooonganonut, kah natut neetiman neechanog ut musquantamooonganit, neyane onkatog.

4 Qut God wenawekit ut ummonanetexonganit, newutche ummishewomoonk onk nashpe womonukueog.

5 Napooq ut matchefonganehtu, kukkeshukqun moeu weetue Christ, (nashpe kittedmonteanittuonk koowadchanitteamwo.)

6 Kah kummoze omohkinukun, kummoappekukun keukque ayewonganehtu, ut Jesus Christ ut.

7 Ut pometuoganehtu ne paomooqkith, onk woh wahtauwahuwaoonk mohisg owenawetue kittedmonteanitteonk, ut ewomooafuonk en kuhhogkanonut nashpe Jesus Christ.

8 Newutche nashpe kittedmonteanittuonk koowadchanitteamwo, nashpe wunnamptamoonk, kah matta nashpe kenau, ne ummagoonk God.

9 Matta nashpe anakauhuogash, ishkont howan wauweenowan.

10 Newutche nenawun wutullononk, kukkeshetteamun ut Christ Jesus ut, en wun-anakauhuoganehtu, God nish negonae kuhguttukupash, onk woh nish kuppomushaontamunnonash.

11 Newutche mehquontamook, kenau negonae kut-Gentiliumow ut weyaukut,

kuttehhetteamwop matta quohqusaufekig, nahpe ahenitcheq quohqulaufetcheq ut weyaufut, menutche ganit nahpe afemukih.

12 Na ahqumopak wanne koo-Christeum-commwop, penuwoteapeog wutch wunnananitfuonganit Israeli, kah penuwoteapeog wutch wunnawaongane quohodtuonganit, wanne annofoeyog kah wanne wa-Manitto-meyog ut muttoohket.

13 Qut yeuyeu ut Christ Jesus ut, Penau negonac kenopapiwop, kuppatochhetteamwo nahpe oshqeon Christ.

14 Newutche noh noonoheteanganun, noh neefwe pafukqunhettaeog, kah sohkuppunau nahaweneutunk ne nahauohkunkquogkup.

15 Mahthadunk ut weyaufut penuanit-uonk, namatue wutannoteamooingaih, ut kuhkwaonganehtu, onk woh ayinun ut wuhhogkat, neefuog, pafuk wuhkoiketomp, nemehkah wunohte-huwon.

16 Onk woh na neefwe wunohteahuu ut Godut ut palukwinniet muhgo, nahpe pummetunkuppunonk, nehtunk penuanit-uonk ut wuhhogkat.

17 Kah peyau, kah kukkotomwehtau wunohteonk kenau noapeyogih, kah neg pafwopitcheq.

18 Newutche nahpe nagum nenawun neefwe nahpe pafuk nahauanit nuppeyau-nonun wutoohimau.

19 Newutche yeuyeu matta wonk kuppe-nuwoteamowao kah kurtopobkomukqunumowao, qut kowetotoniyeumowao waneetupanatogig, kah weechineumonche God.

20 Kah koweekekonitteamwo ut uk-qenohtamowont Apostlesog kah quohodtumwaenuog, nagum Jesus Christ kehche quillakeyanuit adt nahlik.

21 Noh adt wame wekitteonk piuhfuke mochteonuk, nekin wunetupanatamwe temple ut Lordut.

22 Ut nagumunnoh kenau wonk wecke-konitteag, wutche wutayeunok God nahpe nahauanito.

CHAP. III.

Newutche yeu, nen Paule ukkobshaginu adcheh Jesus Christ wutche kenau Gentilisog.

2 Notamogus ummagoonk ukkitteamon-teanitteonk God, anumiimukup nogque en kuhhogkaodut.

2 Ne nahpe monomanfonk noowhteau-wahikun fiegok (neyanfukumomp ogguhse kutowongaih).

4 Ne agketamog, ne woh ut kowoham-wao, noowhteonk nefiegok ut Christ ut).

5 Ne, wonkatogih ponetuongaih, matta wahteauwahoneau wotetompaog wunnau-mogach, neyane yeuyeu wahteauwahuat en onetupanatamwe Apostlesumut, kah quohi-

odrumwaenuut, nahpe nashuanit.

6 Onk woh Gentilisog weech-nompinnua-cheg, kah pafuko h wuhhogkaoh, kah weech chippunnun moadehetitcheh ukqu-shomuwonk ut Christut, nahpe wunnaunche-muokaonk.

7 Ne no-tompeantogohukueh, neyanag ummagoonk ukkitteamonte-nitteonk God ne anumiimukup, nahpe menubkanakauue unimenehkeluonk.

8 En nuhogkat, nen peidisse ne papeisissitcheq wame waneetupanatogig, yeu kitteamonteanttuonk magun, onk woh nukkuhko-tomuhkonat ut kenugke gentisut, matta woh nationhamoook cowaauwetuongaih Christ.

9 Kah wahteauwahoneat wame woike-tompaog, teagus moehtamoonk faogok, ne na waj kutchiulik mutaok adtuhtonk ut God ut, noh kesteunk wame teanteagualinith nahpe Jesus Christ.

10 Yeu nogque-in yeuyeu, mocheche tah-hit cowaantaamoonk God wo wahteauwah-won, en negonneyeukukih kah menuh-kefuongaih, ut keliuque ayeuoganehtu, nahpe moeuehkomonk.

11 Neyanag machemontog ukketfontuonk ne keiontog ut Christ Jesus nul-Lordum-nun.

12 Noh ut nutahtomun nanauontamoonk kah peyaononk weech annofoonk nahpe wunamptauwaoonk.

13 Newutche nukkodtantam matta kuf-saunumomnaoont newutche nootameh-punnaongaih wutche kenau, ne kulohsum-coongano.

14 Newutche yeu nutapessittukqunfuo-wehtau oshoh nul-Lordumun Jesus Christ.

15 Noh nagum waj miishahamuk wame adtahiyeuonk keshuk kah obke.

16 Woh kowetuwomukqunnaut, neyane wenuawetumook wushifumoonk, me-nehkettinnat nahpe menuehketonk, nahpe wunnashawanittomob, ut anomenin.

17 Onk woh Christ ayeu kutahbowout nahpe wunnamptamoonk wajchabuh-kukkonitteag kah ahkehetteag ut wono-nittinnat.

18 Onk woh kuttapenunumwao wotam-unat, weech wame waneetupanatogig chaw gas kulkefunok, kah sohteonk kah mo-noi kah sohunkquodut.

19 Kah wahteauunat oowomoanfonk Christ ne matta woh wahteomuk, onk woh kenuwabetunkumwo nahpe wame wun-nuwoteonk God.

20 Neit noh tapenuk usen aheche madta-aneuk anue wame ne wehquetumog afuh na-fantamog neyauw menulikfunok ne an-kau-sumook ut kit tin nomiyeeumunnonut.

21 En wuhhogkat sohifumoonk ohtaj ut moeuehkomonganit, nahpe Jesus Christ panuups

pannappe wame pometeogash, muttaok matta woh kukquosinmog amen.

CHAP. IIII.

Newutche, neq kobhagkinnumadche Jesus Christ koowheque tumannunwau woh kuttapeneungwe pomushanout ne weh-qutruok adt wehkomiteag.

2 Napipe wame pomuonoonk, kah manun-niunoonk, weche sepe chegqnehtamoonk, makoonaitteog ut womonittuunganit.

3 Manukanakaog wadlianonat uppa-fukwoonk nasbaanit ut wunno. teac kenep fuut.

4 Pasuk muhhog kah pasuk nasbaanit, ne-yane wehkommiteag ut pasukquinnu nanno-dinneat, ut kookkoonitreaunganout.

5 Pasuk Lord, pasuk wunnampmamoonk, pasuk kutchissuunoonk.

6 Pasuk God kah wutoosin wame, noh aneuhkaonot wame, kah pannuppu wame, kah ut kuhbigkaot wame.

7 Qut nish noh pasuk kenawun kittin-numontean kittaemonteanittuonk, ne-yankutwobok ut maguoonk Christ.

8 Newajeh noowde, ahpuwunut, missinoh-teop missindoonk, kah maguop magoogash en woikotompaut.

9 Kah ahpuwunut, teguas ne, qut negon-ne nookoop en netiuhquonkquok ohke?

10 Noh nookit, noh nan wonk ahpeit aongkouwe wame kesukquash, onk woh wuunumwohtinat wame teatequashinli.

11 Kah aninnumauu nawutche Aposto-foh, kah nawutche manitto-wompoh, kah nawutche Evangelistoh, kah nawutche Pastorfoh, kah nawutche Teachersoh.

12 Wutch pannupheonat wanetupanatog-13, wutche nohtrompeantogae anakauuonk, wutche wekekoonat wuhhoguh Christ.

13 Noh pajeh wame kuppeyanonanut ut pasukquinnuout wuunampmamoonk, kah kowahongon wunnaumonuh God, ut pan-nupe woikotop aneetinat, en qutuh-lamooanganit pashane kesukinneat ut Christ ut.

14 Yeuwutch onk yeau matta woh wonk kumukkiefucoman pipamuhuhbukquieat, kah wawamunukquinat nashpe nish noh wabane kuhkootomuhteaonk, nashpe wut-afookeodeamwongonamooash woikotompa-og, kah afookeodeamooe wunnonpeuh-kohteonk, uttoh adt alkuhhamwehbettit ononpuwulinneat.

15 Qut wotomafue wuonamuhkuteyené-hettit, nag woh noh wuttinne neekinneau nish noh ut, noh wobuhkuhqukont Christ.

16 E Noh wutch manute uh-og wunne pluhfikhetunk, k h nishanwehteunk n shpe ne nishoh anagueuonk neanuk, neyane menni kanakaufit, neyane quttubwobok nish noh chiopi, naho netheau muhhogunk, co wekekoonat wuhhogkuh ut womonittuung-anit.

17 Newajeh yeu noowi, kah nowauwou ut Lordut; yeuwutche onk yeau matta woh kuppumushaunauat neyane pomuhahettit onk togiz Gentilfog, ut tahnocheyeu ut wuttenantamooongnout.

18 Uwohwohtamooonganoo pohkenag, pen-uwohwehbettit wutch uppomantamooong-anit God, nashpe afuonk ut wuhhogkaot, newutche d pohkenamoonk ut wuttahho-d Rom. wout.

19 Neg mat amatramoogig, nag maguog wuhhogkaul en nanwunnoo d quahonganit, neh nehteac ussenat wame nishkenuonquif-ongash.

20 Qut matta ne kittinne netuhtauu-uneau ut Christut.

21 Noh nootamogus, kah kuhkootomung-queogkus neyane wunnamuhkuteyeu ut Jesus.

22 Onk woh kutamaonmoo; papaume negonne kuppumushaonganoo, negonaiketo-omp, noh anannuk neyane afookeodeamoe nanwefoongash.

23 Kah woh koo-wukheteeamwo ut nasbaanittot kuttentamooonganout.

24 Onk woh kutoggunneau wulkoiketo-omp, noh eggueneungquid God, kuhke-nauweheau en lampweifongonit kah wunna-muhkuteyeu wunnetupanatamooanganit.

25 Newutche pogketamog pannowaye-uonk, nish noh woikotomp lampweunonch weeteateamogoh: newutche nenawun nup-pompahafuwohittun.

26 Muqnanatamook kah ahque matche-fek, ahque waonch ut kumimufuanittamoo-onganit.

27 Afah ahque aninnumok mattannit toh woh apit.

28 Noh kumootogahque wonk kommo-tich, qut aynwoh anakauitich, anakaufo-wohtauuch nashpe wunnuhtegash ut ne wanegik, onk woh ohtau toh anuunauont, neh quenuhikquhitchek.

29 Ahque année keketoohkaonk soham-oooutch wutch kutuonut, qut webe ne wanegik, ne wanegik wekekoonittineat, onk woh wunnetupanatamwicheau neh nootunk-qutcheh.

30 Kah ahque nooheuk wunnetupanatam- we wunnahaganittuonuh God, noh nashpe kuhkinneafue anekehkhetteaog ut pohquoh-wunittue kesukodut.

31 Wame wefoekinnowonk, kah chie-naufuonk, kah muqanittuonk kah mishi-ontowoonk, kah mamarcheyuonk, aman-umunach wutch kuhhogkaot, wech wame iihkuanittuonk.

32 E Kah womonittegk, naxkiteahunk, e 2Cor. ahquantaomoadtegk, neyane God ahquoa-2.10. t-mungqueog, newutche Christ.

C A A P. V.

Newutche kenau afuhkook God's neyane womonitche mukkiefog.

2 Kah womoafue pumuhagk, neyane Christ wone womonukueog, kah magup wuhhogkuk wutche kenawun, magoonek & sephauluonek en Godut, wutche weetemunguok.

3 Qut nanwumoodfuaonek kah wame nishkneungqufuonek, afuh iahchewontamoonk, ahque misohhamunach kenugke kenau neyane tapeneunguok wutche wunnetupanotog.

4 Afuh nishkneungqufuonek afuh matammagwe keketaakaonek, afuh wahwaawoonk ne matta wanegeninnook, qut ayuwob tabuttantamoonk.

5 Newutche yeu kowahtaeunneau, wanne howan nanwumoodfuaonek afuh nishkneungqufuonek, afuh iahchewontamwaenik, (noh nunneukontunkoh wanfufumot) altoou altoonk ut ukketafutaamoonk Christ kah God.

6 Ahque howan afukekemukook nashpetahnoche kuttuwongash, newajeh newutche yeu ummittamwulfooh God nukkuhkaau mat noiwetamoe mukkiefog.

7 Newutche ahque nag weche chippinnummoatdegk.

8 Newutche kenau momanch kuppohkenaiyeumwaw, qut yeu kowegwaiyeumwaw ut Lordut, ogquhagk wegae mukkiefog.

9 Newutche ummechummuonek Nishauanit ohtan ut wame wanegik kah sampwe usseonek, kah winnamuhkuteyeuok.

10 Uutchehtauog uttoen tapeneunguok ut Lordut.

11 Ahque wechayeumook matta meechumme pohkenae anakaufuogash, qut ayuwob auukomook.

12 Newutche, ne akodchuonek weoguttamunat yeufafechetichin kemeu.

13 Qut wame nish nogquokish, wahtauwahuwafah nashpet wequai, newutche noh wahtauwahuwafah noh wequai.

14 Newutche nowau, a tophkish kaean, kah omohkish wutche nupunnat, kah Christ pish kittinumuk wequai.

15 B Kukkinealek kenawomopatamwe pomulhunoat, matta onatuh mattamagwog qut waantog.

16 Tabumook kutahquompiyeumok, newutche kesukodafah matchitah.

17 Newutche ahque afukegk, qut woh wohtamook uttoh onag wuttenantamoonk God.

18 Kah ahque kogkeilippamook wine, newuufamwufuonek, qut nanwabetunkook nashpet Nishauanit.

19 Kenomook kuhhogkaog nashpet ketohamwongash, kah uunohamaongash, kah

Nishauanitoe ketohamong, ketohamunk kahayimuk wuhntowoonk ut kuttahbawout en Lordut.

20 Nagwuttee tabuttantamook wutche wame teantequafuonek, God kah wutoohimae, ut oweluwonganit Lord Jesus Christ.

21 Agwapehtosdegk ut quhaonganit God.

22 Ummittamwulfieneuk agwapehtok nehenwenche kahukowog, neyane ut Lordut.

23 Newutche oweluwakin uppuhkuquoh mittumwofis, neyane uppuhkuok it ut moeuwehkomonganit, kah noh wadchanaenih muhhogkuk.

24 Newutche, neyane moeuwehkomonk agwapehtauot Christ, ne ummittamwulfieneuk unnebbeahetich, nehenwonche wafukkooh nish noh ut.

25 Ooweluwakinneuk womonook kummittamwulfoog, neyane Christ wone womontog moeuwehkomonk, kah weche magun wuhhogkuk.

26 Onk woh wunnetupanatawahu kah pahkheau nashpet nippee kutcheufumoonk, nashpet wuttinawoonk.

27 Onk woh kenecepaufuhkuqut ut wuhhogkat, lofufumoe moeuwehkomonk, matta chohkanout afuh wuflekibanoout, afuh nene ahunag, qut woh wunnetupanataweweuo, kah marta toh unnoout.

28 Woketompog ne woh wuttinawomunneneau ummittamwulfooh neyane nehenwonche wuhhogkaub, noh womonot ummittamwulfooh womonau wuhhogkuk.

29 Newutche afuam kowan tekeneamwo nehenwonche oweguas, qut wuflokkommoataun, kah wunnaweheteaun, neyane Lord ut moeuwehkomonganit.

30 Newutche nenawun uppompufuhfuonek ut wuhhogkat, wutche weyauit, kah wutche wukonut.

31 Newutche yeu, wosketomp pish nukonau uofoh kah okafok, kah pish pafukquehau ummittamwufot, kah nag neefwe pish pafuk weyas.

32 Yeu mihi hogok, qut nuppapamowam Christ kah moeuwehkomonk.

33 Qut, nish noh pafuk kenau nannafu ne noowomonech ummittamwulfooh neyane wuhhogkuk, kah ummittamwulin quttianumonch wufukeh.

C H A P. VI.

Mukkiefog noiwetok koochetwongawog ut Lordut, newutche yeu sampoi.

2 Quttianum kosh kah kokas, ne negoneu naumatuonek nashpet quofidtuonek.

3 Onk woh kowiyewontamun, kah woh kullepepomantam ut oheik.

4 Kah kenau wutoohinneuk, ahque moohmoofuonek keneechannowog en mulquanittamunat, qut unnohkok uppihqu-

tummo

cummooſanganit, kah wutaukomuwaonganit Lord.

5 Wuttinneumunneuk, noſwehtok neg kuſſontimmoſog neyānag weyaus, naſhe wabeſuonk kah nannukihonk, paſukqunaukut kuttahhoowaſh, neyane Chriſtut.

6 Matta naſhe ne nādtue wuttinneumunneuk, neyane w. ſekitteahōncheg woiſetompah, qut onauh wuttinneumoh Chriſt, uſeog wuttenantamoonk God wutch kuttahhoowaſh.

7 Weekontamwe wuttinneumuhkonittineat, neyane ut Lordut, kah matta woiſetompaut.

8 Wahteauog, uttoh an waneguk woiſetomp ne ſit, noh nan piſh wutattumunuh Lord, aſuh keneepſit, aſuh chippinonkūt.

9 Kah kenaau wuſſontimomineuk, niſh nan unneheuk nagoh, ogguſeneheuk kukqogquohtomuzonganoowaſh: wahteauuk kuſſontimomwōn wok ſeſukqut, kah matta papaowauwamōu woiſetompah.

10 Maumachih nematog meuhkeſek ut Lordut, kah ut unneuhkeſek miſſugkenauonganit.

11 Hogkok wame wuttinnauwameonk God, onk woh kuttapeumumwō ayeuhkonitue neepauwehtamun wutaſookkodieamowongah mattaniſ.

12 Newutche matta nukquogquodtinniteaumun weyaus kah wiſqueheonk, qut ayeuhkonitue negoneyeungah, ayeuhkonitue menuhkeſeongah, ayeuhkonitue nanānuwaheg ut pohkenatu yeu muttaohket, ayeuhkonitue naſhienitue matcheſeongah, ut quogquonuhquogkih ayeuonah.

13 Nalhe neſumumook mamuſſe wuttinnauwameonk God, onk woh kuttapeumumwō ayeuhkonitue nepauwehtamunat, ut machuk keſukod, kah ſahkomog wame, nepauwehtamunat.

14 Newutche neepook kuſſekanoowaſh paſukquobumoonk naſhe wunnamuhkuteyeonk, kah hāgkoog naſhe mahpanēgane

ahhotagae ſampweuſſonk.

15 Kah kuſſekanoowaſhmoximōong naſhe ukquagwoſhwehtamoonk wunnohtae wunnaunchemookaonk.

16 Anue onk wame, neemumunōg ogguhnege wunnampamōonk, ne naſhepi piſh tapenumōg onthamunat wame wunnohtae annowaſh machituk.

17 Kah nemunumook, wadchanittue uppuhkukut ahhotag, kah wutogkōdteg ſaſhawaniſ, ne wuttinnowōonk God.

18 Nagwutteae peantamōk, naſhe wame peantamoonk kah wehquetumoonk ut naſhawannitout; kah na ut aſuhwhetegk, naſhe wame nagwutteae yeuoonk, kah wehquetumoonk wutch wame wunnetupantogig.

19 Kah wutche nen, onk wunnotowaonk woh nuttinnaumontan, onk woh nunnānuwe woiſhwanun nuttoon, wahteauwauonut ne ſiogkok wunnaunchemookaonk.

20 Newutche yeu, nen kecheu anōnānin ut keneepuonganit: onk na woh nanouwe nuttit ketohkon, ne woh anōwam.

21 Qut onk woh kōwawhteomwō nuttinnyeuongah, kah uttoh ādteg, Tyehikis womōnog oowematin, kah pabuhtanūwe nohtompeantog ut Lordut, noh piſh kōwawhteauwahikoh wame.

22 Noh anōnōgkup en kuhhogkeōut nēnān ānag, onk woh kōwawhteomwō nuttinnyeuonganunōnōnāh, onk woh weekontamwahōu kuttahhoowaſh.

23 Wunnohteaonk ahtauehtettich oowemattinneuk, & womonittuonk weechē wunnampamōonk, wutch Manit wutōōlāneat, kah Lord Jeſu Chriſt.

24 Kiteamouteanittuonk weſomukuehtettich wame pahketehāe womōnōnēhag nul Lordumun Jeſu Chriſt. Amen.

Wuttuſſukuhwōſu Rōme ut en Epheſianſut naſhe Tyehikus.

Wutepiſtleum PAUL ut PHILIPPIANS.

CHAP. I.

PAul kah Timotheus wuttinneumoh Jeſu Chriſt, en wame oncetup natamomut ut Chriſt Jeſu ut, neg apit heg Philippi, weech Elderſog kah Deakonſog.

2 Kiteamouteanittuonk apehtunkook, kah wunoheteonk wutch Godut noſhunnōnut, kah wutch Lord Jeſu Chriſt.

3 Nuttabōttantamun nam-Manittōom niſh noh kummequonumunneau.

4 Nagwuttu yeu ut niſhnoh kuppeantamwanſinanneau wame, wehquetumon naſhe weekontamoonk.

5 Wutche kōweechayumōwongamun ut wunnaunchemookaonganiſ, wutch negone keſukok yeu paſeh.

6 Manuhkannoſeog yeu ne teagus, noh noſche uſſeit wunanakauſuonk ut kuhhogkeōut, piſh uppakōdche uſen, noh paſeh ukkeſukōdumut Jeſu Chriſt.

7 Neyane tapenunkquok yeu kuttinnānumunūmōut papaine kenzau wame, newutche kōpahhōwunnumwō, newutche, ut kenepiſhuwonganit, kah kēnotamwōntamōn, kah manuhketeamōn wunnaunchemookaonk, wame kenzau kōweechē chip-

ppa-

punumamimwo ne nan kitteamonteanit-teaonk.

8 Newutche God nowawaweenum; kum-mocheke kodtanumunumwo wame, ut wunnogkullit Jesu Christ.

9 Kah yeu ahtoonk annōdhuonk, nowa-teoh pish kowetomugumunwo, kah kowet-appenunumwo wame, wutch kummonchanununnadut, kah wekontamoe konamp-tamoonk.

10 Onk wch kukqutcheomwo nish wā-omegish, onk woh kappahkefemwo; kah matta woh kuttogkullitallumuwumwo noh pāhe ukkeikkōdumut Christ.

11 Nānwameechumēog nāshe umme-chummuogah sampweulēonk, nish nāshe Jesu Christ, en wulohsumoonganit kah wulsumoonganit God.

12 Qut nukkodtantam kowohamtupnā-ut neamatog, nish anieyumpahs nāno wun-nencheamwo wunūanchemookaonk.

13 Neit nukkeniploogah wahukquotash, nish wutch Christ pannuppe wame Pretori-um, kah nish noh ut ayeuoganit.

14 Kah monaog wematinnuēnt ut Lordut nāno menēhketēuhettit nāshe nukkenepi-ongah, nāno mocheke nānowe keketooh-kontamog wuttinnawoonk, wāne wābe-fue.

15 Nāwhutche wōnnamuhkut kuhko-tomwehteag Christoh, wutch isikauanittu-onk, kah wutch penūanittuonk, kah nā-whutche wonk tapenawme.

16 Nāwhutche penūanittue kuhkotom-wehteag Christoh, mātta pakeu, anantogig kōtnelēatunach wutonkapunonk ut ke-nepilluoganit.

17 Qut ongtogig wōmōnittue, wāteau-g en nupponit keketoohkontamunat wun-āunchemookaonk.

18 Neit teagus qut nish noh ut uttōh un-ne wōskehe nogqōdūt, afuh wunnamuh-kuteya out, Christ kuhkotomuhkon, kah nen nān nowekontam, nux, kah pish nowe-kontam.

19 Newutche nowahteoh yeu pish pad-taumoo nowadchanittēonk, nāshe kup-pentamooonganow, kah nāshe wutannōd-huonk wunn. shauanittomoh Jesu Christ.

20 Neyauug nummenhike nūtakou-wompattamoonk, kah nutannōdhuonk, mātta teag nutakodchehikkoonneat, qut nāshe wame nānoweulōnk, kah nagwuttee, yeu-yeu wonk Christ pish mīshel teau ut nuh-hogkat, afuh nāshe pomantamoonk, afuh nāshe nuppoonk.

21 Newutche pomantamon, nō-Christum, kah nuppon ne aneuhāmōdūonk.

22 Qut pomantamon ut weyaufut, yeu ummechumunonk nutan-kaufuonk: qut teagus wob pepenam, wāne nōw. hteou-m.

23 Newutche nānohkonta pnanashāe ne-fuog; nukkod amaim kah nowetomponat

Christ, ne anue wunneig.

24 Qut appineat weyaufut ne anue wun-negen wutche kenau,

25 Kah yeu ahtoonk annōdhuonk, nowa-teoh pish kowetomugumunwo, kah kowet-appenunumwo wame, wutch kummonchanununnadut, kah wekontamoe konamp-tamoonk.

26 Ne kowekontamooonganow woh mīsh-ehtaanu ut Jesu Christ, wutche nen, nāshe wonk kuppeyaonuphaot.

27 Webe kuttinnāyeuonk n nō; neyan tapenēunquok anāunchemookaonk Christ, onk; afuh peyaon kah nāug, afuh mātta ap-peon woh nānōutām kuttinnāyeuoganow, ne kummenētikkompannādut ut pafuk nāshauanit, ut pafuk unnantamōonganit, moatut menuhkittēag wutch wunāndhe-ma kae wunnampantamoonk.

18 Abue teag chephānukok ut agwe ayeuhkonukueōgig, ne pahkenēunquok kuhkinnēfuonk papame nāno pagunin-neat, qut papame kenau wadchanittēneat, kah yeu wutch Gedut.

29 Newutche kenau nānowe kittinnūm-ontēneau, newutche Christ, mātta webe wunnampantūnat, qut wonk chequēhtām-unat newutche nagum, ahtaog nenan ne-nēhkonittēonk ne nāumēyogkup, kah yeu-yeu kenat amue ut ut nuhogkat.

CHAP. II

Newutche, tohneit nā wekontamōong-anuk Christut, tohneit tapenēun-quok nāwōmōdhuonganun, tohneit toh unne wetomuat. nāshauanit, tohneit toh unne, wunnogkullit yeuuk kah monanetea-onganūuk.

2 Numwohtauok nowekontamōonk, weēt-ānatamōadtegg, ahtōonk nenan wōmōnittu-onk, weecheketeahogkonuttegg, pafuk mīf-santamook.

4 Tōh n nāhkitch nāshe penūanittuonk, afuh tahnoche wāenowoonk, qut penāle-og, nish noh onkatogigēh mīshānumāhettiehi onk nagumau.

4 Nish noh pafuk kenoparāmnohet-tē-kitch nehenwonche wuttāheah, qut nish noh pafuk wuttāheah onkatogig.

5 Nenān unnantamōok, neyanantogkup Christ Jesu.

6 Noh ne anūst God mātta unnantamōok mukko kinnowoonk tatuppeyeuonk God.

7 Qut mīshānūmweh ēau wuhhogkub, kah nemun en wuhhogkat neyanēyeuonēat wuttinnēnūneat, kah ogguēheau neanuit woiwetomp.

8 Kah nāmber net-tupe woiwetompauk, hōphaēdu wuhhogkub, kah nōwetām wāe nuppummetonkuppunne nuppoonk.

9 Newajeh wonk God quinnūku ut mīsh-ēheop, kah cōwēuonpānuhkaupoh ne anēukomcom wame wēluongah.

10 Onk woh nihnoh mukkuetuk nauwa
ou, ut ooweuonganit Jesus, nish kelukut
kah ohkeit, kah agwe ohkeit.

11 Onk woh nihnoh meenan sampowau
Jesus Christ noh Lordeuou, ut wuolohum-
onganit God wutoohimau.

12 Newutche womonogig, neyane nag
wutteak nusiwehtamog, matta webe neyane
ut anagwabeh, qut yeueu nano matta apean,
pannupanakufek nebeawonche koowadcha-
nitteonganoo nahpe wabefuonk kah nun-
nukhaonk.

13 Newutche noh God anakaufit kittin-
omiyecumow, ut neeswe unnamtanunat
uatenat, wutch wanne wuttapeneamoung-
anit.

14 Wame ussek matta nashpe moohmo-
f-koowaengah kah weoquttumooongah

15 Onk woh monteg koohimisteau-
woo, kah matta koowoknittaumwoo, wun-
aamonuh God, wanne kutaukomiteau-
woo, ut nahau woonki & pannuwohtamoe
wutohtimoin, kengke nag fohlumook neya-
ne wequanahetagsi muttaohket.

16 Nahittetagsi muttamoe wuttinno-
waonk, onk woh nowekontam ut ukkefuk-
odtmut Christ, matta tahnoche nukquog-
ueinat, afuh tahnoche anakaufinat.

17 Nux, sephausie magoon wutch anin-
numwontamunat koonampamooongauw,
noweekontam kah kooweche wame mul-
koonatamunomow,

18 Nenam wutche wonk wekontamook,
kah weche-wekontamomek

19 Qut nutannous Lord Jesus, paswe
wob ananau Timotheus en kuhhogkaout,
onk woh nen noonetabantam, wahteaon toh
aniyeog.

20 Newutche wanne howan nutatupa-
nitamookoh noh kuttinnoomoe nana-
wontog kutruppiyeonganooah.

21 Newutche wame nationehamwog ne-
henwonche wutaiheah, kah matta nish
wadattamangish Jesus Christ.

22 Qut koowateomwo ukutchezeu-
onk, onatuh wunnamoonin weche oshioh,
noweche wutlineuin ut wunaucheamoo-
kaonganit.

23 Newajeh annoofte nagum nutanno-
onnat teanuk, quenau nag, toh anhimuk.

24 Qut nutannan Lord, nen nuppeyont
paswe.

25 Qut nuttenantam wunnegen nutan-
noononat en kuhhogkaout, Epaphroditus
nemat kah neetanakuufienin, kah neeta-
yeuhteatin, qut kutannomaenenmwo,
kah noh aninumwontog nukquenahikkoo-
wongah.

26 Newutche kukquenamkou wame,
kah moorche neuantam, newutche kenoo-
samamwo noh mahchinau.

27 Newutche wunnamuhkut mo mah-

chinau, nahen nuppoo, qut God ummopa-
nunuh, kah matta webe nagum, qut nen
wonk, ihskont wob nunneuantam ut neuan-
tamounganit.

28 Newajeh nanawontamwe anoonog,
naug woh kooweekontamumwo wonk, kah
nen woh nuppée neuantam.

29 Newutche attumauk ut Lordut nish-
pe wame wekontamoonk, kah quttinaumook
neyaniitcheq.

30 Newutche waj wutanaufuonk,
Christ nahen nuppoo, matta wobquoantam-
ouppomantamoonk pakodjeteuunat, amia-
noniunok en nuhhogkat, ne matta asfog.

CHAP. III.

MAumashih, neematoq, weekontamook
ut Lordut, koofuknhumauwunnaout
nish nan, matta siogkoddinno wutche nen,
qut wutche kenazu wanne nukquodtinno.

2 Wabefuonk anumwog, nunnuksufu-
onk mat anakaufitcheq, ahqueteauok
confision.

3 Newutche neenauw quofuqifufuonk,
waufumogkut God ut Nafsaanit, kah we-
kontamagishi ut Jesus Christ, kah matta
nutannoontamoun weyau.

4 Tukongque nen wonk woh nutannoont-
amou weyau, howan onatuh unnanog
nutahtok uttoh woh waj annoontam weyau,
nen mocheke.

5 Nukquofuqifufuonk swofakad tahshik-
quingkok, wutch wuttaadattamoonk Lira-
el, wutch wutchippaononganit Benjamin,
Hebrew wutch Hebrewog, papaume nauma-
tuonk nen Pharisee.

6 Papaume zeal, nowolketeoh moeuweh-
komonk, papaume naumateu sampweufuonk,
mon teag nochumiteoh.

7 Qut yeuuh neuhhamugish wutche nen,
nish nutogquontamunish wanteausik wut-
che Christ.

8 Nux wunnamuhkut, kah nutogquoa-
ntam wame teanteaquainish webe wanneh-
tezuonk, newutche waneqik wabheauonk
Christ Jesus nul-Lordum, noh waj chequ-
eham nowanteauonk wame teanteaquain-
ish, kah nutogquontamunish webe anoheta
onk woh nuttunhouam Christ.

9 Onk woh nambe ut nagum, matta ah-
tauon nehenwonche nussampweufuonk, ne
nahpe naumatuonk, qut ne nahpe wun-
namtauwionk Christ, ne sampweogquani-
tuonk wutch Godut nahpe wunnaoptamoo-
onk.

10 Onk woh nowah, kah ummenuhke-
fuonk wutombuonk, kah noweche che-
quenehtamoonat, agqueneunkquon wun-
nappoonk.

11 Toh neit ne teag wutchen woh nup-
peyontamunat wutombokongauw napuk-
eg.

12 Matta newutche nummache pya-
namoo,

tamto, asih mahche pannuppe nooneetum :
qut nufakkaumua, wot nattohqumumonat
ne, newaj neq wonk nutohqumimuk nalspe
Christ.

12 Neemafoq, matta nowetogkemo nah-
hog mahche tohqunog, qut webe yeu pafuk,
waantatamon yeuth wodrat ohtagih, kah
foowehtamon nish negonoh tagih.

14 Chekuethom nogque ne kukkinnea-
tunkanit wutche ne aundatie qunankqee
owee komowawonk Godut; Christ Jesusut.

15 Newutche ne adathie pannuppe wan-
nehetit, yeu hennantamutrah, kah toh-
neit ne teag penowee unantamog; God pish
kowah-teauwahikquenneau yeu.

16 Qut ne wehque peyaantamog pomush-
aduh ne nan quttubwheganis; miisonamut-
tah ne nan teag.

17 Neemafoq moen asubkieg, kah kuh-
kinnesafe yeu ane pomushatieg, neyane
tishomog nenaun.

18 (Newutche monog pomushatieg, heg
anunogkuppaneg hohtoe, kah yeucyeu ka-
tinnunumwot ut maunat, nag ayeuhkon-
togig pammetonkapunonk Christ.

19 Nag ohtaquticueodut na paguanonk:
wunnogkas ne umi anttoom, oweeowa-
ong-noo ne wutakodchuwonk, nag mis-
tanwog ohkee teagunish.)

20 Newutche nuppusushaonganun ke-
fukqut, newaj atk uowampogkut wadcha-
muwaen, Lord Jesus Christ.

21 Noh pish ahicuwonot kutramunge
kuhhogkanenah, onk woh ogquecheu soh-
sumoe wuhhogkat, neyane ne anakauonk,
ne nathpe tapenuk wuttoi komuat wame
teanteagunish en wuhhogkat.

CHAP. IV.

Newutche nematog mocheke womo-
nogish kah quenumunogish, noowe-
kontamoonk kah nuchetukwab, nene me-
nehetekompaowok ut Lordut, mocheke wo-
monogig.

2 Noowehquetumau Euodias, kah nooweh-
quetumau Syntiche nag wetanatamothet-
ich ut Lordut.

3 Kah ken wonk kenanompasumish wun-
namuhkute neseplisog anionumau yeug mit-
tamwufislog wetanakauumutcheq ut wun-
sanche moakaonganit, weche Clement wonk,
kah onkatogig wetanak uumutcheq, neg co-
weftongancath ohtagish ut pomantamoe
wufukwhonganit.

4 Nagwuttee wekontamook ut Lordut,
kah wonk nufin wekontamook.

5 Kukquushowonganow wahteatunaj ut
woiketompahu, Lord pafowoppu.

6 Ahque teag wufume wohquontamook,
qut nishon ut, nathpe peantamoonk kah
wehetumoonk, weche tabantamoonk,
wahteauwehuk kuppantamooanganowah
Godut.

7 Kah wuoliteonk God; ne wechkom-
mook wame wechwohtan-onk pish nanas
wehteaucom kuttahooahly, kah kutteana-
tamooanganowah, nathpe Jesus Christ.

8 Maumachih nematog, uttohtne wut-
nanuhkuteyeucoug, uttoht ane wutoonuk-
quoh, uttoht ane sampweyucoug, uttoht ane
pohkag, uttoht ane wom namagish, uttoht ane
wunuletunkquok : toh neit waenotamoo-
anganauwuk, yeuth natwontamook.

9 Yeuth nahutauagish, kah attumun-
umogish kah nootamogish kah namiyogish,
nish unek : kah wunnohteaongane God pish
kowetomukou.

10 Qut namifishe wekontam ut Lordut,
yeucyeu wonk manmachih kowohog-anu-
muonganow wonk wunne nekin : yeu wonk
kowohoguantamunah, qut kukquenahik-
kumwot wunohkomexonk.

11 Matta noowegoguttumoo papame
quenahikowonganit newutche nimmeh-
te netautop uttoht aniyeh, ne nouomaoht-
amun.

12 Noowahoteh uttoht an kuttamungeyeu-
comuk, kah noowahoteh uttoht an moche-
kohtomuk, nish noh ut kah wame teante-
gualut nukkukotomonten, wampwun-
neat kah kodrupwunneat, mochekohtauun-
at, kah quenauhikunat.

13 Woh noowame nienash nathpe Christ
noh manuhkebit.

14 Qut keonesemwot keoweche woh
wuttinnumomunnean nootamnepuonok.

15 Yeucyeu kenau philippiangoh wahteau-
onk wonk weke wunaunchemookaonganoht-
uk, wamon Macedonia, wame moeweh-
komonk nooweeche noh wuttinnamomuk-
ook, papame magoonk kah attanumun-
unat, qut webe kenau.

16 Newutche ut thesalonica, kenau
kenegonihhuwawop pafukqat kah wonk en
nukquenauwahikgunat.

17 Matta newutche nukkohtantan ma-
goonk, qut nukkohtantan meechumoonk
woh monatic, ut pe ade wufukhumaun-
wunok.

18 Qut noowame attumunon, kah wun-
mochekohtoh, nunwamechum mahche at-
tumunon wutche Epaphroditus, nish wut-
che kenau, wetimungquodue afumung-
quok, tapeneungque sephaufonk, waiikitt-
teahikqut God.

19 Qut num-Manittoom pish mago nish-
noh quenauwahikqueog neyanaug owenau-
wetunon ut sohiummoonganit, nathpe Je-
sus Christ.

20 Kah en Godut, kah noohunnonot soh-
summoonganutth micheme kah micheme
Amen.

21 Wontumook nishnoh wunnetapanatam-
wien ut Christ Jesusut; owenattimoonk ne
wechia.

weechayennutcheq kowonkumukowog.
22 Wame wunnetupanatanwaeuog koo-
wonkumukowog, nahnatune neh weechin-
nancumonche Cefar.

23 Ukkitteamonteanitteakon Jesus Christ
wetomukook wame. Amen.

7 Wuttufukkuhwah nishon oahiane.
Ippianfut, nashpe Epharoditus.

Wutepistleum PAUL ut COLOSSIANS.

CHAP. I

Paul uppofftleumoh Jesus Christ, nashpe
wuttenantamoonk God, kah Timothe-
us neemattin.

2 En wunnetupanatanwaeuut, & pau-
buhthanumwe wecmattinneunk ut Christ ut,
nig apitcheg Colosse, ukkitteamonteanittuonk
apchtunkook kah wunohetoonk, wutch God
ut noobuhonout, kah Lord Jesus Christ.

3 Nuttabuttantam: uo nun God, kah osh-
ta nul-Lordumun Jesus Christ, nagwutteae
paantamwandinog.

4 Nadeuh nootamog konnampatmoong-
ano ut Jesus Christ, kah kowomonaong-
ano wame wanutupanagogig.

5 Wutche annofoonk ne wadchanumon-
teog ut kufukut, ne negotae nootamogkup
ett wottimowanganit wannamukuteyue
wunnauchemookaonk.

6 Ne pazonukueog, neyane wame mut-
toonket, kah meechumukook, neyane wook
ut kenaau, nadeuh ne kufukook nootamog,
kah wahteauog ukkitteamonteanittuonk
God ut wannamukuteyuek.

7 Neyane wonk netuktaug wutch Epa-
phras womonogkut noweeche unninneun-
un, nob wutche kenaau paubuhthanumae
wunnohtompeantogomoh Christ.

8 Noh wonk wahteanwahikueog koo-
wonaongano ut Nahanaittoot.

9 Newutche yeu nenawun wonk, nadeuh
ne kufukook nootamog, matta kura que pa-
antamwaninnoomun, kah nukkodtantam-
umun, woh kenuwabeekunkunnaout, nash-
pe wahteaonk wuten-ntaonk, ut wame
wahteaonkonganit, kah nashuannitoe wai-
whatamoonganit.

10 Onk woh kuppoo nash unwo ne tape-
ceungquok ut Lordut, ut wame wulikkis-
techuanganit, mahheechumeog ut nish-
onh wananakafuonganit, kah nash waiheog
God.

11 Menclikheog nashpe wame menuhkefu-
onk, neyannag wu fohfufote menuhkefuonk,
en wame fipapahuanganit, kah fepche-
gungheamoonk weechewekontamoonk.

12 Tabuttantamog wutcohinneuh,
nob taphikueog kuthippiannamoadin-
neanoh wurohtaongano wunnetupanatan-
waeuog ut wequiy-eut.

13 Noh pohqohwhunukueog wutch
timmenu kufuonganit pohkeni, kah pafu-
tueog ut wutta notamowanganit womonon-
che wunnaumoonk.

14 Noh adt ahtaug pohqohwhunittuonk
nashpe coiqheonk, ahquontamoonk mat-
cheleongash.

15 Noh anunkutche matta nogqufue
Manit, mohtammetuonon nishon oahiane.

16 Newutche nashpe nagum kefteauunah
wame teanteauanish, nish kufukut, kah
nish ohket, nogquodish kah mat nogquod-
tinogish, afuh wulittummoé appuogash, afuh
tah totamowongash, negonneyeugish,
afuh meuhkefuongash, wame kefteauunah
nashpe nagum, kah wutche nagum.

17 a Kah nob negonohkom wame teante-
quainish, kah nashpe nagum wame mohta-
aih.

18 Kah nob upphukkuoh muhhog, mo-
ewekomunk : nob waj kutchehik, moht-
omegit wutch napukeog, onk woh wutaneu-
komunat nish nob ut.

19 Ne wuttapenezumun wutcofin, wa-
me ne adt ahimmechumuk woh ayeumoaah
wuhhogkat.

20 Kah (ayik wunnohteaonk nashpe pum-
metonkapunae coiqheonk) nashpe nagum
wanohetahunk wame teanteauanish ut
wuhhogkat, nashpe nagum, afuh nish ohket
afuh nih kufukut.

21 Kah kenaau momanish penowohrea-
yogish, kah ayeuwcheteayogish ut kutetan-
tamooonganoout, nashpe matcheleae ma-
kaufuongash, qut yeuyeu koonohetahikoh.

22 Ut weyaufie wuhhogkat, nashpe nup-
pooonk, keneepauwehikunnaout wunne-
rupanatanwaeuunneat, kah matta aunch-
mooonittuonk, kah matta aukontuonganin-
og ut ahauabit.

23 Nagwutteaumog wannampatamoonk
ohkeukkonittuog kah menuhkappeog, kah
matta ontapeta monnat wutch aunch-
mookae annofuonganit, ne nootamogkup,
kah ne kohkotomaaout nish oas nob agwe
kufukut, ne waj nen Paul nohtompeantog-
kahimuk.

24 Nen yeuyeu noewekontam wutch kut-
chequneatoungano: osh, kah nunnumwoh-
tol ne quenawehikomoonk wutonkapun-
pangish Christ, ut neyaukut, newutche
wuhhog, ne oewehikomok.

25 Uttoh adt nohtompeantogahimuk. ne-
yane God chadchabe mekuk ne annanitik
wutche kenaau, pohiane ufennat wutin-
nowaonk God.

26 Ne fogok ne onkwofik wutch pome-
teonganit

at Cor.
8. 6.
Joh. 1.
3.

teonganit kah ontseonganit, qut yeuyu
wahtauwahtoneau wanetupanatogig.

wunnoosquawonk, nishkencunkqufionk, mat kuhkenue womonittuonk, matchekodtantamoonk, kah iahthewontamoonk, ne nupneokontunkane wauflumoonk.

6 Newutche yeush, ummufquantamoonk God peyaumu ut mat noofweebtamooog mukioog.

7 Nish pawmufhlogish moomanch, nish nahpe pomantamogish.

8 Qut yeuyen kenat wunk kutamaunumunnioash wame yeush, mufquantamoonk, chenaufuonk, ilikawanittuonk, blasphem, nishkeyuonk, wutch kuttronowout.

9 Ahque panowalatrehtuog, newutche kummahche amunumumwo hukkonakotomp weech wutanaufuonk.

10 Kah kummahche hogkumwo wukofshketomp, noh weishit neanait noh kezhent.

11 Na ut matta Greckfuumog afuh Jewfuumog, adt queshquafuonganuog, afuh matta queshquafuonganuog, Barbarianuog, Scythianuog, kencepiitichg, afuh matta kancepieg, qut Christ noh wame, kah ut wame.

12 Newutche hogkok (neyane neh pepaunoch God, wanetupnatogig, kah womonitichg) wunhogkufue monaneteeongash, womoafuonk, holpaetahoonk, manuanifionk, tepepahtuonk.

13 Mukkoamamuttegk, kah ahquonamooadtegk, howan mufquanuout howane, neyane ahquontamunkueog Christ, kensa wunk uflek.

14 Kah anne onk wame yeush, hogkok womoafuonk, ne pahke neelepifluonk.

15 Kah onohetoonk God, nanauwanitch ut kuttahowout: en yeu koowehkomiteamwo wunk uppafukounneat muhlog: kah tabuttantamwinkoonk.

16 Wuttinnowaonk Christ wenauwétue apeltunkak, ut wame waantamoonganit, kuhkotomoadtegk, kah fukontegk, nahpe ketohamaongash, kah unnohummaongash, kah nashauanittuog ketohamaongash, wanneupanatamwheetahae ketohamauk ut Lord ut.

17 Kah nish noh kutufenean kutteowonganit afuh ufteonganit, wame uflek ut owefuonganit Lord Jefus, tabuttantamook God, kah wutofhimau nahpe nagum.

18 Umittamwullineuak agwapehtook nehenwone kahfukowog, neyane tapeneunkquk ut Lordut.

19 owefufukineuak womonook kummittamwullooog, kah ahque weefogencheung. 20 Mukkiefog noofwehtak koohetuoganoowog nish noh ut, newutche yeu wofekittahokun Lord.

21 Wutofhineuak ahque meomofshuek wunmukkieffuog, ukkont nag mifhanchefuog.

22 Wuttinnewunneunk nishwotok weyafue kufontimomooog nish noh ut, matta nahpe webe naittue wuttinnewunneunk, neyane walekittetahancheg wotkomopoh, qut nahpe nequtahteahoonk, quhook God. 23 Kah nish noh kutufenean wuttee aflek, neyane Godut, kah matta wotkomopoh. 24 Wahtauog, wutch Lordut pish kutatunumunumwo ahtoe onkquatuak, newutche kootiniginumuhkkaumwo Lord Chist.

25 Qat noh matchenehuadt, pish wutche attumunum matchenehittuonk ne ait: kah matta papenowe unneheoon miflininnuog.

CHAP. IV.

Wuttinnewunneunk, aninnumok kuttinnewunneunk wazegik kah ne fampwagk, wahteoog, kootiniginumwo wunk ut kelukut.

2 Nagwutteenumook peantamoonk, kah ne ut alukwhiteagk, weech tabuttantamoonk.

3 Kah peantamwanhimean wunk, woh God noowehwunumkunqanadout wunnotowafuquont, unneat wofhogkodtarm Christ, ne waj nen wunk kencepfen.

4 Onk woh noowahtauwahuwonat, ne woh anowai.

5 Waantamwe pomufhagk wutche nag poquachit apitichg, pohquohwuttauok uttocheyeuog.

6 Kukketekokaongano nagwutteale wunnetupanatawweyeuoutch, fukantouch nahpe falt, onk woh koowahteomwo uttoh woh an nampoohamuog nish noh wotkootomp.

7 Wame nuttinneyeongash Tychicus pish koowahtauwahuquonnoash, noh womonogkut nematin, & pabahtanawe nohtompeant, kah nooweeche wuttinnewunneutan ut Lordut.

8 Noh anoonogkup en kuhhogkaout ne nan wutch, woh owahtauunat kuttinneyeongano, kah woh kuttapeunkeuk kutahhuwafsh.

9 Weechau Onesimus paubhtunumwe, kah womonogkut owewematin, noh pafuk kenau, nag pish koowahtauwahikkowog wame nish auwagih yeu ut.

10 Aristarchus nooweeche kappihagkinittetaneum koowonkumukoh, kah Markus, weototu Barnabas wunnamonuh (papame nagum kutattumunumwo anoteamwongash, peyanukueog jutuunook).

11 Kah Jefus ufowefit Jefus, nag quofshafuufichg yeug webe westanakaufimogig, en wutoforamoonganit God, yeug noowekontamwahikquog.

12 Epaphras, noh pafuk kenau, wuttinnewunmoh Christ koowonkumukoh, nagwuttee Antanakaufuwanhikou ut uppanatam.

Mennhke wannaplogig I. Thessalonians. wutinnawunmog wutinnawunmog

nat, woh kussampwekompauñeau kah kuppauñpetteawunnadont wame wutinnawunmogonganit God.

12 Newutche nowawun , kummishe zealhawunhukkoa, kah neg apitcheq Laodicea, kah neg apitcheq Hierapolis.

14 Luke womonit ponakehtuwohuenin, kah Demas kowonkumukkuwog.

15 Wonkumukkuwomattianeunk neg apitcheq Laodicea, kah Nymphas, kah Moen, wehkomonk ne ohtag wekit.

16 Kah yeu wulukwihonk mahche ogketamuk kenuge kenau, ogketamwaleuk

wonk ut Moenwehkomonganit, ne ut Laodicea kah ogketamuk wonk konkukuhwonganco Laodiceanog.

17 Kah unnok Archippus nasaowompatafa kenohrompeantogowonk , ne adumunumau ut Lordut, onkwokoppahueien.

18 Wonkumaonk nahpe nehenwonche hühnitche neh Paul, mehquontamokunkukhipsiungath, kittedeontanittuonk kowetetonako. Amen.

Wutufukkuwhofu Rome en Colosianog nahpe Tycheus kah Onesimus.

Negonau Epistle wutch PAUL en THESSALONIANS.

CHAP. I.

PAul kah Sylvanus, kah Timotheus, en Thessalonias moenwehkomonganit, ne en Godut wutofhimu , kah en Lord Jesus Christ, kittedeontanittuonk apethukok, kah wunnohtezonk wutch God koshinnonut, kah Lord Jesus Christ.

2 Nag wutteea nutebuttantamöun God wutche kenau wame, kawedeattimunnanonut peantamagili.

3 Matta ahqeteawog nummehquontamunnanonut koonamptamwe ankaufongano, kowomöufue ankaufongano, kah manunnisue annoaufonk ut nul-Lord-munnonut Jesus Christ, ut anzqubit God, kah noohun.

4 Wahteauog nemattinnöng womoniteasgih, kuppeneunkunau God.

5 Newutche noonauñchemokoonanun kuppazönukeuñeau matta webe ut kutoowonganit, qut wonk menhkefonganit, kah ut wunnetupanatamwe Nafkuanittout, kah ut mihe phkontamowonganit, neyane wahteauog uttoh ane woketompayeog ut kenuge kenau, wutche kenau.

6 Kutafukkiyeuñchemu, kah Lordut, mahche attumunmog wutinnawonk nahpe mocheke wuttanepunonk, nahpe wannetupanatamwe nafkuanittot wekontamoonk.

7 Nemehek, kumheomwö wame neg wannaplogig ut Macedonia kah Achaia.

8 Newutche wutinnawonk God mihon-towau wutch kuhhokout, matta webe ut Macedonia kah Achaia, qut wonk nih noh ut ayeuonaganit, koonamptamowonganog ne en Godut feamö, ne waj matta woh toh eyog.

9 Newutche nag nagumö nahtinnunwanbhikunöng, uttoh ane peturteog ut kuhhokout, kah uttoh ane quinnuppeg en Godut wutch nunnekontunkahtu, wutufuménat pomantamwae God.

10 Kah pahheuat wunnumonuk wutch

kesakut, neh omohkiampoh watch nupnat, Jesus noh pobquohwunmukueog wach miltuqantamöonk ne paomö.

CHAP. II.

Newutche kenau nehenwonche kowahteomwö, kuppetteaonoonajan, ne matta tal noohyeuñau.

2 Qut mahche chiequñhetamog negonae, & narakche nehetamun, ne wahteauog ut Philippi, nahpe num-Manitcomun matta nukulle keketoohkonon onauñchemokoonk God wahpe miheneunittuonk.

3 Newutche nauwe, qutummoowonganun, mat afokodteamoyeup afuh nishkeneuquodtinog, afuh pobchateayeueuñau.

4 Qut neyane tapetamunkueog nup-pubutanumukunnandut wunaunchemokoonk, ne nutin eyinnean, mat wunikketeheonae woketompag, qut God, noh qajzeunk wutahunnonah.

5 Newutche matta toh uttoche nutawohteomun afuh wanonkoowangath, neyane wahteauog, afuh onkwihue mahchewontamoonk, God wauwaenin.

6 Afuh matta nunnatimehomonon fohsumoonk wutch woketompau, afuh wutche kenau, afuh wutche onkarog, woh weafsehenog neyane Upfoilefuhoh Christ.

7 Qut unamanunnissimua kenuge kenau, neyane nochachus fohkomomoonk wunnechanfoh.

8 Neta-uppe mennhke kodtanunnöng, acowekontanun kiti-nunm-ununnanonant matta webe wunaunchemokoonk God, qut wonk nehenwonche nukketeehokunöng, newutche kummocheke womaufumun.

9 Newutche kummequontamowö acemag, nutanakufuogonganit, newutche nutanakunman kenokoe kah mikkoae, matta woh kutöadteheonan hown, ne kukkukootomunmun wunaunchemokoonk God

10 Kenau wauwacnog kah God, uttoh

an wunnetupanatamwae kah sampweatele, kah matta aunchemooniteae, anniyeog ke-mugke kenau wanampamogilih.

11 Neyanowahateagut uttoh ane wehque-tumogokut, kah tapheogkut, kah mechum-uhk-nogokut nishno pafuk kenau (neyane wutwoshinasu wunnechanoh).

12 Kartipen yague po nushonout God-ut, noh wehkomakeogeg en wutwoshinaw-onganit kah wushohumonganit.

13 Newutche yeu matta ahque wonk ta-buttanamaoogkut God, newut the artum-unu-nog wuttinnowaonk God, ne nootami-eog, kutattu nunumaneu matta neyane wuttinnowaonk woketomp, qut neyane wannanuhkutyeuok, wuttinnowaonk God ne nushanakaufumouk wonk ut kenau wanampamogilih.

14 Newutche kenau nematog kustafuk-omunwo ummoewe komungali God; neg apweig Judea; neg ut Jesus Christ ut, newutche kenau wonk kutchequnehatamun-wo, neyaneogilih wutche ket-teamunganog, neyane nag wut-h Jewlog.

15 Nag nushaog nancewe Lord Jesus, kah nehenwonche ummanitowompoomoooh & noowutobuhkunonog; kah nag matta wesketeahomog Goduh, kah panneulleog wame woketonpahtu.

16 Nukquitinukquinnog unnooonat Gentilish woh wadchanonacut, numwoh-tinat ummatcheongangah nagwutteaeu, newutche musquanittuonk nulkulhangquog panuppu.

17 Qut nenawun nematinonog, amanit-teag wutche kenau ogghese, wo-keche matta mehtahut, nano nummocheke men-chinitteamun namunat kulkefuk, nathpe numilhe kodtatamoon.

18 Newajeh kodpeyanunog nen Paule, pafukut kah wonk, qut mattannit noota-mehikqen.

19 Newutche teagut nufat ouffuozanun, afuh nowekontamoonanun, afuh waen-mae nutehtenquabein? sunnum matta ke-nau ut anaqubit nul-Lordamun Jesus Christ peyont?

20 Newutche kenau nushohumoon-ganun, kah nowekontamoonanun.

CHAP. III.

Newutche, ahque kehchithaog, nute-nantamun nunnu lineat ut Athens.

2 Kah nute-nonomp Timotheus ne nat-in, kah vunnohtompantog-moh God, neetanakaufenin ut oonuchemoonga-nist Christ, tumenuhke ikkunnaout, kah kutt-phikunnaout papame konampam-oonangout.

3 Matta woh bowan wutontapinat nath-pe yeush onk punnaongah: newutche koo-wahateauuneau, ne nuttit kehtimittezan.

4 Newutche wunnamuhkut wetomunog,

neg-naeu kutin minonup, pish nutehe-quahatamun wuttanmehupunangah, ne-yanagkup: kah kowahateauuneau.

5 Newutche yeu ahque kehchithaon, natanooteamup wahateauinat konampam-oonangout, likohit toh hen Qutcheateln quethikkumwo, kah nittanakaufuwong-anun woh tahnoocheyau.

6 Qut yeuyeu Timotheus wag kuhhogkaou, en hogkanout, kah anauunchemoon-queog konampamoonangout, kah ka-w-maustionang, kah kome mehatunamoo-onganun nagwutteau, mahihe kodtantanog kenainneanout, neyane nenawun wopie kenainnumanout.

7 Newutche nematog, nupattahetamun papame kenau, ut wame nuttunkapama-onganunout, kah nukquequenaufumoon-onganunout nathpe konampamoonang-out.

8 Newutche yeuyeu a nappomantamun-^{4 Rom} un, menhekompanweog ut Lordut. ⁷⁻⁹

9 Newutche teague tabuttantamoonk woa wonk anuamogkut God wutche ke-nau, newutche wame wekontamoonk newe-kontamog newutche kenau anaqubit num-Manitcomun.

10 Nukonaeu kah kesukodaeu nummih-peantamun, woh numamun kufuk-fuk, kah woh nupannupehtomua ne quenaufukoomouk konampamoonang-out.

11 Qut nagem God kah neoshun kah nul-Lordamun Jesus Christ, monchanukutteuh en kuhhogkaout.

12 Kah Lord nano mishehheok kah muttaanhikook en womonittineat, kah wa-me woketonpaog, neyanhenog kenau.

13 Onk woh mencheteau kuttahkowdall montag kochumitte: unnaout ut wunne-tupanatamoonanganit anaqubit God nashun, ut uppeyanat Lord Jesus Christ weche wame koneetupanatamoonoh.

CHAP. IV.

Nano neit nematog kowehquetumau-nunwo kah kenanompallumunumwo nathpe Lord Jesus, neyane attumunumieog ne woh paumihhaog, kah woh kusekittet-hamwo God, ne woh netatupe nano kun-mishhetteamwo.

2 Newutche nowahetomun chagua anoh-teamowongah aramauwangkupah nathpe Lord Jesus.

3 Newutche yeu wuttenantamoonk God, koneetupanatamwahetteaongao, onk woh kukquehitamunwo nanwunodisqu-wonk.

4 Nih noh pafuk woh coahreanun wur-ahateauinat oowit ut pahketeabahuwaanganit kah quttianatunganit.

5 Matta nanwunodisquae ahchewon-tamoonanganit, neyane Gentillog neg matta wahenkig Goduh.

6 Howan anuwuonkitch, kah asokom-
unkith weematok matta woh toh ut teaguas,
newutche Lord wutannotatoh wame ne
anniinitche, neyane nenawun, mahche un-
nunnog kah ncowawuononout.

7 Newutche God matta nuttiäe wehkomuk-
oun nishkenuenkquiflonganit, qut wunne-
tupanatamweyecuot.

8 Newutche noh jishänumont, matta jish-
änumatto woksetomp'u, qut Goduh, noh
wonk ännamunkequt wunnetupanatamwe
wunnaßhauaitt. omoh.

9 Qut papaume cöwemattue womön'ttu-
onk matta quenauw. hikomwao kösfukkuh-
humauununnout, newutche kenau nehen-
wonche kakkukkuotomukumwao God, kö-
womonittinneadut.

10 Kah wunnamukut kutufeneau nog-
que en wame cöwemattinneat, neg wame
apitcheg Macedonia, qut kenanompsim-
unmun nemattinnonog woh nano kummö-
monadut.

11 Kah woh kenatwontamumwao chequ-
appinneat, kah nehenwonche kutu. teonganoo
kutufenneadut, kah kutanakaufutanaout ke-
nutcheganowooßh, neyane annonog.

12 Onk woh ku. ßampweußeße pomußaum-
wao, nogque en nag po. quachit, kah matta
teag kukkenauwehkomadut.

13 Qut matta kuttinunmunnoomwao
nematog kutafukinneadut, papaume nag
kawécheß, matta kumnanauunnaout neyane
onkatogig matta ahtauogig. annoaufuonk.

14 Newutche wunnampatmog Jesus nup,
kah omohku wonk, neyane nag wonk kawé-
cheg ut Jesus ut, God pißh wunnafpe pa-
ßoonuh.

15 Newutche yeu kuttinunmunan nafpe
wuttinowaoonk Lord, nenawun pamont-
amagißh, kah aßeßißh nö pajeß peyonat
Lord, matta pißh notaméßhecomun nag kaé-
cheg.

16 Newutche nagun Lord nookeu wutch
kefukut nafspe mihoutowaoonk, nafspe
ummißhoutowaoonk Arch. angel, kah nafspe
ummonpußpeg God, kah neg napukeß ut
Chrißtuß pißh negonne omohkeog.

17 Neit nenawun pamontamagißh kah se-
queneagißh, pißh nooweche moäße pem. no-
nog ut mahotegut, nogkukkuonot Lord
mamache kefukut, kah neit pißh num-
micheme wetonömun Lord.

18 Newutche taphettegk nafspe yeußh
kuttowongain.

CH A P. V.

Q Ut papaume aßquompiyenafß, kah ut-
tocheyeußh matta quenaußikkum-
wao nematog woh kösfukkuhhumauunne-
au.

1 Newutche kenau pannuppe köwahte-
omwao, ne keßukkodun Lord paat onatuh
högmeißeg wao ukonpaße,

2 Newutche nag unnowahettih wunho-
teonk kah nanauwayeounk, neit teanuk
pagauonuk wunuhkukauoh, neyane nee-
chaonk ut mittumwußißut wompequait, kah
nag matta pißh pohquohhamöog.

4 Qut kenau nematog matta kutapümoß
pöhkenabtu, ne keßukok woh kummattanuk-
quannaout onatuh kommoctowae.

5 Kenau wame weqaiyeu mukkießog,
kah keßukodte mukkießog, matta köochi-
yeumun nukonit aßh pohkenatuh.

6 Newutche aßhe köuétuh neyane onka-
tozig: qut aßkuwheteadtuh kah kußußh-
whuteuh.

7 Newutche nag kaécheß kouéog ut
nukonit, kah nag kogkeißippanwutcheß,
kog keißippanwog ut nukonit.

8 Qut nenawun wadchiogkißh keßukodut
qußußhwhuteuh: hoggutteh wunnampam-
we kah womonittue mahpanöganit aßhößig,
kah wutche muhpukukut aßhößigtag äno-
öfuoonk wutch wadchanittuonk.

9 Newutche God matta nukkeßtimukoo-
un en mußquantitamaöonganit, qut ättum-
unamunat wadchanittuonk nafpe nul-
Lordumun Jeßuß Chrißt.

10 Noh nap. öwönukweßegkup, uttoh kit-
tinne toßkenan aßh köußin, woh köowe-
che pomant mamoun nagum.

11 Newutche moe ut taphettegk, kah we-
k. konittregk, neyane wonk ne aßeßog.

12 Kah kuweßquetumunmun nemat-
tinnonog, wah k naghok anakaufitcheß ke-
nugke kenau, kah kennanäkowöog ut
Lordut, kah kutuonk mißhköog.

13 Kah wo. ö. uße mißhanumok, wutche
wu. anakaufitonganoo, kah wunohkonittregk.

14 Kah kenanompsimunmun nemat-
tinnonog, ßampwetehähuk neg nanwittcheß:
taphuk nag nö. ßumwuteahoncheß, che-
tanwöok noochumweittcheß, manunnißegk
nogque en wame woketompauhtu.

15 Nanauwehtauok wanne howan ma-
cheñehuawun wutch ummatheñehuawonk
howan: qut micheme aßhkomok ne wa-
negik, na neßeße kenugke kenau, kah wame
woketompag.

16 Micheme weekontam. uk.

17 Nagwutteänu. nook peantamook.

18 Niiß noh ut teag tabuttantamook, ne-
wutche yeu wuttentantamook God ut Chrißt
Jeßuß ut papaume kenau.

19 Aßhe ontoh. uk Nathawaitt.

20 Aßhe teñeacmook kukkotomuhtea-
onk.

21 Qutchehteöök wame teanteaßaßißh,
menuhkenumook ne waneßig.

22 Kutchiñontamök wame ne agguene-
unguok matcheßonganit.

23 Kah noh nagum wunnohteare Manit
panuppe wunnetupanatamwahikook: kah kukke-
mäußuße kenahauonkanöog, kah kukke-
teahog.

teahogkoneog kah kuhbokaog, monteg
wutchtue wadlanomunaj, no pajeh uppe-
yaon nul-Lordumun Jesus Christ.

24 Paubuhatanukpulu noh wehkomuk-
queog, noh wonk pish ahit.

25 Nematinnonog peantan wanhsiean.

26 Wonkumok wame wematinnunk
nashpe wunnetupanatamwe wutchipwuttoo-
napwuttuonk.

27 Kummehumuh koununwo. nashpe
Lord, cu wuslukwhonk egketan unaj kenug-
ke wame wunnetupanatamwe wematinnunk.

28 Ukkitteamonteanitteakon Lord Jesus
Christ wetomokak. Amen.

Yeu negon-wuslukwhonk en Thessalon-
ianog, wutwuslukwhofu Athenas.

Nahotou Epistle wutch PAUL en THESSALONIANS.

CHAP. I.

PAUL kah Silvanus kah Timotheus, en
Thessalonie moe wehkomanganit,
en Godut noohunnont, kah Lord Je-
sus Christ.

2 Wunetupanatamoonk spehtunk k kah
wunohteakon wutch Godut noohunnont,
kah Lord Jesus Christ.

3 Moelhe nagwutteie nuttahuttantam-
aomun God wutche kenau nematinnonog,
neyane tapeneunquok, newutche konamp-
tamooanganok miltigen, kah kowomoni-
tuonganok wame kenau miltiteaun.

4 Nemehekua nenawun nooweenow mun
newutche kenau, ut unmoewehkomung-
anchu God, newutche kummanehtamoo-
anganok kah konampantamooanganok, ut wame
kowoihkettaenganit, kah kootamehpan-
naonganooash, nish chehquneh tamogith.

5 Ne wahtea wahuwae ukkuhkefatuonk
wuslappwe wulittumoonk God, onk woh
kuttape ogkemuttemawo wutaitutamoon-
ganit God, ne waje wonk chequneh tamog.

6 Newutche ne lampweleonk ut Godut
onkuttaonut wuttamehpunaonk nag wad-
tamohukqueogith.

7 Kah kenau wadamehetteaogith, anw-
sinonk weche nenawun, Lord Jesus nos-
gunit wutch kufukut, weche ummihie An-
gelsimoh.

8 Kulinnat nooteu, wutannootaonut
nah mat wahonegeh Goduh, kah mat nos-
temonegeh onnuchemukaonk nul-
Lordumun Jesus Christ.

9 Neg pish asa nalahwutcheh nashpe
machemohrag awakompanonk, wutch ana-
quabit God, kah wutch wuslohmoe me-
nuhkefanganit.

10 Peyont wuslohmooowounat ut
conetupanatamoonut, kah monchanatam-
oonut ut wame neg wanampitog (ne-
wutche noowauwanaganun kenugke kenau
wunnapit munah) ut ne kufukok.

11 Newutche wonk nagwutteie kuppean-
tamwaninunum, num-Manitoomun woh
kutoguanumukku tapenunuk yeu oye-
komuwaonk, & pakodclufen wame one-

tapeneaumoe conetruonk, kah wunnap-
tamooanakaufuonk nashpe menuhkefuanok.

12 Ne owelutuk nul-Lordumun Jesus
Christ wob hufumoomu ut kuhgkaon,
kah enaau ut nagum, neaunug ukkitteam-
onteanitteakon kun-Manitoomun, kah Lord
Jesus Christ.

CHAP. II.

ONK kenanomp. si munumun nemattin-
nonog, nashpe uppeyaonk nul-Lord-
umun Jesus Christ, kah nashpe kummoocong-
anun en wuhhogkat.

2 Ahue teanuk nunnukshonk kuttan-
tamoonk, afuh wuttamanatununnach, afuh
nashpe nashauanit, afuh nashpe wuttimoo-
waonk, afuh nashpe wuslukwhonk, neyane
wutche nenawun, ne, ukkelukodum Christ
pawhoiteau.

3 Howan asokekomukchohteog uttoh ut,
newutche matta ne kufukok pish peyaum-
unok, kutumma pogketamooanganuk ne-
gonne, kah noh matcheae wotetomp
wahikoufu, paguanittue wunnaumoni.

4 Chekeuhonok kah anue tohshonit
wuhhogkuh wame ne wehkumoneh God,
afuh wuslumoncheh, nemehekua, onatuh
God, apit wuttempleumut God, nahittetadt
wuhhogkuh noh God.

5 Sun matta kummehquantaomow
ashpame wetomunog yeuh kuttinnuma-
opah?

6 Kah eyu kowahteamow teguas
wadamehikquit, woa owalhonat, ut wut-
aquoampyeumut.

7 Newutche siogok matcheakon machhe
anakaufumow, webe noh yeueu wadama-
ehit, pish wuttamahuu no pajeh amano-
nat.

8 Neit noh matchetowien pish wahikou-
fu, neh pish Lord ummahshano nashpe
nashauonk wutch wutkuut, kah pish up-
paganuh nashpe wuslohmoe uppeyaonk.

9 Nagum noh uppeyaonk neyan g wut-
anakaufuonk Satan, nashpe wame enuhke-
fuonk, kah kuhkinneatuonpash, kah pan-
nowse monchanatamooanganit.

10 Kah nashpe wame asokekodteamoe
pan.

panneboong-sh, ut nag paguanitcheg, newutche matta atumunumadog wamantamunat wamamukuteyeuk onk woh wadchanonot.

11 Kah newutche yeu, God pish nah wut-anonuh en mennehe panna-wohamaong-anit, woh wamantamunadot paowoonk.

12 Nag woh wame michehe wut-w. kom-punnonadot, neg matta wamantama gig wamamukuteyeuk, qut wekontogig mampweutleonganit.

13 Cui mos moobche nagwutteae nut-tabuttantamaowan God newutche kenau nemattinnog, womonukueog Lord, newutche God wutah waj kutchini kuppenkon en wadchanituonganit nahpe onetupana tamwahuwonk Nefatunat, kah koonamptamook wamamukuteyeuk.

14 Ne adt wekomukueog nahpe noon-naunchemooganganun, atumunumunat wuslohmooonk Lord Jesus Christ.

15 Newutche nemattinnog, menehekompaucok kah menuhkenamook kuhkotomuheteagah nish kuhkotomonteakup-sh, afuh nahpe kuttooonk, afuh nootukkuwhonganunot.

16 Neit, nagum nul-Lordumun Jesus Christ kah God no-shun, noh womonukueog, kah aninnumungueog machemohitog wekontamoonk, kah wunne annoosoonk nahpe kitteamonteanittooonk.

17 Wkontamwatautch kuttahhoow-sh, kah menekkhikook ut nishnoh kuttoo-wonganit, kah anakaufuonganit.

CHAP. III.

MAmachili nemattinnog peantam-wunshinnean, wuttinnowaonk God won nahooshaumoo, kah woh lohsamomoo neyane kenueg kenau.

2 Onk woh nupphoquohwunnteamun wutch mat nahbeoncheegig, kah matchetoonog, newutche wame woiwetompaog matta wunnamptamog.

3 Qut Lord papubutanumukquffu, noh manuhkehekueog, kah wadchanukueog wutch matchitit.

4 Kah numnenuhke annoosiman ut Lordut papume kenau, woh na neefwe kutuf-senagah, kah pish wonk kutufsenagah nish anoonunogish.

5 Kah Lord sampowutautch kuttahhoow-sh en womononat God, kah en manunne pahoonat Christ.

6 Kah kutannoonumun neemattinnog ut owelaonganit nul-Lordumun Jesus Christ, woh kutamohikaunadot nish noh owematin noh nanwiyeu ponuhad, kah matta neyane kuhkotomuheteagah ne atumunumungueog.

7 Newutche kenau kooawhteomwo ut-toh woh an aluhkiyeog, newutche matta nanweniyeumun k-nugke kenau.

8 Afuh matta nummekomun howan upetukqunnunk, ne toh ut, qut anakaufue & menuhkinneteae nutanakaulumun nukonacu kah kelukodtaen, woh mat nut eadtehteahunan howan kenau.

9 Matta newutche mat nutabtaucounan menuhkeluonk, qut nutaimunnonat kutulinnowonganun kutafukinneanonut.

10 Newutche wetomunog, yeu kuttinne annoonun, matta howan anakaufegk, meet-sekitch.

11 Newutche notamununawutche kenueg kenau nanwiwefeg matta anakaufeg, qut noonumimog.

12 Eyee nutannoononogneyanitcheg kah ne wetquetamunoonog nahpe nul-Lordumun Jesus Christ, wunohete anakaufetich kah mechtetich nehenwonche upetukqunnunano.

13 Qut kenau nemattinnog ahue gau-unumook wunnefonk.

14 Howan mat nofweeta-mog nartinnowaonganun nahpe yeu wuslukwhonk, kuhkinn afegk noh woiwetomp, kah weetomuh-teok, onk woh aked-sh.

15 Qut ahue ogganamook matwair, qut aulikomook neyane weemattinnat.

16 Onk ngum wunohete Lord; nagwutteaeu aninnumungook wunoheteonk nish noh ut. Lord wetomukook wame.

17 Oowonkummuwaonk Paile, nahpe nehenwonche nunutche, ne kukkinneafur-onk wutche nishnoh wuslukwhonk: ne nut-tinukhumun.

18 Ukkitteamonteanittooonk nul-Lordumun Jesus Christ wetomukook wame Amen.

Nahohtoeu ut The salonianog wut-tisukwhofu Athens.

Negonaeu Ep'sle wutch PAUL ut TIMOTHY.

CHAP. I.

PAule upposfiteumoh Jesus Christ nahpe wut-nnooteamoonk God nupphoquoh-wu lae-en, kah Lord Jesus Christ nut-annooshaunganun.

2 Ut Timothie nehenwonche nunnaumon uk wamantamqonganit, kitteamontea-

niteaonk, monaneteaonk, kah wunoheteonk wutch God kothunnonut, kah Jesus Christ nul-Lordumun

3 Neyane kenanompasumunup afuk-pumme apinneat ut Ephelus, aon Macedonia, woh nawhutch kummechumukononana, woh nawhutch kummechumukononana, woh nawhutch kummechumukononana, woh nawhutch kummechumukononana

nowe kuhkootomwehteonk.

4 Afuh matta wunnootauounat nanwonchemooh, kah matwöhkukquoetaongah, nih ayimoungih natootomuheteongah, teaggu onk nih manitoe wekchönwaongah, ne ut wunnampmamoonanit.

5 Nao auwohteonk naumtuonk ne womoafuonk wutch pahke metatut, kah wutch wunne metahannit, kah wutch mat eiantukie wunnampmamoonit.

6 Nish wutch, nawhutch amaog quinuppeg en tabuchche momoquttoo Wonganit.

7 Kodantamwehettit uk kuhkootomwehteonbunneadut naumtuonk, mat wohtamohettig toh anowahettit, afuh toh an pahkowahettit.

8 Qut noowahteomun naumatuonk wunnegen, howan namatue auwohteadt.

9 Yeu nowahteauunan, naumatuonk matta wutche kezheu sampweulesenoh, qut wutche nanwiyenog, kah mat nowetamougig, wutche nat ageneunkquilek Godut, kah wutch matcheleinnuog, wutch matta waneetupantamougig, kah mamihantamweinnuog, wutche nahoncheg oshooh, kah nahoncheg okafwoh, wutche nusheteenüog.

10 Wutche nanwunnoodfuaennog, wutche neg nihkeheoncheg wulhogkaoh wutch wolketomp, wutche komotukig wolketomp, wutch pannowaennog, wutch pannowae chekeyewacheg, tohneit teag onkatuk penoweyeuok sampwe kuhkootomwehteonk.

11 Neyane wufohmusde wunaunchemoosoonk wunnamooe God, ne paubuhatunimukup.

12 Kah nuttabuttantamau Christ Jesus nul-Lordum noh tapenunwahiqueli, newutche natogquanumuk paubuhatunweidut, nupponukqunnat nobrompeantogoo-wonganit.

13 Negoñae nen blasphemacñaweyump, kah woikehuwaenuop, kah nummatchenehuwaenuop, qut nutattumunum monseteoonk, newutche nutafooke uslenap, ut pannowohatunamat.

14 Kah ukkitteamontenitteonk nul-Lordum mocheke monat, weche wunnampmamoonk, kah womoafuonk, ne ohtag ut Christ Jesus.

15 Yeu wunnampmamoe unnowaonk, kah tapenunomoo wame attumunumunat, Christ Jesus peyau nuttaohkit wadchanonat matcheleenoh, neg nen nogone yeuweh.

16 Qut, newutchie yeu waj attumunumup monanetoonk, onk ut nubbogkat negone Jesus Christ woh nahitteau wame wufoepihuwaonk, wutche neyaneneunkquok nag pish ompetk wanampatongcheg, en wuchene pomantamooonganit.

17 Nao, en ketafut mid emapit, natta woh najook, matta woh negquileg, noh webe waant-mwe Ged, quttianunum, kah soh-lumaonaj michene kah michene Amen.

18 Yeu neechumuknitucuk kuppau-buhatunumun nummaton Timothy, neyane quikae miihohtamogah negonhukong-queanish, onk woh kutayuehteam wunneayehteonk, nashpe nishoh.

19 Meruhkenumon wunnampmamoonk, kah wunne metahannit, nawtutche ne pagketogig papaume wunnampmamoonk ayinwog keikikoomoot kuhkootog.

20 Nag wutche Hymeneus kah Alexander, neh anumaugkeh Mattaninit, onk woh nehtubtaug matta blasphemonat.

CHAP. II.

Newutche nowehquetum, negonneu, wehquetumongah, peantamooongah, peantamwanhehteongah, & tabuttantamooongah, ayimaounat wame wolketomp-aog.

2 Wutche ketafotimwog, kah wutche wame neg naninuwacheg, onk woh manne kah wunohtec nupponantamun, ut wame manitooonganit kah sampwanumukquinnat.

3 Newutche yeu wunnegen, kah tapenunkquod ut anaqubit God nuppoqhoh-wusfuaenun.

4 Noh kodantog wame wadchanonat wolketompog, kah peyonat wahteauunat wunnamuhkuteyuok.

5 Newutche pasuk God, kah pasuk wunohetahuwaenia nashawe ut wolketompaut kah Godut, wolketomp Christ Jesus.

6 Noh maguk wuhlogkuh manohwahoonk wutche wame, owawuonot ne woh adtocheyuok.

7 Ne adt keihtimukum nukkuhkoortomwehteonbunneat, kah Apostle, (nosomwam ut Christut, kah matta nuppannowam) kuhkootomwehteonin Gentilut, ut wunnampmamoonanit kah wunnamuhkuteyuocut.

8 Newutche nukkodentam uppeantamunadut wolketompog nish noh ut, tahibinnumohettit pahke wunnutcheganoah, matta mulqanittamwe kah chazanattamwe.

9 Netatupe wonk, mittamwoslogig anin-nauwohshettich, weche akodchuonk kah manunafuonk, matta keebtaohquod, afuh nashpe gold, afuh nashpe nompakounaf, afuh nashpe wonhogkaunaf.

10 Qut (neyane ne tapenunkquok mittamwoslogig attumunumwehettit peantamoonk) nashpe wunarakawfiongah.

11 Mittamwoslogig chequenne netubtauehettich nashpe wame agwe wutappinneadut.

12 Qut matta nuttenannuh mittamwofis kuhkootonuhkonat, afuh wunnumun-

uat wunnanaawunonak wosketonpah, qut
ch:q:napitch.

12 Newutche Adan kuhkengawehetop,
neit Eve.

14 Kah Adam matta alfookekomop, qut
miltamwoilis alfookekonit noh macthefa.

15 Qut pith wadchima aneechaninneat,
nag nagwateana awenettit wannamptano-
onk, kah womaufuonk, kah wunnetupa-
natamoonk, weethe manunniduonk.

C H A P. III.

YEu wannamuhkutée yeuwook, woike-
tomp kodtantog ainnohiuenne non-
to:apeantogain, wanaukauhuonk kodtan-
tam.

2 Nohkompeantog neit woh monteg wut-
chima, nequt okouat, akuiwheteau, qut-
fuhhou, wamenieyeu, wannenehuwaenau
we weckit, wunnekuhkotomwenteanaau.

3 Matta weekupamou wine, matta me-
konteanaau, matta neehneteeo nishkene-
ungque aneuhamonetteonk, qut manun-
nius, matta mehmooose noowoo, matta
fachewontamou.

4 Wanne nanawuam nehenwonche weck,
ummukkiyeuonah agwe appeheuh, nalihe
wame manunieyeonk.

5 Newutche woiketomp matta wahtea-
uog toh woh an nanawuk nehenwonche
wek, uttoh woh wutume nanawontamun
umanoewehikomunk God.

6 Matta wuik peantamwaen, iihkont toh-
shinukut pi:tuanoonk, woh penuhau en
wuilum:onganit mattannit.

7 Naao, wunne waenomunaj wutch nag
poquadchit apicheg, iihkont penuhau en
kekontuonganit & wutappehanit matcannit.

8 Netuppe wonk Deakonsog manunni-
hettich, matta neehntowahettich, mat
weckupamohetteich wine, mat neehnetea-
hetteich nishkeneungque aneuhamonette-
ongah.

9 Manuhkinuk wuli-gkodtom wunnamp-
tamoonk, ut pahke metahannittout.

10 Kah yeug wonk negonne qutcheh-
henach, neit auwohtehettich wutanno-
onk Deakon, non te-g wutchimouuk.

11 Neyane wonk umittamwuinneuk
manunnahettich, matta kekomuwahtet-
ich, qutshweettich, paubatanumuk qut-
sehetich nish non ut.

12 Deakonsog nequtokauwähet ich, wun-
ne nanawunahettich, wunnechan:sooh kah
nehenwonche wekuwoah.

13 Newutche nag wanawohteacheg
Deakonfe aninnohiuenne, aneuhauwaog
ut wuhhogkau, ciyanukkuhque wunn-
genit, kah mihhe menuhketonk ut wannamp-
tamouonganit, ne ut Chrii Jesus ut.

14 Yeulb kookkuhlmanunnaah, an-
nooseon kuppeyoonat pafie.

15 Qut sephicean, onk won koowahtebb

uttoh woh 'anিয়েan ut wekit God, ne um-
mowehko nonk pomata uwe God, wun-
nepatuhqu-nk, kah wutapuonk wannamuh-
kuteyeu duk.

16 Kah matta channowäe, missi wuifog-
kodtom manittöonk, God nogquiseu ut
weyalut, sampweogquanoonk ut Naha-
anittout, naup nalihe Angelioh, noh kuh-
kootomohkonah ut Gentilit, wannamp-
tamunah ut muttaohket, atumunop en soh-
sumwöonganit.

C H A P. IV.

ONk Nahaanait pahke noowau, ogkomie
ahquompak pith nawhutche amaog
wutch wannampatammowonganit, achu-
fittowähetit, pannefohtéenue nahaan-
anittout, kah ukkuhkotomwehteaongano-
oah mattannittöog.

2 Eiantukie panowahettit, ummetah-
hannittom ooh manuhkiwut nalihe klom-
pishkittäe moowohfog.

3 Qutheiteog weetauadtuonk, kah uk-
kéchit truhantamunnauc me:tuongah,
nith God kefteunkupash attumunumunat
nalihe tabuttantamoonk, nalihe pith wan-
namptegig, kah wahteenig wunnamuhkut-
eyeuonk.

4 Newutche nish noh oas wutch Godut
wunnetu, kah matta teag iihontamoun, at-
tumunumuk nalihe tabuttantamoonk.

5 Newutche wunnetupanatnawahitia
nalihe wutinnowaonk God, kah peantam-
öonk.

6 Mehquontamwahadt keematog yeush,
ken pith wunne wunnohtompeantogomoh
Jesus Chrii, annohkauwunumuk wunnamp-
tamwe noowonganit, kah wunnekuhkot-
omwehteaonganit, ne attumunumuk.

7 Qut pegketah nanishk:at:mo ke-
chifquae nanwonchimmöongah, kah un-
wahetreal kuhhog ut manittöonganit.

8 Newutche hahhogae auwohteoan-
gahsimpamukquodt, qut manittöonk
mih ompamukquodt nish non ut, altoomoo
quohodtungah yeuyu ut pomantamoo-
onganit kah ne paomoung.

9 Ne wunnampatamwe unnowäonk, kah
tapennoomoo wame attumunumunat.

10 Newuthe, ne waj anakuog, kah
chequnnehtamog keketöongah, newutche
nuppaubatanumöon pomantamog God,
noh poi quohwunont wame miihininnü,
nahnunne yeug wanampogig.

11 Yeush nag unnanus kah kuhkootom-
au.

12 Howan iihontogitch kookkénöonk
qut ken ahluat neuth ut nag wanampogig,
ut kurewonganit, ut pomuhoonganit, ut
womaufuonganit, ut nahkettout ut wan-
namptamöonganit, ut pahkefuonganit.

13 Nö pajeh nuppeyonat, menuhkenih
ogketamunat, wehquettamöonganit, kuh-
kootom-

kootomwehteonganit.

14 Miflanontogon magoosk ne ahtouan, ne anu nauauumuk nashpe quoshae miffoh-hamoonk, nashpe ponamoonk wunnutche-gash Elderfeg.

15 Miflantash yeush, ne nogqueenin mamule kuhohg, kutanehumonteaonk woh nogquodt ut wame.

16 Wunnukquifsh kuhohg, kah en kuh-kootomwehteonganit, nish nag wutteansh; newutche ne ufean, pish naneefwe kowadchan kuhohg, kah neg nootunkueaneg.

CHAP. V.

A Ufshkomuhkon elder, qut nanompafsum onatuh wutofshinneat. Kah wuke-nuog onatuh weematinneat.

2 Kuchifshquaog neyane wutokafinneat, fquaog onatuh owetompafshinneat, ut wame pahkefuonganit.

3 Qutrianum fefoufshquaog, wunnamuhkut fefoufshahettit.

4 Qut howan fefoufsh wunnechanit, afuh wutogkomneechanit, nag negonne netuh-tawehettich nabtu: konat womoafuonk wekuot, kah onkquttauonot cochiefuong-anooth, newutche yeu wunnege kah tape-neunkquot ut anaquabit God.

5 Qut noh wannamuhkut fefoufshquait, & nohfit, pabuhtannum Goduh, kah nagwut-teanum wehquettumwongash kah peantamoo-gongash nukonae kah fefukodae.

6 Qut noh tapeneaumoc pomontog, nup-foe, aih pomantog.

7 Kah yeush ummeechumuhkononush, onk woh montog wutthimoo.

8 Qut howan matta quofbauwehtamog wunnehenwonchiyeum, qut nahnanneu yeush ut nehenwonche wekt, pannowohitann wunnampamoonk, kah anue matchetomau pannowohitamuntcheh.

9 Ahque fefoufsh neemunitich en ogke-maongait, afeg nequtta tahshinchage kod-tumwolkomog, wunnukquttwafufkonat.

10 Waenpooa wunanakaufongash, nanauwunont wunnechanoh, apiquit penu-wohcheu, kutcheifsetaumont wunneerupa-natam woh, aninunauont neh onkuppun-dutcheh, menpke nafufukog nifshoh wun-anaufufkonk.

11 Qut fefoufshnefeg mukkonok, newutche noche nanawun ufshquantamohet-tit ayeafshkone Chritut, nag woh weetad-tetog.

12 Neemenrawog anwakompundonk, newutche pogketamog negonne wunnamp-tamooog, n. 11.

13 Kah wonk netuhfauog fefegenamoo-nok, fefonfshk, mukkeog, kah matta webe-fefeg-nawog, qut wonk kogketamooog, kah n. wunnamooog wolketapuh, yeug-nish matta woh anawahottetgih.

14 Newutche nukkodtantam fquaog co-

weetaugkonadont, koneechoninneadont, nanauwunumohettich wetu, kah ahque wun-nuhkomwehettich jifshantiteanin kekoma-onat.

15 Newutche nawhutch mahche afafog afuhkaue Mattannittoob.

16 Howan wolketomp afuh muttamwuffis wunnampog, fefakufuomit, nanouwunahet-tich, kah ahque moeufwehkomok badtche-toomowich, onk woh nagnanouwunog fefoufshahettit wunnamuhkut.

17 Elderfeg wunne nanauwunumwehet-tit, wunne ogquanumunach rapenumuk pafshke quttianittuonk, nahnanu nag anakaufutche qut wuttinnowwonganit, kah kuh-kootomwehteonganit.

18 Newutche wufufshwolk noowau, a Onkquttauonpohkonk ox tahthahikog we-atchimifneah; kah b anakaufuein tumuh-houau wutonquatunk.

a Dem.

25.4.

b Mat.

10. 10.

19 Wannampamawohetogk nag tah-punonnahettit elderoh, qut anaquabettit neefug afuh nifhuog wawacheg.

20 Neg matchefecheg aufshkomuk wame anaquabettit, onk onkatogik woh woh wabefuog.

21 Kummeechumuhkonsh ut anaquabit God, kah Lord Jesus Christ, kah pepenan-we angellfog, onk woh yeush kukkehkinneafinal matta uhquanumauonad pafuk, matta onkaruk ufshkon wohquanumoonk pafuk matta onkatuk.

22 Ahque ponamau tiatche kenuthegash bowae wolketomp, afuh weeche chippinumomuhkon onkatogik ummatchefefong-anacash, pahke nanauweh kuhohg.

23 Ahque nino wuttattash nippe, qut ompatah ogguhfe wine wutche kuppochenau: kah nigwuttee kenochumwefuog-afsh.

24 Nawhutch wolketompang ummatchefefong-anacash negonne wolkewoath negonohkomomooath wufittumwonganit, kah nawhutch wunofufkomunaoash.

25 Neyane wonk nawhutch conanakafuog-anacash, nish negonaeu wahikquod-tath kah nag penuwayeuwutcheh matta onkwahifino.

CHAP. VI.

N Eadtahefettit wuttinneumunneuk agwe kenefhiong nitogquawuhettich nelenwonche wufittomomooth, tapenu unat wame quttianittuonk: ne owefufonk God, kah ukku: kogkomutteaonk wot mat blafphemano.

2 Kah nag wu lottimomooth wunnamp-tamunit, ahque jufhamuhettich nequtche-oweeematittuog, qut ynwahannumawog newutche nag wunnampamwog, kah womonoo: kah weef, enahwuttinnomwog ne afanfittetog yeush kuhkootomwehettich kah weketutuh.

Ahque penowe kuhkoatomwehteacheg II. Timothy. weenauweetnog oonefongasfo

3 Howan penowe kuhkoatomwehteach, & matta wetuotatmog wanegeisih kattawongath, ukkutta-wongath nul-Lordumun Jesus Christ, kah kuhkoatomwehteach ne yaunag manitooonk.

4 Noh pittuannuoo, wanne teag wahteou, qut wutchihaa nacoatomuhteoongath, kah penuanitue kutta-wongath, ne womoog iikkaanituonk, penuanitueonk kekon-tuonk, metcheunuanitueonk.

5 Ummuohmoiquenitueonk inooowash nashpe woiketompag aueuk wuttenantamcoonganooath, kah wanne ahtaog wunnamuhkuteyeuouk, unnantamwog aueuhomauanganoo ne manitooonk, neh amehkauonchek.

6 Qut manitooonk weechi tapeneaumoonk ne missi aueuhmoatduonk.

7 Newutche marteag nuppaudtauomun yeu muttaoitok, kah wunnamuhkut matta woh teag nu ihohowuttawomun.

8 Kah ahtaog metfuonk kah hogkoonk, tapanaatamutuh.

9 Qut nag kdweenauwekitcheq, penuhzog ut qutchehuwaonganit, kah alpheoonit, kah ut moniat matammagwe kah woikehuwae ahche wontamcoonganit, nish quad-tahandeg woiketompuh ut paguanuonganit, kah auwakompanganiganit.

10 Newutche wontanunat teiguash, ne wadchaubuk wame machuk, nish nawhutche ahche wontamwehetticheq, nag pan-naeog wutch wunnampamcoonganit, kah konnukketahwhiag wuhhogkauh nashpe mocheke ihquanumcoongash.

11 Qut ken woi Manitooe woiketomp: yeush wuise noteash, kah nuofukash sampweufseonk, manitooonk, wunnampamoonk, womonituonk manunayeouk manunauifseonk.

12 Ayeuhteash onayeuhateonk wunnampamoonk, menubkenish micheme pomontamoonk, ne adt wonk wehkemumunuk kah iussampowam wunne sampooonk aaw-quabbettit moniag wauwacheq:

13 Kummee humuhkonsh ut anaquabit God noh pomontamwoitun wame teanteag-uaiinish, kah Christ Jehus, noh ut anaquabit Pontius Pilat wauwop wunne sampowoonk.

14 Matta chobkanowe, kah matta aukontue, kenauwehteachuunnet yeu anateag-mooonk, no pajeh wunnogguinacat nul-Lordumun Jesus Christ.

15 Noh ut wutahquompiyeumut pish nashittet, noh webe wanunu nit matogkenuk, ukkehtastawamooowoh kothafluotamwog, kah nul-Lordumoonh Ledoht.

16 Noh webe olitunk mat na nuppoouk, apit wequaiyeut matta howan palofukomuk, noh matta howan mahche nauongeh, afuh woh nauoncheq, noh guttiamunuch kah michemohiae manuhkeit. Amen.

17 Mechumuhkonuk nag wenuawekitcheq yeu muttaohket, qunnuhquannitambettekitch, kah paubuhntamwahettekitche matta papine wenuawettiongash; qut pomantamwae God, noh wenuawetue anin-nungayeeog wame ahtaunat.

18 Woh wunnefenaout, nag woh wenuawetue nashpe wunnakaufunongash, pakodche chachaubenunat, wekontamwe magunat.

19 Wadchanummolat wunne ne quenoh-tag wutch aquompi ne pamook, onk woh ummenubkinnunnaout micheme pomantamoonk.

20 Woi Timothy, nanauwehteach ne pabuhtanumumuk, chippehtash manishannittamoe kah rabnoche keketoohkaongash, kah netuhtauie penuanitueongash, pan-riowae ne ulowetamun.

21 Nish nawhutche nemunnumohetticheq, pan-naeog papame wunnampamoonk. Wunohteach weto mukush. Amen.

¶ Negonne ut Timothy wuttisuk-kuhwhofu Laodicea ne negonae keitotan ut Phrygia Pacaciana.

Nahohroeu Epistle watch PAUL en TIMOTHY.

CHAP. I

Pauuppoheumoh Jesus Christ, nashpe wuttenantamoonk God, neyane pomantamoe ukupohtamuwaoonk, ne ohtag ut Jesus Christ.

2 En Timothy womonog nunnaumon, kiteatomeanituonk, menateaoonk, & wunohteach wutch Manit watoothimau, kah Jesus Christ nul-Lordumun.

3 Nut tabuttantamau God noh wauissamog, wutch negonne nashik, nashpe pahke

metahaannit, matta ahque kummequanumouh ut neppantamunat nukonnaeu kah kesukodant.

4 Nummishe kodtantam kenauunnat, mehquoantamon kuluppeguosh, onk woh nunnumwohtint wekontamoonk.

5 Mehquoantamon mat eiantukeie wunnampamoonk ne ahtauan, ne oht: gup kokumwut Lois, kah kokas Eunice, kah wuttenantam ken wonk kutahtauun.

6 Newajek mehquoantamwaben, woh

kowéadteanittamunat ummagoonk God ne appeht unkkueag, nashpe ponamoonk menutcheah.

7 Newutche God matta kittinumunkoon wabesue nabauanitto, qut menuhkefue, womoasue, kah sampwutcheah.

8 Newutche ahne akodchih kowauwáonk Lord, asuh nen koblhag kinnummautche, qut weeche chipunah wunaunchemookae onkapunongah, neyanag ummenuhkefue onk God.

9 Noh wadchanukueog, kah wehkomukueog nashpe wunnetupanatamwe wehkomuwaonk, matta neyane nutanakauiuwonganunash, qut neyane nehenwonche ukkesantamoonk kah ukkittteamonteanitteonk, nejanumungueog ut Christ Jesus ut, aq mattaok kadhinuag.

10 Qut yeuyu wahteauwahuwau nashpe wunnogqufuonk kowadchanueneámun Jesus Christ, noh sohkaunt nuppuonguh, kah pomantamoonk kah mat nanuppuumuk owahteauwahuwon nashpe wunaunchemookaonk.

11 Ne adt kheimimuk nohtompeantogáinneat, kah Apoileuneat, kah kuhkootumhteénin ut Gentilut.

12 Newaj yeuln nen wonk chequenehtam, qut matta nutakodchu, newutche noowah howan wanampatoug, kah no-nampam nohtapenun wadchanumunat ne paubhtanumog nó pajeh nó kufukok.

13 Menuhkiih neyaneyeuukih sampwotowonah ne nootamaueop, ut wunnampamwonganit kah womonittuonganit, ne ohtag Christ Jesus ut.

14 Ne wanegik ahtúshinúmkup, wadchanah, nashpe wunnetupanatamwe nabauanit noh apetunkueog.

15 Yeu kowahteaun, wame neg apitcheq Asia quhkeog wutch nubhogkat, nag nabutche Ph. gelius kah Hermogenes.

16 Lord annumauonch monaneteaonk en wekit Onesephorus, newutche mochekit ompe nutaphik, kah matta akodchuwontamoo Nutahainu, unkkeneefu.

17 Qut apit Rome, nummenuhkodtin-neahuk, kah nunnambuk.

18 Lord annumauonch woh ummiskomunat monaneteaon wutch Lordut, ut ne kufukok, kah ne adabhe anninnamait ut Ephesus, kuppál kewahtean.

CH A P. II.

Newutche, ken honnaumon menuhkefih ut wunnetupanatamwonganit, ne ohtag ut Christ Jesus ut.

2 Kah nih nootamaueánish ut kenuge monaog wauwacheg, ne nan ahtulsh paubhtanumweinog, neg woh tapenukeg kuhkootamun onkatogit wonk.

3 Newutche ken chequenehtah onkquanamoonk, neyane anneyeuteomoh Jesus Christ

4 Wanne howan ayeuhteat, wuttam-heaou wuhhogkuh nashpe nalyeongam yeu pomantamowonganit, onk woh nah osekiteaheuh noh pepenauoache wutayeuwehtaneat.

5 Kah howan kodakoháhteadt, matta cheyuhquabunaw, kuttumma sampwe kodakoháhteadt.

6 Anakaufuenin noh anakauit, negonne pihi chippe nemunum meechummongah.

7 Natwontah tob ánwai, kah Lord anninumunkquh wehwohtamoonk nihnoh ut.

8 Mequontah Jesus Christ otkannemuneoh David, noh omohkinop wutch nuppunat, neyanag noonaunchemookaonk.

9 Utroh adt chequenehtam onatuh matcheaeenit, ut kihpiinneat, qut wuttinnoowaonk God matta kihpiinúw.

10 Newajeh chequenehtam wame wutche pepenauutcheq, onk nag woh attumunuwog wadchanittuonk ne ohtag Christ Jesus ut, weeche machemohat sohbumoonk.

11 Wunnampamwe unnoowaonk, newutche weech nuppuomogkut wonk pihi kowaech pomántamoonkun.

12 Chequenehtamog, wonk pihi kenana-wunnuumun, kuhkoonawongkut, noh pihi wonk kuhkóhkonwóbnukun.

13 Matta wunnampamwong, noh paubhtanumwu appu, matta woh kuhkooowáononoh wuhh-gkuh.

14 Yeulsh mequontamwahuah, nag meechumukus ut anaquabit Lord, matta moh-moolqutteinnaot papau ne kuttoowangah, wanne toh noppamukwotinnóash, qut sohkaónat nootogig.

15 Natwontah, kenahtikkónat kuhhog tapeneunkquilit ut Godut, anakauftenin noh matta woh ákodchuuk, sampwe chip-punuk wunnamuhkutée wuttinnóawonk.

16 Qut chippehtah maffishanatamoek, kah tahnoche kogkehteumwongah, newutche nag pihi nano monaog en mocheke matchetiat.

17 Kah ukkuttoowonganash pihi mahchepomwosh onatuh piilohbrauonganit, nag nawutche Hymeneus kah Philetus.

18 Nag papaume wunnamuhkuteyeuonk pannowohamwog, nowaog omohkeongan mahche pámhah kah sohkomawuag nawutche donampamwongan. v.

19 Qut ukquenohtagom God menuhkoh-teau, ahtunk yeu menuhketée ku' kinneafuonk: Lord waheau wuttaheoh, & nihnoh howan mahihog oweluwonk Christ, amaehtaj matcheaeonk.

20 Qut ut mihiikkomukut, matta webe golde, kah silvere, wihtajuth, qut wonk mahragune kah ohke, kah nawutche mil antamunah & nawutche missanontamunoh.

21 Newutche howan pahkheont wuhhogkuh wutche yeulsh, noh pihi mihiannupk-qufu

qu'u wihiquyeu; wunnetupanatamwe kah tapeneukquot wutche solum wut-awhoiteonk, & quasowliwuannumun wutche nish noh wunakaukuonk.

22 Wuleemwutche wukenne nanwun-odduwongash, qut asukash-fampwenteonk; wunnampamoonk, womoafuonk, wunhoiteonk, weche yeug wehkomoncheg Eordoh, wutche pahke metahut.

23 Qut akotue kah marta netuhtae nateomwutcheongash chepetah, wahteaon ayimooosah penaittuongash.

24 Kah wuttinneu noh Lord marta mekonteoonh, qut nanowestauu wame wofketompah, tapeneukqu'u kuhkootonukonak, mukkoom-mu.

25 Maunne kohkootomauont nag che-keulitcheg, tohneit pagodche aninumauont God aulupianatamoonk, fampowonot wunnamuhkuteyeonk.

26 Onk woh nag tookeog wutch watappehanit marrant, nag mafinohetamukig naihpe nagum unantog.

CHAP. III.

YBu wonk wahteuah, maumachish kesukodras, nanukue aquompieyualh piin peyauwaih.

2 Newutche wofketompag pish womoncheg nehenwoweche wuhnokeh, iahche-wontogig, waenowacheg, pahuanumutche, blaphemacheg, mat nofwetuwonkig cohetuwongauoh, mat tabutamtamogig, mat wanetupanatamogig.

3 Manauanetacheg, pohquenkig wun-nawongash, pannowae aspinhoetacheg, mat kohchituhahig, chenauulitcheg, fihadumoncheg neh wanetmutcheh.

4 Wana fimoacheg, mat quailleg, mafhamwutche, womontogig matchewe-kontamowongash, anue onk womonotat God 5 Wofketatunkig manittoonk, qut quenontamog ne umenoheluwonk, wutch neanulitcheg chipectau.

6 Newutche neanulitcheg neg pethootacheg wetuom hru kah milinaog asfookit-wumwifoh, mafhowanautcheh matche-fongash, monchae fogkompagunahettiche naihpe monakish matabchewontamongash.

7 Nagwuttee wunnetuhauunneau, kah marta tapenumpog peyont wahteaunganit wunnamuhkuteyeonk.

8 Nano neyane Jannes kah Jambres wutcheketanoh Mofesh, netatuppe yeug wonk cheketamog wunnamuhkuteyeonk: wofketompag anit wutenantam-wongaoash, penoweanantamohettit papaume wunnampamog.

9 Qut nag marta pish ongkohwe peyadug newutche wutafotuwongao pish wahtea-wahoneau wame, neyane nag wonk mo.

10 Qut kuppannuppe wahteah nukkuh-kotomwehteaonk, wame pomamtamoonk,

nukkefautamoonk, nohamptamoonk, sepechequinhataamoonk, womoafuonk, manua-numoonk.

11 Wofkehuwongash, onkquanumongash nish paomkqueaish ut Antioch, ut Iconium, ut Lytra, utti-uh wofkehetraongash nish chequinhataonish: qut naih wutche wame nuppoq qahowuhuk Lord.

12 Nux, kah wame neg manitoe pomontogig ut Chrit Jesus ut, pish chequinhatawog wofkehittuwongash.

13 Qut matcheretog, kah pannesfo-teanuog pish nano matcherog, asfoke-kodteamohettit kahafookeomit.

14 Qut ken nagwutteenish nish nahtuh-tavanish, kah pahkontamanish, wahedat nola nahtuhtauonadt.

15 Kah wutch kummukiesuinneat koo-wahteah wunnetupanatamwe wufukwongash, nish tapenumpomoguih koowaantamwehikunat en wadchanittuonigant, naihpe wunnampamoonk ne ut Chrit Jesus ut.

16 Wame wufukwong kittimunkun naihpe wunnahantuhfuonk God, kah ne wutchayeuwantamun wutche kuhkootomwehteaonk, wutche aulshkontuonk, wutche montomaunittuonk wutch kuhkootomehteaonk fampwefeonigant.

17 Onk woh manitoe wofketomp panupheau, pannuppe kelaume en nish nola wunakaukuonk.

CHAP. IV.

Newutche kummechurukonsh ut ana-quabit God, kah Lord Jesus Chrit, noh pish wafamont pamontamunur heh, kah napunt heh; ut wunnogqufinneat, kah wutafotamowongant.

2 Kuhkootomutcheah wuttinnawaonk, meuhkeish ut uttocheyeuut, kah mat atoc-chiennoat, aulshkash, menu he aulshkash, wehquetu naihpe wame sepe pafuonk kah kuhkootomutcheongash.

3 Newut he aquompieueh pish peyomo, marte weekontamweheteg pahke kuhkootomehteaonk, qut neyahneg nehenwonche ummathekodrantamowongao; pish kut-onkquodroog kuhkootomwehteaonh, kut-chikkehtaugakahettit.

4 Kah nag pish quinnuppunnumwog wutafotogash wutch wunnamuhkuteyeuk, kah pish quinnuppeog en nanwonchimowongachtu.

5 Qut ken aulshwhontash nish noh tague, chequinhatah onkapunnaongash, ulish wut-anakaukuonk Evangelist, pahane ulish kenoh-tompeantogowonk.

6 Newutche yeuyeu nuppagodche sephau-sin, kah aquompieue nutamayonk pafowcheyeuoh.

7 Nummahcheyeutem wunneyeuewte-tonk, nuppagodchehtech nuppumayeu-onk, nanaweteh wunnampamoonk.

8 Yeuwutch,

8 Yeu wutch onk yeán, fampweusséac
chetuhquab nowadchanumontan, he Lórd
fampwewuittumwen, pish nuttinnumunk-
qun nekefukok, kab matta webe neen, qut
nag wonk womontogig wunnógquffuonk.

9 Ahchue kod peyaaufch pafwe.

to Newutche. Dēmas nutabquannumuk,
womonggup yeu muttaok, kah aui Thei-
falonica, Creicens en Galatia, Titus en Dal-
matia.

11 Webe Luke noowetomuk, neemun
Mark, kah weeche peyaufi: newutche noh
noochiin wutche nohrompeantogowonk.

12 Kah Tychikus nutannoon en Ephesus.

13 Petwōshkuffaonk ne nogkodtumomp
ut Troas, ut Carpus, peyóan, paudtauñ, kah
wuffukwhongaiñ, qut nahuñunne askémunag

14 Alexander coppere smith, nummoo-
cheke matchenchik, Lord onkquatauonch
neyane wutanakaufungash.

15 Ken wonk noh nunnukquššuos, newut-
che noh mišhe chickéchtam nukkuttoowong-
aunnónash.

16 Negonne nampoohamon, wanne howan
nooweechekompaumukoo, qut wame nutoh-
quamumukquog, ahque ne wutch tohshpun-
nanunach woi God

17 Qut Lord noweechekompounk, kah
nummenuhkehik, ne nathpe nen kuhko-tom-
wehteaonk woh pakodche wahteaon, kah wa-
me Gentiliog woh nootamwoq : kah nen mo-
nupphoquahwhanit wutch wuttawut qun-
nonon.

18 Kah Lord pish nupphoqhohwhunnuk
wutch nish noh mattanakautuonk, kah pish
noowadchanuk ut keshukue wutassootamoo-
onk, noh sohmummoonach micheme kah
micheme Amen.

19 Wonkum Prisca kah Aquila, kah ne
adtahsinunit Onelephorus.

20 Erastus appup Corinth, qut Trophi-
mus nunnukon machinau ut Miletum.

21. Meneubke kod payaulhah papoponog-
kup, Eubulus kowonkomuk kah Pudens, kah
Linus, kah Claudia, kah wame wemattin-
neuk.

22 Lord Jesus Christ weetotaj kenashau-
onk, kitteamonteanitteakonk weetomukquh
Amen.

¶ Nahohtoew wußlukwhonk ut Timo-
theus wuttuulikkuhwhofu Rome, Paul
petukonit anaquabit Nero nahohtöew
uttooghe.

Wut-Epistleum *PAUL* ut *TITUS*.

CHAP. I.

Paul wuttinneumoh God, kah uppostle-
amoh jeius Christ, neyaunag wunnamp-
tamoonk neh pepenauiche God, kah
sompwáonk wunnamukureyeuuk ne wad-
chiik Manitowompóonk.

2 Annoósiineat micheme pomantamóonk,
ne God, matta woh pannowou, ukquoishau-
ónah aſq ahkéinooſ.

3 Qut ne woh adtoche n nag, owohte-
auwahuwonah wuttinnoo waonk, nashpe kuh-
kootomwebteonk, ne pabuhtānumimuk, ne-
yaúnag wuttannooteamwonk God nuppho-
quohinaeneumun.

4 En Titus ut, nehenwonche nūnuamōn,
neyanag na we wunnampamōnk, kitta-
monteanittuonk monaneteaonk kah wunoh-
teaonk wutch Godut kroohinnōnut, kah
Lord Jēsus Chriit nowadchinnagēnumun.

5 Newajeh yeu nakkonun ut Creetut, woh
koonohiaunat nish asq ananogishi, kah ayeu-
onnaout Elderfog, nish noh ut keihtootanat,
neyane kehtimunop.

6 Howan mat mataunchemoonont, nequt-
colikanont, wunnechanoh pabuitanumuk-
qufinit, matta (spunnanomuk nanwonneumo-
ongah, afuh matta noofiwuhtamunegk.

7 Newutche nohtompeanteg moochie mos
matiauch mowóneau, neyane wunnanawun-
umukoomoh God: matia chipeneg uttoh-

unnantog, matta teanuk musquanittamoo,
matta a weekippamoo wine, matta togkom-
muwóou, matta heehnéhteao wutch nishke-
neungque anúhomóaduonk.

8 Qui womontam wunnenahuwaenúout
wekit, womonaa wunnetoooh, manunáyeu,
fampweúúu, wunnetupanaram. wuúúúúú.

9 Menehkenum wunnampitamwe wuttin-
nowaonk, neyane kuhkxotomáuat, onk woh-
tapenum, naihpe fampwe kuhkxotomweb-
teonk, naneefwe owehquetumunat, kah
uppóhquetumunat nee chekéenunowacheg

ipponqetunat neg tikeedunnoowacheg.
 10 Newutche monaog matra naufweh-
 tamógig, kih tahnoche keketoikhaenúog,
 kah afokekodteamowenuog nanáunne neg
 quofqusanitcheq.

11 Neg wuttomooah mooshe woh kob-
hamuk, nag kepúhteag mamússu wetuó-
mah, kukkootomwehteag nith matta woh
kukkootomwehteahetegih, wutche nith-
seneungeaneubomóaduók.

12 Nagumau pafuk, nenenwonche uk-
quo.hodtumwaenúmooh noowau, Cretian-
og nagwutteez pannowag, mathe pup-
pinashimwog, tubkekunkutchag.

13 Yeti wapwaonk wunnamnikuteyewoo,
 ewutche uñkque ñuñkom.pk, onk woh
 ag fampweyewoo ut wunnamptamowong-
 nit.

14 Ahque kubkehtámwehettich Jewé
Q. 9 nam

at Time
3.6.

nanwoncheimowongasli, wunonteaniowongandwah wolketompaog, nish amamogugih wutch wunnamuhkuteyuk.

15 En pahketeahbhetchez wame teantea. guathinli pohkietenah; qut neg nihakhetchez, kah mat wanapmami gic, matta teag pohkano, qut wuttenan amoonk kah umetahannitt omwoh nihketeaufu.

16 Noowag nowaheomun God, qut ut wunakauaufuonagowout, uikohkoncowaunoh, ohquanumukufuog, kah matta nowehtamog, kah nish noh wuninakufoonk pannuonantamwog.

CHAP. II.

Q It ken nowash nish tapeneuskquokih wunnekukukotomwehteangandut.

Teicheaog manunnahetich qutianumwaenahetich, qulshuowenthetich, sampwefuhetich ut wunnamptamoonanitt, ut womouaufuonagit, ut manunnaufoonganit.

3 Neyand wonk keihtittamwufog, wutliniyeeuogano onath wunnetupanatanwe mirtumwadistit, matta pannowae spinoheteaog; matta wekkippamwaenog, kohkootomwehtetchez wanegigih.

4 Onk woh kuhkootomauog wufkittamwuloh manunnilineat, owomononout wessukowoh, owomononout wunneechaowoh.

5 Oowaaantaunnaout, kohkonantamunout, apitchez wekuout, wunnetuog, noofwehtauwaog nehenwonche wessukoh, ne wuttinnowaonk God matta blasphemaaongaout.

6 Neyane wehquetumau wufkenuog waantamunnaout.

7 Nih noh ut wame naheteafu kuhhog uhihuonat en wunanakufuonaganitt; ut kuhkukotomwehteangant matta aninowonk, qutitannitukoh, kah pahketuonk.

8 Sampweyeonk, ne matta woh matauachemowontamouuk, noh panneyeuit wutche ken wohaodcha, matta teag machuk kutukukunout.

9 Nanompasun wuttinneumunneuk, wunnofwetawounaout nehenwonche wufsonjponnukoh, kah cone wulikkiteakonaout nish noh ut, matta wonk wunnamputamouaout.

10 Matta kommotowunnaout, qut nahthkonat wame paubuktanittuonk, onk woh wunnehteagot ukkukootomwehteonk God koowad hannuwaenimun nish noh ut.

11 Newutche ukkittamonteanitteonk God, ne padtandomuk wadchanittuonk, nauwehtauot wame wolketompoh.

12 Kukukootomungun, onk kohkonowag mattanittuowonk, kah muttaohkee matchekodtantamouongah. woh kumanunne, kulampweufee: kah manittoe pomantamun, yea muttaohke.

13 Akouwompattamunit ne wunnatamwe amoofoonk, kah wufshonamwe nogquifoonk mafukkenuk God, kah nowachanuweneumun Jesus Christ.

14 Noh maguk wuhhoguh wutche tenauw, woh kumnanouhikunananout wutch wame matchetongant, kah uppahketauot mubhoguh chippe miffiniantog zedoulse wunan kauhitchg.

15 Yeuh nowash ksh wehquetuh, kah anihkosh nahpe wame qutitannuonagit, ahque howan jhanunaukuh.

CHAP. III.

M Ehqaontamwahush wutagwapphetamunnaout enogneyeugogih, kah manuhkagih, noiwetateonatt magitratuog quofwehtamunatt nish noh wunakaufoonk.

2 Matcheuteek howe wolketomp moohmoosuhteok, nanoufsek, nahinhetich wame wolketompaog wame manunnifoonk.

3 Newutche nenawan wonk momanumattamagomunnonup, matta nowetamounnonup, nutafoekodteamunnonup, nutufemunnonup mocheke matchekodtantamouongah, kah wehtamouongah, nupponantamunnonup iikauinatouongant nullekeneaufumunnonup, kah sekenaitimunnonup.

4 Qut irahche nabrittead, ukkittamonteanitteonk, kah owomoufoonk God koowachanuwaeenimun, nogque en wolketompaog.

5 Matta nahpe. sampweufee anakaufoongah, nish aleagih, qut neyaanag ummonittiteonk ne wadchanukueog nahpe wufke wame wunnechanwe kutcheffumoonk, kah nahpe koowulhikukunananout wunnetupanatanwe Nahuuit.

6 Ne mocheke fokanumuequog nahpe Jesus Christ koowadchanueneumun.

7 Onk sampwogquannumitteag nahpe ukkittamonteanitteonk, woh kutayeuwuteamun nompeneuonatt, neyaanag amootanwe nicheme pomentamoonk.

8 Yea wunnamptamwe unnowonk, kah yeuh nukkodtantam nagwuttee tumme-nukhilineat, onk nag wanamptamucheg God, woh ahche uileog wunanakaufoongah, yeuh wunnegeah, kah wutchahyetounganowah wutch wolketompaog.

9 Qut chippehtah aloke natotomwehteaongah, kah pometuongah, kah penunittuogah, kah moohmoosquttuogah papame naumatuonk, newutche nish matta wutchayeounganumoonah, kih tahnochoyeuogah.

10 Wolketomp noh heretikuit, machepafukqut kah neest aukomog, pogkenook.

11 Wahteauog noh ne anyit, noh ompowuhchikohkon, kah matchefew, noh fpononau wuhhoguh.

12 Annong Artemes en kuhhogkat afuh Tychikus, menubk kodpeyaaleh ut Nicopolis: newutche nummahche kasantam na nupporoninon.

13 Zenas wuttinaumatuonganen in, kah Apollos menubke nag ogguhe weechan, ah-que tag quenauwehikouhetich.

14 Kah yeug wadchuecheg nubhogkanot, netuatawenetich ulienat wunana-

kauhuongah, wutche wunauwehteaogah, wurch matta woh umneechemmeinaut.

15 Wame neg wechileumutheg koowonkumakquog, wonkun nag womonukque-agig ut wunamptamunat, kittaemonteant-tuonk weetomukook wame. Amen.

Wutuukuhwholu Nicopolis ut Macedonia, en Titus ut.

Epistle wutch PAUL ut PHILEMON.

PAUL kobsagkinumadche Jesus Christ, kah Timotheus neematin, en Philemon moecheke womonogkut, kah weetana-kaufenin.

2 Kah en womonogkut Apphia, kah Archippus neetayulteaenin, kah en moe-uehkomonganit kekic:

3 Kittaemonteantiteaonk appehtunkook, kah wunolteonk wutch God ut nashinnot, kah Lord Jesus Christ.

4 Nuttabutanama num-Manittom, nagwutele mafawihon ut nuppeantamoo-onganit.

5 Neotamon koowomonitteaonk kah ko-namptamoonk, ne ahtauan nogque ut Lord Jesus, kah nogque in wame wunnetupana-togig.

6 Onk nanwe koanamptamoonk woh me-nuhki nalspe nuffmpaanganun nish nih waeneg ne appehtunkueog ut Christ Jesus ut.

7 Newutche nummiche wekontamun, kah nutraphetteama, ut koowomonitte-aonganit, newutche wunnogkufuolh wane-tupanatogig taphitteauanah nalspe ken, neemata.

8 Newutche, tokonogque woh nummo-cheke tapeneamun ut Christut, kuttinunnat ne tapenunkuok.

9 Qut wutche womonittuonk, ayn wutch azompafulum, nen neaniye Paule kur-ci ife, kah yeuyu wonk kobsagkinumad-che Jesus Christ.

10 Koewehquetumouh wutch nunnau-mon Onesimus, noh wunnaumonie ut nuk-keeneppilineat.

11 Noh uegonae mo matta wutchaye-anganu wutche ken, qut yeuyu wutchaye-anganu wutche ken kah nen.

12 Noh wonk anong, newutche at-tumin, noh wutch nehenwonche nannog-kulit.

13 Noh kod weetomog, woh nutanaka-uwandibup ut wunauchemoukac kup-

pihagkinnetuonganit.

14 Qut matta weetowomecan matta toh nutufuoh, onk ne koonechuwaonk matta woh kutchetimnnoan, qut wekontamwe.

15 Newutche paguodche ne waj await ogguhele, woh michehe kutattumun-na.

16 Matta yeuyu neyane wuttinneaman, qut aaue onk wuttinneamun, owematin womonit, naknaunne wutche nen, qut utoh en moecheke wutche ken, nanceiwe ut we-yaulut, kah ut Lordut.

17 Newutche ogquanumean weche noh-wuttinnuncomun, enattumin neyane nen.

18 Marchenehikueas, afuh toh unon-tuhquohwodt, ne ponih nuttinantukqua-whutteanganit.

19 Nen Paul nobokuhhumun wutch ne-henwonche nuanutcheaganit, pihi kuppayum-ouh, tokonogque mat kuttinanonnan, ke-nomumtuhquohwhuuh nehenwonche ken, nano.

20 Nux neemata, wekontamutti wutche ken ut Lordut, taphitteaulh nuanogkus ut Lordut.

21 Manuhke annofean ut kenofwetam-onganit, kofukkuhhamouh, wahteaon, pihi kummoeche wonk uilem onk ne anow-i.

22 Qut nano quohauwehtamah nen wonk toh woh kaee, newutche koanamptam, nalspe kuppentamooongah, nen pihi kiti-nunmonteamo nubhog.

23 Yeug koowonkumakquog Epaphras, neechekuppih, kinnuen ut Christ Jesus ut.

24 Marcus, Aristarchus, Demas, Lukas, neetanakaufenog.

25 Ukkittaemonteantiteaonk nui-Lord-umun Jesus Christ kenafhaangan, wah weeta-raj. Amen.

Wutuukuhwholu Rome en Phile-mon nalspe Onesimus wuttinneam-un.

suonk, en neematut, na sashaue moeuweh-
komengant kuttinnooohomauh tabuttan-
tamcoongasht.

13 Kah wonk, b Noh nuppuhantam:
18.2. kah wonk, e Kushek nen, kah mukkiog neh
18.8. God annummitcheh.

14 Neit newutche mukkiog neg weche
nuhwadrinukig, weyaua wihquehonk,
nagum wonk negenwouche neh weche nuh-
wuttinnum ne nan, onk nahpe nuppuonk
woh paguama neh hitouuutche nuppuo-
ngane menubkefuonk, noh, mattannit.

15 Kah woh nah upphoghohwuhuk, neh
wibefuontamunutche nuppuonk, nishke-
pomantamunait, agwapehtamwog milinnoo-
wonk.

16 Newutche wannamuhknt, matta wut-
egquehangelut, qut oolkannemunit Abra-
ham.

17 Newutche woh oggueneunkq'beau we-
matuh nish noh ut, onk noh woh monanetee
kah pabultinnawe negonne sephaufuen,
ut nish wadchiyeugih Godut, wunnohtea-
tunait unamatcheongangawoh milinnin-
noug.

18 Newutche nagum chequnehog, quaj-
hit, noh tapenum wuttannumauait neh
quajhetcheh.

CHAP. III.

Newutche, wunnetapanatamwe nema-
tog, noh wadtimukig k'k'fukuewehque-
honk, natwomok Apostile kah negonne
sephaufuen, noh sampwaonogut, Jesus
Christ.

2 Noh wussampwunneheuh, noh kaktim-
oncheh, neyane wonk Moses sampweneite-
unk ut wame wekit.

3 Newutche yeoh anne ogganumukuf-
su wutapanumunait sohsuonk, onk a Mo-
ses, newutche noh ayik wetu, anne quttian-
umukufu, onk ne wetu.

4 Newutche nish noh wetu ayimuk nahpe
howan wosketomp, qut noh ayik wame tean-
teagualsinh, noh God.

5 Kah Moses wunnamuhkut sampweusu
ut wame wetu nat, neyane wuttinnemum,
wutch wauwaok nish kinotamukish ompet-
tak.

6 Qut Christ neyane wunn umonin nana-
wunuk nehenwouche wek, noh week kenawu
menekinnamog menuhkanno fue kah wee-
kontamoe annoofuonk, manghak en woh-
kukquoffinit.

7 Newutche anoww dr wunnetapanat-
amwe nashauait, b yeu kufukok nootmog
owadnatonkufuonk.

8 Ahque meneketeuonk kuttahho waash
neyane ut moohomokueonganit, ut qutch
hdwae kufukodint ut touohkomuk.

9 Kwohne w'eg quajhettit quafukaithet-
tit, kah namwoh nutanakaufoogashi ya-
umichge kodrumwae.

10 Newutche nummoohmoosqihkquah ne
pometuonk, kah nuilip nag nagwutteaen pan-
neupnantamwog ut wurtahhoowout, kah mat-
ta wahteagoh nummayah.

11 Neit nutchek yeuam ut nummsquz-
tamunait, matta nag pih petutteaog nutan-
wolinooonganit.

12 Nannukufek neematog, iihkont howa
kenau panowohantaw matchiteahbau,
amait wutch pomantanwae Godut.

13 Qut askefukokih wehquetumait-
tegg, ne aflowetamuk yeu kufukok, iihkont
howan kenau menekheau nahpe wurafu-
kekodteamoe matchefuonk.

14 Newutche nuhkootnumwahetteamu
Christ menuhkenuinog waj kutchilik kum-
menuhkannoofuonganun, en woh kukquoh-
shinit.

15 Ne anowomuk, yeu kufukok nootam-
og owadnatonkufuonk, ahque menek-
eteuonk kuttahho waash, neyane ut mo-
hmofuogangait.

16 Newutche nahwutche nootamwehettit
moomofuogangait: qut matta wame soh-
hogig wutch Egypt nahpe Moses.

17 Qut howine moohomokufekquq ya-
umichge kodrumwae funnummatta nag mat-
chefeheg, nag wuhkogash pashonit ut
touohkomuk.

18 Kah howane chidchekeimus, matta
uppetutteeinat wut anwohinnooonganit
qut neh matta w namptamungeh.

19 Neit ten: numam matta woh tapenum-
oog petukkon, newutche panowohanta-
mwonk.

CHAP. III.

Newutche wabeteuh nakodtumung-
queog quohodruonk petukonat wur-
anwohinnooonganit, iihkont howan kenawun
nahitrea wunnumunumunait.

2 Newutche wunnaunchemokkonk kuk-
kukootomontamunait up neyane nag: qut
kuttuonk ne kohkootomait matta cochie-
inneaz, newutche matta kenukhina wun-
namptamooonganit en nag nootogig.

3 Newutche nenawun wanamptamogh
nuppetutteaun anwohinnooonganit, neyane
noowop, neyane chidcheke yeu wau up mu-
quantaon, nag petutteeahettit nutanwo-
hinnooonganit, tokonggae anakaufoogash
pakojteaupash wutch waj quonehag mut-
zak.

4 Newuthe noowau ut nequtchippiyeut
papaure netaufuk tahshikquinoog, yeu kah
God anwohinn netaufuk adtahshikquinoog,
wutch wame wuranakaufoonganit.

5 Kah yeu wonk ut: petitumakehettit nut-
anwohinnooonganit.

6 Newutche polquutumuk nahwutche
mos perutteag, kah nag negonne kohko-
tomunait heg, matta petutteaunooog newut-
che panowohantamoonk.

7 Wok, kehlikunogketam; noawu, naihpe David, yeu kufukok, mahche ne no aditut atto: heyeyok, neyanwoomuk, yeu kufukok noa noa oward watonkqufukonk, mienheketaniteok kutanhoowah.

8 Newutche Jesus noh anw-bismous, neit matta woi mihcheuou onpetak; onkatog kufukodut.

9 Newutche ne obihohiteau wutanwoh sinnoonganit ummihinnuineumoh God.

10 Newutche noh petutthead wutanwoh sinnoonganit, noh won ahiqueteau nehewoatche wutanakaufoongah, neyane God wuttiheit.

11 Newutche menebkenitteontuh kupperekanononut ne anwohinonk, iihkont hohan penulahu, neyanaag ne nan panawoh-tamde uhettuonk.

12 Newutche wuttinnowaonk God kenuppeyeu, kah menuhki, kah mocheke kenai onk ne etaikeuok togkodreg, kankukkalhunk, chepehtauwhonat ketehogkou kah nathapok, kah ohohquefuongah, kah wein, kah wunnaumun wuttentanantamooongah kah ukkelantamooongah metabhur.

13 Kah wanne owaas qut wame pabke nogquiliug ut anaquabit, kah wame tean-teagusiinith pahlikkottah kah woliwohtat, ut wuikufukut, noh weogkehogut.

14 Neit newutche wadchanogkut mafuk-kenuk negonne sephausuaen, noh aont ut kufukut, Jesus Wunnaumunoh God, menub-kenumutuh kufamporonganun.

15 Newutche matta noowadchismun negonne sephausuaen, noh matta woh mafumomuk naihpe amadamunat kenochumwe-fuonganunonah, qut nish noh ut qutche-heau, neyane nenawun, qut matta matche-fuonganu.

16 Newutche matta qushae peyoontuh kitteamonteanitwok watappuoganit, onk woh kutatunumunumun monatezaonk, kah woh kenampetomun kitteamonteanit-zaonk, woh kutatunumunkunna quenau-wahikqueg.

C H A P. V.

Newutche nishnoh keihche sephausuaen pepenauut wutch wokerompahru, noh kehiman en wokerompahru, papaume nish wadchikikih Godut, onk woh sephausi na-nefiwe magooongah kah sephaufuogah wutche matchefuogah.

2 Noh woh kitteamonteanumau asookinitche, kah nag panneanocheg, newutche nagum wonk weenuhkuok moochumweluonk.

3 Kah newutche yeu, woh sephausi wutch matchefuonk, neyane wutch miilinninith, netatuppe wutch wuhhoguh.

4 Kah matta howan wunnemunnumwon-tamaonuh wuhhoguh yeu quttianittuonk, qut noh wehkomut naihpe God, neyane Aa-ron.

5 Netatuppe wonk Christ, matta sohlum-coaunthoon wuhhoguh, zyeuonat negonne sephausuaen, qut noh anont, ken nannaumun, yeu kufukok kconamuninith.

6 Neyane wonk noawu onkatok chippi-yenut, ken sephausuaen michehe, neyanaag ukkuhkwawaonk Melchisedek.

7 Noh ooweyaulue kufukodut, maguk peantawoonath, kah wehequetumooongah, weche menuhke manok, kah mulippegu-gah, en noh tapenuk owardchenonut wuch-nuppuat, kah wutch noatapon ne quoh-tog.

8 Tokdogague wunnaumunin, qut netuh-tau noafwetamoonk naihpe niuh cheganeh-togish.

9 Kah pannupphet, noh waj kutchehre-anwaber michehe pomantamoonk en wame neg nofweetaonocheg.

10 Wehkomau naihpe God negonne sephausuaen, neyanaag ukkuhkwawaonk Melchisedek.

11 Noh papaume monatath ancowag, kah sogkodath ketahkotamunat, newutche kenau kukkogkopfomwo.

12 Newutche kuttittotecheyeyumowut, woh kukkuhkootomwehteaneumwo, kuk-quenauwehikkumwo howan wonk kukkuhkootomunkunnaout uttiyeuh negonathog-ith ukkuhkootomuhteangah God, kah kenau keyaneyeuwo noh quenauwehikuit fogkodtunk, kah matta menuhki meechun.

13 Newutche nishnoh pasuk auwohtad fogkodtunk, noh matta netuhtauon fampwe-ulleie wuttinnowaonk, newutche noh mukkie.

14 Qut menuhki meechun wutchayeumo neg kahcheieyeutche, neg naihpe wutau-wohteangano, wutch cowahteangano co-ach wutauwohkonah, wahteaunat na-nefiwe wanegik kah machuk.

C H A P. VI.

Newutche panmuhkomunat negonotha-gish ukkuhkootomuhteangah Christ ongkoue ontuh en pannuphetuoganit, matta wonk wunihitteauunat ne quenothag aiukoianatamoonk wutch nappoe anakeu-fuogah, kah wunnamptamoonk nogque en Godut.

2 Kutchefumise kukkotomuhteangah, kah panamunat menuthegah, kah wutom-ohkeonganoo napukeg, kah michehe wuf-sittamoonk.

3 Kah yeu woh nufufenan, unnanog God

4 Newutche nohkononquodet, neg mah-che wequaiyeukautecheg, kah qnodjotig kufukue magoonk, kah wadtiunumwahet-cheg wunnetupinatame nashanaittoh.

5 Kah qajotig wunne wuttinnowonk God, kah ummenuhkefuogah muttaok paumooog.

6 Nag penulahettit, wulkeheonut en ai-ukoi.

uikoianatamonganit : newutche wonk pummetonkapunawag ut wuhhogkaot wunnaumonuh God, kah owohlwe uhpunnámohéouh.

7 Newutche ohke wadtattog fokanon, hohtéouh nohkuklogguet, kah tannegek mohekhtuuh tapencunkue neg wanteunké, attumunumomoo wunnaaitceonk wutch Godur.

8 Qut ne adtanneget tit. asinnekbúllig, kah kóuilog, pogketamun, kah pafukom matchenitnuonk, owohlukquoieyemut chikkohiunganu.

9 Qut womenogig, nutannobisim negone ne waneigish papume kenzan, kah nish wechadtamomeogish wadchamituonk tokonogque yeu nulinnean.

10 Newutche God m tta pannewaufeu, owannatamunat kutanakauhuanganu, kah kowomoufue anakauhuanganu, ne nabitteag nogque en owelufanganit, mabche aninnumaogish wannetupanatogig, kah kuttinnumauunnáouh.

11 Kah nukkodtantamunin nishinoh pafuk kenagu wannahitukonat ne nan menubke ufseonk, wutch pahkontamwe annoófuonk, en wohlukquohinit.

12 Ahque fefegenamook, qut nag asubkook negnahpe wannampramoonk, kah manunbiyeuonk ahtóg quohodtuongah.

13 Newutche God quohomont Abraham, newutche matta nahpe chekeyeuwaan áne magugish, chadchekeyeuau nahpe wuhhogkuh.

14 No-wán, wunnamuhkut wunánmunon kónanuuh, kah muttaonhennon kummut-taahelh.

15 Kah neit mahche manunne chequenehog attumunum quohoduonk.

16 Newutche woiketompaog wunnamuhkut chadcheyeuwo:og nahpe magugish, kah menuhkeraue chadchekeyeuonk ne wohlukquohit wane penáaituonk kenugke nago.

17 Neadt, ánantog God mocheke nah-tikónat, ea nag nompenukeg quohodtuongah, mat penáueunkquodtin uk ukkefan-tamóonk, ummenuhketeauun nahpe chadchekeyeuonk.

18 Onk nahpe neelínah matta penáueunkquodtinogish, ne woh ade nishkónunk-quok God uppanuáwónat, woh nuratun-tuonmunin menubki wekontamóonk áuitho-og fuphoo-wanganit, menuhkianumunat annoófuonk ne ohrg anaguaboo.

19 Yeu annoófuonk noowadchamunnuau neyane ukkepupuh-kereahogkou, naareel-we papane kah menubke, kah ne petuttau-moung ne ohrtag ánomut onkwhonganit.

20 titioh en, noh negonhont nuppetut-teaunahikagun, Jéfas ágonne fephaufuse-nahut miche-mé, neyáunag ukkuhkwáonk Melchisedek.

NEWUTCHE YEUGH MELCHISEDEK KETASSOFT
Salem, wufsephaufuseuonumoh áne quannukquapit God noh nogkauomp Abrahám, quashket wutch wunnuhloanganit ketassotamwoh kah wunniáumomp.

2 Neh Abraham wonk anumatuompuh pi-ukse chippag wame, negónne, n: uwtut-tamoo fapwe ufsece ketassot, kah nahoh-téu, wonk ketassot ut Salem, ne nauwut-tamun wunoh téce ketassot.

3 Wanne wutothe, wanne wutokafe, wá-ne ontféu, matta kutchifilinnino kesofoodtah áluh wohkukse ponantamóonk: qut tatáp-pehheau wunnaumónat God, nagwuttee fephaufseinnuo.

4 Nano natwontamook toh ánoohque mis-fugkenuk yeuoh, en noh kah Patriark Abra-ham, wuttinnumau piukque chippak fequt-tahhukukih.

5 Kah wunnamuhkut neh wunnaumoni-tche Levi, neg attumunukeg fephaufse ánu-áufuonk, áhtóg naumatuonk attumun-áunat piukque chippagish wutch nishinnin-áut, neyánnag naumatuonk: n ne wutch wematittuonk, tokónogque wutch ontfé-neu wufsekonohotogguet Abraham.

6 Qut noh ontféet matta chippogkémó wutche nahoh, noh attumunum piukque chippagish wutche Abraham; kah neh copanuruh, noh áhtog quohodtuongah.

7 Kah matta howan yeu uppanne uitam-óon, pei fúit wunánnuau nahpe mafugke-nutcheh.

8 Kah yeuut nuppoce woiketompaog áttumunumwog piukque chippag: qut naut noh attumunum noh papame wauwadt, keteau.

9 Kah neyane woh ánoowi, Levi wonk noh attumunuk piukque chippagish, ádtehtéau piukque chippag, ut Abraham.

10 Newutche áh appeu ut wufsekonoh-togguet áuhooh, Melchisedek nogkóonot.

11 Newutche nag panuphit nahpe Le-vitiale fephaufuonk (newutche ne ágwe mi ánninnog attumunumwog naumatu-onk) tohwut nano quenahikkoo-móok onkatog fephaufuonk woh wa-bpe uouk, ne-yaunag ukkalkowáonk Melchisedek, kah inatta woh hettamóon neyánnag ukkuhkwáonk Aaron.

12 Newutche fephaufuonk áwuwumuk, moche moswónk naumatuonk áwuwumun.

13 Newutche noh nagu n papam: yeeth weogquutumuk, wutchaye onkatuk chip-pawónk; ne ade wánoé howan nanawón-tamuk Altar.

14 Newutche pahkoo-wahikquodt níl-Lordunon ontfé Judáh, ne papau ne thip-pawónk. Mofté wanne teag wuwáwo, pá-paure fephaufuonk.

15 Kah wonk áne pahke wahikquodt, newutche.

newutche neyanuist Melchisedek, wonka-
tog waabu sephauswaen.

26 Noh matta ankeont he yane wunna-
matuonk weyaufse anoteapponk, qut ne-
yadnag ummetadukeliduk michemobitae po-
niantandok.

17 Newutche wutwau, ken sephaus-
waen, neyadnag ukukka waonk Mel-
chisedek.

18 Newutche wunnamuhkut ne negonho-
mouk matelitenau newutche wunna-
maweslonk, kah mofe o. chayonk.

19 Newutche naumatonk mat teag pah-
ketauon, qut paadtoonk waneig annoofu-
onk, ne usimou, ne nashpe paktotiaog in
Godut.

20 Kah newutche matta ne toh ut chad-
chekeyuwaonk sephauswaen.

21 Newutche yeug sephauswaenog mo
ayeutwaog ne toh ut chadchekeyuwaonk,
qut yeuoh nashpe chadchekeyuwaonk,
nashpe noh anonp. Lord chadchekeyuwa-
uonk, kah matta aukioanatamo, ken sephaus-
waen micheme, neyanaug ukukka waonk Mel-
chisedek.

22 Neyanetapuppe, Jesus badhteantsehe-
teheau waneig Testament.

23 Kah nag mo wunnamuhkut monaog
sephauswaenog, newutche nag matta nag-
wutteatwaonk, newutche nupponk.

24 Qut yeuoh newutche michemappu aho-
to matta papenonmunkquedtinnoog sephaus-
waonk.

25 Newajeh wonk tapenuk pannuppe o-
wadchanonat, neg paanoncheg Goduh
nashpe nagum, newutche micheme poma-
tam noh uppentamwanthonat.

26 Newutche noh neaualit sephauswaen
kuttapesunkquinnan, noh waneetupana-
tog, mat woihkwog mat nikhuwog, chape-
tauont mat chefeenah, anue qununkqhit
onk nish kesukquah.

27 Noh matta qenauhikook, neyane yeug
negonne sephauswaenog, asfekukikish seph-
auswaen, negonne wutch nehenwonche um-
matche seongah, neit wutch millinnuh:
newutche pafukut yeu wutusenah, sephaus-
waen wuhlog kuh.

28 Newutche naumatuonk neochumwe-
sinutche woiwetompu wussephauswaenhe-
uh, qut chadchekeyuwaen wuttrinowonk,
ne wutdilibit namatuonk, wunnaumonuh
sephauswaenheont, noh pannupheer micheme.

CHAP. VIII.

NAno nish weoguttumagish, yeu ma-
ohtag, nohan kossephauswaenmuan-
nean, noh apit wuttrinohkounit wutappuon-
anit ketallut ut kesukkut.

2 Nohompeantog ut waneetupanatwe
yeugagish, kah ut wunnamuhkut pummu-
wuttauwaekommkut, ne Lord kesukuk,
matta woiwetomp.

3 Newutche pishnoh negonne sephauswa-
en ayik, woh magunat magoongah kah sep-
hauswaenagish, newajeh yeuoh wonk mocheke
mops ahunk woh sephakut ne teagah.

4 Newutche noh wutch apit ohkist, mat-
ta woh sephauswaenueh, newajeh nag sep-
hauswaenheut, neg magukeg magoongah
neyanuit nagmatuonk.

5 Nag nana wunukuppanneg ne argeteo-
muk kah wutokawochtonut kesukquag teag-
uadinnah, ne yane Moses kehtimomukup nash-
pe, kodayik pummuwuttauwaekom-
muk, newutche (nowau) nashittinteaun-
ueat wame, neyanteauik ne kabtimunum-
usup ut wochhuut.

6 Qut yeu yeu yeuoh attumunum moche-
ke waneig nohtompeantogain, neyane ta-
tuppe noh wunnocheyaewaen ut waneig
wunnaonk, ne manukheiteonukup ut
anue waneigikish qeiohdoongah.

7 Newutche ne negonne wunnowaonk,
matta tobben matchiteogus, neir matta
woh natinnehanuon ut woh ohtag nab-
hofoe yeuk.

8 Newutche machenzauont nowau, kusseh,
kesukodath peyauonk (nowau Lord Jayim-
on wike wunnaonk ut wekit Israel), kah
wekit Judah.

9 Matta neyane wunnowaonk ne ayima-
tukup usiuhweuh ne ketukoh anuon wun-
nutcheganoowut sohwafigkompa gunnonut
wutch Egypt, newutche mat nagwuttea-
unuwog noonowaonk, kah matta nunnana-
nuonog, (nowau Lord)

10 Newutche yeu wunnowaonk ne ayim
ut wekit Israel, mache yeul kesukodath
nowau Lord, nuppon nuttinamatuong-
aog wuttenantamotonganonut, kah no-
sukkuhmunash ut wuttehohwout, kah
nen um-Manitto mooh, kah nag pish num-
millinnunumog.

11 Kah nag matta pish kuhkootomadoog
nish noh howan wetateamunguh kah nish-
noh howan wematoh, nowau, wabeuk Lord,
newutche wame pish nowahkquog, wutch
papefillitcheq, onk yeau matikkenueg.

12 Newutche nummonanetan uppane-
seongano, kah ummatche seonganoah, kah
uppanne seongah, matta wonk numme-
quoantamounah.

13 Newutche anowadt, wuke wunnowa-
onk, ayimup negonne nukko neyauk, kah
ne nano nuchumwag, kah negoniseyauk,
ne pakodche mattheau.

CHAP. IX.

Nait wunnamuhkut negonne wunnowa-
onk ahanonop wauusumwae kuhko-
waongish, muttaohke pummuwuttauwa-
ekommk.

2 Newutche pummuwuttauwaekommk
kesseuap, negonne nohtagkup, wequa-
nanteganohtuk, kah table, kah nabritrease
peruk.

petukquneg, ne afowetamuk wunneetupa-
natamwekomuk.

3 Kah ongkouwe nahohtde onkwhonk we-
tu ne afowetamuk anue waneetupanatam-
weyeuouk.

4 Na ahtop golde censer, kah wunnoowae
Ark, ogquodtuhsu gold waenue, ne ut golde
wikq naoheteu manna, & Aaron uppegkom-
unk ne neekik, kah neenah wunnoowae ta-
bleaah.

5 Kah waabefe sohlumoe cherubimfog
ongkouhtahamwog monaneteae wutappu-
onk, nihi matta woh yeuyu nutchippe mi-
fohhamouananaah.

6 Nano yeuyu yeu an kuhquttumuk, seph-
aufuenuog yeoyatche petuttefog negonne
komuk, keiteaunat waulumoonk God.

7 Qut nahohtdehtag, negonne sephaufua-
en wunnuise petukon, pasukqut nihihoh kod-
tamoo, matta ne toh ut musqueheonk, ne
sephaufut wutche nagum, kah wutch um-
mathefeonganooah mihiinnuog.

8 Wunneetupanatamwe nashauanit yeu
wuttinnauwuttamun, may inhiik oneetupa-
natamkom wunneetupanatamwe-komukqut,
asquam wahteauwahuwaan, negonne pummu-
wuttawackomuk aih ohtag.

9 Ne kuhkinaefuonganucogkup ne ah-
quompak, ne adt maghetit maguogangah &
sephaufuogangah, nihi matta pannupehiko-
unah noh waulumont ne papaume metah-
hannit.

10 Nihi webe meechuogangah, kah wutrat-
tamooogangah, kah moche pumme kutchi-
fittauogangah, kah weyaafue kuhkoowaogangah
annoogigih no pajeh wulkehtauogangit.

11 Qut Christ peyont negonne sephaufue-
nin papaume wanegigih paumooigih: nash-
pe anue mohtag kah pannuppeyeuuk pum-
muwuttawae komuk mat waj keiteamuk
menutheganit, ne matta nashpe yeu wekit-
teonk.

12 Afuh matta nashpe goatfe afuh kafe
wulkeheonk, qut nashpe nehenwonche osf-
geonk, pasukqut petutteap ut wunneetupa-
natamwe ayeuogangit, attumunumwanthik-
queog miche me manowuhutuonk.

13 Newutche tohneit osfgeonganoo
bulfog kah goatfog, kah kowhine pakque,
seabamuk ut ne nihikenungquok, wuhne-
etupanatamwahtunk pahketeaunat weyas.

14 Toh nukkuhqueu anue, osfgeonk Christ
noh nashpe machemapit nashauanit, sephaufu
wuhhogikuh en Godut, matta chohkefesh,
piih pahketeu kummetahannitcomouh
wutch nuppoze anakanfuogangit, waulum-
oonk pomantamwe God?

15 Kah newutche yeu, noh wanohreahu-
waenin ut wulke testament, onk nashpe nup-
poenk, manuhumanat matchefongangah, ut
agwe negonne testament, nag wehkomutche,
woh attumunumwog quohodetongane mi-
chemohtag ahtoonk.

16 Newutche toh ohtag Testament, na
mos wunnamuhknt wunnuipponk noh ayik
Testament.

17 Newutche Testament menuhki makhe
nupphetit wosketompaog, qut wanne me-
nuhkano nohayik Testament pomootog.

18 Newutche wosk negonne Testament
matta aninumayouh God ne, toh ut, wul-
queheunk.

19 Newutche Moses kodtontog nish
noh anoteamoonk ut wame mihiinnuut,
neyanulit naumatuonk, neemuum wulque-
heunkoo kalsog & goatfog, weech nippe
kah purple wauli, kah hyof, kah wulfeah-
kon na neelwe wulufukwhonk, kah wame mi-
finniinnog.

20 Noowau, yeu osfgeonk Testament ne,
God anumukqueog.

21 Nano seahiteu wulqueheonk naneef-
we pummuwuttawae-komuk, kah wame
waulumuwae auwohteaogangah.

22 Kah omog wame neyanulit naumatu-
onk, pahketeaunah nashpe wulqueheonk,
kah matta seahhamkomuk wulqueheonk,
wanne ahquoaantamootuogannuoo.

23 Newutche moche mos onk neagwut-
teomukih nish wadcheeieyauhik kufukut,
woh pahketeaunah nashpe yeuh; qut nihi
wadcheeieyauhik kufukut, nashpe anue
wunneegigih sephaufuogangah onk yeuh.

24 Newutche Christ matta petutteap
wunneetupinatamwe ayeuoganganetu waj-
keiteomukih menutheganit, nihi ukkehkin-
neifuogangah wanammuhkuteyeuogigih, qut
ut kufukut nehenwonche, yeuyu kenaei-
tamwanthikqun ut anaquabit God.

25 Afuh matta woh mochekit nompe
sephaufu wuhhogikuh, neyane negonne seph-
aufuag petutteadt wunneetupinatamwe
ayeugangit nihi noh kodtummo, nashpe pe-
nowe osfgeonganoo.

26 Newutche neit mochekit nompe woh
chequneham, wutuhsh ahqenohantag
muttaok: qut yeuyu pasukqut, wohuk-
quohik muttaok, nogquafup wutamaqum-
unat matchefonk nashpe wulfephaufonk
wuhhogikuh.

27 Kah neyane kehtimadt, wosketompaog
pasukqut nupponat, qut nahohtdeu yeu wul-
firtumoonk.

28 Netatupe Christ pasukqut sephaufup
wuttashinnuunat ummathefeongangah mon-
og: kah en nag askauwompamoonk, pihi
mat matchefae wunnaeitrauh nahohtdeu
en wadchanittuogangit.

CHAP. X.

Newutche naumatponk onkaohthabog
nihi paomooigih, qut matta ne asque-
neunkquok, nashpeyeuh sephaufuogangah as-
kodumooigih yanyatche sephaufettiche
matta woh pannupheog neg pasufukopig.

2 Newutche neit mat woh wutahde seph-
hau-

hanfien oash, newutche wauwumwau moog
pafukqu pchhit, matta woh wonk ahtog
natcheong-sh ut utmetahannitta mo-
guc.

3 Qut yeuh ut sephaufongash, ne neh-
quontamoonk wonk nish noh kodnummo.

4 Newutch matta nishkenonquittino,
onk, oshieongano bullog, kah goafog wub
wutamatumunat matcheongash.

5 Newutche paant mataohker, noowan,
Sephaufonk, kah magooon matta kukkod-
tantamoonash, qut kukqudiauwehtamah,
muhog.

6 Iir chikohtae magooongamehtu, kah
sephaufonganehtu wutche matcheekonk
wanne loowkontamoun.

7 Neit nuhp, kullih nuppeyam (ut tut-
tuppagenumwe wufukwhooganit wufuk-
whoia papamne) udenat kuttentamoun
koonk woi God.

8 Ongkoufe anowade sephaufonk, kah
magooonk, kah chikohtae magooongash, kah
magooongash wutche matcheekonk, matta
kukkodtantamoo, afah matta noh kuttit wee-
kontamoun, nish magamuguh nahpe nau-
matuonk.

9 Neit noowop, kullih nappem ufenat
kuttentamounk (woi God) amoun ne-
gonneyauok, woh ummenulikehtauunat
nahototag.

10 Nahpe ne unnantamoonk, nooneu-
panatwehetteanun, nahpe ummagunat
wahhag Jesus Christ, pafukqu wutch wame.

11 Kah nish sephaufon neepau wauwum-
au, kah noh nompe magou nish nan sephauf-
ongash, nish matta woh amounumun-
ongish matcheongash.

12 Qut yeuh wolketomp, mahche maguk
pafukqu sephaufonk wutche nicheme, ap-
pe wuttinohkounit God.

13 Ye wutche onk yeau afkouwopatam
ne pajeh amawomouh uppanupheonot.

14 Newutche nahpe pafuk sephaufonk,
nicheme, panupheau neh wawetupanatam-
wahetcheh.

15 Ne adt wunnetupanatamwe nahauanit
wauwaoong, newutche ne mahche noowadt,
ne negonne.

16 Ye wunnoowaoong nag ayimaog, na-
hohteu yeuh kufukodafah, noowan Lord,
a nuppon nutinamatumongash wuttahhu-
wont, kah noofukkuhhunash ut wutte-
nantamooongancowut.

17 Kah ummatcheongancowash & up-
panneufongancowash, matta wonk num-
mei'quontamoonash.

18 Kah utoh adt yeuh ahquoantamuk,
namatta wonk sephaufon wutch matche-
fonk.

19 Newutche neewatog, ahtaug mo qufee
pewuteauant ne anue wunnetupanatamwe-
yeauok, nahpe cofiehonk Jesus.

20 Nahpe wauke, kah pomantamoe may,
ne waikerunkneog nahpe onk whonk, ne co-
weyau.

21 Kah ahtog negonne sephaufon na-
nawunuk week God.

22 Pafukotadituh nahpe fampweteshonk
kah pahkowahete wunampamoonk; me-
tahut ieahukonk wutch mahche metahhan-
nitawut, kah kuhhog kanog kutchidum-
og nahpe pahke nippe.

23 Matta nanamee menukenuumattuh
kuffampae koonampamoonanun, (ne-
wutche noh fampwanomukqufu quothoadi)

24 Kah natwanittiteuh, kempwehanit-
tineanout womantamunat, kah wunnakau-
lianear.

25 Ahque ahquoantamuttuh kummoeong-
aun moae, ne fahettit nawutche, qut wa-
quetumoadittiteuh, kah nano moochke ne-
yane kenamwo kefukod-peyaum.

26 Newutche unantamwe matcheekonk,
mahche attumunumog wahreauunat wun-
namuhkuteyeuk, neit wanne wonk sephauf-
ongancouno wutch matcheekonk.

27 Qut toh wabefie natuawompattamou-
onk wufietamoonk, kah notae mofuanit-
tamoonk ne pish pagauonit fekeneaufnitche.

28 Noh fekeneauon wuttinamattahong-
uh Moses nuppo ut wanne monanteong-
anit, ut agwe neelug afah fiong wauwacheg.

29 Ioh nukquaque ohque fahamatashwut-
foonk, kuttentamwau noh pish ogganum-
au wurtumhouonat, noh fahkukauut ut ag-
we wufieut wunnaumonuk God, ogganum-
ut wunnoowze wufueheunuk, ne nahpe wun-
netupanatamwahettup, ne nishkencungqok,
kah ihkkaunont kiteamonteamiteae nah-
auanitto.

30 Newutch noh noowahoon ancowop,
b Annataonk wut chieyemou nuhhogkat, ne
nutonquatau soowau Lord, kah wonk Lord
wufumau ummifinnineunoh.

31 Ne ohgunneunkquodt penushonit ut
wunntutche ganit pomantamwile God.

32 Qut mehquoantamuk negonne kefuk-
odafah, ne adt mahche wequafumanteog,
kutchequndramumwau onkapunae um-
mie ayeuhkonat.

33 Chippayee, ayimonteog, kummoe-
kikkinnonteanout, nahpe kekontoungah,
kah onkapunnaogash, kah chippayee wee-
tomog ne nayanhetcheh.

34 Newutche kukkittesamonteanumimwau
ut nukkenepifonganit, kah kooekontam-
we chequndtaawau matcheteanunat kum-
maumachiyeuash; wahreauut ut kuhhog-
kaout, kutahtomwau negonne wunneen kah
fsepohtag weenaetunuk ut kufukut.

35 Newutche ahque pogketamook knt-
annoofongancou, ne mahfonku toadtoung-
anuk.

36 Newutche kukqenauwehikunwau ma-

Deut.
32:35

Jer.
32:33

namamooonk, onk mahche usloog wuttenantamooonk God, woh kutattumunumum-wo quohodtuonk.

37 Newutche onch paswese, kah noh woh paont, pish peyau, kah matta sepohteauon.

38 Nano sampeuuecheeg pish pomantamwog nahpe wunnamptamooonk, qut howan alhayit, nukketeahogkou matta wuttapene-aooh.

39 Qur matta nenawun nag alhayitcheeg en paguanittinneat, qut nag wunnamptogig, wadchanonot keteahogkou.

CHAP. XI.

NAno, wunnamptamooonk wutahtoönk-anoo nish annootamukish, uppahteanittamooonk nish matta naumomugish.

2 Newutche ne nahpe wunaanchemoo-wononeau Elderfog.

3 Nahpe wunnamptamooonk nutrinno-wohtamunun muttaohkeash kesteauunah nahpe wuttinnowaonk God, newaj nish namukish, matta wutch kesteauounah nish nogwokish.

4 Nahpe wunnamptamooonk Abel sephaufu Gadut, moocheke wanegik sephaufuonk onk Kain, ne nahpe attumunukup wauwa-onk, noh sampeuuelesenooc, God wauwot ummagooongash, kah ne nahpe, napuk, ahi keketoekan.

5 Nahpe wunnamptamooonk Enoch oh-sowehcan, matta wunnaumounat nuppo-onk, kah matta mo namecan, newutche God wutahtuowunub, newutche alquam oh-sowunoh, yeu wutahtuunah wauwaonk, osekittetehonot God.

6 Qut matta wanamptamog, nashkonong-quodt osekittetehonot, newutche noh paont Godut, mooche mos wunnamptam, noh apit, kah noh onkquataunt neh menuhke natin-neoqtutcheh.

7 Nahpe wunnamptamooonk Noah amomukqut Goduh, papaume nish asu no quod-tionogish, wogkouit wutch wabefuonk, quohsawehtam Ark, cowauchanumunat week, ne nahpe adahpunadtunk muttaok, kah nompenuk sampeuogguanittuonk, ne nahpe wunnamptamooonk.

8 Nahpe wunnamptamooonk Abraham, wehkonit wusohhamunat wutonat ayeu-onganit, ne woh ompetak ad attumunuk wutch ahitoonk, nohweetam, kah sohham, matta wahauteu uttoh aont.

9 Nahpe wunnamptamooonk penuwot-teeon ut quohodtuwae ohkit, neyane pennu-wohkomukqut, ayeu pummu wuttauwae komukqehu, weech Isaac kah Jakob, weech nompenuonche nenan quohodtu-onk.

10 Newutche natlineham keitotan, ne ohtag quenohtagish, noh weekitead, kah ayuk, noh God.

11 Nahpe wunnamptamooonk Sarah nagum

attumunum menuhkefuonk wunneechonot toikannem, kah neechop mukkiefoh, mah-tauntog, newutche wusampwe wusumuh noh quohomont.

12 Newutche na pasuk ooh neekin, kah noh neyane nuppo, ne adahlehhettit anog-fog pohkokqut, kah onatuh nagant ne kishke ketabhannit.

13 Yeug wame nuppoog wunnamptamooonganit, alquam attumunumwehetit-quohtadtuongash, qut nah noadit wuttin-naooh, kah nah onamptauooh, kah wut-attumunoh, kah sampeuwaog nag penu-wohteoag kah pomulhaenog ut ohkeit.

14 Newutche nag nish ahoowacheg pabko wahauteuahuwaog, nag natinehamwog wut-ohimein.

15 Kah wunnamukut kodtantamohettit ne waj sohhamwehetit, woh wunahkomup-panneg ukquhkenaoit.

16 Qut yeuyu nag kodtantamwog anoo wanegik wutohtimoin, ne kufukue, se-wajehi God matta akodchiek hennonot, noh um-Manitto-moooh keitotan.

17 Nahpe wunnamptamooonk Abraham, quadibit, sephaufu Isaacoh, kah noh attum-unuk quohadtuongash, sephaufu wunnuke-quttegeonuh:

18 Noh ahoowomukup, ut Isaacinit koo-kannem pish hennou.

19 Noh ogguanimit, God tapesum wat-omohkinnonot wutch nuppuunot, uttoh waj attumunot ut kukkineesauonganit.

20 Nahpe wunnamptamooonk Isaac wun-nanumdp Jakoboh kah Efaoh papaume nish paomooogish.

21 Nahpe wunnamptamooonk Jakob napuk, wunnatumau na neefee wunnaumoguh Jo-seph, wowu sumau, ompatufuk wanaahque wutanwohiou.

22 Nahpe wunnamptamooonk Joseph na-puk, weogquttum wusohhoonk wunnaumunuh Israel, kah nah wuttanumuh pa-paume wushkonali.

23 Nahpe wunnamptamooonk Moses neekit, attuhtanlu nishioh nepauzoh nahpe oche-tuonguh, newutche wunnaumuh wunnetu mukies, kah nag matta qubtamog ketaf-sot wunannoteamooonk.

24 Nahpe wunnamptamooonk Moses ke-fukit, sekeneam hennonot wunnaumunuh Pharaoh wutaunoh.

25 Pepenog anwoh weech chequene-tanmont um nishoninneumoh God, onk og-gusse ohtaunnat wekontamoe matcheic-onk.

26 Ogquonotog kekdmongash Christ moocheke nish weeneetuhok, onk nish nempakounah ut Egypt, newutche alkuwom-param eadruhkauwaonk wutonquattuk.

27 Nahpe wunnamptamooonk nukodtum Egypt, matta quohog ummoqianatanamoo-

wunnamptamoe chequebiamwog Hebrews. agwappebiok safamatabwhuttuonk

onk k'htalkot, newutche chequebiamwog ne-
yane nauut, Noh matia woh nauut.

28 Nafipe wunnamptamoonk nannauweh-
teapop paumkau-dröonk, kah fashiteonk
wufquehonk, ifihkont noh paguamont meh-
tommegantichel woh muftonau.

29 Nafipe wunnamptamoonk pannup-
wufhaog mifque kebthänäet, onituh nun-
nobothäaüt ne quateuheetti Egyptian-
fog qutuhthäog.

30 Nafipe wunnamptamoonk quffukqun-
neutungafh Jericho pennfäsh, mahche ne-
fäufuk tashhikquinne weenubkonk.

31 Nafipe wunnamptamoonk nannu-
wudiquafuacuin Ralib, matta weech
piguanau neg pannuwohtog, wunnohtäe
attumunuk nafuawohhau.

32 Kah toh koh wonk woh nullim? ne-
wutche matta taubuntino nut aqompiyeum
nawöog quttumunat Gideon, kah Barak, kah
Sampfon, kah Jephthah, kah David wonk,
kah Samuel, kah manittowompaog.

33 Neg nafipe wunnamptamoonk foh-
komwog tahfotamcoogafh, ufleog famp-
weufleog, attumunuwog quofhodtung-
afh, kuppufhamwog wuttooowafh qun-
wöonog.

34 Unthamwog kuffunnäe nofteau, poh-
quohamwog wutch kenag togkodteg, wutch
noochumweineet menchkheog, nano me-
nufkefiog ayeuwuttinneet, quf kookauwog
penowohteae ayeftueh.

35 Mittamwufifog neemunöog wunup-
pomöuh, wutmohekinoth en pomantam-
unat: kah onkotog onkapunnanoog, matta
attumunuwog pohpafwhunuttin, onk woh
attumunuwog mocheke wanegik omohke-
onk.

36 Kah onkotog qutcheheog nafipe
onkapunittue bahanehtan: diuogafh, kah
fafamatabwhuttuogafh, nux nano kenep-
foogafh kah kufpafhauftuogafh.

37 Nag quffukqugnehtawöog pafifwö-
og, qutcheheog, nuhöog nafipe togkodteg,
nag nanyieuwog theeploftunk, kah goati-
chunk, nonficyog, wuttamehpunöog onka-
punöog.

38 Na muttaohke nah wunnooneunkquf-
finuh, nanyieuwog tauohkomukheutu, kah
wadchuwehtu, kah fampamukquedut, kah
ohke onogot.

39 Kah yeufi wanne attumunumooafh
waenödtuonk nafipe wunnamptamoonk
matta attumunuwog quofhodtuonk.

40 God kukquofhiehtunkun äne wa-
megigih, onk nag ne toh ut neenawun, matta
wob pannupheog.

C H A P. XII.

Newutche weenkompaog nafipe
miffhe matokafe wauwacteg, afä-
numuttuh nifh noh tohkéuan, kah ne mat-
cheleonk ne teanuh weenubkongquog, ma-

nunne quogquetu h noafhöog ne ponamuk a-
naguabeog.

2 Mononneauontuh Jefus, noh waj kut-
chik, kah noh adt-pakodcheftaeufik no-
namptamoonk, noh wutch weekontamoonk,
ponamau ut anaguabit, chequetham pum-
metonkapunnöonk, fekeneam akodchuonk,
kah appu wuttinohtuonit wutappongant
God.

3 Newutche natwanamok noh chequeth-
og ne nan uppanneittuoganco mathefe-
cheg ayeuhkone nagum, ifihkont kuffanun-
numwo, kah kuffanunatumwog ut kut-
tenantamcoogancöut.

4 Atquam kutayeukontamcoowog weh-
che mufcheogonit, ayeukontamög mat-
cheleonk.

5 Kah kcoowanatatumwog wehqueth-
umöonk ne ague unukquogög mufklefut,
nunnaumon, ahue jiffhehtah wuf: fäma-
tuhhuwöonk Lord, afuh faunukkon aukö-
mukuean.

6 Newutche: Lord howan womononcheh
fafamatabwhou, kah tattagkomau nifh noh
wunnamonuh ne ädtumunoncheh.

7 Mukkammättimög fäfatat: whut-
tuonk, God kutogqihkhou onatuh wunna-
monat, newutche teagwu noh wunnamö-
nin, neh wutofhin matta fäfatatwonne?

8 Que tohneit matta ohtauwög fäfatatah-
whuttuonk, nifh noh howan ne weechepi-
pinuk, neit kenau unawetug kah matta
wunnamonlinneuk.

9 Nano nroweyaufue wutufhimun, neg
fafamatuhbukqueguppanneg? noh kuttra-
numöunöonk? funnum matta woh an mo-
cheke nut: gwappetauonun nafuauongane
wutofhin, kah pomantanun?

10 Newutche nag wunnamukut oggufte
quinne nuffafamatähkquönöog, ney, nag
ukodtantamcooganco, quf neyum nochi-
yeugonanun, woh naweeche chippinnum
unänonut onetupanatumoonk.

11 Nano nenan uttoche adt fäfatatah-
whuttimuk, wanne nutenatatumun wee-
kohteanukquf quf onkunneungquof, quf
ompetak pautauomoo wunnohtäe unnech-
chummuonk fampweufleonk, nag noh adt
nehtutunkig.

12 Newutche fpünnumok menuthegafh
nifh wofhinukih, kah noochumwi mukku-
tquog.

13 Kah ayimook fampoi mayafh wutch
kuffetöwafh, ifihkont noh noochumwefit
qufkeafeau wutch mayut, quf teäoge
neetkehenach.

14 Afufikamök wunnohtäonk weechie wa-
me wofketompaog, kah wunneetupanatam-
oonk, ne wanne npanöog, wanne howäe
wofketomp woh nau on Goduh.

15 Menubke kukkinneamök ifihkont ho-
wan nookfionäm onetupanaatumoonk
God.

God, iihkont tesgue weefogkod chabuk son-
kuk, woh kootamehikunneau, kah ne nashpe
monaog woh nishkheoneau.

16 Iihkont howan nanwunod fgaue nin-
eoo, afuh mamihantahwaenoo onatuh
Efaui, noh magukup ummehtammetuonk
wut nequtcheuogkod sabahag.

17 Newutche kuwahteauunneau, ompe-
tak kod ahtunk wunaituonk, mithananu-
au, newutche matta namhteau, too woh ad-
aiukoianatog, tokonogque ummenukod-
tiheehamun nashpe miuppequath.

18 Newutche matta kuppeyauwo wad-
chu, woh ne mafunukog, kah ne chagotag
wutch nootau, afuh matta moiyeeut, kah
pohkenahut, kah mihelhtahshin.

19 Kah mihontowae monopuhpeganitz,
kah wadauatonkquife kuttoowonganitz, ne
naxogis, nanompanwaog matta wonk unno-
unnaot kuttoowonk.

20 Newutche wunnonumuneau ne anun-
nonit, kah tohneit ne puppin. shim auu-
ogkus wadchu, pish quulukwanehtahwau,
afuh konnunketahwou kunkquodt.

21 Kah ne mo uhqueneunkquodt namunat
onk Moses noowop, nummisse wabis kah
numunukofom.

22 Qut kuppeyauwo wadchuut Sion, kah
wutgotanit pomantawae God, kufukque Je-
rusalem, kah ut mocheke piukque mitta-
honganog ku luog Angelog moayeug.

23 Ut kageche moeunkanit, ummoeu-
wehkomong mohtamegitcheg, neg wofuk-
kuhwoshitcheg ur kufukqut, kah ut Godut
noh wofituk wame, kah en wunnahtawonga-
nooout fampwelechege panuppehetchege.

24 Kah en Jesus ut wunnohteahuwaen
wufkewunnowaonganit, kah en feahkonat
wufchueunk, ne anowomowug anue wane-
gitchi, onk ne Abel.

25 Ahue sekereok noh kodtoohkont,
newutche matta pohquohumopanneg, se-
keneauhetit noh kodtoohkomp ur ohkei,
anue mocheke pish mat kuppohquohum-
amun, kufhehtaugokut noh kodtoohkont
warch kufukqut.

26 Oowadauatonkquifoonk neit nuuk-
kunum oke, qut yeuyen quohdaa noowau,
qut wonk majish pafukqut, nununnukkin-
num matta webe oke, qut wonk kufuk.

27 Kah yeu kuttooonk majish pafukqut,
nauwuttamowu, ontatauwana yeshi nu-
nukkufukish, onatuh nish kettea uikish,
onk nish matta woh nanukkufukishogish woh
mifemohhtash.

18 Newutche attumunmog affotamoonk
matta woh nanukkufukishog, menihkun-
uttuh kitteamonteanittuonk, ne nashpe woh
tapeneamwe wauhmogkut God nashpe qut.
tiamuonk kah manito wabefuonk.

29 Newutche hum-Maniteamun noh
mifefuonk nashpe.

C H A P. XIII.

W Eemattue womonittonk nagwut-
teohitaj.

2 Wannanitteadteog attumunonat peno-
wohteag, newutche ne nashpe nawnutit at-
tumunaoog angelfsh as: wachteuheitog.

3 Mechuauumok nag kanepitcheg onatuh
weeche keneepfauant, kah neg chequun-
fhtogis onkapani onk, neyan kenau wonk
appeog kuhtogkaout.

4 Weetaudtuonk quttianitafu wame,
kah mat nishkeneunkque appein, qut nan-
wunod fgaufuenuog, kah mamufuenuog
God pish osfuma,

5 Kurtinuppomantamoonk wanne lah-
chewontamweinoutch, kah tapantamog
nish ahtauogish, newutche noowop, a matta

kenukkonunoo afuh kutahquonumunoo.

6 Newutche woh nummenulkeyimun, Lord
nutannohfuieneun, kah matta nowabefuh
toh wofketomp anhit.

7 Nag mequanum nanauunukqueogis,
neg anukqueogis wuttinnoowaonk God, neg
onamptamowanganoo afukongqueog, nat-
wontamog wohkukquohshik wuttinne po-
mantamowanganoo.

8 Jesus Christ noh nan wunnonkou, kah
yeu kufukok, kah michee.

9 Ahue nanwuhaukook monakish kah
penowe kuhkaotomwehteaogah, newutche
ne wunnege, metah menekhtaganit nashpe
kitteamonteanittuonk, matta nashpe meet-
fugash, nish matta wadchibettegish neg
nish auwohteachege.

10 Noowadchanumun Altar, matta
wadchiinogish wuhhogkaout meechinat,
neg nanaunukeg punmewuttawae komunuk.

11 Newutche wuhhogkauh yeug puppin-
ashimwog, colcheonganoo piudomok ut
sanctuary nashpe negonne fephaufauen, wut-
che matchefoonk, chikofwog ut poquod-
che tuppukhianowonganit.

12 Newutche Jesus wonk, oncerupana-
tanwaeonat mihiminnuh nashpe nehen-
wouche osfheonk, chequenehtam ut po-
quodchifquamtamut.

13 Newutche fohhamutuh noh en po-
quodche tuppukhianowonganit, ta' shinum-
og ufpunnamoonk.

14 B Newutche yeu ut matta kutah-
tao mun nagwutteahae otan, qut aatinneahham-
umun pafuk ne pafomuk.

15 Newutche nashpe nagum maguttuh fep-
haufue tabattantamoonk Godut nagwutteae
ne nullifetone meechummuonk, tabattan-
tamaugkut oowefuonk.

16 Qut wannanitteog wunnefin, & ma-
gunat, newutche neau nagish fephaufuon-
ash God wofekitteahikunash.

17 Noofwehtok nag nanauwunukqueogis, &
agwapehtok, newutche nag afukuhwontam-
anwaog kukketeahokoonnooth, neysae nag

Quenabikquit waantamoonk peaneaj James. wunne magosonk oomoooo Godut

nampohamée nanatogit etogig, onk woh co-weckontamwe ufsuawot, kah matta neuana-tamwe, newutche ne matta woh kawchie-neau.

18. Peantamwánshinpean: newutche nup-paubuphtánimómun nane metáhanaittoom-on nish noli ut, weckontamog lampwe ufsae nupponamantamunanonut.

19. Qut ko wehquetaumauumwot yeu ayn woh uileog, onk woh teanuk kuttinnu-monteamo wonk nubhog.

20. Napo. wuhoiteae Manít, noh pasoo-womp wonk wutch nuppunat nuli Lordun-tin Jesús, noh malug-enuk nanawunot sheepfoh, nalipe michemohtag wunnowáe rauiqueheonk.

21. Pannupheukook ut nishnoh wunana-kaufoonk, ufsenat wuttenapatamoonk, ulit

ut kuhhogkaút ne wafukittéahikqut ud anaquabit nalipe Jesús Christ: noh midheme kah micheme sohitch. Amen.

22. Kah ko wehquetaumauumwot neem-atog, chequentaook wehquetauóe wut-tinnowaonk, newutche kookkukuhumauo-numwot eggabie kuttawongah.

23. Wahteauok, neematin Timothy chipappu, weeche neh, teanuk peyont, piñh konaunumwot.

24. Woonkoomok wame nag nanauunuk-queégig, kah wame wunneetapanatogig, nag Italy apitcheeg koowonkumukódog.

25. Kittenmonteantiteaonk weetomukook wame. Amen.

Wuttisukkahwhofu Italy en Hebrewfut nalipe Timothy.

Wut-Epistleum 7 AMES.

CHAP. I.

I Ames wuttinneunoh God, kah Lord Je-sus Christ, en nabo itese chipanukeg ná-waitheg, wonkutteamoonk.

2. Neematog, ogquoantamook ne wame weckontamoonk, penulhaog ut mawcheke qutchehuanganit.

3. Yeu wahteauog, qutchehteauonk koo-namptamooanganit, ayimoon manunaiyeu-onk.

4. Qut manunniyeuonk uppannupanskau-suonk ohrautich, onk woh kuppannuppe-yemwot, kah kummilililimwot, wanne teeg quenaubikkoon.

5. Howan kenaau quenaubikquit waan-tamoonk, wehquetaumauonch Goduh, noh nanowe anumaunt wame woketompuh, kah matta wadtoog, kah pishaninnumation.

6. Qut wunnamptamoo wehquetuch, matta chanantamoo, newutche noh chanantog, og-quuncunkquifu kehtahhannontukut, to-annomont waban kah wahwaabeu.

7. Newutche noh woketomp abque unan-taj, woh teeg attumunum wateh Lord ut.

8. Nehneefantog woiskeetomp, wanne me-néhtekompóu ut wane ummayut.

6. Peisilrit ceweematin mukauantaj, ne-wutche misheau.

10. Qut weenauwekit, newutche peeheau, newutche onatuh mokehutue pishau piñh mahtshau.

11. Newutche quena nepaiz nalipe waapit kofopittaj, ohporeau moket, kah ne up-peishau mahtshau, kah neyanowunnegik mahtshau, neyane pish weanaetuen maht-shuut ut ummayut.

12. Wunnamau woketomp noh che-quantog qutchehuawonk, newutche noh

qutchehit, piñh attumunum chetahquabé pomantamoonk, ne Lord queshomoonch neh womonukutcheh.

13. Howan nowaitich, qutchehit, nuk-qutchehuk God, newutche God wanne woh qutchehuawon ne machuk, afah matta qut-chehou howae woketompuh.

14. Qut nish noh woketomp qutchehu, ufsounukqut nehenwonche ummathekod-tantamoonk, kah nupwehanukuit.

15. Neit matchekodtantamoonk wompe-qualit, nechau matcheekon, kah matche-foonk pakodchehteomuk, nechehao nup-paonk.

16. Ahque panneungk neematog womo-nogig.

17. Nish noh wunne maguonk, kah nish noh pannuppee annimoonk, wutch ayen-moo wohqut, kah nokemout wutch we-quiyeye wutcolinneat, noh matta papeno-winneungquifeg, afah matta wutnoksham-quishkeen ahtóou.

18. Wutch nehenwonche wuttenantamoo-anganit wunnamooniyeye kuhhogkanonah, nalipe wunnamuhikuteyeye wuttinnowaonk: neenawun woh neyauag ukk keneumunesah wurauwafunumoh.

19. Newutche womonogig neematog, nish noh howan kenuppe notau, cheke keketooh-konch, kah cheke mukquintaj.

20. Newutche ummulquantamoonk wok-etomp, matta ayimomunuo wullampweef-foonk God.

21. Newutche amunumook wame nish ke-neungquifoonk, kah pontau matcheekon & manunne attumunumook wuttinnowaonk nish ponamukish, nish wamunumamookish cywadchanonat kukketeahogkounouh.

22. Qut ufsak wuttinnowaonk, kah matta webe

webe nootamook, kutalloukekomaout kuh-hogkaog.

23 Newutche howan nootog kuttatook kah matta ufsek, oggunneunkquu wolke-tomp nag ne muhi ekie wolkesuk ut pepe-nautchit chunkquonkanit.

24 Newutche nogam naum, kah monchu, kah teauk wanatam toh anuuis wolke-tomp.

25 Qut howan unnuhuait pahke chip-penematubanganit, kah nagwurteapit, matta wannanatanog nootamwaenin, qut ufse-énin anakaufoonk, yeuoh pihi wunnanamau ut wutuileonganit.

26 Howan kenugie kenau nahtutteie peantam, qut matta nananunmog weenan, yeuoh uppeantamoonk tahnocheyeuoh.

27 Pakke peantamoonk kah matta nish-kenenugquodtinuog ut anaquabit God, kah wutoohimau, yeu, natauwahonat mat wadt-choogieg, kah lekouffuqaog, onkapinnahet-tit, kah wadchanont wuhhogkuh matta wut-choikefeinat wurch mittaahket.

CHAP. II.

N Eematog, ahtauchoetog, wunnamp-tamunat ut ofohumse nul-Lordumun Jeus Christ, weechi oowutwanumonat woiketompog.

2 Newutche petatteade ut kuniméonga-an, out golde petchennitchabeit woiketomp wuhhogkaumat, kah petuttead wonk mat-cheku woiketomp, mähogkounat.

3 Kah noh kutaikauwompamoo noh wun-hogkaumat, kah kuttinuu, yeu apih wunne ayeuonganit, kah kuttinonmw matcheku, ne nechapih, afah yeu apih agwe natohpa-néhtuunganit.

4 Sunnummatta neit kofumómwot ut kuhhogkadut, kah kofittimwaenunneaout mattanatawongah?

5 Nootiekg womonogeg n'ematog, fun-num matta God pepenauou matchekuoh yeu ut mittaahket, weenaueekinitcheb ut wunnampamoonanganit, kah nompenekeg ahtotampok, ne quohomont neh womo-kuutcheb?

6 Qut kutjifhotumómwot matcheke fun-nummatta weenaueetuenog kummukoo-kinukwóg, kah kufkowunukwóg ana-quobtag wullitrumoe appuungah?

7 Sunnummatt: neg biaphemauóg: ne tapenmwewefoonk ne nahpe wehkomit-teog?

8 Pannuppe ufseeg ahtotamé naumatu-onk, neyanag wufukwhongah, unnoow-mas keetateamung neyanawomonat kuh-hog, koonefemw.

9 Qut oowatowánmóg kummatchelen-wot, kah kuppahitmitamwot nahpe natu-matouk, neyané mitchéaenunt.

10 Newutche howan mímufse nanaueh-leont natumatuongah, qut nequtenéu mat-

cheftit, noh pöhquanum wame.

11 Newutche noh anowadt, mamuhfekon wonk noowau nufshéteahkon: kah wanne mamufsean, qut nufshétean, ken pohque-nadt naumatuonk.

12 Ne noowegk kah ne ufsek, neyané nag pihi wafumutcheq nahpe chippeenaumat-onk.

13 Newutche noh pihi mat monaneteae wufumau, noh wanne monanitteog, kah mo-naneteaonk ayeuhkonitue wacenohtum wullitumoonk.

14 Toh wuttinne wutchaifin, neematog 3 noowadt howan noonampam, & matta wun-tek wunnampamoonk lun woh wadchauk?

15 Oo wematin afuh weetompafin pof-kilit, kah afekelukokilih meetfoonk qena-hikqut.

16 Kah kenau howan unmont, wunoheteae amayek, kufpufsek, kah wamepook, qut matta kltionumatoog nith qenawahik-kumukilih wutche muhlog, tohhea wutche-yeuonganu.

17 Netatupe wunnampamoonk matta a-nakaufimung, nuppoomoo, náliyeumoo.

18 Nux, woiketomp woh noowau, kee-nampam, kah nen nootanakauangan: nah-tufek koonampamoonk wanne anakau-fonganunwout, kah kinahitnuh koonamp-tamoonk nahpe nutaakaufoongah.

19 Koonampam pafukoo nont God, koon-efen, mattanittatog wok wunnampam-tawog, kah nunnukthog.

20 Qut wahteaufi woi tahnochee wof-keetomp, wunnampamoonk wanne anakau-fuonganog, nuppoomoo.

21 Sunnummatta Abraham keefoon amp-weegnanumós wutch anakaufoongah, fep-hauit wunnaumonuh Itáakoh ut Afiarut?

22 Kenam utoh an wunnampamoonk weetanakaufootog wutanakaufoongah; kah nahpe anakaufoongah, wunnampamoonk pannupeteaun.

23 Kah wufukwíkonk mo pakódche n'ni-yeup, ne anowomoukup, a Abraham wun-Gen. nampatuh Goduh, kah unógketamun 15.6. wunomwafseonganit, kah afowefu, wee-Rom. 4.2. tompuh God.

24 Neit kenamwot woiketomp famp-Gal. 3. weogquannau nahpe anakaufoongah, kah 6. matta webe nahpe wunnampamoonk.

25 Neyane wonk, funnummatta Rahab nanwunoodfetuafen fampweegquannau nahpe anakaufoongah, atumdonont anfo-nenuh, kah auctahont panneónneat?

26 Newutche neyané muh-hog nahpatog-anuog nup, neyané wonk wunnampamoonk wanne anakaufoonganuog nuppoomoo.

CHAP. III.

N Eematog, moonahetektith, kuffon-timomóog, wahteaog, pihi nura-tumunumun mihe auwahkompanonk.

2 Newutche

2 Newutche ut monatut wame nummat-
chehenim, howan matta matchelek kutto-
wonganit, noh pannapohketomp, kah ta-
penuwoonko wok wunnaunonot ma-
mule mubhogkub.

3 Kusleh, nupponumawónun, bridlesh
horileg wuttanowót, onk woh kenoi-
wehtungunonog, kah nukquinnapinonun
mamula wubhogkub.

4 Kusleh wok kubtopogquash, utti-
yeuth tokónogque mogki, kah wunneepan-
ahntanunah menueke waban, qut nahpe
quinappeg ah che peasik helan, uttoh anan-
tog plahotunwenia.

5 Netatuppe menan peasin pompucháfu-
onk, kah waenótun magugish: kusleh,
uttiyeub monakish wuttunquash noatá-
mes wutchikohiamunah.

6 Kah meenan uotat, mattaánukish mat-
cheleongash: meenan weetohéau pompoh-
cháyeuut, ne waj nihkhead wame mamul-
u mubhogkub, kah chikkohim nunnatue
tohtupequánukuk, kah chikohiteau wutch
cheplohkomukut.

7 Newutche nihnon wuttinuiniss pup-
pinalhim, kah puklefuk, kah afkakog, kah
nih kehahbanit obragish nanateaufu, kah
mahche nanateaufu nahpe woketomp.

8 Qut menan matta woh howan wunna-
nauwehtéauun, matta nanánuwe machuk,
numwohtéau nuppué uhkquohkeer.

9 Ne nahpe wanamugkut God noh
wutoofimau, kah ne nahpe nummatche-
numun woketompaog, neg ayeutcheq ne-
yanuit God.

10 Wutch ne nan muttonut wunmanitea-
onk, kah matcheyeuonk wutch sohhamo-
moo: neematog, yeuth matta woh nanoah.

11 Sun tohkekómit ut moókemoo ne nan
weeog kah weefogk?

12 Neematog sunwoh fighshtug tannegen
olivefah, afuh weenomullipogkut fighsh?
netatuppe wanne tohkekóm moókemoo
nancelwe seippog kah nunnipog.

13 Howan waontog, kah womaumomau-
fu nahpe wóh wóhtamoonk kenugke kenaau
nahititaj wutanakáfuongash, ut wunne-
pomulhaanganit, nahpe manunne waantam-
oonk.

14 Qut weefogke ishkananitebg, kah pe-
manititog ut kurtahowót, ahque waee-
nowag, kah ahque ayeuhkóné pannuwoh-
took winamuhkuteyeuonk.

15 Yeu waantamoonk matta wutch no-
kemunoo waab, qut ohkee, weyaufeneuo
mattanittoyeuu.

16 Newutche, utloh adt ishkananittimuk
kah penanittimuk, na wogkouéonk, kah
nihonoh matcheufonk.

17 Ut ne waantamoonk wutch waab, ne-
gonne, pohkoi, neit wunohtéaonganeuo,
wanauwufuonganuq, kah nikume nanom-

palúmau, numwohtéau monaneteaongash,
kah wunne meechumash, wanne penanitté-
munnoo, wanne eiantukkituog.

18 Kah ummechumoonk fampweusse-
onk, wunohtéa ohtekaufash, nahpe nag
ayigeg wunohtéaonk.

C H A P. III.

U Troh wómook ayeuteaongash, kah
mekonittuonqash kenugke kenaau?
funnum matta comouonah kummatchekod-
tantamounganobut, ayeuteomukilih ut
kuppompucháyeuomowout.

2 Kummatche kodtantamwo, kah mat-
ta kutahamwo, kenulteamwo kah kuk-
kodtantamunwo alhtáunat, kah matta woh
kutattumunumomwo, kutayeuwehteam-
wo, kah kummekonteamwo, qut matta
kutahtamwo, newutche matta kooweh-
quetumomwo.

3 Koowehquetumomwo, kah matta kut-
attumunumomwo, newutche kuppanne
wehquetumomwo, onk woh kummahtuffim-
wo, ut kuhatchekodtantamounganowout.

4 Kenaau mamuláuenog, kah manifqua-
uflenenog, fun mat koowanteaumwo, co-
weetompaoyeg muttaohke, yeu wufjifon-
tamoonk God? newutche oowetompait
muttaohke, wutayeuhkonukquoh God.

5 Sun kuttentanamwo wufukwhonk tah-
noothe noowau nahauonk noh apeltunkue-
og, matchekodtantam jilhanittuonk?

6 Qut nanomooche mago kutteamorea-
nittuonk, newutche noowau, a pittuanum-
oonk ayeuhkonau God, qut animumauau
kutteamontanittuonk hohhobpanutcheh.

7 Newutche agwapehtok God, ayeuhkos
mattannit, kah kutamathog.

8 Pafosukok God, & kuppafosukukonou
pahkeeteauok kenutchegnanowash kenaau
matcheafénuog, kah pahketeauok kutah-
hoash kenaau nehnefanatamogish.

9 Onkapunagk kah neuanatanook ah
mauok, kutahanoonk quinnuppmoitch en
mauonganit, kah koowekontamoonk, en tuh-
kegunat.

10 Hohpagk anaquabit Lord, kah noh piñ
kutafrinuk.

11 Ahque matchenittek, ne matog noh
matchenont weemach, kah wasumont we-
matuh, matchetam naumatuonk, kah wulit-
tun naumatuonk ken matta kenoiwehtauoh
naumatuonk, qut kofum.

12 Noh pafuk ayeuont naumatuonguh, noh
tapenuk wadchannon kah paguanonot: ho-
wan ken wasumadt onkatuk?

13 Nehah yeuyu, kenaau ancowóghit,
yeu kufukok, afuh fap, piñ kutomun ne
ne oranat, kah nah piñ nutapienean pafuk
kodtuma, kah nutatoomun, kah namu-
gumun, kah nutaneubhonteamun.

14 Qut matta kuyahatsemwo toh piñ b Prov.
aunag fap b newutche teague kuppomian-
tamoonk

a Prov.
3:34.
1 Pet.
5:5.

27:2.

ramdonk? webe niithkenon, ne ogguhse nog-
wob, kah neit mahtheau.

15 Qut won kuimawo, unnantog Lord,
piih uppomantamun, kah piih nutuifenan
yeu aini yeu.

16 Qut yeuyu, kuwekontamumwo ku-
waweenooonganoobut, wame ne weekontam-
oonk matchit.

17 Hewutche, noh wahteunk wunefenat,
kah matta uileit, noh machieu.

C H A P. V.

E Mah, kenaau wenaekeogish mauok, &
mahuntawupuniek, newutche kurouka-
pamontog, noh ne piih nohekunkueog.

2 Kuweenideeteeongano anit, kah kut-
hogooonganoosih pabohkumaog machieu-
qutinauauin.

3 Kugokoldum kah kuiliverum ogquonk-
quan, kah wutogquonkanuwoongano piih
kuowawoonukqueneu, kah piih meech ke-
yas onatuh nootau, kenunukquedtomwo
nompakounnaih wutche nojuih kelukodtau.

4 Kullen wutonkquatanuau anakaufit-
cheg, ne mahche kepanukeg kutohtekoa-
aih, ne alokekodteameo alaeintamog, mau-
wuh, kah unnuwongaih niuh kepenumhet-
tichen, petutueongaih wehtauogkut Sab-
boehae Lord.

5 Kuttapeameo kuppomantamumwo,
kah kenawunoo diquamawo, koonogqueh-
teomwo kuttahhoowaih, onatuh fonkoat-
tue kelukuc.

6 Koolu nomwop kah kenuihomwop famp-
weuifean, kah matta kutayeuhoknuk.

7 Newutche manunniekg neematog, nō
pajeh peyanor Lord: kulleh, anakaufuain
paitto mihoadtue ummechummuonk ohke
kah wuifepe pahraun, nō pajeh wurattum-
unumut negonneyeuuk kah nahoitteyeu-
uk fohanon.

8 Kenaau wonk manuniek, menehe-
teuok kuttahhoowaih, newutche uppeya-
onk Lord, pafocheyeuo.

9 Abhe neebnehtattag neematog, iih-
kont koofumiteamwo, kulleh, wuilitum
wae nepau anaohstag iquont.

10 Neematog, manitowompaog, negko-
noonukqueagis ut oweluwonganit Lord,

nag neemuntok wutch uihluwauonk chequa-
chtamunat onkapunadonk, kah manunihia-
neat.

11 Kulleh, nutogquannumoonnōnog wani-
yimuk neg chequenehtogig, kenatamumwo
ummanunayeukon Job, kah kenauumwo
owohkukquoyeum Lord, Lord mocheke
kittameontaitteau, kah nooki ummonait-
teauonk.

12 Qut nahniunnu wame, neematog, ah-
que chadchekeyeugak, matta nahpe keluk,
afuh matta nahpe ohke, afuh ne teague onk-
atuk chadchekeyeuaonk; qut kenunum-
wo nuxecoutch, kah kummattuhumwo
mattuhhoutch, iihkont kuppenuihumwo
wuilitumwoonganit.

13 Howan kenugke kenau onkapunadi
peantaj, howan wekontog? ketohhamaong-
aih anohamonch.

14 Howan kenugke kenau mahchinat,
wehkumonch moeuwehkumongane Elderfoh
kah nag peantawonihahettich, fuilequih-
bettich pumme, ut oweluwonganit Lord.

15 Kah wunnampamoe peanta moonk piih
wadchanau matchindutcheh, kah Lord piih
wutomohkinuh, matchefcongaih uffis, piih
ahquontamaonaoaih.

16 Sampwutteg kummatchenehetuon-
ganuowaih, kah peantanuwanfitteteg, onk
woh keneetfetheamwo, umnenuhkana-
kaufae kullopiteae peantamoonk fampweuf-
fean, mihompaumukut.

17 Elias agwapehtomup nochuwefta-
ongaih neyane kenawun, kah menuhke pean-
tam, wannē wo fokenon tut, kah matta
fokanunnuo nihwe kodranwae, kah ne-
qutra tabluog nepauzlaog.

18 Kah wonk peantam, kah kufukquash
fokanonteamuowaih, kah ohke meechummo.

19 Neematog, howan kenau pannowoh-
tam wunnimulikuteyauuk, kah howan
quinnuppinot.

20 Wahteauich, noh quannupinot mat-
cheaenah, wutch wonkiyeut unmay,
piih pohquohwunauk kereahogkounuh wutch
nupnat, kah piih ahtaitto mattaanukiah
matchefcongaih.

Negonne nanwe, wut-Epistleum PETER.

C H A P. I.

Peter uppoftleumoh Jelus Christ, en pe-
nuuhteaut, seieieyug pannuppe
Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia kah
Bithinia.

2 Pepenacheg, neyauag wunnegonie-
wheauonk God wutobin, nahpe wucep-
tupantawahuwauonk nathauanit, en nof-
wehtamunat, kah seauhkonat oshheonk

Jelus Christ, kittameontaittuonk, kah
wunohetouk moontomwutch ut kuhhogka-
out.

3 Wunnamuna h u manitcomoh, kah
owoh nul-Lordumun Jelus Christ, noh ne-
yauag nohak ummonnieteanok, wonk ko-
naumomimukun, en pomantawae anog-
fianok, nahpe wutomohkeonk Jelus Christ
wutch nupnat.

4 En matta ásnitting og ahtóonk, kah mat
nanishkeneunkquodtinnog, kah ne mat malit-
sháng, koo wadchaumonteanan ut kofuk-
out.

5 Nenawun wadchanitteagish nashpe um-
menuhkesuonk God, nashpe wunnampamō-
onk, en wadchanittuonganit, nanashwoh-
teau woshwunnumunat, ut naumachih ut-
tochevevout.

6 Uttoh adt mishe weekontamog, tokonogque yeu yeu oggubsefe, (quenahikqueog) keneu inatamuneau nashpe moocheke tahihit outchhuaongash.

7 Onk ukqutchehteóonk koonamptamoonk, ne moache ánuu wannegik onk ne mahtshae golde qutchehteóonk, tokónogoue qutchehteóonk nahpe nooteau, woh namehteauyn en tabuttantamóonganit, kah qut-tiánmuonganit, kah sohúmóonganit, Jesús Chríst noogaujit.

8 Noh, marta naudóg, kowomónau, noh
adt, tokónogque yeuyu mat kenaubneau,
qut wanamptauóg, koweekontamuwó
nashpe wekontamóonk nconeunkwek mif-
fohhamunat, kah nomwohtag fohfumóonk.

9 Attumunumóg ne wájeh wunnamptam-
óg, ne, wadchanaonk kukketeahogkonnó-
óg.

10 Ne papaume wadchanittuonk quoshod-
tumwaenuog wannatotomuhkonáok, kah
ummenuhkódtinneabhamunáoh, neg quosháe
missohhamwéhetteup papaume kirttamon-
teánnittuonk, ne woh páuhónukueég.

II Nag-natinneahwehettit, teague-
efuh toh ahquompak, wunnasbauanittoomoh
Christ neh apehtunkhetticheh, nauwuttam
womop, negonne wauwamuk wutcheqneh
tamongah Christ, kah sohsumwomk á
fukomwomog.

12 N nag wahteanwábit, matta en wuh-
hogkaút, qut en kuhhogkanéau nish wosh-
wunmunkqéqkupalh, nish yeyeu maf-
hamontéqgih, naihpe nag kohkootomunk-
qéqgig wunaunchemookaonk, naihpe wun-
neetupanarwé Nafhanait noh anónónuk-
up wutch kékufkut, nish Angelfog kodkuk-
kinneamwehetticheh.

13. Newutche pittukquoppunok kurte-
nantamwe wuffegkonohogkooash, manun-
nuffek, kah annoontamook adt wohkuk-
quofhik, wutche kitteamonteanittuonk ne
pauanteaog, oowohweeat Iesus Chrif.

14 Onatuh noofwehtume mukkiog, ahque
ogquei euk kuhhogkaog neyaunak negonae
kummatchekodtantamwonganw, ne alcke-
og.

15. Qut neyane. noh wéhkompukneog
wunneetupanatamweyeuwo, netatupe wun-
neetupanatamweyeuwo, nish noh ut unni-
yeuonganit.

a. Lev. wunneetupanamweyeuak, netaupe wun-
 neetupanamweyeuak, nish noh ut unni-
 11. 44. yeuonaganit.
 & 19. 1. 16 Newutche wufukwhofu, a. wunne-
 & 20. 7. tupanamweyeuak, newutche, ngweetupa-
 namweyeuak.

17 Kah wabkomóg wutoshimau, noli mat-
ta penuanumuk, wullittum neyaunag nish-
noli wolketomp wutanakaufuonk, maht-
shadtaucok kurahquompiyumoo yeur adt-
áneapeóg, ut wabefuonganit.

18 Newutche kōowahteamwōo, matta
kūmanouhitteamwōo nashpe nish woh ānuk-
ih, ne silver kah gold, wutch tahnōuche
kuttinniyeuogancōwōut, nē anamonteag-
kup wutch kōoshōog.

19 Qut nashpe mashhoadtik wofqheonk
Christ, netatup lambe-matta wufkelegk, ka
matta ehahkelegk.

20 Noh wunnamuhkut negonne kehtimop
afquam quenahtóšincog murtaok, qut ma-
mamachishencokup aquompiyeuath keu-
woshwetunkoo.

21 Kenaau nashpe nagum koonamptauom-
woo God, noh omohkinont wutch nappunat;
kah sohsumowaheont; onk woh koonamp-
tamooonganco, kah kutannoofuoganco u
Godut.

22 Newutche mahche pahkheog kukke-
teahogkōnōwōog, noofwehtamōg, wunna-
muhkuteyenōuk, nashpe Nashauanit, mā
eiantukeie womonōnat oowemattinneunk :
kulsopitāe womōnitteg nashpe pahketeaba-
onk.

23 Wonk neekeóg mat wutch shbunneuk
wulkannem, qut wutch mat áannitnog nath-
pe wuttinowáonk God, ne pamontamoomoo-
uk, kah michemohtag.

24 Newutche wame weyaus moskehtúo,
kah wame wuslohsfumóonk wosketomp on-
tuh moskehtúe peshau, mosket uhpooteau,
kah uppeshau amohsheau.

25 Qut wuttinnowaonk Lord michemoh-
teau, kah yeu ne wuttinnowaonk, ne nashpe
wunaunchemakaonk kohkoutomonteaog.

С H A P. II.

Newutche, amaanumog wame isikau-
ânittuonk, kah wame asookkodream-
uonk; kah eiantukeiyuonqash, kah seke-
neaittuonqash, kah matcheyuonqash.

2 Onatuh mihketuog kodtantamook pahke
fogkodontane wuttinnowaonk, onk woh
kenashpékinneau.

3 Qutchehtamòg Lord kitteamonteanit-
teanúw.

4 Noh adt ogque peylóg, pomantamwíe
qnslukuanit (ne matchenamwéhettit wun-
namukut wosketompag, qut uppepénamun
God, kah misíhoadtu)

5. Kenaau wonk onatuh pomantamwae
quffukquanzit, koowekikonitteamwo nashau-
anittoukkomok, wunnetupanatamwe sep-
haufuenedwong, sephaufinat nashauanittwoe
sephaufuonagah, nish tapeneogkish God, nash-
pe Jesus Christ.

6 Newutche yeu ohtean ut wassukwhong-
anit, a kusseh nupponum ut Sion kebche
nahsinne quluk, pepenamuk, mashtadrik.

28.16
RC.118

22.
Matth.

24. 42
Acts 4

12.

na kuttit wekomitteaneu, woh kutabtau-
ungout wunnaniitukik.

10 Newutche neh womontog oppoma-
tadonk, & kod nag wuie kufukodafin, nana-
wehteautich weenan wutch matchituty, kah
a Pfa. 1 wullifittonafih, matta afokekomwe nu-
34.12. womunout.

11 Chippetaj machuk, kah wunnefeitch,
natinnebij, wunoheteonk kah afukikuj.

12 Newutche wufekukquah Lord nana-
wompamau fampwefenutcheh, kah wuttau-
ogah wohfhwenoath ut nag peantamwong-
andout; qut wufekuk Lord nuhkukkauu neh
matchelenutcheh.

13 Kah howan noh woh woskikqueog,
kenau afukhomog ne wanegik?

14 Qut chequentamog wutche wunnom-
b Ifa. 8 waulleonk, koonijmwa, kah abue b wabe-
12.13. dentamook ne woh wabeluwahikqueog, afub
ahue wuttamnatamook.

15 Qut wunnetupamook Lord ut kut-
tahnoot, kah nagwuttee quofhpek ke-
nampahamoonatut nifh noh wofketomp,
natotamunukqueog toh anomaag ne an-
fofonk ne apetitunkoog nafhe manunnifu-
onk kah quttianamunonk.

16 Wuie metahannittomeg, onk mamat-
chenakqueog onatuh matcheog, nag woh
akodchaog pannowae ufpunamukqueogig
kooniyewongano ut Chriftut.

17 Newutche ne an wunneguk unanot
God, kutchamuehtamunaut wutch wane-
gig, onk wutch ne machuk.

18 Newutche Chrift wonk pafukqut che-
quentamop wutch matcheogafih, famp-
weuffeen wutch paneuffeen, onk woh kup-
pafuquonauonut Godut, nuhlonat ut we-
yaulut, qut pomantamwaheau nafhe naf-
huanit.

19 Ne nafhe wonk monchap kah kuh-
kootomwehtetop kupplifagkinae nafhuanit-
tout.

20 Neg moamanf mat noufwehtamogig,
pafukqut ipechequenehtog, pafuiffa ut uk-
keffukidumafih Noah, kah quagwafhehtam-
uk ne adt ogogufuwog nag fhwofuk tafhuog
kefateogkoonog wadchanog wutch nup-
reit.

21 Ne argueneunkquok kukkinnefufonk
kutchellumonk, wonk yeuyu koowadcha-
nukquon, matta amauumwunat weyaufo-
enilikkeququifufonk, qut wunnampoham-
onk wunie metahannit nogue en Godut)
nafhe wutomohkeonk Jefus Chrift.

22 Noh dont keikqut, kah appu wurtin-
ohk ut God, angelioh, kah nananuaongafih,
kah menphkeiungafih a gwappetamwahit-
C H A P. IV.

Newutche neit neyane Chrift awakom-
pananfikqueog ut weyaulut, kela-
wamunok wonk kuhbogaog, n. the nenan
amanamoonk, newutche noh wutdameh-

punadt ut weyaulut, abqueteau matche-
fe-
nat.

2 Onk matta woh pomintamounat, ne pao-
omooog oppomantamoonanit ut weyaulut
en ummatchekodantamwonganoout wof-
kerompaog, qut en wuttentamwonganit
God.

3 Newutche, ahquompi ne mahche po-
mantamog, wdmach nuttiffenanonut wutte-
nantamoonanganu gentillof, pamuhiof nan-
uudidiquanganit, matchekodantamoo-
onganehu, wufamuppanwinneat wine po-
anatanwonganit, mihadituppoonganf, kah
dhquanumwe nunnukontunkane peantam-
onk.

4 Nifh adt uppenawontamunneau, matta
nag kooweechepahomdonauf nenan wufau-
ne panatanamoonk, machenukqueog.

5 Nag pifh wunnompauummauog nah
teanuk wahitnamunutche pomantamunutche
kah napunutche.

6 Newutche, yeu waj wanaunnechoka-
onk kuhkootomaut nag wonk napukeg, onk
woh wufumdog, neyanulifettit wofketom-
paog ut weyaulut, qut woh pomantamog,
neyanulit God ut nafhuanittout.

7 Qut wohkukquofnik wame pafwoh-
teau, newutche manunnieg, kah afukwhet-
teag ut peantamunat.

8 Kah anue onk wame kufopitteae womo-
nitteg, newutche womonittukonk pifh nuh-
kukkon mattaanukifh matcheongafih.

9 Ahue nehnehtae auwohteag konye
nana wunnumoditinnecat keekowafih.

10 Neyane attumupuk magawonk nifhnoh
woiketomp, nenan unanteeg, neyane wunne
nana wunukueg mochehe: tahhit ukkitta-
monteanittetoonk God.

11 Howan ketohkont, ketookif neyane
wurtinnowoonk God, howan nanawunna-
wadt ufeitch neyanaog tapenunwaheonthe
nafhe ummagawonk God, onk woh God
fohluumoonau nifhnoh nafhe Jefus Chrift
noh tabuttantamunaj, kah nanawunnauf
micheme kah micheme Amen.

12 Womonogig ahue pencontamook
papaume nootae qutchehettuonk ne quaj-
hetteog, onatuh penowe teaguf nohkuk-
kungueog.

13 Qut wekontamook, newutche koowee-
ch: nahwuttinnunumwaf wutkonpauna-
ongafih Chrift, onk wufohluumoonk wofhwe-
mupuk, kenau wonk jwof kooweekontam-
umwaf, nafhe mifhe wekontamoonk.

14 Kehkomittetog wutch owefonk
Chrift kooniizwaf, newutche wufonfua-
nafhuanittomoh God kutapehtunkou, wut-
chippiyemoo noh wutch mamatcheunnoo,
qut ut kutchippiyemooout noh fohluumoo-
onau.

15 Qut ahue howan kenau chiqueli-
taj neyane nuhehtean, afub neyane kome-
mota.

moctowaen, afuh neyane matchesean, afuh neyane weogkcheinkig onkatogig wutinniyeongamooash.

16 Qut howan onkqanumwit neyane Christianty, abque akodchitch qut sohiun coonouch Goduh yeu wutche.

17 Newutche ne aguompak peyaumoo wulittumoonk mos ut kutchiha wekit God, kah negome kutchiuk ut kahhogkaonout, utiyeu pih coohokukquoyeumoo nag matta nufwetamogig onanuchemookaonk God?

18 Kah sampweusseandig au wohkonche nanchanit, uttoh pih wuttit nogquili mat manitoeen, kah matchesean.

19 Newutche nag onkqanumwutche, neyanag wuttentantamoonk God, nag ah-tuhso wahettich nanawheonot ukkteaeng-kounoh ut wunnefonganit, onatuh woh ah-tuhilit pabuhtanamwe kesteauwaenin.

CHAP. V.

Elderfog neg kenugke kenaau, nag co-wehquemaudoog, nen wonk nut-Elderu, kah wauwaen ut wutchequichtamoon-gash Christ, kah wonk nuhweche wuttin-k sohsunoonk ne pih wofh wunnumuk.

2 Afa nook ufookumh God, ne kenugke kenaau, attumunumook nanawunumunat, matta ehekeu, qut wekontamwe, matta wutch mifkineungue anahumoadtuonk, qut quohoe nmanantamwe.

3 Mitta neyane kehtafotimounneat wut-ahtoonk God, qut ubheuk fookig.

4 Kah kehche nananont thepoh nogquilit, pih kutattumunumunawoo sohsunoe che-tuhquab, ne matta mamahthang.

5 Netatupe kenaau papeilistogish, ag-wapehtok kehcheeig, nux, kenaau wame

agwapehtoadtegk, kah hogkok hohpaonk, newutche God ayenubkonau pittunumuh kah aninumauau kiteamontanitunoh ohhohpanutcheh.

6 Newutche hohpahek kuhhogkaog, ut agwe-mohlag wunnuhteganit God, onk woh kummihhikqunnaot wanne uttoche-yeucont.

7 Ponamok nroh wame kenanawontamoon-gann newutche kenanawonamukkou.

8 Mananniegk, askuhwheteagk newutche kummatwomoo mattanit, onatuh mifhontowae qunnonoh, papomwuhau natinneah-wau neh woh fookthanocheh.

9 Noh ayeukonok manehtekompiyeog ut wunnampamooonganit, wahteaog nish nan onkquomommuongash kesteauunah ut ke-mattoout, neg apitcheg muttaohut.

10 Qut God wame monanteadt, noh wehkomukqueog en miche wulsohsunoon-ganit nashpe Christ Jesus, mahche ogguhise chequichtamog, noh pahhikook, menéhtikompahikook, anenuhikook, menuhkappehikook.

11 Noh sohsunoonag kah nanawunnag; miche kah miche. Amen.

12 Nashpe Sylvanus pabuhtanamwe kee-mattou (neyanantam) jogguhe nokfukuhum: ko-wehqueturauunnaot kah koowauwanunnaot, yeu wunnamuhkat ukkittamontanitteaonk God, ne nepaiyeog.

13 Moenwehkoonk ut Babilon kotweche pepenonteanau, koowonkomakou, kah Markus nunnumon.

14 Woonkutteagk nashpe womonitoe chipwuttoonapwutunok; wunnohteagk apektunkook wame neg apitcheg ut Christ Jesus ut. Amen.

Nahohtoeu nanwe wut-Epistleum PETER.

CHAP. I.

Simon Peter, wuttinnumoh kah uppo-tleumoh Jesus Christ, en n g attumun-ueg netafue mifhoztue wunnamp-tamoonk weche kenawun, nashpe wulsum-peleong God, kah nowadchanueneuni-un Jesus Christ.

2 Kiteamontanitruonk kah wunnohte-aonk muranenag ut kuhhogkaout nashpe wahaeonk God, kah Jesus nul-Lordmun.

3 Neyanag un-Manittoe menuliketuonk kintinununkun wame nish wadchiyeug-ish ponantamoonanit kah manittosongani-it, nashpe wahaeonk noh wehkomukqueog en sohsunuwonganit, kah wunnetupana-tamogwongant.

4 Titoh nanwe aninumungqueog ahche mdgagish kah mahaditkish quohodtuong-ah, onk nashpe yeulh woh nukoweeche wuttinnumunawoo, wuttinmufue manitoo

onk; mahche pohquohog aninohwong, ne ohtig muttaohket; nashpe ratchekdontan-tamoonk.

5 Kah nano menuhkenlek, koeneheha-ook en koornampamoonaganis wutheup-na-tamoonk, kah en koornetupnatamoonaganis wohwohtamoonk.

6 Kah en ko-wohtamoonaganis qut-sohhaewok, kah en kukuqashoongarqout manuniffuonk, kah en manunni-soogahut manitooonk.

7 Kah en manittoongannat wegrattue womonitruonk, kah en wegrattue womonitruonganit, worosulionk.

8 Newutche yeulh apektunkqueog, kah monak, pih kutajimunkquaoash matta kumehcheeunnaot, ah matta mechu-einat ut wahaeonganit nul-Lordmun Jesus Christ.

9 Qut noh yeulh goeenuwehikqut; noh

pogetum, kah matta nōadtit naumō, kah wannantam, nah mo pahkheā wutch wunnōnkōne mathefōonganehtu.

10 Newutche neematog ayn woh menuhke ullek kuppahkōwahteaunnaūt kōwēhkomitteoangō, kah kuppepenonteaongano, newutche yeuh ulleyog matta piñ kuppenuhōmwo.

11 Newutche yeu wutch misse petutteaonk piñ kittinnūmonteaun en machemoh-tag wutafōtamōnk nul-Lordumun, kah noowadchanuwaēneumun Jēsus Chrīst.

12 Newutche matta saleganamwe nagwut-zeac kumēqontamwahunnōmwo yeulhoh, tohōkōngog kōwahteaunneau, kah kummenuhkehiteamwo ut yeuyēu wunnamuh-kutēyeuout.

13 Nux, nuttenantam tapeneunkquōt nōfōhēapēe yeu pummuwuttawaeomukquōt, kōewagkaununnāout nahpekum-melhqontamwahunnūnaūt.

a John
21. 17.

14 Wahteaon, ne mos teanuk nutamaun-āmūn yeu nuppmuwwuttawaeomuk, neyane a nul-Lordumun Jēsus Chrīst kuh-kōtomīyeup.

15 Nano, nummenuhkelen woh kutape-nūmunnaūt, mahche nuppon, yeuh nag-watēac kummelhqontamūnaūt.

16 Newutche matta natafukōmbōm a-fōkēkōdeamōe nanwōchemowōngafī, wahteaunwahōng ummenuhkefuonk kah up-peyaonk nul-Lordumun Jēsus Chrīst, qut ne-nawun muhkefakake nōwauōumun ukkei-tafōtamōnk.

17 Newutche wutattumunūn wutch Godut wutōfōhēat quttianittuonk kah fōh-fūmōnk, ne wadtauōnkqufūonk pāuhōn-ukquōt wutch wanegī fōhūmōnk, yeuoh wōmōnōg nūnnaum nōh wafekitteahit.

18 Kah yeu wuttawohtōnkqufūonk wō-mōuk kēfukquōt, nūnnōtamūnanūh, wee-chayēumogkū ut wunnetupanātamwe wad-chuut.

19 Nutahtōmun wonk anue pohkontamwe quōhāe mīfōhāmōe wurtinnōwaonk, neadt kōonefēmwa, nūnnukqufōēg, neyane we-quananteg wōhsumōmōuk pohkēnāi ayeu-onganit nō pajeh utchwōmpānit, kah mīh-ānōgus uppaṣṣīfōnat ut kuttahhōūt.

20 Yeu negonne wahteaun, wanne quōh-āe mīfōhāmōnk ut wufukwōngānit, omōpūnō hōwan nehenwōnche o-wōfhwun-nūmōonganit.

21 Newutche quōhāe mīfōhāmōnk nōadt matta peyaunūp nahpe wuttenan-tamōonk wōketomp, qut wunnetupanātam-we o-wōketompomōh God, nag kētoōkō-pānēg neyane wōgōuūnōnt wunnetupanāt-amwe Nāibauānit.

CHAP. II.

Qut wonk pannowae manittowompaog kenukayepanāeg mīlīnīnīnātu, ne-

yane piñ pannowae kohkōtomwehteaunog kenugke kenaau, neg piñ alampamukque pautunkigawakompānūhteaumogifī herē-ties, neg kohkōnōwacheg Lordū tūphuk-q-bettichē, kah nubkūkhōmwahtēaog wuhōg-kaōuh, kēnupē pagānūonk.

2 Kah monaog piñ afūbhōmwog o-wōf-k-huwaē ummayēuōafī, newutche nag wun-namuhkutēyeu māy piñ mamatche ettam-wog.

3 Kah wutch iahchewōntamōonk, nahpe eiantukie kutto-wōngafī, nag ayimog kō-chīyeuōnūkeoangānō? nag wufūmmaōngā-nō yeuyēu matta manūnūfōmūnō, kah wutawakompānōoangānō matta kōgkōnē-quomūnō.

4 Newutche God matta wohquānūnk Angelōg mathefōenutcheb, qut wurtinū-kōnūh chepōbhōmukquōt, kah nah upponūh ut pohkēnāe kīṣṣīfōewōnganehtu, woh wadchanōg nō pajeh wufūttimō-onganū-ōk,

5 Kah matta wohquōantamō nukkōnē-muttaok, qut wandhanū Noahhō fhwōfuk adtāfhuit, kuhkōtomwehteaen fāmpwe-ufōonk, pautunk tommōgkon ut mathe-fēac muttaohkit,

6 Kah quānūpinūnk otanāfī Sodōm kah Gomorraen pukquēt nōh wutonkapūnū-nūh nahpe kepūhkonittāonk: nah ayimā-ont ubhēttuonk en yeug nābōhtēu piñ mathefēac pomōntōgīg,

7 Kah pohquō whānū fāmpweufēac Lot-ūh nōh mōhmōfōhīqut nahpe nīfīkēnē-unkue wurtīnīyeuōngane mathefēcheg,
8 (Newutche nōh fāmpweufēac nōh weetomont, nag kah nōoteg, mōhmōfōhēon fāmpweufēac ukkētabōgōunōh afēkufō-ōkūh nahpe uppanne nāmūttamē ufōōn-geuōafī.)

9 Lord wahtēoh uttoth woh nān pohquōh-wūnōnt manitōutcheb wutch qutchehu-anganēhtu kah nānauwēhōnat matlāmpwe-fēgēg, en wufūttimōe kēfukōdūt tāfama-tāwhōmnaūt.

10 Qut nāhnāunū neg afukōgīg weyau ut nīfīkēnēungue mathefōdantamōonganit, kah fēkēnēogīg nānāittuonk, mat quōhē mathefēcheg, chāpēfēcheg, matta wābēfōg matchetāunnat kēliche nānāu-waōngafī.

11 Qut Angelōg neg anue matfīkēnūkēg ut menuhkefuonganit, & tapēnūmōonganit nag matta pautāunōg kēkomuwaē, mat-aunchēmōwōngafī ayeukōne nag ut anā-qūbit Lord.

12 Qut yeug, ahennūfēhetteup nīfīkēnē-ungue puppīnāfīmōwō, neg ayeutucheg tohquōnāt kah pagānōnat, nag mamat-ēchetāmōwō yeuh matta wōhtānhetegīfī, kah piñ pānūppe pagānūng ut nehenwōn-che wuttānūn nōwōngānōwōūt.

13 Kah nãg pish attumunuwog panna-
waula ong juatunk, neg agquoantogig wec-
kont meonk, kesukode pãhanatamunat:
chokkefueg, & mamarchteaufog, wekontam-
wãhetog, wuhhogkaush nahpe nchenwonche
wutalokekoteam. Conganowash, malhad-
tupwehikuegog.

14 Wutsakukowout numwohtau ma-
mufuonk, kah matta abue matchefog, a-
fokekomahettit, nochumukompauun-
cheh keteahogkounoh, wutahhowash wan-
nag wuttauwohteaonganoowash iahhewon-
tamwe ufceogash: mamatchenutcheh nee-
chanog.

15 Neg nakodtukug sampoi may, kah nã-
wiyeuweg, afukkomwog ummay Balaam
wãnamoun Bofor, noh womontog panneufie-
ãe onkquatak.

16 Qut meauhkomau wutch ummatche-
feonk mat kãketoo afe, anowadt wokse-
tompae kutkowonk, quithinau ukkogkeuf-
leonk quohodtumwãen.

17 Yeuh wutahamogash wanne nãpẽ-
gish, martokq toanãmuk mifehtahhine-
uh, nag wutche nishkenõne pokkenãi miche-
me wãdchanunum.

18 Newutche anowahettit mihe mog-
quene tahnoche kuttowongash nupweãa-
nag nahpe weyaufe matchekodtantamoo-
ongash, nahpe mocheke nanwunnodfua-
onk, yeuh pohquohamunutcheh neãadt po-
mantamunutche panneufieonganit.

19 Quoibomot chippinunuk, nag nehen-
wonche wutianinnunoh aninãowonk: ne-
wutche noh fohkwont wok. tompuh uppa-
ãuoh mihiine unneat.

20 Newutche mãhhe pohquohamwe-
hettit multiakke nishkeneungquhuongash
nahpe waheonk Lord kah pohquohuati
Jesus Christ, wotog naut tohkupehettit, kah
fohkwat, wutogkomaieyumõ anue matchit
onk negone waj kutchilik.

21 Newutche ayn woh wannegikup mat-
ta wahtauhettegis fãmpweleãe may neit
mãche wahtauhettit, qunuppenat wutche
wunnetupanatamwe anõteamowonganit, ne
aummut.

22 Ne n nih ut wuhhogkaout neyanag
wannamabkut nupwoonok, anum wonk quir-
nuppu en ummenadtmmoonganit, kah hog,
noh kodfumomukup, en wutdõmenat pife-
okquanit.

CHAP. III.

YEu nahohioe wuslukwhonk yetyeu ko-
fukkuhumauneau [womonõgish] ut
nãceife nowogkounum kuppahke unãnã-
teamoonganoowash, nahpe mehquantam wa-
huwaonk.

2 Woh kammequontamunnaõnt ukkut-
towongash, nih negonne anowahet-
teupash nahpe wutẽupanatamwe quohod-
tumwãenug kah putãnnõnukwõonganun-

nõnãh appostlefumoh Lord pohquohua-
ninh.

3 Yeu negonne wahteanog, mamachih
kesukodrah bahanchatuntcheg pish peyãeg,
pomfuhãhettit ut nehenwonche ummatche-
kodtantamooonganoowout.

4 Kah nowaog, uttiyeu ukquohõwa-
onganẽ uppeyaonk? newutche nahtẽuh wut-
cuhinneunk kaehettit, wame teantẽaguall-
ish nagwutteohtãh, neyããnãgkup quith na
waj kutchilik kefeonk.

5 Newutche yeu wekontamwe afotu-
wontamunneau, nahpe wutinnowãonk
God kesukquah negonneyeuowash, & ohke
ohtag wokkehe nippekõnu kah agwe nippe-
kontu.

6 Ne nahpe mutzak neit ohtag, nohkuk-
konggut nippe, pagutaun.

7 Qut kesukquah kah ohke eyen ne oht-
tagish, nahpe nenan wutinnowãonk nom-
pakounadchanununãh, wãdchanauallish
wutch notau, nõ pajeh wusitumõe kesuk-
odut, kah paguanaonganit matchefãenu-
og.

8 Qut (womonõgish) ahne yeu pãfuk
afotuwentamook, pãfuk kesukod, neyane-
yeu ut Lordut, nequt muttãnnõngane
kodtumõ, kah nequt muttãnnõngane kod-
tummo onatuh pãfuk kesuk.

9 Lord mactã lepohtãõ papaume uk-
quoh umuwaonk (neyane nãwutche wõ-
ketompaog ogquontamwehettit lepohtã-
mõeg) qut noh kãilepe chequahetunkun,
mattã unãntamõ howan wutawakompã-
õnat, qut woh wame uppeyonnaõnt auãkõ-
ãnatamunãt.

10 Qut ukkesukodtum Lord pish peyã-
mõ onatuh komatowãen nukõnse, neadt
kesukquash pish matẽagwunõnõash nahpe
mihontowãonk, waj kurchetomõkish pish
fãbõhtãash nahpe mihe kufõpitãe, kah oh-
ke kah anakãufuogash nihnoh ohtagish pish
chikohtãash.

11 Neit yeuh wame mãhtshunk, uttoh
unne mihiinnunug kõnau ut wame wan-
netupanatamwe unuieugonganit, kah manit-
toõonganit?

12 Aikõuwõpatamõg, kah nanukomõg
peyomõt ukkesukodtum God, uttoh adẽ,
kesukquash nahquttag, pish mãhtshash, kah
waj kutchehtomõkish pish muhtupõhtãash
nahpe mihe kufõpitãe.

13 Qut nenawun, neyanag ukquãstõm-
wãonk, natãu wõpattamunum wuikẽ ke fuk-
quash, kah wuikẽ ohke uttoh ohtag fãmpwe-
ufseonk.

14 Newutche (womonõgish) nih natãu
wõpattamog, menukẽfẽk woh kẽnãm-
onãõnt wunõhteonganit wanne wutchoke-
fẽnat, kah wanne mãunchemowãen.

15 Kah agguantamõk wusfepe chequã-
chtamõonk Lord ne wãdchãutwõnk, neyane
wonk

wonk womonogkut neemattin Paule, neyane waantamóenk aninnumauut, kookukkuhumankou.

16 Neyane wonk ut wame kosukkuhwhonganit yeush naut noowadt, niñ neádt nawhutch iohkog wohamunat, niñ nag matta nehuthtaugig, & nochañweitcheg wppanneneñeñ, neyñteahettit onkatoganañ wullukwionganñ, en nehenwoache wppaganuonanganout.

Negonne nanwé wut-Epistleam JOHN.

CHAP. I.

NE ohtagkup wutch weike kutchilik ne nootamogkup, ne naumogkup, wutch kulkelukquonout, ne monineaukup, kah mamulinnuagkup ut keutcheaganunout, papaume pomantanos wuttinnawaonk.

2 Newutche pomantanóenk mo wahteauwahuon, kah nunnaumunnanonup, kah noowawomun, kah kenabhinununan, ne miche-ne pomantanóenk ne weetomukup wutohinau, kah mo koowahteauwahettean.

3 Ne nsumagkup kah nootamagkup koowahteauwahunan, onk kenaau wonk woh koo weche moappimimun, kah wunnamuhkut nauweche moappituaunganu weche wutohinau, kah wunnamunoh Jesus Christ.

4 Kah yeush kosukkuhbumaununanónañ koo wekontamooanganu woh numwohtau.

5 Neit yeu nehtamóenk, ne nootamaugkut, kah koowahteauwahunan, noh God wequai, kah ut nagan wanne pohkenano.

6 Teñzeit noowaog noh nauwechemoayemoun, kah pomunaoog pohkenaiyeuut, nuppannuwonan, kah matta nutuñman wunnamuhkuteyeuouk.

7 Qut pomulhaog wequaiyeuut, neyane noh appit wequaiyeuut, nauweche moayezimun, kah coñheonk Jesus Christ wannau-monuh, kuppahkhikunan wutch wame matcheonganit.

8 Noowaog matta noomatcheonganéumun, natiiokekomómun nuhogkanonog, kah wunnamuhkuteyeuouk matta nutappchgunkomun.

9 Sampoaog nummatcheonganunonafñ, noh pabuhutanumukquñ, kah lampweññ kutahquozantamukquñnanout kummatcheonganonafñ, kah kuppahkhikunanonut wutch wame pannelanganit.

10 Noowaog matta nummatcheumun, kuppannuwaenñeñeñ, kah wuttinnawaonk matta kutapchgunkonun.

CHAP. II.

NUmmukkieimog, yeush kosukkuhbumaununanónañ matta kummatcheonganauut, kah howan matcheñit, nukke-noñtanwauhteamun weche wutohinau Jesus Christ lampweñleañ.

2 Kah noh wunnoteyeuenañ wutch kummatcheonganunonafñ, kah matta webe kutaihenonafñ, qut wonk wutch ummatcheonganu mamulle muttaok.

3 Kah ne natiye noowaumun noh noowañeon, nanauwehteaugkut wuttinnawaongan.

4 Noh ánoowadt, noh noonoowáñ, kah matta nanauwehteaunuk wutannoteamoonafñ, noh pannuwaenafñ, kah wunnamuhkuteyeuou matta wutappetauoh.

5 Qut howan nanauwehteaunout wuttinnawaonk, ut wuhhogkát wunnamuhkut, womonáonk God pannuppeteáun, ne naiñe noowahteamun nutappetauon.

6 Noh ánoowadt, nutapetau, noh woh ne wuttin pomulhon neyane pomulhan.

7 Neematog wanne nookukkuhumoh wuikenauatunok, qut nukkena namatu-onk, ne áhtunkup wutch kutchilik. nukkena ánooteamoonk, ne wuttinnawaonk ne nootamog waj kutchilik.

8 Wonk, wuikenauatunok kosukkuhbumaunumwo, ne wunnamuhkuteyeuouk ut wuhhogkát kah ut kuhhogkáu, newutche pohkenai paumiheau, kah wunnamuhkut wequai yeyeu wohlumomoo.

9 Noh ánoowadt, nen utap wequaiyeuut, kah fekeneauut wematoh, noh appu pohkenauhtu nò pajeh yeyeu.

10 Noh womonont weematoh, appu wequaiyeuut, kah matta wunhikomóonk tog, kullitafñunat ut wuhhogkát.

11 Qut noh fekeneauut weematoh, appu pohkenauhtu, kah pomulha pohkenauhtu, & matta wahteauou uttoh áont, newutche pohkenni pogkennu wehteamoo wulkefikquah.

12 Kosukkuhbumaunumwo mukkiefog, newutche kummatcheonganónañ kutahquou.

Ahque womantamook muttaok Chap. 3. nob sampwesit wutchiyen Godut

ahqupantamontamook, newutche owesifu-onk.

13 Kosukkuhhumauonumwoo wutooshinneuk, newutche kooaheau, wutch waj kutchilik, kosukkuhhumauonumwoo wuikenoo, newutche kuffohkauomwoo matchetuk, kosukkuhhumauonumwoo mukkiefog, newutche kowaheomwoo wutooshimau.

14 Kosukkuhhumauonumwoo wutooshinneuk, newutche kooaheau nob waj kutchilik, kosukkuhhumauonumwoo wuikenoo, newutche kummenuhkeimwoo, kah wuttinnowoonk God kutapehtunkumwoo, kah kullohkaumwoo matchetuk.

15 Ahque womantamook muttaok, afuh nish ohtagish muttaohke, howan womantog muttaohke, owomooafuonk wutooshimau matta appehtunkoo.

16 Newutche wame ne ohtag muttaohket, weyaufe matchekodtantamoonk, muikelukue matchekodtantamoonk, kah pittuanumee pomantamoonk, matta wutchaiinnoh wutooshinneat, qut wutchaye muttaohket.

17 Kah muttaok mahtheau kah ummatchekodtantamoonk, qut nob afit wuttemantamoonk God, michemappu.

18 Mukkiefog, ne mamachish ahquompi, kah neyane notamog, Antechrist pish peyau, yeuyu monog, Antechristfog, ne nahpe wahteauog nish mamachish ahquompiyeu-ashi.

19 Nag nulloshwehtunkunonog, qut matta wutchieog nubhogkanonut, newutche wutchaiherit nubhogkanonut, wunnamuhkur woh nag wuttee ne notamookkunonog; qut nag fohhamwog wahteauwahwonat nag matta wame wutchieog nubhogkanonut.

20 Qut kutahomwoo fuslequunnittuonk wutch waneetupantamweyeut, & kowahteomwoo wame teanteaquinish.

21 Matta kosukkuhhumauonumwoo, newutche matta kowahteomoonen wunnamuhkuteyeuk, qut newutche kummahche wahteauuneau, kah wanne pannowsonganinno wutchayeumout wunnamuhkuteyeuk.

22 Howan pannowaeen, qut nob pannowohlog nob Jesus Christeuf? nob Antechrist pannowohlogout wutooshinneuh kah wunnaumoninneuh.

23 Howan pannowohlogout wunnaumoninneuh, nob matta wutooshinneuh.

24 Newutche ne appehtunkook ne notamog no waj kutchilik, ne notamog no waj kutchilik appehtunkueog, kenaau pish wonk kenag wutteapmwo wunnaumoninneat, kah wutooshinneat.

25 Kah yeu quoshawoonk ne quoshomukueog, micheme pomantamoonk.

26 Yeuth kummahche wulkuhumanunao ash papaume nag panneloonukueog.

27 Qut fuslequunnittuonk ne attumunum-

auog, kutappetunkuneau, kah matta kukquenauihkkoomwoo howan kukkuhkoatomunkunaout, qut neyane nenan fuslequunnittuonk kukkuhkoatomunkuneau wame, kah ne wunnamuhkuteyeuc, kah matta pannowaganunoo, kah neyane kuhkootomontaeog, nob pish kutapehtauau.

28 Kah yeuyu mukkiefog apehtok, onk nob nogquidit, woh nummenuhkanonoomun, kah matta nutakodchumun ut anaquabig uppeyonat.

29 Wahteauog nob sampweseen, kowahteomwoo, nish nob pafuk nob sampwesit neh wutchetoh wuhhogkat.

CHAP. III.

NAumook chaugue wo nonittuonk ne wut. uhimau ponumunkueog, kuttehenaitteananonut wunnaumonuh God, newajeh muttaohke matta wahikoog, newutche matta owahleuh.

2 Womorogig, yeuyu neenawun wunnaumonuh God, kah asquam nogquodtinno, toh pish anyieog, qut nowahteomun, nob nogquilit, pish neyaneukquifinnean, newutche pish nunnaoun neanulit.

3 Kah nish nob woiketomp yeu ohtunk annofoonk ut wuhhogkat, pahkeau wuhhogkuh, neyane nob pahkint.

4 Howan matchefit, nob wonk pannehteau naumatongah. newutche matchefonk ne panneneheonk naumatuonk.

5 Kah kowahteomwoo, nob mo wahteauwahau wutamaunumunat kummarchefelonganunonash, kah ut wuhhogkat matta matchefelonganunoo.

6 Howan neh apehtauont, matta matchefu: howan matchefit, matta wunnauih, afuh cowaheuh.

7 Mukkiefog, howan afwekemukookteogk, nob sampweait, nob sampweuseenoo, neyane nob sampweuseenut.

8 Nob matchefit nob wutchaye mattannittout, newutche mattannit matchefu no waj kutchilik, yeu wajeh wunnaumonuh woiketomp nogquileup, onk woh uppag wataunat wutanakaufongah mattannit.

9 Howan wadchegit Godut, matta matchefonk ufseu, newutche oykanem nagwappehtunk, kah matta woh matchefu, newutche nob neetu ut Godut.

10 Yeutu wunnaumonuh God wahteauwahoneau, kah wunnaumonuh mattannit, howan matta afek sampweuseonk nob matta wutchaye Godut, afuh nob matta womonog weematoh.

11 Newutche yeu anoteamoonk! erotamunnaop waj kutchilik, kowawomonittinaunout.

12 Matta neratuppe Cain, nob wutchiyen nob matchetuk, kah nushu weematoh, kah roh wajeh nuhton? newutche nehenwoneh wutanakaufongah matchitak,

kah wematoh sampweuſeongantowah.

12 Ahque monchanatamook uematog; muttaohke ſekeneukqueog.

14 No wahteomau nuumukmanun nappoonok, en pomantamoonanit, newutche noowomononun weemattineunk: noh matta womonuk wematoh appu auppooanganit.

15 Howan ſekenaunt weematoh, noh nuſſichteenin, kah koowahteomau; wanne nuſſichteenin, ahtoo miche me pomantamoonk wutappetunkunat.

16 Yeu waj wahteouog owomozuſuonk God, newutche kuppoumwahſikun upomantamoonk, kah woh kuppoumwamun kuppomantamoonanganun wutche weemattineunk.

17 Qut howan ahtunk yeu muttaohke maumachiah, kah nawaunt wematoh quenabikuoh, kah kuppohamaunt kittaemonkanitree wunnoogus, uttoh wuttine apgetunkun owomozuſuonk God.

18 Nummukkieſumog ahque webe womonittiteuh ut kuttoowonganit, aſuh meenauut, qut uſſeonganit, kah adt wunnamuhkuteyunk.

19 Kah ne naſſpe wahteouog noochiimun wunnamuhkuteyunk, kah piſh nupphakonſamunut ut nattaahunonut anaqubit.

20 Newutche nattaahunnonah wuſſumukqueog, God anue miſſugken oſknish nattaahunnonah, kah wahteau wame teanteagwaſiſiſh.

21 Womonogig, kuttahunnonah matta wuſſumukwoog, neit nupphakonſamunut noogge en Godut.

22 Kah uttoh ane wehquetumog, nattaſamunumaſoon, newutche nanauheiteomun wutanauheiteomoonk, kah yeuth nateſſenanonah waſukittetaihikutche ut anaqubit.

23 Kah yeu watannooteamoonk woh koowompramunanonut owetuonk wunnamoonuh Jeſu Chriſtoh, kah koowomoonittineanonut neyan anoonukqueog.

24 Kah noh nanawehteadont watannooteanowongah, owetoomuh, kah nagnm onk owetoomuh; kah neh waj wahteouog koowetoomukowonganun, naſſpe naſhauanitto ne anumungqueogeh.

CHAP. III.

Womonogig, ahque wunnamptok niſhne naſhauanit, qut qutcheuk naſhauanitetowog, noh wuttine wutchaiſineau Godut, newutche monaog pannowae quohſhotumwaenug ſohhanwog en muttaohket.

2 Yeu watch wahek wunnaſhauanittoomoh God, niſh noh naſhauanit ſampoadt Jeſu Chriſt peyau ut weyaſut, noh wutcheiyen Godut.

3, Kah niſh noh naſhauanit matta ſampoo

og Jeſu Chriſt peyau ut weyaſut noh matta wutchaiyeu Godut, kah yeuh wunnaſhauanittoomoh Anie Chriſt, noh nootamogkup, noh piſh peyau, kah yeaye mahche appu muttaohket.

4 Kenau koochiimwo Godut, mukkieſog, kah nag kuſohkauoog, newutche noh apetunkqueog anue miſſugken, onk noh apit muttaohket.

5 Nag wutchaiyeug muttaohket, newaſeh keketoohkoſtammohtetit muttaok, kah muttaok wunnotauoh.

6 Nenawun noochiyimun Godut, noh wahent Goduh, nootunkun, noh matta wadchiig Godut matta nootunkun, yeuwaſeh wahteauog wunnamukkieſe naſhauanit, kah pannowohamoe naſhauanit.

7 Womohogig, womonittiteuh, newutche womonittuonk wutchaeymo Godut, kah niſh noh paſuk womonittuonk ne te tu ut Godut, kah waheau Goduh.

8 Noh matta womozuſuonk, matta waheau Godah newutche God womozuſuonganuo.

9 Ne waj owomozuſuonk God nogge en kuhhogkanout wahteauwahwon, newutche God anoonau wunnequttegeonah en muttaohket, qut kenaiſſpe pomantamoonanonat.

10 Yeu ut owomozuſuonk, matta koowomonaonganun God, qut koowomoonukoganun, kah anoonau wunnamoonuh onotehuonot wutche kummatheſeonganunneſaſh.

11 Womonogig, God ne anowomoonukqueog, woh koowomonittimun.

12 Wanne howan naouo Goduh uttoh ahuompeu, womonitteog, God kutapehtunkun, kah owomozuſuonk panuppeyeug ut kuhhogkanout.

13 Yeu waje wahteouog, nutapehtauonan, kah nutapehtunkunan, newutche nuttinnununkun wunnaſhauanittoomoh.

14 Kah nauonup kah noowawoon, woh wutoohimau anoonau wunnamoonuh, owadchanumunat muttaok.

15 Howan ſampoadt Jeſu wunnamoonuh God, God neh wutapehtaau, kah noh apetau Goduh.

16 Kah noowahteomun kah noonamptamun, noowomoonukonganun God, God womozuſuonganuo, kah noh apetag womonittuonk, apetauau Goduh, kah God wutapehtaau.

17 Yeu ut noowomitteanganun pannupeteau, woh numineubkeſenanout ut wuſſittumoe keſukodut, newutche neyanit ne nuttinninaean yeu muttaohket.

18 Matta wabeluſuoninno womozuſuonganit, qut pannupeteau womozuſuonk ſohwhoteau wabeluſonk, newutche wabeluſonk wutauwakompanaanganuomoo; noh wabeluſonk matta

matta pannupheau ut womonittinneat.

19 Noh noowomonoun, newutche negone noowomonukun.

20 Woi ketomp noowadt noowomon God, kah sekeneaput wematoh, noh pannoowanin, newutche noh matta womonuk wematoh neh nagoncheh, toh woh wuttinne womonon Goduh, neh matta nanauunkel?

21 Kah annoteamoonk ahtaug wutche nagum noh womonont Goduh, womononch wematuw wonk.

CHAP. V.

Howan wanamprog Jesus noh Christ, noh neetu ut Godut, kah niish noh pasuk womonont neh wanaumonimukuh kah wonk womonau neh wanaumonimukuh nashpe nagum.

2 Yeu wajeh wahteaug, noowomonaonganun wunnechanoh God, womonogkut God, kah nanauwehteaugkut wutannoteamowongah.

3 Newutche yeu koowomonaonganun God, nanauwehteaugkut wutannoteamowongah, kah wutannoteamowongah matta uhgunneunkquodtinnowash.

4 Newutche howan wadchegit Godut, fohkom muttaok, kah yeu fohkaufonk, ne fohkomuk muttaok, koonamptameonganun.

5 Howan noh fohkauont muttaohke, qut noh wanamprog Jesus wunnaumonuh God?

6 Yeuoh noh paant nashpe nippe kah wufcheonk, noh Jesus Christ, matta webe nathpe nippe, qut nashpe nippe kah wufcheonk, kah noh Nahhauanit wauwanuit, newutche Nahhauanit wunnamuhkuteyuoh.

7 Newutche nag niishuog wauwacheg ut Keskigut, wutashimau, wuttinnowawonk, kah wunneetupantamwe Nahhauanit, kah yeug niishuog pasukuwong.

8 Kah nag niishuog wauwacheg ut ohkeit, nahhauanit, kah nippe, kah miqheonk, kah yeug niishuog wunnauwadtug pasukuwonnan.

9 Attumunumog cowauwongano wof ketompag, cowauwaonk God anue mili, newutche yeu God cowauwaonk ne wauwad papame wunnaumonuh.

10 Noh wanamprount wunnaumonuh God, wauwaonk ohtau ut wuhhogkat, noh

matta wanamprount Goduh, uppannuwaeneiheuh, newutche matta wunnaumpramog cowauwaonk God, ne anuimaunt papame wunnaumonuh.

11 Kah yeu ne wauwaonk, God kittinnumukun miche me pomantamoonk, kah yeu pomantamoonk ohtau ut wunnaumonau.

12 Noh wadchanont wunnaumonineuh, ohtau pomantamoonk, kah noh matta wadchanuk wunnaumonineuh matta ohtau pomantamoonk.

13 Yeuoh kookukkuhumaunnuoash kenau wanampromogih uwefuonk wunnaumonuh God, onk woh kowahetomwo kutahomwo miche me pomantamoonk, kah woh koonamptamuwow uwefuonk wunnaumonuh God.

14 Kah nummenuhkannoofhonganun papame nagum, ne teaguas wehquetumog ut neyaunag wuttenantamoonk, kenoontukun.

15 Kah wahteaug noh nootunkun uttoh wehquetumog, noowahetomun, nutattunumumun niish wehquetumogukuche.

16 Howanauont weematoh ufseoh matta nuppo me matchefonk, noh pish wehquetumwanhau, kah noh pish wuttinnumuwoh pomantamoonk wutche nah matta nuppo me matchefeegeh: na nuppoongane matchefonk, matta nulleuh ne pish uppéantamwanan.

17 Wame mat lampwefefonk ne matchefonk, kah na matta nuppo me matchefonk.

18 Noowahetomun howan wachegit Godut, matta matchefu, qut noh wunnaumonimuk wutch Godut, nanauwehheau wuhhogkuh, kah noh machetuk matta ummufsinuh.

19 Kah noowahetomun noochiimuh Godut, kah mamufse muttaok appu matchefonganit.

20 Kah noowahetomun, wunnaumonuh God peyau, kah kittinnumukun wohwhtamoonk, woh kowahetomauont noh wunnamuhkuteyuoh, kah neenauw nutapehtauon noh wunnamuhkuteyuot, ut wunnaumonit Jesus Christut, yeuoh wunnamuhkut God, kah miche me pomantamoonk.

21 Mukhifeg chippe nanauwehheuk kuhhogkaog wutch nunnekontankun. Amen.

Nahohetoen nanwe wut-Epistleum 7 OHN.

Elder en pepenait Lady, & wunnechanoh neg womonogit adt wunnamuhkuteyuok, kah matta webe nen, qut wame wonk neg wahteuung wunnamuhkuteyuok.

2 Wutche wunnamuhkuteyuok ne spehtankueog, kah pish koowetomukunan miche me.

3 Kiteamonteanittuonk spehtankook, wunnameteaonk, kah wunoheteaonk, wutch Godut wutoshinneat, kah wutch Lord Jesus Christut, wunnaumonuh wutoshimau ut wunnamuhkuteyuok, kah wemonittuog-anit.

4 Nummifhe muskonanatumap, namheog

nawutich kummukkiyeumwog pomulshahet-
tit wunnamuhkuteyeuuk, neyane atumun-
umog annooteamoonk wutch wutooshin-
neat.

5 Kah eyeu koowehquetumoufshonkqik,
matta onatuh wobukkuhumauun wuik
naumatuonk: qut ne ahtauog nō waj kut-
chilik, koowoāmōnittuonaganun.

6 Kah yeu womonittuonk, kutāfukōmun-
sanōnūt wutanooteamoonagah, yeu annoo-
teamoonk neyane nootamōg nō waj kut-
chilik, ne woh kuppomulshaontamunnaō-
ut.

7 Newutche monaog afōkekodteamoen-
og perutteag muttaohket, matta sampooog
Jesuf Chrift peyu weyaufut, yeuoh afōke-
kodteamoen, kah nōh Antichrift.

8 Nanauwēhuk kuhhogaog, matta ko-
wanōonannanōut, yeufh aleagish, qut
woh kurattumunmunnanōat pashanōk-

quatunk.

9 Howan pannefeit, kah matta apegk
kuhkoatomuhteonganit Chrift, matta wad-
chānōou Goduh: noh apit ukkuhkoatomu-
hteonganit Chrift, noh na neefwe wadchanau
wutooshinneuh, kah wunnaumonainneuh.

10 Howanig peyanukueog, kah yeu
matta paudtāahetteg kuhkoatomuhteonk,
ahue atumunōk ne kēkōut, afuh unōk
wunnamumukqish God.

11 Newutche noh anont, God wunnamu-
ukqish nubwuttinsum noh ummacheleong-
ash.

12 Monatafsh woh kōsfukkuhbumōufsh,
matta nukkodfukhammō nashpe paper kah
ink, qut nuttannoōus kuppēyaonunnaōut,
kah kenōonittinneanonut, onk woh koowee-
kontamōonganun pahdiane n nih.

13 Weimechanoh pepepauut kummīfsh
koowonkomukqog. Amen.

Nishwudt nanwe wut-Epistleum JOHN.

ELder en womonit Gaius, noh wonog
ut wunnamuhkuteyeuuk.

2 Womonun, noowehquetum ānue
onk wame woh kooninneat, k h woh koone
pomantamunat, neyau wunne pomantog kuk-
keteahogkou.

3 Newutche nummishewekontamup, co-
wemattinneunk paahettit, kah wauwahettit
wunnamuhkuteyeuuk ne aphetunkuean, ne-
yane pomulshān wunnamuhkuteyeuut.

4 Wanne nutānue mihewekontamoonk,
neotamoon nummukkiyeumog pomulshaon-
tamwog wunnamuhkuteyeuuk.

5 Womonog kappaubht-nukqus ut-
toh anheadt wemattinneunk, & penuwohreag

6 Neg wauwachēg koowoamōufuonk. ana-
quabbettit moeuehkomonk: nag p-fōad
uppo-nubhongan, qut tapeneunkquinnēat
ut Godut, koonefen.

7 Newutche, wutche coowofuonk fohham-
wog, wanne teag wunneumunmōunnaōut
wutchgentilut.

8 Newutche, woh neg atumunogkut, onk
woh kooweeche anummoadtinnean ut wun-
namuhkuteyeuut.

9 Nōfukkuhbumau moeuehkomonk, qut

Diotrephes, noh womonog kehchēyeuonk
kenugke nahog, matta nutattumunukoon.

10 Newutche peydon, pish numhequon-
tam wutufseongash nish afēchih, manat-
chenukueog ifshauanritue kutto-wong-fih,
kah yeu matta wutpaphikoon, naſum matta
atunūōou cōwemattinneuh, kah ukquif-
tinh nah unānūt tamunutcheh, kah uſiſh-
whuhkonuh wutch moēuehkomonganit.

11 Womonog ahue afshkash ne machuk,
qut ne wanegik, nōh waneſeit nōh wutchā-
yeu Godut, qut noh aſit matcheſeonk matta
naſōon Goduh.

12 Demetrius waecenomuk wame woſke-
tompuh, kah ne wanu-muhkuteyeuuk, nuk,
nenawun wonk nō, wauwamun, kah koowah-
teauunneau nōwauwanganun wunnamuh-
kuteyeuuk.

13 Monatfsh woh noſfukkuhbum, qut
matta koſfukkuhbumōonco nashpe ink kah
mequn:

14 Qut nutannōous pish kenauufh paſwe,
kah pish kenōonittinun kuſkefukqund-
nut. Wunohtafsh, neetohteamunganun ko-
wonkomukq, weſuōngane wonum neeta-
teamunganunnōog.

Nanwe wut-Epistleum JUDE.

Jude wuttinneumoh Jesuf Chrift, kah we-
matoh James, en neg wāneetupanatama-
hetche nashpe God wutooshimau, kah
wad hanicheg ut Jesuf Chriftut, kah weh-
komutcheh.

2 Monantēonk, kah wunohēonk, kah

womōufuonk muttānehtcht ut kuhhoga-
ōut.

3 Womonogig, moecheke manuhke wuf-
fukkuhumaunog papaume miyēu wadcha-
nittuonk: kukquēnauwehikunwop koofuke
kuhhuſauunnaōut, koowehquetumauun-
nannōut,

unnaoút, kummenuhkennitteonaóut wutch wunnampamóonk, ne pasúkqt anumaút wunnertupanogig.

4 Newutche nawhutche wosketompaog pecheu pethompakéog, neg negonae nowadt káhtimuttuppaneg en yeu wullittumóonk, mat peantamogig, quinnuppinnumwog ukkittemonteanitteonk num-Manitoomun, en nanwunodiquaonganit, kah kohkonnowaog noh pasúk nont Lord God, kah nul-Lordumu Jesus Christ.

5 Newajeh mehquntamwáhenog, tohkonogge pasúkqt yeu kwáhteauunneau, Lord máheche wáchanont mílíninnueuh wutchobkeit Egypt, ompetak paguanop nah matta wanampamungeh.

6 Kah Angelsof neg matta wádehanumogig wunnegonappuoganco, qut nukkodtumwog nehenwonche wutapuoganco, nah cowadchanuh ut machemohtag chainfah agwe pohkenahu, en wullittumóonganit ne mohig kékukod.

7 Neyane Sodom kah Gomarrah kah keh-tóatanah ne waeenu, neyane maghetrit wuhhogkauh en nanwunodiquaonganit, & afukohmóhettit penowe weyau, nahitteae ponamwog wutch ubshywaonk, onkapunnahettit annootáttue nitcheme nooteu.

8 Neyane wonk yeug níshkeneungque nukquomuenuog, níshketeauog weyau, selenamwog nanauwáonk, kah matchetamwog kéhtailootamcoongash.

9 Qut Michael Archangel penúamunt mattannitro, & weogquttumwehettit wuhhog Moses, wabefu úkkekomuwáe spunnannaoút, qut nowop, a Lord auskonukquh.

10 Qut yeug mamatchetamwog nísh matta wahteauhetigish, qut ne ahennówahteauhet-teup, onaruh níshkeneungque puppinashim-wut, ut yeuh níshketaettit chie wuhhogkauh.

11 Mísi nag wutonkapunnaonganoo, newutche nag auog ut umayut Kain, kah nehe-teae wunnaumatuhkomwog uppe nneufse-onk Balam wutche onquatunk, kah auwohkompanog ut uppane matchenaonganoo-wout Core.

12 Yeug chochobhokeshuog ut kwowom-aufue míshadtuppaonganit weeché míshadtupomukueog, mat wabefue metfoog, maza nuppee ummatokussumoo, uppapaman-uh-tamun waban, mehtugquash ummechum-muonganoo uhpoteau wáie meechumunco-ut, neesit nompe nuppoog kah pohquod-

chabukinog.

13 Séantukwog kehtabhannit, sohwan-óhtamwehettit nehenwonche wutakodchu-onganoo papumiháe anogquúlaog, moag pohkenag wáchanumáwoneau micheme.

14 Kah Enoch wonk nefauuf audtahsóit wutch Adamwut, yeuh ukquofue mísho-hamunápath nowau, kusse Lord peyau weeché piukque muttanonkanogkúllúoh conce-tupanataomoh.

15 Oóittumwu safamatukwhonat wame, kah uppakontamwe wáhteauwahuwonat wame matta paantamogig kenukke nahoh, wutch wame ummatchefae uileonganooóash, míshé matchefae ashehetticheh, kah wame woskehuwae kuttowongash, nísh mat peantamwae matchefecheg, nah ánáhetticheh.

16 Yeug mowomóokwaeuauog, amóofue-nuog, afukogig nehenwonche ummatchekod-tantamcoonganóash, kai, wutcomcoóash nowomóash míshé mogqueue kuttowongash, monchátamónáonit nawhutche woske-tompaog utompaafineant.

17 Qut wotomogeg mehquntamook kut-towongash nísh anowobpash náshpe uppos-tleumoh nul-Lordumu Jesus Christ.

18 Nag anukqueogkuppánneg, ná písh ahanehtóhienuog ut maumáshih aguompi-yeuut, nag afukogig nehenwonche ummat-chefae matchekodtantamcoonganooóash.

19 Yeug nag chápecheg, pónáttamwog, matta wunnáshau-nittaméog.

20 Qut kenaau womonogish, weekikonok kuhhogkaog ut ánué wunnertupanataw-eyuuk konamtamcoongano, peantamóok ut wunneetupanatawae Nafshauanittuot.

21 Nanawéhuik kuhhogkaog ut owomow-afuunganit God: afkawompattámok um-monaneteonk nul-Lordumu Jesus Christ, en micheme pomantamcoonganit.

22 Kah nawhutche kíteamonteanumook, penowomáhtauok.

23 Onkatogig wabefue pohquobhunik, kódnook wutch noetaut, selenamook hog-kowongash chochobhokagish náshpe weyau.

24 Nano noh ut tapenuk kenamuehik-quannaout wutch penushonit, kah matta toh-hettamwe kenanaehikquannaout ut anagho-tag wullóshumóonk náshpe míshé wekon-tamóonk.

25 En webe nont waantamwe Godut kwádehanuenuum, sohsumoónj kehtasfo-tamoutch nanauunumunaj kah mepuhke-sitch yeuyu kah micheme. Amen.

a Zech.
3:2.

Owoſhwunumóonk wunnetsapanatamwe Apoſtle
kah nohtrompeantog **JOHN.**

CHAP. I.

Owoſhwunumóonk Jeſus Chriſt, ne
God anamauimp, natinont wattin-
neumoh niſh teukuk moſ áunagiſh,
kah anoreta mo & unmiſhamon. náthee wut-
Angelſumoh, ut wattineumoh John.

2 Noh wawadt wattinnowaonk Gód,
kah owawauonk Jeſus Chriſt, kah wame
niſh ngáſh.

3 Wunnauman noh ágetog, kah nag
ágetogig, yeuſh quothae miſſohamoe kut-
rowongafh, kah nanawéteunkig niſh noh
ade wuſſukwhoiſhiſh, newutche áhquompi
paſſocheyeu.

4 John en nefauſuk tabſhinaſh moeueh-
komongafh ut Áſia, kútreamonteaniteaonk
apehtukuk, kah wun-áteaonk, wutch noh
noh kóh, á noh kóh mó, noh paont, kah
wutch neſauſuk auctahſiwitchege náhaue
nittaog, neg ápitchege ánaquontag wutap-
pouk.

Exo.
3-14.

5 Kah wutch Jeſus Chriſt, noh pabuh-
ta-
numwe wawauen, kah *b* mohtomegit ut ná-
15. 21-
pukeg, kah ukkehataſſiſimomáoh Sontim-
Coloſſ. 30g ut oheikt, noh womonukueog, c kóh-
1. 18.
theiſumukueog wutch kumatcheſeongan-
unnaow ut nehenwonche wſſuſheonk.

6 Kah d kuſſittimáhekun, kuſſeſhaufae-
9-14.
nábhikun en Godut, & áſhut, ſohſumóonk
4-1 Pet.
2-5.
kah nanánnowaonk ohtautch miſheme
kah miſheme Amen.

7 e Kuſſeſ náſhepe payau mahtohqus, kah
e Matt.
24. 30.
niſh noh muſkeſuk piſh wunnauih, kah ng-
wonk kónnukheſſe woppanneg: kah wame
auwaduonſag oheikt piſh maog newutche
noh ne naj Amen.

8 Nen Ápha kah Omega, waj kutchiſik,
kah ade wóhukquohſik, ngawau Lord, noh
kóh, noh kóh mó, kah noh paont, noh wame
menuhkeſi.

9 Nen John, nen wonk kemat, kah weechi-
yeumar ut wuttamehpunnaonganit, kah ut
áſſota noſonganit, kah ut ummanunniſſuon-
ganit Jeſus Chriſt, áwomp menáhhannit uſ-
áwewámun Patmoſ, wutche wattinnowa-
onk God, kah wutch wawáonk Jeſus
Chriſt.

10 Nen mo ut náſhaunanitrou, ut ukke-
ſukódtumut Lord, & noſtam ut nuppuſqua-
nit miſſiontoſwaonk, onatuh monopuhpeg.

11 Ngawau, nen Ápha kah Omega, ne-
gonne kah maumachiſh, kah ne nauman, wuſ-
ſukwhuſh ut wuſſukwhonganiſh, kah neg-
onduhuſh en nefauſuk auctahſhinnoſgiſh
moeuehkomongafh niſh ut Áſia, en Épheluf,
kah en Smyrna kah en Pereſſeſſeſ, kah en Thy-
atira, kah en Sardis, kah en Philadelſhia, kah
en Laodiceſſe.

12 Kah nutompamuhquaiſp naumunat ne
wadtauatonkquifuonk kónoſit, kah ompa-
muhquáſan, nummau nefauſuk tabſhinaſh
golde wequananteganuhitugquah.

13 Kah náhaue nefauſuk tabſhinaſh we-
quananteganuhitugquah, paſuk ogqueneuk-
quifu wunnaumanuh w ſketomp, hogkó
hogkóonk muſſiſhin wuſſeuit, kah keh-
tiptigunápiſſu golde puſtuknobuſ.

14 Uppuhkuk, kah ummeſeuk wompi-
yeuſh onatuh wáſi, wompiyeuſh onatuh
kóonit, kah wuſſeukquah onatuh kuſſom-
penáe noſtaen.

15 Kah wuſſeetaſh onatuh ne wanegik
wompuhſhoſ, onatuh chagohſumuk ut áhut
ſábuláſumuk: kah owádaſanaongquifuonk
onatuh ne anontowog moſheke niſpáſh.

16 Kah wattinnuſikóonit nefauſuk taſh-
ſuoh áwogſoh, kah wutch wutconut ſoh-
ſumóonw áetáſkeſeok roſkódtog: kah
wuttinnuſiſonk onatuh nepiſu páhóſuk.

17 Kah náſhoſ, nuppeuſuam ut wuſſeuit
onatuh napuſuk: kah nupponumuk wut-
tinoſhoku, nuttinuk, áhque wabefiſh, f nen
negonne kah maumachiſh.

f Áſiaſh
41. 4.
& 44. 6.

18 Nen noh pamontog kah napukup, kah
kuſſeſ, nen nuppomantun miſheme, Amen,
kah nutáto chepiſhkomukue, kah nup-
poſogane pohquohadtiſuonutukah.

19 Wuſſukwhuſh niſh neumaníſh, kah
niſh yeu, eu áunagiſh, kah niſh piſh áwogſiſh
ompetaſk.

20 Ne ſiogkó nefauſuk taſhſuog áwogſog
ne náudchege nuttinoſhokuſh, kah neſau-
ſuk tabſhinaſh golde wequananteganuhitug-
quah, neſauſuk taſhſuog áwogſog, neg wut-
angelſumoh nefauſuk ádtabſhinnoſgiſh
moeuehkomongafh: kah neſauſuk tabſhinaſh
wequananteganuhitugquah niſh naumaníſh,
niſh nefauſuk tabſhinaſh moeuehkomong-
afh.

CHAP. II.

EN wut-angelumoh moeuehkomonk ut
Épheluf, wuſſukwhuſh, yeuſh wuſſin-
naſh noh kónonot nefauſuk taſhſuoh áw-
ogſoh ut wattinoſhokuſh, noh papamuſh-
ádt náſhaue nefauſuk ádtabſhinnoſgiſh
golde wequananteganuhitugquah.

2 Ngawátoeh kutanakauſogſh, kah
kummenuhkeſuonk, kah kummananiſſuonk,
kah matta nag kum mukkonádog matche-
tukeg, kah nag kukutcheog áwawacheg
nenawun apoſtleſog, kah nag matta, kah ke-
namheog pannawacniog.

3 Kah kutchequeſhtam, kah kummanu-
niſh, kah wutche noweſuonk kutanakauſh, kah
matta kuſſaunummo.

4 Qut netaag koochumush, newutche kekukod am negonne koo womantamoonk.

5 Newutche mehuqoantah uttoh waj penulhain, kah aiukoiantah, kah ulish negon-anakauhuongah; afuh reanuk pish kuppe-
yoonish, kah pish nutontah toh koo wequanant-
egunutug, wutch wutayeunganit, qut kurtumma aiukoiantaman.

6 Qut yen kurahtain, kusekeneam wut-
usseonganooah Nicolaitanog, nish nen wonk tekeneamonih.

7 Noh wohtaugkut, nootaj toh ahoatd
Nahauanit en moeuehkomonganehtu: noh
fohkok, nuttinnunumau meechinat wutch
pomantamoe mehtug ne ohtag nahauie up-
Paradifumoh God.

8 Kah en wut-angelumoh moenwehkom-
onk ut Smyrna, wu lukwhuh: yeuh wulin-
neah noh negonne kah mamachish, noh a-
pupuk kah pomantam,

9 Noowahteoh kutanakaufuogash, kah
kootamehpunoonk, kah marchetwouk, qut
ken koo weenaieet, kah noowahteoh upblaf-
phemanganoo, neg ahoowacheg neenawun
Jesow, kah nag matta, qut nag wu luyagog-
com Satan.

10 Ahque yesh wabefuontah, nish pish
afhpunannunukih, kuseh, mattannit pish
kuttinohkonukon nahutche kupplihag-
kinnittuoganzit, woh kukuqcheheteean-
dut, kah pish kootamehpunamoo piukku-
quinne: ken pabuhantamauh pomantamwae
chetuhgab.

11 Noh wohtaugkut nootamunat nootaj
uttoh aadtoq Nahauanit moeuehkomong-
ah, noh fohkokit, matta pish woikehikkoo
nahoheteu nuppoonguh.

12 Kah en wut-Angelumoh moeueh-
komonk ut Pergamus, wu lukwhuh, yeuh
wulinneah noh ahtuk kenag togkodteg
acetaikequok.

13 Noowahteoh kutanakaufuogash, kah
uttoh ayeen, uttoh wutappuonk mattanit
ohtag, kah kummenuhkinnun noowefoonk
kah matta kukohkonnooh noonapmtamoo-
onk, yeuh ut kefikodratsh uttoh adt Ani-
pas nuppaobhtanumukque noowawae-
neam, noh nahomukup kenugke kenau, ut-
toh apit mattannit.

14 Qut ne teaguhinih koochinush, ne-
wutche nant nahutche kogkoununuwog
ukkuhkoontumhteonk a Balaam, noh koh-
konowehiteop Bilal uppontamunat togkuf-
sitalfuoonk, anaquabhehtit wunnamoonih
Israel, meechinat nish sephamauteche nun-
neukontunkanog, kah ulenat mamufuonk.

15 Neyane wonk neg nahutche kogko-
mukog ukkuhkoontumhteanganoo Nicolai-
tanog, ne tekeneam.

16 Aiukoiantah, afuh teanuk kuppe-
yaauhsh, kah nag pish nutayeuhkonog,
nahpge nuttuoc togkodteg.

17 noh wohtaugkut, nootaj, nahauanit
uttoh anont moeuehkomongon, noh foh-
kauont, noh nu tinnunumau meechinat adah-
tajuik manna, kah pish nuttinnunumau wom-
piquifuk, kah ut quifukquanit wuke wesu-
onk adt wu lukwhofik, ne wanne howan wah-
teauok, webe noh adtumunuk.

18 Kah en wutingelumoh moeuehko-
monk ut Thyatira wu lukwhuh yeuh wulin-
neah wunnamoonuh God, noh wu lukwhu-
quah aggueneukquok kelompene nootaut
kah wu lufetah oggueneukquodtah wanegik
wompulishog.

19 Noowahteoh kutanakaufuogash, kah
koo womoaufuonk, kah kootinninneumuh-
kaufuonk, kah koonapmtamoonk, kah kum-
manunnifuonk, kah kutanakaufuogash, kah
mamachish anne onk nish negonne.

20 Qut ogguhshenah koochinush, newut-
che kummukoonau noh mittamwohis b Je b i Kin:
sabel, noh afowenont wuhhokuh manito- 16. 31
wopapen, kuhkootumhokon, kah uppan-
nefoounnont nuttinneumoh; ulenat nan-
wunodduauonk kah meechinat sephama-
uteche numeukontunkonog.

21 Kah nuttinnunumau ne woh adt aiaf-
koianatamuk, ummamufuonk, kah matta
wutaukoianatamouun.

22 Kuseh nuttinuhkon appinneat, kah
neg weech mamufuoncheg, ut mihle wat-
tampepunnont, kittumma aiukoiianatam-
ohetir wutusseonganash.

23 Kah nunnush wunnechanoh nahpge nap-
puoonk, kah wame moeuehkomunganoq
pish wahteauog, enen noh natinneohkontog c Jeru- 11. 20
wutoounufog, kah metahbaf, kah nuttinnu-
umau nish noh pafuk kenau neyanaq kut- & 17
anakaufuogangoash. 10.

24 Qut kuttinnonnumwoc, kah onkatog-
ig apitcheq ut Thyatira, ne adrahehtetir,
matta ahtauogig yeu kuhkootomehteanok,
kah matta wahiteauog uummooyeumaf
Satan neanowahettit, wanne kupponamao-
ncomunoo onkaruk weanun.

25 Qut ne mahche ahtauog, menuhke-
numuk no pajeh nuppeyonat.

26 Kah noh fohkok, kah nanauwehtuuk
natanakaufuogash no pajeh woihukquah-
init noh nuttinnunumau wotane menuhkefuon-
tamunat wutohtimoneah.

27 Kah nah pish wunnanaunah nahpge d Pfa:
moohshagque fohohpunk, neyane coowih- 2. 9
quoh abkuqbntteanin, pish nag fohkquahog
neyane attumunumog nooh.

28 Kah pish nuttinnunumau mifianog-
qufloh.

29 Noh wohtaugkut nootaj uttoh na-
shauanit anont moeuehkomungoh.

CHAP. III.

K Ah en wut-angelumoh moeuehkomun-
ok ut Sardis. wu lukwhuh: yeuh wu-
linneah noh nefauhukadtaadach, nont wun-
Nahau.

Nahauanittoomoh God, kah nesaufuk tabiug a nogglog, nowahteoh kutanakaufuon-gah kowefuon-gan kukketeam, qut kenup.

2 Aikuhwheteah kah mencheketeauih nish ahtanaihi, nish nahu nuppoomowah: newutche matta namteaoh kutanakaufuon-gah pannuppeyucpah ut anaquabit God.

3 Newutche mehquntaih uttoh ane atumunuman, kah notaman, kah menuhken-ihi, kah aiukojantah, a newutche matta aikuhwheteaah, pish kenuhkekouhi onatuh kommoowaen, kah matta pish kowwahteo uttiyeu hour nohkekaun.

4 Kutoghufuwefuon-ganah ut Sardis, neg matta nishketeauggig wuthogkounno-waah, kah nag pish noweechogquog ut wompelineat, newutche tapencunkqufu-og.

5 Noh fokhaufit noh pish womphogkoun-uaui, kah matta pish nutjikhah u cawefu-onk wutch b pomantamwae wufukwhong-anit, qut pish nusiampom cawefuonk ut anaquabit noth, kah ut anaquabhettit wut-anglumoh.

6 Noh wohtauogkut notaj uttoh adtog Nahauanit moewehkomongah.

7 Kah en wut-angelumoh moewehkomonk ut Philadelphia, wufukwhuh, yeuh wuf-finneah noh waneetupanatamweyeuit, noh wunnamuhkuteyeuit, noh wadchanuk up-pohquofaditkontquonk David, noh woh-wunuk matta howan ukkuphamoon, kah noh kopogh, kah matta howan cawohwun-umoua.

8 Nowahteoh kutanakaufuon-gah, kuffeh, kupponumouh anaquabeen woiwetafine squant, kah matta howan woh ukkuphamo-on: newutche peyafin kummenuhkefuonk, kah kenanauwehteop nuttinowonk, kah matta kukqenauwaan tamoo nowefuonk.

9 Kuffeh, nag wufiynagomuh Satan, nag anawacheg nenawun Jewie, kah matta, qut pannowag, nag nappayahog kah wufiynamwag anaquahag kuffetaih kah nowahteauwahog kowomonihi.

9 Newutche kenanauwehteoh nummanun-nishuwa wuttinnowonk, nen wonk kenanauweheh wutch qutchehawae hour ut, ne pish nohuhkhamoomook wame muttaak, qutcheheonah neg wadokitcheq ohkeir.

11 Kuffeh, teanuk nuppeyam, menuhken-ishi ne ahtauan, matta howan wutamanum-ouant kutchetuhqia.

12 Noh fokhog, nuppokomahquonkanuh-kon ut wuttempleumut num-Manittom, kah matta pish wonk fohhamoo: kah pish noo-fukuhum ut wuhhogat cawefuonk num-Manittom, kah ne afowenik ukkelitotan num-Manittom wuike Jerusalem, ne noo-keomouk wutch kufakut wutch num-Manittomut, kah nookewefuonk.

13 Noh wohtauogkut notaj toh Nahau-

anit adtag moewehkomongah.

14 Kah en wut-angelumoh Laodiceane moewehkomonk, wufukwhuh, yeuh wuf-finneah noh Amen, noh pabutanumukque kah wunnamuhkutee wauwaein, noh waj kutchiuk ukketeaunok God:

15 Nowahteoh kutanakaufuon-gah, ken matta kukquohkodchok, afuh matta kuk-fopeli, nohehnot fokhqueaen afuh kuffo-pelean.

16 Neit newutche kukkufinas, kah matta kuffonkquefah afuh kukkufopeli, kum-menadtamwonh wutch nuttoonut.

17 Newutche kuffim noweenauwee, kah nano monat nummaumachiah, kah mar teag nukqenahikoh, kah matta kowwahteoh ke-niuhkeneunkus, kah kukkitteamunkeyeu, kah kummatchek, kah kuppogkenum, kah kuppokis.

18 Kukkuhkootomouh, ataaime gold quaj-teanuk ut notaut, onk woh kowenaaweet, kah womphogko, onk woh kootogkoon, kah akod thue kuppokis: onk woh no mogquod-tinno, kah fufelquuh kukfukquah nash-pe muhkeukque pumtee, onk woh ke-naum.

19 c Ne adtahsie womonog, nutauf- Prov. komoog & nusiama: ahwobog: newutche 3.11. zealonish, kah aiukojantam. Hebr. 12.9.

20 Kuffeh, nunneepoh squant, kah nut-chuhchubquttaham: howan notog now-wadtauatkontquonk, kah wohittanok, pish nuppetute: on, kah pish nowweepum, kah nagum nowehpumuk.

21 Noh lohkog, nowetowom nowetap-pemukunat ut nutappunganit, neyane wonk nen fokkoffeomp, kah nowetappem noth ut wutappunganit.

22 Noh wohtauogkut notaj Nahauanit uttoh adtog moewehkomongah.

C H A P. IV.

M Ahche yeu nag, nadtauwomp, kah kuffeh, iquont wohiemo kufukut, kah negonne wadtauatkontquonk ne noo-tam, onatuh monopuhpeg keketoohkit, ne anowomouk na wutch kuhkuhuf, kah kenahitnuh nish pish anagish ompetah.

2 Kah teanuk nen mo Nahauanitout, kah kuffeh, appuonk ponfau kufukut, kah pafuk appu appuonauit.

3 Kah noh na apit monieauonut, ogque-neungquifu faiper & Sardine hafinuit, kah ukquinnogquonnuop waenu appuonk, mo-neauunat oggunneungquodt Emerald.

4 Kah waenu appuonauit, neefeechag-kodtah nabo yau appuonagah: kah ut appu-onauit, nunnau neefeechagkodtog kah yauog Elderfog appuog, hokkooog wompog-kawongah, kah uppuhukkawout ohteah golde chetuhquabeah.

5 Kah wutch appuonauit fohhamoo uk-kuthaumuaah, kah nempoo, kah wad-taunok.

at Thef
5 a
2 Pet.
3.10.

b Chap.
20. 12.
Phil. 4.
3.

Prov.
3.11.
Hebr.
12.9.

tagatonkquffuonagah, kah nefauk tahhin-
aßi nootae wequanantegah chikohtaah ut
anaquohtag appuonk, neg nefauk tahfuog
wun-Nafhauanittomoh God.

6 Kah anaquohtag appuonk na mo glaffe
kehroh oggueneungquodt Crystal : kah
nafhaue appuonaganit, kah waënu appuon-
aganit, yaoug puppinahimwog poßhanelkefuk-
oowog, negonneyeuout kah otamiyeumoo-
ou.

7 Kah negonne puppinahim oggueneung-
quffu qunnoncouth, kah nahobtdœu puppin-
ahim oggueneunkquffu Kalfut, kah nishwe
puppinahim wufekufko onatuh woßketom-
paut, kah yaue puppinahim oggueneunk-
quffu pahpamünont wompfukuk.

8 Kah nish noß pafuk neg yaucoutheg
puppinahimwog, ne quitta kuttahhin up-
poßwhunög, kah anmut numwohtœu
wufekufkoagah, kah marra anwöhinnög
kefukodtæ kah nukkonæ, noowaog, a Wun-
neetupanamat, wunneetupanamat, wunne-
tupawatam, Lord God wame manuhkeit,
noß koh mo, noß koh, kah noß pænt.

9 Kah yeug puppinahimwog, foßlum-
onahettit kah quottianumahettit, kah tabut-
tantamauahettit, neh apinitclieh apuon-
aganit, noß macheme pomontag.

10 Neefneechagkodog nabo yaue Elderfog
keßßah ut anaquabenit neh apinitclieh
apuonaganit, kah neh wowußumouh, neh
macheme pomantanunutcheg, kah unnoh-
teag wutcheruhqabeaßi anaquohtag ap-
puonk, noowaog,

11 b Kuttapenum woi Lord, attumun-
umunat foßlumög, kah quttianittuonk,
kah menuhkeßuonk, newutche kukkeßeßh
wame teante: quaffinifh, kah nish ohtagifh,
kah keßeauikih wutch kurtenantamooonk.

CHAP. V.

K Ah nunnaum wuttinöhkounit noß äpit
appuonaganit, boke wußukwhöfu ut
anomat & woikeche. kuhkinneßue menuhke-
teaußi nafpe nefauk tahßiuah, menuh-
keeteß kuhkinneßuonagah.

2 Kah nunnau menuhkeße angel, mafhon-
tæwæ kekettokont, howan tapenuk wofh-
wunnumunat ne book, kah ompenimunat
wufefalumah?

3 Kah wanne howan woßketomp keßukut,
afuh ohkeit, afuh agwe ohkit, wuttapenumo
wofhwunnumunat book, afuh amöönunne-
aumunat.

4 Kah nummocheke möh, newutche wanne
howan nameßheöon wofhwunnumunat
kah wutogketamunat ne book, afuh ukkeh-
kenaumunneat.

5 Kah pafuk neg Elderfog nuttuk, ahque
mauh: kußfeh, a ukgunnonomoh wutchip-
panooonk Judah cowaßchaubuk David, noß
foßkom cowaßwunnumunat book, kah wut-
ompinimunat nefauk tahßinadh wufefal-
umahi.

6 Kah nukkehekeneaumun, kah kußfeh,
nafhaue appuonaganit, kah yaoug puppinah-
imwog, kah nafhaue Elderfuut, lamb nee-
pau, onaruh nafhit, nefauk tahfuoh wut-
aikonoh, kah nefauk tahhihkeßukquau,
neh nefauk tahfuoh wunnahatanittomoh
God, änuönog en wame muttaohket.

7 Kah peyau, kah æmunum book wutch
wunnutcheaganit noß na äpit appuonaganit.

8 Kah neemunuk booke, yaououtclieg pup-
pinahimwog, kah neefneechagkodog kah
yaue Elderfog, penußhög ut anaquabit lamb,
nish noß palak n nag wutharplummoog, kah
golde wilkquaffi nanumwohtauh weere-
mungquokith, nish uppeantamooonagah
wunneetupanatogig.

9 Kah anohamög wufke annohamaonk
noowaog, kuttapenum æmunumunat book,
kah wofhwunnumunat wufefalumah, newut-
che kenuhtæp, kah kummanotuhimunnopon
en Godut, nafipe kußqheonk, wutch nish
noß auwadtinneau, kah unnoottowaonk, kah
milinninnög, kah wutohtimoin.

10 b Kah kutayimaimünönup ut num- b r Pet.
Manittomunnonut keittadötinwog, kah 2.9.
feßhaufuonög, kah piß nanaunumun
ohkeit.

11 Kah natauwompip, kah nootau cowaß-
tautonkquffuonaganoß monag angelfog
waënu apuonaganit, kah puppinahimwog,
kah Elderfog, kah ne adraßehtit piogut
muttannongah, kah muttannongah wonk
nompe muttannongah.

12 Mißhontæwæ noowaog, tapenum noß
Lambe, noß nafhomukup, wutattumunum-
unat nanauwaonk, kah weenauwetuonk, kah
waantamöonk, kah menuhkeßuonk, kah qut-
tianittuonk, kah foßlumög, kah wunmanit-
tuonk.

13 Kah nootamp nish noß oäß noß äpit
keßukut, kah ohkeit, kah agwe ohkit, kah
neg apitcheg keßtahhanit, kah wame neg na
apitcheg, noowaog, Wunnaittuonk, qut-
tianittuonk, foßlumög kah nanauwaonk
ahtauß noß äpit appuonaganit, kah ahtauß
Lamb, micheh kah micheh.

14 Kah yaoug puppinahimwog noowaog,
Amen. Kah neefneechagkodog nabo yaue
Elderfog penußhög, kah waulumög noß
pomantog micheh kah micheh.

CHAP. VI.

K Ah nunnau Lamb wofßinug pafuk feale,
kah nootamp onatuh neempaog pad-
tuhquohhamweßetrit, pafuk neg yaouut-
clieg puppinahimwog, noowaog, peyauß kah
nauß.

2 Kah naumup, kah kußfeh, wompeßu
horfe, kah noß nußgenapit wutatompeyeu,
kah chetuhquab aninnumauß, kah foßham
foßkößu kah foßkößneat.

3 Kah wofßinuk nßhohtæ feale, noo-
tauomp nahobtdœu puppinahim, noowaog,
peyauß.

a Ifai.
5.3.b Chap.
5.12.a Gen.
49.9.

peyaah kah nash.

4 Kah sohah onkatuk hofe mustquofu, kah menbhesunah aninnuauau nahan apit wuramausummar wunohateonk wutch ohkeir, kah woh nag wunnuhittinnerout, kah miithe togkodtog a sinuauauau.

5 Kah woshunuk nihwe seale, nunnootau nihwe puppinahim noowau, peyaah kah nash, kah natatwompip, kah kuseh, moesu hore, kah na noh quenapit, quompag-korongah ohkeau wunautcheganit.

6 Kah nootamup wuttauatonkquifuonk nahwe puppinahim uty noowau, quttuh-wheteames wheat wutche nequt ompikot, kah nihwe qutruwheteamesah Barly wutch nequt ompikot, kah ahque matche-teah pumme kah wine.

7 Kah woshunuk yaunnuonuk feal, nunnootamup yaoutat puppinahim, noowau peyaah kah nash.

8 Kah natatwompip, kah kuseh, wepequefu hore, kah cowetionk na noh quenapit nuppoonk, kah chepiohkomuk weechefuhkohfutam; kah nag annuauopanneg menuhkesionk yautchippag ohke, wunneh-taunnaout nahpe togkodteg, kah nahpe kodrupoonk, kah nahpe nuppoonk kah nahpe puppinahimwog ohkeir.

9 Kah woshunuk napanna adtashionuk feal, nunnau, ut agwe Altarut, ukteahog-kounouh neg nahicheg wutche wuttinno-waonk God, kah wutch wauwaonk ne manuhkenumwotetuep.

10 Kah mihtonowae wuttauatonkquifuog, noowag, Toh uttoche, woi-Lord, wunnetupanatamwe kah wunnamuhkutee, matta kosittumoo, kah kutana utoh noofcheong-anun, neg wodohticheg ohkeir.

11 Kah wompuppatalquihapath aninnuauaash nish noh pasuk, kah unnop-poneg, nag woh wutanwosinnuadut ogguhsele, no pajeh weechte wuttinneumunneh wonk, kah wemarouh, nag nahonadut neyane nag, woh wunnumwapiineadut.

12 Kah natatwompip, woshunuk nequtta adtathinnuonk seale, kah kuseh, miithe quequanup, kah nepauz moesu onaruh mesunkane manoutae monak, kah nanepoh-shad ogqueneumquifu wufcheongeanit.

13 Kah kesukee anoglog, pogku'linwog ohkeir, neyaneq fighituk penuhteadt mafomuneboqish fighah nanamanuhbukut meh-theathinneuh.

14 a feshah 34.4. Kah kesukquash monchemash onatuh taruppaghunk moaue taruppaghunk, kah nish noh wadchuh, kah munnoh, ontoh-taah wutch wutayeonganit.

15 Kah kehta'footamwog muttaohket, kah matikkenukeg weenawetuenuog, kah keichimmugquompaog, kah menuhkaiketompaog, kah nish noh miilin, kah nish noh chippinnin puttogqueog, ut asompamuk-

quodut, kah quukquonadhuut.

16 Kah annag wadchuo, kah quuk-quanah, b nuhkukimnean, kah puttog-whinnean, wutch wufekukout noh apit apu-b Luke onganit, kah wutch umutquanietueonganit 23. 30. lambe.

17 Newutche uonmiske musquannitamwe kesukodtum peyaumoo, kah howan woh tapauk neepauinneat.

CHAP. VII.

K Ah mahtheyeu nag, nunnauomp yaoug Angellog, nepoog yaout poochag mut-taok, kohkonog yaoh wabanoh ut mitea-ohket, waban matta woh ukkuhhouat ut ohkeir, afuh ut kehtahhannit, afuh ut teag-we mehtuggut.

2 Kah naau onkarogeg angelloh kubkuh-queog wutch wutchepwao, ahtau wutpeli-wipomantamwae God, -kah mihtonowae wattaatatonkquifu yaoutat angels nag annuauutche matcheteauuat ohke kah keithoh.

3 Noowau, ahque woskehtauonk ohke, afuh keithoh, afuh mehtugquash, no pajeh fealheogkut wuttinneumoh nuh-Manitcu-man, ut wufkodtukkoout.

4 Kah nootamup agkemut neg fealhetheg, kah nequt pasukooog, kah yaunuchegkod-tog, kah yaout muttannonganogkuifuog fealhetheg, wutch wame wutchippanconganga-nu wunnaumonuh Israel

5 Wutch wutchippanconganganit Judah, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg. Wutch wutchippanconganganit Reuben, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg. Wutch wutchippanconganganit Gad, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg.

6 Wutch wutchippanconganganit Ashur, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg. Wutch wutchippanconganganit Naphtali, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg. Wutch wutchippanconganganit Manasse, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg.

7 Wutch wutchippanconganganit Simeon, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg. Wutch wutchippanconganganit Levi, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg. Wutch wutchippanconganganit Ithakar, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg.

8 Wutch wutchippanconganganit Zabulon, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg. Wutch wutchippanconganganit Joseph, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg. Wutch wutchippanconganganit Benjamin, nabo neefe muttannonganogkuifuog fealhetheg.

9 Mahche ne nag, kah kuseh mataanug-ge, matta woh howan waogekunke, wutch wame wutohtimincat, kah aumadueonganit, kah

kah miffinninnog, kah unanontawongah, neepoog anaquohtag appuonk, kah anaquabit lambe, hogkoo wompuppetwoikufiaongah, kah palmah ut wannattheganooot.

10 Kah miffonotow wuttauwatoukquffioog noowag, wadchanitounk en kum-Manitoomunoot, noh apit ut appuonganit, kah en lambut.

11 Kah wame angelfog weénkompaoug appuonganit, kah weén elderiut, kah yaouitcheh puppinahimwog, kah penulha-g ut wuikelukoot, ut anaquohtag appuonk, kah wauilumag Goduh.

12 Noowag, Amen: wannanittuonk, kah sohfumoonk, kah waantamoonk, kah tabatantamoonk, kah guttiittuonk, kah nananuwaoonk, kah menubkeiounk ohtag kum Manitoomunoot micheme kah micheme. Amen.

13 Kah pafuk elder nampcobam nuttinuk, howanig yeug, aggatcheg wompuppetahquhaongah? kah toh nag oomune.u?

14 Kah nuttinog, Nulontimom, kowah-teoun, kah nuttinuk, yeug na wagig mihe wuttamempunahonganih, kah kutchiilitaog oowompuppetahquhaonganoowah, kah oowomputteunaoah ut oosheheonganit lambe.

15 Ne waj nag appéhttit anaquohtag wutappuonk God, kah oowawufumoh kufukodæ & nukonæ ut wuttempleumut, a

a Chap

21.3.

kah noh apit appuonganit pish oowetomuh.

b Ifai.

49.10.

16 b Nag pish matta wong kodtuppooog afuh wong kuhkuttong, afuh matta pish nepauz wutchkofuh, afuh wanae kufuofuonk

17 Newutche lambe noh apit nashauc apuonganit pish nah wufohkomounuh, kah pish wutiflowanuh en pomantamwæ tohkomue nippeit, c kah God pish chihkom wame wufuppekodah wutch wufekukoo-ut.

c Ifai.

25.8.

Chap.

21.4.

CHAP. VIII.

K Ah wofhunuk nesaufuk adtahhinnuk (sal) wutappuonk kufukut papau-me paulhe hower.

2 Kah nauf nesaufuk tabfinoh angelfoh, neg neepattheganaquabit God, kah nag annunnaoog nesaufuk tahfinah monopubpege nash.

3 Kah onkatog angel peyau kah neepau ut Altarut, ohtau golde censer, kah moache sofinunnaup incense, wof wufephau sinneat nashpe uppeantamdongenooowah wame wunnetupanotog, ut golde altarut, ne ohtag ut anaquohtag throne.

4 Kah pukuttrae incense, ne weechepoyomok uppeantamdongenooowah wunnetupanotog, uthepemo ut anaquabit God wutch wunnetheganit Angel

5 Kah angel nemnum censer, kah wunnetupanotog altarut ut altarut, kah wut-

tinuhkon ohkeit, kah na mo wodaatouk-quifwongah kah neempoo, kah ukkutthamunth kah queuan.

6 Kah nesaufuk adtahfoutcheh angelloeg neg ohtungik nesaufuk tahfinah monopubpege nash, nag quonauwehtamwog uppuhpequanoat.

7 Negonne angel puhpequau, nabohtufuhamoo muslegan, kah nootau kenugke-naufu wufuheonganit, kah neg nuhkounk ohkeit, kah nashwe chippag mahngquah mohtuttaah, kah wame alihkahquoth mohtuttaah.

8 Kah nabohtdeu angel puhpequau, kah onatuh miffadchu chogohtag nashpe nootau mo unnuhkon kibrahannet, kah nashwe chippag keihtoh wufuheonganau.

9 Kah nashwe chippiitcheh oadineg neg apitcheg keihtahannit, kah pamontogig, nuppwoog, kah nashwe chippagih kuhkoo-nogquah pagutauunah.

10 Kah nashuudr angel pepequau, kah na wutch, penulhon miffanogeg wutch kufukut, nashquau onatuh lampur, kah pogkufumwontam nashwe chippagih sepualh, kah ut tohkekomue nippeit.

11 Kah oowefuonk anogeg ufwetamun afukakakeit, kah monog woiwetompaog nuppooog ut nippekotu, newutche nish weeloganee unah.

12 Kah yauoudr angel puhpequau, kah nashwe chippeit nepauz togkomau, kah nashwe chippeit nanepaulhadi, kah nashwe chippiitcheh anogeg, ne waj nashwe chippiitcheh pogkenumwabtog, kah nashwe chippag kufukod matta wofsumomunoo, kah nukon netauppe.

13 Kah ikohkeneam, kah nunnootau angel tooweu pannuppe nashauwe kufukut, miffonotawæ noowau, wo, wo, wo, wadohkitcheh ohkeit, newutche onkatogish puhpequæ wadaatoukqufiongah, nishuog angelfog neg afuh puhpequagig.

CHAP. IX.

K Ah napanna adtahfoit angel puhpequau, kah nunnau anogeg penulhon wutch kufukut en ohkeit, kah annunnau-ma-machemanoog, pahfohtbegane pohquoh adtikquontuk.

2 Kah wofwaoon machemanoog pahfohteg, kah na wutch wafepmo pukut pahfohteganit onatuh pukuttie ahur sabafumuk, kah nepauz kah machemakufuk pohkenai, wutch pukutteau ut pahfohteganit.

3 Kah locufhog sohamwog wutch pukuttaut, ut woietohke, kah nag annunnaoog menuhkeiounk, onatuh (scorpion) neg ut ohkeit neyan menuhkellettit.

4 Kah nag mo annunnao matta rowofketuunnaot moikehtash ohkeit, afuh matta alihquofuonag, afuh wanne teagwontag :

Locusts & onkquommattamoogash : Revelation. paguannoonk missugken Angel

qut webe yeug woketompaog matta ohto-
ogig wuilealum God ut wulkodtukooút.

5 Kah nag aninnuauoog matta wun-
nubonaóut, kah woh wutonkapunnonaóut
napanna tahluoh nepauzoh : kah wuton-
kapunnangoonoo onatuh wutonkapunnate-
anganoo scorpionfog, togkomáhettit woket-
ompuh.

6 Kah yeush kufukodtah woketompaog
pish natinehamwog nuppoonk, kah matta
pish ummithkoomaneau, kah pish kodtan-
tamwog nuppan, kah nuppoonk wutamá-
ehtaoh.

7 Kah wuttinnufluonganco locustfog og-
quunneunkquifug horfiesut quogquohweh-
tamwehettit ayeuwutuoonk, kah uppuh-
kukkoút, neyane chetuhquabeah onatuh
gold, kah wufekukooash onatuh wufekukoo-
out woketompaog.

8 Kah ummeefunkanco ogguenunkquodt
ummeefunkancoút mittumwuifisfog : kah
weepittuash onatuh wepittuout quunoo-
noog.

9 Kah ahtóog mohpanaganit ahohtagish,
onatuh moohiiaque mohpanaganit aho-
tagish, kah ne anontowanit wuanuppuh-
whunnóuh onatuh ne anontowag tatuppe-
quanuuk, monaog horfiesog quagquehettit
en ayeuwutinneat.

10 Kah wannaneyeuash, ogquunneuk-
quodtah scorpionfut, kah wutchokhoowa-
anganooash ohtaah wannaneyeuash, kah
mieuhekupanneg owolkheonaóut woket-
ompuh napanna tahluoh nepauzoh.

11 Kah nag ukketafotimoomiug, noli
machemóogok pahlohthegane angel noh
owefuonk Hebrewontowaanganit Abaddon,
qut Greekontowaanganit ullofefa Apol-
lyon.

12 Pafuk woe paumheau, kah kufesh ne-
finash wonk woaht nahotóeu peyaumooash.

13 Kah nequtta adahfoút angel pube-
quau, kah nunnotam wadtautonkquifoonk,
wutch yau wutufuonk goldé Altar, ne oht-
tag anaquabit God.

14 Unnau nequtta adahfoúuntiche an-
geloh, noh wámonuhpubhequoneup, ompin
yauoutcheeg angelfog neg kahpifitcheeg ut
mihie fepuut Euphrates.

15 Kah yauog angelfog ompinneóog, neg
quagquohwehtauutcheeg, wutche hour, kah
kufukod, kah nepauz, kah kodtummoo, wun-
nabónat nahwe chippilinitche woketom-
puh.

16 Kah neadtahfohettit ukkéfauwáme-
anganoo horfiesanflog neefe mutannungane
mutannungash, kah nootam nag ogkemut.

17 Kah yeu nutturinnauóneau horfiesog,
ut monomafinneat, kah neg noh quenspi-
tcheeg, nootóe mohpanaganit ahohtagish,
kah jacinth, kah brimstone, kah uppuhukoo-
ash horfiesog, onatuh uppuhukooash quun-

noonoog, kah wutch wuttooowóut foh-
hamoocoo nootau, kah pukit, kah brim-
stone.

18 Nahpe yeug nishwe, nahwe chippif-
itcheeg woketompaog nuhóog, nahpe no-
tau, kah nahpe pukit, kah nahpe brimstone,
nish wómoogish wutch wuttooowóut.

19 Newutche ummenuhkhefionganoo wut-
tooowóut, kah wannaneyeuash, kah ne-
wutche wannaneyeuash ogguenunkquodtah
alkukut, kah uppuhukukooash, kah nish
nahpe owofskhuwáhuwonaoash.

20 Kah neg ahsheueanutcheg woketom-
paog, neg matta nushoncheg wutche yeufi
enninneangash, alquam aihuioianatamooog
wurufionganóash wannutcheganooút, matta
wowuflumauunnaóut mattanitich,
a kah golde kah silvere kah wompuhoge a Paf.
kah hafflane, kah mehtugge nunnekon- 145.4.
tunkanog, neg matta nushoncheg, ahu nootam- & 135.
ogig, ahu paumhaagig. 15.

21 Kah matta aihuioianatamooog wun-
nusteeanganooash, ahu uppuawauong-
anoowash, ahu ummaufuflionganooash,
afuh ukkommotowonganooash.

CH A P. X.

K Ah nunnau onkatuk mafukenuk angel
nookeu wutch kufukqut, hogko mah-
tokq, kah ukquanogquonah ut uppuhuk-
qut kah wufekuk on: tuh nepauz, kah wuf-
feetah onatuh nootie neepattunkunonk-
anash.

2 Kah wunnutheganit ohtau bokemes
wofshohteau; kah ponam wuttinnohké
wufest keitahhannet, menadchee wufest
ohkeit.

3 Kah mifhontowáe wuttautonkquiffu,
onatuh quónon wodrautonkquifitche, kah
wadtautonkquiffu, nefauk tahfhit mifh-
ontowáe padtahquóhhan.

4 Kah mahche nefauk tahfhit mifh-
ontowáe padtahquóhoh, nukkodwufukhum-
up, kah nootam wadtautonkquiffuonk wut-
fikufukqut, nutturqun feletetash yeufi nefau-
k adahfhit mifhontowáe padtahquóhoh-
fih, kah ahque wufukwhufi.

5 Kah angel noh nauog neepau kehtabhan-
nit, kah ohkeit, tohihinum wunnutcheeg eu
kufukqut.

6 Kah nah wunnafpe chadchekeyonóuh,
neh micheeme pamantamunutcheg, kah mi-
cheme, noh kefeunk kufuk, kah nish noh
ohtagish, kah ohke kah nish noh ohtagish,
kah keihtoh, kah nish noh ohtagish, matta,
pish wonk uttocheinnoo.

7 Qut nish kufukodtah nefauk adaf-
foút angel mifhontoadt, nooche pube-
quadt, wufisfogkodtcom God pish kefteau,
neyane wahteauwáheont wuttinneomoh ma-
nittowompuh.

8 Kah wuttautonkquiffuonk ne nootamip
wutch kufukqur, wonk nukkenonukqun,
kah

Neefsaog wanwacheg nushoog Chap. 11, 12. Wonk omohkuog, nesaufuk Angel

kah nowau monch, kah nemuquh bookemes,
ne wofhwanauk ut wunnutchehanit angel,
noh neepaut kehtahannit kah ohke.

9 Kah nutomp angelut, kah nuttinuk, a nee-
munuuh bookemes, kah nuttinuk, a nee-
munuuh kah mahchipwuh, kah pish kenog-
kus welogkonehtaanu, qut pish ut kuttou-
nut wekon onatuh hony.

10 Kah nemunumup bookemes wutch
wunnutchehanit angel, kah nummahchip-
wunneah, kah mo ut outoonut ogkoowecon
honyut, kah quenau mahchipweon, nunnog-
kus welogkon.

11 Kah nuttinuk, wonk mo kuhkootom-
uhteam ut anaquibhettit monaog milinnin-
nuog, kah wutohtimoneash, kah unnotow-
waongash, kah kehtassootamwog.

CHAP. XI.

KAh wekinaik nuttinnunumout oggun-
neunkquodt souobpuhuomut, kah
angel neepau, nowau, omohkith, kah qut-
tuhwuh wuttempleum God, kah Altar, kah
neg noh adt waulsummaehg.

2 Qut chippinneetunk ne ohtag poquad-
chit templeut, uhsquequttouh, kah ahque
quttouh, newutche aninnumawoneau Gen-
tilisog, kah wunneetupanatamwe keihtotan
pish wuttattafkuhkomunneau ut wufstow-
yauunchagkodot nepauzaog, kah nee-
suog.

3 Kah nuttinnunumaw menuhkefunok hee-
suog nowauwawoneumog, kah nag pish quofsi-
ae millohhamwog, nequt muttannongane,
kah neefe pafukwe, kah nequtta tahshin-
chage kufukodtash, hoguehthetit munno-
taogkoyunah.

4 Yeug neefnash olivehthugquash kah ne-
finash wequanantegnugquash, nepattaash
anaquabit um-Manittowom ohke.

5 Kah howan nah wofsheunt, nooteau
solhammo wutch wuttowowout, kah
paguanuog ummatwomow, kah howan
nah wofsheunt, yeu ne pish nufon.

6 Yeug menuhkefuog ukkupham unnozot
kefuk marta fokonnunout ut kefuk kodrut
quofide mislohhamohetrit, kah menuhkefuog
ut nippekonte, ukquinnuppinunumna ote
en wufcheonganzot wutogkod tamusho-
ut ohke nashpe wame enminneongash noh
attoche unnatamohetticheh.

7 Kah mahchufshettit owauwaonganco,
puppinafim noh kohkukqueit wutch ma-
chemonogkok pahfotheg noh pish nah wut-
deyuhkonuh, kah pish nah wufshonoh, kah
pish wunnufshuh.

8 Kah wunnuppoeh wuhhogkauh pish sep-
finwog roumaogquehtu mihe otashat, ne
nashauanitroe aflowetamuk Sodom kah E-
gypt, utloh adt nol-Lordumun wonk pum-
metonkapunadup.

9 Kah nag milinninnuog, kah suwadtu-
ongash, kah unnotowwaongash, kah wutah-

timoneash, pish nazuog wunnuppoeh wuh-
hogkauh nihikkefukquae kah pohque, kah
matta pish unnanumawoog wunnuppoeh
wuhhogkauh pononat wenohkeit.

10 Kah nag wadobhitcheg ohkeit pish
nah covekcontamowounobuh, kah pish aym-
og wekontamoonk, kah pish magoongash
hennumoadtrog, newutche yeug neluog
manittowompaog, auwakompanunaoog noh
wadobhitcheg ohkeit.

11 Kah mahche nihikkiquingkok, kah ne
pohqui pomantamwae nashauanit wutch
Godut nah uppetutteaonuh, kah neepohtroug
wufstowowath, kah mishe wabefuonk wun-
nukukauoh nag nauoncheg.

12 Kah natamwog mishtowowaonk wutch
kefukqut, nah wuttinuh, kah wutch kuhkuh-
queg, kah nag kuhkuhkuonog en kefuk-
qut nashpe mahokqs, kah ummatwomow
moninneunkquog.

13 Kah nenan hour, na mo mishe quequan,
kah piukque chippag keihtotan penushau, kah
ut quequanit nuthog nesaufuk tahshit mut-
tannonganoog kufuog wofketompaog, kah
onkarotig chephaog, sohluumooonaoog God,
ut kefukqut.

14 Nahohtoe woe pamshai, kah kufshig
nashwenuog woe teanuk peyaumoo.

15 Kah nesaufuk adtashcort angel pohpe-
quau, kah na mo mishe wadtatoukquifu-
ongash kefukqut nowaog, affotamooongash
yeunt muttaohket otatouk tamooanganineah
nul-Lordumun kah uk-Christumoh, kah noh
pish miche me kah miche manawunum.

16 Kah neefneechagkodot kah yaug
elderfeg, neg apitcheg anaquabit God, ut
wotappuoganzout, penushau ut wufke-
fukodut, kah waulsumaoog Goduh.

17 Noowaog, kuttabattantamasunumun
woi Lord God manuhkefan, ken nukoh, kah
ken nukoh mo, kah ken paon, newutche ke-
nemunumun mohlag kummenuhkefunok,
kah kenanunumun.

18 Kah wutohtimoneunk musquanittam-
wog, kah kumquannittamconk peyaumoo,
kah ne abquompak nuppoog woh adt wuf-
sumut, kah woh kutonkquaraunat kitting-
neumog manittowompaog, kah wunnetupa-
natogig, kah nag quobtoig kowefuonk,
papeilishitcheg kah matukenukeg, kah woh
kuppaganuonadut neg paguatunkeg ohke.

19 Kah wuttempleum God wofhweom ut
kefukqut, kah naut naunum wuttempleum
ut wutarkim wuttestamentum, kah na kut-
shamunath, kah wadtatoukquifuongash,
kah padruhquohianah, kah quequan, kah
mishe mufsegan.

CHAP. XII.

KAh naut nogquodt mihe monchanatam-
oonk ut kefukqut, mittamwofis hog-
ko nepauzoh. Kah nanepaulhatoh agwe
wufseetut, kah ut uppinkukqut chehuqua-

mistamwofsis hogoo Nepan, neechan. Revelation. puppinashim wutch kehtabbannic

beſu nabo neefuoh angoloh.

2 Kah womepeſit, mauoup neechadt,

kah onkoſomamwit wameechanat.

3 Neit onkatog nógguot monchanatam-
oonk ut keſukqut, kah kuſſich muſlogken
muſqueſu dragon, neſauſuk tohſhontupau,
kah piog quofiſkonau, kah neſauſuk taſhinaſh
cheſuquabeath ut upphukukuehtu.

4 Kah wuſloggu wutonchimau niſhwe
chippliſintichen angoloh keſukqut, kah
wuttinſikonuh ohkeiſt, kah dragon neepau
anaquabit mittamwofsis, noh naben neechop,
ummoſchipponz ummukkieſoh quenau ne-
kipit.

5 Kah neechan mukktuchoukſoh noh woh
nauwunuk wame wutohtimoneaſh, naſhe
moohhogge ſouobpunk & ummukkachou-
ch uſſupmau en Godut, kah ut wutappuon-
anit.

6 Kah mittamwofsis ſpuhhoau touohkom-
uk, uttohadt wutapeunganit quaqueſhwe-
tamaout God, onk woh nag wuttit aſſa-
neau nequit muttanongane, kah neſe paſuk
kai neſuta taſhinaſhe keſukodaſh.

7 Kah na mo ayeuwutnonk ut keſukqut,
Michael kah wutangelumoh, ayeubikonaog
dragonoh, kah dragon ayeuhteau kah wut-
angelumoh.

8 Kah matta ſohkoſen, kah matta wonk
ſamehteauouan wutayenok ut keſukqut.

9 Kah muſlogken dragon ſohwhohkon,
noh nukkone aſukot, uſſuweſu mattanit &
Satan: noh aſoekodotog wame muttaok, mo
ſohwhohkon en ohkeiſt, kah wutangelumoh
weeche ſohwhohkonuh.

10 Kah nunnutam miſhe wadtauonk-
quſuonk, ntwadit keſukqut, eyeu peyau-
mo wadchanittuonk kah menuhkeſuonk,
kah wutallatouoonk num-Manittuonk,
kah ummetuhkeſuonk uk-Chriſtumoh: ne-
wotehe noh aſhpuhapont nemattinnonuh,
penuhkon, noh agapuanonit anaquabis nunn-
Manittuonk keſukodaſe kah nukonſe.

11 Kah nag wuſſohkatouh naſhe ouſq-
heonk lambe, kah naſhe wuttinnoowaonk
owauwangaon, kah matta womantamoug
uppomantanganou en nuppunat.

12 Newutche wekontamook kenau keſ-
ſukquog, kah kenau na wadohkeogith; woe
en nag wadohkitcheſ ohkeiſt, kah keiſtahi-
hannet, newutche mattanit nookeu en kuh-
bogkadut mochteke muſquantog, newutche
wahaſtau wututrocheſeem tiohqui.

13 Kah dragon nag unnohkon ohkeiſt, naſ-
ſeſhwe mittamwofſſoh, noh neechop
mukktuchoh.

14 Kah mittamwofſſis ahinnimauau ne-
ſuoh wunnuppuhuhut miſhe wopſſikuk,
onk woh wuttinnoononat touohkomuk, en
wutayeuonnit, uttohadt ſohkomukut,
uttocheyeu, kah uttocheyeuoſſh, & poſ-
ſhe uttocheyeuo, wutch wuſelukqut aſ-
kook.

15 Kah aſkook menadit wutch wutti-
nut ſippe onatuh tomonkon, wunſinſiku-
nat mittamwofſſoh: onk woh ukquohchip-
wunonat wutch tomonkon.

16 Kah ohke ahinnimauau mittamwofſſ-
ſoh, kah ohke woduwunum wuttion kah
miſheſko tomonkon ne dragon manadtoſ
wutch wuttionut.

17 Kah dragon muſquannumau mittam-
wofſſoh, kah monchu ayeubikona, neſ ag-
gublinitche oukannemunneat, neg nana-
wehteunkge wutannohteamoonk God, kah
ohkunkig owauwauonk Jeſus Chriſt.

CHAP. XIII.

KAh neepok etabbannomqut, kah nün-
nau puppinahim onku wutch ketah-
hannit, neſauſuk taſhontupau, kah piuk-
quofiſkonau, kah ut wutakonit piukquodtaſh
cheſuquabeath, kah ut upphukukuehtu,
bleſphemae weſuonſaſh.

2 Kah puppinahim noh nauog oggunne-
unkquſu Leopard, kah wuſſeſeſah oggunne-
unkquodtaſh wuſſeſetut maſh; kah wuttion
onatuh wuttion gunnonou: kah dragon
wuttinnuauoh umminuſeſuonk, kah wut-
appuonk, kah miſhe piuhquuttamoonk.

3 Kah nunnau paſuk upphukukut onatuh
nuppoce nochuwehtanuk, kah wun-
nuppoce niochuwetahiwaonk neſſeſhe-
teoun: kah wame muttaok monchanatwae
aſuhkauoh puppinahimwoh.

4 Kah neg wawuſſumaog dragonoh, noh
anauaont menuhkeſuonk pupp nalkinwoh,
kah wuſſumaog puppinahimwoh noh waoſ,
howan aggueneunkquilit puppinahimwoh?
howan rapenuk wutayewuſkononat.

5 Kah muttoon ahinnimauop, wuſſinneat
mogagith, kah blaſphemauoſ, kah menuh-
keſuonk ahinnimauop wutaſeul konatya-
uonh godto: nepauoh kah neſuſoh.

6 Kah, wof, wunnun, wuttion blaſphem-
ont Goduh blaſphemontamunat owuſuonk,
kah wutabernaklu, kah neg aitcheg ke-
ſukqut.

7 Kah ahinnimauop wutayeuuhkononat
wunneetupanatmunitcheh, kah nah wuſſoh-
kauonate: kah menuhkeſuonk ahinnimauop
wutanuunonat wame auw, diuonſh, kah
unnonotowaonſaſh kah wutohtimoneaſh.

8 Kah wame ne wadohkitcheſ ohkeiſt piſh
owuſuſuſuonuh, neg matta wuſſukkuſh-
ſinog owuſuonangoſaſh ut lamb uppomant-
anawe bookuſut, noh naſſuonk wutch nah
quenohtog muttaok.

9 Howan wehtaogit noſag.

10 Noh maſſoſteada, noh piſh au miſſin-
aſſneat, a noh naſteadt naſhe togkodteſ, a Mat.
moche moſ quaua naſhe togkodteſ, a yeu
ummanunniſuonango, kah konanpiamoo-
ngano wanutupanatog.

11 Kah nunnau onkatog puppinahim,
kuhkuhqucu wutch ohkeiſt, kah neſſaſkon-

au onatuh lambe, kah ogkoow dragonut.

12 Kah auwohteau wame ummenuhkeli-onk negonne puppinathim ut anaquabit, kah wassumwageau ohke kah neg wadohkitche negonne puppinathimwoh, noh napwe nou-chumwenta whuttep nerikechau.

13 Kah ulu mishe monchanatamoongah, newaj, nookeantunk notau wutch kaskukut en ohkeit anaquabhetit midinnin-nioog.

14 Kah asokekoma neh wadohkititcheh ohkeit, nahpe yeuth monchanatamoongah nish manuhkeuontogish ussenat ut anaquabit puppinathim, unu u neh wadohkititcheh oh-keit, onk woh wuttinneukontunkonuhko-haot puppinathimwoh, neh murechumwetah-wutthe nahpe togkodteg; "kah pontanta-mup."

15 Kah menubekit wuttinumauonat po-mantamoon en nunnukontunkane puppinathimwoh, onk noh nunnukontunkane puppinathim, woh naaneeve ukkeketohkonat, kah wuttinheonat nunnitnat, wame neg matta wassumwage neukontunkane puppinathimwoh.

16 Kah wuttattatumunuwageop wame naaneeve papeliinitcheh kah masugenutcheh weaekinitcheh, kah matchekinitcheh, chap-initcheh, kah keneepinitcheh, kukkinneesu-onk ut wuttinohkooowout, afah ut wukod-tukowut.

17 Kah matta howan woh wutataonat, aluh magooonat, qut noh webe ohntukuk-kinneesuonk, aluh owesuonk puppinathim; afah ne adt tohshinnook owesuonk.

18 Yeu waantamoonk, noh wohwohtog, ogketah ne adtahik puppinathim: newut-che wutteawoonk woiketomp, kah wut-teawoonk ne, nequtta tahshe pafuk, ne-qutta tahshinchag kah nequtta.

CH A P. XIV.

KAh natawomp, kah kuffeh, Lambe neepau wachhuut Sion, kah weechen-gum, nequt pafukoooh yaunchagodtoh kah yaaut murtannoonag kuffuoh, ohroog oshih owesuonk wassukwhofuut wukod-tukowut.

2 Kah nunnootam wadautontokquifuonk wutch kaskukut, onatuh owadautontok-quifuonk monatsh nippeath, kah onatuh wadautontokquiffien mishe paduhquishen, kah nunnootam harpe wadautontokquifuonk, harpebhetit nahpe wutharpiomah.

3 Kah ketawamooog onituh wunke anco-hamoonk ut anaquohtag throe, kah ana-quabhetit yaoug puppinathimwoog kah El-derioog, kah matta howan wunnethtaouun ketahamoonk, qut webe yeug nequt pa-fukooog kah yaunchag kuffuoh kah yaaut murtannoonag kuffuoh, neg mandowhut-cheh wutch ohkeit.

4 Yeug nah matta nulkeneunkig wuhhog-

kah nahshe mittumwossu, newutche neg penompaog yeug nag alukaonocheg Lambh uttoh aonit, yeug manuwboog wutch ke-nugke woiketompuit, kakeneumunahet-tit ut Godut, kah ut Lambut?

5 Kah ut wuttoonawout wanne nameh-teaouun asokekodemoonk: newutche wanne teag woh wutchinooog ut anaquohtag wuhtronum God.

6 Kah onkatog nunnau angel pumunnu nahpau kaskukut, ahtunk machemohig wunnaunche nukaonk, kuhkotamaonat neg wadohkitcheh ohkeit, kah nish noh wutohtimois, kah auwadutonk, kah unnon-toawaonk kah midinninnoog.

7 Mishontawae nowau, quchook God, kah shumoonook, newutche wutattumpe-hour peyaumaw a kah noh wouwulumok ke-steek keluk kah ohke, kah kehtoh, kah nip-peet tohkekomuash.

8 Kah onkatuk angel ahtubshau, nowau, b Babylon penulhaw, penulhaw, ne mishe keh-totan, newutche wame wutohtimoiseth wuttattamweheau wunnaawunodquawu, misquanittue wine.

9 Kah nahwout angel nah wutafukauoh, mishontowae nowau, howan wouwulumont puppinathimwoh, kah wuttinneukontunkah, kah attumunuk ukkekinneesuonk ut wukodtugut, pfuh wunnutcheganik.

10 Noh pish wuttattam ummufquanittae owineum God, ne matta kenukkenumwe lo-kanumomuk; ut wutuhquanittamwe wut-tattamwaitchuut, kah noh pish awakompa-nau nahpe notau kah brimtoeh, ut ana-quabhetit wunnatupanatamwe angelioog, kah ut anaquabit Lambe.

11 Kah wutawakompanae pukutau ussi-pemo michehe kah michehe, kah nag mat-ta anwoimooog kelukodae afah nukopat, neg wassumwage puppinathimwoh kah wut-tinnukontunkoh, kah howan attumunuk owesuongane ukkekinneesuonk.

12 Yeu ummanunniwuongano wunneta-panatogig, yeug neg nanauwehteunkig wu-annawhteamowongah God, kah wunnap-tamoonk Jesus.

13 Kah nunnootam wadautontokquifuonk wutch kaskukut nurruggun, wufukwhuuh wannanumooog neg napuleg ut Lordut, yeu wutche, nux, nowau nahpauant, neg woh wutanwuhlinuonut wutch wutanakaufu-onanowut, kah wutanakauifungandah afuhkunguog.

14 Kah natawomp, kah kuffeh wom-parokqs, kah ut mahtokkut, pafuk appu-og-qinneunkquifu, woiketomp wunneunoonat uppukukqut ohtau golde thetuhquab, kah ut wunnutcheranikemag ikle.

15 Kah onkotoo Angel soham wutch templeut, mishontawae wadautontokku-wealthau nea spinitcheh mahtokkut,

a Psa.
146. 5.
Aa.
14. 15.
b Irai.
21. 9.
Jer. 51.
8.
Chap.
18. 2.

c kussukkenish kussikleum kah kepenash, newutche ahuompi peyauwo kukkepenumunat, newutche kepenumoonk ut ohkeit kufukun.

16 Kah noh apit matokqut kussikhunum wussikleum ut ohkeit, kah ohke kepenaufeup.

17 Kah onkatog Angel sohham wutch Templut, ne ohtag kufukut, noh wonk ohtau kenag fikle.

18 Kah onkatog Angel sohham wutch Altarut noh anuumuk nooteau, kah mihontoad wadtautonkussawehtaau ne ahtauunutcheh kenag fikle, noowau, kussikenish kenag kussikleum, kah mohmounash wenomussippagwe chapogquomukish ut ohkeit, newutche oweeenom uneoash pakodtanootatah.

19 Kah Angel kussukkanam wussikleum ohkeit kah momoum ohkee wenomussippag, kah wuttinuhkon en mohsag musquanitumwe owinepressum God.

20 Kah winepresse tataikikomun ut poquadjotani, kah wusquehunk comwo winepresset pajeh horsebridlesut, nesahteag nequt muttanunash, kah nequtta tahshepafuk furlongs.

CHAP. XV.

Kah onkatuk nunnaum kukkinneazuonk ut kufukut, mili kah monchanumukquodt, nesausuk tahsuog Angelsog, ahtaog nesausuk tahshinash namachish annineangash, newutche ut nag numwohtau musquanittamoonk God.

2 Kah nunnaum neyane glasse keihtoh, kenukkenanlu nooteau, kah nag fobkatuoncheg puppinashimwoh, kah wuttinneukontunkoh, kah ukkehkinneazuonk, kah owesufonke adtahshik nag nepoog ut glasse keh-tahhannit, ahtog wuttharpsumash God.

3 a Kah nag anohomaoog ukketobama-onk Moies wuttinneumoh God, kah ukketobama-onk Lambe, noowau, missipenash kah monchanatanweyeuwoash kitanakauluon-gash Lord God wame masugkenon, b piuh-sukeyeuwoash kah wunnamuhkuteyeuwoash kummayah ken uketassotimomoooh wane-tupatanogig.

4 c Howan matta woh quoshikooan, woi Lord, kah fobsumootamog kroeweufonk? newutche webe ken koneetupatanamweyeu, newutche wame wutohtimoneash pish peyauwoash, kah kowowusumukunash ut anaquabeen, newutche kosittumooangash wahteauwahuonash.

5 Kah ne mahche nag, neit nunnatuowomp, kah kuseh, wauwae tabernakle wut-templeum ut kufukut woshee no.

6 Kah nesausuk tahsuog angelsog sohham-wog wutch temple, ahtog nesausuk tahshinash annineangash, hogknoog pihke kah wompag lahshabonag, kah kittipiquonapil-

suog nashpe golde putrukquobpishinash.

7 Kah patuk yawoutcheg puppinashim-wog, aninnumauu neh nesausuk adtohsfo-unutche angelsog, nesausuk tahshinash golde wiithqualsh, nannumwohtau ummuisquait-teaonk God, noh micheme kah micheme po-mantog.

8 Kah templeum numwohtau pukut nash-pe wusohsumoonk God, kah nashpe umme-nuhkefounk, kah marta howan tapenuum uppetukonat temple, no pejh nesausuk tahshie wuttinneangancowash nelsauuk ad-tahsuotcheg angelsog pakodche nnag.

C A A P. XVI.

Kah nunnotamup mihe wodtautonk-quifounk wutch temple, unnuh nesauuk adtahsuonutche angelsog, monchek, kah fakanumook musquanittamwe owiith-qualsh God ohkeit.

2 Kah negonneyeut monchu, kah fokenum cawishq ohkeit kah mathemunguok kah oh-quanneunkquok pishohteaufonk woi ketompaog wunnahukkkongquneau neg ohtunkig uk-kehkincaufonk puppinash, kah nag wau-fumoncheg wuttinneukontonkoi.

3 Kah nahohtoeu angel fokenum cawishq ut kehtahhannit, kah ogqueneunkquod caw-heonganit nuppoce woi ketomp: kah nishnoh pomantamwe ketahogkou nuppo ut ketah-hannit.

4 Kah nashcoit angel fokenum cawishq ut sepuut kah tohkecommu nippeash, kah nash wusqueheonganicoash.

5 Kah nunnotau wutangelumoh nippeash noowau, Ken sampweufsean woi Lord, ken nukoh, kah ken nukoh mo, kah ken nukoh pish, newutche yeu kittinne wusittumun.

6 Newutche nag fawikwohtuwopaneeg wunnetupatanamwoh kah manitawompooh, kah kittimunauog wisquehonk wut-tatamun: newutche wutapenneumneau.

7 Kah onkatuk nunnotau wutch altarut, noowau, Ne naj, Lord God wame mailugke-nan, wunnamuhkuteyeuwoash, kah sampweyeuwoash kowittumooangash.

8 Kah yawout angel fokenum cawishq nepauziaut, kah menuhkefounk aninnumauu ukkogkoshkawonut woi ketonpuh nashpe nooteau.

9 Kah woi ketompaog mo kogkoshkassuog nashpe mashe kusopittag, kah blasphemotog owesufonk God, noh anue menuhkefu-tog yeush unainneangash, kah nag marta aiukioiantanooog, wusohsumoononaoat.

10 Kah napana adtahsoit angel foke-num cawishq ut wutappunganit puppinashim, kah wutassotamoonk numwohta poh-kenai, tattashkodtamwog weenanooash wutche onkquomomomoonk.

11 Kah nag blasphemag God ut kufukut ne-wutche wutonkquomomomoonanganooash, kah uppihohteaunganganooash, kah

matta

matta aiukoiatamawog wutulsongangoath.

12 Kah nequtta adtahsoot Angel fokaunum owifq, ut kehteihtegut kuphrates, kah ne nuppe na ohtag nunnohteau, onk ne ummayow wutchepwae tahfootamwog woh quagquashwehtamun.

13 Kah nannau nihiog nishkeneunkue nashauanittuog, wutch sohhamwog wuttoonit Dragon, kah wutch wuttoonut puppinahim, kah wutch wuttoonut pannaowae quohnodtumwaen.

14 Newutche nag mattanittocoe nashauanittuog, usserg monchanatamowogath, neg sehkogig en ohkkee keihtafootamwehtu kah wame muttaohkkee ummohmounonah ayeuhkonat ut ne mohag ukkefukodtum God wame manuhkent.

a Mat. 24. 44. 15 a Kulieh nuppeam onatuh kom-motowacen, wannannau noh aikwhetadt, kah nanawehtuonk wuthogkoonath, iihkont potqushau, kah naomwog wutakodthukonk.

16 Kah noh ummohmounuh pasukqninnu ayeuogant, usflowetamun Hebruontoonat Armageddon.

17 Kah nesausuk adtahsoot Angel fokaunum owifq ut mamatchekesukqut, kah na comooe miue wadanaonkquilonk wutch kesukque temple, wutch throne, noowan ; mahche n nih.

18 Kah na mo wadanaonkquifungasfi kah padtahquothanafi, kah ukkutihumanafi kah na mo miue quequan, ahi onanog nadreuh wosketompag aphettit wosketohike, menlike quequan kah muttae.

19 Kah miue keitotan nihiue chippinautu, kah wutohtimoune keitotanah penushaafi: kah miue Babilon mehquontamun ut anagubir God, b aninnumaonut ummiue mufquanittamwe wine wuttattamwaitch.

b Jer. 25. 15. 20 Nish noh manoh wusseemomus, kah wadchuafh matta naehibiquodtinooah.

21 Kah miue miflegun wutch kesukqut nihkukunkquog wosketompag, nih noh nequttinneafu unnohqutruhegun papaume talent, kah wosketompag blasphemaoog Godih, newutche muflegunne unninneakonk newutche ne unninneakonk mo ahche mishi.

C H A P. XVII.

K Ah pasuk nesausuk adtahsootutche Angelsof peyan, kah nukkeketohtukunk, nuttinuk, peyaufi, kenabtinufi wufumaonk miue nanwunodduquaufen, noh apit mawcheke nippagkaut.

2 Neh ketakootamwog ohkiet wepamihettichie, kah wadohkitche ohkiet kogke-lippamweheog nashpe wannanwanuodduquaufue wine.

3 Neit nureffoonuk ut nashauanittuot totuohkonuk, kah nunnau mittumwofis ap.

pa muihque puppinahimwut, numwohteau blasphemoe weliungain, netaufuk tahthon-tupau apukquoithonau.

4 Kah mittumwofis hogkoo purple kah mofuag kah wunhteau nashpe gold, kah mifhoadkitiifi quiliukqunah, kah pearlsash, ohteau golde wuttattamaitch ut wunnutcheaganit, numwohteau wannanwanuodduquaufue nishkeneunkquok, kah ohquanumugquok.

5 Kah ut wufokodtugut, wesuonk wufukwholu, SIOGKOK, BABYLON MOHSAG, OKASOOOH NANWUNOOD-SQUAAUSUENUOG, KAH OHQUANUMUGQUOKISH OHKEIT.

6 Kah nunnau mittumwofis kogkeullip-pamou nashpe wifhegeanoo wanetupana-togig, kah wifhegeanoo owawawenemoh Jesus: kah noh nauog, nummiue monchanatam.

7 Kah angel nuttinuk, tohwutch monchanatam : kuttinun wunhogkodtum mittumwofis, kah puppinahim noh nayeumont, noh nesausuk adthonthontupont, kah piukquifuh wutafkanoh.

8 Puppinahim noh nauadt, noh mo, kah noh matta, kah pish kukkuhqueu wutch machemonogobk pefohtheg, kah pish au en peguanuunganit : kah neg wadohkitche ohkiet pish monchanatamwog (neg weliungawacooah matta wufukwholunooah ut pomantamoe bookut wutch quenohtag muttaok) nauahettit puppinahimwoh, noh mo, kah noh matta, kah noh yeuyu apit.

9 Kah yeu unnantamoonk noh ohtunk waantamoonk, netaufuk tahthinafi uphukukquash, netaufuk tahthinafi wadchuafh, nish mittumwofis quenapitcheh.

10 Kah na nesautuk tahfuog ketasfootamwog, napanna tahfuog penushaog, kah pasuk yeuyu, kah onkatog ahi peyoon, kah peyont, mos ogguhe appu.

11 Kah puppinahim noh mo, kah noh matta, noh hwiufuk adtahsuf, kah noh wutchayeun nesausuk adtahsoonittichie, kah au paguanuunganit.

12 Kah piukquifuh aikonog neg nauutche, neg piukquifuh ketasfootamwog, neg ahattumummo, g g ahi ohtamoonk : qutatumunumwog menuhkefukonk onatuh ketasfootamwut, pasuk hour weech puppinahim.

13 Yeg pasukquinnu unnantamwog, kah pish aninnumaog wannananaonk kah ummentuhkefukonk puppinahimwoli.

14 Neg pish ayeuhkonooog Lamboh, kah Lamba noh pish wufuhkaufi, a newutche noh wul-Lordumoh lordg, kah uk-Ketahfootamomooah ketasfootamwog, kah n- weech ayeumonche, wehkomooog, kah peg-penauoog, kah paubuhnamukquifuh g.

15 Kah nuttinuk sippeaf nish nau anafih.

ne nanwano diquawuén apit, neg mifinnin-
móog, kah mattaáwog, kah wutahtimóog,
ah, kah unnontowaogah.

16 Kah piukquifog aikonog neg nauad-
cheg ut puppinahimwuhit: yeug pish se-
keneaúog nanwano diquawuénch, kah
pish wunnihlieóuh, kah polkifluoh, kah
pish meechwog cweyau, kah pish chikof-
wau noxtaut.

17 Newutche God upponamaúh wuttah-
hoowout pahibane ussenat wuttenantam-
oonk kah wunneowonát, kah wuttinnun-
numauáat wutaleotamoonanganoh puppin-
ahimwoh, nó pajeh wutrinnowaogah God
pakodche n nag.

18 Kah mittumwois noh nauadt, ne
mifhe ketotan, noh nanauwunont tahfo-
tamwoh muttaohket.

CHAP. XVIII.

K Ah mahche yeush nrag, nunnau onkatog
ingel nauku wutch kefukut, áhtu
mifhe menubekoonk kah ohke wohitteau
nahpe wu sohsumóok.

2 Kah mifhe mifhontowau nahpe menuh-
keu wadtautonkifluonk noxwau, a Babi-
lon ne mohlag penulhu penulhu, kah né
otáiyetungannineau mattannittwog, kah
owonkonsofnoo nish noh nishkeneungque
pahauanit, & cowaíhaieu nish noh nish ke-
neungque kah áhyanumukquilit pfukfes.

3 Newutche wame wutohtimoonash wat-
tattamwog wunwanwano diquawuén mu-
quanitue wine, kah ketafotamwog mutta-
ohket, cowaíhamóuh, kah anaquiháennog
ohkeit nano weeneetwog nahpe mattaának-
ish onadelaíamafah.

4 K h onkatuk nunnótam wadtautonk-
quifluonk wutch kefukut, noxwan, sohweh-
tau nunnimilinnineunog, onk woh mat neh
kuttinmooowoo ummatchefongah, kah
matta kutattumunmounesu wuttrinnea-
ogah.

5 Newutche ummatchefongah mufshí-
innesíh kefukut, kah God mehqantam
ummatchefongah.

6 Unonkquatók neyan onkquatkunqéog,
kah piukkinumók paplike weyaunag wutana-
kaíufongah, wuttattamwaich ne nunnwoh-
tunkup, paplike nunnwohtok.

7 Ne aanoohque sohsumwáheomp wuh-
hogkuh, kah wunneopomantamup, ne nohque
aninnunók auwohkompanóok kah neúan-
tamoonk, newutche noh nu wau ut wuttah-
ut: nurap b fonkquáinnear, kah matta
nu'ekoufquanooh, kah matta pish nunnau-
me neuanatawóonk.

8 Newaje' pish wuttrinneaogah peya-
nóok p-fuk kefok, nuppuonk kah mau-
onk kah mifhaquodot, kah noh pish para-
quane mahu'íut noxtaut newutche menuh-
kefu Lord God noh wufumont.

9 Kah ketafotamwog ohkeit neg wee-

panoncheg, kah weeche wunneopomantam-
oonahettiche, pish ummauémouh kah
wunneuantamoononoh, namohettit pukkit-
tau wutchikaufuonk.

10 Nókompauwehettit, wutche quiharu-
oonk wutawakoponáonk, noxwag, Kut-
tummunk, kuttummunk, ne mifhe ketotan
Babilon, ne mattanukquók keitotan: ne-
wutche pafuk hower kofittumoonk peya-
móog.

11 Kah anaquiháennog ohkeit pish má-
uog kah wunneuantamoononoh, newurcke
wanne howan wonk atáámóu wutana-
quíhaogah.

12 Wutanaquíhaogah gold, kah silver,
kah magádríkih quifukquanaíh, kah pearl-
ash, kah wanegig íahabónapf, kah purple,
kah íík, kah máquompouíhaufík, kah
wame weetenunkque wutuhquanaíh, kah
wame nishnoh níh ívorie wifíquah, & wame
nish noh anih anue mifhíradík mehtugue
wifíquah, wompohí-ggue, kah mooh-
thogque, kah marble.

13 Kah cynamon, kah waetenunkquók-
ish, kah fuffeqnéae pummeé, kah frankin-
cense, kah wine, kah pummeé, kah patquag
noohkík, kah wheat, kah puppinahimwog,
kah íheepfóg, kah híoríefóg, kah tatuppe-
quánumukqueath, kah munnhogkunk ukke-
teahogkounoh wofketompaog.

14 Kah meechummuogah nish kukke-
teahogkou abhewontagíh, kutamétkun-
qunaíh, kah wame teantequahíníh nish
weekunkish, wanegígísh kutamehtkunqí-
ash, kah nash pish matta wonk kenampéa-
ounnabíh.

15 Neg yeush magukeh, neh nag wájenau-
éekhetticheíh, pish nóogkópáog, wutche
quiharamoonk wutawakompanáonk maué-
bettit kah máemohettit.

16 Kah noxwahettit, kuttummunk, kut-
tumunk, ne mohlag keitotan, ne agquod-
tumukup wanegig íahabónag, kah purple,
kah íkarlet, kah wunneíteauíu nahpe gold,
kah máboadríkih quifukquanaíh, kah pearl-
ash.

17 Newutche pafuk hour, ne mifhe wenaú-
etuonk matteagwunnáo, kah nish noh kuh-
teonogque íontim, kah wame neadtahííyey-
éttit kúhtonogout, kah íepahíuénmóog,
kah wame ketahánné anaquiháennog, n-
óekompaog.

18 Kah nag mauog namohettit pukuttáe
wutchikautonk noxwag, tague otan yeu
aggueneunkquók, mifhe otan kah puppííí
u-nohtéog uppuhukkóatut?

19 Kah máíwé kah mauémóue mifhonto-
wáog, noxwag, kuttummunk, kuttummunk,
ne mifhe keitotan, noh wáíénohweé' éttit,
wame yeu áhtawétticheíh kúhtonogquog
ketahánnit, newutche ummaíhádríkoom,
newutche pafuk hour mifííyewáhu.

b ííah.
47.8.

Wanneetupanatog weekontamwog Chap. 19. oowefuonqash Christ yanunash

20 Weekontamwog wontash ken kesuk, kah kenaau wunnetupanatamwe Apostoleog, kah manitkewompog, newutche God kutan-noutaoninkumwog nou wutch.

21 Ken mafukkenuk angel hemunum qufuk onatuh mihe togguwhonganompfuk, kah wuttinnukkon keit, bhannit, nouwau, yeu ne pish cheeke noukun mihe kaitan Babylon, kah matta pish-wonk namehe-quodtinnu.

22 Kah owadatatanokqufufuonganoo herperienuog, musicianog, kah puhpequacuog, kah monopuhpequacuog, matta pish wonk noukunquicog ut kuhhogkat, kah matta howae abanakaufenog, uttoh wuttinnuhkaufuonk, pish wonk namehikqufuk ut kuhhogkat, kah wuttinnoutowoonk qufukwane togguwhonganompik matta pish noukunquodtinnu ut kuhhogkat.

23 Kah woutuonok wequananteg, matta pish wonk woutuonmuog ut kuhhogkat, kah woutau, tonququifunok westamwae, kah weetauadeteen matta pish wonk noukunqufuk ut kuhhogkat, newutche kutana-quiliaenemwog midukkenwog ut obkeit, newut ne nalipe kuppauwauongash wame wutohti onesh afukokodtumunah.

24 Kah ut wuhhogkat name: taauu cof-heonganoo manitto wompog, kah wanneetupanatog, kah wame neg naiticheg ut obkeit.

CHAP. XIX.

KAh mabche yeuth n nag, nunnootam um-nitne wadtaaton-quifufuonganoo monog, hinnamuwog ut kekukut, nouwaog, Alleluja, wadchamtuonk, kan lohuonoon kah qudahtuonk, an nananuwaonk en Loi: d nunnaitonittonnour.

2 Newutche wunnamuhkuteyeuth kah sampweufuonqash wullitumwongash newutche wullunau mihe nanuwad-squauufuenu, nou anulehteunk oke nalipe nannuwadqudahtuonqash. Kah annootamonitau oofuonqash wuttinneumoh ut wunnitche nit.

3 Kah wonk nouwaog Alleluja, h, kah up-pukuttom ufpemo midheme kah midheme.

4 Kah neefneechagkodtog kah yang Elderfeg, kah yang puppinafimwog, penulhaog kah wullumag Goduh nou apit ut thronet, nouwaog Amen alleluja.

5 Kah wadtaatonqufufunok oomoo throno nouwa, wullumook num-Mannit-mun, wame kenaau wuttinneumoh kah kenaau quothogish, nancewe matikkenukg kah papeliicheg.

6 Kah nunnootam wadtaatonqufufunok onatuh mutraanukg & onatuh owadtaatonqufufunok mocheke nippagkwash, kah onatuh owadtaatonqufufunogash muttae

padtuhquohunash nouwaog, alleluja newutche Lord God wame manuhkeit nanawun-nau.

7 Wekontamuttuh kah muikouanamatutuh, kah nou quuttinnoutuh: newutche oweetomoonk Lambe peyomo, nah um-mittamwuloh quagquahweoh.

8 Kah weetauonau wutogunneat wanegig hafhabponak pohki & wompi, newutche wanegig hafhabponak ne wullampweufuonqash wanneetupanatog.

9 Kah nuttinuk wullukwhush a wufuonum-
oog neg wehkomutcheh ut weetauadte
mihadtuppoonganit Lambe, kah nuttinuk
yeuth wunnamuhkute wullufuonqash God.

10 Kah nuppenulhaum ut wulferut wul-wulmonat, kah nuttinuk b ahue ulfih, nen-
ken weech wuttinneumoh, kah wutch kee-
matog, neg ahtunkig owanuwaonk Jefus, wo-
wufum God newutche owanuwaonk Jefus, ne
quahue miif bhamwae nafhaunait.

11 Kah nunnaum kelim woliwemo, kah kuffeh, wompe horke, kah nou quenapit uf-fowenau PAUBHTANUMUKQUSSIT, KAH WUNNAMUHKUTYEUIT; KAH SAMPWEUS-EAE WUSSITTUM; KAH AYEUIT EAU.

12 Wulkefukquash onatuh nafhquunnae nou-tau, kah ut upbukukut monash cheth-qu-beah, kah ohto oowefuonk wulkuho-fu-ne matta howan owahetauonun webe na-gum.

13 c Kah mo hogkoo hogkoonok quogin- c Ifaia:
aui wefqueheonkanit kah oowefuonk het- 63:3.
tamun WUTTINNO WAONK GOD.

14 Kah kef uwaimeongash miif ohtagish kelukut wutafukukunqash ut womp lofetur hogkooog waneg k hafhabpong wom-piyenau k b po: kiyeuth.

15 Kah wutch wuttinnout fohhamoonoo kenag togkodreg onk ne nash e woh togkod-tog wutohtonealsh, kah nah pish wafafhe-pa-nanuwuh mauahagqu f nebpuk, kah tatarahukkkup oowhepreumoh uhque ummiquantiteonk wame manuhkeit God.

16 Kah ahto wefuonk wulkuhofo ut wut-hogkoonit, kah ut wehquait, d KEHTAS-
SO: I AM OMOOH KENT a SOO- d Chap
TAMWOG, KAH WULLORDUMOUH 17:14-
LORDOG.

17 Kah nunnau Angel neepau nepauzfut kah mihtontowae wadtaatonqufufu, un-nau puppinhafah neh pamunonutcheh nafhaue mabchekefukut, peyunk moiya-week ut ummihadtuppoonganit mafukkenuk God.

18 Onk woh kommeechumwog wey ufso ketafut tamwog kah weyaufo muggunpoo-g, kah weyaufo magoiketompag, kah weyaufo koriefog kah neg nou quenspitch-g, kah weyaufo wame wolketompag, naneec-
Xx 2
twe

Kisipissu Satan psoibegani Revelation. omobkuonk wisku kesukquash & ohke

wechapinnuutcheq, kah keneepitcheq, nancewe papeiliutcheq, kah matikenukeq.

19 Kah nunnau puppinashim, kah ketaf-sotannwog murtsohket, kah ukkefauwame-unganawoash, maiyaog nah wutayehuwuh-konunaut apinitche horiefut, kah ukke-fauwameunoh.

20 Kah puppinashim tohquanau, kah weche pannowae quohodtumaeon, noh mon-chanawoongash alit ut anaquabenit, nish nashpe asook: komonche neh attumunumun-utche ukkekinnabiyonk puppinashim, kah n-g waulumoncheg wuttinneukootunkoh, yeug nelse unnohkong misittae nootaut, nashquunau nashpe biimitone.

21 Kah onkatogig, nushaog nashpe wut-tog kodteq noh quenapit horiefut, noh tog-kodteq tohwehemoo wutch wutconut, kah wame puppinashog wamepooq nashpe nag coveyaufo.

CHAP. XX.

KAh nunnau angel nooke wutch kesuk-
quut ohtau pohquofadikquootunkane
na chemonogk pahlohteg. kah mihe mo-
di-shugquootog ut wunnetche ganit.

2 Kah Fogidionu dragonoh, noh nukkone
askuok, noh mattannit kah Satan, kah ukke-
nechpuh muttannongane kodtumwae.

3 Kah wurinohkonuh machemonogk
poshoitcheq, kah ukkuppuhwhoh, kah uppoma-
uoh isale, matta wonk woh wutafu-
kekodtommoun wutohtimoneash no paje
muttannongane kodtumwae mahche n nag,
kah ne mahche nag, neit oggallie ompinne-
au.

4 Kah nunnau thronefush, kah nag ne
quenapitcheq, kah wusittumoonk anin-
numawoog, kah nunnau ukketeshogkon-
oh nag tamontupphowbutcheq wutch wau-
waonek Jesus, & wutch wutrina waonk God,
kah matta waulumoncheg puppinashimwoh
afuh wuttinneukontunkoh, afuh matta attum-
unumog ukkekinnabiyonk ut wulkodtuk-
oout, afuh ut wunnetheganooout, kah nag
pomantamwog kah weche nanaauwoma-
og Christoh, neq ut mattannongane kodtum-
wae.

5 Qut onkatogig napukeq matta wonk
pomantamooq, no paje nequt muttannong-
ane kodtumwae mahche n nag, yeu negonne
omohkeonk.

6 Wunnannumau kah wunneetupanata-
mweyeu noh noh wodtohtunk negone omoh-
keonk: neg ne aniticheq nahoitoen nup-
pooonk matta nah wutanuuh, qut nag pish
wutephauueneumoh God, kah Christ, kah
pish ooweche nanaauwunnumouh nequt
muttannongane kodtumwae.

7 Kah nequt muttannongane kodtum-
wae mahfubk, Satan pish ompenau wutch
kuppihbagkinnittongane.

8 Kah pish fohham wutafuohke kodtum-
au wutohtimoneash, negapitcheq yeu chip-
pag muttaohket, a Gog kah Magog, ummo-
yaenaut wutayekonaout neg ne adahie-
hettit onatuh nagant ut kehtahanner.

9 Kah nag aug negoh kah ohke, kah we-
nuhkaouog wuttuppuksufunnoo wengancou-
ut wunnetupanatogig, kah womonikquok
otan, kah nootau nookemo wutch Godut
wutch kesukquq, kah nah ummahchekuf-
wuh.

10 Kah mattannit nob afuwekomoncheq,
mo unnohkon en misse nootaut kah brim-
stone, utroh puppinashim kah pannowae
quohodtumwae, k-h pish awakompunau
kesukodae kah nukonae micheme kah miche-
me.

11 Kah nunnau mihe wompe Throne,
kah noh na apit, noh wutch anaquabit ohke,
kah kesuk wulimop kah nag matta namel-
teanushoog a enonk.

12 Kah nunnau napukeq papeiliutcheq
kah matikenukeq, nepog anaquabit ohke,
kah bookash wotwunautash, b kah onka-
tuk book wotwunautu, ne ketae book, kah
napukeq wulimooq nashpe nish walukuh-
wobokish ut bookash, neyanag wutafakau-
fuongancouish.

13 Kah keliroh magoo napunutcheq, neg
noh apinitcheq, kah nuppuoonk, kah chepi-
ohkomuk, aninnumaoq g napukeq neg nob
apitcheq, kah nag wulimooq, kah noh howan
neyanag wutan kaufuongancouash.

14 Kah nuppuoonk kah chepiohkomuk,
unnohkou mihe nootaut, yeu nahoitoen nup-
pooonk.

15 Kah nish nob howan matta walukuh-
whofeg ut pomantamoe bookut unnohkonag
mihe nootaut.

CHAP. XXI.

KAh a nunnau wonk kesuk kah wuske
ohke, kah negonne kesuk, kah negonne
ohke paumuhwoash, kah na matta mo wonk
ketahannino.

1 Kah nen John nunnau wunnetupana-
tamwe keitotan, wuske Jerusalem, nookemo
wutch Godut wutch kesukquq, umukqua-
quaitau weetaudtesenut wutche waluk-
eh.

2 Kah nunnau tam misse wadtautstokquf-
uonk wutch kesukquq, n-p-wat, kushie, wat-
tabernakleum God weechayennan woske-
tompuh, kah nah pish oowecheinneumoh,
kah nag pish neh unniissinnimeumoh, kah
God nagam pish oowetomuh, um-Mait-
toomoo.

3 Kah God pish Shishkhom wame wuf-
fippegoash wutch nag wulkefikoout, kah
na pish matta wonk nuppuongancou, matta
neuantamoonk, afuh matuk, kah matta pish
na wonk onkquon mommeonk: newutche
negonne anagish mahfubk.

Ezek.
38.2.
& 39.1

b Chap.
3.5.

ATai.
65. 17.
2 Pet.
3.13

6 Chap.
3.17.

2 Cor. 5. 17. Kah noh apit Throne *ist*, noowau, kushleh, nookittodh wame teanteaquahinsh, kah naitinnuk wutukwihsh, newutche yeush kuttowongash wannamuhkuteyewoash, kah pabahtanumukquash.

2 Chap. 1. 8. & 22. 13. 13a. 4. 41. 6 Kah naitinnuk, mahche n nish, d neh Alpha kah Omega, ne waj kutchiuk, kah wukukquish naitinnunumau noh koh-kuttog, wutch wuttahamonganit pomantamoe nheppe, nannowe.

7 Noh lohkaufit, pish ahtot wame teanteaquahinsh, kah nen pish um-Manittowm-oh, kah noh pish nunnamoon.

8 Qut noh wabesit kah mat wanamptam-og, kah ohquanumuhquish, kah nushhecean-og, kah nanwunociquadenog, kah pauwauwog, kah wauwumoncheg nunneukontukuh, kah wame panowawichog, pish nag ahtog wutchippiyemoo ut pafohtheg-anit, ne naitinquag weche nootat kah brin-stone, ne nahohtoe nuppo-nk.

9 Kah nuppyok patak netauk adtahsu-utheg angelog, neg ohunkig netauk tahshinash wisquash, numwohtau netauk tahshe aninteeongash, kah nukkenoonuk, noo-wau, na wih. Kenahinsh weetaudteanin, ummittamwuloh Lambe.

10 Kah nummonchanuk ut nashauanit-ropit, et mohpag kah Kofuhkog wadchah, kah nunnahitnuk ne keitotan, wunnetupapa-tamwe Jersalem, nookemo wutch Godut wutch kesukut.

11 Ahtu wulohsumoonk God, kah owewuqayem oggunneunkquod mahbaadtik qinuk, ne onatuh Jaspere quusuk, pohki onatuh Crystal.

12 Kah ahtou quusukquanenestunk, mihi kah qundukquodit, kah nabo neenash squo-antamash, kah ut squoantam nabo nelucog angellog, kah wesuonagsh ne tannusukkuh-wohfunnish owesuonagancowash nabo neese wutchippancogancow Israel.

13 Wutchepwaiyeu shwinath squoantam-ash, kah nanumaiyeu shwinath squoantam-ash, kah sowanniyeu shwinath squoantam-ash, kah wutchekfaiyeu shwinath squoantam-ash.

14 Kah quusukquanutunk keihtotannat nabo neenath quenohtagih, kah ne ut owesuonagancowash nabo neelucog upposileumoh Lambe.

15 Kah noh keketo khitit, ahtou golde wekinaiq quthamun keihtotan. kah utquo-antamash, kah ukusquokquanenutunksh.

16 Kah keihtotan yayut nashen, kah ne-sahtean ne nukke kulikoi, kah qutruhuh keihtotan nashpe wekinaiq, nabo neese mut-tannongane furlongish, neiahteg kah ne koshikag, kah ne fohkunkquok tatuppeyeu-owash.

17 Kah qutruhuh ne quusukquanenutunk nequt pafukoe, kah yayuachag kah yayush-

quanogkod, netahteadt wolketomp, mnoh angel.

18 Kah ayimmoonk ne quusukquanenutunk ne jaspere. kah keihtotan ne wanegik gold, oggunneunkquod pohki glasse.

19 Kah ne quenohtagih quusukquanenutunk ne keihtotannat wnehteuafiah nashpe wame magoadtikish quusukquanzih, negone ne ne quenohtag jaspere, nahohtou faphir, nashwunnucok calcedony, yayunnuuk emerald.

20 Napanna adtahshinnucok sardonix, nequtta adtahshinnucog sardius, netauk adtahshinnucok chrysolite, shwuk adtahshinnucok beryl, paskogon adtahshinnucok topas, plukqunduk chysophratus, nabo noqutruuk jacinth, nabo neefinucok kam-methist.

21 Kah nabo neefinucogish squoantamash, nabo neefinucok pearlsh, nish noh pafuk squont ne pafuk pearle, kah totumagot ut keihtotannat ne wanegik gold, onatuh pan-nuppompatamwe glasse.

22 Kah marta naumo temple na ist, ne-wutche Lord God wame maiukkenuk kah lambe, nag wuttempleumog.

23 e Kah keihtotan marta quenuawashik e 13a. 60. 19. w ne pazoh, afuh marta naupashhad cu-wosumenat, newutche wulohsumoonk God wulohsumun, kah lambe nee owewuqayem-moh.

24 f Kah wutahtimonealsh neg wadchan- f 13a. 60. 3. itcheg pish pomuhag ne wewuqayem, kah ketafsootamog okkeit padaog wulohsum-owongancow, kah quehtianumongancow neta.

25 g Kah usquoantamash marta kopput- g 13a. 60. 11. bafineash kesukodae newutche marta pish na ut nukkonunro.

26 Kah nag pish padtoog wulohsumo-ongano kah quehtianumongancow wutahtim-onealsh noh ut.

27 Kah na marta pish petuttreamunco ne teagash nishuwomucok, kah nishnoh wut-ussen ue shquanumukquok, afuh ayik pangowaonk, qut webe nag wafukubwuhsticheg ut pomantamoe upbookumut lambe.

O H A P. XXII.

K Ah nunmahitnuk pohpag pomantamoe sepupog, unnowoi shuppagod Chriftal, wutch fohi anamoo wutch thronumut God kah Lambe.

2 Ut nashauwe nashauumagokodut, kah teetse sleep ne pomantamoe mehtug ne nabo neese onnummcechumunuk, kah meechum-mio nishnoh nepauz, ka' wunnepegquosh mehtug nish wutch neetikehtoonk wuroh-timonealsh.

3 Kah na marta pish wonk mamatchenit-ruonk, qut wut-thronum God kah Lambe ne pish ohtau, kah wuttinneumoh pish nan-aumuk.

4 Kah nag pish naumwog wulokufuk, kah

oweiwoonk pish ohteau wuskodukout.
 Chap. 5 4 Kan na matia pish nukonuk, kah wata
 21. 23. ta quenuwenikkooog wequai mantep, & matia
 owequayyum nepauz: newutche Lord God
 wutinnuman wequai, kan nag pish nanam-
 waog micheine kah micheine.

6 Kah nuttinnuk yeuth unnowaongash
 pabahtannumukgodtash, kah wunna-
 kuteyeuah, kah Lord um Manitta mo-
 wunnetupanatamwe manittowompaog an-
 nau wutangelimoh, wunnatinnonat wut-
 tinneumoh yeuth moehiche mos patow au-
 nagifi.

7 Kusleh, teanuk nuppeam wunnamuau
 noh nanauwehteunk, quohauwe minonham-
 moongane kuttowongash ut yeu bok kut.

8 Kah nen John nunnam yeuth kah noo-
 tamunah, kah notamon, kah namoh, nup-
 pinhom wauflumonat ut anagu otog wuf-
 lectah angel, noh yeuth naihtuitchih.

Chap. 19. 10. 9 Neit nutrinuk, & ahne uulit, newutche
 nen ken weehce wuttinnunnamuau, & wutch
 keematog manittowompaog, kah wutch nag
 nanauwehteunkig nowaongash yeu ut wu-
 ut, wauflum God.

10 Kah nuttinuk, ahne sealteand, quoh-
 ae misfohhamwongane kuttowongash, yeu
 bok kut, newutche ahquompi pafow yeuwo.

11 Noh panefeit pompanneutich, kah noh
 nishkeneungquut, nonihaneungquutich,
 kan noh 12 pafowenutich solampweuicau-
 nitch, kah noh wanetupanatamweyeuit wo-
 wunnetup, natamweyeuitich.

12 Kah kusleh, teanuk nuppeyam, kah
 nutonkquatuuk nunnaipem, e nuttinnun-
 auonat nish noh woiketomp, ne pish aunag
 wutanakauuonk.

13 Nen Alpha kah Omega, & waj kutchif-

sik kah wohkukquohik, negonne kah mauma-
 chih.

14 Wunnamuau neg ascteg wutanno-
 teamoongash, onk wen nag pianike aht-
 og pomantamoe mehtug, kah woh petut-
 teog ut, iquontamut n. t. nat.

15 Newutche poquadeit anumwig, kah
 pauwauwog, kah nanwuncodiquenuog, kah
 nultic, teanuog, kah wunnetuon. tunkuh
 wauflumocheg kan howan womantog kah a-
 yik pannoawaonk.

16 Nen Jesus nuttanno. n nutangelum
 yeuth kuwauon. amunkuneau ut moeweh-
 komungane. tu, nen wodchabuk & wu. ont-
 feonk, kah noh sonumoe kah montompane
 adoggs.

17 Kah nassauamit, kah weetauadean
 no. waog peyunk, kah noh nootog nowaj pe-
 yonk e kah noh kohkute g peyouch, kah ho-
 wa unantog neemuniit pomantamoe nip-
 pe nannowe. e Ifai. 55. 1.

18 Newutche nowauwanatamau nish noh
 woiketomp, non uat. g quohae midoham-
 we kuttowongash yeuut bokut, i howan ye-
 uih kootne mo. wadi, God pish ukkootum-
 auoh aninnezongash nish wafukuhwholiki-
 yeuut bokut. f Dent. 4. 2. Prov. 30. 6.

19 Kah howan amaunuk wutch quoh-
 ae misfohhamwe kuttowongash yeuut book,
 God pish amauum wutch piyeun, wutch
 pomantamoe bookut, kah wutch wunnetu-
 panatamwe otanat, kah wutch nish wafukuh-
 w. onkith yeuut bokut.

20 Noh wauw. dt yeuth nowau, wunna-
 muhkur teanuk nuppeyam Amen, ne naj, pe-
 yauh Lord Jesus.

11 Ukkitten. onte. niteaonk nul-
 Lord. umun Jesus Christ wetomukook wame. Amen.

e Rom.

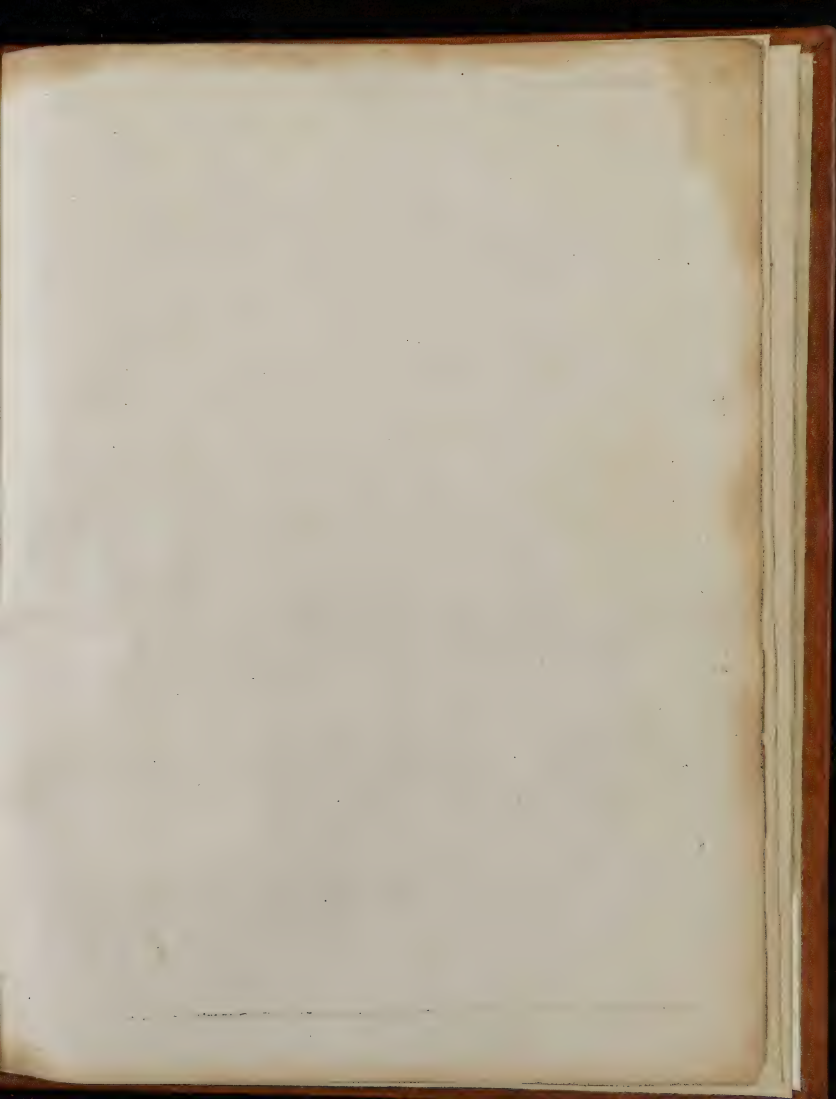
2. 6.

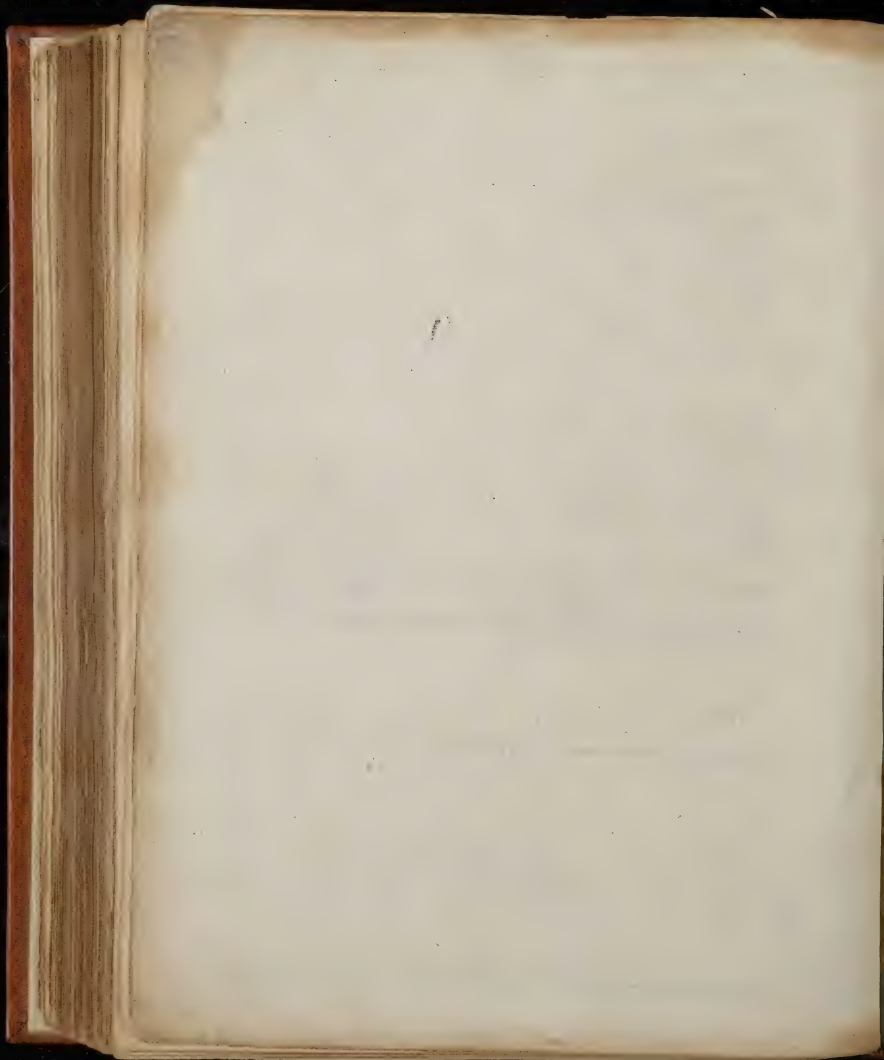
d Ifai.

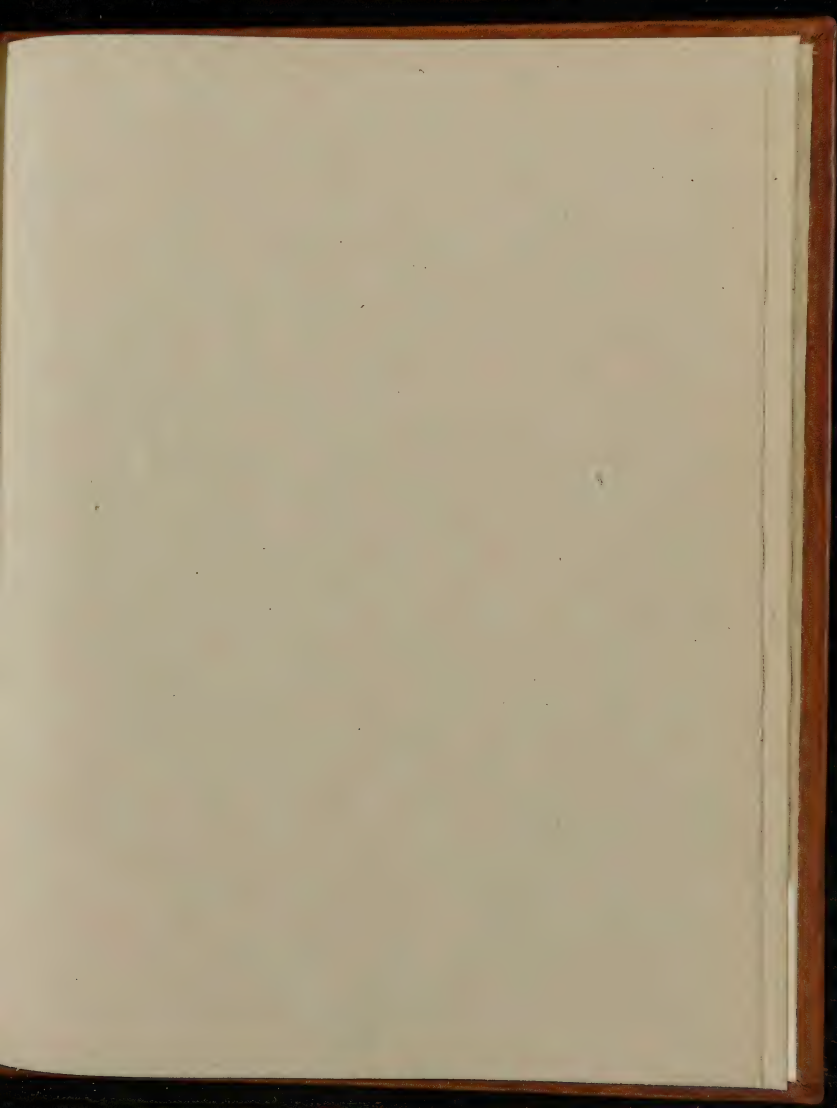
41. 4.

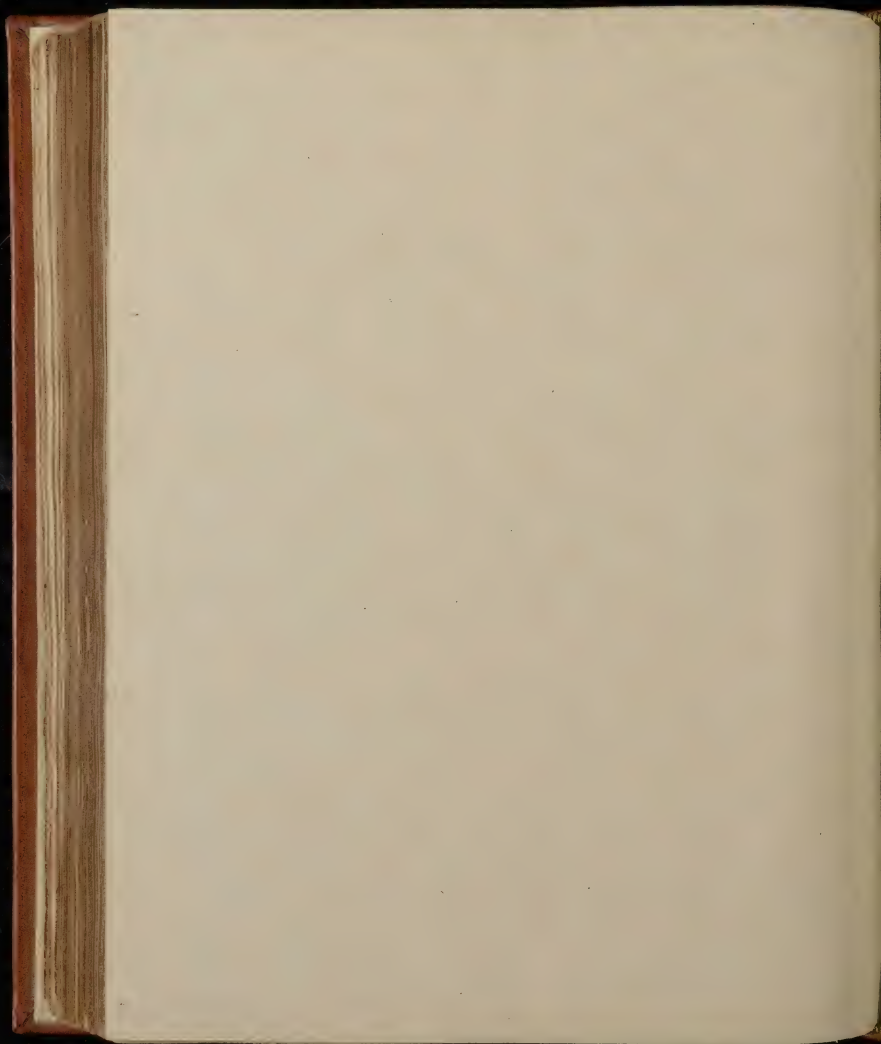
44. 6.

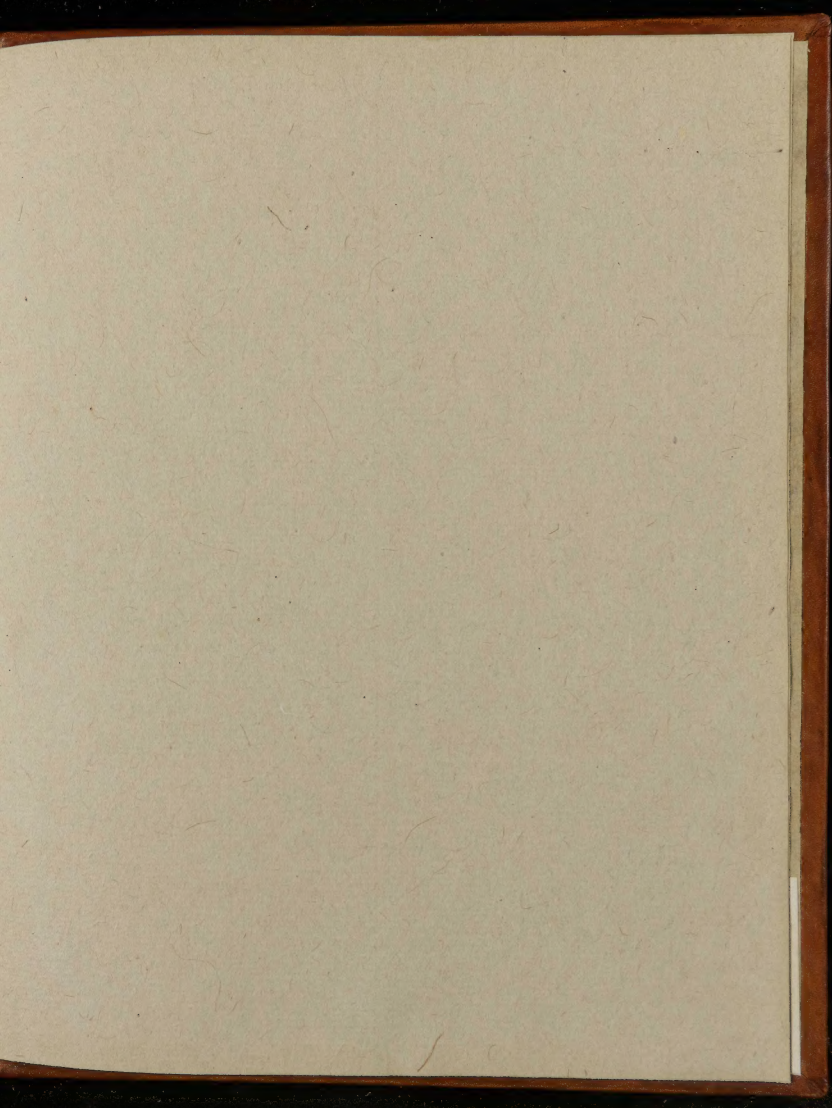
F I N I S.

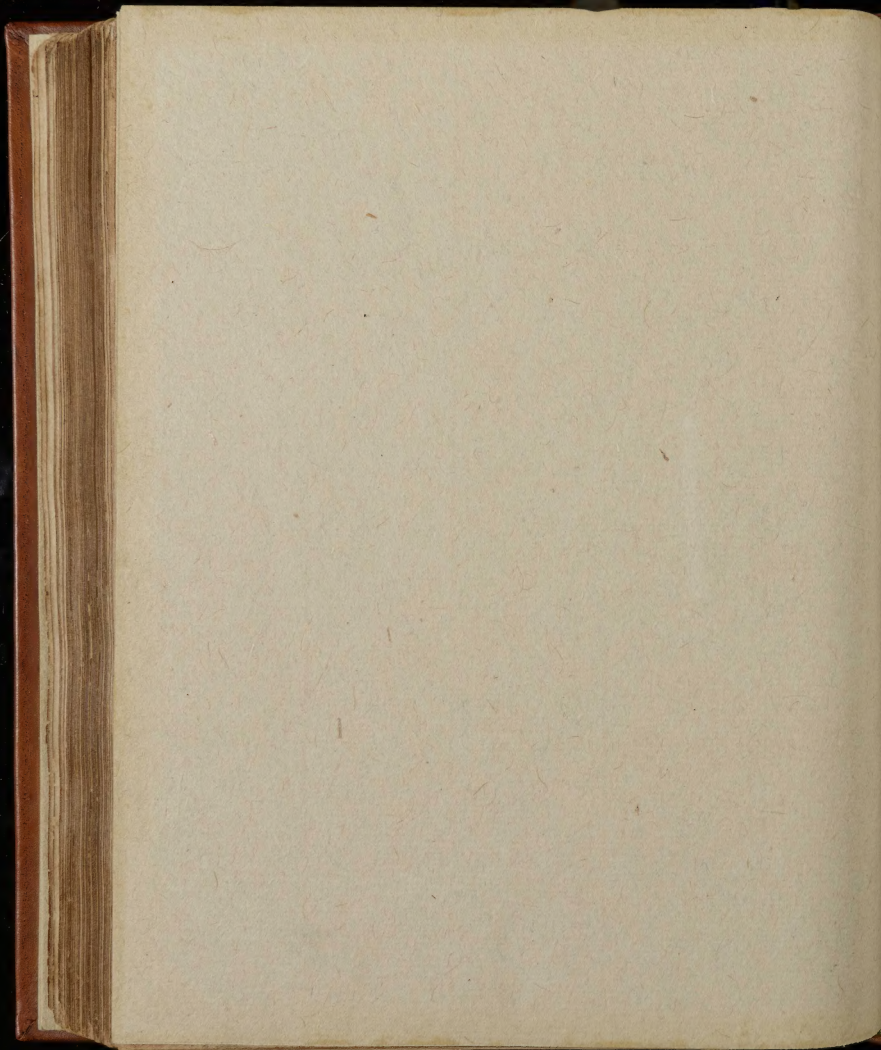












AYER

* 421

M433 B33

1661

